Kezelési útmutató

Hyundai i30

2026



HYUNDAI

HYUNDAI

KEZELÉSI KÉZIKÖNYV

Kezelés
Karbantartás
Műszaki adatok

A Kezelési kézikönyvben található összes információ a kézikönyv kiadásának időpontjában érvényes jellemzőkön alapul. Azonban a HYUNDAI fenntartja magának a jogot, hogy termékeinek folyamatos fejlesztése érdekében előzetes bejelentés nélkül bármikor változtatásokat hajtson végre a gépkocsin.

Ez a kézikönyv a gépkocsi valamennyi modelljére vonatkozóan is tartalmaz ismertetést és a kezelésükkel összefüggő tudnivalókat, beleértve a széria, valamint a feláras extra felszereléseket is. Ily módon olyan felszerelésekre vonatkozó információkkal is találkozhat ebben a kézikönyvben, amelyek az Ön által vásárolt gépkocsiban nem találhatók meg.

Vegye figyelembe, hogy egyes modellek jobbkormányos változatban is készülnek. A jobbkormányos változatokra vonatkozó egyes műveletek magyarázata és illusztrációja tükörképe a kézikönyvben leírtaknak.

FIGYELEM: A HYUNDAI GÉPKOCSIJÁN VÉGZETT MÓDOSÍTÁSOK

Ne hajtson végre semmilyen módosítást HYUNDAI gépkocsiján. A módosítások károsan befolyásolhatják HYUNDAI gépkocsija biztonságát, élettartamát és teljesítményét. A módosított vagy utólag beszerelt alkatrészek, részegységek által okozott következménykárokra nem vonatkozik a gyártómű garanciája. Bizonyos módosítások az adott ország Közlekedési Minisztériuma vagy más kormányintézménye által megállapított szabályok megszegését is jelentik.

RÁDIÓ ADÓ-VEVŐ VAGY MOBILTELEFON BESZERELÉSE

Az Ön gépkocsijában elektronikus üzemanyag-befecskendezés és más elektronikus berendezések találhatók. Előfordulhat, hogy a helytelenül beszerelt, illetve beállított rádió adó-vevő vagy mobiltelefon megzavarja a gépkocsi elektronikus rendszereit. Ezért javasoljuk, hogy ilyen berendezések beszerelése esetén gondosan kövesse a készülék gyártójának beszerelési útmutatóját, vagy kérjen tanácsot HYUNDAI márkakereskedőjétől.

VIGYÁZAT! (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

A gépkocsi a páneurópai eCall rendszerrel összeköttetésben álló készülékkel szerelt, amelynek funkciója a mentőegységek vészhelyzeti hívása. A páneurópai eCall rendszerben, a gépkocsi bármely rendszerében és azok részegységeiben történő bármilyen önálló vagy engedély nélküli beavatkozás, a gépkocsi gyártója és/vagy hivatalos HYUNDAI márkakereskedés általi jóváhagyással nem rendelkező kiegészítők beszerelése a páneurópai eCall rendszer (készülékének) nem megfelelő működését, téves hívások kezdeményezését, illetve közlekedési vagy egyéb olyan balesetek során, amikor segélynyújtásra szorul, a (gépkocsiban lévő) készülék meghibásodását, a hívás elmaradását okozhatja.

Ez rendkívül veszélyes lehet, és az életét kockáztathatja!

BIZTONSÁGI ÉS A GÉPKOCSI KÁROSODÁSÁRA VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉSEK

Ez a kézikönyv az információk egy részét „VESZÉLY”, „VIGYÁZAT”, „FIGYELEM” és „MEGJEGYZÉS” címszavakkal jelölten tartalmazza.

Ezek jelentése a következő:

⚠ VESZÉLY

A VESZÉLY címmel kiemelt rész olyan veszélyes helyzetre hívja fel a figyelmet, amely az útmutatások figyelmen kívül hagyása esetén súlyos vagy halálos sérüléseket idézhet elő.

⚠ VIGYÁZAT

A VIGYÁZAT címmel kiemelt rész olyan veszélyes helyzetre hívja fel a figyelmet, amely az útmutatások figyelmen kívül hagyása esetén súlyos vagy halálos sérüléseket idézhet elő.

⚠ FIGYELEM

A FIGYELEM címmel kiemelt rész olyan veszélyes helyzetre hívja fel a figyelmet, amely az útmutatások figyelmen kívül hagyása esetén kisebb vagy közepes súlyosságú sérüléseket idézhet elő.

MEGJEGYZÉS

A MEGJEGYZÉS címmel kiemelt rész olyan helyzetre hívja fel a figyelmet, amely az útmutatások figyelmen kívül hagyása esetén a jármű károsodását okozhatja.

BEVEZETÉS

Köszönjük Önnek, hogy a HYUNDAI-t választotta. Rendkívüli örömünkre szolgál, hogy a HYUNDAI tulajdonosok egyre bővülő táborában üdvözölhetjük. Járműveink magas technikai és technológiai színvonalára igen büszkék vagyunk.

Ennek a Kezelési kézikönyvnek az a célja, hogy megismertesse Önt a gépkocsija helyes használatával, tulajdonságaival és működésével. Az új HYUNDAI gépkocsijának megismerése és így örömteli használata érdekében, mielőtt új gépkocsijával elindulna, figyelmesen olvassa el jelen Kezelési kézikönyvet.

Ez a kézikönyv fontos biztonsági információkat és útmutatásokat tartalmaz, amelyek célja az, hogy megismertesse Önnel a gépkocsi kezelőszerveit és biztonsági funkcióit, és így biztonságosan üzemeltethesse gépkocsiját.

Ez a kézikönyv a gépkocsi biztonságos üzemeltetése érdekében szükséges karbantartásra vonatkozó fontos információkat is tartalmaz. A gyártómű ajánlása alapján lehetőség szerint minden karbantartási és javítási beavatkozást hivatalos HYUNDAI márkaszervizben ajánlatos elvégeztetni, mivel csak a hivatalos HYUNDAI márkaszervizek rendelkeznek minden, a Hyundai járművek szakszerű karbantartásához, javításához szükséges eszközzel és szaktudással. A hivatalos márkaszerviz-hálózaton kívül elvégzett karbantartások és javítások a gyártói garancia megszűnését eredményezhetik.

Ez a Kezelési kézikönyv a gépkocsi szerves részét képezi, és annak érdekében, hogy bármikor tanulmányozható legyen, a gépkocsiban kell tartani. Ha a gépkocsiját eladja, a kézikönyvnek a gépkocsiban kell maradnia, hogy az új tulajdonos megismerkedhessen a fontos működési, biztonsági és karbantartási információkkal.

HYUNDAI MOTOR COMPANY

⚠ FIGYELEM

Súlyos motor- és hajtáslánc-károsodást okozhat a HYUNDAI előírásainak nem megfelelő, gyenge minőségű üzem- és kenőanyagok használata. Mindig a Kezelési kézikönyv Műszaki adatok című fejezetének 8-11 oldalán ismertetett előírásoknak megfelelő, jó minőségű üzem- és kenőanyagokat használjon.

Copyright 2025 HYUNDAI Motor Company. Minden jog fenntartva. A HYUNDAI Motor Company előzetes írásbeli engedélye nélkül tilos ezt a kézikönyvet vagy ennek egy részét bármilyen eszközzel megjelentetni, terjeszteni vagy sokszorosítani.

Eredeti Hyundai alkatrészek

1. **Mit jelent az, hogy eredeti Hyundai alkatrészek?** Az eredeti Hyundai alkatrészek megegyeznek a Hyundai Motor Company által a jármű gyártásához használt alkatrészekkel. Ezeket az optimális biztonság, teljesítmény és megbízhatóság biztosítására fejlesztettük ki és teszteltük a vásárlóink részére.

2. **Miért kell eredeti Hyundai alkatrészt használni?** Az eredeti Hyundai alkatrészeket úgy terveztük meg és fejlesztettük ki, hogy kielégítsék a szigorú gyártási követelményeket. Utángyártott, hamisított vagy bontott alkatrészekre nem vonatkozik a Hyundai új gépkocsi garancia vagy más Hyundai garancia.

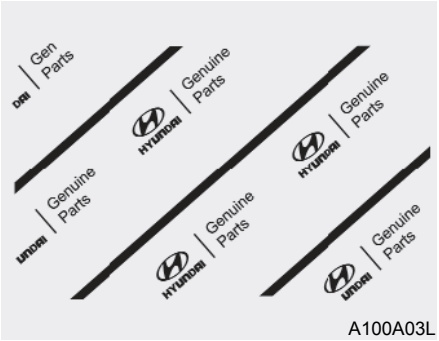
   Ezen túlmenően az utángyártott, hamisított vagy bontott alkatrészek beszerelése vagy meghibásodása által az eredeti Hyundai alkatrészekben keletkező károkat, meghibásodásokat sem fedezi a Hyundai garanciája.

3. **Miről ismerheti fel az eredeti Hyundai alkatrészeket?**

   Nézze meg az eredeti Hyundai alkatrész logót a csomagoláson (lásd alább).

   Az exportált eredeti Hyundai alkatrészek csomagolásán az adatok csak angolul szerepelnek.

   Az eredeti Hyundai alkatrészek és részegységek kizárólag a hivatalos Hyundai márkaszervizekben vásárolhatók, illetve rendelhetők meg.



A100A03L



A100A01L



A100A02L



A100A04L

A KEZELÉSI KÉZIKÖNYV HASZNÁLATA

Ez a kezelési kézikönyv ahhoz kíván segítséget nyújtani, hogy gépkocsijának vezetése a lehető legtöbb örömet szerezze Önnek. A Kezelési kézikönyv sokféle módon tud segítséget nyújtani. Nyomatékosan javasoljuk az egész útmutató alapos áttanulmányozását. A halálos vagy súlyos sérülések elkerülése érdekében különösen figyelmesen olvassa el a kézikönyvben VIGYÁZAT és FIGYELEM megjegyzésekkel jelölt részeket.

A kézikönyvben a szöveges részeket ábrák egészítik ki annak érdekében, hogy a lehető legjobban elmagyarázzák Önnek, miként élvezheti gépkocsija használatát. A kézikönyv olvasása során megismerheti a gépkocsi jellemzőit és a fontos biztonsági információkat, valamint tanácsokat kap a különböző útviszonyok közötti vezetéshez.

A kézikönyv fő témáit a tartalomjegyzék ismerteti. Ha egy bizonyos terület érdekli, vagy egy témakört keres, használja a tárgymutatót, amely a kézikönyv összes információjának listáját betűrendben tartalmazza.

Fejezetek: Ez a kézikönyv nyolc fejezetet, valamint tárgymutatót tartalmaz. Mindegyik fejezet egy rövid tartalomjegyzékkel kezdődik, így Ön egy pillanat alatt eldöntheti, hogy ez a fejezet tartalmazza-e az Ön által keresett információkat.

BIZTONSÁGI ÜZENETEK

A saját és a többiek biztonsága nagy fontossággal bír. Ez a Kezelési kézikönyv számos biztonsági óvintézkedéssel és műveleti eljárással ismerteti meg. Ezek az információk azokra a potenciális veszélyekre figyelmeztetik Önt, amelyek Önnek és az utasoknak sérüléseket okozhatnak, illetve a gépkocsi károsodásához vezethetnek.

A gépkocsi címkéin és ebben a kézikönyvben található biztonsági üzenetek ezeket a veszélyeket ismertetik, illetve azt, hogyan lehet ezeket elkerülni vagy a kockázatokat csökkenteni.

A jelen kézikönyvben található figyelmeztetések és útmutatások az Ön biztonságát szolgálják. Ha a biztonsági figyelmeztetéseket és útmutatásokat nem tartja be, súlyos vagy halálos sérülések következhetnek be.

Ez a kézikönyv a VESZÉLY, VIGYÁZAT, FIGYELEM, MEGJEGYZÉS címeket és a BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETŐ SZIMBÓLUM jelzést használja.



Ez a biztonsági figyelmeztető szimbólum, amely a lehetséges fizikai sérülésekkel járó veszélyekre hívja fel a figyelmét. A súlyos vagy halálos sérülések elkerülése érdekében tartsa be a szimbólumot követő összes biztonsági üzenetet. A biztonsági figyelmeztető szimbólumot a „VESZÉLY”, „VIGYÁZAT” és „FIGYELEM” címszavak követik.

⚠ VESZÉLY

A VESZÉLY címmel kiemelt rész olyan veszélyes helyzetre hívja fel a figyelmet, amely az útmutatások figyelmen kívül hagyása esetén súlyos vagy halálos sérüléseket idézhet elő.

⚠ VIGYÁZAT

A VIGYÁZAT címmel kiemelt rész olyan veszélyes helyzetre hívja fel a figyelmet, amely az útmutatások figyelmen kívül hagyása esetén súlyos vagy halálos sérüléseket idézhet elő.

⚠ FIGYELEM

A FIGYELEM címmel kiemelt rész olyan veszélyes helyzetre hívja fel a figyelmet, amely az útmutatások figyelmen kívül hagyása esetén kisebb vagy közepes súlyosságú sérüléseket idézhet elő.

MEGJEGYZÉS

A MEGJEGYZÉS címmel kiemelt rész olyan helyzetre hívja fel a figyelmet, amely az útmutatások figyelmen kívül hagyása esetén a jármű károsodását okozhatja.

ÜZEMANYAGRA VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOK

Benzinmotor

Ólommentes benzin

Európa

A gépkocsi optimális teljesítménye érdekében olyan ólommentes benzin használata ajánlott, amely eléri vagy meghaladja a 95-ös oktánszám (RON - Research Octane Number)/91 AKI (Anti Knock Index - kopogás index) értékeket. Használható 91-94 oktánszámú (RON)/ 87-90 kopogás indexű (AKI) ólommentes benzin, azonban ez a gépkocsi teljesítményének kismértékű csökkenését eredményezheti. (Soha ne használjon metanolt tartalmazó üzemanyagot.) Az Európában forgalmazott E10 jelű, 95-ös oktánszámú benzinbe kevert biokomponensek miatt ennek a benzinnek a minősége a tankolástól számított 3 hónapig garantált. Ha ennél ritkábban tankol, akkor javasolt az alacsonyabb biokomponens tartalmú benzin használata.

Az Ön új gépkocsiját úgy tervezték, hogy ÓLOMMENTES ÜZEMANYAGGAL maximális teljesítményt érjen el, és minimális legyen a kipufogógáz károsanyag-tartalma, valamint a gyújtógyertyák szennyeződése.

⚠ FIGYELEM

SOHA NE HASZNÁLJON ÓLOMTARTALMÚ BENZINT. Az ólomtartalmú benzin használata káros a katalizátorra, és javíthatatlanul károsítja a motorvezérlő rendszer részét képező lambda-szondát, valamint negatívan befolyásolja a károsanyag-kibocsátást.

Továbbá a dugattyúgyűrűk, szelepek súlyos kopása, törése stb. következhet be, és a motor kopogó hangot bocsáthat ki.

Soha ne használjon olyan üzemanyagba keverhető üzemanyag-ellátó rendszer tisztító adalékot, amelyet a HYUNDAI nem javasol. (Azt tanácsoljuk, hogy további részletekért keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.)

⚠ VIGYÁZAT

- **Ne folytassa az üzemanyaggal való feltöltést, ha a töltőpisztoly automatikusan kikapcsol.**

(folytatás)

(folytatás)

- **Mindig ellenőrizze a tanksapka biztonságos meghúzását, hogy megelőzze az üzemanyag kifolyását egy baleset bekövetkezésekor.**

Ólmozott benzin (bizonyos típusok esetében)

Néhány országban a gépkocsi ólmozott benzinnel történő használata is engedélyezett. Amennyiben ólmozott benzint kíván használni, azt tanácsoljuk, hogy kérdésével forduljon egy hivatalos HYUNDAI márkakereskedőhöz.

Az ólmozott benzin oktánszám besorolása megegyezik az ólommentes benzinével.

Alkohol- és metanoltartalmú benzin

Az E85 vagy gasohol néven is ismert bioetanolt, amely benzin és etanol (etil-alkohol) keveréke, valamint a metanolt (amely faszeszként is ismert) tartalmazó benzint és bioetanolt ólommentes vagy ólmozott benzinnel együtt vagy ahelyett forgalmazzák.

Ne használjon olyan bioetanol üzemanyagot, amely 10%-nál több etanolt tartalmaz, és soha ne használjon olyan benzint vagy bioetanolt, amely akármilyen kis mennyiségű metanolt tartalmaz. Ezek az üzemanyagok vezethetőségi problémákat okozhatnak, és károsíthatják az üzemanyag-ellátó rendszert, a motorvezérlő rendszert és a károsanyag-kibocsátást ellenőrző rendszert.

Hagyja abba a bioetanol üzemanyag használatát, ha bármilyen rendellenességet tapasztal a motor működésében.

A gépkocsi vagy a motor bármilyen károsodása vagy teljesítménycsökkenése nem tartozik a gyártó garanciális kötelezettségei közé, ha az alábbi üzemanyagok bármelyikét használja:

1. Olyan bioetanol üzemanyag, amely 10%-nál több etanolt tartalmaz.
2. Metanolt tartalmazó benzin vagy bioetanol.
3. Ólmozott benzin vagy ólmozott bioetanol.

⚠ FIGYELEM

Soha ne használjon metanolt tartalmazó üzemanyagot. Hagyja abba az olyan bioetanol üzemanyag használatát, amely rontja a vezethetőséget.

Egyéb üzemanyagok

A következő típusú üzemanyag-adalékok használata:

- Szilikont (Si) tartalmazó adalék
- MMT-t (mangán, Mn) tartalmazó adalék
- Ferrocént tartalmazó (vasalapú) adalék
- Egyéb fémalapú üzemanyag-adalékok

gyújtáskimaradást, gyenge gyorsulást, motorleállást, a motor eltömődéséhez, hangos kopogó hanghoz, a katalizátor károsodását vagy rendellenes korróziót eredményezhetnek, továbbá a motor olyan károsodásával járhatnak, ami a hajtómű élettartamának csökkenését okozza. A motor hibajelző lámpa (Malfunction Indicator light - MIL) felgyulladhat.

MEGJEGYZÉS

Az Ön gépkocsijának garanciája nem vonatkozik az üzemanyag-ellátó rendszert ért károkra és a motor teljesítményének csökkenésével járó problémákra, ha ilyen összetételű üzemanyagokat használ a gépkocsijához.

MTBE (metil-tercier-butil-éter) használata

A HYUNDAI azt tanácsolja, hogy ne használjon olyan üzemanyagot gépkocsijához, amelynek térfogat-százalékos MTBE (metil-tercier-butil-éter) tartalma több mint 15% (oxigén tömegaránya 2,7% feletti).

Az olyan üzemanyag, amelynek térfogat-százalékban mérve 15%-nál magasabb (oxigén tömegaránya 2,7% feletti) az MTBE (metil-tercier-butil-éter) tartalma, csökkentheti a jármű teljesítményét, gőzbuborék-képződést vagy nehéz motorindítást okozhat.

⚠ FIGYELEM

Az Ön gépkocsijának garanciája nem vonatkozik az üzemanyag-ellátó rendszert ért károkra és a motor teljesítményének csökkenésével járó problémákra, ha olyan üzemanyagot használ gépkocsijához, amelynek térfogat-százalékban mért MTBE tartalma több mint 15% (oxigén tömegaránya 2,7%-nál több).

Soha ne használjon metanolt

Metanol (faszesz) tartalmú üzemanyagok nem használhatók a járművében. Ez az üzemanyagtípus csökkentheti a jármű teljesítményét, és károsíthatja az üzemanyag-ellátó rendszer, a motorvezérlő rendszer és a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer egységeit.

Üzemanyag-adalékok

A HYUNDAI olyan ólommentes benzin használatát javasolja, amely Európában eléri vagy meghaladja a 95-ös oktánszám (RON - Research Octane Number) / 91 AKI (Anti Knock Index - kopogás index) értékeket, illetve Európán kívül eléri vagy meghaladja a 91-es oktánszám (RON - Research Octane Number) / 87 AKI (Anti Knock Index - kopogás index) értékeket.

Abban az esetben, ha az ügyfelek rendszeresen alacsony minőségű üzemanyagot használnak, beleértve az üzemanyag-adalékokat is, és indítási problémákkal, illetve egyenetlenül járó motorral szembesülnek, akkor ajánlott a karbantartási ütemtervnek megfelelően (tanulmányozza a 7. fejezet „Időszakos karbantartási ütemterv” című részét) egy flakon üzemanyag-adalék betöltése az üzemanyagtartályba.

Az adalékok a hivatalos HYUNDAI márkaszervizekben vásárolhatók meg, ahol tájékoztatást adnak azok használatával kapcsolatban. Ne keverje egyéb adalékokkal.

A gépkocsi használata külföldön

Ha gépkocsijával külföldre utazik, ügyeljen a következőkre:

- Tartsa be a regisztrációra és a biztosításokra vonatkozó előírásokat.
- Érdeklődjön, hogy a gépkocsijához megfelelő üzemanyag kapható-e.

A GÉPKOCSI MÓDOSÍTÁSA

A gépkocsit nem szabad módosítani. A gépkocsi módosítása (pl. chip tuning stb.) befolyásolhatja a teljesítményt, a biztonságot, a tartósságot, valamint megsértheti a törvény által meghatározott biztonsági és károsanyag-kibocsátási előírásokat.

Ezek mellett vegye figyelembe, hogy a gépkocsi módosítás miatti károsodására vagy teljesítménycsökkenésére nem vonatkozik a HYUNDAI garanciája.

- Ha jóváhagyás nélküli elektronikus készülékeket használ, az a gépkocsi rendellenes működését, a vezetékek sérülését, az akkumulátor lemerülését eredményezheti, vagy tüzet okozhat. Azt tanácsoljuk, hogy a biztonsága érdekében ne használjon jóváhagyás nélküli elektromos készülékeket.

A GÉPKOCSI BEJÁRATÁSA

Nincs szükség speciális bejáratási időszakra. Az első 1000 kilométer alatt az alábbi néhány egyszerű óvatossági előírás betartásával megnövelheti a motor teljesítményét, gazdaságosságát és a gépkocsi élettartamát.

- Ne pörgesse túl a motort.
- Haladás közben kerülje az erős, hirtelen gyorsításokat.
- Ne haladjon hosszú időn keresztül azonos sebességgel, legyen ez akár alacsony vagy magas sebesség. A motor fordulatszámának változtatása nagyon fontos a motor jól végrehajtott bejáratása érdekében.
- Veszélyhelyzetek kivételével kerülje az erős fékezéseket, hogy a fékberendezés alkatrészei megfelelően illeszkedjenek egymáshoz.
- Az üzemanyag-fogyasztás és a motor teljesítménye függhet a gépkocsi bejáratásától, és 6000 km megtétele után stabilizálódhat. Az új motorok több olajat fogyaszthatnak a gépkocsi bejáratási időszaka alatt.
- Az első 2000 kilométer megtétele alatt ne vontasson utánfutót.

HASZNÁLT GÉPKOCSIK VISSZAVÉTELE ÉS HULLADÉKKEZELÉSE (EURÓPA)

A HYUNDAI a szerződött partnereivel együttműködve környezetvédelmi szempontból biztonságos megoldást kínál az életciklusuk végére ért járművek kezelésére, és az életciklusuk végére ért járművekről (End of Life Vehicles) szóló Európai Uniós (EU) irányelvvel összhangban gondoskodik az általa gyártott és értékesített járművek környezetbarát visszavételéről és hulladékkezeléséről.

Részletes információkat a gépkocsit értékesítő ország HYUNDAI képviseletének honlapján talál.

A GÉPKOCSIRA VONATKOZÓ ADATGYŰJTÉS ÉS ESEMÉNYADATOK RÖGZÍTÉSE

A gépkocsi eseményadatok rögzítésére (EDR) szolgáló berendezéssel rendelkezik. Egy EDR készülék fő funkciója az adatrögzítés annak megértése érdekében, hogy a gépkocsi rendszerei hogyan viselkedtek bizonyos ütközések vagy olyan ütközésközeli helyzetek során, mint például egy légzsák felfúvódásakor vagy egy útakadálynak ütközés esetén. Az EDR-t úgy tervezték, hogy a gépkocsi dinamikus és biztonsági rendszereire vonatkozó rövid, általában 30 vagy annál kevesebb másodperces időtartamig terjedő adatokat rögzítse.

Ebben a gépkocsiban az EDR-t a következő adatok rögzítésére tervezték: Hogyan működtek a gépkocsi különböző rendszerei?

- A vezető és az utas biztonsági övei becsatolt/kicsatolt állapotúak voltak?
- Mennyire nyomta le (vagy egyáltalán lenyomta-e) a vezető a gáz- és/vagy a fékpedált?
- Milyen gyorsan haladt a gépkocsi?

Ezek az adatok segítenek jobban megérteni, milyen körülmények között történtek az ütközések és a sérülések. MEGJEGYZÉS: Az EDR-adatokat kizárólag nem triviális ütközési helyzetben rögzíti a gépkocsi; az EDR nem rögzít adatokat normál vezetési körülmények között, és nem rögzít személyes adatokat (például név, nem, életkor és az ütközés helye). Mindazonáltal másik felek, például hatóságok felhasználhatják az EDR adatait más típusú, az ütközés kivizsgálásakor rutinszerűen felvett személyazonosító adatokkal együtt.

Egy EDR által rögzített adatok kiolvasásához speciális felszerelés és a gépkocsihoz vagy az EDR-hez való hozzáférés szükséges. A gépkocsi gyártóján kívül másik felek, például speciális felszereléssel rendelkező hatóságok kiolvashatják az információkat, ha rendelkeznek hozzáféréssel a gépkocsihoz vagy az EDR-hez.

TARTALOMJEGYZÉK

A gépkocsi áttekintése	1
A gépkocsi biztonsági berendezései	2
A gépkocsi kényelmi jellemzői	3
Információs–szórakoztató rendszer	4
A gépkocsi vezetése	5
Teendők szükséghelyzetben	6
Karbantartás	7
Műszaki adatok és vásárlói információk	8
Tárgymutató	T

A gépkocsi áttekintése

A gépkocsi külső áttekintése (elölnézet) 1-2
A gépkocsi külső áttekintése (hátulnézet) 1-4
A gépkocsi utasterének áttekintése 1-7
Ismerkedés a műszerfallal (I) 1-8
Ismerkedés a műszerfallal (II) 1-9
Motortér áttekintés 1-10

A GÉPKOCSI KÜLSŐ ÁTTEKINTÉSE (ELÖLNÉZET)

■ Elölnézet
• Ötajtós, kombi változat



1. Ajtózárak 3-12
2. Panoráma napfénytető 3-40
3. Motorháztető 3-47
4. Külső visszapillantó tükör 3-31
5. Fényszóró 3-97, 7-63
6. Nappali menetjelző fény (DRL) .. 3-105, 7-63
7. Első ködfényszóró 3-103, 7-64
8. Szélvédőtörlő-lapátok 3-111, 7-29
9. Első ultrahangos érzékelők 3-121
10. Gumiabroncsok és keréktárcsák 7-42

A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

OPDE014009L

■ Elölnézet
• N line sorozat



1. Ajtózárak 3-12
2. Panoráma napfénytető 3-40
3. Motorháztető 3-47
4. Külső visszapillantó tükör 3-31
5. Fényszóró 3-97, 7-63
6. Nappali menetjelző fény (DRL) .. 3-105, 7-63
7. Szélvédőtörlő-lapátok 3-111, 7-29
8. Első ultrahangos érzékelők 3-121
9. Gumiabroncsok és keréktárcsák 7-42

A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

OPDE014011L

A GÉPKOCSI KÜLSŐ ÁTTEKINTÉSE (HÁTULNÉZET)

■ Hátulnézet
• Ötajtós változat



1. Üzemanyagtöltő-nyílás ajtó 3-51
2. Csomagtérajtó 3-48
3. Hátsó ablaktörlőlapát..... 3-114, 7-31
4. Jégmentesítő 3-127
5. Antenna 4-3
6. Hátsó kombinált lámpatest 7-70
7. Felülre szerelt harmadik féklámpa..... 7-78
8. Hátsó ködlámpa..... 3-103, 7-77
9. Hátsó ultrahangos érzékelők..... 3-121
10. Nagy látószögű tolatókamera 3-115
11. Leszerelhető vonószem..... 6-31

A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

OPDE014002L

■ Hátulnézet
• Kombi változat



1. Üzemanyagtöltő-nyílás ajtó 3-51
2. Csomagtérajtó 3-48
3. Hátsó ablaktörlőlapát..... 3-114, 7-31
4. Jégmentesítő 3-127
5. Antenna 4-3
6. Hátsó kombinált lámpatest 7-70
7. Felülre szerelt harmadik féklámpa..... 7-78
8. Hátsó ködlámpa..... 3-103, 7-77
9. Hátsó ultrahangos érzékelők..... 3-121
10. Nagy látószögű tolatókamera 3-115
11. Leszerelhető vonószem..... 6-31

A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

OPDE014008L

■ Hátulnézet
• N line sorozat

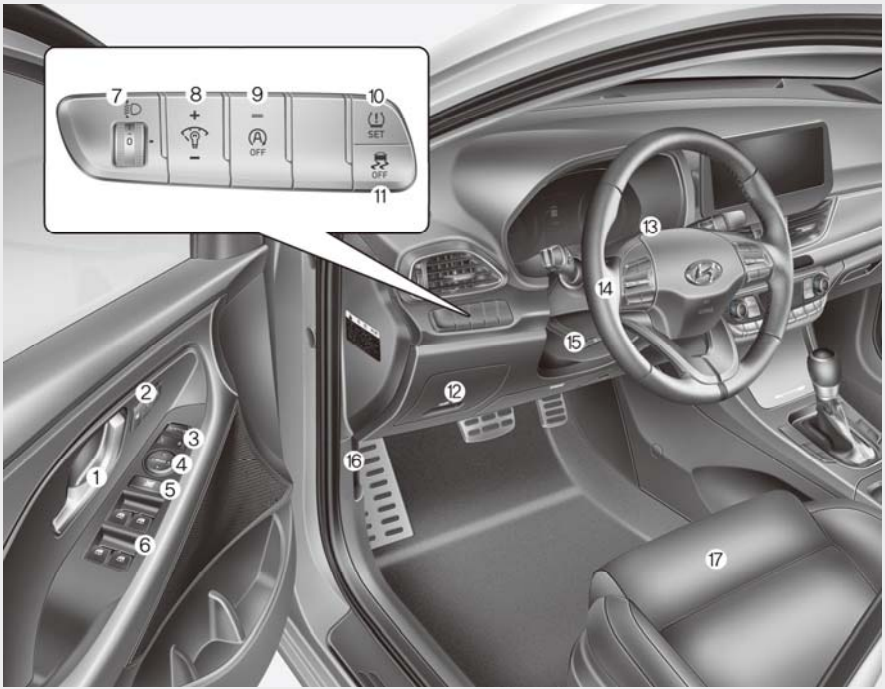


1. Üzemanyagtöltő-nyílás ajtó 3-51
2. Csomagtérajtó 3-48
3. Hátsó ablaktörlőlapát..... 3-114, 7-31
4. Jégmentesítő 3-127
5. Antenna 4-3
6. Hátsó kombinált lámpatest 7-70
7. Felülre szerelt harmadik féklámpa..... 7-78
8. Hátsó ködlámpa..... 3-103, 7-78
9. Hátsó ultrahangos érzékelők..... 3-121
10. Nagy látószögű tolatókamera..... 3-115
11. Leszerelhető vonószem..... 6-31

A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

OPDE014013L

A GÉPKOCSI UTASTERÉNEK ÁTTEKINTÉSE



1. Belső ajtókilincs 3-14
2. Vezetőülés beállítási helyzet memória rendszer 3-25
3. Külső visszapillantó tükör behajtás ... 3-33
4. Külső visszapillantó tükör kezelőszerv 3-32
5. Elektromos ablakmozgatást letiltó kapcsoló 3-38
6. Elektromos ablakemelő kapcsolók 3-35
7. Fényszórómagasság-állító berendezés..... 3-105
8. Műszercsoport-megvilágítás fényerő-szabályozó kapcsoló 3-55
9. ISG nyomógomb 5-56
10. TPMS SET (beállítás) gomb..... 6-9
11. ESC OFF (kikapcsoló) nyomógomb.. 5-48
12. Biztosítéktábla 7-47
13. Utastérben lévő kamera 5-135
14. Kormánykerék 3-27
15. Kormánykerék magassági és mélységi helyzetét állító kar 3-28
16. Motorháztető nyitókar..... 3-47
17. Ülés 2-4

A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

OPDE015003L

ISMERKEDÉS A MŰSZERFALLAL (I)



1. Műszercsoport 3-54
2. Világítás-/irányjelző kapcsoló 3-97
3. Ablaktörlő és -mosó 3-111
4. Audiorendszer kezelőszervek a kormánykeréken 4-4
5. Vezetési segítség gomb 5-140, 5-147
6. Kürt 3-29
7. Vezető oldali első légzsák 2-47
8. Kulcsos gyújtáskapcsoló/ 5-7
   Motorindító/-leállító gomb 5-10
9. Információs-szórakoztató rendszer 3-92, 4-2
10. Elakadásjelző/vészvillogó kapcsoló 6-2
11. Központi zár nyomógomb 3-14
12. Manuális légkondicionáló berendezés 3-129
    Automatikus légkondicionáló berendezés 3-139
13. Utas oldali első légzsák 2-47
14. Kesztyűtartó 3-155
15. Pohártartó 3-158
16. Konzol tárolórekesz 3-155
17. USB-töltő 3-162

A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

OPDE014005L

ISMERKEDÉS A MŰSZERFALLAL (II)



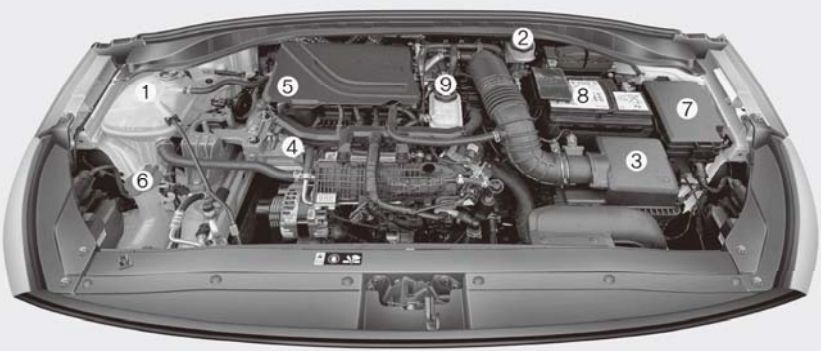
1. USB-csatlakozó 4-2
2. Elektromos csatlakozóaljzat 3-160
3. USB-töltő 3-162
4. Vezeték nélküli mobiltelefon-töltő rendszer 3-163
5. Elektronikus rögzítőfék (Electric parking brake - EPB) kapcsoló 5-37
6. Auto Hold (automatikus rögzítőfék) ... 5-42
7. Ülésfűtés/ülésszellőztetés gombok ... 2-19
8. Kormánykerékfűtés 3-29
9. Drive mode [Vezetési mód] gomb 5-61
10. Biztonságos parkolás gomb 3-122
11. Parkolás/hátratekintés gomb 3-117
12. Sebességváltó kar 5-20, 5-24

A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

OPDE014004L

MOTORTÉR

■ **Benzinmotor (Smartstream G1.0 T-GDi Pre-EU7)**

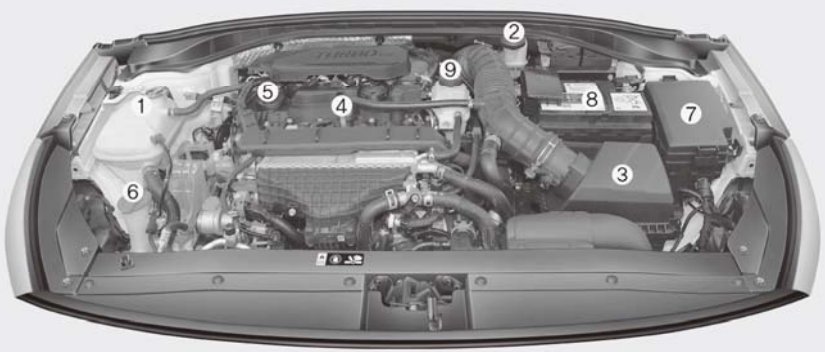


1. Motor hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály/ Motor hűtőfolyadék sapka 7-21
2. Fék- és tengelykapcsoló folyadéktartály 7-24
3. Levegőszűrő..... 7-26
4. Motorolajszint-mérő pálca 7-18
5. Motorolaj-betöltő nyílás sapka..... 7-19
6. Szélvédőmosó folyadéktartály..... 7-25
7. Biztosítéktábla 7-48
8. Akkumulátor 7-32
9. Vízhűtéses töltőlevegő hőcserélő..... 7-21

A jármű tényleges motortere az ábrázolttól eltérő lehet.

OPDE075418

■ **Benzinmotor (Smartstream G1,6 T-GDi Pre-EU7)**



1. Motor hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály/ Motor hűtőfolyadék sapka 7-21
2. Fék- és tengelykapcsoló folyadéktartály 7-24
3. Levegőszűrő..... 7-26
4. Motorolajszint-mérő pálca 7-18
5. Motorolaj-betöltő nyílás sapka..... 7-19
6. Szélvédőmosó folyadéktartály..... 7-25
7. Biztosítéktábla 7-48
8. Akkumulátor 7-32
9. Vízhűtéses töltőlevegő hőcserélő..... 7-21

A jármű tényleges motortere az ábrázolttól eltérő lehet.

OPDE075089

A gépkocsi biztonsági berendezései

Ez a fejezet fontos információkat tartalmaz a saját maga és az utasok védelmére vonatkozóan. Elmagyarázza, miként kell helyesen használni az üléseket és a biztonsági öveket, és hogyan működnek a légzsákok.
Továbbá ebben a fejezetben a csecsemők és gyermekek gépkocsiba történő helyes rögzítéséről is olvashat.

2

Fontos biztonsági óvintézkedések 2-2
- Mindig csatolja be a biztonsági övét 2-2
- Minden gyermek legyen rögzítve 2-2
- Légzsák által okozott veszélyek 2-2
- A vezető figyelmetlensége 2-2
- Tartsa ellenőrzés alatt a sebességet 2-3
- Tartsa biztonságos állapotban a gépkocsiját 2-3

Ülések 2-4
- Biztonsági óvintézkedések 2-5
- Első ülések 2-6
- Hátsó ülések 2-12
- Fejtámla 2-15
- Ülésfűtés és ülésszellőztetés 2-19

Biztonsági övek 2-22
- Biztonsági övre vonatkozó biztonsági óvintézkedések 2-22
- Biztonsági öv figyelmeztető lámpa 2-23
- Biztonsági öv rendszer 2-25
- Biztonsági övre vonatkozó kiegészítő óvintézkedések 2-31
- Biztonsági övek kezelése 2-33

Gyermekbiztonsági rendszer (CRS) 2-34
- Tanácsunk: A gyermekek mindig a hátsó ülésen utazzanak 2-34
- Gyermekbiztonsági rendszer (CRS) kiválasztása 2-35
- Gyermekbiztonsági rendszer (CRS) rögzítése 2-37

Légzsák – passzív biztonsági rendszer 2-45
- Hol helyezkednek el a légzsákok? 2-47
- Hogyan működik a légzsákrendszer? 2-52
- Mi várható egy légzsák felfúvódása után? 2-56
- Miért nem nyílt ki a gépkocsim légzsákja a baleset során? 2-57
- A passzív biztonsági berendezés (SRS) karbantartása 2-62
- Kiegészítő biztonsági óvintézkedések 2-63
- Légzsák figyelmeztető címkék 2-63

FONTOS BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

Számos biztonsági óvintézkedést és ajánlást fog találni ebben a fejezetben, valamint az egész kézikönyvben. Ebben a fejezetben találhatók a legfontosabbak közé tartozó biztonsági óvintézkedések.

Mindig csatolja be a biztonsági övét

A biztonsági öv nyújtja a legjobb védelmet bármilyen típusú baleset bekövetkezésekor. A légzsákokat úgy tervezték, hogy kiegészítsék a biztonsági öveket, de nem helyettesítik azokat. Ezért akkor is, ha a gépkocsija légzsákokkal szerelt, MINDIG győződjön meg arról, hogy Ön és az utasok megfelelően becsatolva viseljék a biztonsági öveket.

Minden gyermek legyen rögzítve

A 13 évesnél fiatalabb gyermekeknek nem az első, hanem az egyik hátsó ülésen, megfelelően rögzítve kell utazniuk. A csecsemőket és kisgyermekeket megfelelő gyermekülésbe kell rögzíteni. A nagyobb gyermekeknek a hárompontos övvel együtt ülésmagasítót kell használniuk, amíg magasító nélkül nem használhatják a biztonsági övet.

Légzsák által okozott veszélyek

A légzsákok életet menthetnek, de súlyos vagy halálos sérüléseket is okozhatnak azoknak az utasoknak, akik közel ülnek a légzsákokhoz, vagy nem megfelelően becsatolt biztonsági övvel utaznak. A csecsemők, a kisgyermekek és az alacsony felnőttek vannak leginkább kitéve a felfúvódó légzsák okozta sérülések veszélyének. Kövesse az ebben a kézikönyvben található útmutatásokat és figyelmeztetéseket.

A vezető figyelmetlensége

A vezető figyelmetlensége, különösen tapasztalatlan vezetők esetében, súlyos potenciális veszélyt hordoz magában. A kormánykerék mögött a biztonságnak kell az elsődleges szempontnak lennie - a vezetőknek tisztában kell lenniük a figyelmet potenciálisan elvonó tényezők széles spektrumával: például álmosság, tárgyakért nyúlás, evés, szépítkezés, más utasok általi zavarás és mobiltelefonok használata.

A vezető figyelmetlenné válhat, ha tekintetét és figyelmét nem az útra irányítja, illetve elveszi kezeit a kormánykerékről, és nem a vezetéshez kapcsolódó tevékenységekre összpontosít. A figyelmetlenség és a balesetek kockázatának csökkentése érdekében:

- A mobilkészülékeken (például MP3-lejátszók, mobiltelefonok, navigációs készülékek stb.) a beállításokat MINDIG a gépkocsi leparkolt vagy biztonságosan álló helyzetében végezze.
- KIZÁRÓLAG akkor használjon mobilkészülékeket, ha azt a törvény engedélyezi, és a körülmények lehetővé teszik a biztonságos használatot. Menet közben SOHA ne végezzen írással vagy olvasással járó feladatokat (pl. SMS üzenetek, e-mailek küldése, olvasása). A legtöbb országban törvény tiltja, hogy a vezetők írást vagy olvasást igénylő tevékenységet végezzenek. Továbbá egyes országokban és városokban tilos a vezetőknek a mobiltelefont kézben tartani.
- SOHA ne hagyja, hogy a mobiltelefon használata elvonja a figyelmét a vezetésről. Felelősséggel tartozik az utasok és a többi közlekedő biztonságáért, ezért mindig biztonságosan vezessen, a kezeit tartsa a kormánykeréken, valamint tekintetét és figyelmét mindig az útra irányítsa.

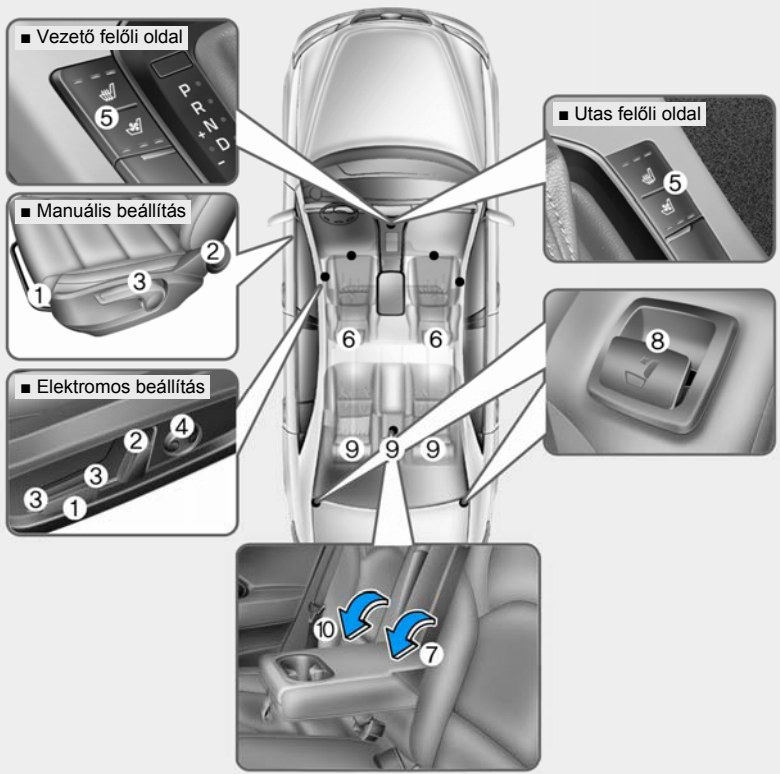
Tartsa ellenőrzés alatt a sebességet

A túlzott sebesség a baleseti sérülések és halálesetek legfontosabb tényezője. Általában minél magasabb a sebesség, annál nagyobb a kockázat, azonban alacsony sebességnél is bekövetkezhetnek súlyos sérülések. Függetlenül attól, hogy mennyi a megengedett maximális sebesség, soha ne vezessen az útviszonyokhoz képest túl gyorsan.

Tartsa biztonságos állapotban a gépkocsiját

Egy gumidefekt vagy egy mechanikus hiba rendkívül veszélyes lehet. Az ilyen problémák lehetőségének csökkentése érdekében rendszeresen ellenőrizze a gumiabroncsok légnyomását és állapotát, és végeztessen el minden tervszerű karbantartást.

ÜLÉSEK



A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

OPDE036001

Első ülés

(1) Állítás előre és hátra
(2) Ülés háttámla dőlésszögének beállítása
(3) Ülés magasságának állítása (manuális)*
Ülés dőlésszögének/magasságának állítása (motoros mozgatás)*
(4) Deréktámasz (vezetőülés)*
(5) Ülésfűtés*/ ülésszellőztetés gombok*
(6) Fejtámla

Hátsó ülés

(7) Kartámasz
(8) Háttámla lehajtása
(9) Fejtámla
(10) Hosszú/keskeny tárgyak szállítása*

*: egyes változatoknál

Biztonsági óvintézkedések

Egy balesetben a biztonsági övekkel és a légzsákokkal együtt fontos szerepet játszik a vezető és az utas biztonsága szempontjából, hogy az ülések beállítása biztonságos és kényelmes ülőhelyzetet nyújtson.

⚠ VIGYÁZAT

Ne használjon az ülésen olyan párnát, amely csökkenti az ülés és az utas közötti súrlódást. Az utas csípője egy baleset vagy hirtelen fékezés során átcsúszhat a biztonsági öv alsó ága alatt. Súlyos vagy halálos belső sérüléseket okozhat az, hogy a biztonsági öv nem tudja megfelelően ellátni feladatát.

Légzsákok

Ön is tehet annak érdekében, hogy minimálisra csökkentse a felfúvódó légzsák okozta sérülések veszélyét. Ha valaki túl közel ül a légzsákhoz, akkor a légzsákok felfúvódásakor jelentősen megnő a sérülések veszélye. Olyan távol állítsa az ülést az első légzsákoktól, amennyire csak lehet, és ami még lehetővé teszi a vezető számára a gépkocsi megfelelő irányítását.

⚠ VIGYÁZAT

Egy légzsák felfúvódása során bekövetkező súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **A lehető leghátrébb, olyan helyzetbe állítsa a vezetőülést, ami még megengedi a vezetőnek a gépkocsi ellenőrzés alatt tartását.**
- **Az első utasülést a lehetséges leghátsó helyzetbe állítsa.**

(folytatás)

(folytatás)

- **A kéz- és karsérülések kockázatának csökkentése érdekében a kormánykereket 9 óra és 3 óra állásban fogja.**
- **SOHA ne helyezzen semmit és senkit a légzsák elé.**
- **A lábsérülések csökkentése érdekében ne engedje, hogy az első utas a műszerfalra helyezze a lábait.**

Biztonsági övek

Ha bármikor útnak indul, elindulás előtt mindig csatolja be a biztonsági övét.

Az utasoknak mindig függőlegeshez közeli testtartásban és megfelelően becsatolt biztonsági övvel kell helyet foglalniuk az ülésen. A csecsemőket és kisgyermekeket megfelelő gyermekülésbe kell rögzíteni. Az ülésmagasítót már kinőtt gyermekeknek és a felnőtteknek be kell csatolniuk a biztonsági öveket.

⚠ VIGYÁZAT

A biztonsági öv beállításakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **SOHA ne használjon egy biztonsági övet egynél több utas rögzítésére.**
- **A háttámlát mindig függőlegeshez közeli helyzetbe állítsa, és a csípőövet kényelmesen és alacsonyan vezesse át a csípőjén.**
- **SOHA ne engedje, hogy gyermekek vagy csecsemők egy utas ölében utazzanak.**
- **A biztonsági övet ne vezesse át a nyakán keresztül, éles peremeken keresztül, vagy ne vezesse úgy a vállövet, hogy az a testétől távol halad.**
- **Ne engedje, hogy a biztonsági öv becsípődjön vagy összegabalyodjon.**

Első ülések

Az első ülés az üléspárna külső oldalán található kezelőkar (vagy forgatógomb) vagy kezelőgombok használatával állítható be. Mielőtt elindítaná a gépkocsit, úgy állítsa be az ülést, hogy könnyen elérje a kormánykereket, a pedálokat és a műszerfalon található kezelőszerveket.

⚠ VIGYÁZAT

Az ülés beállításakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Menet közben SOHA ne állítson az ülés helyzetén. Az ülés hirtelen vagy váratlan elmozdulása következményeképpen elveszítheti a jármű feletti uralmát, ami balesethez vezethet.**
- **Ne helyezzen semmit az első ülések alá. A vezetőülés előtt, a padlón rögzítetlenül elhelyezett tárgyak igen veszélyesek lehetnek, mert elmozdulásukkor zavarhatják a pedálok működtetését, és balesetet okozhatnak.**

(folytatás)

(folytatás)

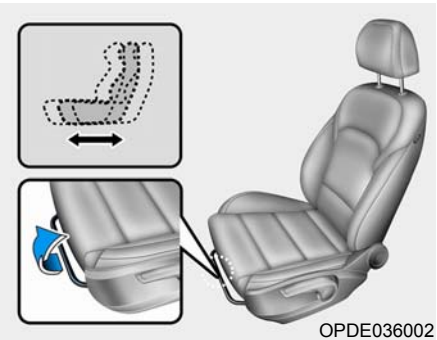
- **Ne legyen semmi az ülés közelében, ami akadályozhatja az ülés beállítását és a háttámla megfelelő reteszelődését.**
- **Ne helyezzen öngyújtót a padlóra vagy az ülésre. Az ülés mozgatásakor gáz áramolhat ki az öngyújtóból, ami tüzet okozhat.**
- **Rendkívüli óvatossággal járjon el, amikor az ülés alá vagy az ülés és a középkonzol közé szorult tárgyakat távolít el, mert a kezeit megvághatják vagy megsérthetik az ülés szerkezetének éles peremei.**
- **Ha utasok ülnek a hátsó ülésen, óvatosan végezze az első ülés helyzetének állítását.**

⚠ FIGYELEM

A sérülések elkerülése érdekében:

- **Becsatolt biztonsági övvel ne állítsa az ülést. Az üléspárna előre történő mozgatásának hatására nagy nyomás érheti a hasfalát.**
- **Ne engedje, hogy az ülés mozgása során a kezét vagy az ujjait becsípje az ülésszerkezet.**

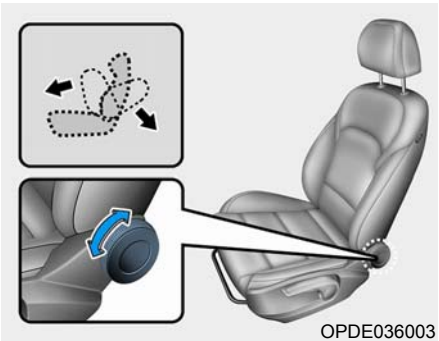
Manuális beállítás


OPDE036002

Állítás előre és hátra

Az ülés előre- és hátraállításának módja:

1. Húzza felfelé és tartsa ebben a helyzetben a hosszirányú állítás kioldókart.
2. Csúsztassa az ülést a kívánt helyzetbe.
3. Eressze el a kart, és ellenőrizze, hogy az ülés megfelelően rögzült-e. A kioldókar használata nélkül mozogjon előre-hátra. Ha az ülés elmozdul, akkor nem rögzült megfelelően.


OPDE036003

Ülés háttámla dőlésszögének beállítása

A támla hátradöntése:

1. Forgassa a háttámlát állító gombot hátrafelé.
2. Állítsa a háttámlát a kívánt helyzetbe.

A háttámla hátradöntése

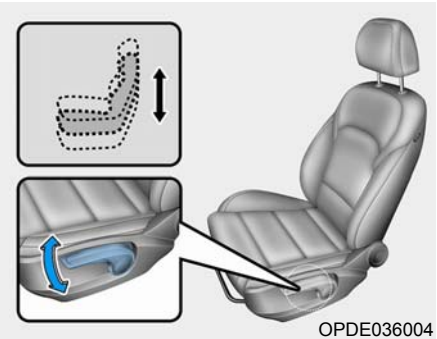
Menet közben az ülés hátradöntött helyzetben történő használata veszélyes lehet. A passzív biztonsági berendezések (biztonsági övek és/vagy légzsákok) hatékonysága még becsatolt biztonsági övvel is nagymértékben lecsökken, ha menet közben az üléstámla hátradöntött állapotban van.

⚠ VIGYÁZAT

SOHA ne utazzon hátradöntött támlájú ülésen. Ha úgy utazik, hogy az ülés háttámlája hátra van döntve, akkor ütközés vagy hirtelen fékezés esetén megnő a súlyos vagy halálos sérülések bekövetkezésének veszélye. A vezető és az utasok mindig egyenesen üljenek az ülésen, megfelelően csatolják be a biztonsági övet, és az ülések háttámláját állítsák függőlegeshez közeli helyzetbe.

A biztonsági öv akkor működik megfelelően, ha az kényelmesen, a csípőn és a mellkason felfeküdve helyezkedik el. Amikor az üléstámla hátradöntött helyzetben van, a vállöv nem véd megfelelően, mert nem a mellkasán felfeküdve, hanem Ön előtt helyezkedik el. Baleset során a biztonsági öv a testébe benyomódva nyak- vagy egyéb sérüléseket okozhat.

Minél jobban hátradöntött az ülés támlája, annál nagyobb a veszélye annak, hogy az utas átcsúszik a csípőöv alatt, vagy az utas nyaka nekicsapódik a vállövnek.



OPDE036004

Az ülés magasságának állítása (egyes változatoknál)

Az üléspárna magasságának beállításához:

- Az üléspárna magasságának csökkentéséhez nyomja lefelé a kart több alkalommal.
- Az üléspárna magasságának növeléséhez húzza felfelé a kart több alkalommal.

Elektromos beállítás

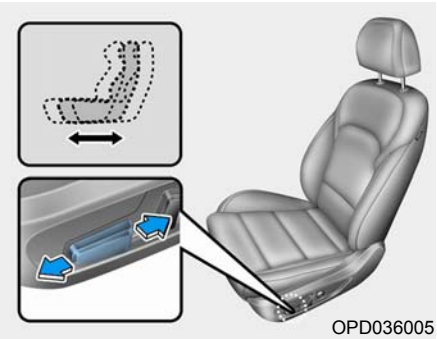
⚠ VIGYÁZAT

SOHA ne hagyjon felügyelet nélkül gyermeket a gépkocsiban. Az elektromos mozgatású üléseket álló motornál is lehet állítani.

MEGJEGYZÉS

Az ülések károsodásának elkerülése érdekében:

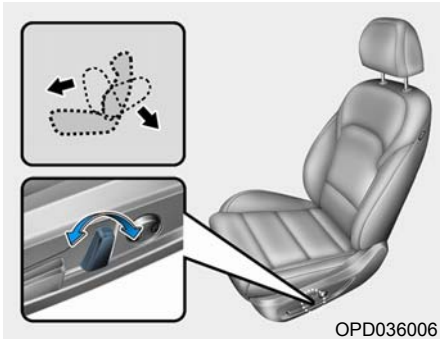
- **Mindig hagyja abba az ülések állítását, ha az ülést már ütközésig előre- vagy hátraállította.**
- **Álló motornál ne állítsa a szükségesnél hosszabb ideig az üléseket. Ez az akkumulátor szükségtelen lemerítését okozhatja.**
- **Egyszerre ne állítson kettő vagy több ülést. Ez elektromos meghibásodáshoz vezethet.**


OPD036005

Állítás előre és hátra

Az ülés előre- és hátraállításának módja:

1. Nyomja az állítókapcsolót előre- vagy hátrafelé.
2. Amint az ülés a kívánt pozíciót elérte, engedje el a kapcsolót.


OPD036006

Ülés háttámla dőlésszögének beállítása

A támla hátradöntése:

1. Nyomja az állítókapcsolót előre- vagy hátrafelé.
2. Amint az üléstámla a kívánt pozíciót elérte, engedje el a kapcsolót.

A háttámla hátradöntése

Menet közben az ülés hátradöntött helyzetben történő használata veszélyes lehet. A passzív biztonsági berendezések (biztonsági övek és légzsákok) hatékonysága még becsatolt biztonsági övvel is nagymértékben lecsökken, ha menet közben az üléstámla hátradöntött állapotban van.

⚠ VIGYÁZAT

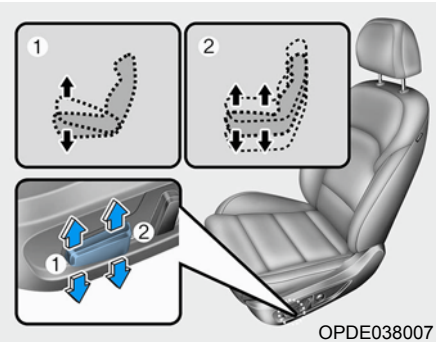
SOHA ne utazzon hátradöntött támlájú ülésen.

Ha úgy utazik, hogy az ülés háttámlája hátra van döntve, akkor ütközés vagy hirtelen fékezés esetén megnő a súlyos vagy halálos sérülések bekövetkezésének veszélye.

A vezető és az utasok mindig egyenesen üljenek az ülésen, megfelelően csatolják be a biztonsági övet, és az ülések háttámláját állítsák függőleges helyzetbe.

A biztonsági öv akkor működik megfelelően, ha az kényelmesen, a csípőn és a mellkason felfeküdve helyezkedik el. Amikor az üléstámla hátradöntött helyzetben van, a vállöv nem véd megfelelően, mert nem a mellkasán felfeküdve, hanem Ön előtt helyezkedik el. Baleset során a biztonsági öv a testébe benyomódva nyak- vagy egyéb sérüléseket okozhat.

Minél jobban hátradöntött az ülés támlája, annál nagyobb a veszélye annak, hogy az utas átcsúszik a csípőöv alatt, vagy az utas nyaka nekicsapódik a vállövnek.



Az ülés dőlésszögének állítása (1, a vezetőülésnél) (egyes változatoknál)

A párna első részének szöghelyzete a következő módon állítható:

Az állítókapcsoló első részének felfelé nyomásával felemelhető vagy lenyomásával leereszthető az üléspárna első része.

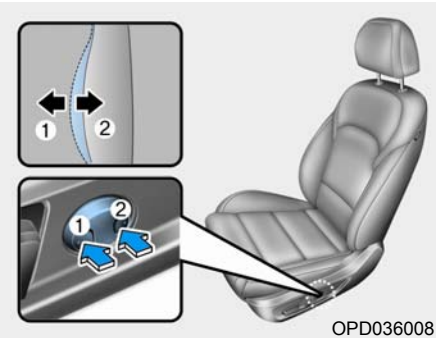
Amint az ülés a kívánt pozíciót elérte, engedje el a kapcsolót.

Az ülés magasságának állítása (2, a vezetőülésnél) (egyes változatoknál)

Az üléspárna magasságának beállításához:

Az állítókapcsoló hátsó részének felfelé nyomásával felemelhető vagy lenyomásával leereszthető az üléspárna.

Amint az ülés a kívánt pozíciót elérte, engedje el a kapcsolót.

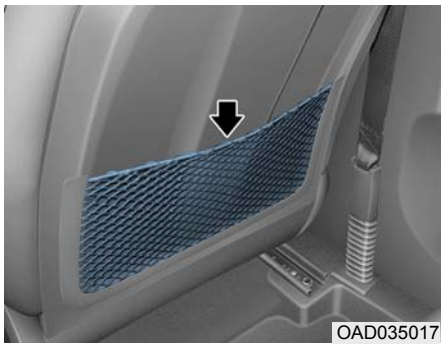


OPD036008

Deréktámasz (egyes változatoknál)

- A deréktámasz a deréktámasz-állító kapcsoló megnyomásával állítható be.
- A kapcsoló első részének (1) megnyomásával növelhető, illetve hátsó részének (2) megnyomásával csökkenthető a deréktámasz mérete.

Üléstámla tartózseb (egyes változatoknál)


OAD035017

Az üléstámlán lévő tartózseb az első ülések háttámlájának hátsó részén helyezkedik el.

⚠ FIGYELEM

Ne tegyen nehéz vagy éles tárgyakat az üléstámla zsebekbe. Baleset esetén ezek elszabadulhatnak, és sérüléseket okozhatnak az utasoknak.

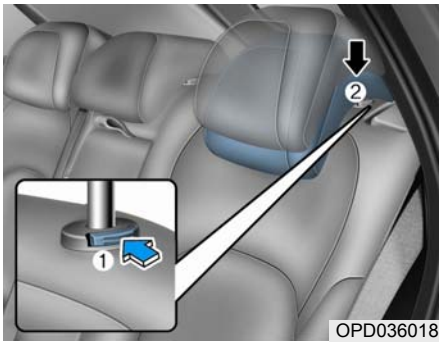
Hátsó ülések

A hátsó ülés lehajtása

A hátsó üléstámlák lehajthatóak a hosszú tárgyak szállításának megkönnyítése vagy a csomagtartó térfogatának megnövelése érdekében.

⚠ VIGYÁZAT

- **Soha ne engedje meg az utasainak, hogy az ülés lehajtott háttámláján ülve utazzanak. Ez nem a megfelelő üléshelyzet, és ilyenkor a biztonsági övek sem használhatók. Ez baleset, illetve hirtelen fékezés esetén súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.**
- **A lehajtott háttámlán szállított tárgyak magassága nem érhet túl az első ülések háttámlájának felső részén. Ha fölötte lennének csomagok, akkor azok hirtelen fékezéskor előrecsúszva sérülést vagy károkat okozhatnának.**



A hátsó ülés háttámla lehajtása:

1. Állítsa az első ülés támláját függőleges helyzetbe, és amennyiben szükséges, csúsztassa előre az első ülést.
2. Állítsa a fejtámlát a legalsó helyzetbe.



3. Mielőtt lehajtja az ülés háttámláját, helyezze át a biztonsági övet az ülés külső része felé, hogy elkerülje a biztonsági öv érintkezését az ülés háttámlájával.





4. Húzza fel a támlalehajtó kart (1), és hajtsa a támlát a gépkocsi elejének irányába.



5. A hátsó ülés használatához emelje fel és nyomja hátra a támlát.

   Az üléstámlát határozottan nyomja meg, amíg kattanó hangot nem hall. Ellenőrizze, hogy az üléstámla megfelelően rögzült-e a helyén.

⚠ VIGYÁZAT

A hátsó ülés háttámlájának lehajtott állásból függőleges pozícióba állítása során tartsa meg a háttámlát, és lassan állítsa vissza. Ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a biztonsági öv hevedere vagy a csat rögzítőszerkezete. Emellett ügyeljen arra is, hogy a biztonsági öv hevedere ne gyűrődjön vagy csípődjön be a hátsó ülésbe. A háttámla függőleges helyzetbe való visszaállításakor a háttámla felső részének megmozgatásával mindig győződjön meg arról, hogy az teljesen rögzült-e. Baleset vagy hirtelen fékezés esetén a rögzítetlen üléstámla előredőlhet, ami a csomagok nagy erővel történő előrezuhanását okozhatja, és így súlyos vagy halálos sérülés bekövetkezését válthatja ki.

⚠ FIGYELEM

Hátsó biztonsági övek

A háttámlák függőleges helyzetbe való visszaállításakor ne felejtse el visszatenni a vállöveket a megfelelő helyükre.

⚠ VIGYÁZAT

Ne helyezzen el tárgyakat a hátsó ülésekre, mivel azokat nem lehet megfelelően rögzíteni, így ütközés esetén nekicsapódhatnak a gépkocsiban helyet foglalóknak, ami súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

⚠ VIGYÁZAT

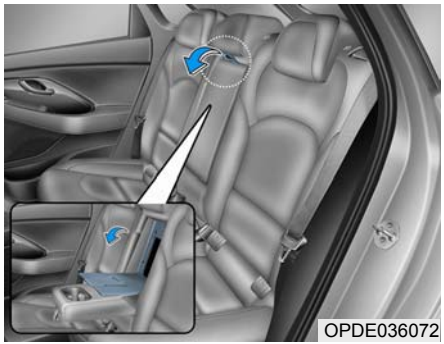
A csomagok behelyezésekor vagy kiemelésekor tartsa be a következőket: állítsa a sebességváltó kart P (parkolás) állásba, húzza be biztonságosan a kéziféket, és állítsa le a motort. Ezek elmulasztása esetén a gépkocsi elmozdulhat, ha a sebességváltó kart véletlenül más helyzetbe kapcsolja.

Kartámasz (egyes változatoknál)



A kartámasz a hátsó ülés közepén helyezkedik el. A használathoz lefelé húzza ki a kartámaszt a háttámlából.

Hosszú/keskeny tárgyak szállítása (egyes változatoknál)



További rakodóterület hozható létre olyan hosszú/keskeny csomagok (sílécek, rudak stb.) számára, amelyek nem férnek el a csukott csomagtérben.

1. Húzza lefelé a kartámaszt.
2. Miközben a kioldókart lefelé nyomva tartja, húzza a fedelet lefelé.

⚠ FIGYELEM

- **Óvatosan járjon el, amikor a csomagokat a hátsó üléseken keresztül helyezi be, hogy elkerülje a gépkocsi belső részeinek sérülését.**
- **Ellenőrizze a csomagok megfelelő rögzítését, amikor a csomagokat a hátsó üléseken keresztül helyezi be, így elkerülheti azok menet közbeni elmozdulását.**

⚠ VIGYÁZAT

A csomagokat mindig rögzíteni kell, nehogy egy ütközés esetén az utastérbe beesve sérülést okozzanak a gépkocsiban utazóknak. Ne helyezzen el tárgyakat a hátsó ülésekre, mivel azokat nem lehet megfelelően rögzíteni, így ütközés esetén nekicsapódhatnak az első ülésen helyet foglalóknak.

Fejtámla

A gépkocsi első és hátsó ülései állítható fejtámlákkal rendelkeznek. A fejtámlák kényelmet nyújtanak az utasoknak, de ennél sokkal fontosabb, hogy tervezésüknek köszönhetően egy baleset, különösen egy hátulról érkező ütközés során elősegítik az utasok „ostorcsapás” okozta nyak- és gerincsérülések elleni védelmét.

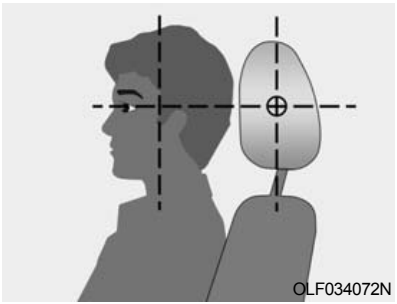
⚠ VIGYÁZAT

Egy baleset során bekövetkező súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket a fejtámlák beállítása során:

- **Mindig a gépkocsi beindítása ELŐTT állítsa be minden utas számára a fejtámlákat.**
- **SOHA ne engedjen senkit eltávolított fejtámlájú ülésen utazni.**

(folytatás)

(folytatás)

- 

  Úgy állítsa be a fejtámlákat, hogy a fejtámlák középső része szemmagasságban legyen.
- **SOHA ne állítsa a vezetőülés fejtámla magasságát, miközben a gépkocsi mozgásban van.**
- **A fejtámlát úgy állítsa be, hogy olyan közel legyen az utas fejéhez, amennyire csak lehetséges. Ne használjon olyan párnát, amely távol tartja a testet a háttámlától.**
- **Bizonyosodjon meg arról, hogy a fejtámla a beállítást követően megfelelően reteszelődik a helyén.**

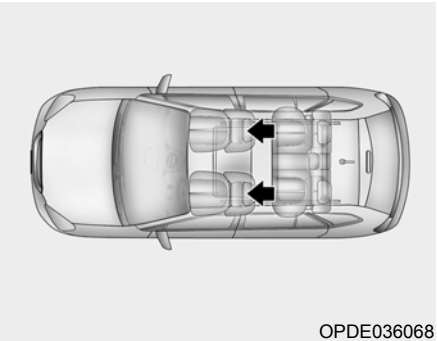
MEGJEGYZÉS

A károsodások megelőzése érdekében SOHA ne üsse meg vagy húzza meg a fejtámlákat.

⚠ FIGYELEM

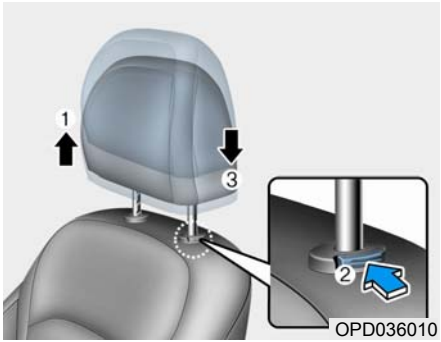
Ha nem ülnek utasok a hátsó ülésen, a fejtámlákat a legalsó helyzetbe állítsa. A hátsó fejtámlák akadályozhatják a hátrafelé történő kilátást.

Az első ülések fejtámlái



OPDE036068

A vezetőülés és az első utasülés a benne ülők biztonsága és kényelme érdekében állítható fejtámlával rendelkezik.



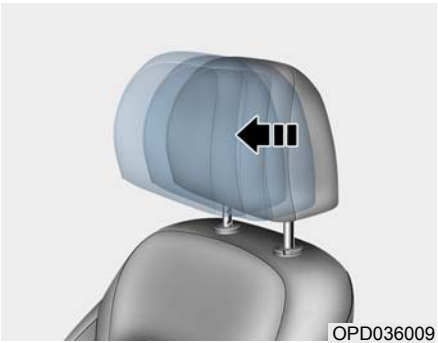
A magassági helyzet beállítása

A fejtámla felemeléséhez:

1. Húzza felfelé a kívánt helyzetig (1).

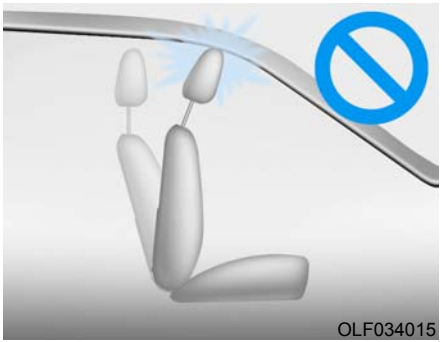
A fejtámla leeresztéséhez:

1. Nyomja be és tartsa benyomva a fejtámla tartóján lévő kioldógombot (2).
2. Tolja lefelé a fejtámlát a kívánt helyzetig (3).



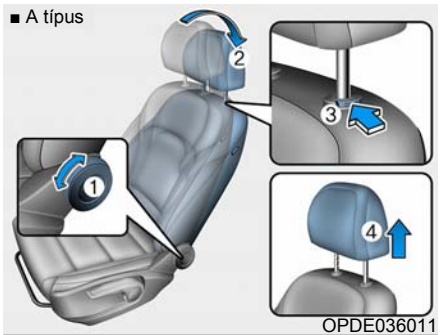
Előre és hátra történő beállítás (egyes változatoknál)

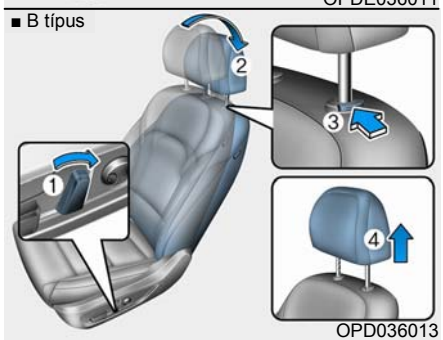
A fejtámla előrefelé 3 különböző pozícióba állítható a fejtámla kívánt helyzetig történő előrehúzásával. A leghátsó helyzetbe állításhoz teljesen húzza előre, majd engedje el a fejtámlát.



MEGJEGYZÉS

Ha úgy dönti előre az ülés háttámláját, hogy a fejtámla és az ülőlap felemelt helyzetben van, a fejtámla érintkezésbe kerülhet a napellenzővel és a gépkocsi egyéb részeivel.





Eltávolítás/visszaszerelés

A fejtámla eltávolításához:

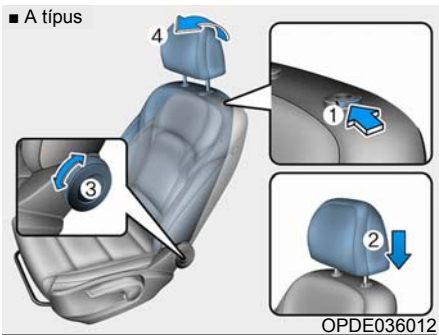
1. Döntse hátra a háttámlát (2) az ülés-támla dőlésszögállító gomb vagy kapcsoló (1) segítségével.
2. Ütközésig emelje fel a fejtámlát.

3. Nyomja meg a fejtámlát kioldó gombot (3), miközben felfelé húzza a fejtámlát (4).

⚠ VIGYÁZAT

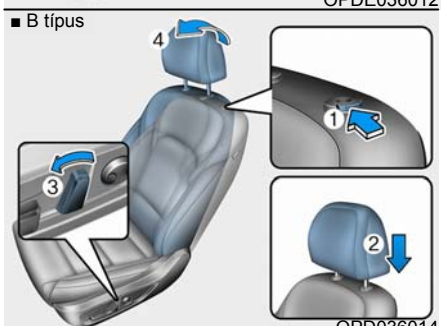
SOHA ne engedjen senkit eltávolított fejtámlájú ülésen utazni.

■ A típus



OPDE036012

■ B típus



OPD036014

A fejtámla visszaszereléséhez:

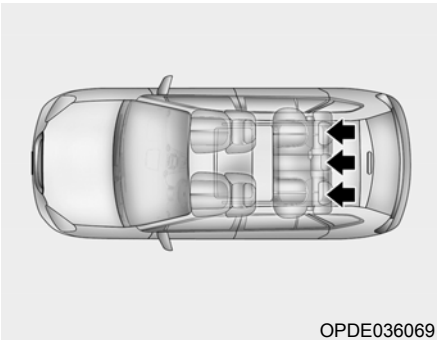
1. Döntse hátra a háttámlát.
2. Helyezze be a fejtámla rúdjait (2) a nyílásokba, miközben benyomja a kioldógombot (1).
3. Állítsa be a fejtámlát a megfelelő magasságra.

4. Döntse hátra a háttámlát (4) az üléstámla dőlésszögállító gomb vagy kapcsoló (3) segítségével.

⚠ VIGYÁZAT

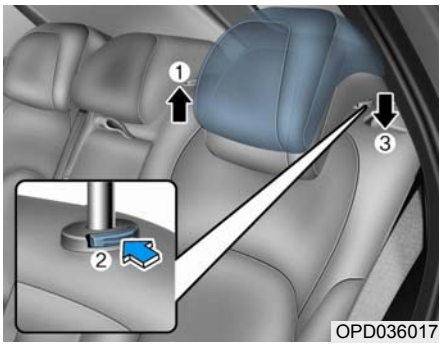
Mindig bizonyosodjon meg arról, hogy a fejtámla a visszaszerelést és beállítást követően megfelelően reteszelődik a helyén.

A hátsó ülések fejtámlái



OPDE036069

A hátsó üléseken az összes ülőhelynél fejtámla található az utasok biztonsága és kényelme érdekében.



OPD036017

A magassági helyzet beállítása

A fejtámla felemeléséhez:

1. Húzza felfelé a kívánt helyzetig (1).

A fejtámla leeresztéséhez:

1. Nyomja be és tartsa benyomva a fejtámla tartóján lévő kioldógombot (2).
2. Tolja lefelé a fejtámlát a kívánt helyzetig (3).

Ülésfűtés és ülésszellőztetés

Első ülések fűtése (egyes változatoknál)

Az ülésfűtés az ülések hideg időben történő felmelegítésére szolgál.

⚠ VIGYÁZAT

Az ülésfűtés még alacsony hőmérséklet esetén is KOMOLY ÉGÉSI SÉRÜLÉSEKET okozhat, különösen, ha hosszú ideig van használatban.

Az ülésben helyet foglalóknak képesnek kell lenniük a túl meleg ülés észlelésére és szükség esetén az ülésfűtés kikapcsolására.

Az olyan személyeknek, akik nem képesek a hőmérséklet-változás vagy a bőrfelületi fájdalom érzékelésére, rendkívüli óvatossággal kell eljárniuk. Különösen érvényes ez a következő utasokra:

- **Csecsemők, gyermekek, idős vagy mozgásukban korlátozott személyek, illetve beteg személyek.**
- **Érzékeny bőrű vagy könnyen égési sérüléseket szenvedő személyek.**
- **Kimerült személyek.**

(folytatás)

(folytatás)

- **Ittas személyek.**
- **Kábultságot vagy aluszékonyságot okozó gyógyszeres kezelés alatt álló személyek.**

⚠ VIGYÁZAT

Ha az ülésfűtés bekapcsolt állapotban van, SOHA ne helyezzen semmilyen olyan tárgyat (mint például takarót, párnát vagy üléshuzatot) az ülésekre, amelyek szigetelik a hőt. Ez az ülésfűtés túlmelegedését okozva égési sérülésekhez vagy az ülés károsodásához vezethet.

MEGJEGYZÉS

Az ülésfűtés és az ülések károsodásának megelőzése érdekében:

- **Soha ne használjon oldószereket, mint például festékhígítót, benzolt, alkoholt vagy benzint az ülések tisztításához.**
- **Ne helyezzen nehéz vagy éles tárgyakat az ülésfűtéssel szerelt ülés-párnára.**
- **Ne cserélje ki az üléshuzatot. Ez károsíthatja az ülésfűtést.**



A vezető- vagy az első utasülés fűtéséhez járó motornál nyomja meg az egyes kapcsolókat.

Enyhe időjárás esetén, vagy ha nincs szükség az ülésfűtésre, tartsa a kapcsolókat OFF (kikapcsolt) állásban.

- A kapcsoló minden egyes megnyomásakor az üléshőmérséklet beállítása az alábbiak szerint változik:

KIKAPCSOLVA → MAGAS FOKOZAT (▮▮▮)
↑ ↓
ALACSONY FOKOZAT (▮) ← KÖZEPES FOKOZAT (▮▮)

- Ha az ülésfűtés működése közben 1,5 másodpercnél hosszabb időre nyomja meg a kapcsolót, az ülésfűtés kikapcsol.
- Az ülésfűtés alapértelmezett helyzete a gyújtás bekapcsolásakor az OFF (kikapcsolt) állapot.

ℹ Információ

Az ülésfűtés bekapcsolt állapotában az ülésben lévő fűtőrendszer automatikusan ki- és bekapcsol az ülés hőmérsékletétől függően.

Első ülések szellőztetése (egyes változatoknál)



OPDE034016L

Az ülésszellőztetés az első ülések hűtésére szolgál, ami az üléspárnák és a háttámlák felületén lévő kis nyílásokon átáramló levegő segítségével történik.

Ha nincs szükség az ülésszellőztetés működésére, tartsa a kapcsolókat OFF (kikapcsolt) állásban.

A vezető- vagy az első utasülés hűtéséhez járó motornál nyomja meg a kapcsolót (egyes változatoknál).

- A kapcsoló minden egyes megnyomásakor a levegőáramlás az alábbiak szerint változik:

KIKAPCSOLVA → MAGAS FOKOZAT (▮▮▮)
↑ ↓
ALACSONY FOKOZAT (▮) ← KÖZEPES FOKOZAT (▮▮)

- Ha az ülésszellőztetés működése közben 1,5 másodpercnél hosszabb időre nyomja meg a kapcsolót, az ülésszellőztetés kikapcsol.
- Az ülésszellőztetés alapértelmezett helyzete a gyújtás bekapcsolásakor az OFF (kikapcsolt) állapot.

MEGJEGYZÉS

Az ülésszellőztetés károsodásának elkerülése érdekében:

- **Az ülésszellőztetést KIZÁRÓLAG bekapcsolt légkondicionáló berendezésnél használja. Ha az ülésszellőztetést hosszú ideig használja kikapcsolt állapotú légkondicionáló berendezéssel, akkor az az ülésszellőztetés rendellenes működését okozhatja.**

(folytatás)

(folytatás)

- **Soha ne használjon oldószereket, mint például festékhígítót, benzolt, alkoholt vagy benzint az ülések tisztításához.**
- **Ne öntsön folyadékot az első ülések és a háttámlák felületére, mert az eltömítheti a szellőzőnyílásokat, ami nem megfelelő működést okozhat.**
- **Ne helyezzen nejlonzsákokat, újságokat vagy egyéb hasonló anyagokat az ülések alá. Ezek eltömíthetik a levegőnyílásokat, ami a szellőztetés nem megfelelő működését okozhatja.**
- **Ne cserélje ki az üléshuzatokat. Ez az ülésszellőztetés károsodását okozhatja.**
- **Ha a szellőztetés nem működik, indítsa be újra a gépkocsit. Amennyiben továbbra sem történik változás, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**

BIZTONSÁGI ÖVEK

Ez a fejezet a biztonsági övek megfelelő használatát ismerteti. Továbbá ismertet néhány, a biztonsági övek használata során kerülendő tevékenységet.

Biztonsági övre vonatkozó biztonsági óvintézkedések

Ha bármikor útnak indul, elindulás előtt mindig csatolja be a biztonsági övét, és győződjön meg arról, hogy valamennyi utas becsatolta a biztonsági övét. A légzsákokat úgy tervezték, hogy kiegészítő biztonsági berendezésként támogassák a biztonsági öveket, de nem helyettesítik azokat. A legtöbb országban a vezetőnek és az összes utasnak kötelezően be kell csatolnia a biztonsági övet.

⚠ VIGYÁZAT

Menet közben a vezetőnek és az ÖSSZES utasnak megfelelően be kell csatolnia a biztonsági övét. A biztonsági övek beállításakor és használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **13 évesnél fiatalabb gyermekeknek a hátsó ülésen, megfelelően rögzítve kell utazniuk.**

(folytatás)

(folytatás)

- **Kivételesen indokolt esetben, csak akkor engedje, hogy egy gyermek az első ülésen utazzon, ha az utas oldali első légzsákot kikapcsolta. Ha egy gyermek az első utasülésen utazik, az ülést állítsa annyira hátra, amennyire csak lehetséges, és a megfelelően beállított biztonsági övvel rögzítse.**
- **SOHA ne engedje, hogy egy csecsemő vagy gyermek egy utas ölében utazzon.**
- **SOHA ne utazzon hátradöntött támlájú ülésen.**
- **Ne engedje, hogy egy ülésen több gyermek utazzon, illetve egy biztonsági övet több gyermek használjon.**
- **Ne használja úgy a vállövet, hogy az a kar alatt vagy a hát mögött helyezkedik el.**
- **Soha ne vezessen keresztül biztonsági övet törékeny tárgyakon. Hirtelen fékezés vagy ütközés esetén a biztonsági öv károsíthatja azt.**

(folytatás)

(folytatás)

- **Ne használjon megcsavarodott biztonsági övet. A megcsavarodott biztonsági öv nem véd megfelelően egy baleset bekövetkezésekor.**
- **Ne használja a biztonsági övet, ha a heveder szövete vagy a rögzítő/felcsévélő szerkezet sérült.**
- **Ne csatolja a biztonsági övet másik ülések csatjába.**
- **Menet közben SOHA ne csatolja ki a biztonsági övet. Emiatt elveszítheti járműve feletti uralmát, és ezzel balesetet okozhat.**
- **Bizonyosodjon meg arról, hogy nincs semmi a csatban, ami akadályozhatja a reteszelőszerkezet működését. Ez megakadályozhatja az öv biztonságos becsatolását.**
- **Tilos bármiféle olyan jellegű módosítást végezni, vagy a biztonsági öv szerkezetébe olyan eszközöket behelyezni, amelyek akár a felcsévélő szerkezetet, akár az egész biztonsági öv egységet megakadályozzák abban, hogy megszüntesse az öv lazaságát, mert helytelen reteszelődést vagy rögzítést okozhatnak.**

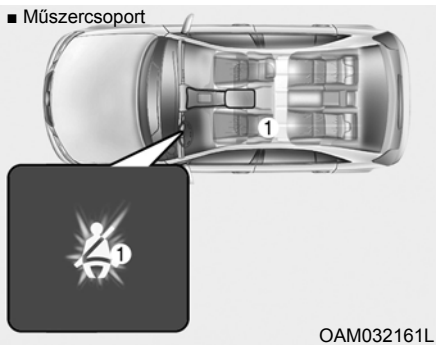
⚠ VIGYÁZAT

A sérült biztonsági övek és biztonsági öv egységek nem működnek megfelelően. Mindig cseréltesse ki, ha:

- **A heveder kirojtosodott, beszennyeződött vagy megsérült.**
- **A rögzítő/felcsévélő szerkezet megsérült.**
- **Még akkor is ki kell cserélni a teljes biztonsági öv egységet, amelyet egy baleset bekövetkezésekor használtak, ha nem látható sérülés a szerkezeten vagy a hevederen.**

Biztonsági öv figyelmeztető lámpa

Biztonsági öv figyelmeztetés



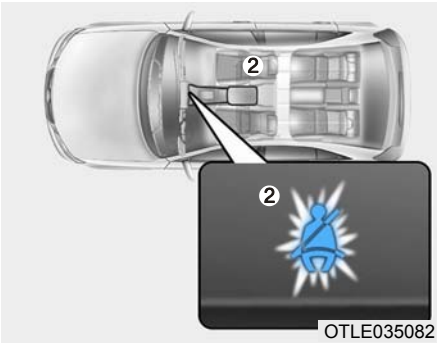
Vezető biztonsági öv figyelmeztetés

A vezető figyelmeztetése érdekében a gyújtás minden bekapcsolásakor a biztonsági öv figyelmeztető lámpa kb. 6 másodpercig attól függetlenül világít, hogy az öv be van-e csatolva vagy sem.

Ha a gyújtás bekapcsolásakor nincs becsatolva a biztonsági öv, vagy a gyújtás bekapcsolása után kicsatolják a biztonsági övet, akkor a biztonsági öv figyelmeztető lámpa az öv becsatolásáig világít.

Ha úgy indul el a gépkocsival, hogy nincs becsatolva a biztonsági öve, vagy úgy csatolta ki a biztonsági övet, hogy még nem lépte túl a 20 km/h sebességet, a megfelelő figyelmeztető lámpa folyamatosan világít egészen addig, amíg be nem csatolja a biztonsági övét.

Ha továbbra is becsatolatlan biztonsági övvel túllépi a 20 km/h sebességet, vagy 20 km/h-t meghaladó sebességnél kicsatolja a biztonsági övet, akkor a biztonsági öv figyelmeztető hangjelzés kb. 100 másodpercig hallható lesz, és a megfelelő figyelmeztető lámpa villogni fog.



Első utas biztonsági öv figyelmeztetés

Az első utas figyelmeztetése érdekében az első utas biztonsági öv figyelmeztető lámpa a gyújtás minden bekapcsolásakor kb. 6 másodpercig attól függetlenül világít, hogy az öv be van-e csatolva vagy sem.

Ha a gyújtás bekapcsolásakor nincs becsatolva a biztonsági öv, vagy a gyújtás bekapcsolása után kicsatolják a biztonsági övet, akkor a biztonsági öv figyelmeztető lámpa az öv becsatolásáig világít.

Ha úgy indul el a gépkocsival, hogy nincs becsatolva a biztonsági öve, vagy úgy csatolta ki a biztonsági övet, hogy még nem lépte túl a 20 km/h sebességet, a megfelelő figyelmeztető lámpa folyamatosan világít egészen addig, amíg be nem csatolja a biztonsági övét.

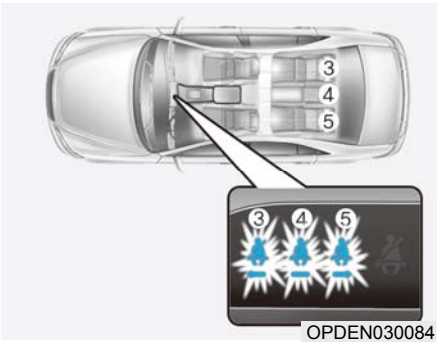
Ha továbbra is becsatolatlan biztonsági övvel túllépi a 20 km/h sebességet, vagy 20 km/h-t meghaladó sebességnél kicsatolja a biztonsági övet, akkor a biztonsági öv figyelmeztető hangjelzés kb. 100 másodpercig hallható lesz, és a megfelelő figyelmeztető lámpa villogni fog.

⚠ VIGYÁZAT

A nem megfelelő helyzetben történő utazás jelentősen befolyásolja az első utas oldali ülés biztonsági öv figyelmeztető rendszerét. Fontos, hogy a vezető megfelelően tájékoztassa utasát az ebben az útmutatóban ismertetett, helyes ülőhelyzet elfoglalásáról.

i Információ

- **Az első utas biztonsági öv figyelmeztető lámpája a középső kijelzőpanelen található.**
- **Az első utas biztonsági öv figyelmeztető lámpája akkor is villog vagy világít 6 másodpercig, ha az ülésen senki sem foglal helyet.**
- **Az első utas biztonsági öv figyelmeztető rendszer akkor is működésbe léphet, ha csomagot helyez az első utasülésre.**



OPDEN030084

Hátsó utas biztonsági öv figyelmeztetés

A hátsó utas figyelmeztetése érdekében a hátsó utas biztonsági öv figyelmeztető lámpa a gyújtás minden bekapcsolásakor kb. 6 másodpercig attól függetlenül világít, hogy az öv be van-e csatolva vagy sem.

Ezután a vonatkozó biztonsági öv figyelmeztető lámpa körülbelül 35 másodpercig világít, ha az alábbiak közül bármelyik esemény bekövetkezik:

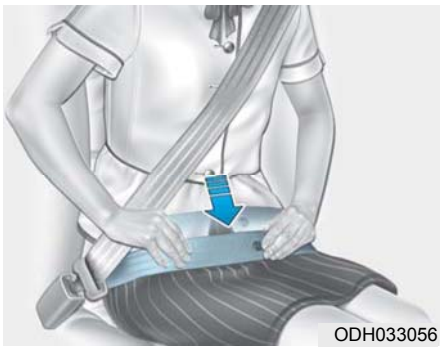
- Túllépi a 9 km/h sebességet, miközben a hátsó biztonsági öv nincs becsatolva.
- A hátsó biztonsági öv kicsatolásra kerül, miközben 20 km/h alatti sebességgel halad.

Ha a hátsó biztonsági öv becsatolása megtörténik, a figyelmeztető lámpa azonnal kialszik.

Ha a hátsó biztonsági övet kicsatolják, miközben a jármű 20 km/h feletti sebességgel halad, akkor a megfelelő biztonsági öv figyelmeztető lámpa villogni fog, és a figyelmeztető hangjelzés 35 másodpercig hallható lesz.

Ha azonban a hátsó utas(ok) háromponts biztonsági övét (öveit) 9 másodpercen belül kétszer becsatolják és kicsatolják, akkor a megfelelő figyelmeztető lámpa nem fog működni.

Biztonsági öv rendszer


ODH033056

A biztonsági öv becsatolása:

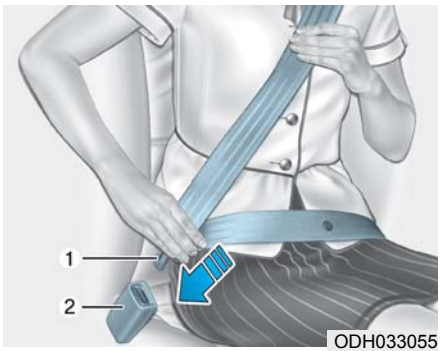
Húzza ki az övet a felcsévélő szerkezetből, és csatlakoztassa a fémnyelvet (1) a csatba (2). A nyelv rögzülésekor kattanó hang hallható.

⚠ VIGYÁZAT

A nem megfelelően beállított biztonsági öv baleset bekövetkezésekor növelheti a súlyos sérülések kockázatát. A biztonsági öv beállításakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

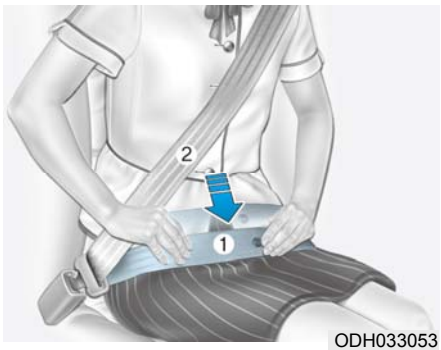
- **A csípőövet a lehető legalacsonyabban és kényelmesen, a csípőjén, és ne a derekán helyezze el. Így az erős medencecsontjai veszik fel az ütközés erejét, csökkentve a belső sérülések kockázatát.**
- **Az egyik karját a vállöv alá, a másik karját pedig az öv fölé helyezze, amint azt az ábra mutatja.**
- **Mindig győződjön meg arról, hogy a vállöv tartója rögzült a megfelelő magassági helyzetben.**
- **Soha ne állítsa be úgy a vállövet, hogy az a nyakán vagy az arcán haladjon keresztül.**

Hárompontos biztonsági öv



A biztonsági öv becsatolása:

Húzza ki az övet a felcsévélő szerkezetből, és csatlakoztassa a fémnyelvet (1) a csatba (2). A nyelv rögzülésekor kattanó hang hallható.



A csípőövet (1) a csípőjén, a vállövet (2) a mellkasán keresztül vezesse át.

A biztonsági öv automatikusan beáll a megfelelő hosszra, miután kézzel beállította a csípőöv kényelmes helyzetét. Ha lassan előrehajol, akkor az öv hosszabbá válik, és követi a test elmozdulását. Hirtelen fékezés vagy ütközés esetén az öv reteszelődik a pillanatnyi helyzetében. Ugyancsak reteszelődik az öv, ha túl gyorsan hajol előre.

MEGJEGYZÉS

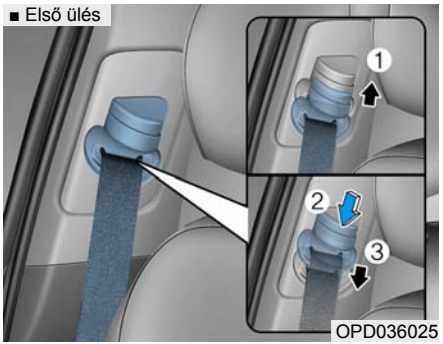
Ha nem tudja könnyedén kihúzni az övet a csévélő szerkezetből, határozottan rántsa meg az övet, és engedje el. A kioldás után az öv finoman kihúzható.

Magasságállítás

A maximális kényelem és biztonság érdekében a vállöv rögzítési pontja négy különböző magasságba állítható.

Úgy állítsa be a vállhevedert, hogy az a mellkasán és az ajtó felőli vállának a közepén feküdjön fel, ne pedig a nyakánál helyezkedjen el.

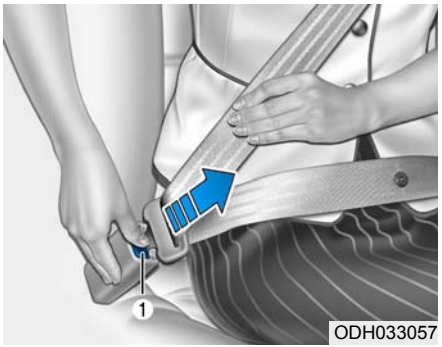
■ Első ülés



A vállöv magasságának beállításához csúsztassa felfelé vagy lefelé a magasságállítót a megfelelő pozícióba.

A magasságállító felemeléséhez húzza azt felfelé (1). Lefelé állításkor nyomja meg a magasságállítón lévő gombot (2), és csúsztassa a szerkezetet (3) lefelé.

Eressze el a gombot, hogy a tartó rögzüljön a helyén. Próbálja meg elcsúsztatni az állítószerkezetet, hogy meggyőződjön a rögzítettségéről.

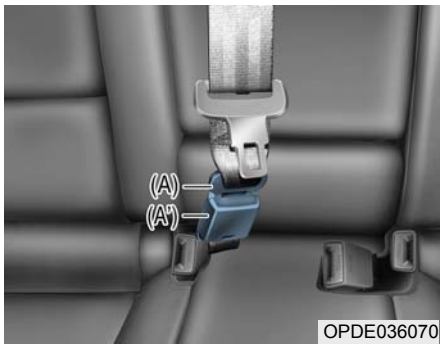


A biztonsági öv kicsatolása:

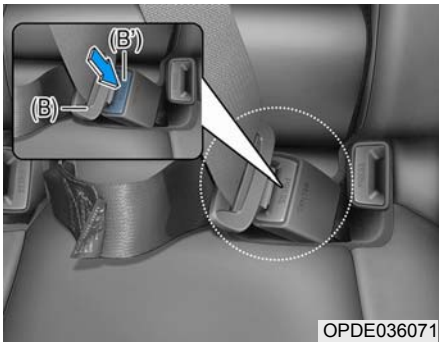
Nyomja meg az övcsat szerkezetében lévő kioldógombot (1).

Kicsatolása után a visszacsévélő szerkezetnek az övet automatikusan vissza kell húznia. Ha ez nem következik be, ellenőrizze, hogy nem csavarodott-e meg az öv, majd próbálja meg újra.

Hátsó középső biztonsági öv (hárompontos hátsó középső biztonsági öv)



1. Nyomja be az öv nyelvét (A) a csatba (A'), amíg a záródást jelző kattanást nem hallja. Ellenőrizze, hogy a biztonsági öv ne legyen megcsavarodva.



2. Húzza ki az öv nyelvét (B), és nyomja be a csatba (B'), amíg a záródást jelző kattanást nem hallja. Ellenőrizze, hogy a biztonsági öv ne legyen megcsavarodva.

A hátsó középső biztonsági övet a „CENTER” feliratú csattal kell használni.

⚠ VIGYÁZAT

Mindig az (A) jelzésű fémnyelvet helyezze az (A') jelzésű csatba.

Információ

Ha nem tudja kihúzni a biztonsági övet a csévélő szerkezetből, határozottan rántsa meg az övet, és engedje el. A kioldás után az öv finoman kihúzható.

Előfeszítővel szerelt biztonsági öv


OLMB033039

Az Ön gépkocsijában a vezető és az első utas oldali ülés, továbbá a hátsó ülések biztonsági övei (egyes változatoknál) előfeszítővel (visszacsévélő előfeszítő) vannak ellátva. Az előfeszítő feladata, hogy bizonyos frontális vagy oldalütközés(ek) esetén a heveder visszacsévélésével szorosra húzza az övet, és biztosan megtartsa az ülésen helyet foglalót. A biztonsági öv előfeszítők elegendően súlyos frontális vagy oldalütközés(ek) esetén a légzsákokkal együtt működésbe léphetnek.

Amikor a gépkocsi hirtelen megáll, vagy az utas túl gyorsan próbál előrehajolni, az öv visszacsévélő szerkezete reteszelődhet. Bizonyos frontális ütközések esetén az előfeszítő működésbe lép, és szorosabbra húzza a biztonsági övet az ülésben helyet foglaló testén.

Amennyiben az előfeszítő működésekor a rendszer túl nagy feszítést érzékel a vezető vagy az utas biztonsági övén, a visszacsévélő övfeszítőn belüli terheléskorlátozó némileg csökkenti az öv feszességét.

⚠ VIGYÁZAT

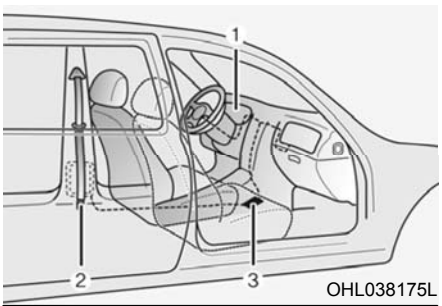
- **Mindig csatolja be a biztonsági övet, és megfelelően üljön az ülésen.**
- **Ne használjon laza vagy megcsavarodott biztonsági övet. A laza vagy megcsavarodott biztonsági öv nem véd megfelelően egy baleset bekövetkezésekor.**
- **Ne helyezzen semmit az övcsat közelébe. Ez kedvezőtlenül befolyásolhatja az övcsatot, és annak rendellenes működését okozhatja.**
- **Működésbe lépés vagy egy baleset után mindig cseréltesse ki az övfeszítőket.**
- **Házilag SOHA ne ellenőrizze, javítsa vagy cserélje ki az előfeszítővel szerelt biztonsági öveket. Azt tanácsoljuk, hogy ezeket a műveleteket hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el.**
- **Ne ütögesse a biztonsági öv egységet.**

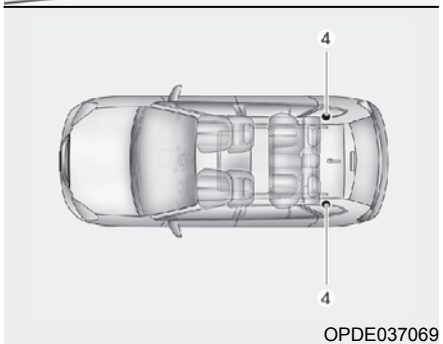
⚠ VIGYÁZAT

Ne érintse meg a biztonsági öv előfeszítő mechanizmust az aktiválódás után néhány percig. Ha a biztonsági öv előfeszítő egy ütközés során működés lép, az övfeszítő felforrósodik, és égési sérüléseket okozhat.

⚠ FIGYELEM

A gépkocsi első részén végzett karosszéria-javítási munka károsíthatja a biztonsági öv előfeszítő rendszert. Ezért azt tanácsoljuk, hogy a berendezést kizárólag hivatalos HYUNDAI márkaszervizben javíttassa.





Az övfeszítős biztonsági öv rendszer az alábbi alkatrészekből áll. Ezek helyzetét a fenti ábra mutatja:

(1) SRS légzsák figyelmeztető lámpa
(2) Visszacsévélő és övfeszítő
(3) SRS légzsák vezérlőegység
(4) Hátsó biztonsági öv előfeszítő (egyes változatoknál)

MEGJEGYZÉS

Az az érzékelő, amely aktiválja az SRS vezérlőegységet, összeköttetésben áll a biztonsági öv előfeszítővel. A műszercsoportban található SRS légzsák figyelmeztető lámpa a gyújtás bekapcsolása után kb. 6 másodpercig világít, majd kialszik.

Ha az övfeszítő meghibásodott, a figyelmeztető lámpa még akkor is világít, ha az SRS légzsák rendszer hibátlan. Ha a figyelmeztető lámpa nem világít, folyamatosan égve marad vagy menet közben felgyullad, azt tanácsoljuk, hogy minél hamarabb vizsgáltassa át a biztonsági öv előfeszítőt és/vagy az SRS vezérlőegységet egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Információ

- **Mind a vezető, mind az első utas biztonsági öv előfeszítője működésbe léphet bizonyos frontális vagy oldalirányú ütközések esetén.**
- **A biztonsági öv előfeszítők aktiválódásakor az utastérben erős hanghatás jelentkezik, és füstszerű finom por látható. Ez a normál működés következménye, és az egészségre nem ártalmas.**
- **Bár nem toxikus, érzékeny személyeknél ez a finom por bőrirritációt okozhat. Kerülendő a keletkezett por hosszú időtartamú belélegzése. A biztonsági öv előfeszítő aktiválódását kiváltó ütközés után gondosan mossa le az érintett bőrfelületeket.**

Biztonsági övre vonatkozó kiegészítő óvintézkedések

Biztonsági öv használata terhesség során

A biztonsági övet mindig használni kell a terhesség során. A legjobban úgy tudja védeni születendő gyermekét, ha mindig becsatolja a biztonsági övet.

Várandós nőknek mindig hárompontos biztonsági övet kell viselniük. A vállöv a mellkason keresztül, a mellek között, a kulcscsontra felfeküdve, a nyaktól távol haladjon. A csípőövet a hasa alatt helyezze el, hogy az öv a csípő- és medencecsontja körül, a has gömbölyű része alatt KÉNYELMESEN feküdjön fel.

⚠ VIGYÁZAT

- **A várandós nők és a beteg személyek sérülékenyebbek a hasukat érő bármilyen, egy hirtelen fékezés vagy ütközés esetén bekövetkező ütésre. Ha Ön várandós, és balesetet szenvedett, keresse fel az orvosát.**

(folytatás)

(folytatás)

- **A születendő gyermek súlyos vagy halálos sérülési kockázatának elkerülése érdekében a várandós nőknek SOHASEM szabad az öv alsó részét a hasnak azon részére vagy a fölé helyezniük, ahol a magzat található.**

A biztonsági öv használata és a gyermekek

Csecsemők és kisgyermekek

A legtöbb országban törvény rendelkezik arról, hogy a gyermekeknek megfelelő gyermekbiztonsági rendszerrel (ami magában foglalja az ülésmagasítót is) rögzítetten kell utazniuk. Az az életkor, amelytől a gyermekbiztonsági rendszer helyett biztonsági öv használható, országonként eltérő lehet, ezért ismernie kell az erre érvényes előírásokat mind a saját országára, mind arra az országra vonatkozóan, ahová éppen utazik. A csecsemőhordozókat és a biztonsági gyermeküléseket az előírásoknak megfelelően kell a hátsó ülésen elhelyezni és rögzíteni. További információk ennek a fejezetnek a „Gyermekbiztonsági rendszerek” című részében találhatók.

⚠ VIGYÁZAT

MINDIG a gyermek magasságának és súlyának megfelelő gyermekbiztonsági rendszert használjon a gyermekek és a csecsemők megfelelő rögzítéséhez.

A súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében menet közben SOHA ne tartson gyermeket karban vagy ölben. Egy baleset során fellépő hirtelen erőhatás kitépheti a gyermeket a karjából, és a gyermek nekicsapódhat a gépkocsi belső részének.

A kisgyermekeknek a legnagyobb védelmet akkor nyújtja, ha a hátsó ülésen, a biztonsági szabványoknak megfelelő gyermekülésben, megfelelően rögzítve szállítja őket. Bármilyen gyermekbiztonsági eszköz vásárlása előtt ellenőrizze a terméken lévő címke alapján, hogy az megfelel-e a hazai biztonsági előírásoknak. A biztonsági gyermekülésnek meg kell felelnie a gyermek magasságának és súlyának. Ellenőrizze a gyermekülésen lévő címkén ezeket az információkat. A részleteket tanulmányozza ennek a fejezetnek a „Gyermekbiztonsági rendszerek” című részében.

Nagyobb gyermekek

A 13 év alatti gyermekeket és azokat, akik túl nagyok ahhoz, hogy ülésmagasítón üljenek, mindig a hátsó ülésre ültesse, és a gépkocsi eredeti hárompontos biztonsági öveit használja a rögzítésükre. A biztonsági övnek a gyermek biztonságos rögzítése érdekében a comb felett átvezetve fel kell feküdnie a vállra és a mellkasra. Rendszeresen ellenőrizze az öv elhelyezkedését. Ahogy a gyermek menet közben mozog, az öv elmozdulhat az eredetileg beállított helyzetből. A gyermekek számára baleset során a legnagyobb biztonságot az nyújtja, ha a hátsó ülésen utaznak, és a megfelelő gyermekbiztonsági berendezésben rögzítettek.

Ha egy nagyobb, 13 év feletti gyermeket kénytelen az első ülésre ültetni, akkor a hárompontos biztonsági övvel biztonságosan rögzíteni kell, és az ülést teljesen hátra kell tolni.

Ha a vállöv kissé érinti a gyermek nyakát vagy arcát, akkor próbálja meg a gépkocsi közepe felé elhelyezni őt. Ha még így is beleér az öv a gyermek arcába vagy nyakába, akkor térjen vissza a megfelelő ülésmagasító hátsó ülésen történő használatára.

⚠ VIGYÁZAT

- **Mindig győződjön meg arról, hogy a nagyobb gyermekek a biztonsági övet helyesen viselik és a megfelelő helyzetbe állítják.**
- **SOHA ne állítsa be úgy a vállövet, hogy az a gyermek nyakával vagy az arcával érintkezzen.**
- **Ne engedje, hogy ugyanazt a biztonsági övet egyidejűleg több gyermek használja.**

A biztonsági öv használata sérült személy esetén

Sérült személy szállítása esetén is használni kell a biztonsági övet. Személyre szabott tanácsokért forduljon orvosához.

Egy személy, egy biztonsági öv

Két személy, legyen az akár gyermek, soha ne utazzon úgy, hogy azonos biztonsági övet használ. Ez súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet baleset esetén.

Menet közben ne feküdjön le

Menet közben az ülés hátradöntött helyzetben történő használata veszélyes lehet. A passzív biztonsági berendezések (biztonsági övek és/vagy légzsákok) hatékonysága még becsatolt biztonsági övvel is nagymértékben lecsökken, ha menet közben az üléstámla hátradöntött állapotban van.

A biztonsági öv akkor működik megfelelően, ha az kényelmesen, a csípőn és a mellkason felfeküdve helyezkedik el. Baleset során a biztonsági öv a testébe benyomódva nyak- vagy egyéb sérüléseket okozhat.

Minél jobban hátradöntött az ülés támlája, annál nagyobb a veszélye annak, hogy az utas átcsúszik a csípőöv alatt, vagy az utas nyaka nekicsapódik a vállövnek.

⚠ VIGYÁZAT

- **SOHA ne utazzon hátradöntött támlájú ülésen.**
- **Ha úgy utazik, hogy az ülés háttámlája hátra van döntve, akkor ütközés vagy hirtelen fékezés esetén megnő a súlyos vagy halálos sérülések bekövetkezésének veszélye.**
- **A vezető és az utasok mindig egyenesen üljenek az ülésen, megfelelően csatolják be a biztonsági övet, és az ülések háttámláját állítsák függőlegeshez közeli helyzetbe.**

Biztonsági övek kezelése

A biztonsági övet soha sem szabad szétszerelni vagy módosítani. Emellett figyelmet kell fordítani arra, hogy a biztonsági öv és a mechanizmus ne sérüljön meg az ülés vagy az ajtó alkatrészeitől vagy egyéb helytelen használattól.

Rendszeres ellenőrzés

Az összes biztonsági övet rendszeresen ellenőrizni kell kopási vagy bármilyen sérülési nyomok szempontjából. Bármely alkatrész sérülése esetén a biztonsági övet minél előbb ki kell cseréltetni.

Tartsa a biztonsági öveket tisztán és szárazon

A biztonsági öveket tisztán és szárazon kell tartani. Ha a biztonsági öv beszennyeződött, enyhén szappanos oldattal és langyos vízzel kell megtisztítani. Fehérítőszert, erős hatású mosószert vagy súrolószert nem szabad használni, mert ezek károsítják és gyengítik a szövetanyagot.

Mikor kell a biztonsági övet kicserélni?

A teljes biztonsági öv egységet vagy egységeket ki kell cserélni, amennyiben használatban volt vagy voltak a gépkocsit ért baleset során. A biztonsági övet akkor is ki kell cserélni, ha szemmel nem látható a sérülése. Azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

GYERMEKBIZTONSÁGI RENDSZER (CRS)

Tanácsunk:
A gyermekek mindig a hátsó ülésen utazzanak

⚠ VIGYÁZAT

Mindig megfelelően rögzítse a gyermekeket a gépkocsiban. Bármilyen korú gyermeknek sokkal biztonságosabb, ha a hátsó ülésen megfelelően rögzítve utazik. Soha ne helyezzen hátrafelé néző gyermekülést a gépkocsi első utasülésére. Kivételesen indokolt esetben csak akkor tegyen így, ha a légzsákot kikapcsolta.

A 13 év alatti gyermekeknek mindig a hátsó ülésen, megfelelően rögzítve kell utazniuk, hogy minél kisebb legyen a sérülés veszélye balesetkor, illetve hirtelen fékezés vagy manőver esetén.

A baleseti statisztikák azt mutatják, hogy a gyermekek nagyobb biztonságban vannak a hátsó ülésen megfelelően bekötve, mint az első ülésen. Azoknak a gyermekeknek, akik túl nagyok ahhoz, hogy gyermekülésben utazzanak, a biztonsági öveket kell használniuk.

A legtöbb országban törvény rendelkezik arról, hogy a gyermekeknek megfelelő gyermekülésben kell utazniuk.

Országonként eltérőek lehetnek azok a törvények, amelyek szabályozzák azokat a kor- vagy magasság- és súlyhatárokat, amelyektől a gyermekülés helyett a biztonsági övek használhatók, ezért ismernie kell az erre érvényes előírásokat mind a saját országára, mind arra az országra vonatkozóan, ahová éppen utazik.

A gyermekbiztonsági üléseket az előírásoknak megfelelően kell a gépkocsiban rögzíteni.

Mindig olyan, a kereskedelemben kapható gyermekbiztonsági berendezést használjon, amely megfelel a magyarországi biztonsági előírásoknak.

Gyermekbiztonsági rendszer (CRS)

A csecsemőket és kisgyermekeket egy megfelelő, a gépkocsi ülésére rögzített, hátrafelé vagy előrefelé néző gyermekbiztonsági rendszerben (CRS) kell elhelyezni. Olvassa el és tartsa be a gyermekülés gyártójának beszerelési és használati utasításait.

⚠ VIGYÁZAT

- **A gyermekülés beszerelése és használata során mindig kövesse a gyermekülés gyártójának utasításait.**
- **Mindig megfelelően rögzítse gyermekét a gyermekülésben.**
- **Ne használjon olyan csecsemőhordozót vagy biztonsági gyermekülést, amelyet az ülés háttámláján keresztül kell rögzíteni. Ez nem biztos, hogy megfelelő védelmet nyújt baleset esetén.**
- **Azt tanácsoljuk, hogy baleset után egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben ellenőriztesse a gyermekbiztonsági rendszert, a biztonsági öveket, az ISOFIX rögzítési pontokat és a felső heveder rögzítési pontokat.**

Gyermekbiztonsági rendszer (CRS) kiválasztása

Egy gyermekbiztonsági rendszer kiválasztása során mindig tartsa be a következőket:

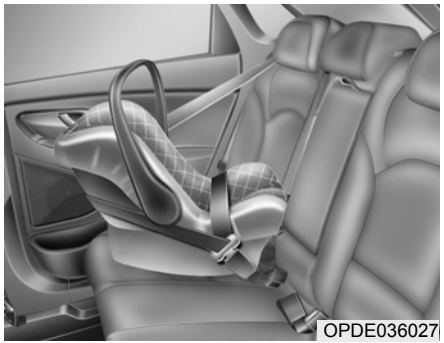
- Ellenőrizze a gyermekbiztonsági rendszeren lévő címke alapján, hogy az megfelel-e a hazai biztonsági előírásoknak.

  Egy gyermekülés csak akkor szerelhető be, ha rendelkezik az ECE-R44 vagy ECE-R129 előírások szerinti jóváhagyással.
- A gyermek magasságának és súlyának megfelelő gyermekbiztonsági rendszert válasszon. Általában az előírás szerinti címke vagy a használati útmutatók tartalmazzák ezt az információt.
- Olyan gyermekülést válasszon, amelyik megfelelően elhelyezhető a gépkocsinak azon az ülőhelyén, ahol használni fogják.
- Olvassa el és tartsa be a gyermekülés beszerelésére és használatára vonatkozó figyelmeztetéseket és útmutatásokat.

Gyermekbiztonsági rendszer típusok

Három fő gyermekbiztonsági rendszer típus létezik: hátrafelé néző gyermekülés, előrefelé néző gyermekülés és ülésmagasító.

Ezek besorolása a gyermek kora, magassága és súlya alapján történik.


OPDE036027

Hátrafelé néző gyermekülés

A hátrafelé néző gyermekülés a rögzítést a gyermek hátának megtámasztásával biztosítja. A hevederrendszer rögzíti a gyermeket a helyén, és egy baleset során képes a gyermekülésben elhelyezett gyermek megtartására, ezáltal csökkenti az érzékeny nyak és gerinc sérülésének kockázatát.

Az egy évnél fiatalabb gyermekeknek mindig hátrafelé néző gyermekülésben kell utazniuk. Különféle hátrafelé néző gyermekülés típusok léteznek: a csecsemőhordozók kizárólag hátrafelé néző helyzetben használhatók. A 3 az 1-ben átalakítható gyermekülések magassági és súlyhatárai általában magasabbak a hátrafelé néző pozíció esetén, lehetővé téve így, hogy gyermeke hosszabb ideig utazhasson hátrafelé néző gyermekülésben.

Addig használja a gyermekülést a hátrafelé néző pozícióban, amíg a gyermek el nem éri a gyermekülés gyártója által engedélyezett magassági és súlyhatárokat.


OPDE036028

Előrefelé néző gyermekülés

Az előrefelé néző gyermekülésben a gyermeket heveder rögzíti. Addig használja a gyermek az előrefelé néző, hevederes gyermekülést, amíg el nem éri a gyermekülés gyártója által engedélyezett felső magassági és súlyhatárokat.

Miután gyermeke kinőtte az előrefelé néző gyermekülést, áttérhet az ülésmagasító használatára.

Ülésmagasítók

Az ülésmagasító egy olyan gyermekbiztonsági eszköz, amely lehetővé teszi a gépkocsi biztonsági öv rendszerének alkalmazását. Az ülésmagasító a biztonsági öv oly módon történő elvezetését biztosítja, hogy az a gyermek testének erősebb részein fusson keresztül. Addig használja gyermeke az ülésmagasítót, amíg elég nagy nem lesz a gépkocsi biztonsági övének megfelelő használatához.

A biztonsági öv megfelelő viselésekor a csípőövnek kényelmesen a comb felett, és nem a hason kell felfeküdnie. A vállövnek kényelmesen fel kell feküdnie a vállra és a mellkasra, és nem haladhat keresztül a nyakon vagy az arcon. A 13 év alatti gyermekeknek mindig megfelelően rögzítve kell utazniuk, hogy minél kisebb legyen a sérülés veszélye balesetkor, illetve hirtelen fékezés vagy manőver esetén.

Gyermekbiztonsági rendszer (CRS) rögzítése

⚠ VIGYÁZAT

A gyermekbiztonsági rendszer beszerelése előtt mindig végezze el a következőkben leírtakat:

Olvassa el és kövesse a gyermekbiztonsági rendszer gyártójának beszerelési és használati utasításait.

Ha nem tartja be valamennyi figyelmeztetést és útmutatást, akkor megnövelheti egy baleset során bekövetkező SÚLYOS vagy HALÁLOS SÉRÜLÉSEK kockázatát.

⚠ VIGYÁZAT

Ha a gépkocsi fejtámlája megakadályozza a gyermekbiztonsági rendszer helyes beszerelését, a megfelelő ülőhely fejtámlájának beállítását módosítani kell, vagy teljesen el kell távolítani a fejtámlát.

Miután kiválasztotta a gyermekének megfelelő gyermekbiztonsági rendszert, és meggyőződött arról, hogy a gyermekbiztonsági rendszer megfelelően elhelyezhető a gépkocsi ülésein, három általános lépést kell követni a gyermekbiztonsági rendszer megfelelő beszerelése érdekében:

- **Megfelelően rögzítse a gyermekbiztonsági rendszert a gépkocsihoz.** Valamennyi típusú gyermekbiztonsági rendszert a biztonsági övvel vagy ISOFIX felső hevederes rögzítéssel és/vagy ISOFIX tartókkal és/vagy a támasztólábbal kell a gépkocsiba rögzíteni.
- **Ellenőrizze, hogy a gyermekbiztonsági rendszer szilárdan rögzített-e.** A gyermekbiztonsági rendszer gépkocsiba szerelése után mozgassa a gyermekbiztonsági rendszert előrehátra és jobbra-balra, hogy meggyőződjön arról, megfelelően rögzített-e az üléshez. A biztonsági övvel rögzített gyermekbiztonsági rendszert a lehető legszilárdabban kell beszerelni. Mindazonáltal kisfokú jobbra-balra mozgás megengedett.

Egy gyermekbiztonsági rendszer rögzítésekor úgy állítsa be a gépkocsi ülését és háttámláját (fel és le, előre- és hátrafelé), hogy a gyermeke kényelmesen helyezkedjen el a gyermekülésben.

- **Rögzítse a gyermeket a gyermekülésbe.** Győződjön meg arról, hogy a gyermek a gyermekbiztonsági rendszer gyártójának utasításai szerint megfelelően rögzített a gyermekülésben.

⚠ FIGYELEM

A gyermekülés egy bezárt gépkocsiban nagyon felforrósodhat. Mielőtt a gyermeket behelyezi a gyermekülésbe, az égési sérülések megelőzése érdekében ellenőrizze az ülőfelület és a csatok hőmérsékletét.

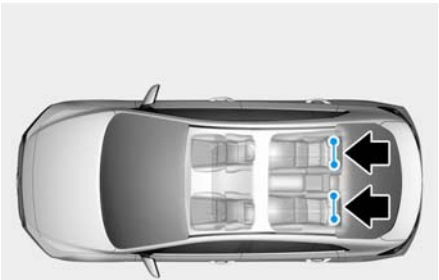
ISOFIX rögzítési pontok és felső hevederes rögzítés (ISOFIX rögzítési rendszer) gyermekek számára

Az ISOFIX rendszer biztonságosan megtartja a gyermekülést menet közben és egy baleset során. Ezt a rendszert úgy tervezték, hogy egyszerűbbé tegye a gyermekülés beszerelését, és csökkentse a gyermekülés helytelen beszerelésének lehetőségét. Az ISOFIX rendszer a gépkocsi rögzítési pontjait és a gyermekülés tartóit használja. Az ISOFIX rendszer alkalmazása esetén szükségtelen a biztonsági övek használata a gyermekülés hátsó ülésekre történő rögzítéséhez.

Az ISOFIX rögzítési pontok a gépkocsiba szerelt fém rudak. Minden ISOFIX rendszerrel ellátott ülőhelyhez két alsó rögzítési pont tartozik, amelyhez a gyermekülést az alsó tartókkal kell rögzíteni.

A gépkocsiban lévő ISOFIX rendszer használatához ISOFIX tartókkal ellátott gyermeküléssel kell rendelkeznie.

A gyermekülés gyártója használati útmutatót biztosít, amelyben ismerteti a gyermekülés tartóinak az ISOFIX rögzítési pontokkal való használatára vonatkozó útmutatásokat.

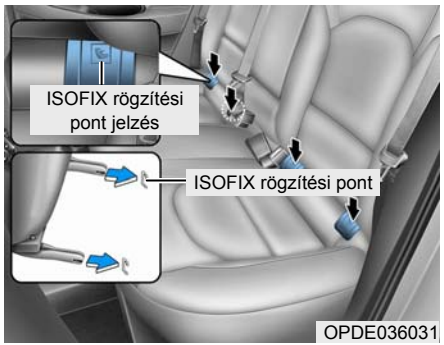


OAE036063

Az ISOFIX rögzítési pontok a hátsó ülés bal és jobb szélső ülőhelyein állnak rendelkezésre. Ezek helyzetét az ábra mutatja.

⚠ VIGYÁZAT

A hátsó ülés középső ülőhelyére ne próbáljon gyermekülést beszerelni az ISOFIX rögzítési pontokat használva. Ezen az ülőhelyen nem állnak rendelkezésre az ISOFIX rögzítési pontok. Ha a gyermekbiztonsági rendszert a hátsó ülés középső ülőhelyére a szélső ülés rögzítési pontjait használva szereli be, az károsíthatja a rögzítéseket.



Az ISOFIX rögzítési pontok a hátsó ülés bal és jobb szélső ülőhelyein, a háttámla és az üléspárna között, a szimbólumok ( ) által jelzett részein helyezkednek el.

Az ISOFIX rögzítési pontok használatához nyomja meg az ISOFIX tartó fedelének felső részét.

Biztonsági gyermekülés beszerelése „ISOFIX rögzítési rendszerrel”

Egy i-Size vagy ISOFIX kompatibilis gyermekülés beszerelése a hátsó szélső ülésekre:

1. Távolítsa el a biztonsági öv csatját az ISOFIX rögzítési pontoktól.
2. Távolítson el minden olyan egyéb tárgyat a rögzítési pontoktól, amelyek megakadályozhatják a gyermekülés és az ISOFIX rögzítési pontok egymáshoz való biztonságos rögzítését.
3. Helyezze a gyermekülést a gépkocsi ülésére, majd a gyermekülés gyártójának utasításait követve rögzítse az ülést az ISOFIX rögzítési pontokhoz.
4. A gyermekülés ISOFIX tartóinak az ISOFIX rögzítési pontokhoz való megfelelő hozzáillesztése és hozzáerősítése érdekében kövesse a gyermekülés gyártójának utasításait.

⚠ VIGYÁZAT

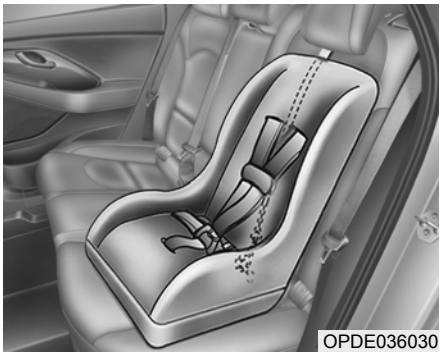
Az ISOFIX rendszer használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Olvassa el és kövesse a gyermekülőhöz mellékelt összes beszerelési és használati utasítást.**
- **Annak megelőzése érdekében, hogy a gyermek elérje és megfogja a szabadon lévő biztonsági öveket, az összes használaton kívüli hátsó biztonsági övét csatolja be, és visszacsévélten vezesse el a biztonsági öv hevederét a gyermekülés háta mögött. A gyermekek megfulladhatnak, ha a vállöv a nyakuk köré tekeredik, és a biztonsági öv megfeszül.**
- **SOHA ne erősítsen egynél több gyermekülést egy rögzítési ponthoz. Ez a rögzítés vagy a tartó meglazulását, illetve törését okozhatja.**
- **Egy baleset után mindig vizsgáltassa át az ISOFIX rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben. Egy baleset során az ISOFIX rendszer károsodhat, és előfordulhat, hogy az nem megfelelően rögzíti a gyermekülést.**

Biztonsági gyermekülés beszerelése felső hevederes rögzítési rendszerrel


OPDE036029

A biztonsági gyermekülések felső hevederéhez való rögzítési pontok a hátsó ülések hátoldalán találhatók.


OPDE036030

1. Vezesse át a biztonsági gyermekülés felső hevederét a háttámla fölött. A felső heveder elhelyezésekor mindig kövesse a gyermekülés gyártójának használati utasításait.
2. Csatlakoztassa a felső rögzítőhevedert a felső heveder rögzítési pontjához, majd a gyermekülésnek a gépkocsi ülésére történő megfelelő rögzítése érdekében húzza meg a felső rögzítőhevedert a gyermekülés használati útmutatójában leírtakat követve.

⚠ VIGYÁZAT

A felső rögzítőheveder használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Olvassa el és kövesse a gyermekülőshez mellékelt összes beszerelési és használati utasítást.**
- **SOHA ne erősítsen egynél több gyermekülést egy felső hevederes ISOFIX rögzítési ponthoz. Ez a rögzítés vagy a tartó meglazulását, illetve törését okozhatja.**
- **Ne erősítse semmi egyébhez a felső rögzítőhevedert, kizárólag a felső heveder megfelelő rögzítési pontjához. Nem működik megfelelően, ha valami máshoz rögzíti.**
- **A gyermekülés rögzítési pontokat úgy méretezték, hogy csak a megfelelően rögzített gyermekülések által keltett terheléseknek álljanak ellen.**

  Semmilyen körülmények között sem használhatók felnőtt biztonsági övekhez, illetve a gépkocsi egyéb felszerelési tárgyainak megtartására vagy rögzítésére.

Az ISOFIX gyermekülések európai uniós előírások szerinti alkalmassága az egyes ülőhelyek esetén - 5 ajtós, kombi változatok

Súlycsoport	Méretosztály	Rögzítés	Jármű ISOFIX rögzítési pontjai			
			Első utasülés	2. sor		
				Bal oldal	Középső	Jobb oldal
Mózeskosár	F	ISO/L1	N/A	X	N/A	X
	G	ISO/L2	N/A	X	N/A	X
0: 10 kg-ig	E	ISO/R1	N/A	IL	N/A	IL
0+: 13 kg-ig	E	ISO/R1	N/A	IL	N/A	IL
	D	ISO/R2	N/A	IL	N/A	IL
	C	ISO/R3	N/A	IL	N/A	IL
I: 9 kg -18 kg	D	ISO/R2	N/A	IL	N/A	IL
	C	ISO/R3	N/A	IL	N/A	IL
	B	ISO/F2	N/A	IUF, IL	N/A	IUF, IL
	B1	ISO/F2X	N/A	IUF, IL	N/A	IUF, IL
	A	ISO/F3	N/A	IUF, IL	N/A	IUF, IL

IUF = Olyan előrenéző univerzális kategóriájú ISOFIX gyermekülésekhez alkalmas, amelyek használata jóváhagyott ehhez a súlycsoporthoz.

IL = Bizonyos, a mellékelt listán szereplő ISOFIX gyermekülésekhez alkalmas. Ezek az ISOFIX gyermekülések a „járműspecifikus”, „korlátozott” vagy „féluniverzális” kategóriákba tartoznak.

X = az ISOFIX rögzítési pont nem alkalmas az ilyen súlycsoportú és/vagy méretosztályú ISOFIX gyermekülések számára.

A - ISO/F3: Teljes magasságú, előrefelé néző biztonsági gyermekülés „totyogóknak” (magasság 720 mm)

B - ISO/F2: Csökkentett magasságú, előrefelé néző biztonsági gyermekülés „totyogóknak” (magasság 650 mm)

B1 - ISO/F2X: Csökkentett magasságú, második háttámlafelület-kialakítási változatú, előrefelé néző biztonsági gyermekülés „totyogóknak” (magasság 650 mm)

C - ISO/R3: Teljes méretű, hátrafelé néző biztonsági gyermekülés „totyogóknak”

D - ISO/R2: Csökkentett méretű, hátrafelé néző biztonsági gyermekülés „totyogóknak”

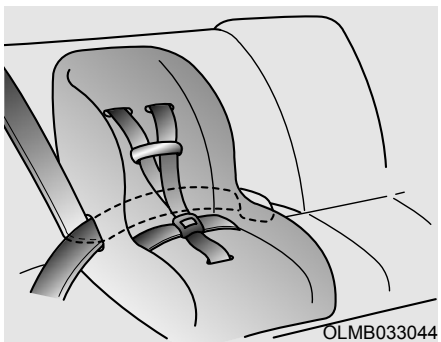
E - ISO/R1: Csecsemők számára alkalmas méretű, hátrafelé néző biztonsági gyermekülés

F - ISO/L1: Bal oldalra néző biztonsági gyermekülés helyzet (mózeskosár)

G - ISO/L2: Jobb oldalra néző biztonsági gyermekülés helyzet (mózeskosár)

A gyermekülés rögzítése hárompontos biztonsági övvel

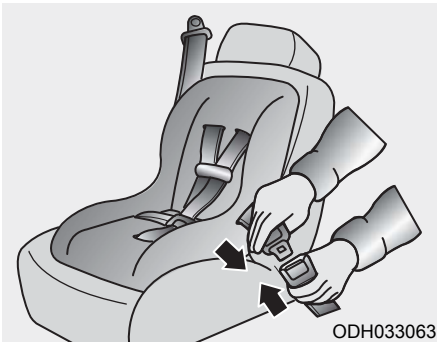
Amikor nem az ISOFIX rögzítési rendszert használja, az összes gyermekülést a gépkocsi hátsó üléseihez tartozó biztonsági övvel kell a gépkocsiba rögzíteni.


OLMB033044

A gyermekülés beszerelése hárompontos biztonsági övvel

A gyermekülésnek a hátsó ülésekre történő beszereléséhez a következők szerint járjon el:

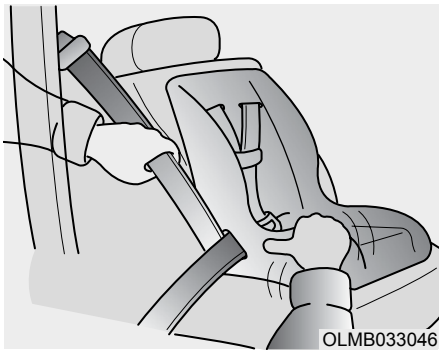
1. Helyezze a gyermekülést a hátsó ülésre, és vezesse át a hárompontos övet a biztonsági gyermekülés körül vagy azon keresztül. Kövesse a gyermekülés gyártójának utasításait. Ellenőrizze, hogy az öv hevedere ne legyen megcsavarodva.


ODH033063

2. Csatolja be a hárompontos biztonsági övet. Figyeljen arra, hogy hallja-e a kapcsolódást jelző kattanó hangot.

Információ

Úgy helyezze el a kioldógombot, hogy veszély esetén könnyen hozzá lehessen férni.


OLMB033046

3. Amennyire csak lehet, szüntesse meg az öv lazaságát: nyomja az övet lefelé a gyermekülésre, miközben a vállövet visszavezeti a felcsévélő szerkezetbe.
4. Mozgassa a gyermekülést előre-hátra és jobbra-balra, és győződjön meg arról, hogy a biztonsági öv szilárdan tartja az ülést a helyén.

Amennyiben a gyermekülés gyártója a hárompontos biztonsági övvel együtt tanácsolja a felső hevederes rögzítési pont használatát, tanulmányozza a 2-40 oldalon leírtakat.

A gyermekülés eltávolításához nyomja meg a csaton lévő kioldógombot, majd húzza ki a hárompontos övet a gyermekülésből, és engedje, hogy a biztonsági öv teljesen visszacsévélődjön.

Az „univerzális” kategóriájú, biztonsági övvel rögzített gyermekülések európai uniós előírások szerinti alkalmassága az egyes ülőhelyek esetén.

Súlycsoport		Ülőhely				
		Első utasülés		2. sor		
		Légzsák bekapcsolva	Légzsák kikapcsolva	Bal szélső	Középső, három-pontos biztonsági öv	Jobb szélső
0. csoport (0 - 9 hónap)	10 kg-ig	X	U*	U	U**	U
0+ csoport (0 - 2 év)	13 kg-ig	X	U*	U	U**	U
I. csoport (9 hónap - 4 év)	9 – 18 kg	X	U*	U	U**	U
II. csoport (15 - 25 kg)	15 – 25 kg	UF	U*	U	U	U
III. csoport (22 - 36 kg)	22 – 36 kg	UF	U*	U	U	U

U : Olyan „univerzális” kategóriájú gyermekülésekhez alkalmas, amelyek használata jóváhagyott ehhez a súlycsoporthoz.
U* : Olyan „univerzális” kategóriájú gyermekülésekhez alkalmas, amelyek használata jóváhagyott ehhez a súlycsoporthoz. (Amikor gyermekülést szerel az első utasülésre, a gyermekülés megfelelő rögzítése érdekében a magasságot állítsa a legfelső helyzetbe (amennyiben az első utasülés magasságállítóval szerelt), és a háttámlát állítsa függőleges helyzetbe.)
❇ Az utasülés magasságállító szerkezete opcionális.
U** : Az ülőhely nem alkalmas támasztólábbal rendelkező gyermekülésekhez.
UF : Olyan előrefelé néző „univerzális” kategóriájú gyermekülésekhez alkalmas, amelyek ehhez a súlysoporthoz jóváhagyottak.
X : Az ülőhely nem alkalmas ilyen súlycsoportú gyermekek számára.

⚠ VIGYÁZAT

Azt tanácsoljuk, hogy még abban az esetben is a hátsó ülésre szerelje a biztonsági gyermekülést, ha az utas oldali első légzsák ON/OFF (BE/KI) kapcsolója az OFF (KI) állásban van. A gyermek biztonsága érdekében az utas oldali első légzsákot ki kell kapcsolni, ha kivételes körülmények között gyermekülés beszerelése válna szükségessé az első utasülésre.

Az Európai Unió előírásainak megfelelő i-Size gyermekbiztonsági rendszerek

Súlycsoport	Ülőhely			
	Első utasülés	2. sor		
		Bal szélső	Középső	Jobb szélső
i-Size gyermekbiztonsági rendszerek	X	i-U	X	i-U

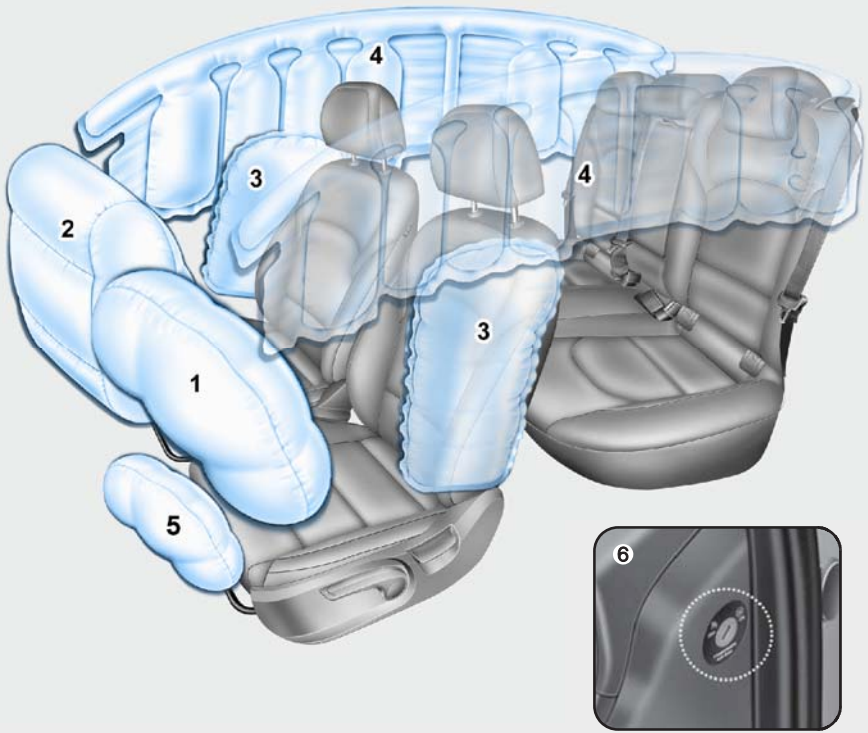
i-U: Alkalmas i-Size „univerzális” kategóriájú, előre- és hátrafelé néző gyermekülésekhez.
i-UF: Kizárólag előrefelé néző i-Size „univerzális” kategóriájú gyermekülésekhez alkalmas.
X: Az ülőhely nem alkalmas i-Size gyermekülésekhez.

Ajánlott gyermekbiztonsági rendszerek (Európa)

Súlycsoport	Név	Gyártó	Rögzítés típusa	ECE-R44 jóváhagyási szám
0+ csoport	Cabriofix & Familyfix	Maxi Cosi	Hátrafelé néző gyermekülés ISOFIX rögzítési ponttal	E4 04443907
I. csoport	Duo Plus	Britax Römer	Előrefelé néző, ISOFIX rögzítési ponttal és felső tartóhevederrel	E1 04301133
II. csoport	KidFix II XP	Britax Römer	Előrefelé néző, ISOFIX rögzítési ponttal és a gépkocsi biztonsági övével	E1 04301323
III. csoport	Junior III	Graco	Előrefelé néző, a gépkocsi biztonsági övével	E11 03.44.164 E11 03.44.165

Információk a biztonsági gyermekülések (CRS) gyártójáról
Maxi Cosi Cabriofix & Familyfix http://www.maxi-cosi.com
Britax Römer http://www.britax.com
Graco http//www.gracobaby.com

LÉGZSÁK – PASSZÍV BIZTONSÁGI RENDSZER



1. Vezető oldali első légzsák
2. Utas oldali első légzsák
3. Oldallégzsák*
4. Függönylégzsák*
5. Térdlégzsák*
6. Utas oldali első légzsák ON/OFF (BE/KI) kapcsoló*

*: egyes változatoknál

Előfordulhat, hogy a gépkocsi légzsákjai az ábrán láthatótól eltérnek.

OPD037032L/OPDE036066

Ez a gépkocsi passzív biztonsági rendszerrel (légzsákokkal) rendelkezik a vezető és az utas oldali első ülésnél.

Az elülső légzsákokat a hárompontos biztonsági övek kiegészítésére tervezték. Ahhoz, hogy ezek a légzsákok biztonságot nyújtsanak, a biztonsági öveket mindig becsatolva kell viselni menet közben.

Súlyos vagy halálos sérülést szenvedhet egy baleset során, ha nem csatolja be a biztonsági övét. A légzsákokat úgy tervezték, hogy kiegészítsék a biztonsági öveket, de nem helyettesítik azokat. A légzsákokat nem úgy tervezték, hogy minden ütközés következtében kinyíljanak. Bizonyos balesetek esetén a biztonsági öv az egyetlen, amely védi Önt.

⚠ VIGYÁZAT

LÉGZSÁKRA VONATKOZÓ BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

Menet közben MINDIG használja a biztonsági övet és a biztonsági gyermeküléseket – minden úton, minden időben, mindenki! Légzsákkal szerelt gépkocsiban, ha valaki nincs, vagy nem megfelelően van bekötve, a felfúvódó légzsák súlyos vagy halálos sérüléseket okozhat.

SOHA ne helyezzen gyermeket gyermekülésben vagy ülésmagasítón az első utasülésre. Kivételesen indokolt esetben csak akkor tegyen így, ha a légzsákot kikapcsolta.

Egy felfúvódó légzsák erősen nekicsapódhat a csecsemőnek vagy a gyermeknek, ami súlyos vagy végzetes sérülést okozhat.

A 13 évnél fiatalabb gyermekek mindig a hátsó ülésen legyenek bekötve. Bármilyen korú gyermek számára ez a legbiztonságosabb hely. Ha 13 évnél idősebb gyermek az első ülésen utazik, a megfelelően beállított biztonsági övvel rögzítse, és az ülést állítsa annyira hátra, amennyire csak lehetséges.

Az összes utas függőleges helyzetben, függőlegesre beállított ülés háttámlával, az üléspárna közepén, becsatolt biztonsági övvel üljön. A lábát kényelmesen eressze le és tartsa a padlón a gépkocsi leparkolásáig, és a motor leállításáig. Ha egy utas nem megfelelő helyzetben utazik egy baleset során, a gyorsan felfúvódó légzsáktól súlyos vagy végzetes sérüléseket szenvedhet.

A gépkocsiban utazó egyetlen személy se üljön vagy hajoljon túl közel a légzsákokhoz, illetve ne támaszkodjon az ajtónak vagy a középső oszlopnak. Olyan távol állítsa az ülést az első légzsákoktól, amennyire csak lehet, és ami még lehetővé teszi a vezető számára a gépkocsi megfelelő irányítását.

Hol helyezkednek el a légzsákok?

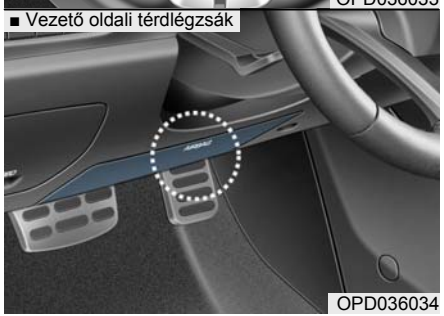
Vezető és utas oldali első légzsákok (egyes változatoknál)

■ Vezető oldali első légzsák



OPD036033

■ Vezető oldali térdlégzsák



OPD036034

■ Utas oldali első légzsák



OPD036041

Az Ön gépkocsijában mind a vezető, mind az első utas oldali ülés passzív biztonsági rendszerrel (SRS) és hárompontos biztonsági övvel van ellátva.

A légzsákrendszer részegységei a kormánykerék közepébe beépített vezető oldali légzsák, a kormánykerék alatt elhelyezkedő vezető oldali térdlégzsák, valamint a műszerfal jobb oldalán, a kesztyűtartó felett található utas oldali légzsák.

A légzsákokra a légzsákfedeleken elhelyezett „AIR BAG” felirat hívja fel a figyelmet.

A légzsákok feladata, hogy a biztonsági öv hatását kiegészítsék, és megfelelő súlyosságú frontális ütközés esetén fokozott védelmet nyújtsanak a vezető és az első ülésen helyet foglaló utas számára.

⚠ VIGYÁZAT

Egy első légzsák felfúvódása során bekövetkező súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **A megfelelő helyzetben tartás biztosítása érdekében a vezetőnek és az összes utasnak mindig becsatolt biztonsági övvel kell utaznia.**
- **Olyan távol állítsa az ülést az első légzsákoktól, amennyire csak lehet, és ami még lehetővé teszi a vezető számára a gépkocsi megfelelő irányítását.**
- **Soha ne támaszkodjon az ajtónak vagy a középső oszlopnak.**
- **Ne engedje, hogy az első utas a műszerfalra helyezze a lábait.**

(folytatás)

(folytatás)

- **Soha ne helyezzen tárgyakat (pl. légzsák borítást, mobiltelefon-tartót, pohártartót, légfrissítőt vagy matricákat) a légzsák modulokra vagy azok közelébe a kormánykerékre, a műszercsoporthoz, a szélvédő üvegére és az utas elé a műszerfal kesztyűtartó feletti paneljére. Az itt lévő tárgyak egy elegendően súlyos ütközés során felfúvódó légzsákok miatt veszélyesek lehetnek.**
- **Ne ragasszon vagy erősítsen semmit a szélvédőre és a belső visszapillantó tükörre.**



Utas oldali első légzsák ON/OFF (BE/KI) kapcsoló (egyes változatoknál)

A kapcsoló feladata az, hogy hatástalanítsa az utas oldali első légzsákot, amikor olyan személyek utaznak ott, akik számára koruk, méretük vagy egészségi állapotuk miatt veszélyes lehet a légzsák.



Az utas oldali első légzsák kikapcsolása:

Helyezze a gyújtáskulcsot vagy egy hasonló merev eszközt az utas oldali első légzsák ON/OFF (BE/KI) kapcsolóba, és fordítsa OFF (KI) állásba. Az utas oldali légzsák kikapcsolására figyelmeztető lámpa ( ) mindaddig folyamatosan világít, amíg az utas oldali első légzsákot vissza nem kapcsolják.



OPDE036065

Az utas oldali első légzsák visszakapcsolása:

Helyezze a gyújtáskulcsot vagy egy hasonló merev eszközt az utas oldali első légzsák ON/OFF (BE/KI) kapcsolóba, és fordítsa ON (BE) állásba. Az utas oldali légzsák bekapcsolására figyelmeztető lámpa (⊗) felgyullad, és 60 másodpercig folyamatosan világít.

i Információ

Az utas oldali első légzsák ON/OFF (BE/KI) visszajelző lámpa kb. 4 másodpercre felgyullad a gyújtás bekapcsolása után.

⚠ VIGYÁZAT

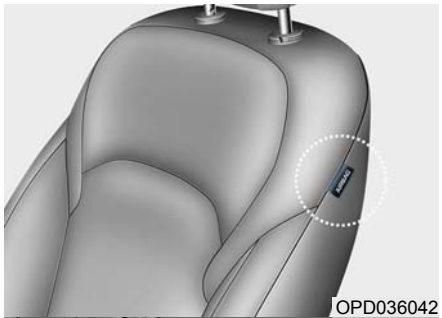
Soha ne engedje, hogy felnőtt utas üljön az első ülésen, ha az utas oldali légzsák kikapcsolását visszajelző OFF (KI) lámpa világít. Egy ütközés során a légzsák nem fog felfúvódni, ha a visszajelző lámpa világít. Kapcsolja be az utas oldali első légzsákot vagy ültesse az utast a hátsó ülésre.

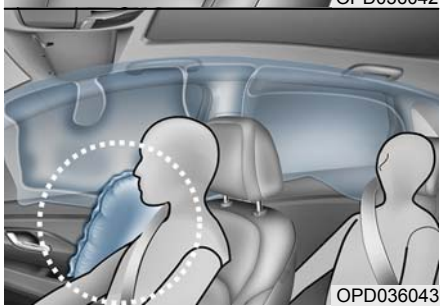
⚠ VIGYÁZAT

Ha az utas oldali első légzsák ON/OFF (BE/KI) kapcsoló hibás, a következő körülmények fordulhatnak elő:

- **A légzsák figyelmeztető lámpa ( ) felgyullad a műszercsoportban.**
- **Az utas oldali első légzsák kikapcsolt állapotára figyelmeztető lámpa (⊗) nem gyullad fel, és az utas oldali elülső légzsák bekapcsolására figyelmeztető visszajelző lámpa (⊗) felgyullad, majd kb. 60 másodperc múlva kialszik. Az utas oldali első légzsák akkor is fel fog fúvódni egy frontális ütközés esetén, ha az utas oldali első légzsák ON/OFF (BE/KI) kapcsoló OFF (KI) állásban van.**
- **Azt tanácsoljuk, hogy ha az utas oldali első légzsák ON/OFF (BE/KI) kapcsoló hibáját észleli, amint lehetséges, ellenőriztesse egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben a kapcsolót és az SRS légzsák rendszert.**

Oldallégzsákok (egyes változatoknál)


OPD036042


OPD036043

A gépkocsi mindkét első ülésénél oldallégzsák is található. A légzsák feladata, hogy a biztonsági öv általi védelmet kiegészítve fokozott biztonságot nyújtson a vezetőnek és a jobb első ülésen ülő utasnak.

Az oldallégzsákokat úgy tervezték, hogy bizonyos oldalirányú erőhatás következtében lépjenek működésbe. Oldalütközéskor a légzsák kinyílása függ az ütközés erejétől, szögétől, sebességétől és helyétől.

A gépkocsi mindkét oldalán lévő oldallégzsákokat úgy tervezték, hogy a borulásérzékelő (ha a gépkocsi borulásérzékelővel szerelt) által észlelt borulás esetén kinyíljanak.

Az oldallégzsákokat nem úgy tervezték, hogy minden oldalirányú ütközés vagy borulás következtében kinyíljanak.

⚠ VIGYÁZAT

Egy oldallégzsák felfúvódása során bekövetkező súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **A megfelelő helyzetben tartás biztosítása érdekében a vezetőnek és az összes utasnak mindig becsatolt biztonsági övvel kell utaznia.**

(folytatás)

(folytatás)

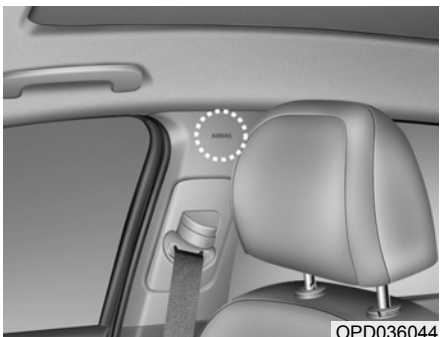
- **Ne engedje, hogy az utasok fejükkel vagy testükkel az ajtónak dőljenek, karjukat az ajtón pihentessék, kikönyököljenek az ablakon, vagy tárgyakat helyezzenek el az ajtó és maguk közé.**
- **A kéz- és karsérülések kockázatának csökkentése érdekében a kormánykereket 9 óra és 3 óra állásban fogja.**
- **Az ülésre ne tegyen üléshuzatot. Ez csökkenti a rendszer hatékonyságát, vagy meggátolhatja annak működését.**
- **Ne helyezzen semmilyen tárgyat a légzsákra vagy a légzsák és a gépkocsiban utazó személy közé.**
- **Kizárólag ruhadarabokat akasszon fel, mert más tárgyak egy baleset során károsíthatják a gépkocsit, vagy személyi sérüléseket okozhatnak, különösen a légzsák felfúvódásakor.**

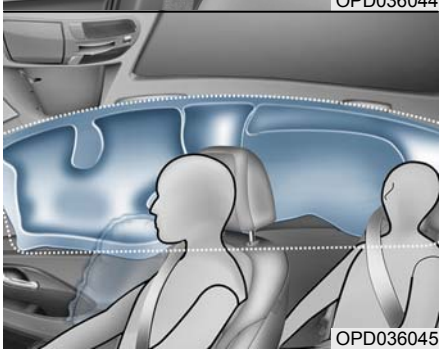
(folytatás)

(folytatás)

- **Ne helyezzen semmilyen tárgyat a légzsákra vagy a légzsák és a gépkocsiban utazó személy közé. Továbbá ne helyezzen semmilyen tárgyat a légzsák felfúvódási területének közelébe, vagyis az ajtókra, az oldalajtó üvegekre, az első és hátsó oszlopokra.**
- **Ne helyezzen semmilyen tárgyat az ajtó és az ülés közé. Az ilyen tárgyak az oldallégzsákok felfúvódásakor elrepülve veszélyforrássá válhatnak.**
- **Ne szereljen semmit az ülések oldalára, illetve az oldallégzsákok közelébe.**
- **Ne üsse meg az ajtókat a gyújtáskapcsoló ON állásában, mivel ez az oldallégzsákok felfúvódását okozhatja.**
- **Ha az ülés vagy az üléskárpit megsérült, azt tanácsoljuk, hogy javíttassa meg a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**

Függönylégzsákok (egyes változatoknál)





A függönylégzsákok a gépkocsitető hossztartóinak mindkét oldalán, az első és hátsó ajtók felett találhatók.

Ezeket úgy tervezték, hogy az első üléseken utazók, valamint a hátsó üléssor szélső ülésein utazók fejének nyújtsanak védelmet bizonyos oldalirányú ütközések esetén.

A függönylégzsákokat úgy tervezték, hogy bizonyos oldalirányú erőhatás következtében lépjenek működésbe. Oldalütközéskor a légzsák kinyílása függ az ütközés erejétől, szögétől, sebességétől és helyétől.

A gépkocsi mindkét oldalán lévő függönylégzsákokat úgy tervezték, hogy a borulásérzékelő (ha a gépkocsi borulásérzékelővel szerelt) által észlelt borulás esetén kinyíljanak.

A függönylégzsákokat nem úgy tervezték, hogy minden oldalirányú ütközés vagy borulás következtében kinyíljanak.

⚠ VIGYÁZAT

Egy függönylégzsák felfúvódása során bekövetkező súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

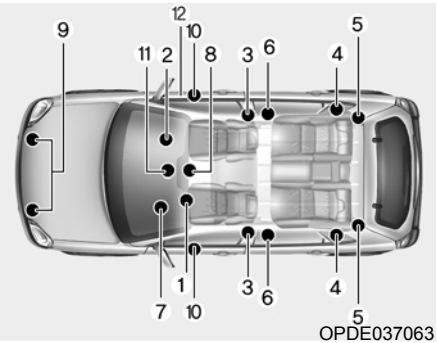
- **A megfelelő helyzetben tartás biztosítása érdekében a vezetőnek és az összes utasnak mindig becsatolt biztonsági övvel kell utaznia.**

(folytatás)

(folytatás)

- **Megfelelően, az ajtótól a lehető legtávolabb rögzítse a gyermeküléseket.**
- **Ne helyezzen semmilyen tárgyat a légzsák fölé. Továbbá ne helyezzen semmilyen tárgyat a légzsák felfúvódási területének közelébe, vagyis az ajtókra, az oldalajtó üvegekre, az első és hátsó oszlopokra és a tető oldalsó hossztartójára.**
- **Ruhán kívül ne akasszon ide egyéb tárgyakat, különösképpen ne akasszon ide kemény anyagból készült vagy törékeny tárgyakat. Egy baleset során a gépkocsi károsodása vagy személyi sérülések következhetnek be.**
- **Ne engedje, hogy az utasok fejükkel vagy testükkel az ajtónak dőljenek, karjukat az ajtón pihentessék, kikönyököljenek az ablakon, vagy tárgyakat helyezzenek el az ajtó és maguk közé.**
- **Soha ne kísérelje meg az oldal- és függönylégzsákok szétszerelését vagy javítását. Azt tanácsoljuk, hogy szükség esetén vizsgáltassa meg azokat egy HYUNDAI márkaszervizben.**

Hogyan működik a légzsákrendszer?



OPDE037063

A passzív biztonsági berendezés (SRS) az alábbi egységekből áll:

(1) Vezető oldali első légzsák modul/ vezető oldali térdlégzsák modul*
(2) Utas oldali első légzsák modul
(3) Oldallégzsák modulok*/ oldalütközés-érzékelők*
(4) Függönylégzsák modulok*
(5) Hátsó visszacsévélő és övfeszítő egységek (egyes változatoknál)
(6) Visszacsévélő és övfeszítő egységek
(7) Légzsák figyelmeztető lámpa
(8) SRS légzsák vezérlőegység (SRSCM) / Borulásérzékelő*
(9) Első ütközésérzékelők
(10) Oldalsó nyomásérzékelők*
(11) Utas oldali első légzsák ON/OFF (BE/KI) visszajelző lámpa (csak az első utasülésnél)
(12) Utas oldali első légzsák ON/OFF (BE/KI) kapcsoló*

* egyes változatoknál

Bekapcsolt gyújtásnál a passzív biztonsági berendezés vezérlőegység (SRSCM) folyamatosan ellenőrzi az összes SRS részegységet. Meghatározza azt, hogy egy ütközés hatása elegendően nagy-e ahhoz, hogy szükségessé tegye a légzsák vagy a biztonsági öv előfeszítő kioldását.



Légzsák (SRS) figyelmeztető lámpa

Az SRS (Supplement Restraint System - passzív biztonsági rendszer) légzsák figyelmeztető lámpa a műszercsoportban az ábrán látható légzsák szimbólumot jeleníti meg. A rendszer rendellenességek szempontjából ellenőrzi a légzsák elektromos rendszerét. A világító lámpa a légzsák rendszer esetleges meghibásodását jelzi, ami vonatkozhat a borulás során védelmül szolgáló oldalés/vagy függönylégzsákokra is (ha a gépkocsi borulásérzékelővel szerelt).

⚠ VIGYÁZAT

Ha a passzív biztonsági berendezés rendellenesen működik, előfordulhat, hogy egy baleset során a légzsák nem fúvódik fel megfelelően, így nő a súlyos vagy halálos sérülések kockázata.

Az alábbi jelenségek bármelyikének előfordulása a passzív biztonsági berendezés meghibásodására utal:

- **A figyelmeztető lámpa nem gyullad fel kb. hat másodpercre a gyújtáskulcs ON állásba fordításakor.**
- **A figyelmeztető lámpa hat másodperc eltelte után bekapcsolva marad.**
- **Menet közben a figyelmeztető lámpa felgyullad.**
- **A lámpa villog, amikor a motor jár.**

Azt tanácsoljuk, hogy ezen jelenségek bármelyikének előfordulása esetén haladéktalanul vizsgáltassa át a légzsák rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Egy közepes vagy súlyos frontális ütközés során az érzékelők mérik a gépkocsi hirtelen lassulását. Ha a lassulás elég nagy, a vezérlőegység a szükséges időben és erővel felfújja az első légzsákokat.

Az első légzsákok segítik a vezető és az első utas védelmét olyan frontális ütközések esetén, amikor a biztonsági övek önmagukban nem tudnak megfelelő védelmet nyújtani. Szükség esetén az oldallégzsákok a felsőtest oldalának megtámasztásával védelmet nyújtanak egy oldalütközés vagy egy borulás során.

- A légzsákok csak a gyújtáskapcsoló ON állásában aktiválódhatnak (szükség esetén képesek felfúvódni).
- A légzsákok bizonyos frontális vagy oldalirányú ütközések bekövetkezésekor azonnal felfúvódnak annak érdekében, hogy megvédjék az utasokat a súlyos testi sérülésektől.
- Nem lehet meghatározni egy konkrét sebességet, amelynél a légzsákok felfúvódnak. Általában a légzsákokat úgy tervezik, hogy a légzsák az ütközés súlyosságától és irányától függően fúvódjon fel. Ez a két tényező határozza meg, hogy az érzékelők küldenek-e elektronikus kioldási/felfúvódási jelet.

- A légzsákok felfúvódása még egy sor egyéb tényezőtől is függ. Ezek a gépkocsi sebessége, az erőhatás szöge, a gépkocsi, illetve az ütközésben részt vevő tárgyak sűrűsége és merevsége. A felfúvódást kiváltó tényezők azonban nem korlátozódnak kizárólag a fent leírtakra.
- Az első légzsákok pillanatok alatt teljesen felfúvódnak és leeresztenek. Baleset bekövetkezésekor a légzsákok felfúvódása szemmel gyakorlatilag nem követhető. Sokkal nagyobb a valószínűsége annak, hogy Ön a baleset után a leeresztett légzsákot fogja látni, ahogy az lelóg a tárolási helyéről.
- A súlyos oldalütközések esetén történő felfúvódás kiegészítéseképpen a borulásérzékelővel szerelt gépkocsiknál az oldal- és/vagy függönylégzsákok kinyílhatnak, ha a borulásérzékelő rendszer egy borulási eseményt észlel.

  Egy borulás érzékelésekor (amennyiben a gépkocsi borulásérzékelővel szerelt) a függönylégzsákok hosszabb ideig felfújtak maradnak, hogy védelmet biztosítsanak a gépkocsiból való kirepülés ellen. Ez a védelem különösen akkor hatékony, ha a biztonsági öveket is használják.
- Annak érdekében, hogy a légzsákok kifejthessék védőhatásukat, gyorsan fel kell fúvódniuk. A légzsák felfúvódási ideje alkalmazkodik ahhoz a rendkívül rövid időtartamhoz, amely alatt a légzsáknak ki kell töltenie az utas és a gépkocsi szerkezetei közötti teret, mielőtt az utas ezeknek nekiütközne. A felfúvódás sebessége csökkenti a súlyos vagy életveszélyes sérülések kockázatát, így ez egy fontos része a légzsákok tervezésének.

  Ennek ellenére a légzsák gyors felfúvódása is képes sérüléseket okozni, ami természetes jelenség. Ezek a következők lehetnek: archorzsolódás, csontzúzódás vagy -törés, amelyek a felfúvódás nagy sebességének következményei, mivel a légzsák igen nagy erővel terjeszkedik ki.
- Előfordulhatnak olyan körülmények, amikor a vezetőre a légzsák mér ütést, és okoz halálos sérülést, különösen akkor, ha a vezető túl közel ül a légzsákhoz.

Ön is tehet annak érdekében, hogy minimálisra csökkentse a felfúvódó légzsák okozta sérülések veszélyét. Az a legnagyobb veszélyforrás, ha a légzsákhoz túl közel ül. Egy légzsáknak helyre van szüksége a felfúvódáshoz. Ajánlatos a vezetőnek úgy elhelyezkednie, hogy a mellkasa és a kormánykerék közepe között a lehető legnagyobb, de a gépkocsi feletti ellenőrzés fenntartását lehetővé tevő távolság legyen.

■ Vezető oldali első légzsák (1)



OLMB033054

Ha a passzív biztonsági berendezés vezérlőegység megfelelően nagy frontális ütközést érzékel, automatikusan kioldja az első légzsákokat.

■ Vezető oldali első légzsák (2)



OLMB033055

Kioldáskor a légzsák egységben keletkező nyomás hatására a légzsák fedele felszakad és kettéválik. A fedél további kinyílása lehetővé teszi a légzsák teljes felfúvódását.

A teljesen felfúvódó légzsák a helyesen beállított biztonsági övvel együtt lassítja a vezető, illetve az elöl ülő utas testének előre irányuló mozgását, és csökkenti a fej és a mellkas sérülésének veszélyét.

■ Vezető oldali első légzsák (3)



OLMB033056

■ Utas oldali első légzsák



OLMB033057

A légzsák a teljes felfúvódás után azonnal elkezd leereszteni, biztosítva a vezetőnek az előrefelé való kilátást és a gépkocsi kormányzását vagy egyéb kezelőszervek használatát.

⚠ VIGYÁZAT

Annak elkerülése érdekében, hogy az utas oldali légzsák felfúvódásakor ne váljanak veszélyforrássá az elrepülő tárgyak:

- **Utas oldali légzsákkal szerelt gépkocsi esetében ne helyezzen semmilyen tárgyat (pohártartót, CD-tartót, öntapadós címkét stb.) az utas elé a műszerfal kesztyűtartó feletti paneljére, ahol a légzsák található.**
- **Ne szereljen légfrissítő tartályt az utastérben sem a műszercsoport közelébe, sem pedig a műszerfal felületére.**

Mi várható egy légzsák felfúvódása után?

Miután egy első vagy oldallégzsák a felfúvódott, nagyon gyorsan leenged. Így a légzsák felfúvódása nem akadályozza a vezetőt a szélvédőn történő kilátásban vagy a kormányzási képességben. A függönylégzsákok egy kis ideig részlegesen felfújt állapotban maradhatnak a kinyílásuk után.

⚠ VIGYÁZAT

Egy légzsák felfúvódása után tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Amint lehetséges, azonnal nyissa ki az ablakokat és az ajtókat annak érdekében, hogy a keletkező füst és por irritáló hatása ne érje hosszú ideig.**
- **Ne érintse meg a légzsákok tárolási helyét közvetlenül a légzsákok felfúvódása után. A felfúvódó légzsákkal érintkezésbe lépő alkatrészek nagyon felforrósodhatnak.**
- **Az érintett bőrfelületet mindig alaposan mossa le hideg vízzel és enyhén szappanos oldattal.**
- **Azt tanácsoljuk, hogy a felfúvódás után haladéktalanul cseréltesse ki a légzsákot egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben. A légzsákokat egyszeri használatra tervezték.**

Zajhatás és füstképződés a légzsák felfúvódása következtében

A légzsák felfúvódása jelentős hanghatással jár, valamint füst és por keletkezhet a gépkocsin belül. Ezek normális jelenségek, amelyeket a kioldó gyújtószerkezet okoz. A légzsák felfúvódása után esetleg nehézlégzési zavarok jelentkezhetnek, amit a biztonsági öv szorítása, a légzsák ütőhatása és a keletkező füst és por belélegzése okozhat. A por egyes személyeknél súlyosbíthatja az asztmatikus tüneteket. Ha a légzsák felfúvódása után légzési zavarokat észlel, azonnal forduljon orvoshoz.

Annak ellenére, hogy a keletkező füst és por nem mérgező, bőr-, szem-, orr- és torokirritációt okozhat. Ha ezt tapasztalja, akkor minél előbb mosakodjon meg, öblítse le az érintett felületeket hideg vízzel, és forduljon orvoshoz, ha a tünetek továbbra is fennállnak.

Ne szereljen gyermekülést az első utasülésre



OYDESA2042

Soha ne helyezzen gyermekülést a gépkocsi első utasülésére. Kivételesen indokolt esetben csak akkor tegyen így, ha a légzsákot kikapcsolta.

⚠ VIGYÁZAT

SOHA ne szereljen menetiránynak háttal elhelyezett gyermekülést előtte lévő BEKAPCSOLT LÉGZSÁKKAL védett ülésre! Ez a GYERMEK HALÁLÁT vagy SÚLYOS SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

Miért nem nyílt ki a gépkocsim légzsákja a baleset során?

Egy sor olyan balesettípus van, amelyek bekövetkezésekor a légzsáktól nem várható el, hogy kiegészítő védelmet nyújtson. Ezek a balesetek a hátulról érkező ütközések, a másodiknak vagy harmadiknak bekövetkező ütközések egy ütközéssorozat esetén, valamint az alacsony sebességű ütközések. A gépkocsi sérülései egy ütközés során fellépő energiaelnyelést jelzik, és nem annak mutatói, hogy egy légzsáknak fel kellett volna fúvódnia vagy sem.

Légzsák ütközésérzékelők

⚠ VIGYÁZAT

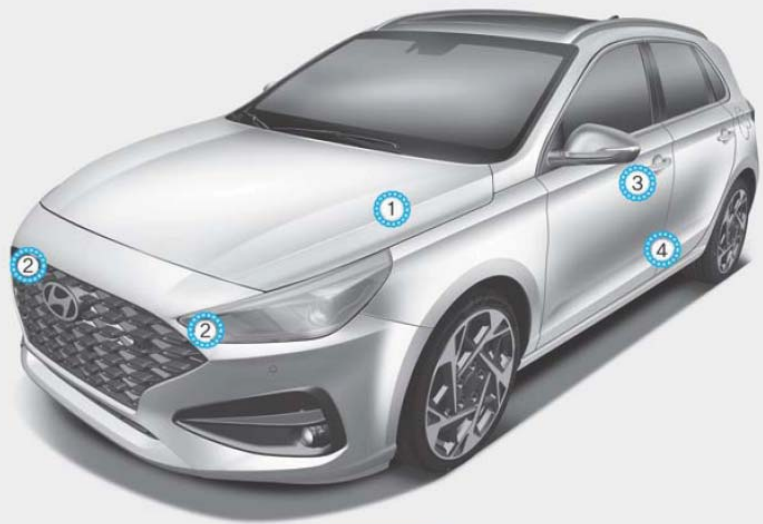
Egy váratlanul felfúvódó légzsák által okozott súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében:

- **Ügyeljen arra, hogy semmilyen tárgy ne fejthessen ki ütőhatást azokra a helyekre, ahová a légzsákok vagy az ütközésérzékelők vannak szerelve.**

(folytatás)

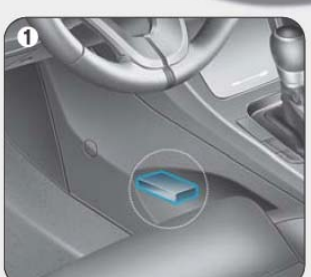
(folytatás)

- **Ne hajtson végre semmilyen javítást vagy módosítást az érzékelőkön és azok környezetében. Ha az érzékelők felszerelési helyét vagy szögét megváltoztatják, a légzsákok akkor is kinyílhatnak, amikor nem szükséges, vagy nem fúvódnak fel, amikor ezt meg kellene tenniük.**
- **Ne szereljen fel lökhárító védőrácsot vagy nem eredeti lökhárítót. Ez kedvezőtlenül befolyásolhatja a gépkocsi ütközési tulajdonságait és a légzsákok hatékonyságát.**
- **A légzsákrendszer megfelelő működésének biztosítása érdekében azt tanácsoljuk, hogy a lökhárító cseréje esetén kizárólag eredeti Hyundai vagy (az eredetivel) egyenértékű minőséget képviselő alkatrészt használjon.**
- **A gépkocsi vontatása esetén a légzsák váratlan felfúvódásának megelőzése érdekében állítsa a gyújtáskapcsolót LOCK/OFF vagy ACC helyzetbe.**
- **Azt tanácsoljuk, hogy a légzsákok mindennemű javítását egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el.**



1. SRS légzsák vezérlőegység
2. Első ütközésérzékelő
3. Oldalsó nyomásérzékelő (első)*
4. Oldalütközés-érzékelő (hátsó)*

*: egyes változatoknál



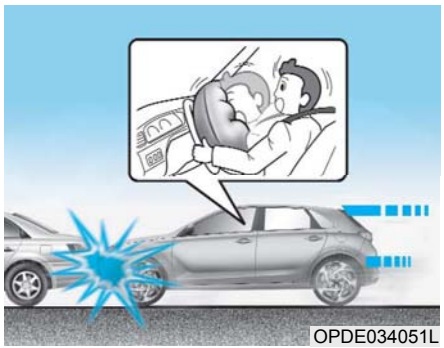






OPDE034046L/OPDE036047/OPDE034048L/OPD036049/OPD036050

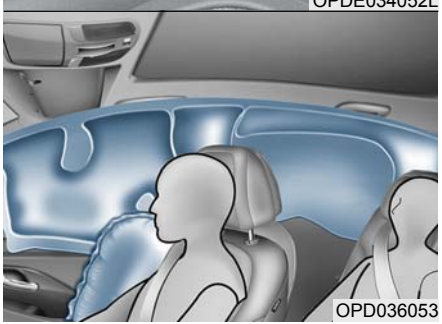
A légzsákok felfúvódásának feltételei



Első légzsákok

Az első légzsákokat úgy tervezték, hogy egy frontális ütközés esetén az ütközés súlyosságának, sebességének és az ütközési erőhatás szögének függvényében fúvódjanak fel.





Oldal- és függönylégzsákok

Az oldal- és a függönylégzsákokat úgy tervezték, hogy akkor nyíljanak ki, amikor az oldalsó ütközésérzékelők az oldalirányú ütközés súlyosságának, sebességének és az ütközés szögének függvényében oldalirányú erőhatást érzékelnek.

Annak ellenére, hogy a vezető és az első utas oldali légzsákokat úgy tervezték, hogy frontális ütközések esetén nyíljanak ki, akkor is felfúvódhatnak másfajta ütközéskor, ha az érzékelők elölről jövő, a kioldáshoz elegendő mértékű erőhatást észlelnek. Az oldal- és a függönylégzsákokat úgy tervezték, hogy oldalirányú ütközések esetén nyíljanak ki, azonban akkor is felfúvódhatnak másfajta ütközéskor, ha az érzékelők elegendő erejű oldalirányú erőhatást észlelnek.

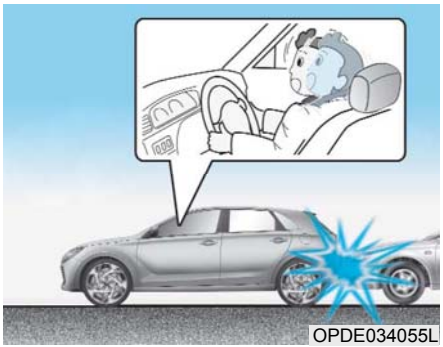
Továbbá az oldal- és a függönylégzsákokat úgy tervezték, hogy a borulásérzékelő (ha a gépkocsi borulásérzékelővel szerelt) által észlelt borulás esetén kinyíljanak.

Ha a karosszériát az út egyenetlenségei vagy az útfelületből kiálló tárgyak miatt éri jelentős erőhatás, a légzsákok kinyílhatnak. Nagyon óvatosan vezessen rossz minőségű, nem gépkocsik közlekedésére kialakított, egyenetlen felületű úton, hogy elkerülje a légzsákok nem kívánt kinyílását.

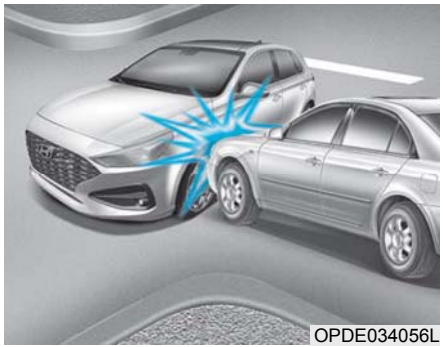
Olyan körülmények, amikor a légzsákok nem fúvódnak fel


OPDE034054L

Egyes, kis sebességnél bekövetkezett ütközések esetén előfordul, hogy a légzsákok nem fúvódnak fel. A légzsákokat úgy méretezték, hogy ilyen esetekben ne nyíljanak ki, mert a biztonsági öv védelmén túl nem nyújtanának többletbiztonságot.

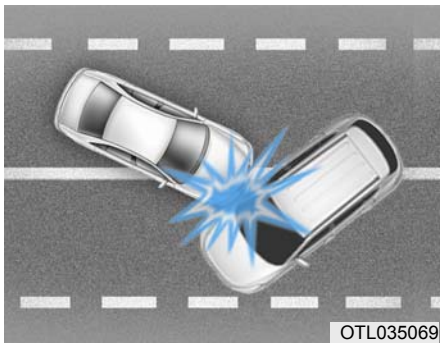

OPDE034055L

Az első légzsákokat nem arra tervezték, hogy hátulról érkező ütközések esetén kinyíljanak, mivel ilyenkor az utasok a hátulról jövő erőhatás következtében hátrafelé mozdulnak el. Ilyen esetekben a felfúvódó légzsákok nem nyújtanak semmilyen többletvédelmet.


OPDE034056L

Az első légzsákok oldalirányú ütközések erejétől sem nyílnak ki, mivel ekkor az utasok oldalirányban mozdulnak el, és a felfúvódó első légzsákok nem nyújtanak semmilyen többletvédelmet.

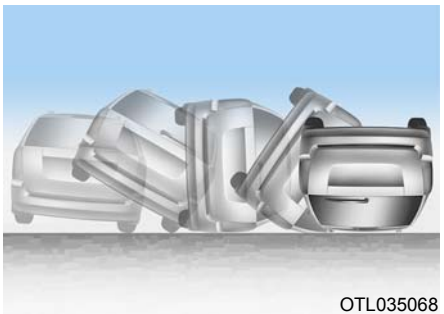
Azonban az oldalütközés súlyosságának, a gépkocsi sebességének, valamint az ütközés szögének függvényében az oldal- és függönylégzsákok kinyílhatnak.


OTL035069

Szöget bezáró ütközéskor az utasok az ütközési erő hatására olyan irányba mozdulnak el, amerre a légzsákok nem nyújtanának semmilyen többletvédelmet, ezért az érzékelők nem működtetik a légzsákokat.


OPDE034057L

Az ütközés bekövetkezése előtt a vezetők gyakran erősen fékeznek. Az erős fékezés következtében a gépkocsi eleje lesüllyed, és a gépkocsi az előtte haladó magas felépítésű jármű alá csúszhat. A légzsákok ilyen aláfutásos baleseteknél nem feltétlenül fúvódnak fel, mivel az ilyen típusú ütközéseknél az érzékelőket érő erőhatás jelentősen lecsökken.


OTL035068

Előfordulhat, hogy egy borulásos baleset során az első légzsákok nem fúvódnak fel, mert nem nyújtanának többletvédelmet az utasok számára.

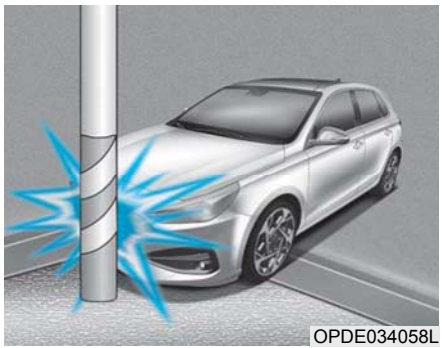
Információ

- **Borulásérzékelővel szerelt gépkocsik**

  Az oldal- és a függönylégzsákok egy borulási esemény során kinyílhatnak, ha azt a borulásérzékelő észleli.

- **Borulásérzékelő nélküli gépkocsik**

  Az oldal- és/vagy függönylégzsákok kinyílhatnak, ha jármű oldalirányú ütközés hatására borult fel, és a jármű oldal- és/vagy függönylégzsákokkal szerelt.


OPDE034058L

A légzsákok akkor sem fúvódnak fel feltétlenül, ha a gépkocsi például villanyoszlopnak vagy fának ütközik. Ilyenkor az ütközés ereje egy területre koncentrálódik, amit a gépkocsi szerkezete elnyel.

A passzív biztonsági berendezés (SRS) karbantartása

A passzív biztonsági berendezések nem igényelnek karbantartást, és nincsenek olyan alkatrészei, amelyek karbantartását házilagosan biztonságosan el lehet végezni. Ha a gyújtás bekapcsolásakor az SRS légzsák figyelmeztető lámpa nem világít vagy folyamatosan világít, azt tanácsoljuk, hogy haladéktalanul vizsgáltassa meg gépkocsiját egy HYUNDAI márkaszervizben.

Azt tanácsoljuk, hogy a passzív biztonsági berendezésen olyan műveleteket, mint kiszerelés, beszerelés vagy javítás, illetve a kormánykeréken, az első utas előtti műszerfalpanelen, az első üléseken és a tető hossztartónál végzendő bármilyen munkát csak hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztessen el. A passzív biztonsági berendezésen végzett szakszerűtlen beavatkozás súlyos személyi sérüléshez vezethet.

⚠ VIGYÁZAT

A súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Ne végezzen semmilyen módosítást a passzív biztonsági berendezés egységein, vezetékein (és ne is kösse le ezeket az egységeket), beleértve bármilyen jelvény, tábla, címke elhelyezését a légzsák fedelein, illetve ne változtassa meg a karosszéria szerkezetét.**

(folytatás)

(folytatás)

- **Soha ne helyezzen tárgyakat a légzsák modulokra vagy azok közelébe a kormánykerékre, a műszercsoporthoz és az utas elé a műszerfal kesztyűtartó feletti paneljére.**
- **A légzsákfedelek tisztításához puha, tiszta vízzel kissé megnedvesített törlőkendőt használjon. Az oldó- vagy a tisztítószerek károsíthatják a légzsákfedeleket, ezáltal hátrányosan befolyásolhatják a rendszer megfelelő kioldódását.**
- **Azt tanácsoljuk, hogy a felfúvódott légzsákok cseréjét hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el.**
- **Ha a légzsákrendszer egységeit le kell selejtezni, vagy a gépkocsi bontásra kerül, speciális elővigyázatossági előírások betartására van szükség. Azt tanácsoljuk, hogy a szükséges információkért forduljon egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizhez. Az elővigyázatossági intézkedések be nem tartása nagymértékben megnöveli a személyi sérülések kockázatát.**

Kiegészítő biztonsági óvintézkedések

Az utasok menet közben ne keljenek fel az ülésről, és ne cseréljenek helyet egymással. Azok az utasok, akik nem csatolják be biztonsági övüket, egy ütközés vagy egy hirtelen fékezés esetén nekicsapódhatnak a gépkocsi belsejének vagy a többi utasnak, esetleg kieshetnek a gépkocsiból.

A biztonsági övre ne helyezzen semmilyen kiegészítő szerkezetet. A kényelmet vagy a biztonsági öv áthelyezését szolgáló kiegészítések csökkenthetik az öv által nyújtott védelmi hatást, és ütközéskor megnő a súlyos sérülések esélye.

Ne végezzen módosítást az első üléseken.

Az első ülések átalakítása akadályozhatja a passzív biztonsági rendszer érzékelő egységeinek vagy az oldallégzsákok működését.

Ne helyezzen semmit az első ülések alá. Az első ülések alá helyezett tárgyak akadályozhatják a passzív biztonsági rendszer érzékelő egységeinek működését, és rongálhatják a vezetékeket.

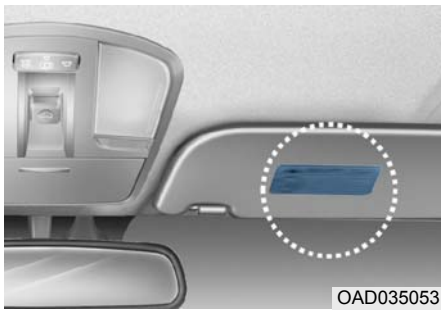
Ne üsse meg az ajtókat.

Az ajtókra mért ütés a gyújtáskapcsoló ON állásában az oldallégzsákok felfúvódását okozhatja.

Tartozékok elhelyezése vagy átalakítások elvégzése légzsákkal szerelt gépkocsiban

A gépkocsi alvázán, a lökhárítón, az első vagy az oldalsó karosszériaelemeken elvégzett átalakítások vagy a futómű módosításai nagymértékben befolyásolják a légzsákrendszer működését.

Légzsák figyelmeztető címkék



A gépkocsiban az utasokat a légzsákrendszer lehetséges veszélyeire figyelmeztető címkéket helyeznek el.

Feltétlenül olvassa el a gépkocsijába szerelt légzsákokra vonatkozó összes olyan információt, amelyet ez a Kezelési kézikönyv tartalmaz.

A gépkocsi kényelmi jellemzői

Bejutás a gépkocsiba 3-3
Távvezérlős kulcs 3-3
Intelligens kulcs 3-6
Indításgátló rendszer 3-11
Ajtózárak 3-12
Az ajtózárak működtetése kívülről 3-12
Az ajtózárak működtetése a gépkocsi belső teréből 3-14
Automatikus ajtózáró/-nyitó funkciók 3-16
Gyermekbiztonsági zárral szerelt hátsó ajtók 3-16
Biztonságos kiszállásra figyelmeztetés (SEW) 3-17
Hátsó utas jelenlétére figyelmeztetés (ROA) 3-23
Riasztóberendezés 3-24
Vezetőülés beállítási helyzet memória rendszer 3-25
Beállítási helyzetek tárolása 3-25
A tárolt helyzetek előhívása 3-25
Beszállást segítő funkció 3-26
Kormánykerék 3-27
MDPS (motor által működtetett szervokormány) 3-27
Állítható magasságú / tengelyirányú helyzetű kormánykerék 3-28
Kormánykerékfűtés 3-29
Kürt 3-29
Visszapillantó tükrök 3-30
Belső visszapillantó tükör 3-30
Külső visszapillantó tükör 3-31
Ablakok 3-35
Elektromos ablakmozgatás 3-35
Manuális ablakemelők 3-39
Távvezérelt ablakzárási funkció 3-39
Panoráma napfénytető 3-40
Elektromos napellenző 3-40
Billentés nyitás/zárás 3-41
Nyitás/zárás elcsúsztatással 3-41
A napfénytető alapbeállítása 3-43
Nyitott napfénytetőre figyelmeztetés 3-43
A gépkocsi rendszerének OTA (vezeték nélküli) frissítése 3-44
Külső felszerelések 3-47
Motorháztető 3-47
Csomagtérajtó 3-48
Üzemanyagtöltő-nyílás ajtó 3-51
Műszercsoport 3-54
A műszercsoport beállítása 3-55
Műszerek és kijelzők 3-56
Sebességfokozat-váltás kijelző 3-60
Figyelmeztető és visszajelző lámpák 3-62
A műszercsoport kijelzőjén megjelenő üzenetek 3-75
Műszercsoport kijelző 3-80
A műszercsoport kijelző beállítása 3-80
Műszercsoport kijelző üzemmódok 3-81
Gépkocsi beállítások (információs-szórakoztató rendszer) 3-92
A gépkocsi beállítása 3-92
Fedélzeti számítógép 3-93
Fedélzeti számítógép üzemmódok 3-93
Világítás 3-97
Külső világítás 3-97
Statikus kanyarfényszóró 3-106
Üdvözlő rendszer 3-106
Belső világítás 3-107

Ablaktörlő és -mosó berendezés 3-111
Szélvédőtörlő 3-112
Szélvédőmosó berendezés 3-113
Hátsó ablaktörlő és -mosó kapcsoló 3-114
Tolatókamera képernyő (RVM) 3-115
A tolatókamera képernyő beállításai 3-115
A tolatókamera képernyő rendellenes működése és korlátai 3-120
Parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer (PDW) 3-121
A parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer beállításai 3-121
A parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer működése 3-122
A parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer rendellenes működése és korlátai 3-124
Jégmentesítés 3-127
Hátsó ablak jég- és páramentesítése 3-127
Manuális légkondicionáló berendezés 3-129
Fűtés és légkondicionálás 3-130
A rendszer működése 3-134
A rendszer karbantartása 3-136
Automatikus légkondicionáló berendezés 3-139
Automatikus fűtés és légkondicionálás 3-140
Manuális fűtés és légkondicionálás 3-141
A rendszer működése 3-146
A rendszer karbantartása 3-148
Szélvédő jég- és páramentesítése 3-151
Manuális légkondicionáló berendezés 3-151
Automatikus légkondicionáló berendezés 3-152
Automatikus páramentesítő rendszer (csak automatikus működésű légkondicionáló berendezés esetén) 3-153
Légkondicionáló berendezés kiegészítő funkciók 3-154
Utastér ionizátor 3-154
Automatikus szellőztetés 3-154
Napfénytető belső levegő keringtetés 3-154
Tárolórekeszek 3-155
Középkonzol tárolórekesz 3-155
Kesztyűtartó 3-155
Napszemüveg-tároló rekesz 3-156
Többfunkciós tárolórekesz 3-156
Csomagtér tálca (kombi) 3-157
Csomagtér oldalsó tálca (kombi) 3-157
Belső felszerelések 3-158
Hamutartó 3-158
Pohártartó 3-158
Csúsztatható kartámasz 3-159
Napellenző 3-160
Elektromos csatlakozóaljzat 3-160
USB-töltő 3-162
Vezeték nélküli mobiltelefon-töltő rendszer 3-163
Óra 3-164
Ruhaakasztó 3-165
Padlószőnyeg rögzítési pont(ok) 3-165
Poggyászrögzítő háló (tartó) 3-166
Csomagtartó takarófedél 3-167
Elválasztó háló (kombi) 3-167
Csomagtartó takaróroló (kombi) 3-169
Poggyászrögzítő sínrendszer (kombi) 3-171
Rögzítőtalp a tetőcsomagtartó felszereléséhez .3-173

BEJUTÁS A GÉPKOCSIBA

Távvezérlős kulcs



OPDE046001

Az Ön HYUNDAI gépkocsija távvezérlős kulccsal rendelkezik, amellyel bezárhatja vagy kinyithatja az ajtókat (és a csomagtérajtót), továbbá akár el is indíthatja a motort.

1. Az ajtók zárása
2. Az ajtók nyitása
3. A csomagtérajtó nyitása

Zárás

Zárás:

1. Csukja be az összes ajtót, a motorháztetőt és a csomagtérajtót.
2. Nyomja meg a távvezérlős kulcson lévő ajtózáró gombot (1).
3. Az ajtók bezáródnak. Az irányjelző lámpák felvillannak. A külső visszapillantó tükör is becsukódik, ha az információs-szórakoztató rendszer kijelzőjén kiválasztja a következőket: **Settings [Beállítások] → Vehicle [Gépkocsi] → Light [Világítás] → Welcome mirror/light [Üdvözlő tükör/világítás] → On door unlock [Az ajtózár nyitásakor]** (egyes változatoknál).
4. Az ajtók reteszelt állapotában a központi ajtózár záró/nyitó kapcsolóján lévő visszajelző világít.

⚠ VIGYÁZAT

Ne hagyja a kulcsokat a gépkocsiban felügyelet nélküli gyermekkel együtt. Egy felügyelet nélkül hagyott gyermek behelyezheti a kulcsot a gyújtáskapcsolóba, és működtetheti az elektromos ablakokat, egyéb egységeket kapcsolhat be, vagy még akár a motort is beindíthatja, ami súlyos vagy halálos sérülést okozhat.

Nyitás

Nyitás:

1. Nyomja meg a távvezérlős kulcson lévő ajtónyitó gombot (2).
2. Az ajtók kinyílnak. Az irányjelző lámpák kétszer felvillannak. A külső visszapillantó tükör is kinyílik, ha az információs-szórakoztató rendszer kijelzőjén kiválasztja a következőket: **Settings [Beállítások] → Vehicle [Gépkocsi] → Light [Világítás] → Welcome mirror/light [Üdvözlő tükör/világítás] → On door unlock [Az ajtózár nyitásakor]** (egyes változatoknál).

i Információ

Az ajtók kireteszelése után 30 másodperccel az ajtók automatikusan visszazáródnak, ha nem nyitják ki valamelyik ajtót.

A csomagtérajtó nyitása

Nyitás:

1. Egy másodpercnél hosszabb időre nyomja meg a távvezérlős kulcson a csomagtérajtót nyitó gombot (3).
2. Az irányjelző lámpák kétszer felvillannak.

i Információ

A gombra írt „HOLD” [nyomva tartani] felirat arról tájékoztat, hogy a gombot egy másodpercnél hosszabb ideig nyomva kell tartani.

A motor beindítása

További információkat az 5. fejezetben, a „Kulcsos gyújtáskapcsoló” részben talál.

MEGJEGYZÉS

A távvezérlős kulcs sérülésének elkerülése érdekében:

- **Tartsa távol a távvezérlős kulcsot víztől, illetve bármilyen egyéb folyadéktól és hőforrástól, tűztől. Ha az intelligens kulcs belseje bepárásodik (italoktól vagy nedvességtől) vagy felmelegszik, előfordulhat a belső áramkör rendellenes működése, ami a gépkocsi garanciájának megszűnését eredményezheti.**
- **Ne ejtse le és ne ütögesse a távvezérlős kulcsot.**
- **Óvja a távvezérlős kulcsot a különösen magas hőmérséklettől.**

Mechanikus kulcs



OPDE046003

Ha a távvezérlős kulcs nem a megszokott módon működik, az ajtókat hagyományos módon, a mechanikus kulccsal tudja nyitni és zárni.

A kulcs kihajtásához nyomja meg a kioldógombot, és a kulcs automatikusan kinyílik.

A kulcs becsukásához kézzel hajtsa be a kulcstollat, miközben nyomva tartja a kioldógombot.

MEGJEGYZÉS

Ne hajtsa be a kulcstollat a kioldógomb megnyomása nélkül. Ez a kulcs károsodását okozhatja.

A távvezérlős kulcs elővigyázatossági előírásai

A távvezérlős kulcs nem fog működni, ha az alábbiak közül valamelyik körülmény fennáll:

- A kulcs a gyújtáskapcsolóban van.
- Túllépte a működési távolság határát (kb. 30 m).
- A távvezérlős kulcsban levő elem lemerült.
- Más gépkocsik vagy egyéb tárgyak leárnyékolják a jelet.
- Túl alacsony a hőmérséklet.
- A távvezérlős kulcs közelében rádiójelet kibocsátó forrás, mint például rádióadóállomás vagy repülőtér található, és az interferencia gátolja a távvezérlős kulcs normál működését.

Ha a távvezérlős kulcs nem megfelelően működik, az ajtókat hagyományos módon, a mechanikus kulccsal nyissa és zárja. Ha bármilyen rendellenességet tapasztal a távvezérlős kulcs működésével kapcsolatban, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

Ha a távvezérlős kulcs nagyon közel van a mobiltelefonjához, a kulcsból érkező jelet megzavarhatják a mobiltelefon normál működése során kibocsátott rádióhullámok.

Ez különösen akkor fontos, amikor a telefon aktív, például telefonhívás kezdeményezése, bejövő hívás fogadása, szöveges üzenet és/vagy e-mailek küldése/fogadása van folyamatban. Ne helyezze a távvezérlős kulcsot és a mobiltelefonját ugyanabba a nadrág- vagy kabátzsebbe, és mindig próbáljon megfelelő távolságot tartani a két készülék között.

Információ

Olyan módosítások, amelyeket nem hagyott kifejezetten jóvá a megfelelőségért felelős fél, érvényteleníthetik a felhasználónak a berendezés működtetéséhez való jogát. Amennyiben a keyless entry rendszer működésképtelensége a megfelelőségért felelős fél kifejezett jóváhagyásával nem rendelkező átalakításokra vagy módosításokra vezethető vissza, akkor erre a meghibásodásra nem vonatkozik a gépkocsi gyártója által biztosított garancia.

MEGJEGYZÉS

Tartsa távol a távvezérlős kulcsot az olyan elektromágneses anyagoktól, amelyek megzavarhatják vagy árnyékolhatják a kulcshoz érkező elektromágneses hullámokat.

Az elem cseréje

Amennyiben a távvezérlős kulcs nem működik megfelelően, kísérelje meg az elem cseréjét egy újra.



OPD046002

Elem típusa: CR2032

Az elem cseréje:

1. A résbe illesszen egy vékony szerszámot, és óvatosan feszítse szét a fedél középső részét.
2. Távolítsa el az elem fedelét egy csavarhúzóval.
3. Távolítsa el a régi elemet, és helyezzen be egy új elemet. Ellenőrizze az elem megfelelő elhelyezését. A nem megfelelően elhelyezett elem lemerítheti az elemet, ami a távvezérlős kulcs meghibásodását okozhatja.
4. Az elem és a kulcs fedelét az eltávolítással ellentétes sorrendben helyezze vissza.

Ha azt feltételezi, hogy a távvezérlős kulcs károsodást szenvedhetett, vagy úgy gondolja, hogy a távvezérlős kulcs nem működik megfelelően, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

⚠ VIGYÁZAT

EZ A TERMÉK GOMBELEMET TARTALMAZ.

Lenyelés esetén a lítiumos gombelem 2 órán belül súlyos vagy végzetes sérülést okozhat. Az elemeket tartsa gyermekek elől elzárt helyen.

Információ

Amennyiben felmerül a gyanú, hogy az elemeket lenyelték vagy a test bármely részébe helyezték, haladéktalanul forduljon orvoshoz.

Információ

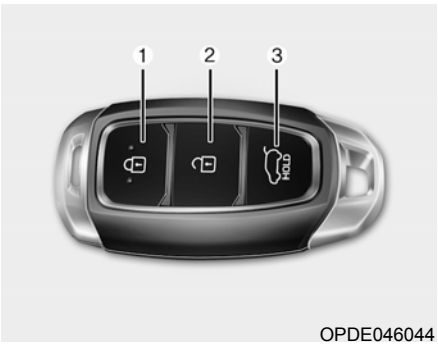


A helytelenül kezelt akkumulátor és elem károsíthatja a környezetet és az egészséget. A hulladék akkumulátort és elemeket mindig annak az országnak a törvényi előírásai szerint kezelje, ahol éppen tartózkodik.

Információ

További információkért tanulmányozza a Kezelési kézikönyv „AKKUMULÁTOROKRA VONATKOZÓ EU-SZABÁLYOZÁS (EU 2023/1542)” című részét.

Intelligens kulcs (egyes változatoknál)

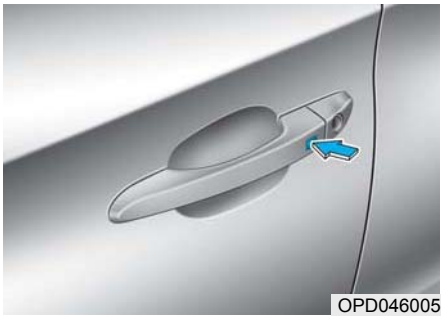


OPDE046044

Az Ön HYUNDAI gépkocsija intelligens kulccsal rendelkezik, amellyel bezárhatja vagy kinyithatja az ajtókat (és a csomagtérajtót), továbbá akár el is indíthatja a motort.

1. Az ajtók zárása
2. Az ajtók nyitása
3. A csomagtérajtó nyitása

Zárás



OPD046005

Zárás:

1. Csukja be az összes ajtót, a motorháztetőt és a csomagtérajtót.
2. Nyomja meg az ajtókilincsen lévő gombot vagy az intelligens kulcson lévő ajtózáró gombot (1).
3. Az irányjelző lámpák felvillannak. A külső visszapillantó tükör is becsukódik, ha az információs-szórakoztató rendszer kijelzőjén kiválasztja a következőket: **Settings [Beállítások]** → **Vehicle [Gépkocsi]** → **Light [Világítás]** → **Welcome mirror/light [Üdvözlő tükör/világítás]** → **On door unlock [Az ajtózár nyitásakor]** (egyes változatoknál).
4. Az ajtók reteszelt állapotában a központi ajtózár záró/nyitó kapcsolóján lévő visszajelző világít.

Információ

Az ajtókilincsen lévő gomb csak abban az esetben működik, ha az intelligens kulcs a külső kilincstől mérve 0,7 - 1 m-es távolságon belül van.

A külső kilincsen lévő gomb megnyomása ellenére az ajtók nem záródnak be, és 3 másodpercig hangjelzés hallható, amennyiben az alábbi esetek valamelyike áll fenn:

- Az intelligens kulcs a gépkocsiban van.
- A motort indító/leállító kapcsoló ACC vagy ON helyzetben van.
- Valamelyik ajtó (a csomagtérajtó kivételével) nyitva van.

⚠ VIGYÁZAT

Ne hagyja az intelligens kulcsot a gépkocsiban felügyelet nélküli gyermekkel együtt. Egy felügyelet nélkül hagyott gyermek megnyomhatja a motorindító/-leállító gombot, és működtetheti az elektromos ablakokat, egyéb egységeket kapcsolhat be, vagy még akár a motort is beindíthatja, ami súlyos vagy halálos sérülést okozhat.

Nyitás



Nyitás:

1. Tartsa magánál az intelligens kulcsot.
2. Nyomja meg az ajtókilincsen lévő gombot vagy az intelligens kulcson lévő ajtónyitó gombot (2).
3. Az ajtók kinyílnak. Az irányjelző lámpák kétszer felvillannak. A külső visszapillantó tükör is kinyílik, ha az információs-szórakoztató rendszer kijelzőjén kiválasztja a következőket: **Settings [Beállítások]** → **Vehicle [Gépkocsi]** → **Light [Világítás]** → **Welcome mirror/light [Üdvözlő tükör/világítás]** → **On door unlock [Az ajtózár nyitásakor]** (egyes változatoknál).

Információ

- **Az ajtókilincsen lévő gomb csak abban az esetben működik, ha az intelligens kulcs a külső kilincstől mérve 0,7 - 1 m-es távolságon belül van. Ilyenkor mások is kinyithatják az ajtókat, még akkor is, ha nincs náluk az intelligens kulcs.**
- **Az ajtók kireteszelése után 30 másodperccel az ajtók automatikusan visszazáródnak, ha nem nyitják ki valamelyik ajtót.**

A csomagtérajtó nyitása

Nyitás:

1. Tartsa magánál az intelligens kulcsot.
2. Nyomja meg a csomagtérajtó kilincsén lévő gombot vagy az intelligens kulcson a csomagtérajtót nyitó gombot (3) egy másodpercnél hosszabb időre.
3. Az irányjelző lámpák kétszer felvillannak.

Amint a csomagtérajtót kinyitja, majd becsukja, a csomagtérajtó zárszerkezete automatikusan reteszelődik.

Információ

- **A csomagtérajtót nyitó gomb (3) kizárólag a csomagtérajtó zárszerkezetét reteszeli ki. Nem reteszeli ki a zárszerkezetet, és nem nyitja ki automatikusan a csomagtérajtót. A csomagtérajtót nyitó gomb használata esetén valakinek meg kell nyomnia a csomagtérajtó kilincsén lévő gombot a csomagtérajtó kinyitásához.**
- **A csomagtérajtó kireteszelése után a csomagtérajtó automatikusan visszazáródik, ha 30 másodpercen belül nem nyitják ki a csomagtérajtót.**

A motor beindítása

A motort a kulcs behelyezése nélkül is elindíthatja. **Részletes információkat a kézikönyv 5. fejezetében, „A motorindító/-leállító gomb” című részben talál.**

MEGJEGYZÉS

Az intelligens kulcs sérülésének elkerülése érdekében:

- **Tartsa távol az intelligens kulcsot víztől, illetve bármilyen egyéb folyadéktól és hőforrástól, tűztől. Ha az intelligens kulcs belseje bepárásodik (italoktól vagy nedvességtől) vagy felmelegszik, előfordulhat a belső áramkör rendellenes működése, ami a gépkocsi garanciájának megszűnését eredményezheti.**
- **Ne ejtse le és ne ütögesse az intelligens kulcsot.**
- **Óvja az intelligens kulcsot a különösen magas hőmérséklettől.**

MEGJEGYZÉS

Mindig vegye magához az intelligens kulcsot, amikor elhagyja a gépkocsit. Ha az intelligens kulcs a gépkocsi közelében marad, a gépkocsi akkumulátora lemerülhet.

Mechanikus kulcs

Ha az intelligens kulcs nem a megszokott módon működik, az ajtót hagyományos módon, a mechanikus kulccsal tudja nyitni és zárni.



OPD046045

Mozdítsa a nyíl irányába (1) a kioldókart, és vegye ki a mechanikus kulcsot (2). Helyezze be a mechanikus kulcsot az ajtó kulcsnyílásába.

A mechanikus kulcsot úgy szerelje vissza, hogy behelyezi a kulcsot a nyílásba, és addig nyomja, amíg kattanó hangot nem hall.

Az intelligens kulcs elvesztése esetén

Maximum két db intelligens kulcsot lehet egy gépkocsihoz hozzárendelni. Amennyiben egy intelligens kulcsot elveszít, azt tanácsoljuk, hogy haladéktalanul vigye, illetve szükség esetén szállíttassa a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizbe, és vigye magával a megmaradt kulcsot is.

Az intelligens kulcs elővigyázatossági előírásai

Az intelligens kulcs nem fog működni, ha az alábbiak közül valamelyik körülmény fennáll:

- Az intelligens kulcs közelében rádiójelet kibocsátó forrás, mint például rádió-adóállomás vagy repülőtér található, és az interferencia gátolja a jeladó normál működését.
- Az intelligens kulcs közelében rádió adó-vevő vagy mobiltelefon található.
- Másik gépkocsi kulcsát működtetik a gépkocsi közelében.
- Használat előtt ellenőrizze, hogy az intelligens kulcs elemének behelyezése megfelelő polaritással történt. A nem megfelelően elhelyezett elem az intelligens kulcs meghibásodását vagy az elem korai lemerülését okozhatja.

Ha az intelligens kulcs nem megfelelően működik, az ajtókat hagyományos módon, a mechanikus kulccsal nyissa és zárja. Ha bármilyen rendellenességet tapasztal az intelligens kulcs működésével kapcsolatban, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

Ha az intelligens kulcs nagyon közel van a mobiltelefonjához, a kulcsból érkező jelet megzavarhatják a mobiltelefon normál működése során kibocsátott rádióhullámok. Ez különösen akkor fontos, amikor a telefon aktív, például telefonhívás kezdeményezése, bejövő hívás fogadása, szöveges üzenet és/vagy e-mailek küldése/fogadása van folyamatban.

Ne helyezze az intelligens kulcsot és a mobiltelefonját ugyanarra a helyre, és mindig próbáljon megfelelő távolságot tartani a két készülék között.

A színezett, különösen a fémbevonatos ablakok frekvencia interferenciát okozhatnak, ami csökkenti az intelligens kulcs működési tartományát.

i Információ

Olyan módosítások, amelyeket nem hagyott kifejezetten jóvá a megfelelőségért felelős fél, érvényteleníthetik a felhasználónak a berendezés működtetéséhez való jogát. Amennyiben a keyless entry rendszer működésképtelensége a megfelelőségért felelős fél kifejezett jóváhagyásával nem rendelkező átalakításokra vagy módosításokra vezethető vissza, akkor erre a meghibásodásra nem vonatkozik a gépkocsi gyártója által biztosított garancia.

MEGJEGYZÉS

Tartsa távol az intelligens kulcsot az olyan elektromágneses anyagoktól, amelyek megzavarhatják vagy árnyékolhatják a kulcshoz érkező elektromágneses hullámokat.

MEGJEGYZÉS

Mindig vegye magához az intelligens kulcsot, amikor elhagyja a gépkocsit. Ha az intelligens kulcs a gépkocsi közelében marad, a gépkocsi akkumulátora lemerülhet.

Az elem cseréje



Amennyiben az intelligens kulcs nem működik megfelelően, kísérelje meg az elem cseréjét egy újra.

Elem típusa: CR2032

Az elem cseréje:

1. Távolítsa el a mechanikus kulcsot.
2. Egy lapos szerszámmal óvatosan nyissa ki az intelligens kulcs hátsó fedelét.
3. Távolítsa el a régi elemet, és helyezze be az új elemet. Ellenőrizze az elem megfelelő elhelyezését. A nem megfelelően elhelyezett elem lemerítheti az elemet, ami az intelligens kulcs meghibásodását okozhatja.
4. Szerelje vissza az intelligens kulcs hátsó fedelét.

Ha azt feltételezi, hogy az intelligens kulcs károsodást szenvedhetett, vagy úgy gondolja, hogy az intelligens kulcs nem működik megfelelően, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

⚠ VIGYÁZAT

EZ A TERMÉK GOMBELEMET TARTALMAZ.

Lenyelés esetén a lítiumos gombelem 2 órán belül súlyos vagy végzetes sérülést okozhat. Az elemeket tartsa gyermekek elől elzárt helyen.

Amennyiben felmerül a gyanú, hogy az elemeket lenyelték vagy a test bármely részébe helyezték, haladéktalanul forduljon orvoshoz.

i Információ

A helytelenül kezelt akkumulátor és elem károsíthatja a környezetet és az egészséget. A hulladék akkumulátort és elemeket mindig annak az országnak a törvényi előírásai szerint kezelje, ahol éppen tartózkodik.

i Információ

További információkért tanulmányozza a Kezelési kézikönyv „AKKUMULÁTOROKRA VONATKOZÓ EU-SZABÁLYOZÁS (EU 2023/1542)” című részét.

Indításgátló rendszer

Az indításgátló rendszer lopás ellen védi a gépkocsiját. Egy nem megfelelően kódolt kulcs (vagy egyéb eszköz) használata esetén a motor üzemanyag-ellátó rendszere letiltásra kerül.

A gyújtáskapcsoló ON helyzetbe állításakor az indításgátló rendszer visszajelző lámpája rövid időre felgyullad, majd kialszik. Ha a visszajelző lámpa villogni kezd, az azt jelenti, hogy a rendszer nem ismerte fel a kulcs kódolását.

Állítsa a gyújtáskapcsolót LOCK/OFF helyzetbe, majd ismét állítsa a gyújtáskapcsolót ON helyzetbe.

Előfordulhat, hogy a rendszer nem ismeri fel a kulcs kódolását, ha egy másik indításgátlós kulcs vagy egyéb fémtárgy (pl. kulcstartó) található a kulcs közelében. Előfordulhat, hogy a motor a transzponder jelének továbbítását akadályozó fémtárgyak miatt nem indul be.

Ha a rendszer ismételten nem ismeri fel a kulcs kódolását, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

Ne kísérelje meg a rendszer módosítását vagy egyéb készülékkel történő kiegészítését. Ez elektromos problémákat idézhet elő, ami a gépkocsi működésképtelenségét okozhatja.

⚠ VIGYÁZAT

A gépkocsi ellopásának megelőzése érdekében soha ne hagyja a tartalék kulcsot a gépkocsiban. Az Ön indításgátlójának jelszava egy titkos ügyfél jelszó, amelyet biztonságos helyen kell tartani.

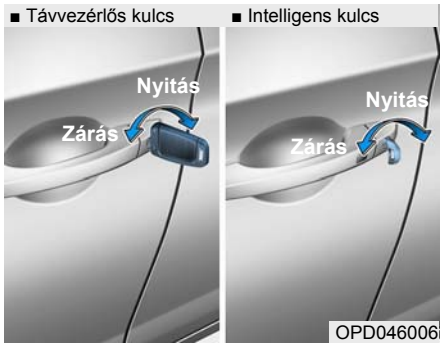
MEGJEGYZÉS

A kulcsban lévő transzponder fontos része az indításgátló rendszernek. A transzpondert úgy tervezték, hogy évekig hibamentesen működjön, de ügyelni kell arra, hogy ne érje nedvesség, statikus elektromosság és mechanikai hatás. A transzponder meghibásodása a rendszer üzemzavarához vezethet.

AJTÓZÁRAK

Az ajtózárak működtetése kívülről

Mechanikus kulcs



Nyitáshoz fordítsa a kulcsot a gépkocsi hátsó része felé, míg záráshoz fordítsa a kulcsot a gépkocsi eleje felé.

Ha kulccsal zárja vagy nyitja a vezető oldali ajtót, akkor a vezetőajtó zárszerkezete automatikusan bezáródik/kinyílik.

Ha az ajtózárakat kinyitotta, akkor az ajtókat a kilincs meghúzásával lehet kinyitni.

Az ajtókat a becsukáskor kézzel nyomja meg. Ellenőrizze, hogy az ajtók biztonságosan becsukódtak-e.

Távvezérlős kulcs



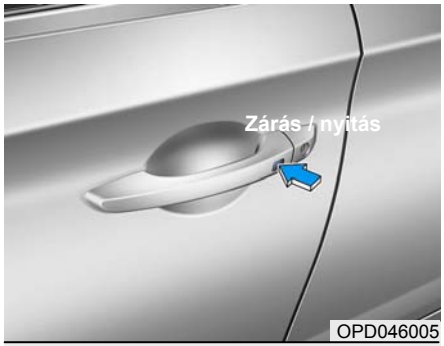
Az ajtók zárásához nyomja meg a távvezérlős kulcson lévő ajtózáró gombot (1).

Az ajtók nyitásához nyomja meg a távvezérlős kulcson lévő ajtónyitó gombot (2).

Ha az ajtózárakat kinyitotta, akkor az ajtókat a kilincs meghúzásával lehet kinyitni.

Az ajtókat a becsukáskor kézzel nyomja meg. Ellenőrizze, hogy az ajtók biztonságosan becsukódtak-e.

Intelligens kulcs





Az ajtók zárásához úgy nyomja meg az ajtó külső kilincsén található gombot, hogy Önnél van az intelligens kulcs, vagy nyomja meg az intelligens kulcson lévő ajtózáró gombot.

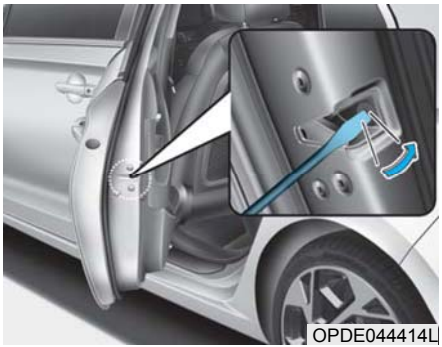
Az ajtók nyitásához úgy nyomja meg az ajtó külső kilincsén található gombot, hogy Önnél van az intelligens kulcs, vagy nyomja meg az intelligens kulcson lévő ajtónyitó gombot.

Ha az ajtózárakat kinyitotta, akkor az ajtókat a kilincs meghúzásával lehet kinyitni.

Az ajtókat a becsukáskor kézzel nyomja meg. Ellenőrizze, hogy az ajtók biztonságosan becsukódtak-e.

Információ

- **Hideg és nedves időjárási viszonyok között előfordulhat, hogy az ajtó zárszerkezete és mechanizmusa befagyás miatt nem működik megfelelően.**
- **Ha az ajtózárakat sokszor egymás után, gyorsan zárja és nyitja a kulccsal vagy a zárógombbal, akkor a rendszer leblokkol egy időre, hogy megvédje a rendszer elemeit és az áramkört a meghibásodástól.**


OPDE044414L

Szükséghelyzetben

Ha az elektromos központi ajtózár nem működik (például lemerült a gépkocsi akkumulátora), az ajtó(k) bezárásának egyetlen módja a mechanikus kulccsal történő bezárás a külső kulcsnyílás segítségével.

Külső kulcsnyílás nélküli ajtók zárszerkezetét az alábbiak szerint lehet bezárni:

1. Nyissa ki az ajtót.
2. Helyezzen egy kis méretű, vékony, lapos szerszámot (például csavarhúzót vagy hasonlót) a gyermekbiztonsági zár nyílásába, és fordítsa el a zárás helyzetbe.
3. Csukja be megfelelően az ajtót.

Információ

Ha az elektromos központi ajtózár nem működik (például lemerült a gépkocsi akkumulátora), és a csomagtérajtó zárva van, az áramellátás helyreállításáig nem tudja kinyitni a csomagtérajtót.

Az ajtózárak működtetése a gépkocsi belső teréből

Az ajtókilinccsel



Első ajtó

Ha a belső ajtókilincset az ajtó zárszerkezetének zárt állapotában meghúzza, a zárszerkezet kireteszelődik, és az ajtó kinyílik.

Hátsó ajtó

Ha a belső ajtókilincset az ajtó zárszerkezetének zárt állapotában egyszer meghúzza, a zárszerkezet kireteszelődik.

Ha a belső ajtókilincset még egyszer meghúzza, az ajtó kinyílik.

Információ

Ha valamelyik ajtó elektromos zárszerkezete nem működik, miközben Ön a gépkocsiban van, kísérelje meg az alábbi megoldások egyikét:

- **Ismételten működtesse az ajtózárakat kinyitó funkciót (mind az elektromost, mind a manuálist), miközben meghúzza az ajtókilincset.**
- **Elöl és hátul használja egy másik ajtó zárszerkezetét és kilincsét.**
- **Engedje le az egyik első ablakot, és az ajtón kívülről használja a mechanikus kulcsot a kinyitáshoz.**

A központi ajtózár záró/nyitó kapcsolóval



- Reteszeletlen ajtózárak esetén
  - Ha megnyomja a központi ajtózár kapcsolóját, akkor a gépkocsi összes ajtózára reteszelődik, és a kapcsolón lévő lámpa felgyullad.
  - Ha valamelyik ajtó nyitott a gomb megnyomásakor, egyetlen ajtó sem záródik be.
- Az összes ajtózár reteszelt állapotában
  - Ha megnyomja a központi ajtózár kapcsolóját, akkor az összes ajtó zárszerkezete kinyílik.
  - Ha bármelyik ajtót kireteszelik, a központi ajtózár kapcsolóján lévő visszajelző kialszik.

Információ

A kapcsolón lévő visszajelző lámpa körülbelül egy percig villog, amikor az egyik ajtót kireteszelik vagy a csomagtérajtót kinyitják.

⚠ VIGYÁZAT

- Az ajtóknak mindig teljesen csukott és zárt állapotban kell lenniük, ha a gépkocsi mozgásban van. Ha az ajtók nincsenek bezárva, egy ütközés során megnő a gépkocsiból való kiesés veszélye.
- Ne húzza meg a vezetőajtó (vagy az utasajtó) belső ajtókilincsét, amikor a gépkocsi mozgásban van.

⚠ VIGYÁZAT

Soha ne hagyjon időseket, gyermekeket vagy állatokat felügyelet nélkül a gépkocsiban. A becsukott gépkocsi erősen felmelegedhet, ezáltal súlyos sérülést vagy halált okozhat a gépkocsiból kijutni nem tudó, felügyelet nélkül maradt időseknek, gyermekeknek vagy állatoknak. A gyermekek működésbe hozhatnak olyan berendezéseket, amelyek sérülést okozhatnak számukra, vagy más egyéb módon bántódásuk eshet olyan személytől, aki bejut a gépkocsiba.

⚠ VIGYÁZAT

A gépkocsi lezáratlanul hagyása esetén meglophatják, vagy behatolhatnak a gépkocsijába.

A gépkocsi bezárásához mozdítsa a sebességváltó kart P (parkolás) állásba (dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén), illetve 1. fokozatba vagy hátramenetbe (manuális sebességváltó esetén), húzza be a rögzítőféket, és állítsa a gyújtáskapcsolót a LOCK/OFF állásba, csukja be az összes ablakot, zárja be az összes ajtót, és mindig vigye magával a kulcsot.

⚠ VIGYÁZAT

Az ajtó kinyitása, amikor valami közeledik, sérüléshez vagy károkozáshoz vezethet. Ügyeljen arra, hogy az ajtók kinyitásakor a gépkocsi közelében lévő más gépkocsikhoz, motorkerékpárokhoz, kerékpárokhoz vagy gyalogosokhoz ne érhessen hozzá az ajtó.

⚠ VIGYÁZAT

Ha nagyon meleg vagy nagyon hideg időjárási körülmények esetén hosszú ideig a gépkocsiban tartózkodik, súlyos vagy életveszélyes sérülések kockázata áll fenn. Ne zárja be kívülről a gépkocsit, ha valaki a járműben tartózkodik.

Automatikus ajtózáró/-nyitó funkciók

Ütközést érzékelő ajtónyitó rendszer

Az összes ajtó automatikusan kireteszelődik, amikor egy ütközés a légzsákok kinyílását váltja ki.

Sebességtől függő ajtózáró rendszer

Az összes ajtó automatikusan bezáródik, ha a gépkocsi sebessége túllépte a 15 km/h-t.

Az automatikus ajtózáró/-nyitó funkciók be- és kikapcsolhatók a műszercsoport kijelzőjén a „User Settings” [Felhasználói beállítások] üzemmódnál. **További információk ennek a fejezetnek a „Műszercsoport kijelző” című részében találhatók.**

Gyermekbiztonsági zárral szerelt hátsó ajtók



Amikor gyermek ül a hátsó ülésen, a gyermekbiztonsági zár megakadályozza a hátsó ajtók véletlenszerű kinyitását. Mindig használja a hátsó ajtókon a gyermekbiztonsági zárakat, ha gyermek utazik a gépkocsiban.

A gyermekbiztonsági zár mindegyik hátsó ajtó élén található. Amikor a gyermekbiztonsági zár a zárt állapotban van, a hátsó ajtót a belső kilincs meghúzásával nem lehet kinyitni.

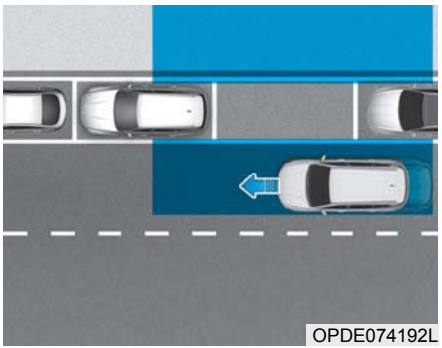
A gyermekbiztonsági zár reteszeléséhez helyezzen egy kulcsot (vagy csavarhúzót) (1) a nyílásba, és fordítsa a kulcsot (vagy a csavarhúzót) a zárás helyzetbe.

Ha lehetővé szeretné tenni a hátsó ajtó kinyitását a gépkocsi belsejéből, reteszelje ki a gyermekbiztonsági zárat.

⚠ VIGYÁZAT

Ha a gyermekek a gépkocsi mozgása közben véletlenül kinyitják a hátsó ajtókat, kieshetnek a gépkocsiból. Mindig használja a hátsó ajtókon a gyermekbiztonsági zárakat, ha gyermek utazik a gépkocsiban.

Biztonságos kiszállásra figyelmeztetés (SEW) (egyes változatoknál)


OPDE074192L

Ha a gépkocsi megállását követően az egyik utasajtó kinyitásakor a hátsó terület felől egy közeledő gépkocsi észlelhető, a biztonságos kiszállásra figyelmeztető rendszer az ütközés megelőzése érdekében egy figyelmeztető üzenettel és egy hangjelzéssel hívja fel a vezető figyelmét.

⚠ FIGYELEM

A figyelmeztetés időzítése a közeledő gépkocsi sebességétől függően változhat.

Észlelést végző érzékelő



OPDE074176L

[1] : Hátsó sarokban lévő radar

A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkednek el az érzékelők.

⚠ FIGYELEM

A hátsó sarokban lévő radarokra vonatkozó elővigyázatossági előírások a 5. fejezet „Holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer (BCA)” című részében találhatók.

A biztonságos kiszállásra figyelmeztetés beállításai

A funkciók beállítása



OPDE074177L

Biztonságos kiszállásra figyelmeztetés

Járó motornál a műszercsoport kijelzőjén a Settings [Beállítások] menüben válassza ki a **User settings [Felhasználói beállítások] → Driver Assistance [Vezető segítése] → Driving Safety [Biztonságos vezetés] → Exit Safety [Biztonságos kiszállás]** opciót, illetve az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüpontjában a **Settings [Beállítások] → Driver Assistance [Vezető segítése] → Driving Safety [Biztonságos vezetés] → Exit Safety [Biztonságos kiszállás]** menüpontokat a biztonságos kiszállást segítő rendszer bekapcsolásához, míg a funkció kikapcsolásához törölje a kiválasztást.

⚠ VIGYÁZAT

Figyeljen a környezetére, és mindig óvatosan vezessen. Ha törölte a Safe Exit Warning [Biztonságos kiszállásra figyelmeztetés] opció kiválasztását, a biztonságos kiszállásra figyelmeztető funkció nem nyújt segítséget.

i Információ

A biztonságos kiszállásra figyelmeztető rendszer a gépkocsi ismételt bekapcsolása után megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.

Warning Methods [Figyelmeztetési módok]



OPDE074199L

A figyelmeztetési módokat járó motornál lehet beállítani. A műszercsoport kijelzőjén a Settings [Beállítások] menüben válassza ki a **User settings [Felhasználói beállítások] → Driver Assistance [Vezető segítése] → Warning Methods [Figyelmeztetési módok]** opciót, vagy az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüpontjában a **Settings [Beállítások] → Vehicle [Gépkocsi] → Driver assistance [Vezető segítése] → Warning Methods [Figyelmeztetési módok]** opciót a következő beállítások módosításához:

- Warning Volume [Figyelmeztetés hangereje]: a figyelmeztetés hangereje beállítható.
- Driving Safety Priority [Biztonságos vezetés elsőbbsége]: ha a biztonságos vezetést támogató rendszer figyelmeztetése megszólal, a gépkocsi lecsökkenti az összes többi audiokészülék hangerejét (információs-szórakoztató rendszer esetén).

Információ

- **Ha változtat a figyelmeztetés módján, más vezetést segítő rendszerek figyelmeztetésének módjai is megváltozhatnak.**
- **A figyelmeztetés módja a gépkocsi ismételt bekapcsolása után is megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.**
- **A gépkocsi változatától függően előfordulhat, hogy nem áll rendelkezésre a Setting [Beállítások] menü.**

Warning Methods [Figyelmeztetési módok]



OPDE074179L

Ütközésre figyelmeztetés a gépkocsiból kiszálláskor

- Ha az ajtó kinyitásának pillanatában egy hátulról közeledő gépkocsi észlelhető, a „Watch for traffic” [Figyeljen a forgalomra] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban, és megszólal egy figyelmeztető hangjelzés.
- A biztonságos kiszállásra figyelmeztető rendszer akkor figyelmezteti a vezetőt, ha a gépkocsi sebessége 3 km/h alatti, és a hátulról érkező jármű sebessége meghaladja a 6 km/h-t.

VIGYÁZAT

A biztonságos kiszállásra figyelmeztető rendszer használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **A biztonsága érdekében a Settings [Beállítások] menüpontot azt követően módosítsa, hogy egy biztonságos helyen leparkolt a gépkocsival.**
- **Előfordulhat, hogy ha bármilyen másik funkció figyelmeztető üzenete megjelenik, vagy annak figyelmeztető hangjelzése megszólal, a biztonságos kiszállásra figyelmeztető rendszer figyelmeztető üzenete nem jelenik meg, és a figyelmeztető hangjelzése nem szólal meg.**
- **Előfordulhat, hogy zajos környezetben nem hallja meg a biztonságos kiszállásra figyelmeztető rendszer figyelmeztető hangjelzését.**
- **A biztonságos kiszállásra figyelmeztető rendszer nem működik minden helyzetben, és nem tud megelőzni minden ütközést.**

(folytatás)

(folytatás)

- **Az útviszonyoktól és a vezetési körülményektől függően előfordulhat, hogy a biztonságos kiszállásra figyelmeztető rendszer későn figyelmezteti a vezetőt, vagy nem figyelmezteti a vezetőt. Mindig ellenőrizze a gépkocsi környezetét.**

⚠ VIGYÁZAT

- **A vezető és az utasok felelnek a gépkocsiból kiszállás során bekövetkező balesetért. A gépkocsiból kiszállás előtt mindig ellenőrizze a környezetet.**
- **Soha ne működtesse szándékosan a biztonságos kiszállásra figyelmeztető rendszert, mert az súlyos vagy halálos sérüléssel járó balesethez vezethet.**

(folytatás)

(folytatás)

- **A biztonságos kiszállásra figyelmeztető rendszer nem működik, ha a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszerrel kapcsolatosan valamilyen rendellenesség jelentkezik. A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer figyelmeztető üzenete akkor jelenik meg, ha**
  - **A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer érzékelőjét vagy az érzékelő környezetét szennyeződés borítja vagy valami letakarja.**
  - **A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem figyelmezteti az utasokat, illetve tévesen figyelmezteti az utasokat.**

ℹ Információ

A gépkocsi kikapcsolása után a biztonságos kiszállásra figyelmeztető rendszer körülbelül 3 percig működik, de az ajtók bezárása után azonnal kikapcsol.

A biztonságos kiszállásra figyelmeztető rendszer rendellenes működése és korlátai

A biztonságos kiszállásra figyelmeztető rendszer rendellenes működése



OPDE074180L

Ha a biztonságos kiszállásra figyelmeztető rendszer nem működik megfelelően, a műszercsoportban néhány másodpercre megjelenik a „Check Blind-Spot Safety system(s)” [Ellenőrizze a holttérbiztonsági rendszer(eke)t] figyelmeztető üzenet, és a műszercsoportban felgyullad a fő figyelmeztető lámpa (⚠). Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.



OPDE074181L

Ha a külső visszapillantó tükör figyelmeztető lámpája nem működik megfelelően, a műszercsoportban néhány másodpercre megjelenik a „Check outside mirror warning icon” [Ellenőrizze a külső visszapillantó tükör figyelmeztető ikonját]) figyelmeztető üzenet, és a műszercsoportban felgyullad a fő figyelmeztető lámpa (⚠). Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A biztonságos kiszállásra figyelmeztető rendszer rendellenes működése



OPDE074222L

Ha a hátsó lökhárítónak azt a részét, ahová a hátsó sarokban lévő radart szerelték, vagy magát az érzékelőt idegen anyag, mint például hó vagy víz borítja, illetve utánfutót vontat, vagy csomagtartót szereltek fel, akkor csökkenhet az érzékelési teljesítmény, és ezért a biztonságos kiszállásra figyelmeztető rendszer átmenetileg korlátozottan működhet vagy kikapcsolhat.

Ilyen esetben a „Blind-Spot Safety system(s) disabled. Radar blocked” [A holttérbiztonsági rendszer (rendszerek) kikapcsolva. A radar kilátása korlátozott] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban.

Az ilyen idegen anyag vagy az utánfutó stb. eltávolítása után és a gépkocsi ismételt bekapcsolását követően a biztonságos kiszállásra figyelmeztetés ismét megfelelően fog működni.

Ha a biztonságos kiszállásra figyelmeztetés ezek után sem működik megfelelően, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

⚠ VIGYÁZAT

- **Annak ellenére, hogy nem jelenik meg a figyelmeztető üzenet a műszercsoportban, előfordulhat, hogy a biztonságos kiszállásra figyelmeztető rendszer nem működik megfelelően.**
- **Előfordulhat, hogy a biztonságos kiszállásra figyelmeztető rendszer nem működik megfelelően olyan területen (például nyílt terepen), ahol közvetlenül a gépkocsi bekapcsolása után semmilyen tárgy sem észlelhető, vagy közvetlenül a gépkocsi bekapcsolása után az érzékelőt idegen anyag borítja.**

⚠ FIGYELEM

Kapcsolja ki a biztonságos kiszállásra figyelmeztetést, amikor utánfutót, hátsó csomagtartót vagy bármilyen egyéb tartozékot szerel fel a gépkocsira, illetve távolít el onnan. A művelet elvégzése után kapcsolja be a biztonságos kiszállásra figyelmeztetést.

A biztonságos kiszállásra figyelmeztető rendszer korlátai

- A következő körülmények között előfordulhat, hogy a biztonságos kiszállásra figyelmeztető rendszer nem megfelelően működik, vagy váratlanul működésbe lép:
- Fákkal, magasra nőtt fűvel vagy bokrokkal sűrűn szegélyezett úton való kiszálláskor.
- Vizes útfelületen való kiszálláskor.
- A közeledő gépkocsi nagyon gyors vagy nagyon lassú.

ⓘ Információ

A hátsó sarokban lévő radarra vonatkozó korlátozások az 5. fejezet „Holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer (BCA)” című részében találhatók.

⚠ VIGYÁZAT

Előfordulhat, hogy a biztonságos kiszállásra figyelmeztető rendszer nem megfelelően működik erős elektromágneses hullámok általi zavarás esetén.

Előfordulhat, hogy a biztonságos kiszállásra figyelmeztető rendszer nem működik a gépkocsi beindítását vagy a hátsó sarokban lévő radarok alapbeállítását követő 3 másodpercben.

HÁTSÓ UTAS JELENLÉTÉRE FIGYELMEZTETÉS (REAR OCCUPANT ALERT – ROA)

A hátsó utas jelenlétére figyelmeztető rendszer (ROA) annak megelőzésében nyújt segítséget a vezetőnek, hogy a gépkocsiból történő kiszállás után utast felejtsen a hátsó üléseken.

A hátsó utas jelenlétére figyelmeztető rendszer működése



OPDE034088L

Ha korábban valamelyik hátsó ajtót kinyitották és becsukták, majd a vezető a motor leállítása után kinyitja az első ajtót, akkor a műszercsoport kijelzőn megjelenik a „Check rear seat for passengers or belongings” [Ellenőrizze a hátsó üléseket, nem maradtak-e ott utasok vagy tárgyak] figyelmeztető üzenet.

⚠ VIGYÁZAT

A hátsó utas jelenlétére figyelmeztető rendszer arra hívja fel a vezető figyelmét, hogy ellenőrizze a hátsó üléseket, de nem tudja megkülönböztetni, hogy azokon egy tárgy vagy egy utas helyezkedik el. Mindig ellenőrizze a hátsó üléseket, amikor elhagyja a gépkocsit.

i Információ

A hátsó ajtók nyitási és becsukási előzményei akkor állnak alaphelyzetbe, amikor a vezető leállítja a motort, és bezárja a gépkocsi ajtajait. Azonban a riasztás ismét megszólalhat a vezetőajtó kinyitásakor, ha a hátsó ajtó nyitási/becsukási előzményei nem állnak alaphelyzetbe.

RIASZTÓBERENDEZÉS

Ez a rendszer védi a gépkocsiját és az értékeit. A kürt megszólal, és az irányjelzők folyamatosan villognak, ha az alábbiak közül valamelyik körülmény fennáll:

- Egy ajtót kinyitnak a távvezérlős kulcs vagy az intelligens kulcs használata nélkül.
- A csomagtérajtót kinyitják a távvezérlős kulcs vagy az intelligens kulcs használata nélkül.
- A motorháztetőt kinyitják.

A riasztó 30 másodpercig szól, ezután a rendszer visszakapcsol felügyeleti üzemmódra. A riasztó kikapcsolásához nyissa ki az ajtókat a távvezérlős kulccsal vagy az intelligens kulccsal.

A riasztóberendezés az ajtók és a csomagtérajtó bezárása után, 30 másodperc elteltével automatikusan élesedik. A rendszer bekapcsolásához kívülről kell bezárnia az ajtókat és a csomagtérajtót a távvezérlős kulccsal vagy az intelligens kulccsal, illetve az egyik első ajtó külső kilincsén található gomb megnyomásával úgy, hogy Önnél van az intelligens kulcs.

Az irányjelzők felvillannak annak jelzésére, hogy a rendszer élesített állapotba került.

A biztonsági rendszer élesített állapotában bármelyik ajtó, a csomagtérajtó vagy a motorháztető távvezérlős kulcs vagy intelligens kulcs nélkül történő kinyitása a riasztó bekapcsolását idézi elő. A riasztóberendezés nem élesedik, ha a motorháztető, a csomagtérajtó vagy bármelyik ajtó nincs teljesen becsukva. Ha a rendszer nem élesedik, ellenőrizze, hogy a motorháztető, a csomagtérajtó vagy az ajtók teljesen becsukott állapotúak-e.

Ne kísérelje meg a rendszer módosítását vagy egyéb készülékkel történő kiegészítését.

Információ

- **Ne zárja be addig az ajtókat, amíg az összes utas el nem hagyta a gépkocsit. Amennyiben a rendszert úgy élesíti, hogy még utasok tartózkodnak a gépkocsiban, a riasztóberendezés a gépkocsi elhagyásakor működésbe lép.**
- **Ha a rendszer kikapcsolása megtörtént, de nem nyitja ki valamelyik ajtót vagy a csomagtérajtót 30 másodpercen belül, a rendszer automatikusan visszaélesedik.**

(folytatás)

(folytatás)

- **Ha a gépkocsi riasztórendszere nem kapcsol ki a távvezérlős kulcs vagy az intelligens kulcs hatására, nyissa ki az ajtókat a mechanikus kulccsal, és helyezze a gyújtáskapcsolót ON állásba (távvezérlős kulcs esetén), vagy indítsa el a motort (intelligens kulcs esetén), és várjon 30 másodpercig.**



OJC040170

Információ

A riasztóberendezéssel szerelt gépkocsikon az alábbi szavakat tartalmazó matrica található:

1. **WARNING [VIGYÁZAT]**
2. **SECURITY SYSTEM [BIZTONSÁGI BERENDEZÉS]**

VEZETŐÜLÉS BEÁLLÍTÁSI HELYZET MEMÓRIA RENDSZER (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)



A vezetőülés beállítási helyzet memória rendszer arra szolgál, hogy egy egyszerű gombnyomással lehessen tárolni és előhívni a memóriából a következő beállításokat.

- Vezetőülés helyzete

⚠ VIGYÁZAT

Menet közben soha ne kísérelje meg a vezetőülés helyzetét tároló memória rendszer használatát.

Emiatt elveszítheti járműve feletti uralmát, és halálos vagy súlyos sérüléssel, illetve anyagi kárral járó balesetet okozhat.

Információ

- **Ha lekötik az akkumulátort, a memóriabeállítások törlődnek.**
- **Ha az vezetőülés beállítási helyzet memória rendszer nem működik megfelelően, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**

Beállítási helyzetek tárolása

1. Állítsa a sebességváltó kart P (parkolás) állásba, amikor a gyújtáskapcsoló az ON helyzetben van.
2. Állítsa be a vezetőülést a kívánt helyzetbe.
3. Nyomja meg a SET gombot. A rendszer egy hangjelzést bocsát ki, és a „Press button to save settings” [A beállítások elmentéséhez nyomja meg a gombot] üzenet jelenik meg a műszercsoport kijelzőjén.
4. Nyomja meg a memória gombok (1 vagy 2) egyikét 4 másodpercen belül. A rendszer két hangjelzést bocsát ki, amikor a memóriába való tárolás sikeresen megtörtént.
5. A „Settings 1 (vagy 2) saved” [1. (vagy 2.) beállítások elmentve] üzenet jelenik meg a műszercsoport kijelzőjén.

A tárolt helyzetek előhívása

1. Állítsa a sebességváltó kart P (parkolás) állásba, amikor a gyújtáskapcsoló az ON helyzetben van.
2. Nyomja meg a kívánt memóriagombot (1 vagy 2). A rendszer egy hangjelzést bocsát ki, majd a vezetőülés automatikusan az eltárolt helyzetbe áll (egyes változatoknál).
3. A „Settings 1 (vagy 2) applied” [1. (vagy 2.) beállítások alkalmazva] üzenet jelenik meg a műszercsoport kijelzőjén.

Információ

- **Ha az „1” memóriában tárolt helyzet előhívása közben megnyomja a SET vagy az 1-es gombot, átmenetileg leállítja az előhívott memóriahelyzet beállítását. A 2-es gomb megnyomásával hívható elő a 2. memóriahelyzet.**
- **Ha a „2” memóriában tárolt helyzet előhívása közben megnyomja a SET vagy a 2-es gombot, átmenetileg leállítja az előhívott memóriahelyzet beállítását. Az 1-es gomb megnyomásával hívható elő az 1. memóriahelyzet.**
- **A tárolt helyzet előhívása során a vezetőülést állító gombok egyikének megnyomása azt eredményezi, hogy az egység mozgása megáll, és a megnyomott kapcsoló által meghatározott irányba folytatja a mozgást.**

Beszállást segítő funkció (egyes változatoknál)

A rendszer a vezetőülést automatikusan mozgatja az alábbiak szerint:

A sebességváltó kar P (parkolás) állásban van.

- Intelligens kulcs rendszer nélkül
  - A vezetőülés a gyújtáskulcs eltávolításakor és a vezetőajtó kinyitásakor hátrafelé elmozdul.
  - A vezetőülés a gyújtáskulcs behelyezésekor előrefelé elmozdul.
- Intelligens kulcs rendszerrel
  - A vezetőülés hátrafelé elmozdul, amikor a motorindító/-leállító gomb OFF állásban van, és a vezetőajtót kinyitják.
  - A vezetőülés előrefelé elmozdul a gyújtás bekapcsolásakor vagy ha úgy csukja be a vezetőajtót, hogy Önnél van az intelligens kulcs.

A beszállást segítő funkció be- és kikapcsolható a műszercsoport kijelzőjén a „User Settings” [Felhasználói beállítások] üzemmódnál. **További információk ennek a fejezetnek a „Műszercsoport kijelzője” című részében találhatók.**

⚠ FIGYELEM

Ennek a funkciónak a használatakor a vezetőnek ügyelnie kell a hátsó ülésen helyet foglaló utasok vagy gyerekek biztonságára. Szükség esetén a vezetőnek a SET gomb vagy a vezetőülést állító gombok bármelyikének megnyomásával meg kell állítania az első ülés mozgását (amikor a beszállást segítő funkció bekapcsolt állapotú).

MDPS (motor által működtetett szervokormány)

A rendszer segít Önnek a gépkocsi kormányzásában. Ha a gépkocsi motorja áll, a szervokormány rendszer nem működik, de a gépkocsi kormányozható marad, azonban a kormányzásához nagyobb erőkifejtés szükséges.

Ha a jármű normál használata során bármilyen változást érez a kormánykerék elforgatási ellenállásában, azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

MEGJEGYZÉS

- **Ha az MDPS rendszer nem működik megfelelően, a műszercsoportban lévő figyelmeztető lámpa ( ) felgyullad vagy villog. A kormánykerék nehezen kezelhetővé válhat, vagy rendellenesen működhet. Azta tanácsoljuk, hogy haladéktalanul keressen fel gépkocsijával egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt, és ellenőriztesse a rendszert.**

Információ

A gépkocsi normál működése során az alábbi jelenségek következhetnek be:

- **A kormányzási erőszükséglet a gyújtás bekapcsolása után nem csökken le azonnal.**
- **Ez akkor következik be, amikor a rendszer elvégzi az MDPS rendszer diagnosztikáját. A diagnosztika befejezése után a kormányzási erőszükséglet visszatér a normál állapotba.**
- **Ha az akkumulátor feszültsége alacsony, a kormányzás nagyobb erőkifejtést igényelhet.**
- **Azonban ez egy átmeneti állapot, ugyanis az akkumulátor feltöltése után helyreáll a normál működési mód.**
- **Egy kattanó zaj hallható az MDPS relé felől, miután a gyújtáskapcsolót az ON vagy a LOCK/OFF állásba kapcsolta.**
- **Előfordulhat, hogy a berendezés elektromos motorjának zaja hallható, ha a gépkocsi áll vagy alacsony sebességgel halad.**

(folytatás)

(folytatás)

- **Ha a kormánykereket alacsony hőmérsékleten mozgatja, rendellenes zaj jelentkezhet. Ha a hőmérséklet emelkedik, a zaj megszűnik. Ez a rendszer normális viselkedése.**
- **Amennyiben az MDPS rendszerben működési rendellenesség észlelhető, a kormányrásegítési funkció nem kapcsol be. A műszercsoportban felgyulladhat a figyelmeztető lámpa, és a kormányzási erőszükséglet megnőhet. Ha ilyen jelenségeket észlel, akkor azt tanácsoljuk, hogy egy biztonságos helyen parkoljon le a gépkocsival, hívjon segítségül egy autómentőt, és haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy HYUNDAI márkaszervizben.**

Állítható magasságú / tengelyirányú helyzetű kormánykerék

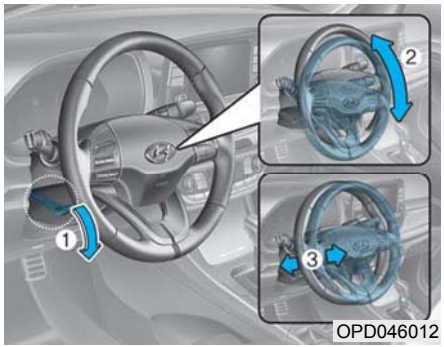
Úgy állítsa be a kormánykereket, hogy az a mellkasa, és ne az arca felé nézzen. Ellenőrizze, hogy megfelelően látja-e a műszercsoportban elhelyezkedő figyelmeztető lámpákat és műszereket. A beállítás után mozgassa meg a kormánykereket felfelé és lefelé, hogy megbizonyosodjon a megfelelően rögzített helyzetéről.

⚠ VIGYÁZAT

Menet közben soha ne állítsa a kormánykereket. Elveszítheti uralmát a gépkocsi felett, ami balesetet okozhat.

i Információ

A kormánykerék magasságának állítása során ne nyomja vagy húzza meg erősen, mert a rögzítés sérülhet.



Húzza lefelé a kormányoszlopon lévő reteszelést kioldó kart (1), és állítsa be a kormánykerék szöghelyzetét (2) és pozícióját (3). Úgy állítsa be a kormánykereket, hogy az a mellkasa, és ne az arca felé nézzen. Ellenőrizze, hogy megfelelően látja-e a műszerfali figyelmeztető lámpákat és műszereket.

A beállítás után húzza felfelé a reteszelést kioldó kart (1), hogy rögzítse a kormánykereket. Mozgassa meg a kormánykereket felfelé és lefelé, hogy megbizonyosodjon a megfelelően rögzített helyzetéről. Elindulás előtt mindig állítsa be a kormánykerék helyzetét.

Kormánykerékfűtés (egyes változatoknál)



OPDE044013L

A kormánykerék fűtés nyomógombját a gyújtáskapcsoló ON állásában vagy járó motornál megnyomva bekapcsol a kormánykerék fűtése. A gombon lévő visszajelző ekkor felgyullad.

A kormánykerék fűtésének kikapcsolásához nyomja meg ismét a gombot. A gombon lévő visszajelző ekkor kialszik.

Információ

A kormánykerék fűtése a bekapcsolást követően kb. 30 perc elteltével automatikusan kikapcsol.

Ha járó motornál és bekapcsolt kormánykerékfűtés mellett állítja le a motort, a kormánykerékfűtés időzítő funkciója törlődik.

A kormánykerék fűtésének visszakapcsolásához nyomja meg ismét a gombot.

MEGJEGYZÉS

Ne szereljen semmilyen borítást vagy kiegészítőt a kormánykerékre. Az ilyen borítás vagy kiegészítő a kormánykerék fűtőrendszerének károsodását okozhatja.

Kürt


OPD046014

A kürt megszólaltatásához a kürt szimbólummal jelzett területet nyomja meg a kormánykeréken. A kürt csak akkor szólal meg, ha ezt a területet nyomja meg.

MEGJEGYZÉS

A kürt működtetéséhez ne üsse meg erősen a kormánykereket, és ne csapjon rá az öklével. Ne nyomja meg a működtető területet éles, hegyes tárggyal.

VISSZAPILLANTÓ TÜKRÖK

Belső visszapillantó tükör

Elindulás előtt a belső visszapillantó tükröt úgy állítsa be, hogy az a hátsó ablak látómezejének közepén nézzen át.

⚠ VIGYÁZAT

Ellenőrizze, hogy a látómezeje ne legyen eltakarva. Ne helyezzen olyan tárgyakat a hátsó ülésre, a csomagtérbe vagy a hátsó fejtámlák mögé, amelyek akadályozhatnák a kilátást a hátsó ablakon.

⚠ VIGYÁZAT

Egy baleset vagy egy légzsák felfúvódása során bekövetkező súlyos sérülések elkerülése érdekében ne módosítsa a belső visszapillantó tükröt, és ne szereljen fel széles látószögű tükröt.

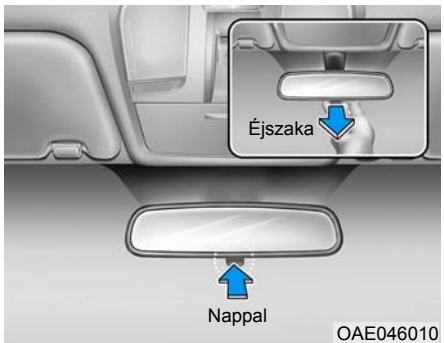
⚠ VIGYÁZAT

Menet közben SOHA ne állítsa a visszapillantó tükröt. Emiatt elveszítheti járműve feletti uralmát, és ezzel balesetet okozhat.

MEGJEGYZÉS

A tükör tisztításához használjon üvegtisztítóval benedvesített papírtörlőt vagy hasonló anyagot. Ne fújjon üvegtisztítót közvetlenül a tükörre, mivel a folyadék beszivároghat a tükör burkolata mögé.

Nappali és éjszakai állásba állítható belső visszapillantó tükör (egyes változatoknál)



Ezt a beállítást elindulás előtt, az átkapcsoló kar nappali állásában végezze el.

Ha éjjel az Ön mögött haladó gépkocsik fényszórója vakítja Önt, akkor húzza a kart maga felé, hogy csökkentse a vakító hatást.

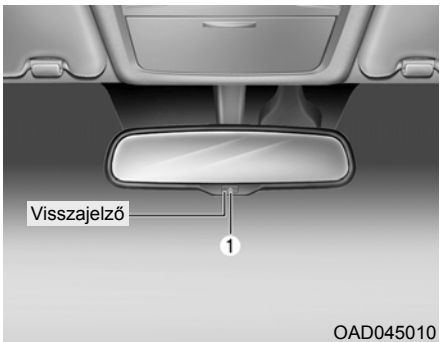
Vegye figyelembe, hogy ha a tükör éjszakai állásban van, kevésbé tisztán lehet benne hátrafelé látni.

Elektrokromatikus tükör (ECM) (egyes változatoknál)

Az elektromos visszapillantó tükör automatikusan szabályozza az Ön mögött haladó gépkocsik fényszórói által okozott vakítást éjszaka, vagy nem megfelelő látási viszonyok között.

A motor működése közben a tükörben lévő érzékelő automatikusan szabályozza a vakító hatást. A szenzor érzékeli a gépkocsi körüli fényerőt, és automatikusan szabályozza az Ön mögött haladó gépkocsik fényszórója általi vakítást.

Amikor a sebességváltót hátrameneti (R) fokozatba kapcsolja, a tükör automatikusan a legvilágosabb beállításra vált annak érdekében, hogy segítse a vezetőt a hátrafelé kilátásban.



Az elektromos visszapillantó tükör használata:

- Nyomja meg az ON/OFF gombot (1) az automatikus elsötétítés kikapcsolásához. A tükör visszajelző fény ekkor kialszik.

  Nyomja meg az ON/OFF gombot (1) az automatikus elsötétítés bekapcsolásához. A tükör visszajelző lámpa ekkor felgyullad.
- A tükör alapértelmezetten az ON (bekapcsolt) helyzetben van a gyújtás bekapcsolásakor.

Külső visszapillantó tükör



A tükröt mindenképpen elindulás előtt állítsa be.

A gépkocsi mind a bal, mind a jobb oldalon rendelkezik külső visszapillantó tükörrel.

A tükör pozícióját az erre a célra szolgáló kapcsolóval, távirányítással lehet beállítani.

Az egész tükörházat be lehet hajtani, hogy elkerülje a sérülést automata mosóban vagy szűk helyen való áthaladáskor.

⚠ VIGYÁZAT

- **A bal és a jobb oldali külső visszapillantó tükör domború. Bizonyos országokban a bal oldali külső visszapillantó tükör is domború. Emiatt a benne látszó tárgyak közelebb vannak, mint ahogy a tükörben látszanak.**
- **Sávváltáskor a tényleges távolság megállapítására használja a belső visszapillantó tükröt, vagy a fejét elfordítva, közvetlenül odanézve győződjön meg a távolságról.**

⚠ VIGYÁZAT

Menet közben ne hajtsa be vagy ki a külső tükröket, illetve ne állítson rajtuk. Emiatt elveszítheti járműve feletti uralmát, és ezzel balesetet okozhat.

MEGJEGYZÉS

- **Ne kaparja le a jeget a tükör felületéről, mert ezzel megsértheti az üvegfelületet.**
- **Ha a tükör a rárakódott jégtől megakadt, ne erőltesse a beállítást. A jégmentesítéshez használjon bevizsgált jégmentesítő spray-t (ne fagyálló hűtőfolyadékot), illetve nagyon meleg vízbe áztatott szivacsot vagy puha rongyot, esetleg álljon be fűtött helyre a gépkocsival, hogy a jég leolvadjon.**

A visszapillantó tükrök beállítása



1. Nyomja meg az L (bal oldal) vagy az R (jobb oldal) gombot a beállítani kívánt visszapillantó tükör kiválasztásához.
2. A tükörállító kapcsoló (2) segítségével lehet a kiválasztott visszapillantó tükröt felfelé, lefelé, balra vagy jobbra állítani.
3. A beállítás után állítsa a gombot középső (semleges) állásba, nehogy valamelyik tükör véletlenül elállítódjon.

MEGJEGYZÉS

- **A tükör mozgása megáll, amikor eléri a maximálisan beállítható szöget, de a motor tovább forog, amíg a kapcsolót nyomja. Ne nyomja a kapcsolót a szükségesnél hosszabb ideig, mert a motor meghibásodhat.**
- **Ne próbálja meg a külső visszapillantó tükröt kézzel beállítani, mert a motor meghibásodhat.**

A külső visszapillantó tükör behajtása


OPD046018

Manuális típus

A külső visszapillantó tükör behajtásához fogja meg a tükör házát, és hajtsa a gépkocsi hátsó része felé.



OPDE046019

Elektromos típus (egyes változatoknál)

A külső visszapillantó tükör behajtása vagy kihajtása a gomb megnyomásával lehetséges.

Az információs-szórakoztató rendszer beállítása

- Enable on door unlock [Engedélyezés az ajtózár nyitásakor]
  Ha az információs-szórakoztató rendszer kijelző Settings [Beállítások] menüjében a **Settings [Beállítások]→ Vehicle [Gépkocsi] → Light [Világítás] → Welcome mirror/light [Üdvözlő tükör/világítás]→ On door unlock [Az ajtózár nyitásakor]** menüpontok kiválasztásra kerülnek, akkor a tükrök becsukódnak vagy kinyílnak, amikor az ajtó zárása vagy nyitása az intelligens kulccsal vagy az ajtó külső kilincsén található gombbal történik.

- Enable on driver approach [Engedélyezés a vezető közeledésekor]
  Ha az információs-szórakoztató rendszer kijelző Settings [Beállítások] menüjében a **Settings [Beállítások]→ Vehicle [Gépkocsi] → Light [Világítás] → Welcome mirror/light [Üdvözlő tükör/világítás]→ On driver approach [A vezető közeledésekor]** menüpontok kiválasztásra kerülnek, akkor a tükrök kinyílnak, amikor úgy közeledik a gépkocsija felé, hogy Önnél van az intelligens kulcs.

MEGJEGYZÉS

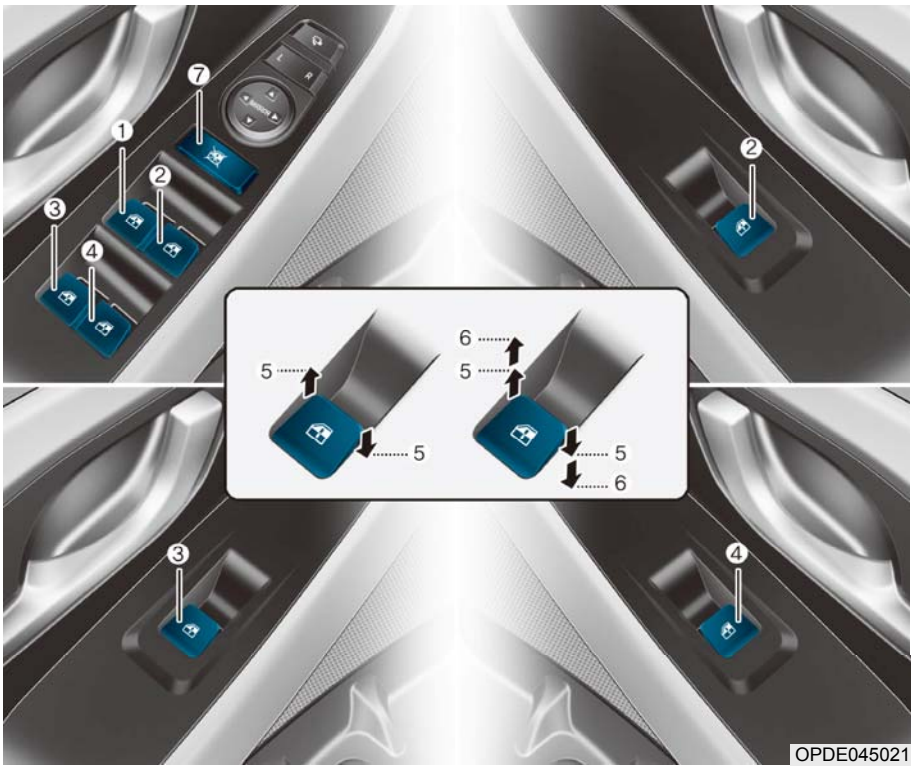
- **A biztonsága érdekében a külső visszapillantó tükrök nem tudnak automatikusan becsukódni, ha a gépkocsi sebessége 15 km/h vagy annál magasabb.**
- **Az akkumulátor fölösleges lemerítésének elkerülése érdekében kikapcsolt gépkocsinál ne állítsa a tükröket a szükségesnél hosszabb ideig.**
- **Ne hajtsa be kézzel az elektromos külső visszapillantó tükröt. Ez a mozgatómotor meghibásodásához vezethet.**

Információ

Előfordulhat, hogy a szoftverfrissítések hatására az információs-szórakoztató rendszer módosul. Bővebb információkért tanulmányozza az információs-szórakoztató rendszerre vonatkozó különálló kezelési útmutatót és a gyors útmutatót.

ABLAKOK

Elektromos ablakmozgatás (egyes változatoknál)



(1) Vezetőajtó elektromos ablakmozgató kapcsoló
(2) Utas oldali első ajtó elektromos ablakmozgató kapcsoló
(3) Bal hátsó ajtó elektromos ablakmozgató kapcsoló*
(4) Jobb hátsó ajtó elektromos ablakmozgató kapcsoló*
(5) Ablak leengedése és felhúzása
(6) Automatikus ablakmozgatás*
(7) Elektromos ablakmozgatást letiltó kapcsoló

*: egyes változatoknál

Az ablakokat kizárólag a gyújtáskapcsoló ON állásában lehet felemelni, illetve leereszteni. Mindegyik ajtón található egy ablakemelő kapcsoló az ajtó ablakának mozgatásához. A vezető oldali ajtón található egy letiltó gomb, amellyel ki lehet kapcsolni az utasablakok működtetését. Az elektromos ablakok a gyújtáskapcsoló ACC vagy OFF pozícióba állítása után még kb. 3 percig működnek. Ha azonban kinyitja az első ajtókat, az elektromos ablakmozgatás még a 3 perces időtartamon belül sem működik.

⚠ VIGYÁZAT

A súlyos vagy halálos sérülések elkerülése érdekében menet közben ne dugja ki a fejét, karját vagy egyéb testrészét az ablakon keresztül.

i Információ

- **Hideg és nedves időjárási viszonyok között előfordulhat, hogy az elektromos ablak befagyás miatt nem működik megfelelően.**
- **Leeresztett hátsó ablakokkal, illetve (részlegesen vagy teljesen) nyitott napfénytetővel (egyes változatoknál) közlekedve a gépkocsiban széllökések jelentkezhetnek, vagy pulzáló zaj hallható. Ez a zaj normális jelenség, és az alábbiak végrehajtásával csökkenthető vagy megszüntethető. Ha a zaj egyik vagy mindkét hátsó ablak leeresztett állapotában jelentkezik, akkor részlegesen, kb. 2,5 cm-rel eressze le mindkét első ablakot. Ha a zajt nyitott napfénytetőnél tapasztalja, kissé csukja be a napfénytetőt.**

Ablak leengedése és felhúzása



Nyitás:

Nyomja le az ablakmozgató kapcsolót az első kattanásig (5). Engedje el a kapcsolót, amikor szeretné megállítani az ablak mozgását.

Becsukás:

Húzza fel az ablakmozgató kapcsolót az első kattanásig (5). Engedje el a kapcsolót, amikor szeretné megállítani az ablak mozgását.

Az ablak automatikus leeresztése (egyes változatoknál)

Nyomja le az elektromos ablakmozgató kapcsolót egy pillanatra a második kattanásig (6). Ekkor az ablak teljesen leereszkedik, még akkor is, ha elengedi a kapcsolót. Ha az ablak mozgását meg akarja állítani egy kívánság szerinti helyzetben, az ellenkező irányba húzza fel vagy nyomja le a kapcsolót egy pillanatra, majd engedje el.

Az ablak automatikus felhúzása/leeresztése (egyes változatoknál)

Nyomja le vagy húzza fel az elektromos ablakmozgató kapcsolót egy pillanatra a második kattanásig (6). Ekkor a vezető oldali ablak teljesen leereszkedik vagy felemelkedik, még akkor is, ha elengedi a kapcsolót. Ha az ablak mozgását meg akarja állítani egy kívánság szerinti helyzetben, az ellenkező irányba húzza fel vagy nyomja le a kapcsolót egy pillanatra, majd engedje el.

Az elektromos ablakemelők alapbeállítása

Amennyiben az elektromos ablakemelők nem működnek megfelelően, az automatikus ablakemelő rendszert az alábbi módon újra be kell állítani:

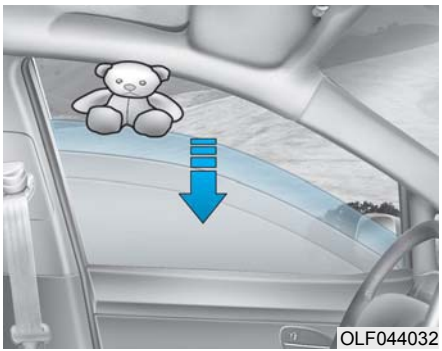
1. Állítsa a gyújtáskapcsolót ON helyzetbe.
2. Zárja be az ablakot, és legalább egy másodpercig tartsa a gombot továbbra is felhúzva.

Ha az elektromos ablakemelők az újrabeállítás után sem működnek megfelelően, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

⚠ VIGYÁZAT

Az automatikus visszanyitási funkció nem aktív az elektromos ablakemelő rendszer alapbeállítása során. A sérülések elkerülése és a gépkocsi megóvása érdekében az ablak becsukása előtt győződjön meg arról, hogy a testrészei vagy egyéb tárgyak nincsenek az ablak útjában.

Automatikus visszanyitás (egyes változatoknál)



Amennyiben az automatikus zárás során az ablak bármilyen akadályt észlel, az ablak megáll, és kb. 30 cm-t leereszkedik, hogy lehetővé tegye a tárgy eltávolítását.

Ha az ablak folyamatosan felfelé húzott gombnál érzékeli az ellenállást, akkor az ablak mozgása megáll, és kb. 2,5 cm-t leereszkedik.

Amennyiben az automatikus leeresztést követően 5 másodpercen belül ismét folyamatosan felfelé húzza a gombot, az automatikus visszanyitás nem fog működni.

i Információ

Az automatikus visszanyitási funkció csak akkor aktív, ha a gomb teljes, második kattanásig történő felhúzásának hatására az automatikus felemelés funkció működik.

⚠ VIGYÁZAT

A sérülések elkerülése és a gépkocsi megóvása érdekében az ablak becsukása előtt győződjön meg arról, hogy a testrészei vagy egyéb tárgyak nincsenek az ablak útjában.

Ha egy 4 mm-nél kisebb átmérőjű tárgy szorul be az üveg és a felső ablakkeret közé, előfordulhat, hogy az automatikus visszanyitás nem érzékeli azt, így nem állítja meg automatikusan az ablakot, és nem végzi el a visszanyitást.

MEGJEGYZÉS

Ne szereljen semmilyen kiegészítő szerkezetet az ablakokra. Előfordulhat, hogy az automatikus visszanyitási funkció nem működik.

Elektromos ablakmozgatást letiltó kapcsoló



OPDE045023

A vezető le tudja tiltani a hátsó ablakemelő kapcsolók működését, ha megnyomja a letiltó kapcsolót, és a lock [letiltott] helyzetbe állítja azt.

Ha az elektromos ablakemelőt letiltó kapcsoló lenyomott állapotú:

- A vezető főkapcsoló egységéről működtethető az összes ablak mozgatása.
- Az első utas oldali kapcsolóegységről lehet működtetni az első utasablak mozgatását.
- A hátsó utasok kapcsolóegységéről nem lehet működtetni a hátsó utasablakok mozgatását.

⚠ VIGYÁZAT

Ne engedje, hogy a gyermekek az elektromos ablakokkal játsszanak. Tartsa az elektromos ablak vezetőajtón lévő letiltó kapcsolóját a „LOCK” [letiltott] állapotban. Ha egy gyermek véletlenül működteti az ablakokat, súlyos vagy halálos sérülést szenvedhet.

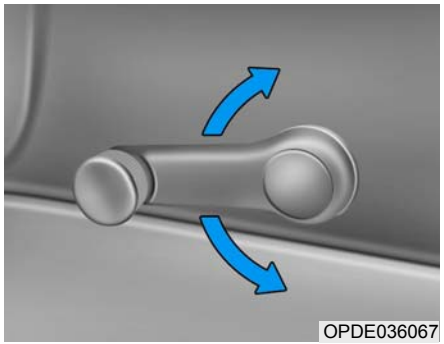
MEGJEGYZÉS

- **Az elektromos ablakmozgató rendszer károsodásának elkerülése érdekében egyidejűleg ne nyisson vagy csukjon kettő vagy több ablakot. Ezzel megnöveli a biztosítékok élettartamát is.**
- **Soha ne kísérelje meg, hogy a főkapcsoló egységen és az egyes ablakoknál egy időben ellenkező irányba működteti az ablakot. Ha ezt megtörténik, akkor az ablak megáll, és nem lehet sem leengedni, sem felhúzni.**

⚠ VIGYÁZAT

- **SOHA ne hagyja a kulcsot a gépkocsiban felügyelet nélküli gyermekkel együtt, amikor a motor jár.**
- **SOHA ne hagyjon felügyelet nélküli gyermeket a gépkocsiban. Még a kisgyermekek is véletlenül mozgásba hozhatják a gépkocsit, becsíphetik magukat az ablakba, vagy más módon sérülést okozhatnak maguknak vagy másoknak.**
- **Felhúzás előtt minden esetben kétszer is ellenőrizze, hogy biztos legyen abban, nincs senkinek a karja, keze, feje vagy egyéb akadály az ablak mozgásának útjában.**
- **Ne engedje, hogy a gyermekek az elektromos ablakokkal játsszanak. Tartsa az elektromos ablak vezetőajtón lévő letiltó kapcsolóját a „LOCK” (lenyomott) állapotban. Ha egy gyermek véletlenül működteti az ablakokat, súlyosan megsérülhet.**
- **Ne dugja ki a fejét, karját vagy egyéb testrészét az ablakon keresztül menet közben.**

Manuális ablakmozgatás (egyes változatoknál)



Az ablak felemeléséhez vagy leeresztéséhez forgassa az ablakemelő kart az óramutató járásával megegyező, illetve az óramutató járásával ellentétes irányba.

⚠ VIGYÁZAT

Az ablakok nyitása vagy zárása előtt bizonyosodjon meg arról, hogy nincs senkinek a karja, keze, feje, teste az ablak mozgásának útjában.

Távvezérelt ablakzárási funkció (egyes változatoknál)



Az ablak mozgatását vezérelheti álló motornál, ha 3 másodpercnél hosszabb ideig nyomva tartja az ajtózáró gombot (1). Az ablak annyi ideig mozog (felfelé), ameddig nyomva tartja az ajtózáró gombot. Az ajtózáró gomb elengedésekor az ablak mozgása leáll.

i Információ

- **A távvezérelt ablakzárási funkció hirtelen félbeszakadhat, ha a működés során eltávolodik a gépkocsitól. Maradjon közel a gépkocsijához, miközben felügyelet alatt tartja az ablak mozgását.**
- **Valamelyik ablak mozgása megszakadhat, ha az ablakot bizonyos mértékű erőhatás éri. Ilyen esetben azonban a többi ablak továbbra is működni fog, ezért meg kell győződni arról, hogy az összes ablak becsukódott.**

PANORÁMA NAPFÉNYTETŐ (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

Ha a gépkocsi napfénytetővel szerelt, akkor a napfénytetőt a tetőpanelen lévő működtető kapcsolóval elcsúsztathatja vagy felemelheti.


OPDE041527L

A napfénytető kizárólag a gyújtáskapcsoló ON vagy START állásában működik. A napfénytető a gyújtáskapcsoló ACC vagy OFF pozícióba állítása után még körülbelül 3 percig működik, kivéve, ha az egyik első ajtót kinyitják.

⚠ VIGYÁZAT

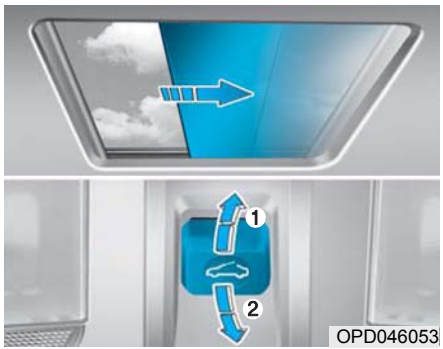
A súlyos vagy halálos sérülések elkerülése érdekében:

- **A napfénytető vagy a napellenző állítását álló gépkocsinál hajtsa végre.**
- **Ne hagyja a motort járva, valamint a kulcsot a gépkocsiban felügyelet nélküli gyermekkel együtt. Egy felügyelet nélkül hagyott gyermek működtetheti a napfénytetőt.**
- **Ne üljön a gépkocsi tetejére.**

MEGJEGYZÉS

Ne működtesse a napfénytetőt, amikor a tetőcsomagtartón csomagokat szállít, mert érintkezésbe kerülhetnek.

Elektromos napellenző



OPD046053

Az elektromos napellenző használatával megakadályozhatja, hogy a napfénytető üvegén keresztül érkező közvetlen napsugárzás bejusson a gépkocsi belsejébe.

- Nyomja a napfénytető kapcsolóját hátra az első meghatározott helyzetig, és az elektromos napellenző automatikusan elcsúszva kinyílik.
- Nyomja a napfénytető kapcsolóját előre az első meghatározott helyzetig, és az elektromos napellenző automatikusan becsukódik. Ha a napfénytető üvege nyitva van, a napfénytető üvege becsukódik, majd a napellenző becsukódik.

Ha meg kívánja állítani a napellenző mozgását, bármelyik irányba nyomja meg a napfénytető kapcsolóját.

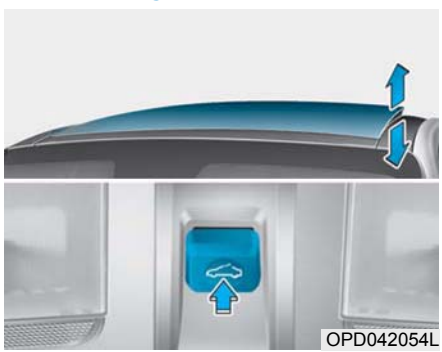
MEGJEGYZÉS

A károk elkerülése érdekében kézzel ne nyomja vagy húzza a motoros mozgatású napellenzőt.

Információ

Az elektromos napellenző anyagának jellemzője miatt normális jelenség, ha azon ráncok képződnek.

Billentés nyitás/zárás



- Nyomja felfelé a napfénytető kapcsolóját, és a napfénytető üvege felfelé billenve kinyílik. Ha az elektromos napellenző csukva van, először a napellenző nyílik ki, majd a napfénytető felbillen.
- Nyomja felfelé vagy előre a napfénytető kapcsolóját, amikor a napfénytető üvege felbillentett helyzetben van, és a napfénytető üvege automatikusan becsukódik.

Ha bármelyik ponton meg kívánja állítani a napfénytető mozgását, valamelyik irányba nyomja meg a kapcsolót.

Nyitás/zárás elcsúsztatással



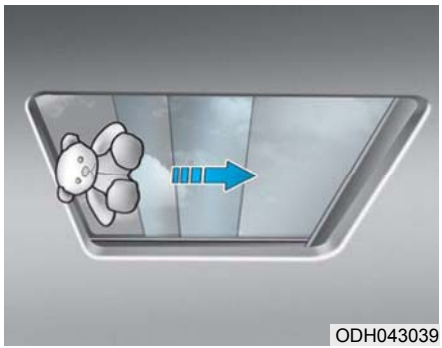
- Nyomja a napfénytető kapcsolóját hátra az első meghatározott helyzetig, és a napfénytető üvege elcsúszva kinyílik. Ha az elektromos napellenző csukva van, először az elektromos napellenző nyílik ki, majd kinyílik a napfénytető üvege.

Nyomja a napfénytető kapcsolóját előre az első meghatározott helyzetig, és a napfénytető üvege becsukódik. Ha a napfénytető üvege zárva van, az elektromos napellenző becsukódik.

- Nyomja a napfénytető kapcsolóját előre vagy hátra a második meghatározott helyzetig, és az elektromos napellenző és a napfénytető üvege automatikusan működik (automatikus csúsztatási funkció).

Ha meg kívánja állítani a napfénytető mozgását, valamelyik irányba nyomja meg a kapcsolót.

Automatikus visszanyitás


ODH043039

Ha az elektromos napellenző vagy a napfénytető üvege zárás során bármilyen akadályt észlel, megfordíthatja mozgásának irányát, majd leáll.

Előfordulhat, hogy az automatikus visszanyitás funkció nem működik, ha egy kis méretű vagy puha tárgy szorul be a csúszó elektromos napellenző vagy a napfénytető üvege és a napfénytető kerete közé.

⚠ VIGYÁZAT

- **A napfénytető használata előtt győződjön meg arról, hogy a feje, keze, karja vagy egyéb testrészei, illetve egyéb tárgyak nincsenek a tető útjában, mert azokat a mozgó tető becsípheti, ami személyi sérülésekhez, illetve a gépkocsi károsodásához vezethet.**
- **Soha ne tesztelje szándékosan a saját testrészeivel az automatikus visszanyitás funkciót.**

MEGJEGYZÉS

- **Ne nyomja tovább a napfénytető kapcsolóját, miután a napfénytető elérte a teljesen nyitott, zárt vagy felbillentett helyzetet. Ez a napfénytető motor sérülését vagy a napfénytető rendszer meghibásodását okozhatja.**
- **A napfénytető hosszú ideig tartó használata során a napfénytető és a gépkocsi karosszériája között felgyűlt por működtetés közben zajt okozhat. Nyissa ki a napfénytetőt, és tiszta ruhával rendszeresen távolítsa el a port a vezetősínekről.**

(folytatás)

(folytatás)

- **Ne próbálja meg kinyitni a napfénytetőt, amikor a hőmérséklet fagypont alatt van, illetve ha a tetőt befedte a hó vagy a jég. Ellenkező esetben a motor károsodhat.**

  Hideg és nedves időjárási viszonyok között előfordulhat, hogy a napfénytető nem működik megfelelően.
- **Közvetlenül eső vagy a gépkocsi mosása után ne nyissa ki a napfénytetőt, illetve ne utazzon nyitott napfénytetővel. A víz károsíthatja a gépkocsi belsejét.**
- **Ne próbálja meg kinyitni a napfénytetőt, amikor a hőmérséklet fagypont alatt van, illetve ha a tetőt befedte a hó vagy a jég. Előfordulhat, hogy a napfénytető nem működik megfelelően, és károsodhat, ha erővel nyitják ki.**
- **Ne helyezzen el úgy semmilyen csomagot, hogy az menet közben kilóg a napfénytetőn.**

⚠ VIGYÁZAT

Menet közben ne dugja ki a fejét, karját, egyéb testrészét vagy tárgyakat a napfénytetőn keresztül. A gépkocsi hirtelen megállása sérüléseket okozhat.

A napfénytető alapbeállítása



OPDE041528L

Bizonyos körülmények esetén előfordulhat, hogy el kell végezni a napfénytető működésének alapbeállítását. Néhány eset, amikor a napfénytető alapbeállítása szükséges:

- Ha a 12 V-os akkumulátort lekötötték, vagy az akkumulátor lemerült
- Ha a napfénytető biztosítéka kiolvadt
- Ha a napfénytető egyérintéses automatikus nyitás/zárás funkciója nem megfelelően működik

A napfénytető alapbeállításához:

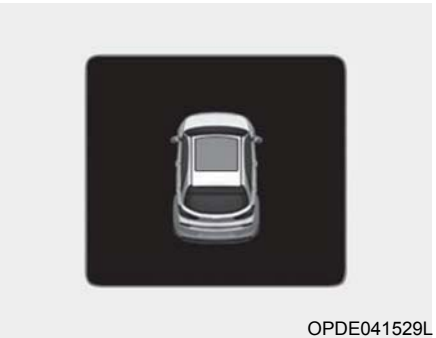
1. Indítsa be a gépkocsit P (parkolás) állásban.
2. Győződjön meg arról, hogy teljesen becsukta az elektromos napellenzőt és a napfénytető üvegét.
3. Amikor az elektromos napellenző és a napfénytető üvege eléri a teljesen zárt állapotot, engedje el a kapcsolót.
4. Nyomja előre a kapcsolót, amíg az elektromos napellenző és a napfénytető üvege kissé elmozdul. Ezután engedje el a kapcsolót.
5. Ismét nyomja a kapcsolót előre, és tartsa ebben a helyzetben, amíg az elektromos napellenző és a napfénytető üvege a nyitott állásba csúszik, majd becsukódik.

A művelet befejezéséig ne engedje el a kapcsolót. Ha elengedi a kapcsolót, ismét kezdje el az eljárást a 2. lépéstől.

i Információ

Ha nem történik meg a napfénytető alapbeállítása az akkumulátor lekötése vagy lemerülése, illetve biztosítékának kiolvadása után, a napfénytető rendellenesen működhet.

Nyitott napfénytetőre figyelmeztetés



OPDE041529L

Ha a vezető leállítja a motort, miközben a napfénytető nincs teljesen becsukott állapotban, a figyelmeztető hangjelzés néhány másodpercre megszólal, és a nyitott napfénytetőre vonatkozó figyelmeztetés megjelenik a műszercsoport kijelzőjén. Csukja be megfelelően a napfénytetőt, amikor elhagyja a gépkocsit.

⚠ FIGYELEM

A lopás és a gépkocsiba jutó víz által okozott károk elkerülése érdekében ne hagyja nyitva a napfénytetőt, amikor elhagyja a gépkocsit.

A GÉPKOCSI RENDSZERÉNEK OTA (VEZETÉK NÉLKÜLI) FRISSÍTÉSE

Az OTA (Over-the-Air) szoftverfrissítési funkció lehetővé teszi a szoftverek vezeték nélküli frissítését a legújabb verzióra. Ezzel a funkcióval elérhető a legújabb szoftver, és így naprakészen tarthatja gépkocsija rendszerét.

A szoftver letöltése

A legújabb szoftver automatikusan letölthető vezetés közben. A legújabb szoftver sikeres letöltése után értesítést kap a telefonján vagy a gépkocsi képernyőjén, hogy elérhető a szoftverfrissítés.

A szoftverfrissítés jóváhagyása



OPDE054623L

A gépkocsi kikapcsolása után a gépkocsi rendszere engedélyezi a frissítés elindítását.

- A frissítés elindításához nyomja meg az Update Now [Frissítés most] gombot (1).
- A frissítés elhalasztásához nyomja meg a Later [Később] gombot (2).

A szoftverfrissítés előkészítése

Ha megnyomja az Update Now [Frissítés most] gombot a képernyőn, a gépkocsi automatikusan megkezdi a frissítés telepítését. A következő feltételeknek kell teljesülniük:

- A gépkocsinak kikapcsolt állapotban kell lennie.
- A sebességváltónak P (parkolás) állásban kell lennie.
- Az elektronikus rögzítőféknek (EPB) működtetett állapotban kell lennie.
- A külső világításnak kikapcsolt állapotban kell lennie.
- A motorháztetőnek csukott állapotban kell lennie.
- Az akkumulátor töltöttségi szintjének elegendőnek kell lennie.
- A frissítendő rendszerek nem futhatnak.

Információ

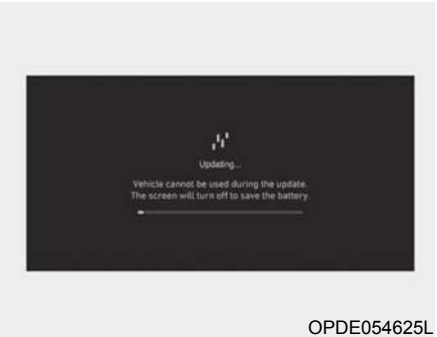
Az akkumulátor és a rendszer állapotát a gépkocsi automatikusan ellenőrzi.



OPDE054624L

- Az azonnali frissítéshez nyomja meg az Update Now [Frissítés most] gombot.
- A frissítés megszakításához nyomja meg a Later [Később] gombot.

A szoftver frissítése



OPDE054625L

A képernyőn láthatja a frissítés előrehaladását.

A frissítés befejezése után értesítést kap a telefonján vagy a gépkocsi képernyőjén, hogy a szoftverfrissítés befejeződött.

Információ

Az akkumulátor megóvása érdekében a képernyő 3 perc után automatikusan kikapcsol. Ha a képernyő automatikusan kikapcsol, a motorindító/-leállító gomb megnyomásával ellenőrizheti a frissítés előrehaladását.

Információ

- **A frissítés elindulása után kiszállhat a gépkocsiból.**
- **Az OTA szoftverfrissítési funkció csak a HYUNDAI Connected Services felhasználói számára érhető el.**
- **A frissítés részletei a telepített szoftververziótól függően változhatnak.**
- **Tekintse meg az OTA szoftverfrissítésre vonatkozó tájékoztatást a HYUNDAI honlapján.**
- **Ha a frissítés sikertelen, a frissítés helyreállítása automatikusan folytatódik. Ha újra meg akarja próbálni a szoftverfrissítést, még a sikeres helyreállítás után is azt javasoljuk, hogy lépjen kapcsolatba a HYUNDAI telefonos ügyfélszolgálatával.**

(folytatás)

(folytatás)

- Ha a szoftverfrissítés vagy a helyreállítás sikertelen, kérjük, lépjen kapcsolatba a HYUNDAI telefonos ügyfélszolgálatával. Biztonsági probléma esetén a HYUNDAI telefonos ügyfélszolgálata értesítheti Önt olyan szolgáltatásokról, mint például a vészhelyzeti segítségnyújtás.
- A frissítés befejeződése után új funkciók vagy fejlesztések állhatnak rendelkezésre. További információkért tekintse meg az „OTA szoftverfrissítés” oldalt a HYUNDAI honlapján, vagy olvassa be a képernyőn megjelenő QR-kódot.

MEGJEGYZÉS

- A frissítés során vegye figyelembe a következő korlátozásokat.

- A frissítés alatt nem használhatja a gépkocsit. Ügyeljen arra, hogy legyen elegendő ideje a frissítésre, és biztonságosan parkolja le a gépkocsit a frissítési folyamat megkezdése előtt.
- Nem használhat távoli funkciókat, beleértve a távoli indítást is.
- Előfordulhat, hogy a hátsó utas jelenlétére figyelmeztető funkció nem működik. Ellenőrizze, hogy van-e utas a hátsó ülésen. (Ezzel a funkcióval rendelkező gépkocsiknál.)

- A frissítés automatikusan megszakad, ha a gépkocsi frissítéshez szükséges feltételek a frissítés megkezdése előtt megváltoznak.

(folytatás)

(folytatás)

- A frissítés elindulása után nem lehet megszakítani a frissítést.
- Nem használhatja az OTA szoftverfrissítési funkciót, ha a gépkocsi bármilyen szoftverét módosítja vagy kicseréli.
- A frissítés során ne nyissa fel a motorháztetőt, és ne cserélje ki az akkumulátort a gépkocsiban. A frissítés sikertelen lehet.
- Ha bármilyen diagnosztikai készülék csatlakozik a gépkocsi OBD (Onboard Diagnostic) csatlakozójához, a gépkocsi nem frissíthető. A gépkocsi az OBD csatlakozóhoz csatlakoztatott diagnosztikai készülék eltávolítását, majd a gépkocsi újraindítását követően frissíthető.
- Ha a frissítés nem fejeződött be sikeresen, lépjen kapcsolatba a HYUNDAI telefonos ügyfélszolgálatával.

Motorháztető

A motorháztető nyitása


OPD046027

1. Álljon meg a gépkocsival, és működtesse a rögzítőféket.
2. Húzza meg a nyitókart a motorháztető kinyitásához. A motorháztetőnek egy kicsit meg kell emelkednie.



OPDE044028L

3. Menjen a gépkocsi elejéhez, emelje fel kissé a motorháztetőt, nyomja felfelé a biztonsági zár karját (1) a motorháztetőn belül, középen, és emelje fel a motorháztetőt (2).
4. Húzza ki a kitámasztórudat.



OPD046030

5. Támassza meg a motorháztetőt a kitámasztórúddal (1).

⚠ VIGYÁZAT

- **A kitámasztórudat a gumival bevont részénél fogja meg. A gumi megakadályozza, hogy forró motor esetén a felhevült fém megégesse.**
- **A kitámasztórudat mindig teljesen be kell helyezni a nyílásba, ha a motorteret vizsgálja. Ezzel megelőzhető, hogy a motorháztető leessen és sérülést okozzon.**

A motorháztető lecsukása

1. A motorháztető lecsukása előtt ellenőrizze az alábbiakat:
   - Az összes feltöltőnyílás sapkája megfelelően vissza van helyezve.
   - Kesztyűt, rongyot és egyéb éghető anyagot el kell távolítani a motortérből.
2. Helyezze vissza a kitámasztórudat a csíptetőjébe, így elkerülheti a zörgést.
3. Félig engedje le a motorháztetőt (körülbelül 30 cm-re tartsa meg a zárt helyzettől), és onnan ejtse le, hogy biztonságosan rögzüljön. Ezután gondosan ellenőrizze, hogy a motorháztető biztonságosan reteszelődött-e.

Ha a motorháztető kissé felemelhető, akkor nem rögzült megfelelően. Ismét nyissa ki és nagyobb erővel csukja le.

⚠ VIGYÁZAT

- **A motorháztető lecsukása előtt ellenőrizze, hogy semmi sem akadályozza a lecsukást.**
- **Elindulás előtt gondosan ellenőrizze, hogy a motorháztető megfelelően reteszelődött-e. Ellenőrizze, hogy a műszercsoportban nem világít-e a nyitott motorháztetőre figyelmeztető lámpa, vagy nem jelenik-e meg az erre vonatkozó üzenet. Ha a gépkocsi úgy halad, hogy a motorháztető reteszelődése nem megfelelő, egy figyelmeztető hangjelzés hívja fel a vezető figyelmét arra, hogy a motorháztető nincs teljesen zárt állapotban. Ha menet közben a motorháztető felnyílik, akkor teljesen eltakarhatja a kilátást, ami balesethez vezethet.**

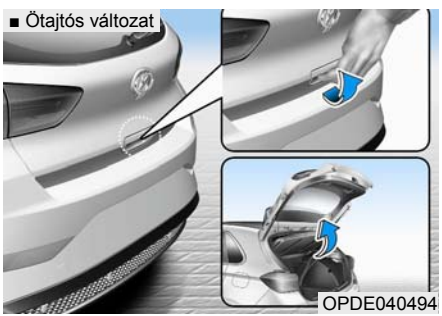
(folytatás)

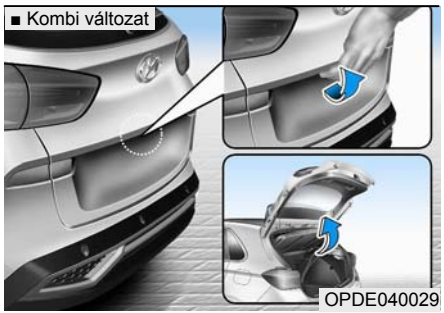
(folytatás)

- **Ne közlekedjen felemelt motorháztetejű gépkocsival, mivel a motorháztető balesetveszélyt okozva eltakarja a kilátást, és a motorháztető lecsapódhat, illetve megsérülhet.**

Csomagtérajtó

A csomagtérajtó kinyitása





Ellenőrizze, hogy a gépkocsi P (parkolás) állásban van-e, és a rögzítőfék rögzíti-e a gépkocsit.

Ezután hajtsa végre a következők egyikét:

1. Nyissa ki az összes ajtót a távvezérlős kulcson vagy az intelligens kulcson lévő ajtónyitó gombbal. Nyomja meg a csomagtérajtó kilincsén lévő gombot, és nyissa ki a csomagtérajtót.
2. Nyomja meg és tartsa megnyomva a távvezérlős kulcson vagy az intelligens kulcson lévő csomagtérajtót nyitó gombot. Nyomja meg a csomagtérajtó kilincsén lévő gombot, és nyissa ki a csomagtérajtót.
3. Úgy nyomja meg a csomagtérajtó kilincsén lévő gombot és nyissa ki a csomagtérajtót, hogy Önnél van az intelligens kulcs.

A csomagtérajtó becsukása



Engedje le a csomagtérajtót, majd nyomja lefelé, amíg bezáródik. A csomagtérajtó biztonságos bezáródását mindig ellenőrizze úgy, hogy a csomagtérajtó kilincsén lévő gomb megnyomása nélkül ismét megkísérli a felemelését.

⚠ VIGYÁZAT

A csomagtérajtót mindig tartsa teljesen csukva, amikor a gépkocsi mozgásban van. Ha a fedél nyitott vagy nem teljesen lecsukott állapotú, szén-monoxidot (CO) tartalmazó veszélyes kipufogógázok juthatnak be a gépkocsiba, ami súlyos megbetegedést vagy halált okozhat.

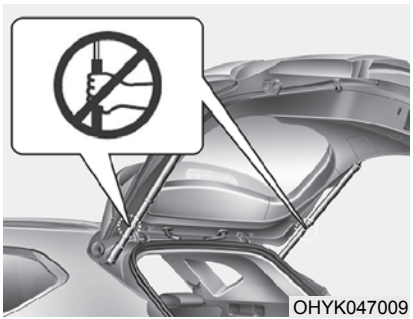
Információ

A csomagtérajtót emelő teleszkópok és az ahhoz kapcsolódó szerkezetek károsodásának megelőzése érdekében elindulás előtt mindig csukja le a csomagtérajtót.

MEGJEGYZÉS

Hideg és nedves időjárási viszonyok között előfordulhat, hogy a csomagtérajtó zárszerkezete és mechanizmusa befagyás miatt nem működik megfelelően.

⚠ VIGYÁZAT



Ne fogja meg a csomagtérajtót támasztó alkatrészt (a gázrugót). Legyen tudatában annak, hogy az alkatrész deformálódása a gépkocsi károsodását okozhatja, és balesethez vezethet.

⚠ VIGYÁZAT

- **SOHA senki nem tartózkodhat a csomagtérben. Ha a csomagtérajtó részlegesen vagy teljesen lecsukott állapotú, és a bent lévő személy nem tud kijutni, a szellőzés hiánya, a bejutó kipufogógázok és a gyors felmelegedés, illetve a hideg időjárási körülmények hatása miatt súlyos egészségkárosodás vagy halál következhet be. Továbbá a csomagtér rendkívül veszélyes hely egy ütközés esetén, mivel ez nem védett tartózkodási hely, hanem a gépkocsi gyűrődési zónájának része.**
- **Tartsa a gépkocsit lezárva, és a kulcsokat tárolja gyermekek elől elzárt helyen. A szülőknek meg kell tanítaniuk gyermekeiket a csomagtartóban való játszás veszélyeire.**

A csomagtérajtó nyitása vészhelyzetben



A csomagtérajtó zárszerkezetének csomagtér belsejéből történő kireteszeléséhez és manuális kinyitásához a következő eljárást végezze el:

1. Helyezzen egy hosszú, lapos tárgyat, például egy kulcsot a csomagtérajtó alsó részén lévő nyílásba.
2. A csomagtérajtó zárszerkezet kinyitásához csúsztassa a reteszt a nyíllal jelzett irányba.
3. A kinyitáshoz nyomja meg a csomagtérajtót.

⚠ VIGYÁZAT

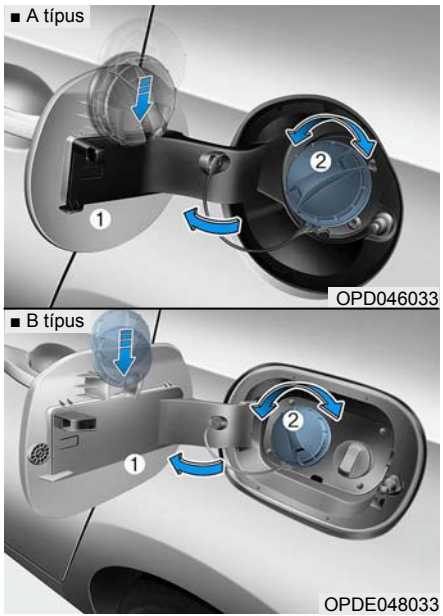
- **Soha senki nem tartózkodhat a gépkocsi csomagterében. A csomagtér rendkívül veszélyes hely egy ütközés esetén, mivel ez a gépkocsi gyűrődési zónájának része.**
- **A vésznyitó kart csak vészhelyzet esetén használja.**

Üzemanyagtöltő-nyílás ajtó

Az üzemanyagtöltő-nyílás ajtó kinyitása


OPD046034

1. Állítsa le a motort.
2. Győződjön meg arról, hogy a vezetőajtó kireteszelt állapotban van.
3. Nyomja meg az üzemanyagtöltő-nyílás ajtaját a 3 órának megfelelő (jobb oldali) területen.



4. Hajtsa ki teljesen az üzemanyagtöltő-nyílás ajtaját (1).
5. Az eltávolításhoz forgassa a tanksapkát (2) az óramutató járásával ellentétes irányba. Esetleg egy sziszegő hang hallható, ahogyan az üzemanyagtartályban a nyomás kiegyenlítődik.
6. Helyezze a sapkát az üzemanyagtöltő-nyílás ajtajára.

Információ

Ha az üzemanyagtöltő-nyílás ajtó befagyott, és emiatt nem nyílik, óvatos ütögetésével vagy nyomogatásával törje meg körülötte a jeget, majd nyissa ki az ajtót. Ne feszegesse a fedelet. Ha szükséges, használjon bevizsgált jégmentesítő folyadékot (ne fagyálló hűtőfolyadékot), vagy álljon be fűtött helyre a gépkocsival, hogy a jég leolvadjon.

Az üzemanyagtöltő-nyílás ajtó becsukása

1. A tanksapka visszahelyezéséhez forgassa azt az óramutató járásával megegyező irányba, amíg egy kattanást nem hall.
2. A biztonságos záródás eléréséig csukja be az üzemanyagtöltő-nyílás ajtaját.

Információ

Az üzemanyagtöltő-nyílás ajtó nem csukható be, ha a vezetőajtó zárszerkezete zárva van. Ha tankolás közben bezárja a vezetőajtó zárszerkezetét, nyissa ki azt az üzemanyagtöltő-nyílás ajtó becsukása előtt.

⚠ VIGYÁZAT

A benzin rendkívül gyúlékony és robbanásveszélyes anyag. Ha ezeket az előírásokat nem tartja be, SÚLYOS vagy HALÁLOS SÉRÜLÉSEK következhetnek be:

- **Olvassa el és tartsa be az üzemanyagtöltő állomásokon kifüggesztett biztonsági óvintézkedéseket.**

(folytatás)

(folytatás)

- **A tankolás előtt tudakolja meg, hogy hol található az üzemanyag biztonsági elzárója, ha ilyennel rendelkezik a töltőállomás.**
- **Mielőtt megérintené a töltőpisztolyt, vezesse le a potenciálisan veszélyes statikus elektromos feltöltődést. A kisütéshez csupasz kézzel érintse meg a gépkocsi valamelyik fém részét biztonságos távolságban a tartály betöltőnyílásától, a töltőpisztolytól vagy egyéb benzinforrástól.**
- **Mobiltelefonját ne használja az üzemanyaggal való feltöltés során. A mobiltelefonok által keltett elektromos áram és/vagy elektronikus interferencia meggyújthatja az üzemanyaggőzöket.**

(folytatás)

(folytatás)

- **Ne szálljon vissza a gépkocsiba, ha elkezdte az üzemanyaggal feltöltést, mivel statikus elektromosságot generálhat, ha bizonyos anyagokkal érintkezésbe kerül, hozzájuk dörzsölődik, vagy súrolja azokat. A statikus elektromos kisülés meggyújthatja az üzemanyaggőzöket. Ha vissza kell ülnie a gépkocsiba, szüntesse meg a ruháján létrejött statikus feltöltődésből származó elektromosságot. A kisütéshez csupasz kézzel érintse meg a gépkocsi valamelyik fém részét biztonságos távolságban a tartály betöltőnyílásától, a töltőpisztolytól vagy egyéb benzinforrástól.**

(folytatás)

(folytatás)

- Az üzemanyag-feltöltésnél mindig mozdítsa a sebességváltó kart P (parkolás) állásba (dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén), illetve 1. vagy R (hátrameneti) sebességfokozatba (manuális sebességváltó esetén), hozza működésbe a rögzítőféket, és állítsa a gyújtáskapcsolót a LOCK/OFF állásba. A motor elektromos berendezései által keltett szikra meggyújthatja az üzemanyaggőzöket.
- Ha bevizsgált üzemanyagkannát használ, akkor az üzemanyag betöltése előtt helyezze a kannát a földre. A kannából származó statikus elektromos kisülés meggyújthatja az üzemanyaggőzöket. Miután a feltöltés megkezdődött, tartsa fenn a folyamatos érintkezést a csupasz keze és a gépkocsi között a feltöltés befejezéséig.
- Csak olyan jóváhagyott műanyag kannát használjon, amelyet benzintárolás céljára készítettek.

(folytatás)

(folytatás)

- Töltőállomáson, különösen a tankolás ideje alatt, soha ne használjon gyufát vagy öngyújtót, ne dohányozzon, és ne hagyjon égő cigarettát a gépkocsiban.
- Ne töltse túl a gépkocsi üzemanyagtartályát vagy ne töltsön rá, mert az az üzemanyag kifolyását okozhatja.
- Ha az üzemanyag betöltése során tűz ütne ki, azonnal hagyja el a gépkocsi környékét, értesítse a töltőállomás személyzetét és a tűzoltókat. Kövesse az általuk adott biztonsági utasításokat.
- Ha a nyomás alatt lévő üzemanyag kifröccsen, beszennyezheti a ruháját vagy a bőrét, ami miatt tűzveszély vagy égési sérülések veszélye áll fenn. A tanksapkát mindig óvatosan, lassan csavarja le. Ha a sapka üzemanyagot enged ki, vagy sziszegő hang hallható, várjon, amíg ez a jelenség megszűnik, mielőtt lecsavarja a sapkát.

(folytatás)

(folytatás)

- Mindig ellenőrizze a tanksapka biztonságos meghúzását, hogy megelőzze az üzemanyag kifolyását egy baleset bekövetkezésekor.

Információ

A gépkocsi feltöltését a Bevezetés fejezet „Az üzemanyagra vonatkozó előírások” című részében előírtakat figyelembe véve végezze.

MEGJEGYZÉS

- Ne hagyja, hogy az üzemanyag kifolyjon a karosszéria külső felületére. Bármilyen üzemanyag károsíthatja a fényezett felületeket.
- Ha a tanksapkát ki kell cserélni, akkor csak eredeti HYUNDAI sapkát helyezzen fel. A nem megfelelő tanksapka súlyos működési rendellenességet okozhat az üzemanyag-ellátó vagy a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerben.

MŰSZERCSOPORT

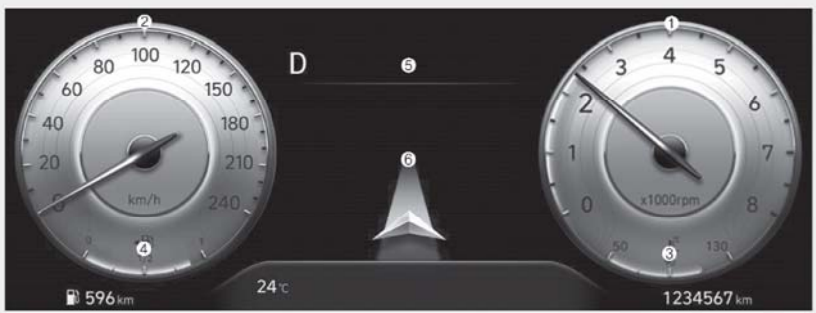
■ A típus



1. Fordulatszámmérő
2. Sebességmérő
3. Motor hűtőfolyadék hőmérő
4. Üzemanyagszint-mérő
5. Figyelmeztető és visszajelző lámpák
6. Műszercsoport kijelző

A jármű tényleges műszercsoportja az ábrázolttól eltérő lehet.
További részletek ennek a fejezetnek a „Műszerek és kijelzők” című részében találhatók.

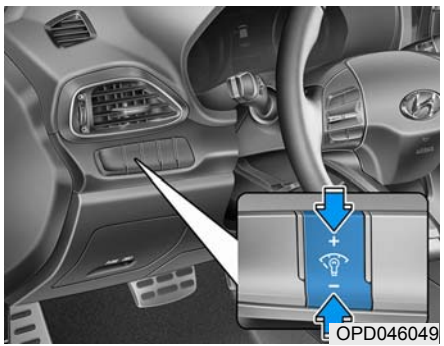
■ B típus



OPDE040499/OPDE044534L

A műszercsoport beállítása

Műszercsoport megvilágítás



A helyzetjelző lámpák vagy a fényszórók bekapcsolt állapotában nyomja meg a megvilágítást állító gombot a műszercsoport megvilágítás fényerejének beállításához.

A megvilágítást állító gomb megnyomásakor a belső kapcsolók megvilágítási fényereje is beállításra kerül.

⚠ VIGYÁZAT

Menet közben soha ne módosítsa a műszercsoport beállításait. Emiatt elveszítheti járműve feletti uralmát, ami halálos vagy súlyos sérüléssel, illetve a gépkocsi károsodásával járó balesethez vezethet.



- A műszercsoport megvilágítás fényereje kijelzésre kerül.
- Ha a fényerősség eléri a minimális vagy a maximális fokozatot, egy figyelmeztető hangjelzés szólal meg.

Műszerek és kijelzők

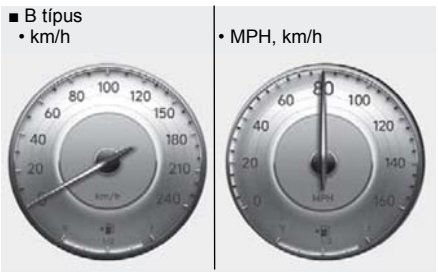
Sebességmérő

■ A típus
• km/h
• MPH, km/h



OPDE046102/OPDE046109

■ B típus
• km/h
• MPH, km/h



OPDE044535L/OPDE044536L

A sebességmérő a gépkocsi haladási sebességét jelzi ki, és km/óra (km/h) és/vagy mérföld/óra (MPH) mértékegységre kalibrált lehet.

Fordulatszámmérő

■ A típus



OPDE046104

■ B típus



OPDE044537L

A fordulatszámmérő a motor hozzávetőleges percenkénti fordulatszámát méri (rpm: fordulat/perc).

A fordulatszámmérő segítséget nyújt Önnek a megfelelő sebességi fokozat kiválasztásához, amivel elkerülhető a rángatás vagy a motor túlpörgetése.

MEGJEGYZÉS

Ne járassa a motort a fordulatszámmérő PIROS ZÓNÁJÁBAN. Ez a motor súlyos károsodásához vezethet.

Motor hűtőfolyadék hőmérő

■ A típus



OPDE046106

■ B típus



OPDE044538L

Ez a műszer a motor hűtőfolyadék hőmérsékletét jelzi a gyújtáskapcsoló bekapcsolt állásában.

MEGJEGYZÉS

Ha a műszer mutatója a normál tartományon túl kitér a „130” irányába, az azt jelenti, hogy a motor túlmelegedett, és a motor károsodhat.

Álljon meg gépkocsijával, ha a motor túlmelegedett. Ha a motor túlmelegedett, kövesse a 6. fejezet „Ha a motor túlmelegszik” című részében foglaltakat.

⚠ VIGYÁZAT

Soha ne vegye le a hűtősapkát, amíg a motor még forró. A hűtőrendszer nyomás alatt van, a forró víz kifröccsenhet, ami súlyos égési sérüléseket okozhat. Várja meg, amíg a motor lehűl, mielőtt hűtőfolyadékot töltene a kiegyenlítő tartályba.

Üzemanyagszint-mérő

■ A típus



OPDE046107

■ B típus



OPDE044539L

Ez a műszer a tartályban lévő üzemanyag hozzávetőleges mennyiségét mutatja.

Információ

- **Az üzemanyagtartály feltöltési mennyiségét a 8. fejezetben találja meg.**
- **A szintjelző műszer még egy alacsony üzemanyagszintre figyelmeztető lámpát is tartalmaz, amely akkor jelez, ha a tartály majdnem üres.**
- **Emelkedőkön vagy kanyarokban az üzemanyagszint-mérő mutatója ingadozhat, vagy az alacsony üzemanyagszintre figyelmeztető lámpa a szokásosnál hamarabb bekapcsolhat az üzemanyag mozgása miatt.**

⚠ VIGYÁZAT

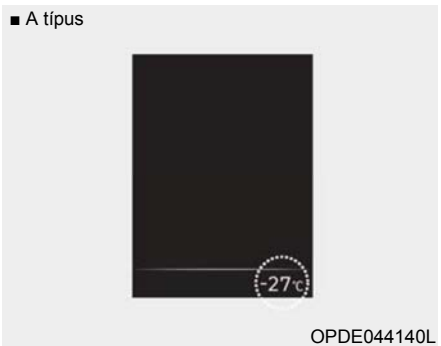
Ha kifogy az üzemanyag, az az utasok számára veszélyt jelenthet. Álljon meg időben, és mielőbb tankoljon, ha világít a figyelmeztető lámpa, és a műszer mutatója a „0” jelzés felé közeledik.

MEGJEGYZÉS

Kerülje a rendkívül alacsony üzemanyagszinttel való közlekedést. Ha kifogy az üzemanyag, az a motorban gyújtáskimaradást okozhat, ami a katalizátor károsodását eredményezheti.

Külső hőmérséklet-kijelző

■ A típus



OPDE044140L

■ B típus



OPDE044540L

Ez a műszer a pillanatnyi külső hőmérsékletet jelzi ki Celsius-fokban (°C) vagy Fahrenheit-fokban.

- Hőmérséklet-tartomány: -40 °C - 60 °C (-104 °F ~ 140 °F)

A kijelzőn megjelenő külső hőmérséklet nem azonnal változik, mint egy általános hőmérőnél. Ez azért szükséges, hogy ne vonja el a vezető figyelmét.

A hőmérséklet mértékegysége a következőkben leírtak szerint átállítható Celsius-fokról Fahrenheit-fokra vagy Fahrenheit-fokról Celsius-fokra:

- Felhasználói beállítások üzemmód a műszercsoportban: A hőmérséklet mértékegységét az „Other Features - Temperature unit” [Egyéb funkciók - Hőmérséklet mértékegység] menüpontban lehet átállítani.
- Automatikus légkondicionáló berendezés: Miközben az OFF gombot megnyomva tartja, nyomja meg, és tartsa 3 másodpercig vagy tovább megnyomva az AUTO gombot.

A műszercsoport és a légkondicionáló rendszer által kijelzett hőmérséklet mértékegysége egyszerre változik.

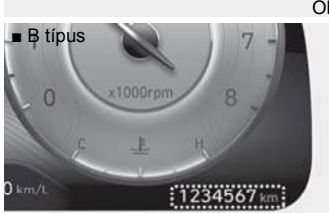
Kilométer-számláló

■ A típus



OPDE044141L

■ B típus



OPDE044541L

A kilométer-számláló a gépkocsi által eddig megtett teljes távolságot mutatja. Ez alapján kell megállapítani az időszakos karbantartások esedékességét.

Megtehető távolság

■ A típus



OPDE044530L

■ B típus



OPDE044542L

- A megtehető út a tartályban lévő üzemanyag-mennyiséggel még megtehető becsült távolságot mutatja.
- Amikor a becsült távolság 1 km alatt van, a fedélzeti számítógép kijelzőjén a „---” jelzés látható a megtehető távolság helyén.

Információ

- **Ha a gépkocsi nincs vízszintes helyzetben, vagy ha az akkumulátort lekötötték, előfordulhat, hogy a még megtehető távolság funkció nem működik megfelelően.**
- **A még megtehető távolság egy becsült érték, amelytől a ténylegesen megtehető távolság eltérhet.**
- **A fedélzeti számítógép nem érzékeli a betöltött üzemanyagot, ha kevesebb mint 6 litert töltenek az üzemanyagtartályba.**
- **A még megtehető távolság értéke jelentősen eltérhet a vezetési feltételek, a vezetési szokások és a gépkocsi állapotának függvényében.**

⚠ FIGYELEM

Ha tankolás során a sebességváltó nem P (parkolás) vagy N (üres) fokozatban van, előfordulhat, hogy a feltöltés felismerése nem lesz megfelelő, ezért az üzemanyag mennyisége és a megtehető távolság rendellenesen jelenik meg.

Üzemanyag-fogyasztás (B típusú műszercsoport esetén)

Az átlagos üzemanyag-fogyasztás (1) és a pillanatnyi üzemanyag-fogyasztás (2) a műszercsoport alsó részén kerül kijelzésre.

Automatikus nullázás

Az átlagos üzemanyag-fogyasztás automatikus lenullázásához az információs-szórakoztató rendszer kijelzőjén a „Settings” [Beállítások] menüben válassza ki a „Reset fuel economy” [Az üzemanyag-fogyasztás lenullázása] menüpontot.

Sebességfokozat-váltás kijelző

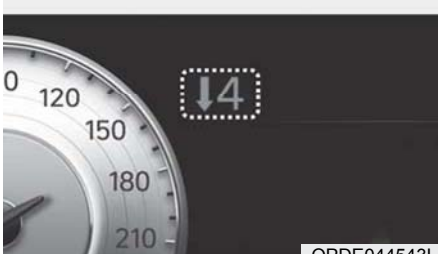
Manuális sebességváltó fokozatváltás jelző (egyes változatoknál)

■ A típus



OPDE044142L

■ B típus



OPDE044543L

Ez a kijelző arról tájékoztat, hogy melyik fokozat kapcsolása ajánlott az üzemanyag-takarékos vezetéshez.

- Magasabb sebességfokozat kapcsolása: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
- Alacsonyabb sebességfokozat kapcsolása: ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5

Például

▲3 Azt jelzi, hogy ajánlatos 3. sebességfokozatba felkapcsolni (jelenleg a váltókar a 2. vagy az 1. sebességfokozatban van).

▼3 Azt jelzi, hogy ajánlatos 3. sebességfokozatba visszakapcsolni (jelenleg a váltókar a 4., az 5. vagy a 6. sebességfokozatban van).

Ha a rendszer nem működik megfelelően, a kijelzés nem látható.

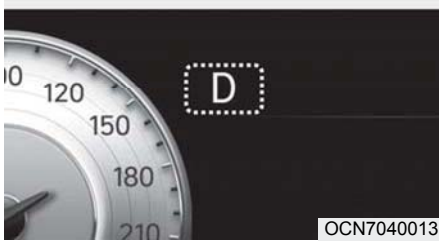
Dupla tengelykapcsolós sebességváltó fokozat kijelző (egyes változatoknál)

■ A típus



OPDE044531L

■ B típus



OCN7040013

Ez a kijelző a sebességváltó kar helyzetét mutatja.

- Parkolás: P
- Hátramenet: R
- Üres: N
- Előremenet: D
- Manuális kapcsolási üzemmód: D1, D2, D3, D4, D5, D6, D7

Dupla tengelykapcsolós sebességváltó fokozatváltás kijelző (Európa, egyes változatoknál)

■ A típus



OPDE044532L

■ B típus



OPDE044544L

A manuális fokozatváltási üzemmódban ez a kijelző arról tájékoztat, hogy melyik fokozat kapcsolása szükséges az üzemanyag-takarékos vezetéshez.

- Dupla tengelykapcsolós sebességváltó fokozatkapcsolás kijelző
  - Magasabb sebességfokozat kapcsolása: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6, ▲7
  - Alacsonyabb sebességfokozat kapcsolása: ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5, ▼6

Például

▲3 Azt jelzi, hogy ajánlatos 3. sebességfokozatba felkapcsolni (jelenleg a váltókar a 2. vagy az 1. sebességfokozatban van).

▼3 Azt jelzi, hogy ajánlatos 3. sebességfokozatba visszakapcsolni (jelenleg a váltókar a 4., az 5. vagy a 6. sebességfokozatban van).

Ha a rendszer nem működik megfelelően, a kijelzés nem látható.

Figyelmeztető és visszajelző lámpák

Információ

A motor beindítása után győződjön meg arról, hogy az összes figyelmeztető lámpa kialszik-e. Ha bármelyik lámpa tovább világít, akkor az azt jelzi, hogy Önnek erre figyelmet kell fordítani.

Légzsák figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót az ON helyzetbe kapcsolja.
  - A lámpa körülbelül 6 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha a légzsák rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.

  Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Biztonsági öv figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa arról tájékoztat, hogy a vezető biztonsági öve nincs becsatolva.

További részletekért tanulmányozza a 2. fejezet „Biztonsági övek” című részét.

Rögzítőfék és alacsony fékfolyadékszint figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót az ON helyzetbe kapcsolja.
  - Körülbelül 3 másodpercig világít.
  - Bekapcsolva marad, ha a rögzítőfék működtetett állapotban van.
- A rögzítőfék működtetésekor.
- Amikor a fékfolyadék szintje alacsony a tartályban.
  - Ha a figyelmeztető lámpa kiengedett rögzítőfék esetén világít, az arra utal, hogy a tartályban alacsony a fékfolyadék szintje.

Ha a fékfolyadék szintje alacsony a tartályban:

1. Vezessen óvatosan a következő biztonságos helyre, ahol meg tud állni.
2. Állítsa le a motort, ellenőrizze azonnal a fékfolyadék szintjét, és töltsön utána szükség szerint. **(A további részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza a 7. fejezet „Fékfolyadék” című részét.)** A fékfolyadék utántöltése után ellenőrizze a fékberendezés összes egységét, hogy nem szivárog-e a fékfolyadék. Ha bárhol fékfolyadékszivárgást észlel, vagy a figyelmeztető lámpa folyamatosan világít, illetve a fékberendezés nem működik megfelelően, ne haladjon tovább a gépkocsival. Azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Kétkörös, átlósan osztott fékrendszer

A gépkocsi átlós elrendezésű kétkörös fékrendszerrel rendelkezik. Ez azt jelenti, hogy az egyik fékkör meghibásodása esetén két kerékkel még mindig tud fékezni.

Ha csak az egyik fékkör működik, a szokásosnál hosszabbá válik a pedálút, és nagyobb erővel kell nyomni a pedált a gépkocsi megállításához.

Továbbá egy fékkörrel fékezve jelentősen meghosszabbodik a fékút is, hiszen a fékrendszernek csak a fele működik.

Ha menet közben az egyik fékkör kiesik, alacsonyabb sebességfokozatba kapcsolással, erősebb motorfékkel segítse a fékezést, majd a lehető leghamarabb álljon meg biztonságos helyen a gépkocsival.

⚠ VIGYÁZAT

Rögzítőfék és alacsony fékfolyadékszint figyelmeztető lámpa

A gépkocsi vezetése világító figyelmeztető lámpával rendkívül veszélyes. Ha a rögzítőfék és alacsony fékfolyadékszint figyelmeztető lámpa kiengedett rögzítőfék esetén világít, az arra utal, hogy alacsony a fékfolyadék szintje.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Blokkolásgátló rendszer (Anti-lock Brake System - ABS) figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót az ON helyzetbe kapcsolja.
  - A lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha az ABS rendszerrel kapcsolatban probléma jelentkezik (ilyenkor a hagyományos fékberendezés működőképes marad, de a blokkolásgátló funkció nélkül).

  Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Elektronikus fékerő elosztó (Electronic Brake force Distribution - EBD) rendszer figyelmeztető lámpa



Ez a két figyelmeztető lámpa menet közben egyidejűleg világít:

- Amikor az ABS és a hagyományos fékrendszer nem működik megfelelően.

  Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

⚠ VIGYÁZAT

Elektronikus fékerő elosztó (Electronic Brake force Distribution - EBD) rendszer figyelmeztető lámpa

Ha mind az ABS, mind a rögzítőfék és alacsony fékfolyadékszint figyelmeztető lámpa világít, akkor a gépkocsi fékberendezése nem működik megfelelően, és ilyenkor egy hirtelen fékezés esetén váratlan és veszélyes helyzetbe kerülhet.

(folytatás)

(folytatás)

Ebben az esetben ne haladjon nagy sebességgel, és kerülje a hirtelen fékezést.

Azt tanácsoljuk, hogy haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy HYUNDAI márkaszervizben.

i Információ - Elektronikus fékerő elosztó (EBD) rendszer figyelmeztető lámpa

Ha az ABS figyelmeztető lámpa vagy mind az ABS, mind a rögzítőfék és alacsony fékfolyadékszint figyelmeztető lámpa világít, akkor előfordulhat, hogy a sebességmérő, a kilométer-számláló vagy a napi kilométer-számláló nem működik. Az MDPS figyelmeztető lámpa szintén felgyulladhat, és a kormányzási erőszükséglet megnőhet vagy lecsökkenhet.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy HYUNDAI márkaszervizben.

Elektronikus rögzítőfék (Electronic Parking Brake - EPB) figyelmeztető lámpa (egyes változatoknál)

EPB

Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót az ON helyzetbe kapcsolja.
  - A lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha az EPB rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.
  Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Információ

Az elektronikus rögzítőfék (EPB) figyelmeztető lámpa felgyulladhat, amikor az elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) visszajelző az ESC nem megfelelő működését jelezve felgyullad (ez nem az EPB működési rendellenességét jelzi).

AUTO HOLD visszajelző lámpa (egyes változatoknál)

AUTO HOLD

Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Fehér színűen: ha az auto hold (automatikus rögzítőfék) rendszert az AUTO HOLD gomb megnyomásával bekapcsolja.
- Zöld színűen: amikor a gépkocsi fékpedállal való teljes megállításakor az auto hold rendszer bekapcsolt állapotú.
- Sárga színűen: ha az auto hold rendszerben működési rendellenesség jelentkezik. Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza az 5. fejezet „Auto hold (automatikus rögzítőfék)” című részét.

MDPS (Elektromos szervokormány figyelmeztető lámpa

Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót az ON helyzetbe kapcsolja.
  - A lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha a szervokormány rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.
  Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Motor hibajelző lámpa (Malfunction Indicator Lamp - MIL)



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót az ON helyzetbe kapcsolja.
  - A lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.

  Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

MEGJEGYZÉS

- **Ha úgy használja gépkocsiját, hogy világít a motor hibajelző lámpa (MIL), károsodhat a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer, ami a motor teljesítményének csökkenéséhez és/ vagy az üzemanyag-fogyasztás növekedéséhez vezethet.**

(folytatás)

(folytatás)

- **Ha a fejlett motorvédelmi rendszer motorolajhiány miatt működésbe lép, a motor teljesítménye korlátozott lesz. Ha ez a körülmény ismétlődően előfordul, vagy nem szűnik meg, a motor hibajelző lámpa felgyullad (Smartstream T-GDi motor esetén).**

MEGJEGYZÉS

Ha a motor hibajelző lámpa (MIL) világít, akkor a katalizátor károsodhat, ami a motor teljesítményének csökkenését eredményezheti.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy HYUNDAI márkaszervizben.

Akkumulátortöltő rendszer figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Ha a generátornál vagy az elektromos töltési rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.

Ha a generátornál vagy az elektromos töltési rendszerben működési rendellenesség jelentkezik:

1. Vezessen óvatosan a következő biztonságos helyre, ahol meg tud állni.
2. Állítsa le a motort, és ellenőrizze, hogy a generátor ékszíja nem lazult-e meg, vagy nem szakadt-e el.

   Ha az ékszíj megfelelő, akkor előfordulhat, hogy a probléma valahol az elektromos töltési rendszerben van.

   Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy HYUNDAI márkaszervizben.

Motorolajnyomás figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Ha a motorolajnyomás túl alacsony.

Ha a motorolajnyomás túl alacsony:

1. Vezessen óvatosan a következő biztonságos helyre, ahol meg tud állni.
2. Állítsa le a motort, és ellenőrizze a motorolajszintet. **(További információkat a 7. fejezetben, a „Motorolaj” című részben talál.)** Ha alacsony az olajszint, akkor töltse utána a szükség szerinti mennyiséget.

   Ha a figyelmeztető lámpa az olaj utántöltése után is világít, vagy nincs kéznél olaj, azt tanácsoljuk, hogy haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy HYUNDAI márkaszervizben.

   A gépkocsi huzamos ideig tartó vezetése világító figyelmeztető lámpával a motor meghibásodását okozhatja.

Információ

Ha az olajnyomás a nem elegendő mennyiségű motorolaj stb. miatt lecsökken, a motorolajnyomás figyelmeztető lámpa felgyullad. Továbbá bekapcsol egy fejlett motorvédelmi rendszer, amely korlátozza a motor teljesítményét.

(Kivéve Smartstream G1.6 T-GDi Pre-EU7) Amikor a motorolajnyomás helyreáll, a motorolajnyomás figyelmeztető lámpa és a fejlett motorvédelmi rendszer kikapcsol.

(Smartstream G1.6 T-GDi Pre-EU7) Amikor a motorolajnyomás helyreáll, a motorolajnyomás figyelmeztető lámpa és a fejlett motorvédelmi rendszer a motor újraindítása után kikapcsol.

MEGJEGYZÉS

Ha az olajnyomás figyelmeztető lámpa felgyulladása után nem állítja le azonnal a motort, súlyos motorkárosodás következhet be.

Alacsony üzemanyagszintre figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Ha az üzemanyagtartály majdnem üres.

Tankoljon minél előbb.

MEGJEGYZÉS

Ha világító alacsony üzemanyagszintre figyelmeztető lámpával, vagy üres tartályt („0”) mutató üzemanyagszintjelzővel közlekedik, gyújtáskimaradások következhetnek be, amitől károsodhat a katalizátor (egyes változatoknál).

Fő figyelmeztető lámpa



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Ha a következő rendszerekben működési rendellenesség jelentkezik.
  - Alacsony ablakmosó folyadék szint (egyes változatoknál)
  - Külső világítás üzemzavara (egyes változatoknál)
  - Távolsági fényszóró asszisztens működési rendellenessége (egyes változatoknál)
  - A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer működési rendellenesség (egyes változatoknál)
  - Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer működési rendellenessége (egyes változatoknál)
  - Sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer meghibásodása (egyes változatoknál)
  - Intelligens sebességtartó automatika meghibásodása (egyes változatoknál)
  - Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (Tire Pressure Monitoring System - TPMS)

A figyelmeztetés részleteinek azonosításához tanulmányozza a műszercsoport kijelzőjét.

Alacsony gumiabroncs légnyomásra figyelmeztető lámpa (egyes változatoknál)



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót az ON helyzetbe kapcsolja.
  - A lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha egy vagy több gumiabroncs légnyomása jelentősen lecsökken.

További információkat a 6. fejezetben, a „Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS)” című részben talál.

Ez a figyelmeztető lámpa körülbelül 70 másodpercig tartó villogás után égve marad, vagy körülbelül 3 másodperces időközönként ismételten felvillan és kialszik:

- Ha a TPMS rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.
  Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy HYUNDAI márkaszervizben.

További információkat a 6. fejezetben, a „Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS)” című részben talál.

⚠ VIGYÁZAT

Biztonságos megállás

- **A TPMS nem képes külső tényezők által okozott komoly és hirtelen gumiabroncs sérülésekre figyelmeztetni.**
- **Ha a gépkocsi bármilyen instabilitását érzékeli, azonnal vegye le a lábát a gázpedálról, majd fokozatosan és finoman fékezzen, és lassan húzódjon le egy biztonságos helyre az úttestről.**

Kipufogórendszer (GPF) figyelmeztető lámpa (benzinmotor, egyes változatoknál)



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Ha a felhalmozódott korom mennyisége elér egy bizonyos szintet.
- Amikor ez a figyelmeztető lámpa világít, akkor a gépkocsi következő körülmények közötti vezetése során kikapcsolhat:
  - a gépkocsi körülbelül 30 perces időtartamú, 80 km/h-nál nagyobb sebességgel (3. fokozatnál magasabb sebességfokozatban, 1500 - 4000 fordulat/perces motorfordulatszámmal) történő vezetésekor.

Ha ez a figyelmeztető lámpa az eljárás elvégzése ellenére tovább villog (ekkor az LCD kijelzőn egy figyelmeztető üzenet jelenik meg), azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt, és vizsgáltassa át a GPF rendszert.

MEGJEGYZÉS

Ha továbbra is úgy használja gépkocsiját, hogy hosszan tartóan villog a GPF figyelmeztető lámpa, károsodhat a GPF rendszer, és az üzemanyag-fogyasztás növekedhet.

Elektronikus menetstabilizáló rendszer (Electronic Stability Control - ESC) visszajelző lámpa (egyes változatoknál)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót az ON helyzetbe kapcsolja.
  - A lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha az ESC rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.

  Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Ez a visszajelző lámpa villog:

- Az ESC rendszer működése során.

További információkat az 5. fejezetben, az „Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC)” című részben talál.

Elektronikus menetstabilizáló rendszer (Electronic Stability Control - ESC) OFF visszajelző lámpa (egyes változatoknál)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót az ON helyzetbe kapcsolja.
  - A lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha az ESC rendszert az ESC OFF gomb megnyomásával kikapcsolja.

További információkat az 5. fejezetben, az „Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC)” című részben talál.

AUTO STOP visszajelző lámpa (egyes változatoknál)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Amikor a motor az ISG (Idle Stop and Go - alapjárati leállító és beindító) rendszer „Idle Stop” [alapjárati leállítás] üzemmódjára vált.

Ez a visszajelző lámpa villog:

- Amikor bekövetkezik az automatikus indítás, a műszercsoport „AUTO STOP” visszajelző lámpája 5 másodpercig villog.

További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza az 5. fejezet „ISG (Idle Stop and Go - alapjárati leállító és beindító) rendszer”-rel foglalkozó részét.

Információ

Amikor az ISG rendszer automatikusan beindítja a motort, egyes figyelmeztető lámpák (ABS, ESC, ESC OFF, EPS vagy a rögzítőfékre figyelmeztető lámpa) néhány másodpercre felgyulladhatnak.

Ez azért következik be, mert alacsony az akkumulátor feszültsége. Ez azonban nem jelenti azt, hogy a rendszer rendellenesen működik.

Indításgátló visszajelző lámpa (intelligens kulcs rendszer nélkül)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Amikor a gépkocsi bekapcsolt gyújtásnál megfelelően érzékeli a kulcsban lévő indításgátlót.
  - Ekkor beindíthatja a motort.
  - A visszajelző lámpa kialszik a motor beindítása után.

Ez a visszajelző lámpa villog:

- Ha az indításgátló rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.
  Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Indításgátló visszajelző lámpa (intelligens kulcs rendszerrel)



Ez a visszajelző lámpa maximum 30 másodpercig világít:

- Ha a motorindító/-leállító gomb ACC vagy ON állásában a gépkocsi megfelelően érzékeli a gépkocsiban lévő intelligens kulcsot.
  - Ekkor beindíthatja a motort.
  - A visszajelző lámpa kialszik a motor beindítása után.

Ez a visszajelző lámpa néhány másodpercig villog:

- Ha az intelligens kulcs nincs a gépkocsiban.
  - Ilyenkor nem tudja beindítani a motort.

Ez a lámpa 2 másodpercig világít, majd kialszik:

- Ha az intelligens kulcs a gépkocsiban van, de a motorindító/-leállító gomb ON állásában a gépkocsi nem érzékeli az intelligens kulcsot.

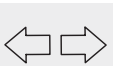
  Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Ez a visszajelző lámpa villog:

- Ha az intelligens kulcsban levő elem feszültsége alacsony.
  - Ilyenkor nem tudja beindítani a motort. Azonban a motor a motorindító/-leállító gombnak az intelligens kulccsal való közvetlen megnyomásával beindítható. **(További részletekért tanulmányozza az 5. fejezet „A motor indítása” című részét.)**
- Ha az indításgátló rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.

  Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Irányjelző visszajelző lámpa



Ez a visszajelző lámpa villog:

- Ha bekapcsolja az irányjelző lámpát.

Az alábbi jelenségek bármelyikének előfordulása az irányjelző rendszer hibájára utal.

- Az irányjelző visszajelző lámpa nem villog, hanem világít.
- Az irányjelző visszajelző lámpa gyorsan villog.
- Az irányjelző visszajelző lámpa egyáltalán nem világít.

Amennyiben a fenti körülmények bármelyike fennáll, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Tompított fényszóró visszajelző lámpa



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Ha a fényszórók bekapcsolt állapotban vannak.

Távolsági fényszóró visszajelző lámpa



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Amikor a fényszórók távolsági világítás üzemmódba kapcsoltak.
- Ha az irányjelző kapcsoló meghúzásával a fénykürtöt működteti.

Távolsági fényszóró asszisztens (HBA) visszajelző lámpa (egyes változatoknál)



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

Ha a távolsági fényszóró a világításkapcsoló AUTO helyzetében bekapcsolt állapotú.

- Fehér színűen: amikor a távolsági fényszóró asszisztens működésre kész állapotban van.
- Zöld színűen: amikor a távolsági fényszóró asszisztens működik.

Ha a gépkocsi szembejövő vagy elöl haladó gépkocsikat észlel, a távolsági fényszóró asszisztens rendszer a távolsági fényszórókat automatikusan tompított fényszóró állásba kapcsolja.

További részletek ennek a fejezetnek a „Távolsági fényszóró asszisztens (HBA)” című részében találhatók.

Helyzetjelző világítás visszajelző lámpa



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Ha a helyzetjelző lámpák vagy a tompított fényszórók bekapcsolt állapotban vannak.

Ködfényszóró visszajelző lámpa (egyes változatoknál)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Ha a ködfényszórók bekapcsolt állapotban vannak.

Hátsó ködlámpa visszajelző lámpa



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Ha a hátsó ködlámpák bekapcsolt állapotban vannak.

LED-es fényszóró figyelmeztető lámpa (egyes változatoknál)



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót az ON helyzetbe kapcsolja.
- Ha a LED-es fényszóró működési rendellenessége jelentkezik.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Ez a figyelmeztető lámpa akkor villog:

Ha a LED-es fényszóró alkatrészei rendellenesen működnek.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

MEGJEGYZÉS

Ha tartósan úgy közlekedik, hogy világít vagy villog a LED-es fényszóró figyelmeztető lámpája, az csökkentheti a LED-es fényszóró élettartamát.

SPORT üzemmód visszajelző lámpa (egyes változatoknál)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Amikor vezetési üzemmódnak a „SPORT” üzemmódot választja ki.

További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza az 5. fejezet „Integrált vezetési üzemmód ellenőrző rendszer” című részét.

ECO üzemmód visszajelző lámpa (egyes változatoknál)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Amikor vezetési üzemmódnak az „ECO” [gazdaságos] üzemmódot választja ki.

További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza az 5. fejezet „Integrált vezetési üzemmód ellenőrző rendszer” című részét.

Előrefelé irányuló biztonsági rendszer figyelmeztető lámpa (egyes változatoknál)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Ha a gyújtáskapcsoló ON helyzetben van. A lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Sárga színűen: ha a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer előre irányuló biztonság funkciójának kiválasztását törölték, nem működik vagy rendellenesen működik.

  Ha a sárga figyelmeztető lámpa azután is folyamatosan világít, hogy az előre irányuló biztonsági rendszer bekapcsolása után az érzékelőt nem takarja el és nem akadályozza semmi, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Ez a figyelmeztető lámpa akkor villog:

- Piros színűen: ha az előre irányuló biztonsági funkció működik.

További információkat az 5. fejezetben, a „Frontális ütközés megelőzését segítő rend¬szer (FCA) figyelmeztető (AEB)” című részben talál.

Biztonságos sávtartás visszajelző lámpa (egyes változatoknál)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Ha a gyújtáskapcsoló ON helyzetben van. A lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Szürke színűen: ha a sávelhagyást megelőző rendszer működési feltételei nem teljesülnek.
- Zöld színűen: ha a sávelhagyást megelőző rendszer működési feltételei teljesülnek.
- Sárga színűen: ha a biztonságos sávtartás funkció kiválasztását törölték, nem működik vagy rendellenesen működik.

  Ha a sárga figyelmeztető lámpa azután is folyamatosan világít, hogy a biztonságos sávtartást segítő rendszer bekapcsolása után az érzékelőt nem takarja el és nem akadályozza semmi, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A visszajelző lámpa villog:

- Zöld színűen: amikor a sávelhagyást megelőző rendszer működik.

További információk az 5. fejezet „Sávelhagyásra figyelmeztető (LDW) rendszer” című részében találhatók.

A figyelmetlen vezetésre figyelmeztető rendszer visszajelző lámpája (egyes változatoknál)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

Ha a gyújtáskapcsoló ON helyzetben van. A lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.

- Sárga színűen: ha a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer nem működik vagy rendellenesen működik.

Ha a sárga visszajelző lámpa azután is folyamatosan világít, hogy az első kamerát nem takarja el és nem akadályozza semmi, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Ez a visszajelző lámpa villog:

- Sárga színűen: ha a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer pihenőidőt javasol.

További részleteket az 5. fejezet „A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (DAW)” című részében talál.

Előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető lámpa (egyes változatoknál)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Ha a gyújtáskapcsoló ON helyzetben van. A lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha az előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer nem működik vagy rendellenesen működik.

Ha a figyelmeztető lámpa azután is folyamatosan világít, hogy az utastérben lévő kamerát nem takarja el és nem akadályozza semmi, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Ez a figyelmeztető lámpa akkor villog:

- Ha az előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer arra hívja fel a vezető figyelmét, hogy figyelje az utat.

További információkat az 5. fejezet „Előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer (FAW)” című részében talál.

Sávtartást segítő (Lane Following Assist - LFA) rendszer visszajelző lámpa (egyes változatoknál)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Zöld színűen: ha bekapcsolja a sávtartást segítő rendszert.
- Fehér színűen: ha a sávtartást segítő rendszer működési feltételei nem teljesülnek.

További információk az 5. fejezet „Sávtartást segítő (LFA) rendszer” című részében találhatók.

Jeges útra figyelmeztető lámpa (egyes változatoknál)



Ez a figyelmeztető lámpa arra hívja fel a figyelmet, hogy az úttest jeges lehet.

Amikor a külső hőmérsékletet mérő műszer 4 °C alatti értéket mutat, a jeges útra figyelmeztető lámpa és a külső hőmérséklet-kijelző villog, majd égve marad. Továbbá egyszer a figyelmeztető hangjelzés is megszólal.

Információ

Ha a jeges útviszonyokra figyelmeztető lámpa menet közben felgyullad, vezessen óvatosabban és biztonságosabban, tartózkodjon a túl magas sebességtől, az erős gyorsításoktól, a hirtelen fékezésektől vagy az éles kanyaroktól stb.

SOS visszajelző lámpa (egyes változatoknál)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

Amikor az eCall rendszer akkumulátora lemerül, vagy az eCall rendszer nem ismerhető fel, egy piros SOS jelzés jelenik meg a műszercsoportban.

Amikor az akkumulátor teljesen feltöltött állapotban van, a jelzés legalább 10 perces vezetés után tűnik el.

A műszercsoport kijelzőjén megjelenő üzenetek

Shift to P [Kapcsoljon P állásba] (intelligens kulcs rendszer és dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a motort úgy próbálja leállítani, hogy a sebességváltó kar nincs P (parkolás) állásban. Ekkor a motorindító/-leállító gomb az ACC helyzetbe kapcsol. (Ha még egyszer megnyomja a motorindító/-leállító gombot, akkor az ON helyzetbe kapcsol.)

Low Key Battery [A kulcsban lévő elem lemerült] (intelligens kulcs rendszer esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a motorindító/-leállító gomb OFF helyzetbe kerülésekor az intelligens kulcsban lévő elem lemerült állapotban van

Steering wheel not locked [Kormányzár nem reteszelődött] (intelligens kulcs rendszer esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a kormányzár nem reteszelődik, amikor a motorindító/-leállító gomb az OFF helyzetbe kerül.

Press START button while turning wheel [Nyomja meg a START gombot, miközben mozgatja a kormánykereket] (intelligens kulcs rendszer esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a kormányzár nem old ki megfelelően a motorindító/-leállító gomb megnyomásakor.

Ilyen esetben úgy kell megnyomni a motorindító/-leállító gombot, hogy közben jobbra és balra megmozgatja a kormánykereket.

Check steering wheel lock system [Ellenőrizze a kormányzár rendszert] (intelligens kulcs rendszer esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a kormányzár nem reteszelődik megfelelően, amikor a motorindító/-leállító gomb az OFF helyzetbe kerül.

Press brake pedal to start engine [Nyomja meg a fékpedált a motor beindításához] (intelligens kulcs rendszer és dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a fékpedál lenyomása nélkül többször megnyomja a motorindító/-leállító gombot, és emiatt az kétszer is az ACC helyzetbe kerül.

A gépkocsi a fékpedál lenyomása esetén indítható be.

Press clutch pedal to start engine [Nyomja meg a tengelykapcsoló-pedált a motor beindításához] (intelligens kulcs rendszer és manuális sebességváltó esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a tengelykapcsoló-pedál lenyomása nélkül többször megnyomja a motorindító/-leállító gombot, és emiatt az kétszer is az ACC helyzetbe kerül.

Nyomja le a tengelykapcsoló-pedált a motor beindításához.

Key not detected [Kulcs nem érzékelhető] (intelligens kulcs rendszer esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha az intelligens kulcs jelenléte nem érzékelhető, amikor a motorindító/-leállító gombot megnyomja.

Key not in vehicle [A kulcs nincs a gépkocsiban] (intelligens kulcs rendszer esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha az intelligens kulcs nincs a gépkocsi belső terében, amikor a motorindító/-leállító gombot megnyomja. Amikor be szeretné indítani a gépkocsit, mindig tartsa magánál az intelligens kulcsot.

Press START button with key [Nyomja meg a START gombot a kulccsal] (intelligens kulcs rendszer esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a motorindító/-leállító gombot megnyomja, miközben a „Key not detected” [Kulcs nem érzékelhető] üzenet látható.

Ekkor az indításgátló visszajelző lámpája villog.

Press START button again [Nyomja meg ismét a START gombot] (intelligens kulcs rendszer esetén)

Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a gépkocsit a motorindító/-leállító gomb megnyomásakor nem tudta elindítani.

Ilyen esetben a motorindító/-leállító gomb ismételt megnyomásával próbálja meg beindítani a motort.

Ha a figyelmeztető üzenet a motorindító/-leállító gomb minden egyes megnyomásakor megjelenik, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Check BRAKE SWITCH fuse [Ellenőrizze a féklámpakapcsoló biztosítékát] (intelligens kulcs rendszer és dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a féklámpakapcsoló biztosítéka szakadt.

Ki kell cserélni a biztosítékot egy újra. Ha ez nem lehetséges, akkor a motor az ACC helyzetben lévő motorindító/-leállító gomb 10 másodpercig tartó megnyomásával indítható be.

Shift to P or N to start engine [Kapcsoljon P vagy N állásba a motor indításához] (intelligens kulcs rendszer és dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a motort úgy próbálja beindítani, hogy a sebességváltó kar nincs P (parkolás) vagy N (üres) állásban.

Információ

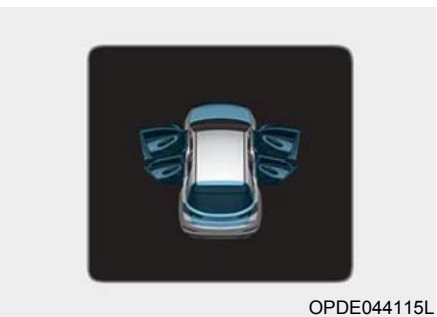
A motor a sebességváltó kar N (üres) állásában is beindítható. Azonban a biztonság érdekében azt javasoljuk, hogy a motort a sebességváltó kar P (parkolás) állásában indítsa be.

Battery discharging due to external electrical devices [Az akkumulátor lemerülése külső elektromos készülékek miatt] (egyes változatoknál)

Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha parkolás során az utólag beszerelt, nem gyári elektromos tartozékok (pl. fedélzeti kamera) miatt lecsökken az akkumulátor feszültsége. Ügyeljen arra, hogy az akkumulátor ne merüljön le.

Ha a figyelmeztető üzenet az utólag beszerelt, nem gyári elektromos tartozékok eltávolítása után is megjelenik, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Ajtó, motorháztető, csomagtérajtó nyitva



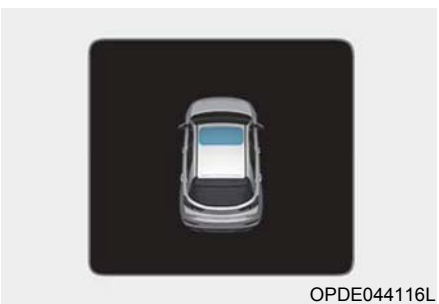
OPDE044115L

Ez a figyelmeztető üzenet arról tájékoztat, hogy melyik ajtó nyitott állapotú, illetve hogy a motorháztető vagy a csomagtérajtó nyitva van.

⚠ FIGYELEM

A gépkocsival való elindulás előtt meg kell győződni arról, hogy az összes ajtó, a motorháztető és a csomagtérajtó teljesen becsukott állapotban van. Azt is ellenőrizze, hogy a műszercsoportban nem világít-e a nyitott ajtókra/motorháztetőre/csomagtérajtóra figyelmeztető lámpa, vagy nem jelenik-e meg az erre vonatkozó üzenet.

Napfénytető nyitva (egyes változatoknál)



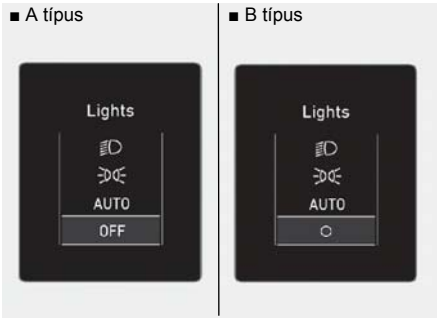
OPDE044116L

Ez a figyelmeztetés akkor jelenik meg, ha a motor leállításakor a napfénytető nyitva van.

Csukja be megfelelően a napfénytetőt, amikor elhagyja a gépkocsit.

Világítás üzemmódja

■ A típus ■ B típus



OIK047145L/OIK047163L

Ez a kijelző azt mutatja, hogy a világításkapcsoló segítségével melyik külső világítás került kiválasztásra.

Ablaktörlő üzemmódja

■ Első



OPDE034089L

■ Hátsó



OPDE034090L

Ez a kijelző azt mutatja, hogy az ablaktörlőkapcsoló segítségével melyik ablaktörlő sebesség került kiválasztásra.

Low Tire Pressure [Alacsony légnyomású gumiabroncs] (egyes változatoknál)



OPDE074251L

Ez a figyelmeztető üzenet alacsony gumiabroncs légnyomás esetén jelenik meg. Az érintett gumiabroncs világít a gépkocsi ikonján.

További információkat a 6. fejezetben, a „Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS)” című részben talál.

Heated Steering Wheel turned off [Kormánykerékfűtés kikapcsolva] (egyes változatoknál)

Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha kikapcsolja a kormánykerék fűtését.

További részletek ennek a fejezetnek a „Kormánykerékfűtés” című részében találhatók.

Low washer fluid [Alacsony ablakmosó folyadék szint] (egyes változatoknál)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, amikor az ablakmosó folyadék tartály majdnem üres. Töltse fel ablakmosó folyadékkal a tartályt.

Low fuel [Alacsony üzemanyagszint]

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, amikor az üzemanyagtartály majdnem üres.

Amikor ez a figyelmeztető üzenet megjelenik, a műszercsoportban felgyullad az alacsony üzemanyagszintre figyelmeztető lámpa.

Keresse fel a legközelebbi üzemanyagtöltő állomást, és minél hamarabb tankolja meg a gépkocsit.

Tankoljon minél előbb.

Engine has overheated [A motor túlmelegedett] (egyes változatoknál)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, amikor a motor hűtőfolyadék hőmérséklete 120 °C fölött van. Ez azt jelenti, hogy a motor túlmelegedett és ezért károsodhat.

Ha a motor túlmelegedett, kövesse a 6. fejezet „Túlmelegedés” című részében foglaltakat.

Check exhaust system [Ellenőriztesse a kipufogórendszert] (egyes változatoknál)

Ez a figyelmeztető üzenet a GPF rendszer működési rendellenessége esetén jelenik meg, ilyenkor a GPF figyelmeztető lámpa is villog.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a GPF rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.
GPF: benzin részecskeszűrő

További részletek ennek a fejezetnek a „Figyelmeztető lámpák” című részében találhatók.

Check headlight [Ellenőrizze a fényszórókat] (egyes változatoknál)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, amikor a fényszórók nem megfelelően működnek. Lehet, hogy ki kell cserélni egy fényszóróizzót.

Információ

Győződjön meg arról, hogy a kiégett izzó helyére ugyanolyan teljesítményű új izzót szerel be.

Check headlamp LED [Ellenőrizze a LED-es fényszóró LED-jét] (egyes változatoknál)

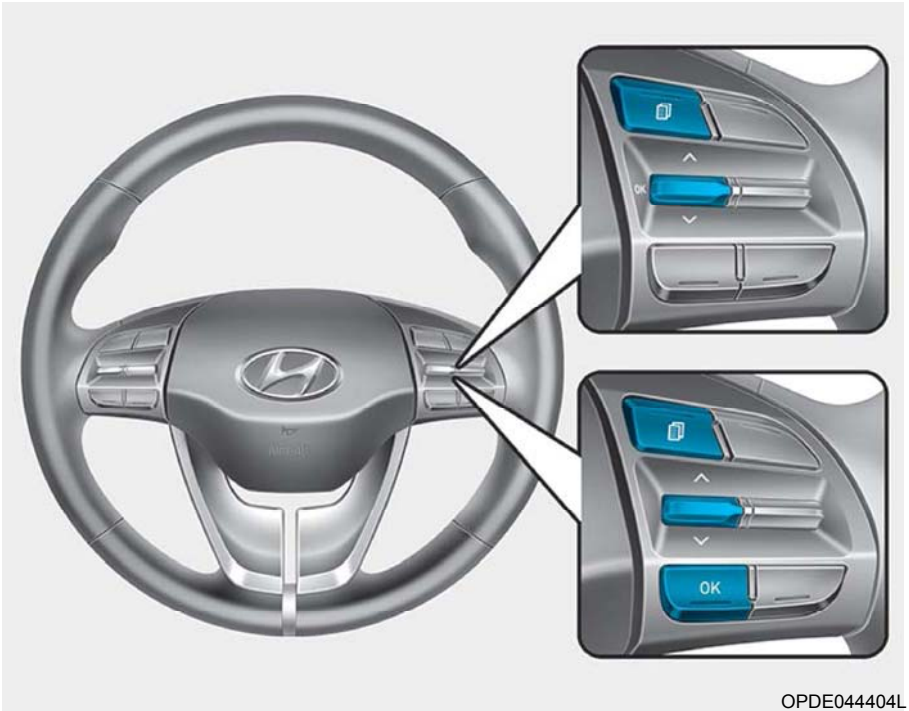
Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a LED-es fényszóróval kapcsolatos probléma jelentkezik. Azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Check headlamp FAN [Ellenőrizze a fényszóró ventilátorát] (egyes változatoknál)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a LED-es fényszóró ventilátorával kapcsolatos probléma jelentkezik. Azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

MŰSZERCSOPORT KIJELZŐ

A műszercsoport kijelző beállítása



OPDE044404L

A műszercsoport kijelző üzemmódjai között a kezelőgombokkal lehet átkapcsolni.

(1) : MODE [Üzemmód] gomb az üzemmódok közötti átkapcsoláshoz

(2) ∧, ∨: MOVE kapcsoló a menüpontok közötti mozgáshoz

(3) OK: SELECT/RESET gomb a kiválasztott menüpont beállításához vagy visszaállításához

A műszercsoport kijelző üzemmódjai

Üzemmódok	Jelkép	Magyarázat
Trip Computer [Fedélzeti számítógép]		Ez az üzemmód olyan információkat jelenít meg, mint a napi kilométer-számláló, az üzemanyag-fogyasztás stb. További részletek ennek a fejezetnek a „Fedélzeti számítógép” című részében találhatók.
Turn by Turn (TBT) [Lépésről lépésre vezetett navigáció]		Ez az üzemmód kijelzi a navigációs rendszer állapotát.
Driving Assist [Vezetési segítség]		- Intelligens sebességtartó automatika rendszer (SCC) - Sávtartást segítő rendszer (LFA) - Sávelhagyást megelőző (LKA) - Gumiabroncsok légnyomása
User Settings [Felhasználói beállítások]		Ebben az üzemmódban megváltoztathatja az ajtók, a lámpák stb. beállításait.
Warning [Vigyázat]		Ez az üzemmód kijelzi az izzók, lámpatestek meghibásodására vonatkozó, illetve az egyéb rendszerekkel kapcsolatos figyelmeztető üzeneteket. - Gumiabroncsok légnyomása vonatkozó információk

A rendelkezésre álló információ a gépkocsiba szerelt berendezések függvényében változhat.

Fedélzeti számítógép üzemmód



OIK047124L

A fedélzeti számítógép üzemmód a gépkocsi vezetési paramétereire, pl. az üzemanyag-fogyasztásra, a napi kilométer-számlálóra és a gépkocsi sebességére vonatkozó információkat jeleníti meg.

További információk ennek a fejezetnek a „Fedélzeti számítógép” című részében találhatók.

Turn by Turn Mode (TBT) [Lépésről lépésre vezetett navigáció üzemmód]



OPDE044147L

Ez az üzemmód kijelzi a navigációs rendszer állapotát.

Vezetést segítő üzemmód



OPDE054557L

SCC/LKA/LFA

Ez az üzemmód kijelzi az intelligens sebességtartó automatika, a sávelhagyásra figyelmeztető rendszer és a sávtartást segítő rendszer állapotát.

További információkat az 5. fejezetben, az egyes rendszerek ismertetésében talál.

Fő figyelmeztető üzemmód



OPDE054598L

Ez a figyelmeztető lámpa a következő helyzetekről tájékoztatja a vezetőt:

- Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer működési rendellenessége (egyes változatoknál)
- Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer radarjának kilátása korlátozott (egyes változatoknál)
- A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer működési rendellenessége (egyes változatoknál)
- A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer radarjának kilátása korlátozott (egyes változatoknál)
- Világítás működési rendellenessége (egyes változatoknál)
- Távolsági fényszóró asszisztens működési rendellenessége (egyes változatoknál)
- Intelligens sebességtartó automatika működési rendellenessége (egyes változatoknál)
- A gumiabroncsok légnyomását ellenőrző rendszer meghibásodása (egyes változatoknál)

A fő figyelmeztető lámpa felgyullad, ha a fentiekben felsorolt figyelmeztetést igénylő helyzetek közül egy vagy több bekövetkezik.

Ilyenkor a műszercsoport kijelzőjén megjelenik egy fő figyelmeztető ikon (⚠) a felhasználói beállítások ikon (⚙) mellett.

Amikor a figyelmeztetést igénylő helyzet megszűnik, a fő figyelmeztető lámpa kialszik, és a fő figyelmeztető ikon eltűnik.

Felhasználói beállítások üzemmód (egyes változatoknál)



OPDE044533L

Ebben az üzemmódban megváltoztathatja a műszercsoport, az ajtók, a lámpák stb. beállításait.

1. Driver Assistance [Vezető segítése]
2. Cluster [Műszercsoport]
3. Lights [Világítás]
4. Door [Ajtó]
5. Convenience [Kényelem]
6. Units [Mértékegységek]
7. Language [Nyelv]
8. Reset [Visszaállítás]

A rendelkezésre álló információk a gépkocsiba szerelt berendezések függvényében változhatnak.

Shift to P to edit settings / Engage parking brake to edit settings [A beállítások módosításához kapcsoljon P (parkolás) állásba / A beállítások módosításához működtesse a rögzítőféket]

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha menet közben próbál meg a User Settings [Felhasználói beállítások] menüpontok közül egyet kiválasztani.

- Dupla tengelykapcsolós sebességváltó

  A biztonsága érdekében a gépkocsi leparkolása után módosítson a Felhasználói beállításokon, miután működésbe hozta a rögzítőféket, és a sebességváltó kart P (parkolás) állásba mozdította.
- Manuális sebességváltó

  A biztonsága érdekében a rögzítőfék működésbe hozása után módosítson a Felhasználói beállításokon.

Gyors útmutató (Súgó)

Ez az üzemmód a Felhasználói beállítás üzemmódban lévő rendszerekhez nyújt gyors útmutatásokat.

Válasszon ki egy menüpontot, majd nyomja meg és tartsa megnyomva az OK gombot.

Az egyes rendszerekre vonatkozó további részletek ebben a Kezelési kézikönyvben találhatók.

1. Driver Assistance [Vezető segítése]

Tételek	Magyarázat
Vezetési kényelem	• Smart Cruise Control [Intelligens sebességtartó automatika] Az intelligens sebességtartó automatika távolságának, gyorsításának és válaszidejének beállítása. **További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza a 5. fejezet „Intelligens sebességtartó automatika (SCC)” című részét.**
Speed Limit [Sebességhatár]	A sebességhatárt ellenőrző rendszer beállítása. • Country Selection/Speed Limit offset/Speed Limit Assist/Speed Limit Warning/Off [Ország kiválasztása/a sebességhatár eltérése/sebességhatár betartását segítő rendszer/sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer/ki] **További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza a 5. fejezet „Sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer (ISLA)” című részét.**
Warning Methods [Figyelmeztetési módok]	• Warning Volume [A figyelmeztetés hangereje] A vezetőt segítő rendszer figyelmeztetési hangerejének beállítása.
Driver Attention Warning [A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer]	Az elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető rendszer és a figyelmetlen vezetésre figyelmeztetés be-, illetve kikapcsolása. • Leading vehicle departure alert [Elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető rendszer]/Inattentive Driving Warning [Figyelmetlen vezetésre figyelmeztetés] **További részleteket az 5. fejezet „A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (DAW)” című részében talál.**

Tételek	Magyarázat
Biztonságos vezetés	• Forward Safety [Előre irányuló biztonság] Az előre irányuló biztonsági rendszer be-, illetve kikapcsolása. • Az előre irányuló biztonsági figyelmeztetés időzítése Az előre irányuló biztonság figyelmeztetési időzítésének beállítása. **További részletek az 5. fejezet „Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA)” című részében találhatók.** • Biztonságos sávtartás A biztonságos sávtartás be-, illetve kikapcsolása. **További részletek az 5. fejezet „Sávelhagyást megelőző (LKA) rendszer” című részében találhatók.** • Blind-Spot Safety [Holttér biztonság] A holttér biztonság be-, illetve kikapcsolása. **További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza a 5. fejezet „Holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer (BCA)” című részét.** • Exit Safety [Biztonságos kiszállás] A biztonságos kiszállás be-, illetve kikapcsolása. **További részletekért tanulmányozza ebben a fejezetben a „Biztonságos kiszállásra figyelmeztetés (SEW)” című részt.**
Parking Safety [Biztonságos parkolás]	• Parking Distance Warning Auto On [A parkolási távolságra figyelmeztetés automatikus bekapcsolása] A parkolási távolságra figyelmeztetést automatikusan aktiváló funkció be-, illetve kikapcsolása. **További részleteket ennek a fejezetnek a „Parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer (PDW)” című részében talál.** • Rear Cross-Traffic Safety [Hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsága] A hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonságát támogató rendszer be-, illetve kikapcsolása. **További részletekért tanulmányozza a 5. fejezet „A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközésre figyelmeztetés (RCCA)” című részét.**

2. Cluster [Műszercsoport]

Tételek	Magyarázat
Theme Selection [Téma kiválasztása]	Kiválaszthatja a műszercsoport témáját. • Link to Drive Mode [A vezetési üzemmódtól függő] / Theme A [A téma] / Theme B [B téma] / Theme C [C téma]
Wiper/Lights Display [Ablaktörlő/világítás kijelző]	Az ablaktörlő/világítás kijelzési üzemmód be-, illetve kikapcsolása. Bekapcsolt állapotban az adott üzemmód módosításakor megjelenik a műszercsoport kijelzőjén az ablaktörlő/világítás kiválasztott üzemmódja.
Traffic Signs [Közlekedési táblák]	A kijelzett közlekedési táblák beállítása.
Icy Road Warning [Jeges útra figyelmeztetés]	A jeges útra figyelmeztető funkció be-, illetve kikapcsolása.
Welcome Sound [Üdvözlő hangjelzés]	Az üdvözlő hangjelzés be-, illetve kikapcsolása.

3. Lights [Világítás]

Tételek	Magyarázat
Illumination [Megvilágítás]	A megvilágítás fényerejének beállítása. • 1 - 20. szint
One Touch Turn Signal [Egy érintésre működő irányjelzési funkció]	• Off [Ki]: az egy érintés esetén automatikus irányjelzés funkció kikapcsol. • 3, 5, 7 Flashes [felvillanás]: az irányjelző kar kismértékű elmozdításának hatására az irányjelzők háromszor, ötször vagy hétszer villannak fel. **További részletek ennek a fejezetnek a „Világítás” című részében találhatók.**
Headlight Delay [Fényszóró késleltetés]	A fényszóró-késleltetési funkció be-, illetve kikapcsolása. **További részletek ennek a fejezetnek a „Világítás” című részében találhatók.**
High beam Assist [Távolsági fényszóró asszisztens]	A távolsági fényszóró asszisztens funkció be-, illetve kikapcsolása. **További részletek ennek a fejezetnek a „Távolsági fényszóró asszisztens (HBA)” című részében találhatók.**

4. Door [Ajtó]

Tételek	Magyarázat
Automatically Lock [Automatikus zárás]	• Enable on Shift [Fokozatváltástól függő bekapcsolás]: az összes ajtó automatikusan bezáródik, ha a gépkocsit P (parkolás) állásból R (Reverse - hátramenet), N (Neutral - üres) vagy D (Drive - előremeneti fokozat) állásba kapcsolják (csak járó motornál). • Enable on Speed [Sebességtől függő bekapcsolás]: az összes ajtó automatikusan bezáródik, ha a gépkocsi sebessége túllépi a 15 km/h-t. • Off [Kikapcsolva]: az automatikus ajtózárás működése kikapcsol.
Automatically Unlock [Automatikus nyitás]	• On Shift to P [P (parkolás) állásba kapcsoláskor]: az összes ajtózár automatikusan kinyílik, ha P (parkolás) állásba kapcsolnak (kizárólag járó motornál). • On key out [A kulcs kihúzásakor]/Vehicle off [A gépkocsi leállításakor]: az összes ajtózár automatikusan kinyílik, amikor a gyújtáskapcsolót a LOCK/OFF állásba fordítják. • Off [Kikapcsolva]: az automatikus ajtónyitás működése kikapcsol.
2 Press Unlock [A nyitáshoz dupla megnyomás szükséges]	• Off [Ki]: a nyitást dupla megnyomás hatására végrehajtó funkció kikapcsol. Ezért a nyitógomb megnyomásakor az összes ajtó zárszerkezete kinyílik. • On [Be]: a nyitógomb egyszeri megnyomásakor kizárólag a vezetőajtó zárszerkezete nyílik ki. Ha a nyitógombot 4 másodpercen belül ismételten megnyomja, kinyílik az összes többi ajtó zárszerkezete is.
Horn Feedback [Kürt visszajelzés]	A kürt általi visszajelzés be-, illetve kikapcsolása. Amennyiben kürt általi visszajelzés bekapcsolt állapotú, az ajtó távvezérlős kulcson lévő zárógombbal történő bezárása után, ha 4 másodpercen belül ismét megnyomja a zárógombot, akkor a kürt által kibocsátott egyszeri visszajelző hang hallható annak jelzésére, hogy az összes ajtó be van zárva (amennyiben a gépkocsi távvezérlős kulccsal rendelkezik).
Remote Window [Távvezérelt ablakmozgatás]	A távvezérelt ablakmozgatás be-, illetve kikapcsolása.

5. Convenience [Kényelem]

Tételek	Magyarázat
Seat Easy Access (Seat Slide Easy Access) [Ki- és beszállást segítő automatikus ülésmozgatás]	• Off [Ki]: a ki- és beszállást segítő automatikus ülésmozgatás funkció kikapcsol. • Normal/Extended [Normál/meghosszabbított]: amikor leállítja a gépkocsit, a vezetőülés automatikusan kismértékben (Normal [normál]) vagy hosszabb úton (Extended [meghosszabbított]) elmozdul hátra, hogy kényelmesebbé tegye a be- vagy kiszállást. **További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza a „Vezetőülés beállítási helyzet memória rendszer” című részt ebben a fejezetben.**
Steering Easy Access [Ki- és beszállást segítő automatikus kormánykerék-mozgatás]	A kormánykerék mozgásának be-, illetve kikapcsolása, amikor a vezető beszáll a gépkocsiba, vagy onnan kiszáll.
Rear occupant Alert [Hátsó utas figyelmeztetés]	A hátsó utas jelenlétére figyelmeztető rendszer be-, illetve kikapcsolása. **További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza a „Hátsó utas jelenlétére figyelmeztető (ROA) rendszer” című részt ebben a fejezetben.**
Service Interval [Karbantartási intervallum]	A karbantartási intervallum funkció be-, illetve kikapcsolása.
Welcome Mirror/Light [Üdvözlő tükör/világítás]	Az üdvözlő tükör és/vagy világítás funkció be-, illetve kikapcsolása. **További részletek ennek a fejezetnek az „Üdvözlő rendszer” című részében találhatók.**
Wireless Charging System [Vezeték nélküli töltőrendszer]	Az első ülésben lévő vezeték nélküli töltőrendszer be-, illetve kikapcsolása. **További részletek ennek a fejezetnek a „Vezeték nélküli töltőrendszer” című részében találhatók.**
Auto Rear Wiper (in R) [Automatikus hátsó ablaktörlő] (hátramenetben)	A hátsó ablaktörlő tolatáskor történő működésének be-, illetve kikapcsolása, amikor a szélvédőtörlő bekapcsolt állapotban van. **További részletek ennek a fejezetnek az „Ablaktörlő és -mosó berendezés” című részében találhatók.**

6. Units [Mértékegységek]

Tételek	Magyarázat
Speed Unit [Sebesség mértékegysége]	A sebesség mértékegységének (km/h, MPH) kiválasztása.
Temperature Unit [Hőmérséklet mértékegység]	A hőmérséklet mértékegységének kiválasztása. (°C, °F)
Fuel Economy Unit [Üzemanyag-fogyasztás mértékegysége]	Az üzemanyag-fogyasztás mértékegységének kiválasztása. (km/l, l/100 km, MPG)
Tire Pressure Unit [Gumiabroncs légnyomás mértékegysége]	A gumiabroncs légnyomás mértékegységének kiválasztása. (psi, kPa, bar)

7. Language [Nyelv] (egyes változatoknál)

Tételek	Magyarázat
Language [Nyelv]	Válassza ki a nyelvet.

8. Reset [Visszaállítás]

Tételek	Magyarázat
Reset [Visszaállítás]	Visszaállíthatók a User Settings [Felhasználói beállítások] üzemmód menüi. A nyelv és a karbantartási intervallum kivételével a „User Settings” [Felhasználói beállítások] összes menüpontja a gyári alaphelyzetbe áll vissza.

GÉPKOCSI BEÁLLÍTÁSOK (INFORMÁCIÓS-SZÓRAKOZTATÓ RENDSZER)

Az információs-szórakoztató rendszer gépkocsi beállítások menüpontja számos opciót kínál a felhasználónak az ajtózárás/-nyitás, kényelmi funkciók, vezetőt segítő beállítások stb. terén.

Gépkocsi beállítások menü

1. Driver Assistance [Vezető segítése]
2. Cluster [Műszercsoport]
3. Climate [Légkondicionáló berendezés]
4. Seat [Ülés]
5. Light [Világítás]
6. Door [Ajtó]
7. Convenience [Kényelem]

A rendelkezésre álló információk a gépkocsiba szerelt berendezések függvényében változhatnak.

⚠ VIGYÁZAT

A gépkocsi beállítások menüben menet közben ne végezzen beállítást vagy bármilyen beavatkozást. Ez elvonhatja a figyelmét a vezetéstől, ami ütközéshez vezethet.

A gépkocsi beállítása



OPDE054622L

1. Nyomja meg a SETUP [BEÁLLÍTÁS] gombot a fő billentyűzeten.



OBC3043041L

2. Válassza ki a Vehicle [Gépkocsi] menüpontot, és módosítsa a funkciók beállításait.

Információ

Előfordulhat, hogy a szoftverfrissítések hatására az információs-szórakoztató rendszer módosul. Bővebb információkért tanulmányozza az információs-szórakoztató rendszerre vonatkozó különálló kezelési útmutatót és a gyors útmutatót.

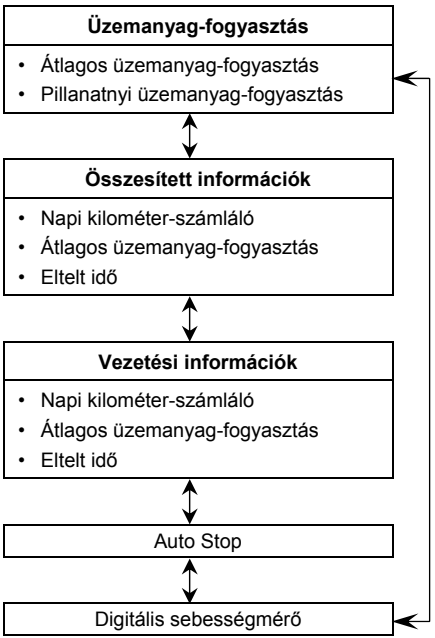
FEDÉLZETI SZÁMÍTÓGÉP

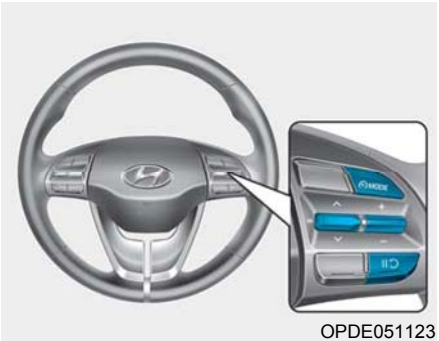
A fedélzeti számítógép egy mikroszámítógép által vezérelt vezetői információs rendszer, amely a vezetéssel kapcsolatos információkat jeleníti meg.

Információ

Egyes, a fedélzeti számítógépben tárolt, vezetéssel kapcsolatos információk (például az Average Vehicle Speed [A gépkocsi átlagos sebessége]) lenullázódnak, ha az akkumulátort lekötik.

Fedélzeti számítógép üzemmódok





OPDE051123

A fedélzeti számítógép üzemmódjának megváltoztatásához nyomja meg a kormánykeréken lévő „∧, ∨” kapcsolót.

Fuel economy [Üzemanyag-fogyasztás]



OIK047124L

Átlagos üzemanyag-fogyasztás (1)

- Az átlagos üzemanyag-fogyasztást az átlagos üzemanyag-fogyasztás utolsó lenullázása óta megtett távolságból és az annak során elhasznált üzemanyag mennyiségéből számítja ki a rendszer.
- Az átlagfogyasztás lenullázása történhet manuálisan vagy automatikusan.

Manuális nullázás

Az átlagos üzemanyag-fogyasztás manuális lenullázásához 1 másodpercnél hosszabb időre nyomja meg a kormánykeréken lévő [OK] gombot, amikor a kijelzőn az átlagos üzemanyag-fogyasztás értéke látható.

Automatikus nullázás

Az átlagos üzemanyag-fogyasztás tankolást követő automatikus lenullázásához válassza ki a „Fuel Economy Auto Reset” [Üzemanyag-fogyasztás automatikus nullázása] menüpontot az LCD kijelző „User Settings” [Felhasználói beállítások] menüjében.

- After Ignition [A gyújtás kikapcsolása után]: az átlagfogyasztás automatikusan lenullázódik, ha a gyújtás kikapcsolását követően 4 óra eltelik.
- After Refueling [Tankolás után]: az átlagos üzemanyag-fogyasztás automatikusan lenullázódik, amikor 6 liter vagy annál több üzemanyag betöltését követően a gépkocsi sebessége túllépi az 1 km/h-t.

⚠ FIGYELEM

Ha tankolás során a sebességváltó nem P (parkolás) vagy N (üres) fokozatban van, előfordulhat, hogy a feltöltés felismerése nem lesz megfelelő, ezért az üzemanyag mennyisége és a megtehető távolság rendellenesen jelenik meg.

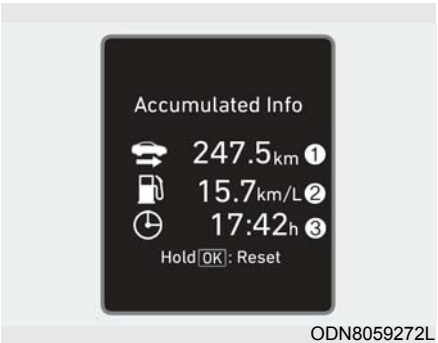
i Információ

Az átlagos üzemanyag-fogyasztás pontatlan lehet, ha a gépkocsi 300 méternél rövidebb utat tesz meg, miután a gyújtáskapcsolót ON állásba kapcsolta.

Pillanatnyi üzemanyag-fogyasztás (2)

- Ebben az üzemmódban a gépkocsi utolsó néhány másodpercben mért pillanatnyi üzemanyag-fogyasztását jeleníti meg a rendszer, amikor a gépkocsi sebessége meghaladta a 10 km/h-t.

Accumulated Info [Összesített információk] kijelzése



ODN8059272L

Ebben az üzemmódban látható az összesített napi kilométer-számláló (1), az átlagos üzemanyag-fogyasztás (2) és a teljes utazási idő (3).

Az információ az utolsó lenullázástól kezdve kerül kiszámításra.

Az információ manuális lenullázásához nyomja meg és tartsa megnyomva az OK gombot, miközben az összesített vezetési információk láthatók. A megtett út, az átlagos üzemanyag-fogyasztás és az összes utazási idő egyidejűleg lenullázódik.

Az összesített vezetési információk számítása tovább folytatódik, amikor még jár a motor (például amikor a gépkocsi dugóban van, vagy egy közlekedési lámpánál megáll).

i Információ

A gépkocsival legalább 300 métert kell megtenni az utolsó gyújtásbekapcsolás után, hogy az átlagos üzemanyag-fogyasztás újraszámítása megtörténjen.

Drive Info [Vezetési információk] kijelzése



OIK047177L

Ebben az üzemmódban látható a napi kilométer-számláló (1), az átlagos üzemanyag-fogyasztás (2) és a teljes utazási idő (3).

Az információ minden egyes gyújtásbekapcsolási ciklusban kiszámításra kerül. Mindazonáltal a vezetési információk képernyő lenullázódik, ha a motor leállítását követően 4 óra vagy annál hosszabb idő eltelik.

Az információ manuális lenullázásához nyomja meg és tartsa megnyomva az OK gombot, miközben a vezetési információk láthatók. A megtett út, az átlagos üzemanyag-fogyasztás és az összes utazási idő egyidejűleg lenullázódik.

A vezetési információk számítása tovább folytatódik, amikor még jár a motor (például amikor a gépkocsi dugóban van, vagy egy közlekedési lámpánál megáll).

Információ

A gépkocsival legalább 300 métert kell megtenni az utolsó gyújtásbekapcsolás után, hogy az átlagos üzemanyag-fogyasztás újraszámítása megtörténjen.

Auto Stop [Automatikus leállítás]



OBC3043050L

Ez az üzenet az automatikus leállításra vonatkozó információkat mutatja.

Digitális sebességmérő



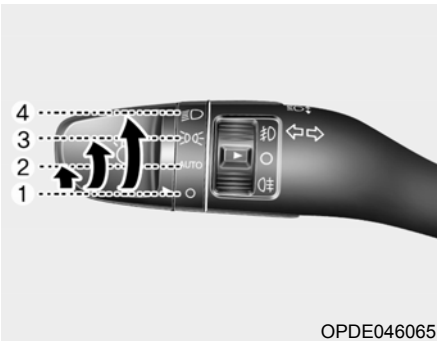
OIG059023L

Ez az üzenet a gépkocsi sebességét mutatja (km/h, mph).

VILÁGÍTÁS

Külső világítás

A világítás bekapcsolása



OPDE046065

A világítás bekapcsolásához forgassa el a kar végén lévő kapcsolót az alábbi pozíciók egyikébe:

(1) O állás

(2) AUTO világítás helyzet

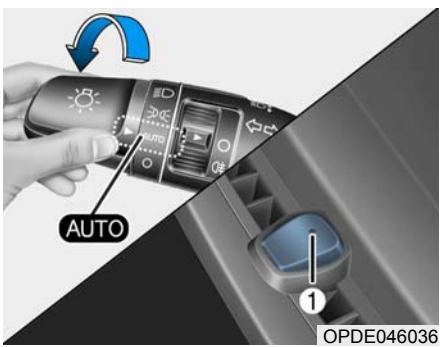
(3) Helyzetjelző világítás

(4) Fényszóró állás

Amikor a gépkocsi éjjeli vezetési körülményeket észlel menet közben vagy bekapcsolt gyújtásnál, a fényszórók, a helyzetjelző világítás lámpák, a hátsó lámpák és a rendszámtábla-világítás lámpák a kapcsoló állásától függetlenül automatikusan bekapcsolnak.

Ezek a lámpák az alábbi esetekben kikapcsolnak:

- A sebességváltót P (parkolás) állásba, a világításkapcsolót OFF (ki) állásba kapcsolták.
- A rögzítőféket működtetik, és a világításkapcsolót OFF (ki) állásba kapcsolták.



OPDE046036

AUTO világítás helyzet

A világításkapcsoló AUTO állásában a helyzetjelző világítás és a tompított fényszóró a gépkocsi környezetének fényerősségétől függően kapcsol be és ki.

Még a világítás automatikus funkciójának működése esetén is ajánlott a világítás manuális bekapcsolása, ha éjszaka vagy ködben vezet, vagy sötét területekre (pl. alagutakba és parkolóházakba) hajt be.

MEGJEGYZÉS

- **Soha ne takarja el a műszerfalon lévő érzékelőt (1), és ne öntsön semmit rá.**
- **Ne használjon ablaktisztítót az érzékelő tisztításához. A tisztítószer vékony filmréteget hagyhat a felületen, ami zavarhatja az érzékelő működését.**
- **Ha a gépkocsi szélvédője színezett, vagy bármilyen más fémbevonattal van ellátva, előfordulhat, hogy az automatikus világítás rendszer nem működik megfelelően.**


OAE046469L

Helyzetjelző világítás ( )

Bekapcsol a helyzetjelző lámpa, a rendszámtábla- és a műszercsoport-világítás.


OAE046467L

Fényszóró ( )

Bekapcsol a fényszóró, a helyzetjelző lámpa, a rendszámtábla- és a műszercsoport-világítás.

Információ

A fényszórók csak akkor kapcsolhatók be, ha a gyújtáskapcsoló ON állásban van.

Távolsági fényszóró bekapcsolása


OAE046453L

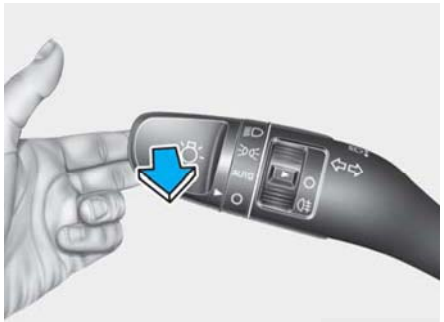
A távolsági fényszóró bekapcsolásához tolja a kart a szélvédő felé. A kar visszatér az eredeti helyére.

A távolsági fényszóró visszajelző lámpa a távolsági fényszóró bekapcsolásakor felgyullad.

A távolsági fényszóró kikapcsolásához húzza a kart önmaga felé. A tompított fényszóró bekapcsol.

⚠ VIGYÁZAT

Ne használja a távolsági fényszórókat, ha más gépkocsik vannak a közelben. A távolsági fényszórók használata elvakíthatja a többi gépkocsivezetőt.



OAE046455L

A fénykürt használatához húzza a kart hátra, majd engedje el. A távolsági fényszóró addig marad bekapcsolva, amíg a kart önmaga felé meghúzva tartja.

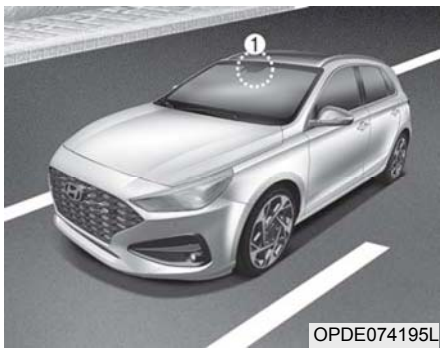
Távolsági fényszóró asszisztens (HBA) (egyes változatoknál)



OPDE044057L

Az előrefelé néző kamerát használó távolsági fényszóró asszisztens a szemből közeledő vagy elöl lévő gépkocsik megvilágításának megfelelően automatikusan átvált a távolsági fényszóró és a tompított fényszóró között.

Észlelést végző érzékelő



OPDE074195L

[1]: Előrefelé néző kamera

Az előrefelé néző kamera egy olyan érzékelő, amely a környezeti megvilágítást és annak fényerejét észleli menet közben.

A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkedik el az érzékelő.

MEGJEGYZÉS

- **A távolsági fényszóró asszisztens optimális teljesítményének megtartása érdekében mindig tartsa jó állapotban az előrefelé néző kamerát.**
- **Az előrefelé néző kamerára vonatkozó elővigyázatossági előírások az 5. fejezet „Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA)” című részében találhatók.**

A távolsági fényszóró asszisztens beállításai

Járó motornál a műszercsoport kijelzőjén a Settings [Beállítások] menüben válassza ki a **User settings [Felhasználói beállítások] → Lights [Világítás] → High Beam Assist [Távolsági fényszóró asszisztens]** opciót, vagy az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüpontjában a **Settings [Beállítások] → Vehicle [Gépkocsi] → Light [Világítás] → HBA (High Beam Assist) [HBA (Távolsági fényszóró asszisztens)]** menüpontokat a távolsági fényszóró asszisztens rendszer bekapcsolásához, míg a funkció kikapcsolásához törölje a kiválasztást.

⚠ VIGYÁZAT

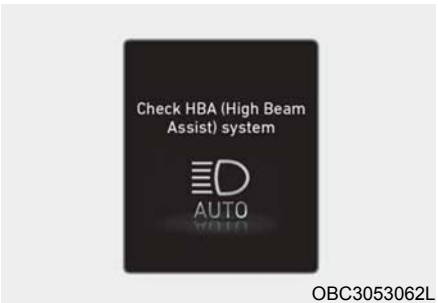
A Settings [Beállítások] menüpontot kizárólag az után módosítsa, miután egy biztonságos helyen leparkolt a gépkocsival.

A távolsági fényszóró asszisztens működése

- Miután a Settings [Beállítások] menüben kiválasztotta a High Beam Assist [Távolsági fényszóró asszisztens] menüpontot, a távolsági fényszóró asszisztens működtetéséhez a következők szerint járjon el:
  - Állítsa a fényszórókapcsolót AUTO állásba, és nyomja a fényszórókart a műszercsoport felé. A távolsági fényszóró asszisztens (AUTO) visszajelző lámpa felgyullad a műszercsoportban, és a rendszer aktívvá válik.
  - A távolsági fényszóró asszisztens aktív állapotában a távolsági fényszóró bekapcsol, ha a gépkocsi sebessége meghaladja a 30 km/h-t, és a távolsági fényszóró asszisztens visszajelző lámpa felgyullad a műszercsoportban.
  - Amikor a gépkocsi sebessége 20 km/h-nál alacsonyabb, a távolsági fényszóró nem fog bekapcsolni.
- Mikor működik a távolsági fényszóró asszisztens?
  - Amennyiben az irányjelző kart akkor húzza hátrafelé, amikor a távolsági fényszórók kikapcsolt állapotúak, a távolsági fényszórók bekapcsolnak. Ha elengedi az irányjelző kart, a távolsági fényszóró asszisztens ismét működik.
  - Amennyiben a világításkapcsolót akkor húzza hátrafelé, amikor a távolsági fényszórókat a távolsági fényszóró asszisztens kapcsolta be, a tompított fényszórók bekapcsolnak, és a távolsági fényszóró asszisztens kikapcsol.
  - Ha a fényszórókapcsolót AUTO állásból egy másik állásba (fényszóró/helyzetjelző/ki) kapcsolják, a beállításnak megfelelő világítás felgyullad, és a távolsági fényszóró asszisztens kikapcsol.
- Amikor a távolsági fényszóró asszisztens működik, a távolsági fényszóró átkapcsol tompított fényszóró állásba, ha:
  - Egy szemből közeledő gépkocsi fényszóróját észleli.
  - Egy elöl haladó gépkocsi hátsó lámpáját észleli.
  - Egy motorkerékpár vagy kerékpár fényszóróját, illetve hátsó lámpáját észleli.
  - A környezeti megvilágítás elég erős ahhoz, hogy ne legyen szükség a távolsági fényszórókra.
  - Utcai világítást vagy egyéb fényeket érzékel.

A távolsági fényszóró asszisztens rendellenes működése és korlátai

A távolsági fényszóró asszisztens rendellenes működése



OBC3053062L

Ha a távolsági fényszóró asszisztens nem működik megfelelően, a műszercsoportban megjelenik a „Check HBA (High Beam Assist) system” [Ellenőrizze a HBA (távolsági fényszóró asszisztens) rendszert] figyelmeztető üzenet, és a műszercsoportban felgyullad a ⚠ figyelmeztető lámpa. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A távolsági fényszóró asszisztens korlátai

Előfordulhat, hogy a távolsági fényszóró asszisztens nem megfelelően működik a következő helyzetekben:

- A szemből közeledő fényszórója megsérült, vagy az érzékelési tartományon kívül van.
- A szemből közeledő gépkocsi fényszóróját vagy az elöl haladó gépkocsi lámpáját szennyeződés, hó vagy víz borítja.
- A szemből közeledő vagy az elöl haladó gépkocsi fényszórója helyett a ködlámpája világít.
- Egy gépkocsi lámpájához hasonló alakú lámpa van a környezetben.
- A fényszórók javítása vagy cseréje nem megfelelő módon történt.
- A fényszórók beállítása nem megfelelő.
- Szűk, kanyargós úton, egyenetlen útfelületen, emelkedőn vagy lejtőn való haladáskor.
- Az elöl lévő gépkocsi csak részlegesen látható egy útkereszteződésben vagy kanyargós úton.
- Elöl lévő közlekedési lámpa, visszatükröződő tábla, LED-es jelzés vagy reflektorok jelenléte esetén.
- Elöl lévő ideiglenes reflektor vagy villogás esetén (építési terület).
- Rosszak az útviszonyok, például nedves, jeges vagy havas az út felülete.
- Egy gépkocsi hirtelen jelenik meg egy kanyarból.
- A gépkocsi egy leeresztett gumiabroncs vagy vontatás miatt félrebillen.
- A szemből közeledő gépkocsi fényszóróját vagy az elöl haladó gépkocsi lámpáját füst, szmog, köd, hó, hóvihar, úttesten lévő víz miatti vízpermet vagy a szélvédő párásodása stb. miatt nem észleli.

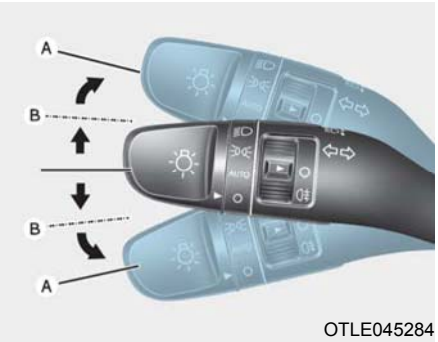
Információ

Az előrefelé néző kamerára vonatkozó korlátozások az 5. fejezet „Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA)” című részében találhatók.

⚠ VIGYÁZAT

- **Mindig ellenőrizze az útviszonyokat, és szükség szerint avatkozzon be, amennyiben a biztonságos vezetés ezt megköveteli. Az Ön felelőssége, hogy a gépkocsit biztonságosan üzemeltesse.**
- **Ha a távolsági fényszóró asszisztens nem működik megfelelően, az irányjelző kart használja a távolsági fényszóró és a tompított fényszóró állás közötti átkapcsoláshoz.**

Irányjelzés és sávváltás jelzés



OTLE045284

Az irányváltoztatás jelzéséhez nyomja lefelé a kart balra kanyarodáskor, illetve felfelé, az (A) pozícióba jobbra kanyarodáskor. Sávváltáskor az irányjelző kart mozdítsa el kissé a kívánt irányba (B), és tartsa ott. A kar az elengedésekor vagy a kanyarodás befejezésekor visszaáll a kikapcsolt alaphelyzetbe.

Ha az irányjelző visszajelzője folyamatosan világít, vagy nem villog, illetve rendellenesen villog, akkor az egyik irányjelzőizzó kiégett, és azt ki kell cserélni.

Egy érintés esetén automatikus irányjelzés funkció

Az egy érintésre működő irányjelzés funkció bekapcsolásához mozdítsa el kissé az irányjelző kart, majd engedje el. A sávváltás jelzésekor az irányjelzők háromszor, ötször vagy hétszer villannak fel.

Az egy érintésre működő sávváltás funkció bekapcsolható/kikapcsolható, illetve a felvillanások száma (3, 5 vagy 7) kiválasztható a műszercsoport kijelző felhasználói beállítások üzemmódja segítségével. **További információk ennek a fejezetnek a „Műszercsoport kijelző” című részében találhatók.**

Ködfényszóró (egyes változatoknál)



OPDE046066

A ködfényszórók köd, eső vagy sűrű hóesés stb. miatti rossz látási viszonyok között javítják a láthatóságot. A ködfényszórókat a fényszórókapcsoló mellett található kapcsolóval lehet be-, illetve kikapcsolni.

1. Kapcsolja be a helyzetjelző világítást.
2. Fordítsa a világításkapcsolót (1) a ködfényszóró állásba.
3. A ködfényszórók kikapcsolásához ismét fordítsa a világításkapcsolót a ködfényszóró állásba, vagy kapcsolja ki a helyzetjelző világítást.

MEGJEGYZÉS

Bekapcsolt állapotban a ködfényszóróknak nagy az áramfelvételük. Csak akkor kapcsolja be a ködfényszórókat, ha rosszak a látási viszonyok.

Hátsó ködlámpa



OPDE046064

Ködfényszóróval szerelt gépkocsi

A hátsó ködlámpa bekapcsolásához:

Állítsa a világításkapcsolót a helyzetjelző állásba, kapcsolja a világításkapcsolót (1) a ködfényszóró állásba, majd állítsa a kapcsolót (1) a hátsó ködlámpa állásba.

A hátsó ködlámpa kikapcsolásához az alábbiak egyikét hajtsa végre:

- Fordítsa kikapcsolt állásba a helyzetjelző világítás kapcsolóját.
- Ismét fordítsa a világításkapcsolót a hátsó ködlámpa állásba.
- Amikor a világításkapcsoló a helyzetjelző állásban van, ha kikapcsolja a ködfényszórókat, a hátsó ködlámpa is kikapcsol.



Ködfényszóró nélküli gépkocsi

A hátsó ködlámpa bekapcsolásához:

Állítsa a világításkapcsolót a fényszóró állásba, majd fordítsa a világításkapcsolót (1) a hátsó ködlámpa állásba.

A hátsó ködlámpa kikapcsolásához az alábbiak egyikét hajtsa végre:

- Fordítsa kikapcsolt állásba a fényszórókapcsolót.
- Ismét fordítsa a világításkapcsolót a hátsó ködlámpa állásba.

Akkumulátorkímélő funkció

Ennek a funkciónak az a célja, hogy megelőzze az akkumulátor lemerülését. A rendszer automatikusan kikapcsolja a helyzetjelző világítást, amikor a vezető leállítja a motort, és kinyitja a vezető oldali ajtót.

Ennek a funkciónak köszönhetően a helyzetjelző lámpák automatikusan kikapcsolnak, amikor a vezető elhagyja a gépkocsit.

Azonban a helyzetjelző lámpák a motor leállítása után még akkor is bekapcsoltak maradnak, ha a vezetőajtót olyankor nyitják ki, amikor a világításkapcsoló a helyzetjelző lámpa vagy az AUTO (egyes változatoknál) állásban van.

Amennyiben szükséges a lámpák bekapcsolva tartása, akkor a motor leállítása után kapcsolja ki, majd újra kapcsolja be a helyzetjelző fényeket a kormányoszlopon lévő világításkapcsolóval.

Késleltetett fényszóró funkció (egyes változatoknál)

Ha a gyújtáskapcsolót bekapcsolt fényszórókkal fordítja ACC vagy OFF állásba, a fényszórók (és/vagy a helyzetjelzők) kb. 5 percig bekapcsolva maradnak. Ha azonban álló motornál kinyitják és becsukják a vezetőajtót, a fényszórók (és/vagy a helyzetjelzők) kb. 15 másodperc múlva kikapcsolnak.

A fényszórók (és/vagy a helyzetjelzők) kikapcsolhatók a távvezérlős kulcs vagy az intelligens kulcs zárógombjának kétszeri megnyomásával, illetve a világításkapcsoló OFF vagy AUTO állásba fordításával. Ha azonban a világításkapcsolót akkor fordítja AUTO állásba, amikor kint sötét van, a fényszórók nem fognak kialudni.

A késleltetett fényszóró funkció be- és kikapcsolható a műszercsoport kijelzőn a „User Settings” [Felhasználói beállítások] üzemmódnál. **További információk ennek a fejezetnek a „Műszercsoport kijelző” című részében találhatók.**

MEGJEGYZÉS

Ha a vezető nem a vezetőajtón, hanem egy másik ajtón keresztül hagyja el a gépkocsit, az akkumulátorkímélő funkció nem lép működésbe, és a késleltetett fényszóró funkció nem kapcsol ki automatikusan. Ezért ez az akkumulátor lemerülését okozza. Ilyen esetben bizonyosodjon meg arról, hogy a gépkocsi elhagyása előtt kikapcsolta a világítást.

Nappali menetjelző fény (Daytime running light - DRL)

A nappali menetjelző fények (DRL) könnyebbé teszik a gépkocsi nappali észlelését a közlekedés többi résztvevője számára, különösen hajnalban vagy napnyugtakor.

A nappali menetjelző fényeknek (DRL) mindig világítaniuk kell, amikor nappali fényviszonyok között vezet.

A DRL rendszer bekapcsol, ha a fényszóró kapcsoló az OFF vagy az AUTO (nappali fény észlelésekor) állásban van, és az elektronikus rögzítőfék (EPB) kioldott állapotú.

A DRL nem működik, ha:

1. A motor nem jár.
2. A rögzítőfék járó motor mellett aktivált állapotban van.
3. A fényszórók bekapcsolt állapotban vannak.
   - Azonban éjjel a fényszórók a világításkapcsoló AUTO állásában automatikusan felgyulladnak.
4. A ködfényszórók bekapcsolt állapotban vannak.

Információ

A nappali menetjelző fények (DRL) kikapcsolásához világító fényszóróknál működtesse a rögzítőféket, és kapcsolja ki a fényszórókat.

Fényszórómagasság-állító berendezés (egyes változatoknál)



Manuális típus

A magasságállító kapcsoló elforgatásával lehet a szállított személyek számának és a csomagtartóban lévő tárgyak tömegének függvényében a fényszóró fénysugarának magasságát változtatni.

Minél nagyobb a kapcsolón lévő pozíció száma, annál alacsonyabbra irányul a fényszóró fénysugara. Mindig állítsa a fényszóró magasságát a megfelelő értékre, hogy az ne vakítsa a közlekedés többi részvevőjét.

Az alábbi táblázat segíthet Önnek a fényszóró helyes beállításában. A táblázatban nem szereplő egyéb esetekben állítsa a fényszóró magasságát az itt szereplő feltételekhez viszonyított legközelebbi állásba.

Terhelési állapot	Kapcsoló állása
Csak vezető	0
Vezető + első utas	0
Vezető + összes utas	1
Vezető + összes utas + maximális megengedett terhelés	2
Vezető + maximális megengedett terhelés	3

⚠ VIGYÁZAT

Ha a funkció nem működik megfelelően, azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa meg a rendszert egy HYUNDAI márkaszervizben. Ne kísérelje meg a vezetékek házilagos ellenőrzését vagy cseréjét.

Statikus kanyarfényszóró (egyes változatoknál)

Kanyarodás közben a nagyobb láthatóság és a biztonság érdekében vagy a bal vagy a jobb oldali statikus kanyarfényszóró automatikusan felgyullad. A statikus kanyarfényszóró a következő körülmények egyikének fennállása esetén kapcsol be:

- A gépkocsi sebessége 10 km/h alatti és a kormánykerék elfordítási szöge kb. 80° bekapcsolt tompított fényszóró mellett.
- A gépkocsi sebessége 10 km/h és 90 km/h között van, illetve a kormánykerék elfordítási szöge kb. 35° bekapcsolt tompított fényszóró mellett.
- Ha tolatás közben teljesül a fent ismertetett körülmények egyike, akkor a kormánykerék elfordítási irányával ellentétes oldalon lévő fényszóró gyullad fel.

Üdvözlő rendszer (egyes változatoknál)

Üdvözlő világítás (egyes változatoknál)



OPDE044051L

Küszöbvilágítás (egyes változatoknál)

Ha az összes ajtó (és a csomagtérajtó) becsukott és bezárt állapotú, akkor a küszöbvilágítás lámpatest az alábbi műveletek bármelyikének hatására 15 másodpercre felgyullad.

- Ha megnyomják a távvezérlős kulcson vagy az intelligens kulcson lévő ajtónyitó gombot.
- Ha úgy nyomják meg a külső ajtókilincsen lévő gombot, hogy közelében van az intelligens kulcs.

Ajtókilincs világítás (egyes változatoknál)

Ha az összes ajtó (és a csomagtérajtó) becsukott és bezárt állapotú, akkor az ajtókilincs világítás lámpatest az alábbi műveletek bármelyikének hatására 15 másodpercre felgyullad.

- Ha megnyomják a távvezérlős kulcson vagy az intelligens kulcson lévő ajtónyitó gombot.
- Ha úgy nyomják meg a külső ajtókilincsen lévő gombot, hogy közelében van az intelligens kulcs.

Fényszóró és helyzetjelző világítás

Ha a fényszórók világítanak (a fényszórókapcsoló a tompított fényszóró vagy az AUTO állásban van), valamint az összes ajtó (és a csomagtartófedél) becsukott és bezárt állapotú, a helyzetjelzők és a fényszórók 15 másodpercre felgyulladnak, ha megnyomják az intelligens kulcson lévő ajtónyitó gombot.

Ha ekkor megnyomja az ajtózáró vagy az ajtónyitó gombot, a helyzetjelző világítás és a fényszórók azonnal kialszanak.

Az üdvözlő világítás funkció be- és kikapcsolható a műszercsoport kijelzőn a „User Settings” [Felhasználói beállítások] üzemmódnál. **További információk ennek a fejezetnek a „Műszercsoport kijelző” című részében találhatók.**

Belső világítás lámpatest

Ha a belső világítás kapcsoló a DOOR [ajtó] állásban van, valamint az összes ajtó (és a csomagtérajtó) becsukott és bezárt állapotú, akkor az utastér-világítás lámpatest az alábbi műveletek bármelyikének hatására 30 másodpercre felgyullad.

- Ha megnyomják a távvezérlős kulcson vagy az intelligens kulcson lévő ajtónyitó gombot.
- Ha úgy nyomják meg a külső ajtókilincsen lévő gombot, hogy közelében van az intelligens kulcs.

Ha ekkor megnyomja az ajtózáró vagy az ajtónyitó gombot, az utastér-világítás lámpatest azonnal kialszik.

Belső világítás

MEGJEGYZÉS

Ne használja hosszabb ideig a belső világítást, ha a motor nem jár, mert az az akkumulátor lemerüléséhez vezethet.

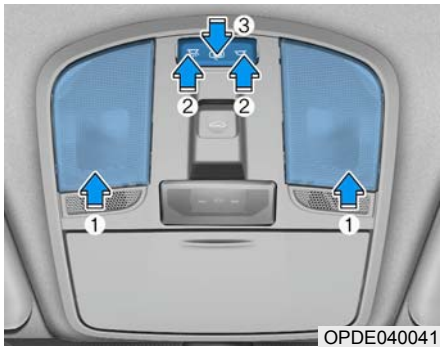
⚠ VIGYÁZAT

Ne használja a belső világítást sötétben történő vezetés során. A belső világítás zavarhatja a kilátást, ami miatt baleset következhet be.

A belső világítás automatikus kikapcsolása

A belső világítás lámpái a motor leállítása és az összes ajtó bezárása után kb. 20 perccel automatikusan kikapcsolnak. Ha az egyik ajtó nyitva van, a világítás a motor leállítása után kb. 40 perccel kapcsol ki. Ha az ajtókat bezárták, és élesedik a gépkocsi riasztóberendezése, a világítás öt másodperc elteltével kialszik.

Első lámpák



OPDE040041

(1) Első térképolvasó lámpa
(2) Első utastér-világítás lámpatest
(3) Első ajtó lámpa

Első térképolvasó lámpa

A térképolvasó lámpa bekapcsolásához nyomja meg a térképolvasó lámpa burái̇át (1). A térképolvasó lámpa kikapcsolásához ismét nyomja meg a térképolvasó lámpa burái̇át.

Első utastér-világítás lámpatest

- :

Nyomja meg a gombot az első/hátsó ülések utastér-világítás lámpatestének bekapcsolásához.

- :

Nyomja meg a gombot az első/hátsó ülések utastér-világítás lámpatestének kikapcsolásához.

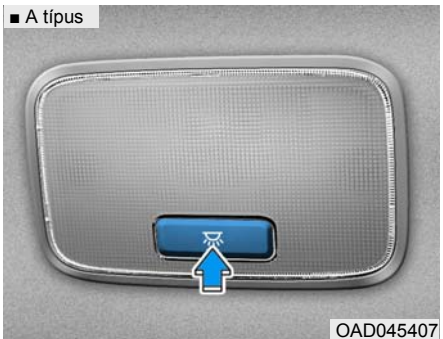
Első ajtó lámpa ( )

Az utastér-világítás lámpatestek az ajtó becsukása után körülbelül 30 másodperccel fokozatosan elhalványulnak.

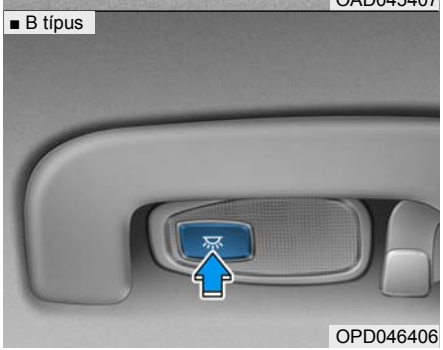
Az ajtók távvezérlős kulccsal (intelligens kulccsal) történő nyitása esetén az első/hátsó üléseknél az utastér-világítás kb. 30 másodpercre bekapcsol. Az utastér-világítás kialszik, ha a gyújtáskapcsolót 30 másodpercen belül ON állásba kapcsolják. Ha a gyújtáskapcsoló ACC vagy OFF állásában valamelyik ajtó nyitva van, az utastér-világítás 10 percig világít.

Hátsó lámpatestek

■ A típus


OAD045407

■ B típus


OPD046406

Hátsó ajtó lámpakapcsoló:

Az utastér-világítás be- vagy kikapcsolásához nyomja meg ezt a gombot.

MEGJEGYZÉS

Ne hagyja hosszabb ideig bekapcsolva a lámpákat, ha a motor nem jár.

Kesztyűtartó-világítás lámpatest (egyes változatoknál)



A lámpa a kesztyűtartó kinyitásakor kapcsol be.

MEGJEGYZÉS

Az akkumulátor szükségtelen lemerítésének megelőzése érdekében a kesztyűtartó használata után teljesen csukja be a kesztyűtartó fedelét.

Csomagtér-világítás lámpatest



A csomagtér belső világítás lámpatest a csomagtérajtó nyitott állapotában világít.

MEGJEGYZÉS

A csomagtér-világítás lámpatest addig világít, amíg a csomagtérajtó nyitott állapotban van. Az akkumulátor szükségtelen lemerítésének megelőzése érdekében a csomagtartó használata után teljesen csukja le a csomagtérajtót.

Piperetükör-világítás



A világítás be- vagy kikapcsolásához nyomja meg a kapcsolót.

- : A gomb megnyomására a lámpa bekapcsol.
- ○: A gomb megnyomására a lámpa kikapcsol.

MEGJEGYZÉS

Használaton kívül mindig kapcsolja ki a piperetükör világítását. Ha a piperetükör bezárása a lámpa kikapcsolása nélkül történik, az az akkumulátor lemerüléséhez vagy a napellenző károsodásához vezethet.

Küszöbvilágítás (egyes változatoknál)



Üdvözlő világítás

Ha az összes ajtó (és csomagtérajtó) becsukott és bezárt állapotú, akkor a küszöbvilágítás 15 másodpercre felgyullad, ha az ajtót az intelligens kulccsal vagy az ajtó külső kilincsén található gombbal nyitják ki.

További részletek ennek a fejezetnek az „Üdvözlő rendszer” című részében találhatók.

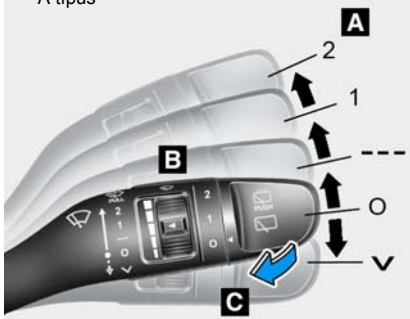
Kísérővilágítás

Ha a gyújtáskapcsoló OFF állásban van, és a vezetőajtót kinyitják, a küszöbvilágítás 30 másodpercre felgyullad. Ha 30 másodpercen belül becsukják a vezetőajtót, a küszöbvilágítás 15 másodperc múlva kialszik. Ha a vezetőajtót becsukják és bezárják, a küszöbvilágítás azonnal kialszik.

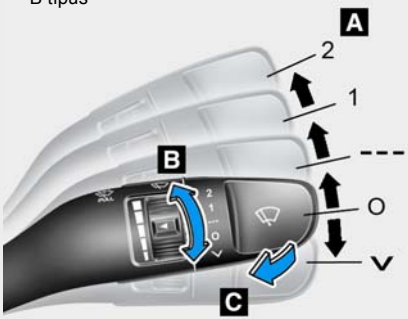
A küszöbvilágítás kísérővilágítás funkciója a motor leállítása után csak egyszer, a vezetőajtó első kinyitásakor kapcsol be.

■ **Szélvédőtörlő/-mosó**

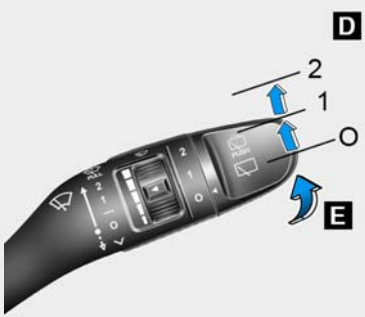
• A típus



• B típus



■ **Hátsó ablaktörlő/-mosó**



A: Ablaktörlő sebesség állítás

- V – Egy törlés
- O – Kikapcsolva
- --- – Szakaszos törlés
- AUTO* – Automatikus törlés
- 1 – Alacsony törlési sebesség
- 2 – Magas törlési sebesség

B: Szakaszos törlés időtartamának állítása

C: Mosás rövid törléssel (elöl) (húzza a kart önmaga felé)

D: Hátsó ablaktörlő működtetés*

- 2 – Magas törlési sebesség
- 1 – Alacsony törlési sebesség
- O – Kikapcsolva

E: Mosás rövid törléssel (hátul) (nyomja a kart a szélvédő felé)

*: egyes változatoknál

OPDE046058/OPDE046059/OPDE046060

Szélvédőtörlő

A gyújtáskapcsoló ON állásában az alábbiak szerint működik.

V: Egyszeri törlési ciklushoz mozdítsa a kart lefelé, majd engedje el. Az ablaktörlő folyamatosan működik, amíg a kart ebben a helyzetben tartja.

O: Az ablaktörlő kikapcsolva.

---: Az ablaktörlő szakaszosan működik ugyanazzal a törlési intervallummal. Ezt a fokozatot gyenge esőben vagy ködszitálás esetén használja. A sebesség változtatásához fordítsa el a sebességállító gombot.

1: Normál törlési sebesség

2: Gyors törlési sebesség

Információ

Ha a szélvédőn sok hó vagy jég halmozódott fel, a megfelelő működés biztosítása érdekében, az ablaktörlők használata előtt kapcsolja be a szélvédő jégmentesítő funkciót kb. 10 percre, vagy addig, amíg a hó/jég eltűnik.

Amennyiben nem távolítja el a havat és/vagy jeget az ablaktörlő és -mosó használata előtt, az károsíthatja a törlő- és mosórendszert.

AUTO (automatikus) szabályozás (egyes változatoknál)

■ A típus



■ B típus



OPDE046061

Az eső mennyiségét érzékelő, és a törlési ciklus frekvenciáját szabályozó esőérzékelő a szélvédő felső részén található. Minél intenzívebb az eső, annál gyorsabb az ablaktörlő működése.

Az eső elmúltával az ablaktörlő megáll. A sebesség változtatásához fordítsa el a sebességállító gombot (1).

Ha a gyújtáskapcsoló ON állásában az ablaktörlő-kapcsolót AUTO helyzetbe fordítja, a rendszer önellenőrzése érdekében a lapátok egy törlési ciklust végeznek. Ha nem használja az ablaktörlőt, állítsa a kapcsolót OFF helyzetbe.

⚠ VIGYÁZAT

Ha a motor jár, és az ablaktörlő-kapcsoló az AUTO üzemmódban van, az ablaktörlő által okozott személyi sérülések elkerülése érdekében:

- **Ne érintse meg a szélvédő esőérzékelővel szembeni felső részét.**
- **Ne törölje meg a szélvédő felső részét nedves vagy vizes szivacscsal, illetve ronggyal.**
- **Ne nyomja meg a szélvédőüveget.**

MEGJEGYZÉS

- **A gépkocsi mosásakor az automata törlés kikapcsolásához állítsa az ablaktörlő-kapcsolót az O helyzetbe. Az ablaktörlő működésbe léphet, és a lapátok megsérülhetnek, ha a kapcsoló az AUTO helyzetben áll a gépkocsi mosása közben.**
- **Ne távolítsa el a szélvédő utas oldali felső részén található érzékelő borítását. A rendszer alkatrészei megsérülhetnek, és erre nem vonatkozik a gyártói garancia.**

Szélvédőmosó berendezés


OPDE046062

A mosófolyadék szélvédőre permetezéséhez, és 1-3 törlési ciklus megtételéhez húzza az O (kikapcsolt) állásban levő kapcsolókart hátra. A permetezés és törlés addig működik, amíg a kart el nem engedi.

Ha a mosóberendezés nem működik, szükség lehet a szélvédőmosó folyadék tartály feltöltésére.

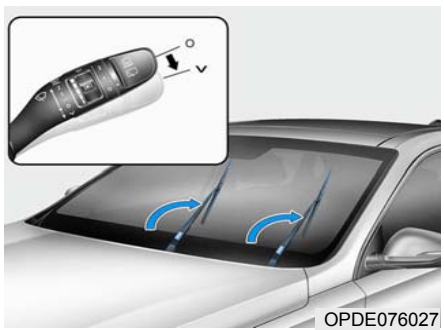
⚠ VIGYÁZAT

Amikor a külső hőmérséklet fagypont alatt van, MINDIG melegítse fel a szélvédőt a jégmentesítő funkcióval annak elkerülése érdekében, hogy a mosófolyadék ráfagyjon a szélvédőre, és ezzel a kilátást zavarja, ami balesethez és súlyos vagy halálos sérülésekhez vezethet.

MEGJEGYZÉS

- **A mosószivattyú lehetséges károsodásának megelőzése érdekében ne használja az ablakmosót, ha a tartály üres.**
- **A lapátok vagy a szélvédő lehetséges károsodásának megelőzése érdekében ne használja az ablaktörlőt, ha a szélvédő száraz.**
- **Az ablaktörlőkarok és egyéb részegységek károsodásának megelőzése érdekében ne próbálja meg kézzel mozgatni az ablaktörlőket.**
- **Az ablaktörlők és a mosórendszer lehetséges károsodásának megelőzése érdekében télen vagy hideg időjárás esetén fagyálló ablakmosó folyadékot használjon.**

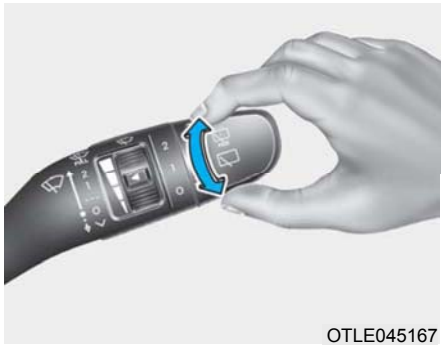
Szélvédőtörlő karbantartási pozíció


OPDE076027

Ez a gépkocsi „rejtett” ablaktörlő kialakítású, ami azt jelenti, hogy az ablaktörlőlapátokat nem lehet felemelni, amikor az alsó nyugalmi helyzetben vannak.

1. A motor leállítását követő 20 másodpercen belül az ablaktörlő kapcsolókart mozdítsa lefelé, és tartsa a ⋁ helyzetben körülbelül 2 másodpercig, amíg az ablaktörlő a legfelső törlési helyzetbe nem mozog.
2. Ilyenkor tudja felemelni az ablaktörlőlapátokat a szélvédőről.
3. Óvatosan helyezze vissza a szélvédőre az ablaktörlőlapátokat.
4. Az ablaktörlők alsó nyugalmi pozícióba történő visszatéréséhez fordítsa az ablaktörlő kapcsolókart bármelyik bekapcsolt állásba.

Hátsó ablaktörlő és -mosó kapcsoló (egyes változatoknál)



OTLE045167

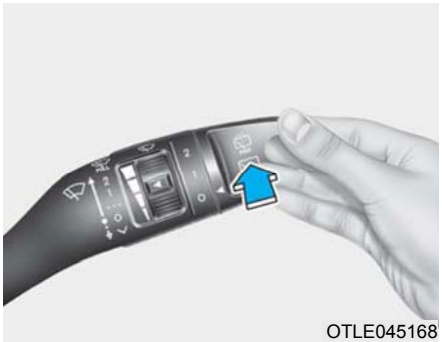
A hátsó ablaktörlő és -mosó kapcsoló az ablaktörlő-kapcsolókar végén található.

Fordítsa a kapcsolót a kívánt helyzetbe a hátsó ablaktörlő és -mosó használatához.

2 – Magas törlési sebesség

1 – Alacsony törlési sebesség

O – Kikapcsolva



OTLE045168

A hátsó mosófolyadék permetezéséhez, és 1-3 törlési ciklus megtételéhez nyomja előre a kapcsolókart. A permetezés és törlés addig működik, amíg a kart el nem engedi (egyes változatoknál).

Automatikus hátsó ablaktörlő (egyes változatoknál)

A hátsó ablaktörlő bekapcsolt szélvédőtörlő esetén működésbe lép tolatáskor, ha ezt a funkciót kiválasztották a műszercsoport kijelzőjén.

Lépjen be a User Settings [Felhasználói beállítások] menüpontba, válassza ki a Convenience [Kényelem], majd az Auto Rear Wiper [Automatikus hátsó ablaktörlő (hátramenetben)] menüpontokat.

TOLATÓKAMERA KÉPERNYŐ (RVM)

A tolatókamera képernyő a biztonságos parkolás vagy tolatás segítése érdekében a gépkocsi mögötti területet mutatja.

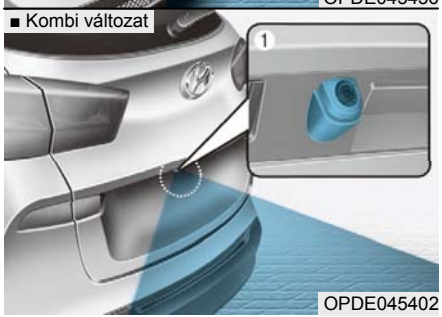
Észlelést végző érzékelő

■ Ötajtós változat



OPDE045456

■ Kombi változat



OPDE045402

[1] : Nagy látószögű tolatókamera

A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkedik el az érzékelő.

Információ

Ha az audiokészülék kijelzője bekapcsolt állapotú, a tolatókamera képernyőjének ismertetése eltérhet a kezelési útmutatóban leírtaktól. További információkért tanulmányozza az audiokészülék kezelési útmutatóját

A tolatókamera képernyő beállításai

Warning Methods [Figyelmeztetési módok]



OPDE055615

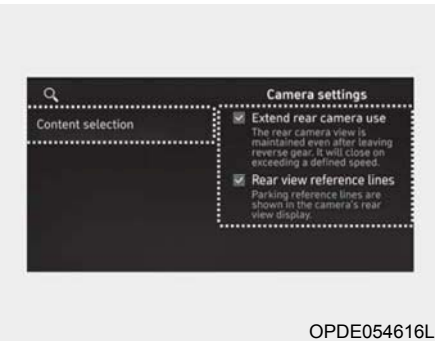
A figyelmeztetési módokat járó motornál lehet beállítani. Az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüjében válassza ki a **Settings [Beállítások] → Vehicle [Gépkocsi] → Driver assistance [Vezető segítése] → Warning Methods [Figyelmeztetési módok]** menüpontokat a következők kiválasztásához:

- **Parking Safety Priority [Biztonságos parkolás elsőbbsége]**: a parkolást segítő nézet aktív állapotában a gépkocsi lecsökkenti az összes többi audiokészülék hangerejét.

Információ

- **Ha változtat a figyelmeztetés módján, más vezetést segítő rendszerek figyelmeztetésének módjai is megváltozhatnak. Kérjük, ellenőrizze és állítsa be minden egyes funkciónál.**
- **A figyelmeztetés módja a gépkocsi ismételt bekapcsolása után is megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.**
- **A gépkocsi változatától függően előfordulhat, hogy nem áll rendelkezésre a Settings [Beállítások] menü.**

A kamera beállításai (egyes változatoknál)



OPDE054616L

A tolatókamera képernyő **Display contents [Kijelző tartalma]** opciójának módosításához a tolatókamera képernyő működése közben érintse meg a képernyőn lévő beállítás ikont (⚙), vagy járó motornál az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüjében válassza ki a **Settings [Beállítások] → Vehicle [Gépkocsi] → Driver assistance [Vezető segítése] → Parking safety [Biztonságos parkolás] → Camera settings [Kamera beállítások]** menüpontokat.

- Ha a Display contents [Kijelző tartalma] opció került kiválasztásra, változtathat az Extend rear camera use [A tolatókamera használat kiterjesztése] és a Rear view reference lines [A tolatókamera referenciavonalak] beállításokon.

Információ

A gépkocsi változatától függően előfordulhat, hogy nem áll rendelkezésre Setting [Beállítások] menü.

A tolatókamera használat kiterjesztése

A Settings [Beállítások] menüben, bekapcsolt gépkocsinál válassza ki a **Camera settings [Kamera beállítások] → Content selection [Tartalom kiválasztása] → Extend rear camera use [A tolatókamera használat kiterjesztése]** menüpontokat a tolatókamerát kiterjesztetten használó funkció bekapcsolásához, míg a funkció kikapcsolásához törölje a kiválasztást.

Tolatókamera referenciavonalak

Ha a **Rear view reference lines** [Tolatókamera referenciavonalak] menüpont kiválasztásra kerül, az információs-szórakoztató rendszer képernyőjének bal oldalán megjelennek a tolatási nézet parkolási segédvonalai és a hátsó felülnézeti segédvonalak.

Információ

- **A tolatókamerás parkolási segítség keresztirányú vonalai a gépkocsitól mért 0,5 m-es, 1 m-es és 2,3m-es távolságokat jelzik.**
- **A hátsó felülnézeti parkolási segítség keresztirányú vonalai a csomagtérajtó nyitási távolságát és a gépkocsitól mért 1,5 m-es távolságot jelzik.**

A tolatókamera képernyő működése



Parkolás/hátratekintés gomb

- A tolatókamera képernyő bekapcsolásához a gépkocsi P (parkolás) állásában nyomja meg a Parkolás/hátratekintés gombot (1). A funkció kikapcsolásához ismét nyomja meg a gombot.
- Menet közben a tolatókamera képernyő bekapcsolásához D (előremeneti) vagy N (üres) állásban nyomja meg a Parkolás/hátratekintés gombot (1).

Hátratekintés



OPDE054617L

Működési feltételek

- Kapcsoljon hátrameneti (R) fokozatba, és a hátsó kép megjelenik a képernyőn.
- Amikor a gépkocsi P (parkolás) állásban van, nyomja meg a Parkolás/hátratekintés gombot (1), és akkor megjelenik a hátsó kép a képernyőn.
- Érintse meg a ikont, és a hátsó kép megjelenik a képernyőn.

Kikapcsolt állapot

- A tolatókamera képernyő kikapcsolásához a gépkocsi P (parkolás) állásában ismét nyomja meg a Parkolás/hátratekintés gombot (1).
- Megnyomja a Home gombot (2).
- Megnyomja az információs-szórakoztató rendszer gombjait (3).
- Ha R (hátramenet) állásból P (parkolás) állásba kapcsolja a sebességváltót, a tolatókamera képe kikapcsol.

Információ

Ha az R (hátramenet) a kapcsolt fokozat, a tolatókamera nem kapcsol ki.

A hátsó terület felülnézete



OPDE054618L

Ha megérinti az ikont ( ), a képernyőn megjelenik a felülnézet, és a gépkocsija hátsó részétől való távolságot mutatja parkolás közben.

Kiterjesztett tolatókamera képernyő

- A tolatókamera képe folyamatosan látható a képernyőn, hogy segítséget nyújtson Önnek a parkolásban.

Működési feltételek

- Amikor a vezető a sebességváltót R (hátrameneti) állásból N (üres) vagy D (előremeneti) fokozatba kapcsolja, a tolatókamera képe megjelenik a képernyőn.
- Amikor a gépkocsi sebessége 10 km/h vagy annál kevesebb, a tolatókamera képe megjelenik a képernyőn.

Kikapcsolt állapot

- Amikor a gépkocsi sebessége meghaladja a 10 km/h-t, a tolatókamera képe kikapcsol.
- Ismét nyomja meg a Parkolás/hátratekintés gombot (1), és a hátsó kép kikapcsol.
- Megnyomja a Home gombot (2).
- Megnyomja az információs-szórakoztató rendszer gombjait (3).
- Ha P (parkolás) állásba kapcsolja a sebességváltót, a tolatókamera képe kikapcsol.

Vezetés közbeni hátratekintő képernyő



A vezető menet közben ellenőrizheti a képernyőn a gépkocsi mögötti területet, ami segítséget nyújt tolatáskor.

Működési feltételek

A sebességváltó D (előremeneti) vagy N (üres) állásában nyomja meg a Parkolás/hátratekintés gombot (1), ekkor vezetés közben megjelenik a hátsó kép a képernyőn.

Kikapcsolt állapot

- Ismét nyomja meg a Parkolás/hátratekintés gombot (1), és a hátsó területet menet közben mutató kép kikapcsol.
- Nyomja meg az információs-szórakoztató rendszer egyik gombját (2), és a hátsó területet menet közben mutató kép kikapcsol.
- Ha P (parkolás) állásba kapcsolja a sebességváltót, a hátsó területet mutató kép kikapcsol.

Működés közben

Ha akkor kapcsol hátrameneti (R) fokozatba, amikor a képernyőn a gépkocsi mögötti területet menet közben mutató kép látható, a képernyő átvált a tolatókamera képére.

A tolatókamera képernyő rendellenes működése és korlátai

A tolatókamera képernyő rendellenes működése

- A tolatókamera képernyő rendellenes működése esetén a képernyőn látható kép zöld, kék vagy fekete színű lehet.
- Amikor a tolatókamera képernyő nem megfelelően működik, vagy a képernyő villog, illetve a kamera képe nem megfelelően jelenik meg, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A tolatókamera képernyő korlátai

- Télen, ha a gépkocsi hosszú ideig áll, vagy zárt térben parkol, előfordulhat, hogy a kipufogógáz átmenetileg elhomályosítja a kamera képét.
- A következő körülmények fennállása esetén a képernyőn rendellenes kép jelenhet meg:
  - A csomagtérajtó nyitva van.

⚠ VIGYÁZAT

- **A tolatókamera nem fedi le a gépkocsi mögötti teljes területet. A vezető felelőssége a belső és a külső visszapillantó tükrök segítségével a gépkocsi mögötti terület ellenőrzése parkolás előtt és tolatás közben.**
- **A tolatókamera képernyő az optikával és a tolatókamerával konfigurált képernyőt jeleníti meg, ami azt jelenti, hogy a képernyőn megjelenő képen érzékelhető távolság eltérhet a tárgy tényleges távolságától. Előfordulhat, hogy a parkolást segítő rácsvonalak nem egyeznek a tényleges távolsággal, ha a gépkocsi kissé megdőlt a rakomány súlya és elhelyezkedése miatt. A biztonság érdekében ellenőrizze a környezetet.**

(folytatás)

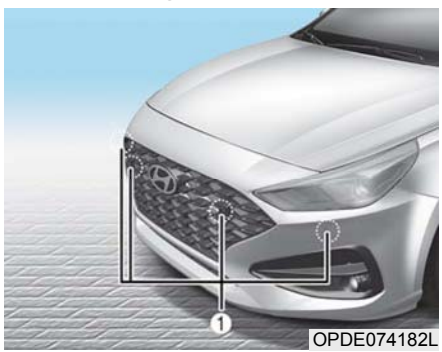
(folytatás)

- **Mindig tartsa tisztán a tolatókamera lencséjét. Ha a lencse idegen anyaggal szennyezett, az negatívan befolyásolhatja a kamera teljesítményét, és előfordulhat, hogy a tolatókamera képernyő nem megfelelően működik. Ne használjon vegyi oldószereket, mint például magas lúgtartalmú erős hatású mosószereket vagy szerves oldószereket (benzin, aceton stb.). Ez a kamera lencséjének károsodását okozhatja.**
- **Ne vezessen nyitott csomagtérajtóval. A biztonsága érdekében figyelmesen és óvatosan vezessen.**

PARKOLÁS KÖZBEN A TÁVOLSÁGRA FIGYELMEZTETŐ RENDSZER (PDW)

A parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer az első és hátsó ultrahangos érzékelőket használja az észlelésre. Figyelmezteti Önt, ha egy akadály egy bizonyos távolságon belül található, amikor a gépkocsi alacsony sebességgel halad előre vagy tolat.

Észlelést végző érzékelő



[1] : Első ultrahangos érzékelők



A fenti ábrákon látható, hogy pontosan hol helyezkednek el az érzékelők.

A parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer beállításai

Warning Methods [Figyelmeztetési módok]



Járó motornál a műszercsoport kijelzőjén a Settings [Beállítások] menüben válassza ki a **User settings [Felhasználói beállítások]** → **Driver Assistance [Vezető segítése]** → **Warning Methods [Figyelmeztetési módok]** opciót, vagy az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüpontjában a **Settings [Beállítások]** → **Vehicle [Gépkocsi]** → **Driver assistance [Vezető segítése]** → **Warning Methods [Figyelmeztetési módok]** opciót a következő beállítások kiválasztásához:

- **Warning Volume** [Figyelmeztetés hangereje]: a figyelmeztetés hangereje beállítható.

Információ

- **Ha változtat a figyelmeztetés módján, más vezetést segítő rendszerek figyelmeztetésének módjai is megváltozhatnak.**
- **A figyelmeztetés módja a motor újraindítása után is megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.**
- **A gépkocsi változatától és felszereltségétől függően előfordulhat, hogy nem áll rendelkezésre a Setting [Beállítások] menü.**

A parkolási távolságra figyelmeztetés automatikus bekapcsolása

A parkolási távolságra figyelmeztetést automatikusan bekapcsoló funkció használatához járó motornál válassza ki a műszercsoport kijelzőjén a Settings [Beállítások] menüben a **User settings [Felhasználói beállítások] → Driver Assistance [Vezető segítése] → Parking Safety [Biztonságos parkolás] → Parking Distance Warning Auto on [A parkolási távolságra figyelmeztetés automatikus bekapcsolása]** opciót, vagy az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüpontjában a **Settings [Beállítások] → Driver Assistance [Vezető segítése] → Parking Safety [Biztonságos parkolás] → Auto PDW (Parking Distance Warning) [Automatikus PDW (A parkolási távolságra figyelmeztetés)]** menüpontokat.

Információ

Ha kiválasztásra került a Parking Distance Warning Auto On [Parkolási távolságra figyelmeztetés automatikus bekapcsolása] vagy az Auto PDW (Parking Distance Warning) [Automatikus PDW (A parkolási távolságra figyelmeztetés)] opció, a parkolási biztonsági rendszer gombján lévő visszajelző lámpa (P) égve marad.

A parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer működése

Biztonságos parkolás gomb



Nyomja meg a biztonságos parkolás (1) gombot a parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer bekapcsolásához. A funkció kikapcsolásához ismét nyomja meg a gombot.

- Ha a parkolás közben a távolságra figyelmeztetést kikapcsolták (a gombon lévő visszajelző lámpa világít), a sebességváltó hátrameneti (R) fokozatba kapcsolásakor a parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer automatikusan bekapcsol.

Parkolás közben előremenetben a távolságra figyelmeztető rendszer

A parkolás közben előremenetben a távolságra figyelmeztető rendszer akkor nem működik megfelelően, ha:

- R (hátrameneti) fokozatból D (előremeneti) fokozatba kapcsol.
- A gépkocsi D (előremeneti) fokozatban van, és a parkolási biztonsági rendszer gombján lévő visszajelző lámpa világít.
- Akadály észlelhető D fokozatban a gépkocsi előrefelé mozgása közben.
  (A Parking Distance Warning Auto On [Parkolási távolságra figyelmeztetés automatikus bekapcsolása] (vagy az Auto PDW (Parking Distance Warning) [Automatikus PDW (A parkolási távolságra figyelmeztetés)]) opciót a Settings [Beállítások] menüben kell kiválasztani.)

Információ

- **A parkolás közben előremenetben a távolságra figyelmeztető rendszer kizárólag akkor működik, amikor az előrefelé haladó gépkocsi sebessége 10 km/h alatt van.**
- **Ha a gépkocsi sebessége túllépi a 30 km/h-t, a parkolás közben előremenetben a távolságra figyelmeztetés kikapcsol (a gombon lévő visszajelző lámpa nem világít). A parkolás közben előremenetben a távolságra figyelmeztető rendszer akkor sem fog bekapcsolni, ha a gépkocsi sebessége 10 km/h-nál alacsonyabb lesz.**
- **Ha a sebességváltó hátrameneti (R) fokozatban van, felgyullad az első részen a külső sarokra vonatkozó figyelmeztetés.**

Távolság a tárgytól	Figyelmeztető kijelző	Figyelmeztető hangjelzés
60 - 100 cm		A hangjelzés szaggatottan szól
30 - 60 cm		A hangjelzés rövidebb időközönként szólal meg
30 cm-en belül		A hangjelzés folyamatosan szól.

- A megfelelő visszajelző felgyullad, amikor az egyes ultrahangos érzékelők egy személyt vagy tárgyat észlelnek az érzékelési tartományukon belül, továbbá egy hangjelzés is megszólal.
- Ha a rendszer egyszerre kettőnél több tárgyat érzékel, figyelmeztető hangjelzéssel a gépkocsihoz legközelebb lévőt fogja jelezni.
- Az ábrázolt visszajelző alakja a tényleges gépkocsitól eltérhet.

Parkolás közben hátramenetben a távolságra figyelmeztetés

A parkolás közben hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer akkor működik, ha:

- A sebességváltót R (hátrameneti) fokozatba kapcsolja.

Távolság a tárgytól	Figyelmeztető kijelző	Figyelmeztető hangjelzés
60 - 120 cm		A hangjelzés szaggatottan szól
30 - 60 cm		A hangjelzés rövidebb időközönként szólal meg
30 cm-en belül		A hangjelzés folyamatosan szól.

- A megfelelő visszajelző felgyullad, amikor az egyes ultrahangos érzékelők egy személyt vagy tárgyat észlelnek az érzékelési tartományukon belül, továbbá egy hangjelzés is megszólal.
- Ha a rendszer egyszerre kettőnél több tárgyat érzékel, figyelmeztető hangjelzéssel a gépkocsihoz legközelebb lévőt fogja jelezni.
- Az ábrázolt visszajelző alakja a tényleges gépkocsitól eltérhet.

A parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer rendellenes működése és korlátai

A parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer rendellenes működése

Ha az alábbiak közül egy vagy több körülmény fennáll, ellenőrizze, hogy az ultrahangos érzékelő nem sérült-e meg, vagy nincs-e letakarva.

- A figyelmeztető hangjelzés nem szólal meg.
- A hangjelzés szaggatottan szól.
- A „**Check Parking Distance Warning system**” [Ellenőrizze a parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszert] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban.
- Ha továbbra sem működik megfelelően, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer kikapcsolva



OIK057092L

Ha az ultrahangos érzékelőt letakarták vagy bármilyen idegen anyag, mint például hó, víz vagy szennyeződés borítja, akkor csökkenhet az érzékelési teljesítmény, és ezért a parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer átmenetileg korlátozottan működhet vagy kikapcsolhat.

A „**Parking Distance Warning system limited. Ultrasonic sensor blocked**” [A parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer akadályoztatva van. Az ultrahangos érzékelőt valami eltakarja] figyelmeztető üzenet jelenhet meg a műszercsoportban.

Az ilyen anyag vagy az utánfutó, kerékpártartó stb. eltávolítása után és a motor újraindítását követően a funkció ismét normálisan fog működni.

Ha a parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer akkor sem működik megfelelően, ha már semmi sem takarja el az érzékelőt, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer korlátai

- A parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer akkor nem működik megfelelően, ha:
  - Bármelyik érzékelőt hó, víz vagy szennyeződés borítja. A parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer ismét megfelelően működik, ha az érzékelőt nem takarja el és nem akadályozza semmi.
  - Túl magas vagy túl alacsony a hőmérséklet.
  - Az érzékelőt vagy az érzékelő egységet szétszerelték.
  - Az érzékelő felületét megsértették vagy egy éles tárggyal megkarcolták.
  - Az érzékelőket vagy az érzékelők körüli területet közvetlenül mosták nagynyomású vízzel.
  - Túlságosan nagy zajt okozó tárgyak (például gépkocsi kürt, hangos motorkerékpár vagy tehergépkocsi légfék) vannak a gépkocsija közelében.
- A parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer rendellenesen működhet a következő esetekben:
  - Erős eső vagy vízpermet esetén.
  - Víz folyik az érzékelő felületén.

- Az érzékelőt hó vagy jég borítja.
- Egy hasonló frekvenciájú ultrahangos érzékelő van a gépkocsija közelében.
- Egyenetlen felületű úton, kavicsos úton vagy bokrokkal sűrűn szegélyezett úton való haladáskor.
- A gépkocsi lökhárítójának magasságát vagy az ultrahangos érzékelő beépítését módosították.
- Az ultrahangos érzékelők köré tartozékokat, rendszámtáblát vagy egyéb tárgyakat szereltek fel.

• Előfordulhat, hogy a rendszer nem észleli a következő tárgyakat:
- Vékony tárgyak, mint például kötelek, láncok vagy kis méretű oszlopok.
- Keskeny tárgyak, mint például egy szögletes oszlop sarkai.
- Olyan tárgyak, amelyek elnyelik az érzékelő frekvenciáját, mint például ruhák, szivacsos anyagok vagy hó.
- 100 cm-nél alacsonyabb és 14 cm-nél keskenyebb tárgyak
- Az ultrahangos érzékelőkhöz nagyon közel álló gyalogosok, állatok vagy tárgyak.

⚠ VIGYÁZAT

- **A parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer működését sok tényező befolyásolhatja (a környezeti körülményeket is beleértve). A parkolás közben a távolságra figyelmeztetés kizárólag egy kiegészítő funkció.**
- **A gépkocsi garanciája nem terjed ki a parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer meghibásodása miatt bekövetkező balesetre vagy károkozásra.**
- **Parkoláskor mindig nézzen körül, és győződjön meg arról, hogy nem állnak fenn potenciális veszélyek.**
- **A súlyos vagy halálos sérülések elkerülése érdekében mindig fokozott körültekintéssel járjon el, ha a gépkocsival tárgyakhoz, gyalogosokhoz, különösen ha gyermekekhez közel halad. Távolságuk, méretük vagy anyaguk miatt egyes tárgyakat nem érzékelnek az ultrahangos érzékelők.**

JÉGMENTESÍTÉS

MEGJEGYZÉS

A jégmentesítő fűtőszálak a hátsó ablak belső felületére vannak felragasztva, ezért az épségük megőrzése érdekében soha ne használjon éles tárgyat vagy súrolóanyagot tartalmazó ablaktisztító szert a hátsó ablak tisztításához.

i Információ

A szélvédő jégmentesítéséről és páramentesítéséről részletesen ebben a fejezetben, a „Szélvédő jég- és páramentesítése” című részben olvashat.

Hátsó ablak jég- és páramentesítése

■ Manuális légkondicionáló berendezés



OPDE046318

■ Automatikus légkondicionáló berendezés



OPDE046319

A hátsó ablak fűtés járó motornál melegíti a hátsó ablakot annak érdekében, hogy kívülről és belülről eltávolítsa a párát és a vékony jégréteget.

- A hátsó ablak fűtés bekapcsolásához nyomja meg a műszerfal közepén lévő kapcsolót. A hátsó ablak fűtés bekapcsolt állapotában a kapcsolón lévő visszajelző lámpa világít.
- A hátsó ablak fűtés kikapcsolásához nyomja meg ismét a gombot.

i Információ

- **Ha nagyobb mennyiségű hó rakódott a hátsó ablakra, a fűtés bekapcsolása előtt söpörje le azt.**
- **A hátsó ablak fűtés kb. 20 perc elteltével vagy a gyújtás kikapcsolásakor automatikusan kikapcsol.**

Külső visszapillantó tükör jégmentesítő (egyes változatoknál)

Ha a gépkocsi külső visszapillantó tükör jégmentesítővel is fel van szerelve, akkor ez a hátsó ablak jégmentesítő berendezés bekapcsolásával egyidejűleg működik.

Első ablaktörlő jégmentesítő (egyes változatoknál)

Ha a gépkocsi ablaktörlő jégmentesítővel is fel van szerelve, akkor ez a hátsó ablak jégmentesítő berendezéssel egyidejűleg működik.

MANUÁLIS LÉGKONDICIONÁLÓ BERENDEZÉS (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

■ A típus



■ B típus



1. Ventilátor fordulatszámát állító gomb
2. Hőmérséklet-szabályozó forgatógomb
3. Üzemmód-kiválasztó gombok
4. Szélvédő jég- és páramentesítő gomb
5. Hátsó ablak jég- és páramentesítő gomb
6. A/C (légkondicionálás) gomb*
7. Belső levegő keringtetés gomb

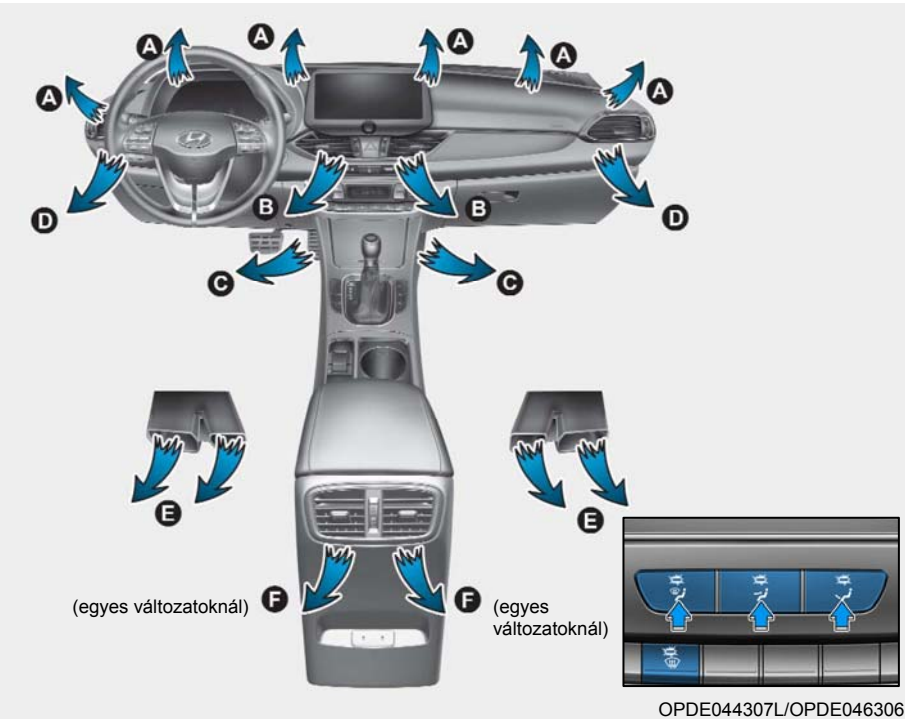
*: egyes változatoknál

OPDE046301/OPDE046300

Fűtés és légkondicionálás

1. Indítsa be a motort.
2. Állítsa az üzemmód kapcsolót a kívánt helyzetbe. A fűtés és hűtés hatékonyságának fokozására a következőket válassza:
   - Fűtés:
   - Hűtés:
3. Állítsa a hőmérséklet-szabályozó gombot a kívánt értékre.
4. Kapcsolja a levegő beáramlását állító gombot külső (friss) levegő beáramoltatás állásba.
5. Állítsa be a kívánt ventilátor fordulatszámot.
6. Ha légkondicionálás szükséges, kapcsolja be a légkondicionáló rendszert.

Üzemmód kiválasztása



OPDE044307L/OPDE046306

A levegőelosztási módot kiválasztó gombok határozzák meg a szellőzőrendszeren átáramló levegő irányát.

A levegőt a padlóra, a műszerfali befúvókhoz, illetve a szélvédőre lehet irányítani.

Pára- és jégmentesítő irányítási mód (A, D)

A levegőáramlás legnagyobb része a szélvédőre irányított.

Arcra irányítás üzemmód (B, D, F)

A levegő a felsőtestre és az arcra irányított. Kiegészítésképpen mindegyik kilépőnyílás beállítható úgy, hogy a levegő a kívánt irányba áramoljon ki.

Padlóra irányítás (A, C, D, E, F)

A levegőáramlás legnagyobb része a padlóra irányított.

Egyszerre 2-3 üzemmód is kiválasztható.

- arc () + padló () üzemmód
- arc () + jég- és páramentesítő () üzemmód
- padló () + jég- és páramentesítő () üzemmód
- arc () + padló () + jég- és páramentesítő () üzemmód



OPD046308

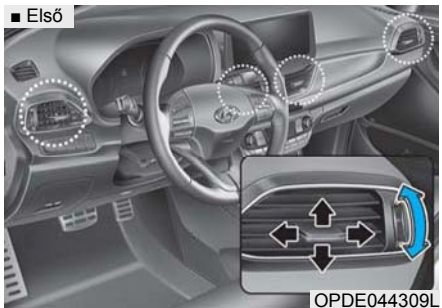
MAX A/C szint (B, D, F) (egyes változatoknál)

A MAX A/C üzemmód működtetéséhez fordítsa teljesen balra a hőmérséklet beállítására szolgáló gombot. A levegő a felsőtestre és az arcra irányított.

Ebben az üzemmódban a légkondicionálás és a levegőkeringtetés állása automatikusan kerül kiválasztásra.

Miután az utastér megfelelő mértékben lehűlt, ha lehetséges, mozdítsa el a hőmérséklet-állító gombot a MAX AC állásról, és nyomja meg az A/C gombot.

■ Első


OPDE044309L

■ Hátsó (egyes változatoknál)


OPD046310

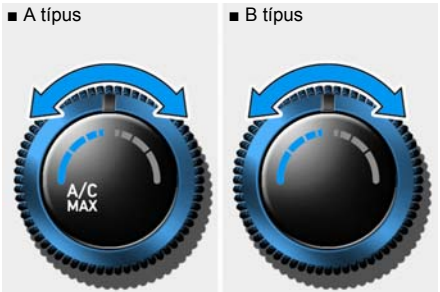
Műszerfali levegőkilépő nyílások

A levegőkilépő nyílások a szellőzést állító kerékkel külön nyithatók () vagy () zárhatók.

Az áramlás irányát a levegőkilépő nyílásnál található karral, az ábrán látható módon lehet változtatni.

Hőmérséklet-szabályozás

■ A típus ■ B típus



OPD046351

A hőmérséklet növeléséhez forgassa jobbra a gombot. A hőmérséklet csökkentéséhez forgassa balra a gombot.

Levegőbeáramlás állítása

■ A típus



OPDE046312

■ B típus



OPDE046313

Ezzel lehet beállítani, hogy az utastérbe kívülről (friss) levegő jusson be, vagy az utastérben keringtetve áramoljon.

A levegőbeáramlási mód megváltoztatásához nyomja meg a gombot.

Belső levegő keringtetés állás



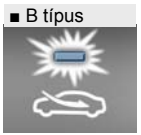
Ha a beállított üzemmód a belső levegő keringtetése, akkor az utastérből kiszívott levegő a fűtésrendszeren keresztül visszaáramlik az utastérbe, és a kiválasztott funkció szerint fűtött vagy hűtött lesz.

Külső (friss) levegő beáramlás állás

■ A típus



■ B típus



Ha a beállított üzemmód a külső (friss) levegő beáramlása, akkor a levegő kívülről lép be, és a kiválasztott funkció szerint fűtött vagy hűtött lesz.

Információ

Azt tanácsoljuk, hogy a rendszert a friss levegő helyzetben használja. Ha hosszú ideig használja a belső levegő keringtetés üzemmódot (bekapcsolt légkondicionálás üzemmód nélkül), a szélvédő, a hátsó ablak és az oldalablakok belülről bepárásodhatnak, és az utastér levegője elhasználttá válhat.

Továbbá, ha hosszú ideig használja a belső levegő keringtetés üzemmódot a légkondicionáló berendezés bekapcsolt állapotában, akkor az utastér levegője túlzottan szárazzá válik.

⚠ VIGYÁZAT

- **Ha folyamatosan használja a belső levegő keringtetést, megnő a gépkocsiban a levegő páratartalma, ami az ablakok párásodásához és korlátozott kilátáshoz vezet.**
- **Ne aludjon el a gépkocsiban, ha a légkondicionáló berendezés vagy a fűtés be van kapcsolva. Ez súlyos egészségkárosodást vagy halált okozhat, mivel lecsökken az oxigén koncentrációja és/vagy a test hőmérséklete.**
- **A légkondicionáló rendszer folyamatos használata belső levegő keringtetés üzemmódban álmosságot és elalvást idézhet elő, ami a gépkocsi feletti uralom elvesztéséhez vezethet. A lehető leghosszabb időre állítsa a levegő beáramlását a külső (friss) levegő állásra.**

Ventilátor fordulatszám-szabályozás



OPD046311

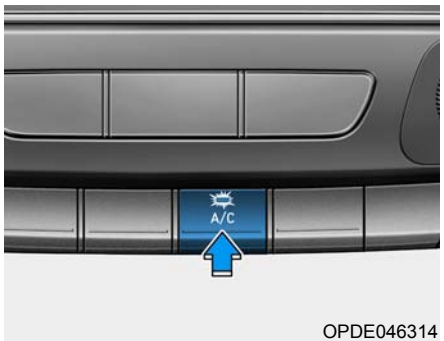
Forgassa a gombot jobbra a ventilátor-fordulatszám és a levegőáramlás növeléséhez. Forgassa a gombot balra a ventilátor-fordulatszám és a levegőáramlás csökkentéséhez.

A ventilátor fordulatszámát állító gomb „0” állásában a ventilátor kikapcsol.

MEGJEGYZÉS

Ha a ventilátort a gyújtáskapcsoló ON állásában működteti, az az akkumulátor lemerülését okozhatja. Járó motornál működtesse a ventilátort.

Légkondicionálás (A/C) (egyes változatoknál)



Nyomja meg az A/C gombot a légkondicionálás bekapcsolásához (a visszajelző lámpa felgyullad). A légkondicionálás kikapcsolásához még egyszer nyomja meg a gombot.

A rendszer működése

Szellőzés

1. Állítsa az üzemmód kapcsolót a helyzetbe.
2. Kapcsolja a levegő beáramlását állító gombot külső (friss) levegő beáramoltatás állásba.
3. Állítsa a hőmérséklet-szabályozó gombot a kívánt értékre.
4. Állítsa be a kívánt ventilátor fordulatszámot.

Fűtés

1. Állítsa az üzemmód kapcsolót a helyzetbe.
2. Kapcsolja a levegő beáramlását állító gombot külső (friss) levegő beáramoltatás állásba.
3. Állítsa a hőmérséklet-szabályozó gombot a kívánt értékre.
4. Állítsa be a kívánt ventilátor fordulatszámot.
5. Ha a levegő páratartamát kívánja fűtés közben csökkenteni, kapcsolja be a légkondicionálást (egyes változatoknál).

Ha a szélvédő párásodik, állítsa a levegőelosztási módot a vagy a állásba.

Használati tanácsok

- Ha el akarja kerülni, hogy por és kellemetlen gázok jussanak az utastérbe a szellőzőrendszeren keresztül, ideiglenesen kapcsolja be a belső levegő keringtetési módot. Ha a zavaró szennyeződés elmúlt, ne felejtsen el visszakapcsolni a friss levegő beáramlási módra, hogy friss levegő jusson az utastérbe. Ez elősegíti a vezető figyelmének fenntartását, és kellemesebb környezetet jelent.
- Az utastérben kialakuló párásodás elkerülése érdekében a levegő belépését állítsa friss levegő beáramlási módra, kapcsolja be a légkondicionáló berendezést, és állítsa be a hőmérsékletet a kívánt értékre.

Légkondicionáló berendezés

A HYUNDAI gépkocsik légkondicionáló rendszere R-134a vagy R-1234yf hűtőközeggel lehet feltöltve.

1. Indítsa be a motort. Nyomja meg a légkondicionálást ki-/bekapcsoló gombot.
2. Állítsa az üzemmód kapcsolót a helyzetbe.
3. Kapcsolja a levegő beáramlását állító gombot külső (friss) levegő vagy belső keringtetés üzemmódra.
4. Állítsa be a ventilátor fordulatszámát és a hőmérsékletet, hogy a maximális kényelem érzetét nyújtsa.

Információ

Az Ön gépkocsija a gyártás időpontjában Magyarországon érvényben lévő előírásoknak megfelelően R-134a vagy R-1234yf hűtőközeggel lehet feltöltve. A motorháztető belső felületén lévő adattábla alapján tudja megállapítani, hogy milyen légkondicionáló hűtőközeget alkalmaztak a gépkocsijában. A légkondicionáló berendezés hűtőközeg adattábla elhelyezkedésével kapcsolatos további részletekért tanulmányozza a 8. fejezetet.

MEGJEGYZÉS

- **A megfelelő és biztonságos működés biztosítása érdekében a hűtőrendszer javítását kizárólag képzett és minősített szakemberek végezhetik el.**
- **A hűtőrendszer javítását jó szellőzéssel rendelkező helyen kell elvégezni.**

MEGJEGYZÉS

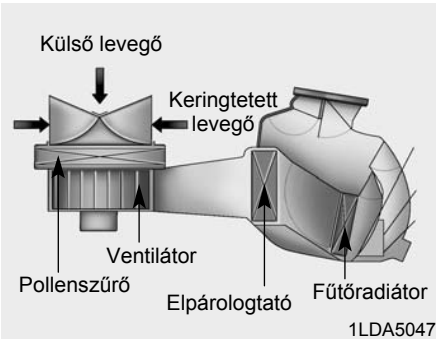
- **Ha a légkondicionáló berendezés be van kapcsolva, és emelkedőn vagy sűrű forgalomban halad, gyakran ellenőrizze a motor hűtőfolyadék hőmérőt, különösen akkor, ha magas a külső hőmérséklet. A légkondicionáló berendezés működése a motor túlmelegedését okozhatja. Ha a motor túlmelegedett, akkor folyamatosan használja a szellőzőventilátort, azonban kapcsolja ki a légkondicionáló berendezést.**
- **Ha nedves időben kinyitja az ablakot, a légkondicionáló berendezés páralecsapódást idézhet elő az utastérben. Mivel a túlzott mennyiségű lecsapódott pára károsíthatja az elektromos berendezéseket, a légkondicionáló berendezést csak akkor használja, ha az ablakok csukva vannak.**

Légkondicionáló berendezés használati tanácsok

- Ha meleg időben tűző napsütésen parkolt, nyissa ki az ablakokat egy rövid időre, hogy a forró levegő kiáramoljon az utastérből.
- Ha megfelelő mértékben lehűlt az utastér levegője, a belső levegő keringtetést kapcsolja vissza a külső (friss) levegő beáramlására.
- Esős, párás időben az utastér levegőjének a páratartalma megnő. Az ablakok párásodásának csökkentése érdekében csukott ablakok és napfénytető mellett kapcsolja be a légkondicionáló berendezést.
- Kapcsolja be a légkondicionáló berendezést havonta egyszer néhány percre a rendszer maximális teljesítményének fenntartása érdekében.
- A légkondicionáló berendezés túlzott használata esetén a külső levegő és a szélvédő közötti hőmérséklet-különbség hatására a szélvédő külső felülete bepárásodhat, ami rontja a kilátást. Ebben az esetben állítsa a levegőelosztási módot kiválasztó gombot a állásra, és állítsa a ventilátor fordulatszámát a legalacsonyabb értékre.

A rendszer karbantartása

Pollenszűrő



Ez a szűrő a kesztyűtartó mögött helyezkedik el. A pollenszűrő feladata a fűtő- és légkondicionáló rendszeren keresztül beáramló por és egyéb szennyeződések kiszűrése.

Azt tanácsoljuk, hogy a pollenszűrő cseréjét a karbantartási ütemterv szerint, hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el. Ha a gépkocsival huzamosabb ideig erősen szennyezett levegőjű területen, pl. poros utakon közlekedik, a pollenszűrőt gyakrabban kell ellenőrizni és cserélni.

Ha hirtelen lecsökken az utastérbe belépő levegő mennyisége, azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

MEGJEGYZÉS

Nagyon fontos a megfelelő típusú és mennyiségű olaj és hűtőközeg használata. Ellenkező esetben károsodhat a kompresszor, és a rendszer rendellenesen működhet.

A légkondicionáló hűtőközeg és a kompresszorban lévő olaj mennyiségének ellenőrzése

Ha a hűtőközeg mennyisége kevés, akkor a légkondicionáló teljesítménye csökken. A túltöltés szintén csökkenti a légkondicionáló berendezés teljesítményét.

Ezért, ha a légkondicionáló berendezés rendellenesen működik, azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

MEGJEGYZÉS

Nagyon fontos a megfelelő típusú és mennyiségű olaj és hűtőközeg használata. Ellenkező esetben károsodhat a kompresszor, és a rendszer rendellenesen működhet. A légkondicionáló rendszer károsodásának megelőzése érdekében annak javítását kizárólag képzett és minősített szakemberek végezhetik el.

⚠ VIGYÁZAT

R-134a hűtőközeggel feltöltött gépkocsik



Mivel a hűtőközeg nagyon magas nyomás alatt van, a légkondicionáló rendszer javítását kizárólag képzett és minősített szakemberek végezhetik el. Nagyon fontos a megfelelő típusú és mennyiségű olaj és hűtőközeg használata.

Valamennyi hűtőközeg leürítését megfelelő berendezéssel kell elvégezni.

Ha a hűtőközeg közvetlenül a levegőbe jut, az káros hatással van az emberekre és a környezetre. Ezen figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása súlyos sérüléseket okozhat.

⚠ VIGYÁZAT

R-1234yf hűtőközeggel feltöltött gépkocsik





Mivel a hűtőközeg enyhén gyúlékony, és nagyon magas nyomás alatt van, a légkondicionáló rendszer javítását kizárólag képzett és minősített szakemberek végezhetik el. Nagyon fontos a megfelelő típusú és mennyiségű olaj és hűtőközeg használata.

Valamennyi hűtőközeg leürítését megfelelő berendezéssel kell elvégezni.

Ha a hűtőközeg közvetlenül a levegőbe jut, az káros hatással van az emberekre és a környezetre. Ezen figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása súlyos sérüléseket okozhat.

Azt tanácsoljuk, hogy a légkondicionáló berendezést kizárólag hivatalos HYUNDAI márkaszervizben javíttassa.


OPDE080008

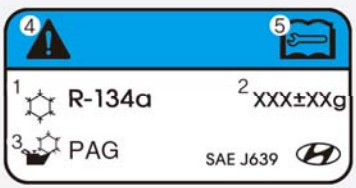
Légkondicionáló berendezés hűtőközeg adattábla

A motorháztető belső felületén lévő adattábla alapján tudja megállapítani, hogy milyen légkondicionáló hűtőközeget alkalmaztak a gépkocsijában.

A címkék a műszaki jellemzőktől függően eltérőek lehetnek.

■ Példa

• A típus



OPDE055633

• B típus



OPDE055632

A légkondicionáló berendezés hűtőközeg adattáblán szereplő egyes szimbólumok és jellemzők az alábbiakat jelentik:

1. A hűtőközeg típusa
2. A hűtőközeg mennyisége
3. A kompresszorban lévő kenőolaj típusa
4. Figyelem
5. Javítási útmutató
6. A hűtőközeg CO_2 egyenértéke

AUTOMATIKUS MŰKÖDÉSŰ LÉGKONDICIONÁLÓ BERENDEZÉS (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)



1. Vezető oldali hőmérséklet-szabályozó gomb
2. Utas oldali hőmérséklet-szabályozó gomb
3. AUTO (automatikus szabályozás) gomb
4. Kikapcsoló gomb
5. Ventilátor fordulatszámát állító gomb
6. Üzemmód-kiválasztó gomb
7. SYNC gomb
8. Szélvédő jég- és páramentesítő gomb
9. Hátsó ablak jég- és páramentesítő gomb
10. Légkondicionálás gomb
11. Belső levegő keringtetés gomb
12. Légkondicionáló kezelőpanel információs képernyő

OPDE046302

Automatikus fűtés és légkondicionálás

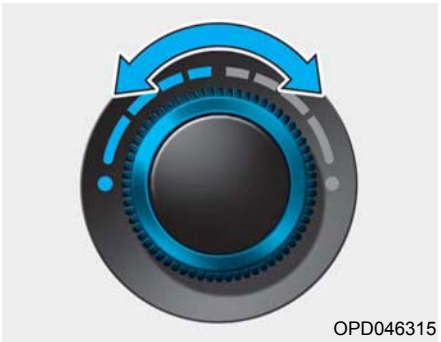
Az automatikus működésű légkondicionáló rendszer kezelése a kívánt hőmérséklet megadásával történik.



OPDE046350

1. Nyomja meg az AUTO gombot.

Az üzemmódok, a ventilátor sebesség, a levegőbeáramlás és a légkondicionálás szabályozása automatikusan történik a kiválasztott hőmérséklet beállítása után.



OPD046315

2. Állítsa a hőmérséklet-szabályozó forgatógombot a kívánt hőmérsékletre. Ha a hőmérsékletet a legalacsonyabb (LO) értékre állítja, akkor a légkondicionáló folyamatosan fog működni. Miután az utastér a megfelelő mértékben lehűlt, állítsa a gombot a körülményeknek megfelelő lehető legmagasabb hőmérsékletre.

Az automatikus működés kikapcsolásához nyomja meg valamelyik gombot az alábbiak közül:

- Üzemmód-kiválasztó gomb
- Szélvédő jég- és páramentesítő gomb (még egyszer nyomja meg a gombot a szélvédő jég- és páramentesítés funkció kiválasztásának törléséhez, és az információs kijelzőn ismét megjelenik az AUTO felirat).
- Ventilátor fordulatszámát állító gomb

  A kiválasztott funkciót kézzel lehet állítani, miközben a többi funkció automatikusan működik.

A kényelem és a légkondicionáló hatékonyságának növelése érdekében használja az AUTO gombot, és a hőmérsékletet állítsa 23 °C-ra.


OPDE044316L

Információ

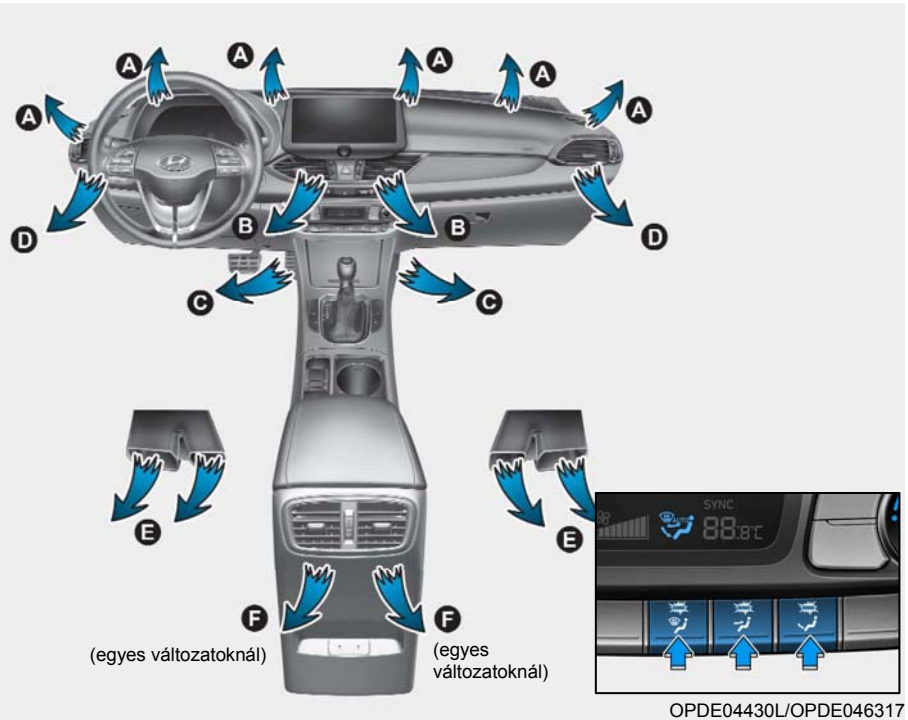
A fűtés és hűtés jobb szabályozásának biztosítása érdekében soha ne helyezzen semmit az érzékelő közelébe.

Manuális fűtés és légkondicionálás

A fűtő- és hűtőrendszer kézzel is szabályozható, ha az AUTO gomb kivételével bármelyik gombot megnyomja. Ebben az esetben a rendszer folyamatosan, a kiválasztott gombok sorrendjének megfelelően működik. Ha automatikus működés során az AUTO gomb kivételével bármelyik gombot megnyomja, a kiválasztottól eltérő funkciók szabályozása automatikus marad.

1. Indítsa be a motort.
2. Állítsa az üzemmód kapcsolót a kívánt helyzetbe. A fűtés és hűtés hatékonyságának fokozására a következőket válassza:
   - Fűtés:
   - Hűtés:
3. Állítsa a hőmérséklet-szabályozó gombot a kívánt értékre.
4. Kapcsolja a levegő beáramlását állító gombot külső (friss) levegő beáramoltatás állásba.
5. Állítsa be a kívánt ventilátor fordulatszámot.
6. Ha légkondicionálás szükséges, kapcsolja be a légkondicionáló rendszert.
7. Nyomja meg az AUTO gombot a rendszer teljesen automatikus szabályozásához.

Üzemmód kiválasztása



A levegőelosztási módot kiválasztó gombok határozzák meg a szellőzőrendszeren átáramló levegő irányát.

Pára- és jégmentesítő irányítási mód (A, D)

A levegőáramlás legnagyobb része a szélvédőre irányított.

Arcra irányítás üzemmód (B, D, F)

A levegő a felsőtestre és az arcra irányított. Kiegészítésképpen mindegyik kilépőnyílás beállítható úgy, hogy a levegő a kívánt irányba áramoljon ki.

Padlóra irányítás (A, C, D, E, F)

A levegőáramlás legnagyobb része a padlóra irányított.

Egyszerre 2-3 üzemmód is kiválasztható.

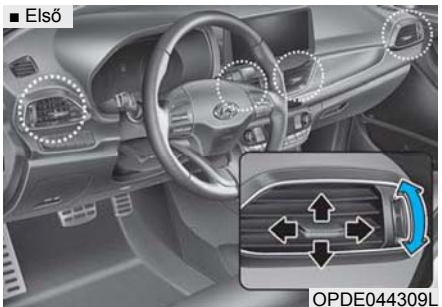
- arc () + padló () üzemmód
- arc () + jég- és páramentesítő () üzemmód
- padló () + jég- és páramentesítő () üzemmód
- arc () + padló () + jég- és páramentesítő () üzemmód



Pára- és jégmentesítő irányítási mód (A)

A levegőáramlás legnagyobb része a szélvédőre irányított, és kis mennyiségű levegő áramlik az oldalablakok páramentesítésére.

■ Első



■ Hátsó (egyes változatoknál)

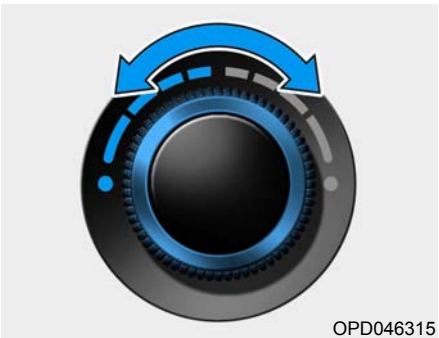


Műszerfali levegőkilépő nyílások

A levegőkilépő nyílások a szellőzést állító kerékkel külön nyithatók (≋) vagy (◯) zárhatók.

Az áramlás irányát a levegőkilépő nyílásnál található karral, az ábrán látható módon lehet változtatni.

Hőmérséklet-szabályozás



A hőmérséklet növeléséhez forgassa jobbra a gombot. A hőmérséklet csökkentéséhez forgassa balra a gombot.



OPDE046320

A vezető és az utas oldali hőmérséklet egyenlő beállítása

- Nyomja meg a „SYNC” gombot a vezető és az utas oldali hőmérséklet egyenlő beállításához.

  Ekkor az utas oldali hőmérséklet a vezető oldali hőmérséklettel megegyező értékre áll.
- Forgassa el a vezető oldali hőmérséklet-szabályozó gombot. A vezető és az utas oldali hőmérséklet állítása egyformán történik.

A vezető és az utas oldali hőmérséklet eltérő beállítása

Ismét nyomja meg a „SYNC” gombot a vezető és az utas oldali hőmérséklet külön-külön történő beállításához. A gombon lévő visszajelző ekkor kialszik.

Hőmérséklet mértékegység átváltása

Ha az akkumulátor lemerült vagy azt lekötötték, a hőmérséklet kijelzési mód Celsius fokra áll vissza.

Átváltja a hőmérséklet mértékegységet °C (Celsius) fokról °F (Fahrenheit) fokra vagy °F (Fahrenheit) fokról °C (Celsius) fokra.

- Automatikus légkondicionáló berendezés

  Miközben az OFF gombot megnyomva tartja, nyomja meg, és tartsa 3 másodpercig megnyomva az AUTO gombot.
- Műszercsoport

  Lépjen be a User Settings [Felhasználói beállítások] üzemmódba, válassza ki az Other Features [Egyéb funkciók], majd a Temperature Unit [Hőmérséklet mértékegység] menüpontokat.

Levegőbeáramlás állítása



OPDE046321

Ezzel lehet beállítani, hogy az utastérbe kívülről (friss) levegő jusson be, vagy az utastérben keringtetve áramoljon.

A levegőbeáramlási mód megváltoztatásához nyomja meg a gombot.

Belső levegő keringtetés állás



Ha a beállított üzemmód a belső levegő keringtetése, akkor az utastérből kiszívott levegő a fűtésrendszeren keresztül visszaáramlik az utastérbe, és a kiválasztott funkció szerint fűtött vagy hűtött lesz.

Külső (friss) levegő beáramlás állás



Ha a beállított üzemmód a külső (friss) levegő beáramlása, akkor a levegő kívülről lép be, és a kiválasztott funkció szerint fűtött vagy hűtött lesz.

Információ

Azt tanácsoljuk, hogy a rendszert a friss levegő helyzetben használja.

Ha hosszú ideig használja a belső levegő keringtetés üzemmódot (bekapcsolt légkondicionálás üzemmód nélkül), a szélvédő, a hátsó ablak és az oldalablakok belülről bepárásodhatnak, és az utastér levegője elhasználttá válhat.

Továbbá, ha hosszú ideig használja a belső levegő keringtetés üzemmódot a légkondicionáló berendezés bekapcsolt állapotában, akkor az utastér levegője túlzottan szárazzá válik.

⚠ VIGYÁZAT

- **Ha folyamatosan használja a belső levegő keringtetést, megnő a gépkocsiban a levegő páratartalma, ami az ablakok párásodásához és korlátozott kilátáshoz vezet.**
- **Ne aludjon el a gépkocsiban, ha a légkondicionáló berendezés vagy a fűtés be van kapcsolva. Ez súlyos egészségkárosodást vagy halált okozhat, mivel lecsökken az oxigén koncentrációja és/vagy a test hőmérséklete.**
- **A légkondicionáló rendszer folyamatos használata belső levegő keringtetés üzemmódban álmosságot és elalvást idézhet elő, ami a gépkocsi feletti uralom elvesztéséhez vezethet. A lehető leghosszabb időre állítsa a levegő beáramlását a külső (friss) levegő állásra.**

Ventilátor fordulatszám-szabályozás



OPDE046323

A ventilátor fordulatszám-szabályozó gomb megnyomásával változtatható a ventilátor sebessége.

Minél magasabb a ventilátor fordulatszáma, annál nagyobb lesz a szállított levegő mennyisége.

Az OFF gomb megnyomása kikapcsolja a ventilátort.

MEGJEGYZÉS

Ha a ventilátort a gyújtáskapcsoló ON állásában működteti, az az akkumulátor lemerülését okozhatja. Járó motornál működtesse a ventilátort.

Légkondicionáló berendezés



OPDE046322

Nyomja meg az A/C gombot a légkondicionálás bekapcsolásához (a visszajelző lámpa felgyullad).

A légkondicionálás kikapcsolásához még egyszer nyomja meg a gombot.

Kikapcsolt üzemmód



OPDE046324

Nyomja meg az OFF gombot a légkondicionáló rendszer kikapcsolásához. Továbbra is használhatja a levegőelosztási módot kiválasztó és a levegő beáramlását szabályozó gombokat, amíg a gyújtáskapcsoló az ON állásban van.

A rendszer működése

Szellőzés

1. Állítsa az üzemmód kapcsolót a helyzetbe.
2. Kapcsolja a levegő beáramlását állító gombot külső (friss) levegő beáramoltatás állásba.
3. Állítsa a hőmérséklet-szabályozó gombot a kívánt értékre.
4. Állítsa be a kívánt ventilátor fordulatszámot.

Fűtés

1. Állítsa az üzemmód kapcsolót a helyzetbe.
2. Kapcsolja a levegő beáramlását állító gombot külső (friss) levegő beáramoltatás állásba.
3. Állítsa a hőmérséklet-szabályozó gombot a kívánt értékre.
4. Állítsa be a kívánt ventilátor fordulatszámot.
5. Ha a levegő páratartamát kívánja fűtés közben csökkenteni, kapcsolja be a légkondicionáló rendszert.

- Ha a szélvédő párásodik, állítsa a levegőelosztási módot a vagy a állásba.

Használati tanácsok

- Ha el akarja kerülni, hogy por és kellemetlen gázok jussanak az utastérbe a szellőzőrendszeren keresztül, ideiglenesen kapcsolja be a belső levegő keringtetési módot. Ha a zavaró szennyeződés elmúlt, ne felejtsen el visszakapcsolni a friss levegő beáramlási módra, hogy friss levegő jusson az utastérbe. Ez elősegíti a vezető figyelmének fenntartását, és kellemesebb környezetet jelent.
- Az utastérben kialakuló párásodás elkerülése érdekében a levegő belépését állítsa friss levegő beáramlási módra, kapcsolja be a légkondicionáló berendezést, és állítsa be a hőmérsékletet a kívánt értékre.

Légkondicionáló berendezés

A HYUNDAI gépkocsik légkondicionáló rendszere R-134a vagy R-1234yf hűtőközeggel lehet feltöltve.

1. Indítsa be a motort. Nyomja meg a légkondicionálást ki-/bekapcsoló gombot.
2. Állítsa az üzemmód kapcsolót a helyzetbe.
3. Kapcsolja a levegő beáramlását állító gombot külső (friss) levegő vagy belső keringtetés üzemmódra.
4. Állítsa be a ventilátor fordulatszámát és a hőmérsékletet, hogy a maximális kényelem érzetét nyújtsa.

Információ

Az Ön gépkocsija a gyártás időpontjában Magyarországon érvényben lévő előírásoknak megfelelően R-134a vagy R-1234yf hűtőközeggel lehet feltöltve. A motorháztető belső felületén lévő adattábla alapján tudja megállapítani, hogy milyen légkondicionáló hűtőközeget alkalmaztak a gépkocsijában. A légkondicionáló berendezés hűtőközeg adattábla elhelyezkedésével kapcsolatos további részletekért tanulmányozza a 8. fejezetet.

MEGJEGYZÉS

- **A megfelelő és biztonságos működés biztosítása érdekében a hűtőrendszer javítását kizárólag képzett és minősített szakemberek végezhetik el.**
- **A hűtőrendszer javítását jó szellőzéssel rendelkező helyen kell elvégezni.**

MEGJEGYZÉS

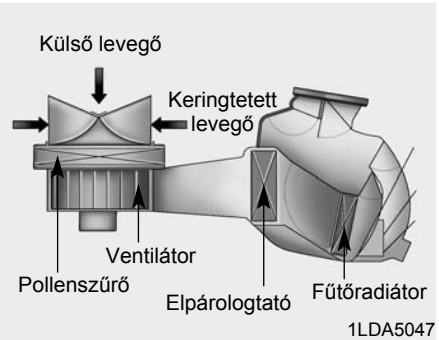
- **Ha a légkondicionáló berendezés be van kapcsolva, és emelkedőn vagy sűrű forgalomban halad, gyakran ellenőrizze a motor hűtőfolyadék hőmérőt, különösen akkor, ha magas a külső hőmérséklet. A légkondicionáló berendezés működése a motor túlmelegedését okozhatja. Ha a motor túlmelegedett, akkor folyamatosan használja a szellőzőventilátort, azonban kapcsolja ki a légkondicionáló berendezést.**
- **Ha nedves időben kinyitja az ablakot, a légkondicionáló berendezés páralecsapódást idézhet elő az utastérben. Mivel a túlzott mennyiségű lecsapódott pára károsíthatja az elektromos berendezéseket, a légkondicionáló berendezést csak akkor használja, ha az ablakok csukva vannak.**

Légkondicionáló berendezés használati tanácsok

- Ha meleg időben tűző napsütésen parkolt, nyissa ki az ablakokat egy rövid időre, hogy a forró levegő kiáramoljon az utastérből.
- Ha megfelelő mértékben lehűlt az utastér levegője, a belső levegő keringtetést kapcsolja vissza a külső (friss) levegő beáramlására.
- Esős, párás időben az utastér levegőjének a páratartalma megnő. Az ablakok párásodásának csökkentése érdekében csukott ablakok és napfénytető mellett kapcsolja be a légkondicionáló berendezést.
- Kapcsolja be a légkondicionáló berendezést havonta egyszer néhány percre a rendszer maximális teljesítményének fenntartása érdekében.
- A légkondicionáló berendezés túlzott használata esetén a külső levegő és a szélvédő közötti hőmérséklet-különbség hatására a szélvédő külső felülete bepárásodhat, ami rontja a kilátást. Ebben az esetben állítsa a levegőelosztási módot kiválasztó gombot a állásra, és állítsa a ventilátor fordulatszámát a legalacsonyabb értékre.

A rendszer karbantartása

Pollenszűrő



Ez a szűrő a kesztyűtartó mögött helyezkedik el. A pollenszűrő feladata a fűtő- és légkondicionáló rendszeren keresztül beáramló por és egyéb szennyeződések kiszűrése.

Azt tanácsoljuk, hogy a pollenszűrő cseréjét a karbantartási ütemterv szerint, hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el. Ha a gépkocsival huzamosabb ideig erősen szennyezett levegőjű területen, pl. poros utakon közlekedik, a pollenszűrőt gyakrabban kell ellenőrizni és cserélni.

Ha hirtelen lecsökken az utastérbe belépő levegő mennyisége, azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A légkondicionáló hűtőközeg és a kompresszorban lévő olaj mennyiségének ellenőrzése

Ha a hűtőközeg mennyisége kevés, akkor a légkondicionáló teljesítménye csökken. A túltöltés szintén csökkenti a légkondicionáló berendezés teljesítményét.

Ezért, ha a légkondicionáló berendezés rendellenesen működik, azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

MEGJEGYZÉS

Nagyon fontos a megfelelő típusú és mennyiségű olaj és hűtőközeg használata. Ellenkező esetben károsodhat a kompresszor, és a rendszer rendellenesen működhet. A légkondicionáló rendszer károsodásának megelőzése érdekében annak javítását kizárólag képzett és minősített szakemberek végezhetik el.

⚠ VIGYÁZAT

R-134a hűtőközeggel feltöltött gépkocsik



Mivel a hűtőközeg nagyon magas nyomás alatt van, a légkondicionáló rendszer javítását kizárólag képzett és minősített szakemberek végezhetik el. Nagyon fontos a megfelelő típusú és mennyiségű olaj és hűtőközeg használata.

Valamennyi hűtőközeg leürítését megfelelő berendezéssel kell elvégezni.

Ha a hűtőközeg közvetlenül a levegőbe jut, az káros hatással van az emberekre és a környezetre. Ezen figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása súlyos sérüléseket okozhat.

⚠ VIGYÁZAT

R-1234yf hűtőközeggel feltöltött gépkocsik





Mivel a hűtőközeg enyhén gyúlékony, és nagyon magas nyomás alatt van, a légkondicionáló rendszer javítását kizárólag képzett és minősített szakemberek végezhetik el. Nagyon fontos a megfelelő típusú és mennyiségű olaj és hűtőközeg használata.

Valamennyi hűtőközeg leürítését megfelelő berendezéssel kell elvégezni.

Ha a hűtőközeg közvetlenül a levegőbe jut, az káros hatással van az emberekre és a környezetre. Ezen figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása súlyos sérüléseket okozhat.

Azt tanácsoljuk, hogy a légkondicionáló berendezést kizárólag hivatalos HYUNDAI márkaszervizben javíttassa.


OPDE080008

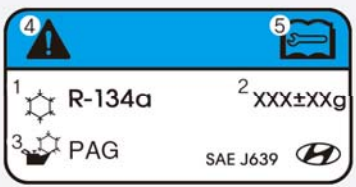
Légkondicionáló berendezés hűtőközeg adattábla

A motorháztető belső felületén lévő adattábla alapján tudja megállapítani, hogy milyen légkondicionáló hűtőközeget alkalmaztak a gépkocsijában.

A címkék a műszaki jellemzőktől függően eltérőek lehetnek.

■ Példa

• A típus



OPDE055633

• B típus



OPDE055632

A légkondicionáló berendezés hűtőközeg adattáblán szereplő egyes szimbólumok és jellemzők az alábbiakat jelentik:

1. A hűtőközeg típusa
2. A hűtőközeg mennyisége
3. A kompresszorban lévő kenőolaj típusa
4. Figyelem
5. Javítási útmutató
6. A hűtőközeg CO_2 egyenértéke

SZÉLVÉDŐ JÉG- ÉS PÁRAMENTESÍTÉSE

⚠ VIGYÁZAT

Szélvédőfűtés

Ne használja a vagy a pozíciót hűtés közben, amikor nagyon nedves az idő. A külső levegő és a szélvédő közötti hőmérséklet-különbség hatására a szélvédő külső felülete bepárásodhat, ami rontja a kilátást. Ebben az esetben állítsa a levegőelosztási módot kiválasztó forgatógombot vagy gombot állásra és a ventilátor fordulatszámát alacsonyabb értékre.

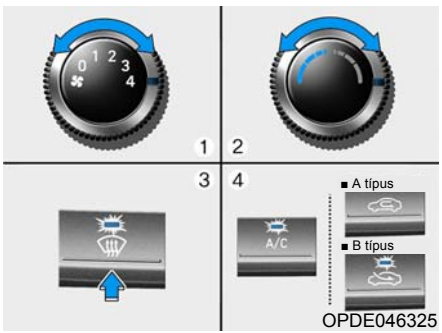
- A szélvédő maximális jég- és páramentesítéséhez a hőmérséklet-szabályozó gombot állítsa a legmelegebb állapotra, a ventilátor fordulatszám-szabályozó gombját pedig a maximális fordulatszámra. A légkondicionáló berendezés kijelzőjén válassza ki a szélvédőt jégmentesítő gombot. A motor felmelegedése után meleg levegő irányul a szélvédőre.
- Ha a padlóra is szeretne meleg levegőt irányítani jég- és páramentesítés közben, állítsa be a padló/jégmentesítés helyzetet.
- Elindulás előtt tisztítsa le az összes havat és jeget a szélvédőről, a hátsó ablakról, a visszapillantó tükrökről és az oldalablakokról.
- Tisztítsa le az összes havat és jeget a motorháztetőről és a levegőbelépő rácsokról, amivel fokozhatja a fűtés és a jégmentesítés hatékonyságát, valamint csökkentheti az utastér párásodásának valószínűségét.

i Információ

Ha a motor hőmérséklete az indítás után még hideg, a motornak felmelegedési időre van szüksége ahhoz, hogy a befújt levegőáramlat meleg vagy forró legyen.

Manuális légkondicionáló berendezés

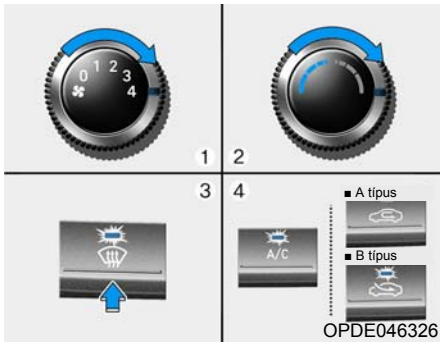
A szélvédő belső oldalának páramentesítése



1. A „0” állás kivételével válasszon ki bármilyen ventilátor fordulatszámot.
2. Állítsa be a kívánt hőmérsékletet.
3. Válassza ki a vagy a üzemmódot.
4. A külső (friss) levegő beáramlás üzemmód automatikusan kerül kiválasztásra. Továbbá a légkondicionáló (egyes változatoknál) automatikusan fog működni, ha a üzemmódot választja ki.

Ha a légkondicionálás és a külső (friss) levegő helyzet nem kapcsol be automatikusan, kézzel nyomja meg a megfelelő gombot.

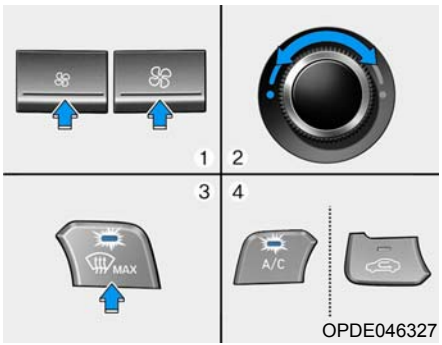
A szélvédő külső oldalának jégmentesítése



1. Állítsa a ventilátor fordulatszámát a maximális értékre (teljesen jobb oldali helyzet).
2. Állítsa a hőmérsékletet a legmelegebb értékre.
3. Válassza ki a üzemmódot.
4. A külső (friss) levegő beáramlás és a légkondicionálás üzemmód (egyes változatoknál) automatikusan kerül kiválasztásra.

Automatikus légkondicionáló berendezés

A szélvédő belső oldalának páramentesítése

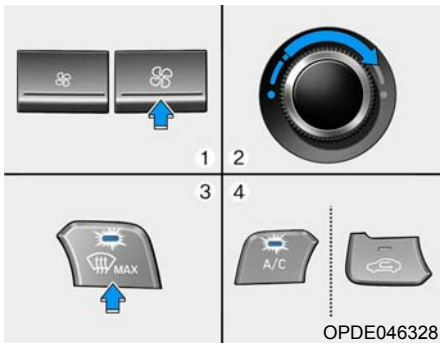


1. Állítsa be a kívánt ventilátor fordulatszámot.
2. Állítsa be a kívánt hőmérsékletet.
3. Nyomja meg a jégmentesítő gombot ().
4. A légkondicionálás bekapcsolása az érzékelt környezeti hőmérséklet alapján történik, és a külső (friss) levegő beáramlás automatikusan kiválasztásra kerül, valamint a ventilátor fordulatszáma automatikusan magasabb fokozatra kapcsol.

Ha a légkondicionálás és a külső (friss) levegő helyzet nem kapcsol be automatikusan, valamint a ventilátor fordulatszáma nem emelkedik meg automatikusan, állítson kézzel a megfelelő gombon vagy forgatógombon.

Ha a pozíciót választja, a ventilátor fordulatszáma megemelkedik.

A szélvédő külső oldalának jégmentesítése



1. Állítsa a ventilátor fordulatszámát a maximális értékre.
2. Állítsa a hőmérsékletet a legmagasabb (HI) értékre.
3. Nyomja meg a jégmentesítő gombot ().
4. A légkondicionálás bekapcsolása az érzékelt környezeti hőmérséklet alapján történik, és a külső (friss) levegő helyzet automatikusan kiválasztásra kerül.

Ha a pozíciót választja, a ventilátor fordulatszáma megemelkedik.

Automatikus páramentesítő rendszer (csak automatikus működésű légkondicionáló berendezés esetén, egyes változatoknál)

Az automatikus páramentesítő rendszer a szélvédő belső oldalán lévő nedvesség érzékelése esetén automatikusan csökkenti a szélvédő belső oldalának párásodását.

Az automatikus páramentesítő rendszer bekapcsolt fűtés vagy légkondicionálás üzemmódban működik.

Információ

Előfordulhat, hogy az automatikus páramentesítő rendszer nem működik megfelelően, ha a külső hőmérséklet -10 °C alatti.

Az automatikus páramentesítő rendszer kikapcsolásához vagy beállításához 3 másodpercig tartsa megnyomva az első szélvédő jég- és páramentesítő gombját. A rendszer kikapcsolásáról a légkondicionáló rendszer információs képernyőjén megjelenő „ADS OFF” szimbólum tájékoztat. Az automatikus páramentesítő rendszer visszakapcsolásához kövesse a fent leírt eljárást, és az „ADS OFF” szimbólum el fog tűnni.

Ha az akkumulátort lekötötték vagy lemerült, akkor a rendszer az automatikus páramentesítés állapotba kapcsol vissza.

Információ

A nagyobb hatékonyság érdekében ne válassza a belső levegő keringtetés üzemmódot, ha az automatikus páramentesítő rendszer működik.

MEGJEGYZÉS

Ne távolítsa el a szélvédő felső részén található érzékelő borítását.

A rendszer alkatrészei megsérülhetnek, és erre nem vonatkozik a gyártói garancia.

LÉGKONDICIONÁLÓ BERENDEZÉS KIEGÉSZÍTŐ FUNKCIÓK

Utastér ionizátor (egyes változatoknál)

Ha a gyújtáskapcsoló ON állásban van, a légtisztító funkció automatikusan bekapcsol.

A légtisztító funkció automatikusan kikapcsol a gyújtáskapcsoló OFF állásában.

Automatikus szellőztetés (egyes változatoknál)

Az utastér levegőminőségének javítása és a szélvédő párásodásának csökkentése érdekében a levegő keringtetés üzemmód a külső hőmérséklettől függően 5-30 perc eltelte után automatikusan kikapcsol, és a levegő keringtetés üzemmód külső (friss) levegő üzemmódra vált át.

Az automatikus szellőztetés kikapcsolásához vagy beállításához válassza ki az arcra irányítás üzemmódot, majd három másodpercig nyomja a belső levegő keringtetés gombot.

Ha az automatikus szellőztetés beállításra került, a belső levegő keringtetés gomb visszajelzője hatszor felvillan. Ennek kikapcsolásakor a visszajelző háromszor villan fel.

Napfénytető belső levegő keringtetés (egyes változatoknál)

Nyitott napfénytetőnél automatikusan a külső (friss) levegő beáramlás üzemmód kerül kiválasztásra. Ha ekkor megnyomja a levegőbeáramlást szabályozó gombot, megtörténik a belső levegő keringtetési helyzet kiválasztása, de három perc eltelte után visszaáll a külső (friss) levegő beáramlása. Amikor a napfénytetőt becsukja, a levegőbelépés módja visszatér az eredetileg kiválasztott helyzetbe.

TÁROLÓREKESZEK

⚠ VIGYÁZAT

Soha ne tároljon öngyújtót, propán-bután gázpalackot vagy egyéb gyúlékony/robbanásveszélyes anyagot a gépkocsiban. Ezek tüzet vagy robbanást okozhatnak, ha a gépkocsi hosszú ideig túlzottan nagy hőmérsékletnek van kitéve.

⚠ VIGYÁZAT

A tárolórekeszek fedelét MINDIG tartsa biztonságosan becsukva menet közben. A gépkocsiban lévő tárgyak ugyanolyan sebességgel mozognak, mint a gépkocsi. Ha hirtelen kell megállnia vagy kanyarodni, illetve egy ütközés esetén a gépkocsiban lévő tárgyak kirepülhetnek a kesztyűtartóból, és sérüléseket okozhatnak a vezetőnek vagy egy utasnak.

MEGJEGYZÉS

A lopások elkerülése érdekében ne hagyjon értékeket a tárolórekeszekben.

Középkonzol tárolórekesz



Nyitás:
Húzza meg a kart (1).

Kesztyűtartó



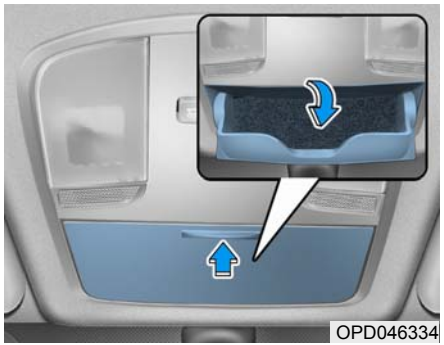
A nyitáshoz húzza meg a kart (1), és a kesztyűtartó automatikusan kinyílik. Használat után csukja be a kesztyűtartót.

⚠ VIGYÁZAT

Használat után MINDIG csukja be a kesztyűtartó ajtaját.

Egy nyitva hagyott kesztyűtartó ajtó súlyos sérülést okozhat egy utasnak egy baleset során, még akkor is, ha az utas biztonsági öve becsatolt állapotban van.

Napszemüveg-tároló rekesz (egyes változatoknál)



Nyitás:

Nyomja meg a fedelet, és a rekesz lassan kinyílik. Úgy helyezze a napszemüveget a rekeszbe, hogy a lencsék kifelé nézzenek.

Becsukás:

Nyomja vissza a helyére.

Ellenőrizze, hogy menet közben a napszemüveg-tároló rekesz zárva van.

⚠ VIGYÁZAT

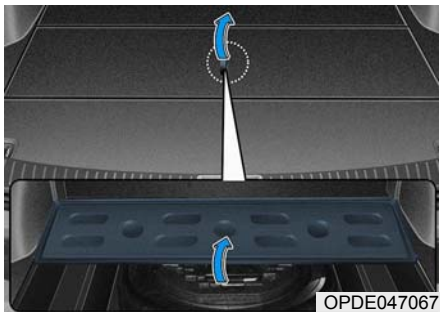
- **Napszemüvegen kívül más tárgyat ne tároljon a tárolórekeszben. Az ilyen tárgyak hirtelen megállás vagy baleset során kirepülhetnek a rekeszből, ami a gépkocsiban ülő utasok sérüléséhez vezethet.**
- **Ne nyissa ki a rekeszt, amikor a gépkocsi mozgásban van. A belső visszapillantó tükröt eltakarhatja a nyitott napszemüveg-tároló rekesz.**
- **Ne erőltesse a napszemüveget/napszemüvegeket a tárolórekeszbe. Ha a napszemüveg beszorul, és erőszakkal próbálja meg kinyitni a tárolót, akkor személyi sérülés következhet be.**

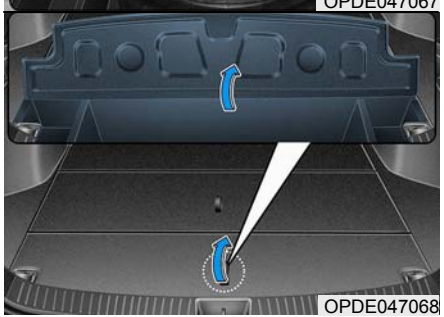
Többfunkciós tárolórekesz (egyes változatoknál)



A fedél kinyitásához nyomja meg a fedél szélét, majd engedje el. A fedél lassan kinyílik. A fedél bezárásához nyomja lefelé a fedél szélét a zárt helyzetbe.

Csomagtér tálca (kombi, egyes változatoknál)

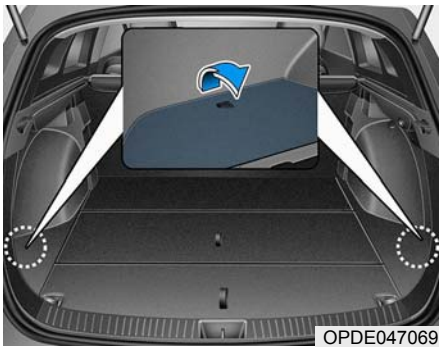

OPDE047067


OPDE047068

A könnyű hozzáférés érdekében a dobozban (első tálca) elhelyezheti az elsősegély készletet, az elakadásjelző háromszöget, szerszámokat stb.

- Fogja meg a fedél tetején lévő fogantyút, és emelje fel (egyes változatoknál).

Csomagtér oldalsó tálca (kombi, egyes változatoknál)

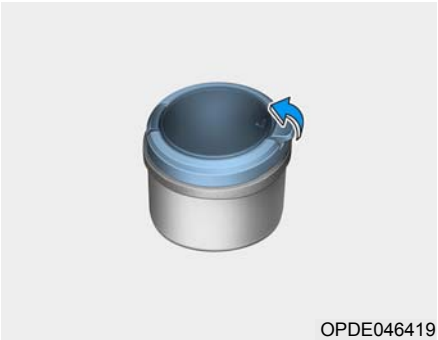

OPDE047069

A csomagtér oldalsó tálcák apróbb tárgyak elhelyezésére szolgálnak.

- A fedél kinyitásához húzza fel a fogantyút, és emelje fel a fedelet.

BELSŐ FELSZERELÉSEK

Hamutartó (egyes változatoknál)


OPDE046419

A hamutartó használatához nyissa ki a hamutartó fedelét.

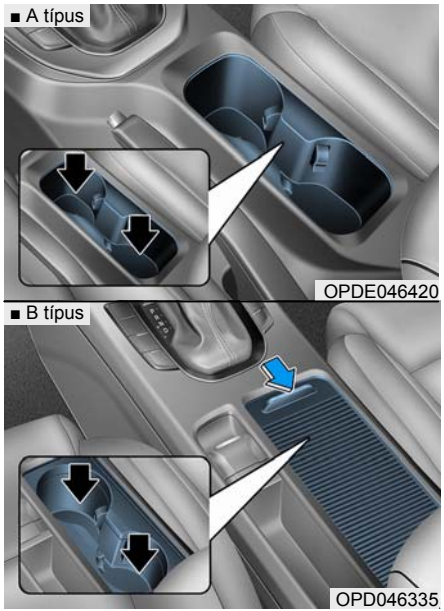
A hamutartó tisztításához:
A műanyag tartó eltávolításához a fedél óramutató járásával ellentétes irányú elforgatása és kihúzása után emelje fel a hamutartó műanyag részét.

⚠ VIGYÁZAT

A hamutartóba helyezett cigaretta vagy gyufa az egyéb éghető anyaggal érintkezve tüzet okozhat.

Pohártartó

Első

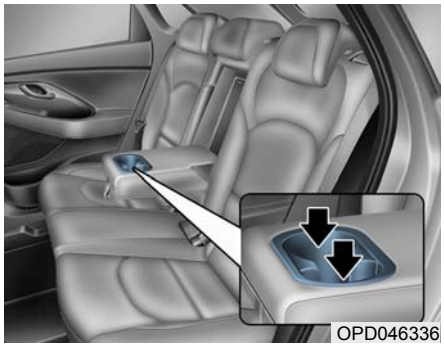


Poharakat és kisméretű italos dobozokat lehet a pohártartókban elhelyezni.

B típus

A pohártartó használatához csúsztassa el a fedél szélét a gépkocsi hátsó része felé. A becsukáshoz csúsztassa el a fedél szélét a csukási irányba.

Hátsó


OPD046336

A pohártartók használatához húzza lefelé a kartámaszt.

⚠ VIGYÁZAT

- **Az ital kiömlésének megelőzése érdekében kerülje a hirtelen indulásokat és fékezéseket, ha a pohártartó használatban van. A kiömlő forró ital égési sérülést okozhat. A vezető az őt érő ilyen égési sérülések következményeképpen elveszítheti a jármű feletti uralmát, ami balesethez vezethet.**
- **Menet közben ne helyezzen forró italt tartalmazó fedetlen, rögzítetlen poharakat, üvegeket, italos dobozokat stb. a pohártartóba. Ez hirtelen fékezés vagy ütközés esetén sérüléseket okozhat.**
- **A pohártartóban kizárólag puha poharakat tároljon. A kemény anyagból készült tárgyak egy baleset során sérülést okozhatnak.**

⚠ VIGYÁZAT

Ne tegye ki az italos dobozokat vagy palackokat közvetlen napsugárzás hatásának, és ne helyezze azokat a felforrósodott gépkocsiba, mert felrobbanhatnak.

MEGJEGYZÉS

- **Az ital kiömlésének elkerülése érdekében vezetés közben tartsa az italát lefedve. A kiömlő ital bejuthat a gépkocsi elektromos/elektronikus rendszerébe, és károsíthatja az elektromos/elektronikus alkatrészeket.**
- **A kiömlött folyadékok miatti tisztításkor ne szárítsa a pohártartót magas hőmérsékleten. Ez a pohártartó károsodását okozhatja.**

Csúsztatható kartámasz (egyes változatoknál)



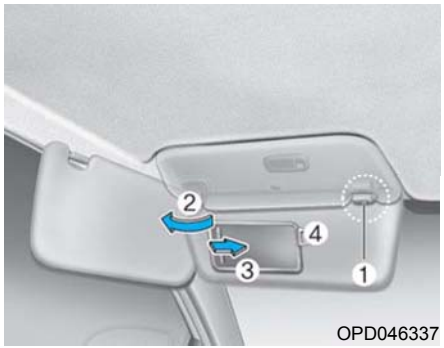
A kartámasz előrefelé mozgatásához:

Húzza a kart (1) felfelé, majd húzza a kartámaszt előre.

A kartámasz hátrafelé mozgatásához:

Húzza a kart (1) felfelé, majd nyomja a kartámaszt hátrafelé.

Napellenző



OPD046337

A használathoz húzza a napellenzőt lefelé.

A napellenző oldalablaknál való használatához hajtsa le, akassza ki a tartófülből (1), és forgassa oldalra (2) a napellenzőt.

A piperetükröt úgy tudja használni, ha lehajtja a napellenzőt, és elcsúsztatja a tükör fedelét (3).

Jegyek tárolására használja a jegytároló zsebet (4).

Információ

Használat után csukja le a piperetükör fedelét, és hajtsa vissza a napellenzőt az eredeti pozíciójába.

⚠ VIGYÁZAT

Biztonsága érdekében ne takarja el a látómezejét a napellenző használata során.

MEGJEGYZÉS

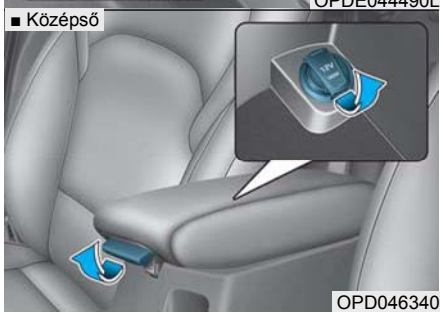
- **Ne helyezzen egyszerre több jegyet a jegytároló zsebbe. Ez a jegytároló zseb károsodását okozhatja.**

Elektromos csatlakozóaljzat (egyes változatoknál)

■ Első


OPDE044490L

■ Középső


OPD046340

■ Hátsó



OPD046341

Az elektromos csatlakozóaljzatot úgy tervezték, hogy mobiltelefonokat és egyéb olyan elektromos fogyasztókat lásson el tápfeszültséggel, amelyek képesek a gépkocsi elektromos rendszerével működni. Ezeknek az elektromos fogyasztóknak a maximális teljesítménye 180 W lehet, és csak járó motornál szabad ezeket használni.

⚠ VIGYÁZAT

Kerülje el az áramütéseket. Ne helyezze az ujjait vagy idegen tárgyakat (tűket stb.) a csatlakozóaljzatba, és ne érintse meg azt nedves kézzel.

MEGJEGYZÉS

A csatlakozóaljzat károsodásának elkerülése érdekében:

- **A csatlakozóaljzatot csak akkor használja, ha jár a motor. A használat befejezésekor húzza ki a fogyasztó csatlakozódugóját. Ha egy elektromos fogyasztót hosszú ideig úgy használ, hogy a motor nem jár, akkor az akkumulátor lemerülhet.**
- **Csak 12 V-os és maximálisan 180 W teljesítményű elektromos fogyasztót csatlakoztasson.**
- **Ha a csatlakozóaljzatot használja, állítsa a légkondicionálót vagy a fűtést a legalacsonyabb működési szintre.**
- **Használat után csukja be a fedelet.**

(folytatás)

(folytatás)

- **Néhány elektronikus készülék elektronikus interferenciát okozhat, ha a jármű csatlakozóaljzatához csatlakoztatják. Ezek a készülékek az audioberendezésben túlzott statikus zajt kelthetnek, és a gépkocsi többi elektronikus egységében egyéb meghibásodást okozhatnak.**
- **Nyomja be a csatlakozót ütközésig. Amennyiben az érintkezés nem megfelelő, a csatlakozó túlmelegedhet, vagy a biztosíték kioldhat.**
- **Kizárólag olyan készülékeket csatlakoztasson, amelyek rendelkeznek fordított áramirány elleni védelemmel, ellenkező esetben a készülék akkumulátorából származó áram a gépkocsi elektromos/elektronikus rendszerének működési rendellenességét okozhatja.**

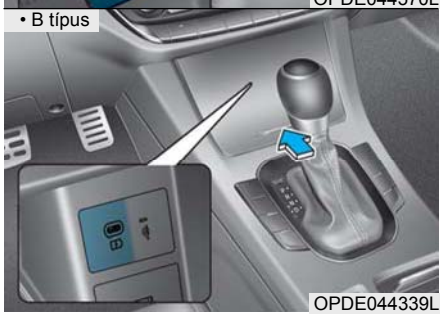
USB-töltő (egyes változatoknál)

■ Első ülés
• A típus



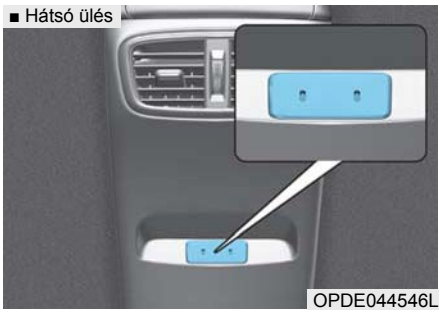
OPDE044570L

• B típus



OPDE044339L

■ Hátsó ülés



OPDE044546L

Az USB-töltővel kis méretű elektronikus készülékek akkumulátorait töltheti USB kábel segítségével.

Az elektronikus készülékek járó motornál tölthetőek.

Információ

- **Az akkumulátor töltési állapota az elektronikus készüléken követhető nyomon.**
- **Használat után húzza ki az USB-kábelt az USB csatlakozóaljzatból.**
- **Olyan okostelefont vagy táblagépet, amely a töltéshez nem USB-kábelt használ, a saját töltőjével kell tölteni.**

(folytatás)

(folytatás)

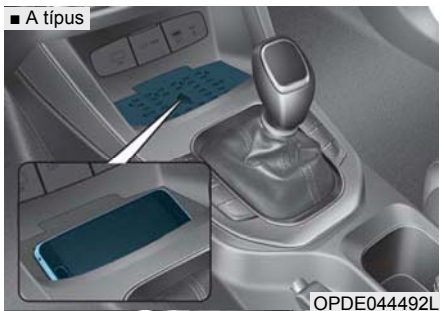
- **Ne próbálja meg a töltőegységet egy audiokészülék bekapcsolására vagy az információs-szórakoztató rendszeren történő médialejátszásra használni.**
- **Előfordulhat, hogy nem lehetséges a töltés, ha a mobiltelefon gyártója által forgalmazott vagy kereskedelemben kapható C>A típusú átalakítót használ.**

MEGJEGYZÉS

- **Járó motornál használja az USB-töltőt. Ha az USB-töltőt hosszú ideig úgy használja, hogy a motor nem jár, akkor az akkumulátor lemerülhet.**
- **Az USB-töltő károsodásának elkerülése érdekében:**
  - **Ne helyezzen idegen tárgyakat és ne öntsön folyadékot a csatlakozóaljzatba. Az USB-töltő érintkezője megsérülhet.**
  - **Ne használjon 2100 mA-t (2,1 A) meghaladó áramfelvételű készülékeket.**

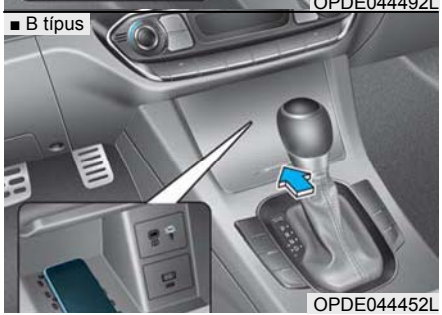
Vezeték nélküli mobiltelefon-töltő rendszer (egyes változatoknál)

■ A típus



OPDE044492L

■ B típus



OPDE044452L

Az első konzolban egy vezeték nélküli mobiltelefon-töltő rendszer található.

A rendszer akkor áll rendelkezésre, amikor az összes ajtó csukott állapotú, és a gyújtáskapcsoló ACC/ON állásban van.

Egy mobiltelefon töltéséhez

A vezeték nélküli mobiltelefon-töltő rendszer kizárólag Qi funkcióra ( ) képes mobiltelefonokat tölt. Olvassa el a mobiltelefon tartozék tokon lévő címkét, vagy látogasson el a mobiltelefont gyártó cég honlapjára, és ellenőrizze, hogy mobiltelefonja támogatja-e a Qi technológiát.

A vezeték nélküli töltés folyamata akkor kezdődik, amikor a Qi funkcióra képes mobiltelefont a vezeték nélküli töltőegységre helyezi.

1. Távolítson el minden egyéb tárgyat, beleértve az intelligens kulcsot is a vezeték nélküli töltőegységről. Ha nem így jár el, előfordulhat, hogy a vezeték nélküli töltési folyamat megszakad.
2. A telefon töltése közben a visszajelző lámpa narancssárga színűen világít. A telefon töltésének befejeződésekor a visszajelző lámpa zöld színűre vált.
3. A vezeték nélküli töltési funkció a műszercsoport „User Settings” [Felhasználói beállítások] menüpontjában kapcsolható be vagy ki. További információk ennek a fejezetnek a „Műszercsoport kijelző üzemmódok” című részében találhatók.

Ha a telefonja nem töltődik:

- Kissé változtassa meg a mobiltelefon elhelyezkedését a töltőegységen.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy a visszajelző lámpa narancssárga színűen világít.

A mobiltelefon típusától függően előfordulhat, hogy a töltést visszajelző lámpa még a mobiltelefon teljes feltöltődésekor sem vált zöld színűre.

A visszajelző lámpa 10 másodpercig narancssárga színűen fog villogni, ha a vezeték nélküli töltőrendszer meghibásodott.

Ilyen esetben átmenetileg állítsa le a töltési folyamatot, majd ismét próbálja meg vezeték nélkül tölteni a mobiltelefonját.

A rendszer a műszercsoport kijelzőjén megjelenő üzenettel figyelmezteti Önt, ha nyitott első ajtó és álló motor esetén nem távolítja el a mobiltelefont a vezeték nélküli töltőegységről.

MEGJEGYZÉS

- **Előfordulhat, hogy a vezeték nélküli mobiltelefon-töltő rendszer nem támogat egyes, Qi funkció ( ) szempontjából nem ellenőrzött mobiltelefonokat.**
- **Helyezze a mobiltelefonját a vezeték nélküli mobiltelefon-töltő rendszer közepére. Ha a mobiltelefonja az egyik oldal felé kissé eltolódik, a töltés sebessége lelassulhat.**
- **A vezeték nélküli töltés átmenetileg szünetelhet az intelligens kulcs működése közben (pl. motorindításkor, az ajtók nyitásakor, az ajtók zárásakor).**
- **Egyes mobiltelefonoknál előfordulhat, hogy a visszajelző lámpa még a töltési folyamat megfelelő befejeződésekor sem vált zöld színűre.**
- **A vezeték nélküli töltés folyamata átmenetileg megszakadhat, ha a vezeték nélküli mobiltelefon töltőrendszer belső hőmérséklete rendellenesen megnő. Amikor a hőmérséklet visszaáll egy bizonyos szintre, a vezeték nélküli töltés újraindul.**

(folytatás)

(folytatás)

- **A vezeték nélküli töltés folyamata átmenetileg megszakadhat, ha bármilyen fémtárgy, pl. egy pénzérme kerül a vezeték nélküli töltőrendszer és a mobiltelefon közé.**

Óra

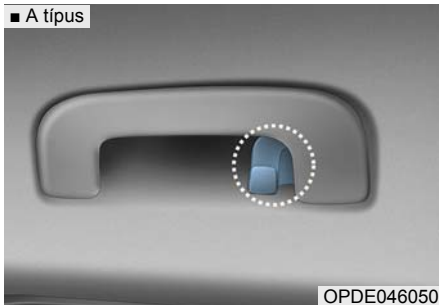
⚠ VIGYÁZAT

Menet közben ne állítsa az órát. Elveszítheti uralmát a gépkocsi felett, ami súlyos személyi sérüléssel járó balesetet okozhat.

Előfordulhat, hogy a szoftverfrissítések hatására az információs-szórakoztató rendszer módosul. Bővebb információkért tanulmányozza az információs-szórakoztató rendszerre vonatkozó különálló kezelési útmutatót és a gyors útmutatót.

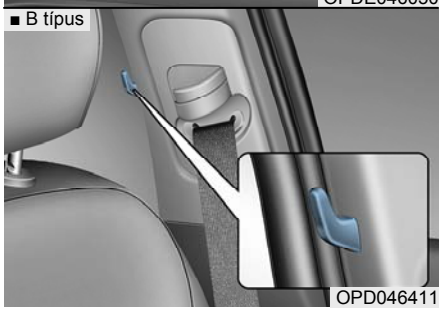
Ruhaakasztó (egyes változatoknál)

■ A típus



OPDE046050

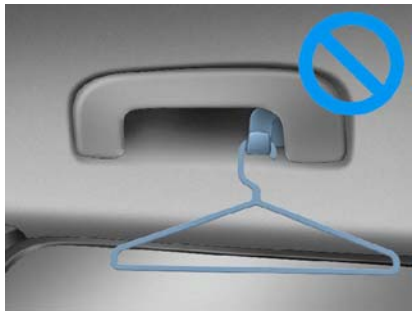
■ B típus



OPD046411

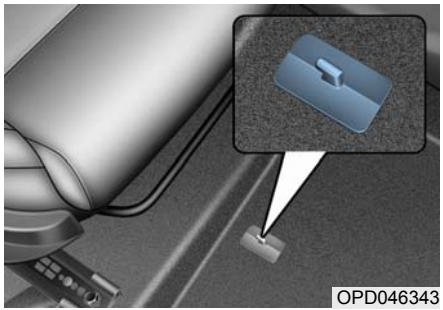
Ezeket az akasztókat nem nagyméretű vagy nehéz tárgyak megtartására tervezték.

⚠ VIGYÁZAT



Ruhán kívül ne akasszon ide egyéb tárgyakat, mint pl. vállfákat vagy kemény anyagból készült tárgyakat. Ne tegyen továbbá nehéz, éles vagy törékeny tárgyakat a ruhák zsebeibe. Egy baleset során vagy a függönylégzsák felfúvódásakor a gépkocsi károsodását vagy személyi sérüléseket okozhat.

Padlószőnyeg rögzítési pont(ok) (egyes változatoknál)



OPD046343

Az első padlószőnyegeket MINDIG rögzítse a járműben lévő rögzítési pontokhoz. A padlókárpiton lévő rögzítési pontok megakadályozzák a padlószőnyeg előrecsúszását.

⚠ VIGYÁZAT

A következőkben leírtakat BÁRMILYEN padlószőnyegnek a gépkocsiba való beszerelésekor be kell tartani.

- **A gépkocsival való elindulás előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a padlószőnyegek biztonságosan rögzülnek a járműben lévő rögzítési pontokhoz.**
- **SEMMILYEN ESETBEN se használjon olyan padlószőnyeget, amely nem rögzíthető stabilan a járműben lévő rögzítési pontokhoz.**
- **Ne helyezzen egymás fölé több padlószőnyeget (pl. gumi padlószőnyeget a szöveg padlószőnyeg tetejére). Az egyes helyekre csak egy padlószőnyeget helyezzen el.**

FONTOS - Az Ön gépkocsiját vezető oldali padlószőnyeg rögzítési pontokkal látták el, amelyeket a padlószőnyeg biztonságos rögzítésére terveztek. A pedálokkal való érintkezés elkerülése érdekében a HYUNDAI azt tanácsolja Önnek, hogy a HYUNDAI által ebbe a gépkocsitípusba tervezett padlószőnyeget használjon.

Poggyászrögzítő háló (tartó)

■ 5 ajtós változat



OPDE046344

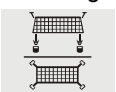
■ Kombi változat



OPDE047070

A tárgyak csomagtérben való elmozdulásának megakadályozása érdekében a csomagtérben található négy tartófület használhatja a poggyásztartó háló rögzítésére.

Ha szüksége van a poggyásztartó hálóra, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt, ahol megvásárolhatja a hálót.



Ez a szimbólum mutatja az első tartók helyzetét (kombi).

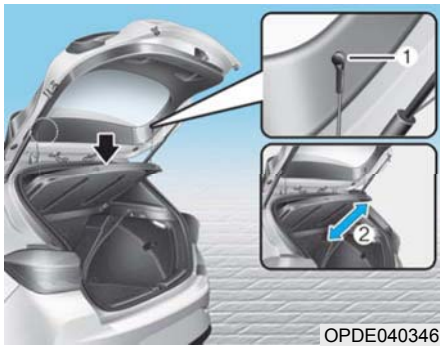
⚠ FIGYELEM

Annak érdekében, hogy megakadályozza a tárgyakban vagy a gépkocsiban keletkező károkat, óvatosan járjon el törékeny tárgyak vagy ömlesztett anyagok csomagtartóban való szállításakor.

⚠ VIGYÁZAT

A szemsérülések elkerülése érdekében NE feszítse túl a poggyásztartó hálót. MINDIG úgy tartsa arcát és testét, hogy távol legyen a visszacsapódó háló útjától. NE használja a hálót, ha az láthatóan kopott vagy sérült.

Csomagtartó takarófedél (egyes változatoknál)



A takarófedél a csomagtérben tárolt tárgyak elrejtésére használható.

A csomagtartó takarófedél a csomagtérajtó felnyitásakor felemelkedik.

Akassza le a zsinórt (1) a tartóról, ha a takarófedelet az eredeti helyzetbe kívánja visszaállítani. A csomagtartó takarófedél teljes eltávolításához emelje fel a takarófedelet 50 fokos helyzetbe, és húzza ki (2).

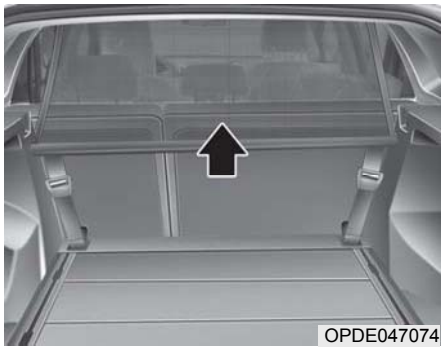
MEGJEGYZÉS

Ne helyezzen csomagokat a csomagtartó takarófedélre, mivel az megsérülhet vagy deformálódhat.

⚠ VIGYÁZAT

- **Menet közben ne helyezzen semmilyen tárgyat a csomagtartó takarófedélre. Ezek a tárgyak előrerepülhetnek a gépkocsi belsejébe, és baleset vagy fékezés során sérüléseket okozhatnak a jármű utasainak.**
- **Soha ne engedjen senkit a csomagtérben utazni. Azt csak csomagok számára tervezték.**
- **A jármű egyensúlyának fenntartása érdekében helyezze a csomagok súlypontját annyira előre, amennyire csak lehetséges.**

Elválasztó háló (kombi, egyes változatoknál)



Az Ön gépkocsija elválasztó hálóval rendelkezik.

Ha valamilyen csomagokat helyez a hátsó ülésre vagy a hátsó csomagtérbe, akkor az első vagy a hátsó ülés háttámlája mögé fel kell szerelni az elválasztó hálót.

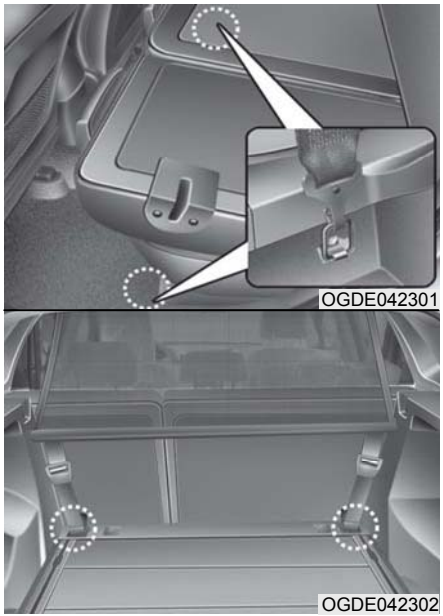
Ezt úgy tervezték, hogy frontális ütközések esetén a tárgyak előrerepülésének megakadályozásával segítse az üléseken helyet foglalók fejének védelmét.

Nyolc kampótartó van: kettő mindkét oldalon felül a fejtámlák fölött a felső rögzítéshez és négy a padlón az első vagy a hátsó ülések mögött az alsó rögzítéshez.

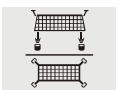
Az elválasztó háló beszerelésé-hez



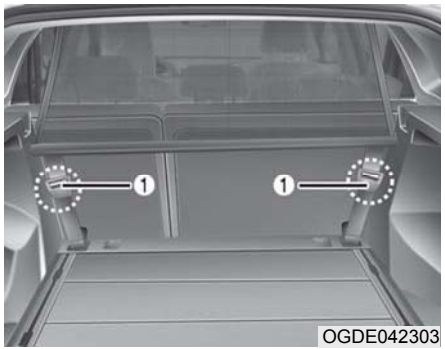
1. Nyomja össze és hosszirányban tolja az egyik oldalra a háló tengelyét a nagy furat felé (1), amíg az eléri a felső részt. Azután rögzítse a kisméretű furatba (2) való elcsúsztatással.



2. Csatlakoztassa a hálóheveder kampóját az első vagy a hátsó ülések mögött a padlólemezen lévő kampótartókhoz.



Ez a szimbólum jelzi a hátsó ülés mögött a padlólemezen lévő kampótartók elhelyezkedését.



3. Az állítószerkezet (1) segítségével rögzítse a hevedereket.

⚠ VIGYÁZAT

A háló beszerelésekor a heveder biztonságos rögzítésével biztosítsa, hogy az elválasztó háló ne legyen laza. A kampót azután kell rögzíteni, hogy megbizonyosodott arról, hogy a kampó biztonságosan illeszkedik a felső kampótartóba.

Ellenőrizze az ülés háttámlák biztonságos rögzítettségét.

⚠ VIGYÁZAT

- **Ne engedje, hogy az elválasztó háló mögé utasok üljenek a hátsó ülésre vagy a csomagtérbe.**
- **Ne engedje, hogy a hátsó ülés középső ülőhelyére utas üljön, ha az elválasztó háló a hátsó ülés mögé szerelt. Az elválasztó háló akadályozhatja a hátsó középső biztonsági öv használatát.**
- **Ne helyezzen rakományt az elválasztó háló felső vonalánál magasabbra.**
- **A balesetek elkerülése érdekében még az elválasztó háló használata esetén se helyezzen súlyos rakományt a hátsó ülés háttámlájánál magasabbra.**
- **Ne helyezzen el olyan éles peremű rakományt, amely áthatolhat az elválasztó hálón.**
- **Ne fejtsen ki túlzott erőt az elválasztó hálóra kapaszkodással vagy nehéz terhek ráakasztásával.**

Az elválasztó háló eltávolításához

1. A hevederállítók segítségével lazítsa meg a hevedereket, és akassza ki a rögzítőkampókat a kampótartókból.
2. A nagy furatokon áthúzva távolítsa el a háló felső tengelyét.
3. Távolítsa el az elválasztó hálót.

Csomagtartó takaróroló (kombi, egyes változatoknál)



A csomagtartó takaróroló a csomagtérben tárolt tárgyak elrejtésére használható.

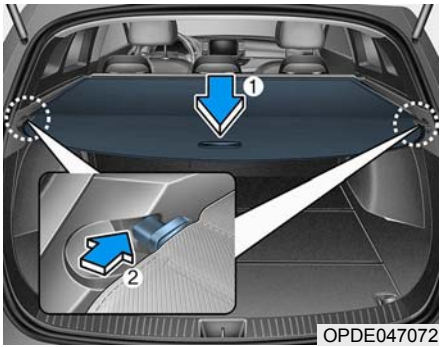
MEGJEGYZÉS

Ne helyezzen csomagokat a csomagtartó takaróroló, mivel az megsérülhet vagy deformálódhat.

⚠ VIGYÁZAT

- **Ne helyezzen tárgyakat a csomagtartó takaróroló. Ezek a tárgyak előrerepülhetnek a gépkocsi belsejébe, és baleset vagy fékezés során sérüléseket okozhatnak a jármű utasainak.**
- **Soha ne engedjen senkit a csomagtérben utazni. Azt csak csomagok számára tervezték.**
- **A jármű egyensúlyának fenntartása érdekében helyezze a csomagok súlypontját annyira előre, amennyire csak lehetséges.**

A csomagtartó takaróroló használatához



1. A fogantyúnál (1) megfogva húzza a csomagtartó takaróroló a gépkocsi hátsó része felé.
2. Helyezze a vezetőcsapot a vezetősínbe (2).

MEGJEGYZÉS

A csomagtartó takaróroló a közepén lévő fogantyúnál megfogva húzza, hogy megakadályozza a vezetőcsap kiugrását a vezetősínből.

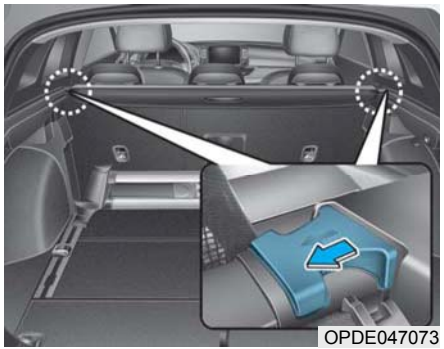
Ha a csomagtartó takaróroló használaton kívül van:

1. A vezetőfülekből való kiakasztáshoz húzza a csomagtartó takaróroló hátrafelé és lefelé.
2. A csomagtartó takaróroló automatikusan visszacsúszik.

MEGJEGYZÉS

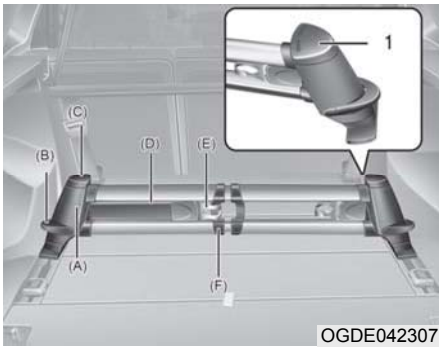
Előfordulhat, hogy a csomagtartó takaróroló nem csúszik automatikusan vissza, ha nincs teljesen kihúzva. Húzza ki teljesen, mielőtt engedi visszacsúszni.

A csomagtartó takaróroló eltávolításához



1. Nyomja be a vezetőcsapot.
2. Miközben a vezetőcsapot nyomva tartja, húzza ki a csomagtartó takaróroló t.

Poggyászrögzítő sínrendszer (kombi, egyes változatoknál)



A poggyászrögzítő sínrendszer megakadályozhatja a csomagok csomagtérben való elmozdulását.

Beépített elválasztó rúd

- Helyezze az elválasztó rúd mindkét oszlopát (A) a sín nyílásaiba.
- Az elválasztó rúd mozgatásához nyomja meg a kart (B).
- Ellenőrizze, hogy az oszlopok beakadnak-e a helyükre.
- A heveder kioldásához fordítsa az oszlop felső részét (C) balra (1) vagy jobbra a kattanásig.
- Húzza ki a hevedert (D), és helyezze a csomag köré, és a csomag biztosítása érdekében rögzítse a kampót az elválasztó rúd (F) közepéhez.
- Nagy méretű poggyász esetén a két kampót egymásba akaszthatja.
- Győződjön meg arról, hogy a heveder biztonságosan rögzült, ehhez állítsa az oszlop felső részét (C) a reteszelt helyzetbe (1).

⚠ FIGYELEM

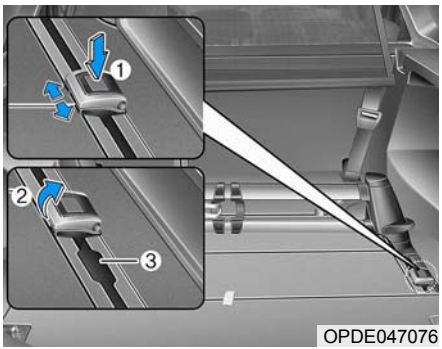
Az elosztó rúd beszerelése vagy eltávolítása során a két oszlopot egyszerre kell elmozdítania.

Maximális terhelés:

30 kg egy hevederrel

40 kg két hevederrel

A rögzítőfül használata

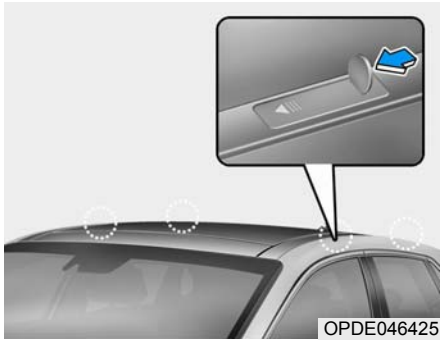


- Helyezze a rögzítőfület (A) a sínen arra helyre, ahol használni kívánja.
- A rögzítőfül mozgatásához nyomja meg a gombot (1), és csúsztassa el a rögzítőfület a sínen.
- Ellenőrizze, hogy a rögzítőfül beakad-e a helyére.
- A poggyász rögzítéséhez emelje fel a kampót (2).
- Most hozzáerősíthet például egy hevedert, hogy a kampóhoz rögzítse a poggyászt.
- Nem használhatja a rögzítőfület, amikor az a sín kiszélesített nyílásában (3) van.

⚠ FIGYELEM

Húzóerő: maximum 30 kg 1 rögzítőfülön

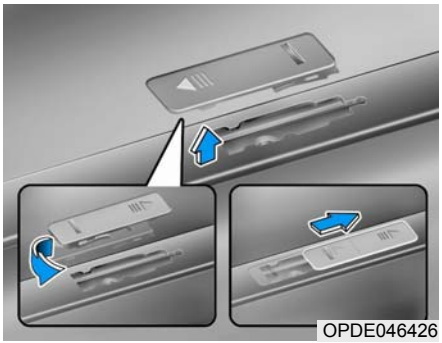
RÖGZÍTŐTALP A TETŐCSOMAGTARTÓ FELSZERELÉSÉHEZ (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)



A tetőcsomagtartó felszereléséhez a tetőn lévő fedél alatti rögzítőtalpat használhatja.

Amennyiben tetőcsomagtartót szerel fel, kövesse az alábbi eljárást.

1. A résbe illesszen egy vékony szerszámot (pénzérmét vagy lapos csavarhúzót), és csúsztassa a fedelet az azon lévő nyíl által jelzett irányba.



2. Forgassa el félig a fedelet, és az ábrán szemléltetett módon helyezze a fedelet a tetőn lévő nyílásba.
3. A tetőcsomagtartó használata után fordított sorrendben szerelje vissza a fedelet a tetőre.

Információ

Ha a gépkocsi napfénytetővel szerelt, ügyeljen a poggyász tetőcsomagtartóra helyezésekor, hogy az ne akadályozza a napfénytető működését.

MEGJEGYZÉS

- **Poggyász tetőcsomagtartón szállítása esetén tegye meg a szükséges óvintézkedéseket annak biztosítására, hogy a poggyász ne károsítsa a gépkocsi tetejét.**
- **Nagy tárgyak tetőcsomagtartón történő szállítása esetén győződjön meg arról, hogy azok mérete nem haladja meg a tető teljes hosszát vagy szélességét.**

Multimédia rendszer

Információs-szórakoztató rendszer 4-2

USB-csatlakozóaljzat 4-2
Antenna 4-3
Audiorendszer kezelőszervek a kormánykeréken 4-4
Hangfelismerés 4-5
Bluetooth® vezeték nélküli technológiás kihangosító berendezés 4-5
A gépkocsi rádiójának működése 4-6

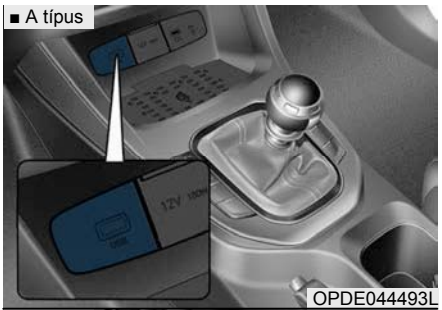
INFORMÁCIÓS-SZÓRAKOZTATÓ RENDSZER

Információ

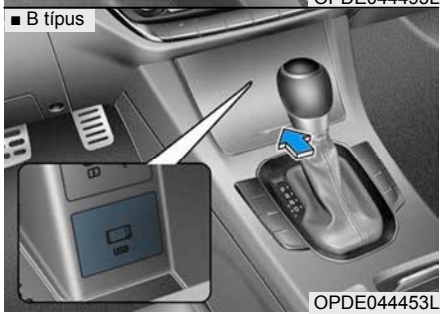
- **Ha utólag beszerelhető HID (gázkisüléses) fényszóróizzót épít be, a gépkocsi audiokészüléke és elektronikus berendezései rendellenesen működhetnek.**
- **Ne használjon vegyszereket (illatszert, kozmetikai olajat, naptejet, kéztisztítót és légfrissítőt) az utastér tisztítására, illetve kerülje, hogy ilyen anyagok a belső alkatrészekkel érintkezésbe kerüljenek, mivel ezek károsodást vagy elszíneződést okozhatnak.**

USB-csatlakozóaljzat

■ A típus



■ B típus



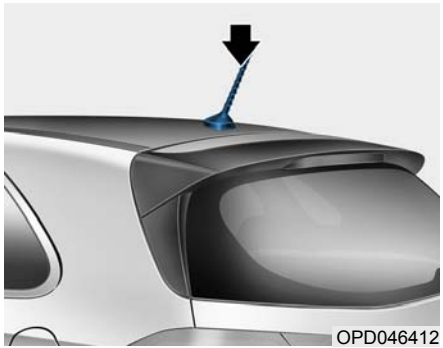
Egy USB-kábellel audiokészülékeket csatlakoztathat a gépkocsi USB-csatlakozóaljzatához.

Információ

Az áramellátó csatlakozóaljzatra csatlakoztatott hordozható audioeszközök használata esetén a lejátszás során zaj jelentkezhet. Ha ez történik, akkor a hordozható audioeszköz saját áramforrását használja.

Antenna

Tetőantenna

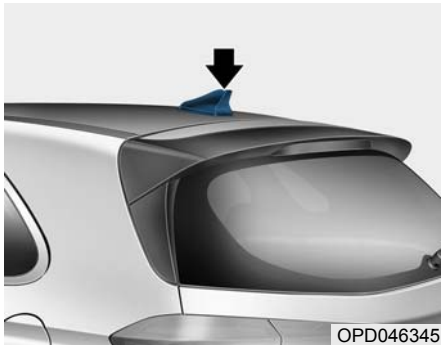

OPD046412

A gépkocsi mind az AM, mind az FM hullámsávok vételére alkalmas tetőantennával rendelkezik. Az eltávolításhoz forgassa a tetőantennát az óramutató járásával ellentétes irányba. A visszaszereléshez forgassa azt az óramutató járásával megegyező irányba.

MEGJEGYZÉS

- **Mielőtt olyan helyre áll be gépkocsijával, ahol kicsi a tető fölötti távolság, vagy autómosóba hajt be, az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva távolítsa el az antennát. Ha nem így jár el, az antenna megsérülhet.**
- **A megfelelő vétel érdekében nagyon fontos, hogy visszaszereléskor teljesen húzza meg és állítsa teljesen felemelt helyzetbe az antennát.**

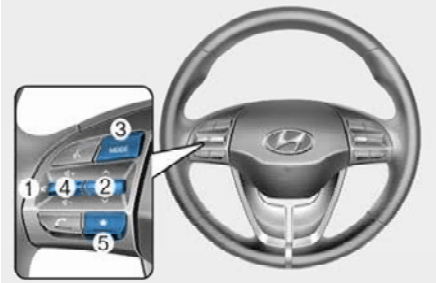
„Cápauszony” antenna


OPD046345

A „cápauszony” alakú antenna adatok (például AM/FM, DAB, GPS/ GNSS) vételére alkalmas.

Audiorendszer kezelőszervek a kormánykeréken

■ A típus



OPDE044415L

■ B típus



OPDE044416L

A kényelmes használat elősegítése érdekében az audioberendezés kezelésére szolgáló kapcsolók találhatók a kormánykeréken.

MEGJEGYZÉS

Egyszerre ne használjon több kezelőgombot.

HANGERŐ (VOL +/-) (1)

- A hangerő növeléséhez mozdítsa a HANGERŐ billenőkapcsolót felfelé.
- A hangerő csökkentéséhez mozdítsa a HANGERŐ billenőkapcsolót lefelé.

SEEK/PRESET (∧ / ∨) (2) (KERESÉS/ELŐRE BEÁLLÍTOTT ADÓK)

Ha a SEEK/PRESET billenőkapcsolót felfelé vagy lefelé mozdítja, és 0,8 másodpercig vagy annál hosszabb ideig ebben a helyzetben tartja, az egyes üzemmódokban az alábbiak szerint működik:

RÁDIÓ üzemmód

AUTO SEEK (automatikus keresés) kiválasztó kapcsolóként működik. A kapcsoló elengedéséig folytatja a KERESÉST.

MÉDIA üzemmód

FF/REW (előre-/hátraforgatás) kapcsolóként működik.

Ha a SEEK/PRESET billenőkapcsolót felfelé vagy lefelé mozdítja, az egyes üzemmódokban az alábbiak szerint működik:

RÁDIÓ üzemmód

Az előre beállított állomásokat fel-/lefelé léptető kapcsolóként működik.

MÉDIA üzemmód

TRACK UP/DOWN (műsorszám előre-/hátraléptetés) kapcsolóként működik.

MODE [ÜZEMMÓD] (⟳) (3)

Nyomja meg a MODE gombot a rádió vagy a Média üzemmód kiválasztásához.

MUTE (🔇) (4) (ELNÉMÍTÁS)

- Nyomja meg a gombot a hang elnémításához.
- A gomb ismételt megnyomására a hang ismét hallható.

Custom [Személyre szabás] gomb (★) (5)

•• Custom [Személyre szabás] funkció

- A képernyő-beállítás funkcióra lépéshez nyomja meg és tartsa megnyomva.

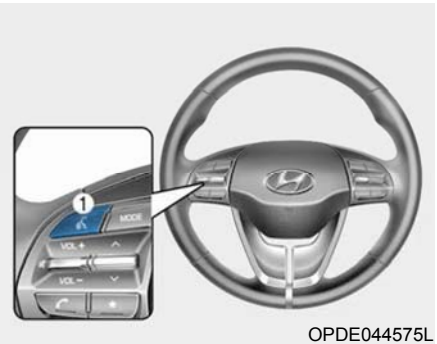
Információ

Bővebb információkért tanulmányozza az információs-szórakoztató rendszerre vonatkozó különálló kezelési útmutatót és a gyors útmutatót.

Információs-szórakoztató rendszer (egyes változatoknál)

Előfordulhat, hogy a szoftverfrissítések hatására az információs-szórakoztató rendszer módosul. Bővebb információkért tanulmányozza az információs-szórakoztató rendszerre vonatkozó különálló kezelési útmutatót és a gyors útmutatót.

Hangfelismerés

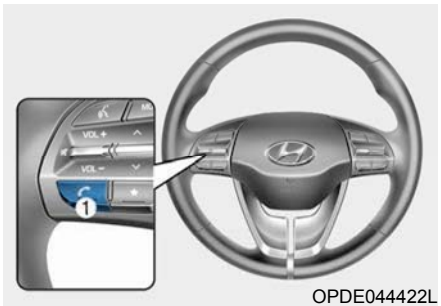


OPDE044575L

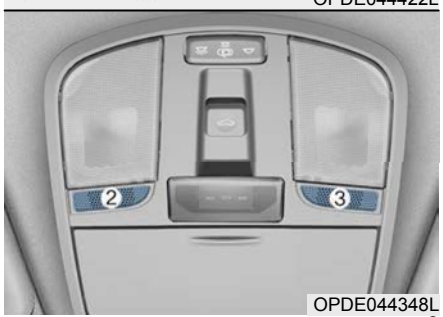
Az információs-szórakoztató rendszer számos funkciója vezérelhető hangfelismeréssel (1).

Bővebb információkért tanulmányozza az információs-szórakoztató rendszerre vonatkozó különálló kezelési útmutatót és a gyors útmutatót.

Kihangosítás Bluetooth® vezeték nélküli technológia segítségével



OPDE044422L



OPDE044348L

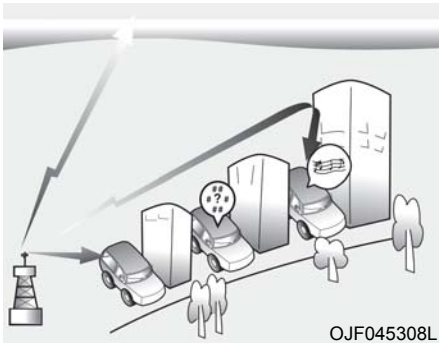
Vezeték nélkül telefonálhat a *Bluetooth®* vezeték nélküli technológia segítségével.

(1) Hívás / Fogadás / Hívás vége gomb
(2) Balkormányos mikrofon
(3) Jobbkormányos mikrofon

- Információs-szórakoztató rendszer:
  A *Bluetooth*® vezeték nélküli technológiát használó kihangosítóra vonatkozó részletes információkat az információs-szórakoztató rendszer kezelési útmutatója vagy a gyors útmutató ismerteti.

A gépkocsi rádiójának működése

FM vétel

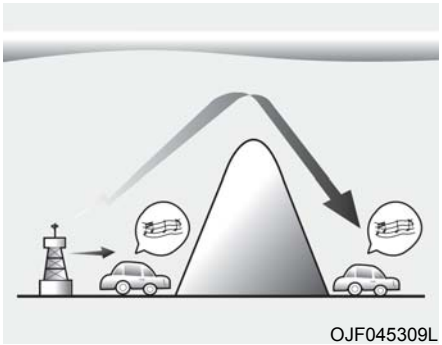

OJF045308L

Az AM és FM hullámsávú rádiójeleket rádió-adótornyokból sugározzák. Ezeket a jeleket veszi a gépkocsija antennája. Onnan eljut a rádiókészülékbe, amely továbbítja a gépkocsi hangszóróihoz.

A megfelelően erős rádiójelet a gondosan tervezett audiorendszer a legjobb minőségben tudja visszaadni. Olykor azonban előfordul, hogy a gépkocsijához érkező jelek nem elég erősek és nem elég tiszták.

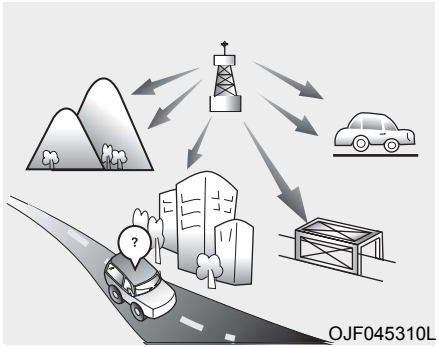
Ez olyan tényezők következménye lehet, mint a rádióadó távolsága, másik, erős rádióadók közelsége, vagy épületek, hidak, esetleg más nagyméretű akadályok jelenléte a térségben.

AM (MW, LW) vétel

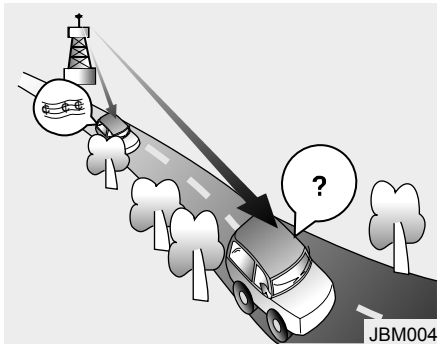

OJF045309L

Az AM hullámsávú rádióadások nagyobb távolságban is vehetők, mint az FM hullámsávú adások. Ennek az az oka, hogy az AM rádióhullámokat alacsonyabb frekvenciákon sugározzák. Ezek a hosszú, alacsony frekvenciájú rádióhullámok oly módon tudják követni a Föld görbületét, hogy visszaverődnek az ionoszféráról, így nem hagyják el egyenesen az atmoszférát. Ezen túlmenően meg tudják kerülni az akadályokat, így a jeleknek jobb a lefedettsége.

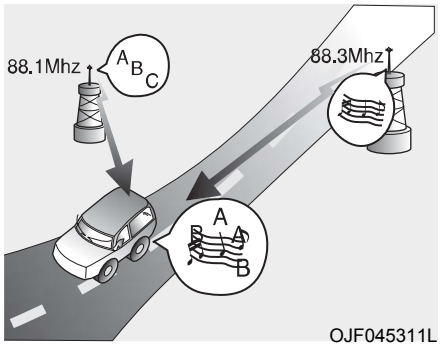
FM rádióadó


OJF045310L

Az FM hullámsávú rádióadásokat magasabb frekvenciákon sugározzák, amelyek nem követik a Föld görbületét. Emiatt az FM hullámsávú rádióadások már az adótól kis távolságban is gyengülni kezdenek. Továbbá az FM rádiójeleket könnyen befolyásolják épületek, hegyek vagy egyéb akadályok. Ezek eredményeként olyan hangjelenségek fordulhatnak elő, amelyekről úgy vélheti, valamilyen probléma van a rádiókészülékkel. A következő jelenségek normálisnak számítanak, és nem jelzik a készülék esetleges hibáját:


JBM004

- Halkulás - Amint a gépkocsi távolodik a rádióadótól, a jel gyengül, és a hang halkulni kezd. Ha ez előfordul, javasoljuk, hogy válasszon másik, erősebb jelet sugárzó rádióállomást.
- Torzulás/sercegés - Gyenge FM jelek vagy a rádióadó és a gépkocsi közötti akadályok rádiójelet zavaró hatása sercegést, torzulást okozhat. A magas hangszín csökkentésével ezek a hatások enyhíthetők, míg a zavarok el nem múlnak.



- Átváltás rádióállomások között - Az FM jel gyengülésével az ahhoz a frekvenciához közeli másik, nagy teljesítményű jel vétele kezdődik. Ennek az az oka, hogy a készülék mindig a legtisztábban vehető rádiójelre hangol. Ha ez előfordul, javasoljuk, hogy válasszon másik, erősebb jelet sugárzó rádióállomást.
- Jelkioltás - A több irányból vett jelek torzulásokat vagy ingadozásokat okozhatnak. Ezt a jelenséget az ugyanattól a rádióadótól származó közvetlen és visszavert jel vétele, vagy egymáshoz közeli frekvenciájú két különböző rádióadó jeleinek vétele idézheti elő. Ha ez előfordul, válasszon másik, erősebb jelet sugárzó rádióállomást, amíg ez az állapot meg nem szűnik.

Mobiltelefon vagy rádió adó-vevő használata

A gépkocsiban használt mobiltelefon zavaró hatása miatt zajokat bocsáthat ki az audiorendszer. Ez nem utal a készülék hibájára. Ilyen esetben az audiokészüléktől a lehető legtávolabb használja a mobiltelefont.

MEGJEGYZÉS

A gépkocsiban használt mobiltelefonhoz vagy rádió adó-vevőhöz külön külső antennát kell csatlakoztatni. Ha a mobiltelefont vagy a rádió adó-vevőt csak a saját antennájával használja az utastérben, az zavarhatja a gépkocsi elektronikus rendszereit, és károsan befolyásolhatja a gépkocsi biztonságos működését.

⚠ VIGYÁZAT

Mobiltelefonját ne használja vezetés közben. A mobiltelefon használatához álljon meg egy biztonságos helyen.

Driving your vehicle

Elindulás előtt 5-5
Mielőtt beszáll a gépkocsiba 5-5
Elindulás előtt 5-5
Gyújtáskapcsoló 5-7
Kulcsos gyújtáskapcsoló 5-7
Motorindító/-leállító gomb 5-10
Manuális sebességváltó 5-20
A manuális sebességváltó működése 5-20
Vezetési tanácsok 5-22
Dupla tengelykapcsolós sebességváltó 5-24
A dupla tengelykapcsolós sebességváltó működése 5-24
Parkolás 5-32
Vezetési tanácsok 5-32
Fékberendezés 5-34
Fékrásegítő 5-34
Fékbetét kopásjelző 5-35
Rögzítőfék (kézi működtetésű) 5-35
Elektronikus rögzítőfék (EPB) 5-37
Auto hold (automatikus rögzítőfék) 5-42
Blokkolásgátló rendszer (ABS) 5-46
Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) 5-48
Gépkocsi stabilitás kezelés (VSM) 5-51
Hegymeneti elindulást segítő berendezés (HAC) ... 5-53
Vészfékezéses megállás jelzése (ESS) 5-53
Többszörös ütközést megelőző fékrendszer (MCB) 5-54
Fékezési tanácsok 5-55
Alapjárati leállító és beindító rendszer (ISG) .. 5-56
Az ISG rendszer bekapcsolása 5-56
Az ISG rendszer kikapcsolása 5-56
Az ISG rendszer működési körülményei 5-57
ISG visszajelző 5-58
Az ISG rendszer rendellenes működése 5-60
Integrált vezetési üzemmód ellenőrző rendszer 5-61
Frontális ütközés megelőzését segítő (FCA) rendszer (kizárólag előrefelé néző kamera) .. 5-63
A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer beállításai 5-64
A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer működése 5-66
A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer rendellenes működése és korlátai 5-70
Frontális ütközés megelőzését segítő (FCA) rendszer (kombinált típusú érzékelő) 5-78
A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer beállításai 5-80
A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer működése 5-82
A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer rendellenes működése és korlátai 5-89

Sávelhagyást megelőző rendszer (LKA) 5-97
A sávelhagyást megelőző rendszer beállításai 5-97
A sávelhagyást megelőző rendszer működése 5-99
A sávelhagyást megelőző rendszer rendellenes működése és korlátai 5-101
Holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer (BCA) 5-105
A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer beállításai 5-107
A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer működése 5-109
A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer rendellenes működése és korlátai 5-112
Sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer (MSLA) 5-117
A sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer működése 5-118
Sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer (ISLA) 5-121
A sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer beállításai 5-121
A sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer működése 5-123
A sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer rendellenes működése és korlátai 5-125
A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (DAW) 5-128
A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer beállításai 5-129
A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer működése 5-129
A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer rendellenes működése és korlátai 5-131
Előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer (FAW) 5-135
Az előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer beállításai 5-135
Az előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer működése 5-136
Az előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer rendellenes működése és korlátai 5-137
Sebességtartó automatika (CC) 5-140
Sebességtartó automatika működése 5-140
Intelligens sebességtartó automatika (SCC) . 5-144
Az intelligens sebességtartó automatika beállításai 5-145
Az intelligens sebességtartó automatika működése 5-146
Az intelligens sebességtartó automatika rendellenes működése és korlátai 5-155

Navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika (NSCC) 5-162
A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika beállításai 5-162
A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika működése 5-163
A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika korlátai 5-165
Sávtartást segítő rendszer (LFA) 5-168
A sávtartást segítő rendszer beállításai 5-168
A sávtartást segítő rendszer működése 5-169
A sávtartást segítő rendszer rendellenes működése és korlátai 5-172
Vezetési segítség autópályán (HDA) 5-173
Az autópályán segítséget nyújtó rendszer beállításai 5-174
Az autópályán segítséget nyújtó rendszer működése 5-175
Az autópályán segítséget nyújtó rendszer rendellenes működése és korlátai 5-177
Hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő (RCCA) rendszer 5-180
A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer beállításai 5-181
A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer működése 5-182
A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer rendellenes működése és korlátai 5-186
Megfelelőségi nyilatkozat 5-191
Első radar 5-191
Hátsó sarokban lévő radar 5-194
Különleges vezetési körülmények 5-199
Veszélyes vezetési körülmények 5-199
A gépkocsi hintáztatása 5-199
Biztonságos kanyarvétel 5-200
Éjszakai vezetés 5-200
A gépkocsi vezetése esőben 5-200
A gépkocsi vezetése vízzel elárasztott úton 5-201
A gépkocsi vezetése autópályán 5-201
Téli vezetés 5-202
Havas vagy jeges útviszonyok 5-202
Téli vezetésre vonatkozó óvintézkedések 5-205
Utánfutó vontatása (Európa) 5-207
Ha úgy dönt, hogy utánfutót fog vontatni 5-208
Utánfutó vontatására szolgáló berendezés 5-212
Vezetés utánfutó vontatásakor 5-213
Karbantartás utánfutó vontatása esetén 5-217
A gépkocsi tömege 5-218
Túlterhelés 5-218

⚠ VIGYÁZAT

A szén-monoxid (CO) gáz mérgező. A szén-monoxid (CO) belélegzése eszméletvesztést és halált okozhat.

A motor kipufogógáza színtelen és szagtalan szén-monoxidot tartalmaz.

Ne lélegezze be a kipufogógázt.

Ha bármikor kipufogógázszagot érez a gépkocsiban, azonnal nyissa ki az ablakokat. A szén-monoxid (CO) belélegzése eszméletvesztést és oxigénhiány miatti halált okozhat.

Győződjön meg arról, hogy a kipufogórendszer nem szivárog.

A kipufogórendszert minden alkalommal ellenőrizni kell, amikor a gépkocsit olajcsere miatt vagy bármilyen egyéb célból felemelik. Ha a kipufogórendszer hangjában bármilyen változást tapasztal, vagy vezetés közben bármi megüti a gépkocsi alját, azt tanácsoljuk, hogy a lehető leghamarabb ellenőriztesse a kipufogórendszert egy HYUNDAI márkaszervizben.

Zárt térben ne járassa a motort.

Garázsban veszélyes a motor alapjáraton való járatása, még nyitott garázskapu esetén is. A garázsban csak a motorindításhoz és a kiálláshoz feltétlenül szükséges ideig járassa a motort.

Kerülje a motor alapjáraton hosszabb ideig történő járatását, ha a gépkocsiban utasok is vannak.

Ha a motort huzamosabb ideig alapjáraton kell járatnia, miközben ül valaki a gépkocsiban, kizárólag szabadban tegye ezt. Kapcsolja a levegőáramlás szabályozást a külső (friss) levegő beáramoltatás üzemmódra, és állítsa a ventilátorsebességet magas sebességre, hogy a ventilátor a gépkocsin kívülről szívja be a friss levegőt.

Tartsa tisztán a levegőbelépő nyílásokat.

A szellőztetőrendszer megfelelő működésének biztosítása érdekében ellenőrizze, hogy a szélvédő előtti levegőbelépő nyílásokat nem zárja el hó, jég, falevelek vagy egyéb anyag.

Ha nyitott csomagtérajtóval kell közlekednie:

Csukja be az összes ablakot.

Nyissa ki a műszerfali levegőkilépő nyílásokat.

Állítsa a levegőáramlás kapcsológombot külső (friss) levegő beáramoltatás üzemmódba, a levegő elosztását irányítsa a padlóra vagy a testre, a ventilátor sebességét pedig állítsa magas fokozatra.

ELINDULÁS ELŐTT

Mielőtt beszáll a gépkocsiba

- Ellenőrizze, hogy az ablakok, a külső visszapillantó tükrök és a lámpák tiszták, és a kilátást semmi sem akadályozza.
- Távolítsa el a lerakódott zúzmarát, havat vagy jeget.
- Szemrevételezéssel ellenőrizze, hogy nem tapasztalható-e egyenetlen gumikopás vagy sérülés.
- Nézzen a gépkocsi alá, hogy nem látszik-e olaj- vagy vízszivárgás.
- Ha hátrafelé indul el, ellenőrizze, hogy nincs-e valamilyen akadály a gépkocsi mögött.

Elindulás előtt

- Győződjön meg arról, hogy a motorháztető, a csomagtérajtó és az összes ajtó tökéletesen be van csukva.
- Állítsa be az ülés és a kormánykerék helyzetét.
- Állítsa be a belső és a külső visszapillantó tükröket.
- Ellenőrizze valamennyi világítás működését.
- Csatolja be a biztonsági övét. Ellenőrizze, hogy az összes utas becsatolta a biztonsági övét.
- Amikor a gyújtáskapcsoló ON helyzetben van, ellenőrizze a műszercsoportban található műszereket és visszajelző lámpákat, valamint a műszercsoport kijelzőjén megjelenő üzeneteket.
- Ellenőrizze valamennyi szállítandó poggyász megfelelő elhelyezését és rögzítettségét.

⚠ VIGYÁZAT

A SÚLYOS vagy HALÁLOS SÉRÜLÉSEK kockázatának csökkentése érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **MINDIG csatolja be a biztonsági övét. Menet közben az összes utasnak megfelelően be kell csatolnia a biztonsági övét. További információkért tanulmányozza a 2. fejezet „Biztonsági övek” című részét.**
- **Mindig defenzíven vezessen. Előfordulhat, hogy más gépkocsik vagy gyalogosok óvatlanul közlekednek, és hibákat követnek el.**
- **A vezetésre összpontosítson. A vezető figyelmetlensége baleseteket okozhat.**
- **Mindig tartson biztonságos távolságot az Ön előtt haladó járműtől.**

⚠ VIGYÁZAT

Alkohol vagy kábítószer hatása alatt SOHA ne vezessen.

Nagyon veszélyes, ha alkohol vagy kábítószer befolyása alatt vezet, mert SÚLYOS vagy HALÁLOS SÉRÜLÉSSEL járó balesetet okozhat.

Az ittas vezetés a halálos közúti balesetek egyik legjelentősebb okozója. Még kis mennyiségű alkohol elfogyasztása is lassítja a reflexeket, valamint csökkenti a figyelmet és az ítélőképességet. Már egy pohár alkoholos ital elfogyasztása csökkentheti a körülmények változására és a vészhelyzetekre való reagálási képességet, és a reakcióidő minden további ital elfogyasztásával egyre jobban romlik.

Kábítószer hatása alatt vezetni legalább olyan veszélyes, vagy még veszélyesebb, mint alkohol befolyása alatt.

(folytatás)

(folytatás)

Alkohol vagy kábítószer hatása alatti gépkocsivezetés esetén jelentősen megnő a súlyos vagy halálos baleset kockázata. Ha alkoholt vagy kábítószert fogyasztott, ne vezessen járművet. Ne utazzon olyan vezetővel, aki alkohol vagy kábítószer hatása alatt áll. Ilyenkor vegyen igénybe sofőrszolgálatot, vagy hívjon taxit.

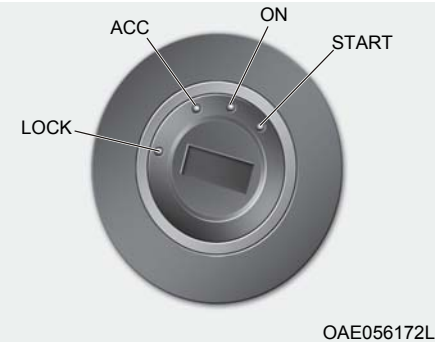
GYÚJTÁSKAPCSOLÓ

⚠ VIGYÁZAT

A SÚLYOS vagy HALÁLOS SÉRÜLÉSEK kockázatának csökkentése érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **SOHA ne engedje, hogy gyermekek vagy olyan személyek, akik nem ismerik a gépkocsit, a gyújtáskapcsolóhoz vagy az ahhoz tartozó alkatrészekhez érjenek. A gépkocsi nem kívánt módon vagy hirtelen elmozdulhat.**
- **SOHA ne nyúljon menet közben a gyújtáskulcshoz vagy egyéb kezelőszervhez a kormánykeréken keresztül. A kormánykeréken átdugott keze vagy karja következtében elveszítheti uralmát a gépkocsi felett, és ez balesethez vezethet.**

Kulcsos gyújtáskapcsoló (egyes változatoknál)



Ha az első ajtót kinyitja, a gyújtáskapcsoló megvilágítása bekapcsol, feltéve, hogy a gyújtáskapcsoló nincs az ON helyzetben. A világítás a gyújtás bekapcsolása után azonnal, vagy az ajtó becsukása után kb. 30 másodperccel alszik el (egyes változatoknál).

⚠ VIGYÁZAT

- **Vészhelyzet kivételével menet közben SOHA ne fordítsa a gyújtáskulcsot LOCK vagy ACC állásba.**

(folytatás)

(folytatás)

Ez a motor leállását és a kormány-, valamint a fékrásegítés megszűnését eredményezi. Ez a gépkocsi irányíthatóságát akadályozza, és a fék működését rontja, ami balesethez vezethet.

- **Mielőtt elhagyná a vezetőülést, mindig győződjön meg arról, hogy a sebességváltó kar 1. fokozatban (manuális sebességváltó esetén), illetve P (parkolás) állásban (dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén) van-e, húzza be a rögzítőféket, és fordítsa a gyújtáskapcsolót LOCK állásba.**

A gépkocsi nem kívánt elmozdulásának elkerülése érdekében fontos a fenti óvintézkedések betartása.

MEGJEGYZÉS

Soha ne használjon utángyártott kulcslyuk-fedeleket, mert kommunikációs hiba miatt indítási probléma léphet fel.

A kulcsos gyújtáskapcsoló pozíciói

Kapcsoló állása	Művelet	Megjegyzés
LOCK (kormányzár)	A gyújtáskapcsoló LOCK állásba fordításához az ACC állásban tolja befelé a kulcsot, majd forgassa tovább a LOCK állásba. A gyújtáskulcsot a LOCK állásban lehet kihúzni. A kormányzár a gépkocsi lopás elleni védelme érdekében reteszelődik (egyes változatoknál).	
ACC (tartozékok)	Egyes elektromos berendezések használhatók. A kormányzár kiold.	Ha nehéz a gyújtáskulcs elfordítása az ACC állás felé, akkor a kulcs elfordítása közben mozgassa meg a kormánykereket jobbra és balra, hogy megszüntesse a kormányzár feszülését.
ON (gyújtás bekapcsolása)	A motor beindulása után ez a kulcs normál állása. Az összes funkció és tartozék használható. A gyújtáskapcsoló ACC állásból ON állásba fordításakor ellenőrizhetők a figyelmeztető lámpák.	Ne hagyja a gyújtáskapcsolót bekapcsolva (ON állásban), ha a motor nem jár, mert lemerülhet az akkumulátor.
START (motor beindítása)	A motor beindításához fordítsa a gyújtáskapcsolót a START helyzetbe. A kulcs elengedésekor a kapcsoló visszatér az ON állásba.	Az indítómotor a kulcs elengedéséig forog.

A motor indítása

⚠ VIGYÁZAT

- **A gépkocsi vezetéséhez mindig viseljen megfelelő cipőt. A nem megfelelő cipő, mint például tűsarkú cipő, síbakancs, szandál, papucs stb. akadályozhatja a fékpedál és a gázpedál, illetve a tengelykapcsoló-pedál használatát.**
- **Ne nyomja le a gázpedált a motor beindítása során. A gépkocsi elmozdulhat, ami balesethez vezethet.**
- **Várja meg, amíg a motor eléri a normál fordulatszámot. A gépkocsi váratlanul elindulhat, ha magas fordulatszám mellett felengedi a fékpedált.**

A benzinmotor indítása

Manuális sebességváltóval szerelt gépkocsik:

1. Ellenőrizze, hogy a rögzítőfék be van-e húzva.
2. Ellenőrizze, hogy a sebességváltó kar üres állásban van-e.
3. Nyomja le a tengelykapcsoló- és a fékpedált.
4. Fordítsa a gyújtáskapcsolót START helyzetbe. A motor beindulásáig, de maximum 10 másodpercig tartsa ebben az állásban a kulcsot, majd engedje el.

Automata sebességváltóval/dupla tengelykapcsolós sebességváltóval szerelt gépkocsik:

1. Ellenőrizze, hogy a rögzítőfék be van-e húzva.
2. Ellenőrizze, hogy a sebességváltó kar P (parkolás) állásban van-e.
3. Nyomja le a fékpedált.
4. Fordítsa a gyújtáskapcsolót START helyzetbe. Addig, de maximum 10 másodpercig tartsa ebben az állásban a kulcsot, amíg a motor beindul, majd engedje el.

Információ

- **Ne várja meg a motor bemelegedését úgy, hogy a gépkocsi álló helyzetben marad.**

  Induljon el, és mérsékelt sebességgel közlekedjen. (A hirtelen gyorsítás és fékezés kerülendő.)
- **A motor indításakor mindig tartsa a lábát a fékpedálon. Ne nyomja le a gázpedált a motor beindítása során. Ne pörgesse fel a motort a bemelegedés közben.**

MEGJEGYZÉS

A gépkocsi károsodásának elkerülése érdekében:

- **Ne tartsa az indítókulcsot a START állásban 10 másodpercnél hosszabb ideig. Várjon 5-10 másodpercet, mielőtt ismét próbálkozik.**
- **Járó motornál ne fordítsa a gyújtáskapcsolót a START helyzetbe. Ez az indítómotor károsodásához vezethet.**
- **Ha menet közben leállt a motor, és a forgalmi és útviszonyok megengedik, a kapcsolókart N (üres) állásba helyezheti, még akkor is, ha a gépkocsi gurul. Fordítsa a gyújtáskulcsot START állásba, és próbálja meg beindítani a motort.**
- **Ne kísérelje meg betolással vagy másik gépkocsival való vontatással beindítani a motort.**

Motorindító/-leállító gomb



OPD056001

Az első ajtó kinyitásakor a motorindító/-leállító gomb megvilágítása bekapcsol, és az ajtó becsukása után 30 másodperccel kialszik.

⚠ VIGYÁZAT

A motor leállítása szükséghelyzetben:

Nyomja meg a motorindító/-leállító gombot, és tartsa megnyomva két másodpercnél hosszabb ideig, VAGY 3 másodpercen belül háromszor egymás után gyorsan nyomja meg, majd engedje el a motorindító/-leállító gombot.

Ha a gépkocsi még mozog, a motort a fékpedál lenyomása nélkül újraindíthatja a motorindító/-leállító gomb megnyomásával, ha a sebességváltó kar az N (üres) állásban van.

⚠ VIGYÁZAT

- **Vészhelyzet kivételével SOHA ne nyomja meg a motorindító/-leállító gombot, miközben a gépkocsi mozgásban van. Ez a motor leállását és a kormány-, valamint a fékrásegítés megszűnését eredményezi. Ez a gépkocsi irányíthatóságát akadályozza, és a fék működését rontja, ami balesethez vezethet.**
- **Mielőtt elhagyná a vezetőülést, mindig győződjön meg arról, hogy a sebességváltó P (parkolás) állásban van-e, húzza be a rögzítőféket, kapcsolja a motorindító/-leállító gombot OFF állásba, és vegye magához az intelligens kulcsot. A gépkocsi nem kívánt elmozdulásának elkerülése érdekében fontos a fenti óvintézkedések betartása.**

Motorindító/-leállító gomb helyzetei

- Manuális sebességváltóval szerelt gépkocsik

Gomb állapota	Művelet	Megjegyzések
KI 	A motor leállításához állítsa meg a gépkocsit, majd nyomja meg a motorindító/-leállító gombot. A kormányzár a gépkocsi lopás elleni védelme érdekében reteszelődik (egyes változatoknál).	Ha a kormányzár a vezetőajtó kinyitásakor nem reteszelődött megfelelően, hangjelzés szólal meg.
ACC 	Nyomja meg az OFF állásban lévő motorindító/-leállító gombot úgy, hogy nem nyomja meg a tengelykapcsoló-pedált. Egyes elektromos berendezések használhatók. A kormányzár kiold.	Ha a motorindító/-leállító gomb több mint 1 órát van az ACC állásban, az akkumulátor általi áramellátás automatikusan kikapcsol, hogy megelőzze az akkumulátor lemerülését. Ha a kormányzár nem old ki megfelelően, a motorindító/-leállító gomb nem fog működni. Ilyen esetben úgy nyomja meg a motorindító/-leállító gombot, hogy közben jobbra és balra megmozgatja a kormánykereket, mert ezzel megszünteti a kormányzár feszülését.

- Manuális sebességváltóval szerelt gépkocsik

Gomb állapota	Művelet	Megjegyzések
ON 	Nyomja meg az ACC állásban lévő motorindító/-leállító gombot úgy, hogy nem nyomja meg a tengelykapcsoló-pedált. Ekkor a figyelmeztető lámpákat lehet ellenőrizni, mielőtt beindítaná a motort.	Ne hagyja a motorindító/-leállító gombot bekapcsolva (ON állásban), ha a motor nem jár, mert lemerülhet az akkumulátor.
START 	A motor beindításához a sebességváltó kar N (üres) állásában nyomja le a tengelykapcsoló- és a fékpedált, és nyomja meg a motorindító/-leállító gombot.	Ha úgy nyomja meg a motorindító/-leállító gombot, hogy nem nyomja le a tengelykapcsoló-pedált, a motor nem indul be, és a motorindító/-leállító gomb az alábbiak szerint állapotot vált: **OFF → ACC → ON → OFF vagy ACC**

Motorindító/-leállító gomb helyzetei

- Dupla tengelykapcsolós sebességváltóval szerelt gépkocsik

Gomb állapota	Művelet	Megjegyzések
OFF 	A motor leállításához a sebességváltó kar P (parkolás) állásában nyomja meg a motorindító/-leállító gombot. Ha a motorindító/-leállító gombot nem a sebességváltó kar P (parkolás) állásában nyomja meg, akkor a motorindító/-leállító gomb nem az OFF, hanem az ACC állásba vált át. A kormányzár a gépkocsi lopás elleni védelme érdekében reteszelődik (egyes változatoknál).	Ha a kormányzár a vezetőajtó kinyitásakor nem reteszelődött megfelelően, hangjelzés szólal meg.
ACC 	Nyomja meg az OFF állásban lévő motorindító/-leállító gombot úgy, hogy nem nyomja meg a fékpedált. Egyes elektromos berendezések használhatók. A kormányzár kiold.	Ha a motorindító/-leállító gomb több mint 1 órát van az ACC állásban, az akkumulátor általi áramellátás automatikusan kikapcsol, hogy megelőzze az akkumulátor lemerülését. Ha a kormányzár nem old ki megfelelően, a motorindító/-leállító gomb nem fog működni. Ilyen esetben úgy nyomja meg a motorindító/-leállító gombot, hogy közben jobbra és balra megmozgatja a kormánykereket, mert ezzel megszünteti a kormányzár feszülését.

- Dupla tengelykapcsolós sebességváltóval szerelt gépkocsik

Gomb állapota	Művelet	Megjegyzések
ON 	Nyomja meg az ACC állásban lévő motorindító/-leállító gombot úgy, hogy nem nyomja meg a fékpedált. Ekkor a figyelmeztető lámpákat lehet ellenőrizni, mielőtt beindítaná a motort.	Ne hagyja a motorindító/-leállító gombot bekapcsolva (ON állásban), ha a motor nem jár, mert lemerülhet az akkumulátor.
START 	A motor beindításához a sebességváltó kar P (parkolás) vagy N (üres) állásában nyomja le a fékpedált, és nyomja meg a motorindító/-leállító gombot. A biztonság érdekében a motort a sebességváltó kar P (parkolás) állásában indítsa be.	Ha úgy nyomja meg a motorindító/-leállító gombot, hogy nem nyomja le a fékpedált, a motor nem indul be, és a motorindító/-leállító gomb az alábbiak szerint állapotot vált: **OFF → ACC → ON → OFF vagy ACC**

A motor indítása

⚠ VIGYÁZAT

- **A gépkocsi vezetéséhez mindig viseljen megfelelő cipőt. A nem megfelelő cipő, mint például tűsarkú cipő, síbakancs, szandál, papucs stb. akadályozhatja a fékpedál és a gázpedál, illetve a tengelykapcsoló-pedál használatát.**
- **Ne nyomja le a gázpedált a motor beindítása során. A gépkocsi elmozdulhat, ami balesethez vezethet.**
- **Várja meg, amíg a motor eléri a normál fordulatszámot. A gépkocsi váratlanul elindulhat, ha magas fordulatszám mellett felengedi a fékpedált.**

i Információ

- **A motor a motorindító/-leállító gomb megnyomásának hatására csak akkor indul el, ha az intelligens kulcs a gépkocsiban van.**
- **Ha az intelligens kulcs a gépkocsiban, de a vezetőtől távol van, előfordulhat, hogy a motor nem indul be.**
- **Ha az Engine Start/Stop (motorindító/-leállító) gomb ACC vagy ON állásában valamelyik ajtó ki van nyitva, a rendszer ellenőrzi az intelligens kulcs meglétét. Ha az intelligens kulcs nincs a gépkocsiban, a „ ” figyelmeztető lámpa villog, és a „Key not in vehicle” [Kulcs nincs a gépkocsiban] figyelmeztetés jelenik meg. Ha az összes ajtót becsukják, kb. 5 másodperces hangjelzés hallható. Tartsa az intelligens kulcsot a gépkocsiban, amikor az ACC állást használja, vagy ha a gépkocsi motorja jár.**

A benzinmotor indítása

Manuális sebességváltóval szerelt gépkocsik:

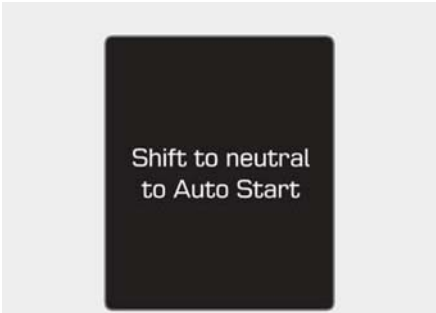
1. Mindig tartsa magánál az intelligens kulcsot.
2. Ellenőrizze, hogy a rögzítőfék be van-e húzva.
3. Ellenőrizze, hogy a sebességváltó kar üres állásban van-e.
4. Nyomja le a tengelykapcsoló- és a fékpedált.
5. Nyomja meg a motorindító/-leállító gombot.

Ha úgy nyomja meg a MOTORINDÍTÓ/-LEÁLLÍTÓ gombot, hogy nem nyomja le a fékpedált és a tengelykapcsoló-pedált, a motor nem indul be, és ezt a műszercsoportban megjelenő következő felugró ablak jelzi.



OPDE050563L

Ha a sebességváltó kart nem kapcsolják N (üres) állásba, a következő felugró ablak jelenik meg a műszercsoportban.



OPDE050564L

Dupla tengelykapcsolós sebességváltóval szerelt gépkocsik:

1. Mindig tartsa magánál az intelligens kulcsot.
2. Ellenőrizze, hogy a rögzítőfék be van-e húzva.
3. Ellenőrizze, hogy a sebességváltó kar P (parkolás) állásban van-e.
4. Nyomja le a fékpedált.
5. Nyomja meg a motorindító/-leállító gombot.

Információ

- **Ne várja meg a motor bemelegedését úgy, hogy a gépkocsi álló helyzetben marad.**

  Induljon el, és mérsékelt sebességgel közlekedjen. A hirtelen gyorsítás és fékezés kerülendő.
- **A motor indításakor mindig tartsa a lábát a fékpedálon. Ne nyomja le a gázpedált a motor beindítása során. Ne pörgesse fel a motort a bemelegedés közben.**

Turbófeltöltővel és intercoolerrel rendelkező motor indítása és leállítása

1. Ne pörgesse nagy fordulatszámon a motort, és ne pörgesse fel a motort a beindítás után közvetlenül.

   Ha a motor hideg, akkor a beindítás után, még elindulás előtt járassa alapjáraton néhány másodpercig, hogy a turbófeltöltő szükséges kenése biztosított legyen.
2. Nagyobb sebességgel való haladás, vagy a motor nagyobb terheléssel történő üzemeltetése után ne állítsa le azonnal a motort. A leállítás előtt kb. 1 percig járassa a motort alapjáraton. Erre azért van szükség, hogy a turbófeltöltő kissé lehűljön a motor leállítása előtt.

MEGJEGYZÉS

Nagyobb terheléssel való járatás után ne állítsa le azonnal a motort. Ha ezt nem tartja be, akkor a motor vagy a turbófeltöltő súlyosan károsodhat.

MEGJEGYZÉS

A gépkocsi károsodásának elkerülése érdekében:

- **Ha a motor leáll, miközben a gépkocsi mozgásban van, ne helyezze a sebességváltó kart P (parkolás) állásba.**

  Ha menet közben leállt a motor, és a forgalmi és útviszonyok megengedik, a kapcsolókart N (üres) állásba helyezheti, még akkor is, ha a gépkocsi gurul. Nyomja meg a motorindító/-leállító gombot, és próbálja meg beindítani a motort.
- **Ne kísérelje meg betolással vagy másik gépkocsival való vontatással beindítani a motort.**

MEGJEGYZÉS

A gépkocsi károsodásának elkerülése érdekében:

Soha ne nyomja a motorindító/-leállító gombot 10 másodpercnél tovább, kivéve, ha a féklámpa biztosítéka kiolvadt.

Ha kiolvadt a féklámpa biztosítéka, a motort nem lehet a megszokott módon beindítani. Cserélje ki a biztosítékot egy újra. Ha nem tudja kicserélni a biztosítékot, a motor az ACC helyzetben lévő motorindító/-leállító gomb 10 másodpercnél hosszabb ideig tartó megnyomásával indítható be.

A biztonság érdekében a motor indítása előtt mindig nyomja le a fékpedált és/vagy a tengelykapcsolópedált.

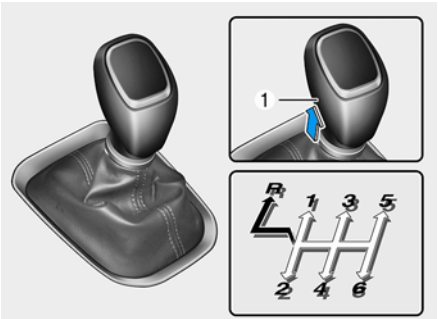
Szükségindítás



Információ

Ha az intelligens kulcs eleme lemerült, vagy az intelligens kulcs nem működik megfelelően, a motor beindítható a motorindító/-leállító gomb megnyomásával úgy, hogy a gombot az intelligens kulccsal a fenti ábrán látható módon nyomja meg.

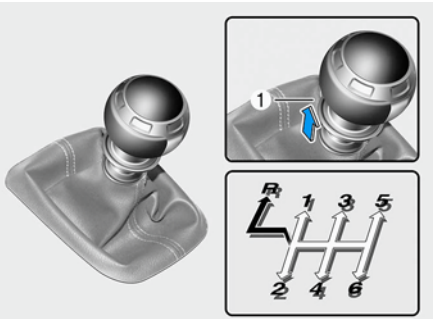
MANUÁLIS SEBESSÉGVÁLTÓ (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)



⇨ A sebességváltó kar a gomb (1) megnyomása nélkül mozgatható.

➡ A gombot (1) meg kell nyomni a sebességváltó kar mozgatásához.

OPDE056107



⇨ A sebességváltó kar a gyűrű (1) felhúzása nélkül mozgatható.

➡ A gyűrűt (1) fel kell húzni a sebességváltó kar mozgatásához.

OPDE056107

A manuális sebességváltó működése

A manuális sebességváltó 6 előremeneti fokozattal rendelkezik. A sebességváltó összes előremeneti fokozata teljesen szinkronizált, így a fel- vagy a visszakapcsolás könnyen végrehajtható.

⚠ VIGYÁZAT

Mielőtt elhagyná a vezetőülést, mindig győződjön meg arról, hogy a sebességváltó kar 1. fokozatban (emelkedőn parkoláskor), illetve R (hátrameneti) fokozatban (lejtőn történő parkoláskor) van-e, húzza be a rögzítőféket, és fordítsa a gyújtáskapcsolót LOCK/OFF állásba. A gépkocsi nem kívánt elmozdulásának elkerülése érdekében fontos a fenti óvintézkedések betartása.

Hátramenetbe kapcsoláshoz a következőképpen járjon el: győződjön meg arról, hogy a gépkocsi teljesen álló helyzetben van, majd állítsa a sebességváltó kart üres állásba, mielőtt a hátrameneti fokozatba kapcsol.

Ha teljesen megállt, és nehezen lehet 1. (első) vagy R (hátrameneti) fokozatba kapcsolni:

1. Tegye a sebességváltó kart üres állásba, és engedje fel a tengelykapcsoló-pedált.
2. Nyomja le a tengelykapcsoló-pedált, és kapcsoljon 1. vagy R (hátrameneti) fokozatba.

Információ

Hideg időben a fokozatváltás nehéz lehet, amíg a váltóolaj fel nem melegszik.

A tengelykapcsoló-pedál használata

A következő esetekben a tengelykapcsoló-pedált teljesen a padlóig le kell nyomni:

- A motor indításakor

  A motor nem indul be a tengelykapcsoló-pedál lenyomása nélkül.
- Sebességfokozatba kapcsoláskor, a következő magasabb sebességfokozatba kapcsoláskor vagy a következő alacsonyabb sebességfokozatba való visszakapcsoláskor.

Amikor felengedi a tengelykapcsoló-pedált, lassan engedje fel. Menet közben a tengelykapcsoló-pedált mindig teljesen fel kell engedni.

MEGJEGYZÉS

A tengelykapcsoló szükségtelen kopásának vagy károsodásának elkerülése érdekében:

- **Menet közben ne tartsa a lábát a tengelykapcsoló-pedálon.**
- **Ne használja a tengelykapcsolót arra, hogy azzal tartja meg az emelkedőn álló gépkocsit, miközben közlekedési lámpánál vagy más helyen várakozik.**
- **A zaj vagy károsodás elkerülése érdekében mindig nyomja le teljesen a tengelykapcsoló-pedált.**
- **Ne 2. (második) sebességfokozatban induljon el, kivéve, ha csúszós úton indul el.**
- **Ne közlekedjen a megengedett maximális terhelésnél nagyobb tömegű terheléssel.**

Visszakapcsolás

Ha erős forgalomban lassítania kell, vagy meredek emelkedőn halad felfelé, kapcsoljon vissza, mielőtt a motor erőlködni kezd.

A visszakapcsolás csökkenti a lefulladás lehetőségét, és segíti a gyorsítást, ha ismét növelnie kell a sebességét.

Ha a gépkocsi meredek lejtőn halad lefelé, a visszakapcsolás a motorfék használatával segít a biztonságos sebesség megtartásában, és biztosítja a fékek kisebb mértékű kopását.

MEGJEGYZÉS

A motor, a tengelykapcsoló és a sebességváltó károsodásának elkerülése érdekében:

- **Ha az 5. fokozatból a 4. fokozatba kapcsol vissza, ügyeljen arra, hogy véletlenül ne mozdítsa el oldalra a sebességváltó kart, mert így a 2. fokozatba vált. Egy ilyen drasztikus visszakapcsolás annyira megemelheti a motor fordulatszámát, hogy a fordulatszámmérő eléri a piros zónát.**
- **Ne váltson vissza egyszerre kettőnél több fokozatot, ha a motor magas fordulatszámon (5000 1/perc vagy afölött) üzemel. Egy ilyen visszakapcsolás károsíthatja a motort, a tengelykapcsolót és a sebességváltót.**

Vezetési tanácsok

- Soha ne kapcsolja a sebességváltót üres állásba, és ne guruljon így lejtőn lefelé. Ez rendkívül veszélyes.
- Ne fékezzen folyamatosan, hosszan tartóan. Ez a fékek és az ahhoz tartozó alkatrészek túlmelegedéséhez és a fékhatás jelentős csökkenéséhez vezethet.

  Hosszú lejtőn való haladáskor lassítson le, és kapcsoljon alacsonyabb sebességfokozatba. A motorfék segíti a gépkocsi lassítását.
- Alacsonyabb sebességfokozatba kapcsolás előtt lassítson le. Ez segít elkerülni a motor túlpörgetését, ami károsodást okozhat.
- Lassítson le, ha oldalszélben halad. Ezáltal sokkal jobban ellenőrzés alatt tarthatja a gépkocsit.
- A sebességváltó károsodásának elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy a gépkocsi teljesen álló helyzetben van, mielőtt a hátrameneti fokozatba kapcsol.

- Síkos úton fokozott figyelemmel vezessen. Különösen óvatosan fékezzen, gyorsítson vagy váltson sebességfokozatot. Síkos úton a menetsebesség hirtelen változása a meghajtott kerekek tapadásának elvesztését okozhatja, és elveszítheti a gépkocsi feletti uralmát, ami balesethez vezethet.

⚠ VIGYÁZAT

Csúszós utakon ne használja a motorféket úgy, hogy erőteljesen megnöveli a motorfékhatást (magasabb sebességfokozatból alacsonyabb sebességfokozatba kapcsolva). Ez a kerekek megcsúszását idézheti elő, ami balesethez vezethet.

⚠ VIGYÁZAT

A SÚLYOS vagy HALÁLOS SÉRÜLÉSEK kockázatának csökkentése érdekében:

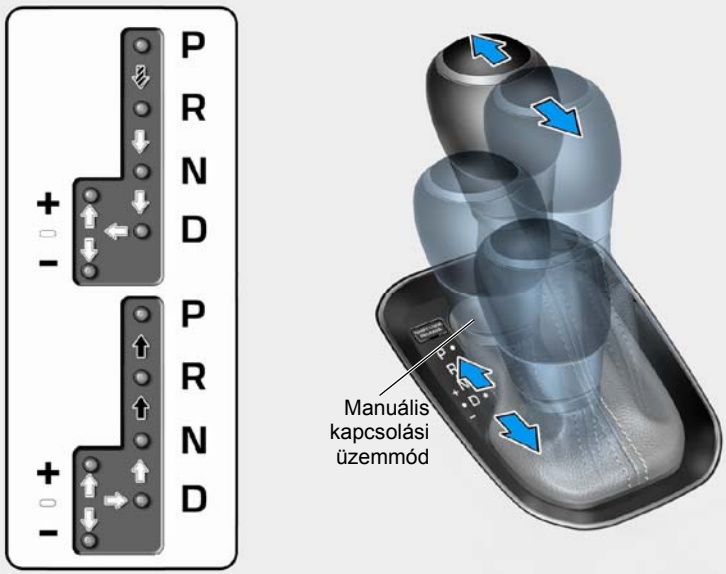
- **MINDIG csatolja be a biztonsági övét. A gépkocsiban utazó bekötetlen utas egy balesetben sokkal nagyobb valószínűséggel szenved súlyos vagy halálos sérülést, mint az, aki megfelelően becsatolt biztonsági övvel utazik.**
- **Kerülje a nagy kanyarodási sebességet.**
- **Ne végezzen hirtelen kormánymozdulatokat, hirtelen sávváltásokat vagy gyors, éles kanyarvételeket.**
- **A borulásveszély jelentősen megnő, ha a gépkocsi feletti uralmat nagy sebességgel haladva veszíti el.**
- **A gépkocsi feletti uralom elvesztése gyakran akkor következik be, ha kettő vagy több kerék elhagyja az útburkolatot, és a vezető az úttestre visszatérés érdekében hirtelen visszarántja a kormányt.**

(folytatás)

(folytatás)

- **Ha a gépkocsi valamelyik kerekével lehajt a padkára, soha ne rántsa vissza a kormányt. Ehelyett óvatosan lassítson, mielőtt visszatér az úttestre.**
- **A HYUNDAI azt tanácsolja, hogy mindig tartsa be a megengedett sebességet.**

DUPLA TENGELYKAPCSOLÓS SEBESSÉGVÁLTÓ (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)



Nyomja le a fékpedált, és a sebességváltó kar mozgatása során nyomja meg a kapcsológombot.

Tartsa megnyomva a kapcsológombot, miközben elmozdítja a sebességváltó kart.

A sebességváltó kar szabadon működtethető.

OPDE056007

A dupla tengelykapcsolós sebességváltó működése

A dupla tengelykapcsolós sebességváltó hét előremeneti és egy hátrameneti sebességfokozattal rendelkezik. Ha a sebességváltó kar D (előremenet) állásban van, az egyes sebességfokozatok kapcsolása automatikusan történik.

- A dupla tengelykapcsolós sebességváltót egy automatikusan sebességfokozatot váltó manuális sebességváltóként lehet elképzelni. A manuális sebességváltóval való vezetés élményét nyújtja, de biztosítja a teljesen automata sebességváltó könnyű kezelését.
- Ha a D (Drive - előremenet) fokozat kerül kiválasztásra, a sebességváltó egy hagyományos automata sebességváltóhoz hasonlóan automatikusan kapcsol a sebességfokozatok között. Eltérően a hagyományos automata sebességváltótól, a fokozatváltás időnként érezhető és hallható, amikor a működtetők zárják a tengelykapcsolókat és kiválasztják a sebességfokozatokat.
- A dupla tengelykapcsolós sebességváltó egy száraz típusú dupla tengelykapcsoló mechanizmust alkalmaz, amely vezetés során jobb gyorsulási teljesítményt és alacsonyabb üzemanyag-fogyasztást nyújt. Azonban a hagyományos automata sebességváltótól eltérően nem tartalmaz nyomatékváltót. Ehelyett az egyes sebességfokozatok közötti átkapcsolást a tengelykapcsoló csúszása kezeli, különösen alacsony sebességnél.

Ennek eredményeképpen a fokozatváltások időnként észrevehetőbbek, és egy enyhe vibrálás is érezhető, amikor a sebességváltó tengelyének fordulatszáma összehangolódik a motor forgattyústengelyének fordulatszámával. Ez a dupla tengelykapcsolós sebességváltó normál működési módja.

- A száraz típusú tengelykapcsoló közvetlenebbül adja át a nyomatékot, és közvetlen vezetési élményt biztosít, ami a hagyományos automata sebességváltó által nyújtottól eltérő érzést kelthet. Ez még jobban érezhető álló helyzetből történő induláskor, vagy amikor a gépkocsi alacsony sebességgel, váltakozóan megállva és elindulva halad.
- Ha alacsony sebességről erőteljesen gyorsít, a tengelykapcsoló csúszásának eredményeképpen a motor fordulatszáma jelentősen megemelkedhet, amikor a dupla tengelykapcsolós sebességváltó kiválasztja a megfelelő fokozatot. Ez a rendszer normális viselkedése.
- Emelkedőn álló helyzetből való elinduláskor finoman és fokozatosan nyomja le a gázpedált a vibrációk vagy a hirtelen rángatások elkerülése érdekében.
- Ha alacsony járműsebességnél hirtelen emeli fel a lábát a gázpedálról, motorfékhatást érezhet, mielőtt a sebességváltó fokozatot váltana. Ez a motorfékhatás hasonlít egy manuális sebességváltó alacsony sebességnél tapasztalható működéséhez.
- Lejtőn haladáskor a fékpedál túlzott használatának elkerülése érdekében, a sebesség ellenőrzés alatt tartásához használja a manuális üzemmódot, és kapcsoljon alacsonyabb sebességfokozatba.
- A motor beindításakor és leállításakor kattanó hangokat hallhat, ami azt jelenti, hogy a rendszer önellenőrzést végez. Ez a dupla tengelykapcsolós sebességváltó normál működési hangja.
- Az első 1500 kilométer megtétele alatt úgy érezheti, hogy alacsony járműsebességnél történő gyorsításkor a gépkocsi nem működik elég finoman. A bejáratási időtartam alatt a sebességfokozat váltás minősége és az új gépkocsi teljesítménye folyamatosan optimalizálódik.

⚠ VIGYÁZAT

A súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében:

- **MINDIG ellenőrizze, hogy nincs-e valaki (különösen gyermekek) a gépkocsi közelében, mielőtt előremeneti (D) vagy hátrameneti (R) fokozatba kapcsolna.**
- **Mielőtt elhagyná a vezetőülést, győződjön meg arról, hogy a sebességváltó P (parkolás) állásban van-e, majd húzza be a rögzítőféket, és állítsa a gyújtáskapcsolót LOCK/OFF állásba. A gépkocsi nem kívánt vagy hirtelen elmozdulása következhet be a fenti óvintézkedések figyelmen kívül hagyása esetén.**
- **Csúszós utakon ne használja a motorféket úgy, hogy erőteljesen megnöveli a motorfékhatást (magasabb sebességfokozatból alacsonyabb sebességfokozatba kapcsolva). Ez a kerekek megcsúszását idézheti elő, ami balesethez vezethet.**

MEGJEGYZÉS

- **Mindig teljesen álljon meg, mielőtt a sebességváltót D (előremenet) vagy R (hátramenet) fokozatba kapcsolja.**
- **Menet közben ne állítsa a sebességváltó kart N (üres) állásba.**

⚠ VIGYÁZAT

Ha a sebességváltó meghibásodik, előfordulhat, hogy nem tud továbbhaladni, és a fokozatváltási helyzet visszajelző és a műszercsoportban lévő fokozatváltási helyzet visszajelző (D, P) villogni fog. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

DCT figyelmeztető üzenetek

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a gépkocsival lassan haladnak egy lejtőn, és a gépkocsi azt érzékeli, hogy a fékpedál nincs benyomva.



OPDE054558L

Meredek emelkedő/lejtő

Meredek emelkedőn vagy lejtőn haladáskor:

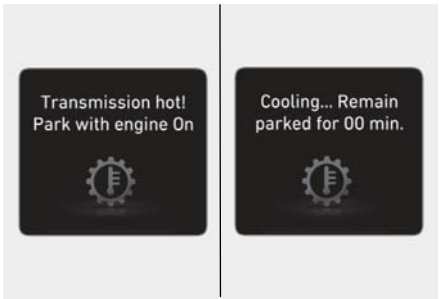
- A gépkocsi emelkedőn vagy lejtőn való megtartásához a fékpedált vagy a rögzítőféket használja.
- Ismételt elindulásokkal és megállásokkal járó haladás esetén a gépkocsival való előreindulás előtt hagyjon megfelelő távolságot az elöl haladó jármű mögött. Azután emelkedőn vagy lejtőn a fékpedállal tartsa meg a gépkocsit.
- Ha a gépkocsit egy emelkedőn a gázpedál használatával tartja kúszómozgásban, a tengelykapcsoló és a sebességváltó túlmelegedhet, ami károsodást okozhat. Ilyen esetben egy figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoport kijelzőjén.
- Ha a műszercsoport kijelzőjén a figyelmeztetés látható, be kell nyomni a fékpedált.
- A figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása a sebességváltó károsodásához vezethet.



OPDE044470L

A sebességváltó hőmérséklete túl magas

- Bizonyos körülmények között, mint például meredekebb emelkedőn történő ismételt elindulások és megállások, hirtelen elindulások vagy gyorsulások, illetve egyéb nehéz vezetési körülmények esetén a sebességváltó tengelykapcsoló hőmérséklete túlzottan megemelkedik.
- Amikor a tengelykapcsoló hőmérséklete túl magas, a „Transmission temp is high! Stop safely” [A sebességváltó hőmérséklete túl magas! Biztonságosan álljon meg] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoport kijelzőjén, egy hangjelzés szólal meg, és a fokozatkapcsolás során rángatás/rázkódás léphet fel.
- Ilyenkor álljon meg a gépkocsival egy biztonságos helyen, járó motornál működtesse a fékeket, kapcsoljon P (parkolás) állásba, és hagyja lehűlni a sebességváltót.
- Ha figyelmen kívül hagyja ezt a figyelmeztetést, a vezetési körülmények rosszabbodhatnak. Hirtelen fokozatváltások, gyakori fokozatváltások vagy rángatások jelentkezhetnek.
- Ha megjelenik a „Trans cooled. Resume driving.” [Sebességváltó lehűlt. Folytassa a vezetést.] üzenet, továbbindulhat a gépkocsijával.
- Ahol lehetséges, kíméletesen, egyenletes sebességgel vezesse a gépkocsit.



OPDE044471L/OPDE044472L

Sebességváltó túlmelegedett

- Ha tovább közlekednek a gépkocsival, és a tengelykapcsoló hőmérséklete eléri a maximális hőmérsékleti határértéket, a „Transmission hot! Park with engine on” [A sebességváltó forró. Álljon meg, és járassa a motort.] figyelmeztetés jelenik meg. Ilyen esetben a tengelykapcsoló addig letiltásra kerül, amíg a tengelykapcsoló normál hőmérsékletre le nem hűl.
- A figyelmeztető üzenet meghatározza a sebességváltó lehűléséhez szükséges időtartamot.
- Ilyenkor álljon meg a gépkocsival egy biztonságos helyen, járó motornál működtesse a fékeket, kapcsoljon P (parkolás) állásba, és hagyja lehűlni a sebességváltót.

- Ha megjelenik a „Cooling.Remain parked for 00 min.” [Hűlés folyamatban... Maradjon álló helyzetben 00 percig.] üzenet, továbbindulhat a gépkocsijával.
- Ahol lehetséges, kíméletesen, egyenletes sebességgel vezesse a gépkocsit.

Amennyiben bármelyik figyelmeztető üzenet továbbra is villog a műszercsoport kijelzőjén, azt tanácsoljuk, hogy a biztonsága érdekében keressen fel gépkocsijával egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt, és ellenőriztesse a rendszert.

Sebességváltó fokozatok

A műszercsoportban található visszajelző mutatja a sebességváltó kar helyzetét, ha a gyújtáskapcsoló ON helyzetben van.

P (parkolás)

Mindig teljesen álljon meg, mielőtt a sebességváltót P (parkolás) állásba kapcsolja.

A sebességváltó P (parkolás) állásból történő elkapcsolásához nyomja le erősen a fékpedált, és mindenképpen vegye le a lábát a gázpedálról.

Amennyiben a fent ismertetett valamennyi lépést megtette, és továbbra sem tudja a sebességváltó kart P (parkolás) állásból elmozdítani, tanulmányozza a „Kapcsolókar reteszelés kioldása” című részt ebben a fejezetben.

A sebességváltó karnak P (parkolás) állásban kell lennie a motor leállításakor.

⚠ VIGYÁZAT

- **Ha a sebességváltót mozgó gépkocsinál kapcsolja a P (parkolás) állásba, akkor elveszítheti a gépkocsi feletti uralmát.**
- **A gépkocsi megállását követően mindig győződjön meg arról, hogy a sebességváltó P (parkolás) állásban van-e, húzza be teljesen a rögzítőféket, és állítsa le a motort.**
- **Emelkedőn parkoláskor állítsa a sebességváltó kart P (parkolás) állásba, és a gépkocsi elgurulásának megelőzése érdekében hozza működésbe a rögzítőféket.**
- **A biztonság érdekében (a vészhelyzetben történő parkolás esetét kivéve) mindig a sebességváltó kar P (parkolás) állásában hozza működésbe a rögzítőféket.**

R (hátramenet)

Hátrafelé vezetés esetén használja ezt a fokozatot.

MEGJEGYZÉS

Minden esetben teljesen álljon meg, mielőtt a sebességváltót az R (hátrameneti) fokozatba vagy abból más fokozatba kapcsolja. A sebességváltó károsodhat, ha a gépkocsi mozgása közben kapcsolja a sebességváltót az R (hátrameneti) fokozatba.

N (üres)

A kerekek és a sebességváltó nem áll összeköttetésben.

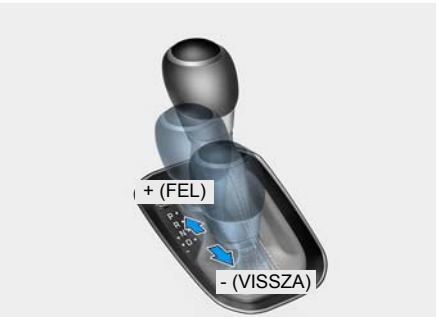
Az N (üres) állást használja a leállt motor újraindításához, vagy ha járó motorral kell megállni. Kapcsoljon P (parkolás) állásba, ha bármilyen okból el kell hagynia a gépkocsit.

Mindig nyomja le a fékpedált, ha az N (üres) állásból bármilyen más fokozatba kapcsol.

D (előremenet)

Ez a szokásos vezetési fokozat. A sebességváltó automatikusan váltja a 7 sebességfokozatot, biztosítva a leggazdaságosabb üzemanyag-felhasználást és az optimális teljesítményt.

Extra vonóerő elérése érdekében, előzéskor vagy emelkedőn haladva nyomja be teljesen a gázpedált. Ekkor a sebességváltó automatikusan visszakapcsol az eggyel alacsonyabb sebességfokozatba (vagy fokozatokba, amelyik megfelelő).



OPDE056127

Manuális kapcsolási üzemmód

Függetlenül attól, hogy a gépkocsi áll vagy mozgásban van, a manuális üzemmódot a sebességváltó kar D fokozatból a kézi működtetésű üzemmódba állításával kapcsolhatja be. A D fokozatba való visszatéréshez tolja vissza a kart az automata állásba.

A manuális üzemmódban kézzel válthat sebességfokozatot, így gyorsabban kapcsolhat a fokozatok között.

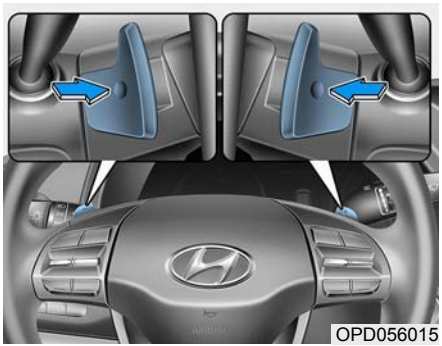
Fel (+) : Eggyel magasabb sebességfokozatba kapcsoláshoz egyszer nyomja a kart előre.

Vissza (-) : Eggyel alacsonyabb sebességfokozatba kapcsoláshoz egyszer húzza hátra a kart.

Információ

- **Manuális kapcsolási üzemmódban csak a hét előremeneti fokozat választható. Hátramenethez vagy parkoláshoz szükség szerint kapcsolja a sebességváltó kart az R (hátramenet) vagy a P (parkolás) állásba.**
- **A visszakapcsolás automatikusan történik a gépkocsi lassulásakor. A gépkocsi megállásakor a sebességváltó automatikusan az 1. fokozatba kapcsol.**
- **Automatikusan történik a felkapcsolás, amikor a motor fordulatszáma megközelíti a piros mezőt.**
- **Ha a vezető + (felkapcsolás) vagy - (visszakapcsolás) állásba nyomja a kart, előfordulhat, hogy a sebességváltó nem végzi el a kért fokozatváltást, ha a következő fokozatba kapcsolás miatt a motor a megengedett fordulatszám-tartományon kívülre kerülne. A vezetőnek saját magának kell magasabb fokozatba kapcsolnia az útviszonyoknak megfelelően, ügyelve arra, hogy a motor fordulatszáma ne érje el a piros tartományt.**

Kormánykeréken lévő váltókarok (egyes változatoknál)



A kormánykeréken lévő váltókarok akkor állnak rendelkezésre, ha a sebességváltó kar D (előremenet) állásban vagy manuális üzemmódban van.

A sebességváltó kar D állásában

A kormánykeréken lévő váltókarok akkor működőképesek, ha a gépkocsi sebessége meghaladja a 10 km/h-t.

Húzza meg a kormánykeréken lévő [+] vagy [-] váltókart egyszer; ekkor a rendszer automatikus üzemmódról kézi kapcsolású működésre vált át.

Ha a gépkocsi sebessége 10 km/h-nál alacsonyabb, és a gázpedált 5 másodpercnél tovább lenyomva tartja, vagy a sebességváltó kart D (Drive) állásból a manuális üzemmódba kapcsolja, majd a manuális üzemmódból ismét a D (Drive) állásba állítja, akkor a rendszer a kézi kapcsolású működésről átvált az automatikus üzemmódra.

A sebességváltó kar manuális kapcsolási üzemmód állásában

Eggyel magasabb vagy alacsonyabb fokozat kapcsolásához húzza meg egyszer a kormánykeréken lévő [+] vagy [-] váltókart.

Információ

Ha egyidejűleg húzza meg a [+] és [-] váltókarokat, nem tud fokozatot váltani.

Kapcsolókar-reteszelő rendszer

A fokozott biztonság érdekében a dupla tengelykapcsolós sebességváltó kapcsolókar-reteszelő szerkezettel rendelkezik, amely meggátolja, hogy a fékpedál megnyomása nélkül el lehessen mozdítani a sebességváltó kart a P (parkolás) állásból az R (hátrameneti) fokozatba.

A sebességváltó kapcsolása P (parkolás) állásból R (hátrameneti) fokozatba:

1. Nyomja le a fékpedált, és tartsa benyomva.
2. Indítsa be a motort, vagy állítsa a gyújtáskapcsolót ON helyzetbe.
3. Mozdítsa el a sebességváltó kart.

Kapcsolókar reteszelés kioldása

Ha a sebességváltó kart nem lehet P (parkolás) állásból R (hátrameneti) fokozatba kapcsolni, miközben a fékpedál be van nyomva, továbbra is nyomja a fékpedált, majd a következőképpen járjon el:



OPDE054122L

1. Állítsa a gyújtáskapcsolót LOCK/OFF helyzetbe.
2. Működtesse a rögzítőféket.
3. Óvatosan távolítsa el a kapcsolókar-reteszelő szerkezethez hozzáférést biztosító nyílás fedelét (1).
4. Helyezzen egy szerszámot (pl. egy laposfejű csavarhúzót) a nyílásba, és nyomja meg lefelé a szerszámot.
5. Mozdítsa el a sebességváltó kart úgy, hogy a csavarhúzót lenyomva tartja.
6. Távolítsa el a szerszámot a kapcsolókar-reteszelő szerkezet kioldásához hozzáférést biztosító nyílásból, majd helyezze rá a fedelet.
7. Nyomja le a fékpedált, majd indítsa be a motort.

Ha a kapcsolókar reteszelését kioldó szerkezet használatára van szüksége, akkor azt tanácsoljuk, hogy azonnal vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Gyújtáskulcs-reteszelő rendszer (egyes változatoknál)

A gyújtáskulcs csak a sebességváltó kar P (parkolás) állásában távolítható el.

Parkolás

Minden esetben teljesen álljon meg, és tartsa benyomva a fékpedált. Állítsa a sebességváltó kart P (parkolás) állásba, húzza be a rögzítőféket, és állítsa a gyújtáskapcsolót a LOCK/OFF állásba. Vegye magához a kulcsot, amikor elhagyja a gépkocsit.

⚠ VIGYÁZAT

Ha járó motorral, a gépkocsiban ülve várakozik, ügyeljen arra, hogy ne nyomja hosszú ideig a gázpedált. A motor vagy a kipufogórendszer túlmelegedhet, és tüzet okozhat.

A kipufogógáz és a kipufogórendszer forró. Tartsa távol magát a kipufogórendszer alkatrészeitől.

Ne álljon vagy parkoljon gépkocsijával éghető anyagok (száraz fű, papír, falevelek stb.) felett vagy közelében. Ezek meggyulladva tüzet okozhatnak.

Vezetési tanácsok

- Soha ne kapcsolja a sebességváltó kart a P (parkolás) vagy az N (üres) fokozatból más fokozatba, miközben a gázpedál be van nyomva.
- Mozgó gépkocsinál soha ne váltson P (parkolás) állásba.

  Győződjön meg arról, hogy a gépkocsi teljesen álló helyzetben van, mielőtt a sebességváltót az R (hátrameneti) vagy a D (előremeneti) fokozatba kapcsolja.
- Menet közben ne állítsa a sebességváltó kart N (üres) állásba. Ha ezt teszi, a motorfék elvesztése miatt baleset következhet be, és a sebességváltó károsodhat.
- Emelkedőn vagy lejtőn előrefelé haladáskor mindig kapcsoljon D (előremeneti) fokozatba, illetve tolatáskor R (hátrameneti) fokozatba. A D (előremeneti) vagy az R (hátrameneti) fokozat kiválasztása után, elindulás előtt a műszercsoport kijelzőjén ellenőrizze a kijelzett sebességfokozatot. Ha a gépkocsi a választott sebességfokozattól eltérő irányba indul el, előfordulhat, hogy a motor leáll, és a fék lecsökkent teljesítménye miatt súlyos baleset következhet be.
- Menet közben ne tartsa a lábát a fékpedálon. Még a gyenge, de állandó pedálnyomás is a fékek túlmelegedését, a fék kopását és esetlegesen a fék meghibásodását okozhatják.
- Manuális üzemmódban vezetéskor alacsonyabb sebességfokozatba kapcsolás előtt lassítson le. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy az alacsonyabb fokozat nem kapcsolható, ha a motor fordulatszáma a megengedett tartományon kívülre kerülne.
- Mindig húzza be a rögzítőféket, amikor elhagyja a gépkocsit. Ne bízza a P (parkolás) állásba kapcsolt sebességváltóra a gépkocsi álló helyzetben tartását.
- Síkos úton fokozott figyelemmel vezessen. Különösen óvatosan fékezzen, gyorsítson vagy váltson sebességfokozatot. Síkos úton a menetsebesség hirtelen változása a meghajtott kerekek tapadásának elvesztését okozhatja, és elveszítheti a gépkocsi feletti uralmát, ami balesethez vezethet.
- A gépkocsi optimális teljesítményét és gazdaságosságát a gázpedál finom lenyomása és felengedése biztosítja.

⚠ VIGYÁZAT

A SÚLYOS vagy HALÁLOS SÉRÜLÉSEK kockázatának csökkentése érdekében:

- **MINDIG csatolja be a biztonsági övét. A gépkocsiban utazó bekötetlen utas egy balesetben sokkal nagyobb valószínűséggel szenved súlyos vagy halálos sérülést, mint az, aki megfelelően becsatolt biztonsági övvel utazik.**
- **Kerülje a nagy kanyarodási sebességet.**
- **Ne végezzen hirtelen kormánymozdulatokat, hirtelen sávváltásokat vagy gyors, éles kanyarvételeket.**
- **A borulásveszély jelentősen megnő, ha a gépkocsi feletti uralmat nagy sebességgel haladva veszíti el.**
- **A gépkocsi feletti uralom elvesztése gyakran akkor következik be, ha kettő vagy több kerék elhagyja az útburkolatot, és a vezető az úttestre visszatérés érdekében hirtelen visszarántja a kormányt.**

(folytatás)

(folytatás)

- **Ha a gépkocsi valamelyik kerekével lehajt a padkára, soha ne rántsa vissza a kormányt. Ehelyett óvatosan lassítson, mielőtt visszatér az úttestre.**
- **Azt tanácsoljuk, hogy mindig tartsa be a megengedett sebességet.**

Információ - Kickdown szerkezet (egyes változatoknál)

A maximális gyorsulás érdekében használja a kickdown szerkezetet. Nyomja túl a gázpedált az első határponton. A dupla tengelykapcsolós sebességváltó a motorfordulatszám függvényében alacsonyabb sebességfokozatba kapcsol.

FÉKBERENDEZÉS

Fékrásegítő

A gépkocsiban fékrásegítő berendezés található, amely automatikusan segíti a fékezést normál használat esetén.

Ha a motor nem jár, vagy vezetés közben leáll, a fékrásegítés nem fog működni. Így is meg tudja állítani a gépkocsit, csak ehhez sokkal nagyobb erőt kell kifejtenie a fékpedálra, mint normál esetben. Emellett a fékút is hosszabb lesz, mint a fékrásegítő esetén.

Ha a motor nem jár, a fékrásegítést végző eltárolt vákuum minden alkalommal csökken, amikor megnyomja a fékpedált. Ne pumpálja a fékpedált, ha a fékrásegítő berendezés nem működik megfelelően.

A fékpedál pumpálása csak csúszós úton, a kormányozhatóság fenntartása érdekében válhat szükségessé.

Információ

- **Ha a fékpedált bizonyos vezetési körülmények vagy időjárási viszonyok között nyomja le, zajt hallhat. Ez normális jelenség, és nem jelenti a fékberendezés hibáját.**
- **Ha síkosságmentesítéshez használt vegyszerek kerülnek a fék alkatrészeire, az rendellenes zajt, valamint a féktárcsák és a fékbetétek rendellenes kopását okozhatja. Biztonságos közlekedési körülmények között működtesse a fékeket, hogy eltávolítsa a síkosságmentesítéshez használt vegyszereket a féktárcsákról és a fékbetétekről.**

⚠ VIGYÁZAT

Tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Menet közben ne tartsa a lábát a fékpedálon. Ezáltal rendkívüli módon felforrósodhatnak a fékek, és túlzott fékbetét kopás jön létre, emellett megnő a fékút is.**
- **Ha hosszú vagy meredek lejtőn halad lefelé, kapcsoljon alacsonyabb sebességfokozatba, és kerülje a folyamatos fékezést. A folyamatos fékezés következtében a fékek túlhevülnek, ami átmenetileg a fékberendezés hatékonyságának csökkenéséhez vezet.**

(folytatás)

(folytatás)

- **A nedves fékek következtében kisebb lehet a fékberendezés lassító hatása, vagy fékezéskor a gépkocsi félrehúzhat. Vizes környezetben időnként próbaképpen gyengén nyomja meg a fékpedált, hogy ellenőrizze, nem érte-e a fékeket ilyen hatás. Ha mély víztócsába hajtott, mindig ellenőrizze a féket a fenti módon. A fékek megszárítását a következők szerint végezze: a fékek felmelegítése érdekében biztonságos haladási sebesség mellett egy ideig finoman nyomja a fékpedált, amíg helyre nem áll a normál fékhatás. Ne vezessen nagy sebességgel, amíg a fékek nem működnek megfelelően.**

Fékbetét kopásjelző

Ha a fékbetétek elkoptak, és ki kell azokat cseréltetni, akkor az első fékek vagy a hátsó fékek felől sivító zaj hallható. Ez a hang hallható úgy, hogy időnként jelentkezik, majd elhalkul, illetve minden esetben jelentkezik, amikor megnyomja a fékpedált.

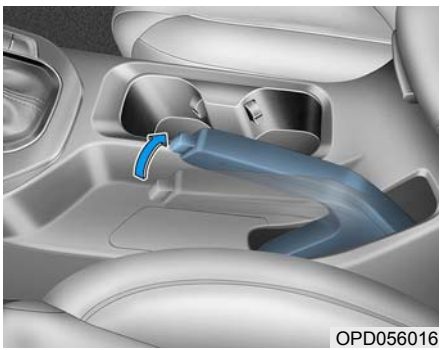
MEGJEGYZÉS

A költséges fékjavítás elkerülése érdekében ne folytassa útját kopott fékbetéttel.

i Információ

Mindig mindkét oldali fékbetétet ki kell cserélni az első vagy a hátsó tengelyen.

Rögzítőfék (kézi típusú, egyes változatoknál)



OPD056016

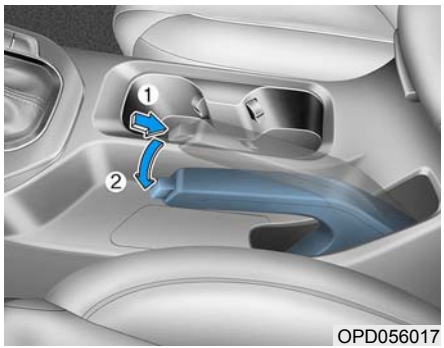
Mindig húzza be a rögzítőféket, mielőtt elhagyja a gépkocsit. Ehhez a következők szerint járjon el:

Erősen nyomja le a fékpedált.

Húzza fel a kézifékkart, amennyire csak tudja.

⚠ VIGYÁZAT

A SÚLYOS vagy HALÁLOS SÉRÜLÉSEK kockázatának csökkentése érdekében, mozgásban lévő gépkocsinál vészhelyzet kivételével ne használja a rögzítőféket. Ez károsíthatja a fékrendszert, és balesethez vezethet.



OPD056017

A kioldáshoz:

Erősen nyomja le a fékpedált.

Kissé húzza fel a kézifékkart.

Miközben megnyomja a kioldógombot (1), engedje le a kézifékkart (2).

Ha a rögzítőfék nem, vagy nem teljesen enged ki, azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

⚠ VIGYÁZAT

- **Ha bármikor elhagyja a gépkocsit vagy leparkol, minden esetben teljesen álljon meg, és továbbra is tartsa benyomva a fékpedált. Mozdítsa a sebességváltó kart az 1. fokozatba (manuális sebességváltó esetén), illetve P (parkolás) állásba (dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén), majd húzza be a rögzítőféket, és állítsa a gyújtáskapcsolót a LOCK/OFF állásba.**

  Ha a rögzítőfék nincs teljesen behúzva, a gépkocsi véletlenül elindulhat, ami saját maga vagy mások sérülését okozhatja.
- **SOHA ne engedje, hogy olyan személy nyúljon a gépkocsi rögzítőfékéhez, aki nem ismeri annak működését. Ha a rögzítőfék véletlenül kiold, súlyos baleset következhet be.**
- **Emelkedőn parkoláskor a gépkocsi elgurulásának megelőzése érdekében ékelje ki a kerekeket.**
- **Csak akkor engedje ki a rögzítőféket, amikor már a gépkocsiban ül, és erősen nyomja a fékpedált.**

MEGJEGYZÉS

- **Ne nyomja le a gázpedált, ha a rögzítőfék behúzott állapotban van. Ha behúzott állapotú rögzítőfék esetén nyomja le a gázpedált, megszólal a figyelmeztető hangjelzés. Ez a rögzítőfék károsodását okozhatja.**
- **Ha behúzott rögzítőfékkel halad gépkocsijával, akkor a fékrendszer túlmelegedhet, és a fék alkatrészeinek idő előtti kopásával vagy meghibásodásával kell számolnia. Mielőtt elindulna gépkocsijával, győződjön meg arról, hogy a rögzítőféket teljesen kioldotta, és a fék figyelmeztető lámpa nem világít.**



Ellenőrizze a rögzítőfék figyelmeztető lámpát a gyújtás bekapcsolásával (ne indítsa be a motort).

A rögzítőfék figyelmeztető lámpa akkor világít, ha a gyújtáskapcsoló „ON” vagy „START” állásban van, és a rögzítőfék be van húzva.

Mielőtt elindulna gépkocsijával, győződjön meg arról, hogy a rögzítőféket teljesen kioldotta, és a fék figyelmeztető lámpa nem világít.

Ha a fék figyelmeztető lámpa járó motornál a rögzítőfék kiengedése után is világít, az a fékberendezés hibájára utal. Ilyenkor fordítson fokozott figyelmet a berendezésre.

Ha megteheti, azonnal álljon meg a gépkocsival. Ha ez forgalmi okokból nem valósítható meg, akkor fokozott óvatossággal vezessen, amíg el nem ér egy biztonságos helyet.

Elektronikus rögzítőfék (Electronic Parking Brake - EPB) (egyes változatoknál)

A rögzítőfék használata



Az EPB (Electronic Parking Brake - Elektronikus rögzítőfék) használatához:

1. Nyomja le a fékpedált.
2. Húzza felfelé az EPB kapcsolót.

Győződjön meg a rögzítőfék figyelmeztető lámpa felgyulladásáról.

⚠ VIGYÁZAT

A SÚLYOS vagy HALÁLOS SÉRÜLÉSEK kockázatának csökkentése érdekében, mozgásban lévő gépkocsinál vészhelyzet kivételével ne használja az elektronikus rögzítőféket (EPB). Ez károsíthatja a fékrendszert, és balesethez vezethet.

A rögzítőfék kioldása



Az EPB (Electronic Parking Brake - Elektronikus rögzítőfék) kioldásához az alábbi körülmények fennállása esetén nyomja meg az EPB kapcsolót:

- Állítsa a motort indító/leállító gombot ON helyzetbe.
- Nyomja le a fékpedált.

Győződjön meg arról, hogy a rögzítőfék figyelmeztető lámpa kialszik.

Az EPB (Electronic Parking Brake - Elektronikus rögzítőfék) automatikus kiengedéséhez:

- A sebességváltó kar P (parkolás) állásában

  Járó motornál nyomja le a fékpedált, és mozdítsa a sebességváltó kapcsolókart P (parkolás) állásból R (hátrameneti) vagy D (előremeneti) fokozat állásba.
- A sebességváltó kar N (üres) állásában

  Járó motornál nyomja le a fékpedált, és mozdítsa a sebességváltó kapcsolókart N (üres) állásból R (hátrameneti) vagy D (előremeneti) fokozat állásba.
- Manuális sebességváltóval szerelt gépkocsi

  1. Győződjön meg arról, hogy a biztonsági övek becsatolása megtörtént, és az ajtók, a motorháztető és a csomagtérajtó becsukott állapotban vannak.
  2. Járó motornál nyomja le a tengelykapcsoló-pedált, és mozdítsa a sebességváltó kart 1. vagy R (hátrameneti) fokozatba.
  3. Miközben felengedi a tengelykapcsoló-pedált, nyomja le a gázpedált.
- Dupla tengelykapcsolós sebességváltóval szerelt gépkocsi

  1. Győződjön meg arról, hogy a biztonsági övek becsatolása megtörtént, és az ajtók, a motorháztető és a csomagtérajtó becsukott állapotban vannak.
  2. Járó motornál nyomja le a fékpedált, és mozdítsa a sebességváltó kart P (parkolás) állásból R (hátrameneti) vagy D (előremeneti) fokozatba.
  3. Nyomja le a gázpedált.

Győződjön meg arról, hogy a rögzítőfék figyelmeztető lámpa kialszik.

Információ

- **A biztonsága érdekében az EPB akkor is működésbe hozható, amikor a motorindító/-leállító gomb OFF állásban van, de nem lehet kiengedni.**
- **A biztonsága érdekében lejtőn való haladáskor vagy tolatáskor nyomja be a fékpedált, és az EPB kapcsolóval manuálisan engedje ki a rögzítőféket.**

Információ - Manuális sebességváltó

Emelkedőn utánfutót vontató gépkocsi az elinduláskor kis mértékben hátragurulhat. Ennek megelőzése érdekében kövesse az alábbi útmutatásokat.

1. **Nyomja le a tengelykapcsoló-pedált, és kapcsoljon egy sebességfokozatot.**
2. **Tartsa felhúzva az EPB kapcsolót.**
3. **Nyomja le a gázpedált, és lassan engedje fel a tengelykapcsoló-pedált.**
4. **Ha a gépkocsi az elegendő hajtóerő hatására elindul, engedje el az EPB kapcsolót.**

Ne kövesse a fenti útmutatásokat vízszintes talajon való vezetés során. A gépkocsi hirtelen előrefelé mozdulhat.

MEGJEGYZÉS

- **Ha a rögzítőfék figyelmeztető lámpája az EPB elengedett állapota ellenére továbbra is világít, azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**
- **Ne közlekedjen a járművel, ha az EPB bekapcsolt állapotú. Ez a fékbetét és a féktárcsa túlzott kopását eredményezheti.**

Az EPB (Electronic Parking Brake - Elektronikus rögzítőfék) automatikusan működésbe léphet az alábbi esetekben:

- Egyéb rendszerek kérésére.
- Ha a vezető leállítja a motort, miközben az Auto Hold funkció aktív, az EPB automatikusan bekapcsol.

Figyelmeztető üzenetek



OPDE054606L

To release EPB, fasten seatbelt, close door, hood and tailgate [Az EPB kiengedéséhez csatolja be a biztonsági övet, csukja be az ajtót, a motorháztetőt és a csomagtérajtót]

- Ha bekapcsolt állapotú EPB rendszerrel próbál közlekedni, egy figyelmeztető hangjelzés hallható, és megjelenik egy üzenet.
- Ha a vezető biztonsági öve nincs becsatolva, és a motorháztető vagy a csomagtérajtó nyitva van, egy figyelmeztető hangjelzés szólal meg, és egy üzenet jelenik meg.
- Ha a gépkocsival kapcsolatban probléma jelentkezett, egy figyelmeztető hangjelzés hallható, és megjelenhet egy üzenet.

Ha ilyen helyzet áll elő, akkor nyomja be a fékpedált, és az EPB kapcsoló megnyomásával oldja ki az EPB-t.

⚠ VIGYÁZAT

- **Ha bármikor elhagyja a gépkocsit vagy leparkol, minden esetben teljesen álljon meg, és továbbra is tartsa benyomva a fékpedált.**

  Állítsa a sebességváltó kart P (parkolás) állásba, nyomja meg az EPB kapcsolót, és kapcsolja a motorindító/-leállító gombot OFF állásba. Vegye magához az intelligens kulcsot, amikor elhagyja a gépkocsit. Ha a gépkocsi nincs teljesen P (parkolás) állásba kapcsolva, és csak a rögzítőféket használja, fennáll a gépkocsi véletlen elindulásának veszélye, ami saját maga vagy mások sérülését okozhatja.
- **SOHA ne engedje, hogy olyan személy nyúljon a gépkocsi EPB kapcsolójához, aki nem ismeri annak működését. Ha az EPB véletlenül kiold, súlyos baleset következhet be.**

(folytatás)

(folytatás)

- **Csak akkor engedje ki az EPB-t, amikor már a gépkocsiban ül, és erősen nyomja a fékpedált.**

MEGJEGYZÉS

- **Ne nyomja le a gázpedált, ha a rögzítőfék behúzott állapotban van. Ha bekapcsolt állapotú EPB esetén nyomja le a gázpedált, egy figyelmeztető hangjelzés hallható, és megjelenik egy üzenet. Ez a rögzítőfék károsodását okozhatja.**
- **Ha behúzott rögzítőfékkel halad gépkocsijával, akkor a fékrendszer túlmelegedhet, és a fék alkatrészeinek idő előtti kopásával vagy meghibásodásával kell számolnia. Mielőtt elindulna gépkocsijával, győződjön meg arról, hogy az EPB-t teljesen kioldotta, és a rögzítőfék figyelmeztető lámpa nem világít.**

Információ

- **Az EPB működtetése vagy kioldása során kattanó hang hallható, azonban ez normális jelenség, és az EPB megfelelő működését jelzi.**
- **Amennyiben a gépkocsit egy parkoló személyzetére hagyja, tájékoztassa őket az EPB működéséről.**



OPDE054599L

Deactivating AUTO HOLD... Press brake pedal [AUTO HOLD kikapcsolása. Nyomja le a fékpedált]

Ha az Auto Hold funkcióról az EPB funkcióra való átkapcsolás nem működik megfelelően, egy figyelmeztető hangjelzés hallható, és megjelenik egy üzenet.

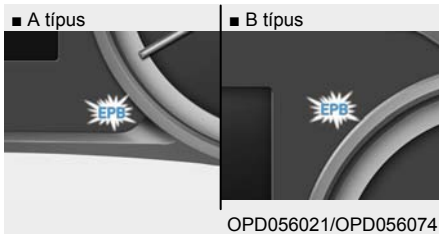


OPDE054600L

Parking brake automatically applied [A rögzítőfék automatikusan működésbe lépett]

Ha az EPB működtetése aktív Auto Hold funkció mellett következik be, egy figyelmeztető hangjelzés hallható, és megjelenik egy üzenet.

EPB meghibásodására figyelmeztető lámpa (egyes változatoknál)



OPD056021/OPD056074

A gyújtás bekapcsolása után ez a figyelmeztető lámpa felgyullad, majd kb. 3 másodperc elteltével kialszik, ha a rendszer megfelelően működik.

Ha az EPB hibajelző lámpa bekapcsolva marad, menet közben felgyullad, vagy a motorindító/-leállító gomb ON állásba kapcsolásakor nem világít, akkor az EPB rendszer meghibásodott.

Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Az EPB meghibásodására figyelmeztető lámpa felgyulladhat, amikor az ESC visszajelző az ESC nem megfelelő működését jelezve felgyullad, azonban ez nem az EPB működési rendellenességét jelzi.

MEGJEGYZÉS

- **Ha az EPB figyelmeztető lámpa továbbra is világít, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**
- **Ha a rögzítőfék figyelmeztető lámpája az EPB kapcsoló felhúzott állapota ellenére nem gyullad fel vagy villog, akkor előfordulhat, hogy az EPB nem kapcsolt be.**
- **Ha a rögzítőfék figyelmeztető lámpája villog, miközben az EPB figyelmeztető lámpája világít, nyomja meg a kapcsolót, majd húzza fel. Ezt még egyszer ismételje meg. Ha az EPB figyelmeztető lámpa nem alszik ki, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**

Vészfékezés

Ha menet közben probléma jelentkezik a fékpedállal kapcsolatosan, a vészfékezés az EPB kapcsoló felhúzásával és ebben a helyzetben tartásával lehetséges. A fékezés csak addig lehetséges, amíg tartja az EPB kapcsolót. Ilyen esetben azonban a fékút megnő, és hosszabb lesz a megszokottnál.

⚠ VIGYÁZAT

Mozgásban lévő gépkocsinál vészhelyzet kivételével ne használja a rögzítőféket. Ez károsíthatja a fékrendszert, és súlyos balesethez vezethet.

i Információ

Vészfékezés során a rögzítőfék figyelmeztető lámpa felgyullad, jelezve, hogy a rendszer működik.

MEGJEGYZÉS

Ha az EPB-vel való vészfékezést követően folyamatosan zajt hall és égett szagot érez, azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Ha az EPB (Electronic Parking Brake - Elektronikus rögzítőfék) nem old ki

Ha az EPB nem old ki a megszokott módon, azt tanácsoljuk, hogy autómentővel szállíttassa el, és ne a talajon lévő kerekekkel vontattassa el a gépkocsiját egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizbe, és ellenőriztesse a rendszert.

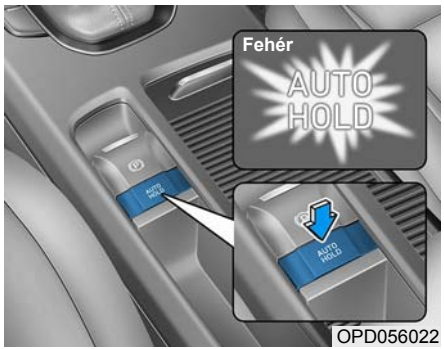
AUTO HOLD (egyes változatoknál)

Az Auto Hold akkor is álló helyzetben tartja a gépkocsit, ha nincs benyomva a fékpedál, miután a vezető a fékpedál megnyomásával teljesen álló helyzetig fékezte a gépkocsit.

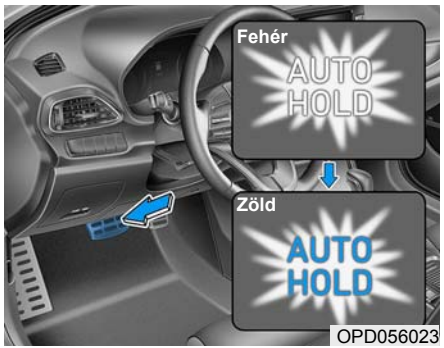
Információ

A gépkocsi kikapcsolásakor az Auto Hold funkció fenntartja a be-, illetve kikapcsolt állapotát. A gépkocsi újraindítása után az Auto Hold funkció megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.

A használathoz:



1. Csukott vezetőajtóval, motorháztetővel és a csomagtérajtóval a vezető csatolja be a biztonsági övét vagy nyomja be a fékpedált, és azután nyomja meg az AUTO HOLD kapcsolót. A fehér AUTO HOLD visszajelző felgyullad, és a rendszer készenléti állapotba kapcsol.



2. A gépkocsi fékpedállal való teljes megállításakor a gépkocsi álló helyzetben tartásához az Auto Hold rendszer fenntartja a féknyomást. A visszajelző fehér színről zöldre vált.
3. A gépkocsi még akkor is álló helyzetben marad, ha felengedi a fékpedált.
4. Az EPB működésbe hozásakor az Auto Hold kikapcsol.

A kioldáshoz:

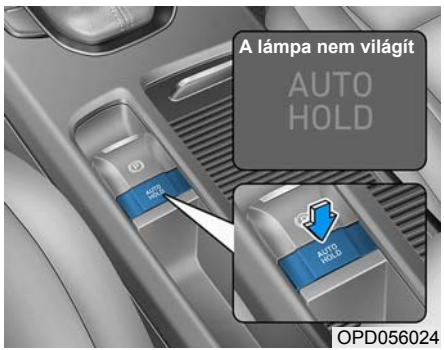
Ha lenyomja a gázpedált, miközben a sebességváltó kar D (Drive – előremeneti fokozat), R (Rear – hátramenet) állásban vagy manuális üzemmódban van, az Auto Hold automatikusan kiold, és a gépkocsi mozogni kezd. Az AUTO HOLD visszajelző zöld színről fehérre vált.

⚠ VIGYÁZAT

Ha a gázpedál megnyomásának hatására az Auto Hold automatikusan kikapcsol, mindig ellenőrizze a gépkocsi körüli területet.

A finom elindulás érdekében lassan nyomja le a gázpedált.

A kikapcsoláshoz:



1. Nyomja le a fékpedált.
2. Nyomja meg az AUTO HOLD kapcsolót.

Az AUTO HOLD visszajelző kialszik.

⚠ VIGYÁZAT

A gépkocsi váratlan és hirtelen elmozdulásának megelőzése érdekében MINDIG nyomja le a fékpedált az Auto Hold funkció kikapcsolásához, mielőtt a következőket tenné:

- **Lejtőn haladás.**
- **A gépkocsi R (hátrameneti) fokozatban történő vezetése.**
- **A gépkocsi leparkolása.**

Információ

- Az Auto Hold nem működik, ha:
  - A vezető biztonsági öve nincs becsatolva, és a vezetőajtó nyitva van.
  - A motorháztető nyitva van.
  - A sebességváltó kar P (parkolás) vagy R (hátramenet) állásban van.
  - Az EPB működik.
- A biztonság érdekében az Auto Hold automatikusan az EPB funkcióra kapcsol, amikor:
  - A vezető biztonsági öve nincs becsatolva, és a vezetőajtó nyitva van.
  - A motorháztető nyitva van, és a sebességváltó kar D (előremenet) állásban van.
  - A gépkocsi több mint 10 percig álló helyzetben van.
  - A gépkocsi meredek lejtőn áll.
  - A gépkocsi néhányszor elmozdult.

(folytatás)

(folytatás)

Ebben az esetben a rögzítőfék figyelmeztető lámpa felgyullad, az AUTO HOLD visszajelző zöldről fehér színűre vált át, és egy figyelmeztető hangjelzés hallható, valamint megjelenik egy üzenet, hogy tájékoztasson az EPB automatikus bekapcsolásáról. Mielőtt ismét elindulna, nyomja meg a fékpedált, ellenőrizze a gépkocsi körüli területet, és az EPB kapcsoló megnyomásával manuálisan oldja ki a rögzítőféket.

- Az Auto Hold működése során mechanikus zaj hallható, ez azonban normális működési zaj.

MEGJEGYZÉS

Ha az AUTO HOLD visszajelző lámpa sárga színűre vált, akkor az Auto Hold nem működik megfelelően. Azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

⚠ VIGYÁZAT

- Lassan nyomja le a gázpedált a gépkocsival való elinduláskor.
- A biztonság érdekében kapcsolja ki az Auto Hold funkciót, amikor lejtőn lefelé halad, tolat vagy leparkolja a gépkocsit.

MEGJEGYZÉS

Ha rendellenesség jelentkezik a vezetőajtó vagy a motorháztető nyitott állapotát érzékelő rendszerrel kapcsolatban, előfordulhat, hogy az Auto Hold nem működik megfelelően. Azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

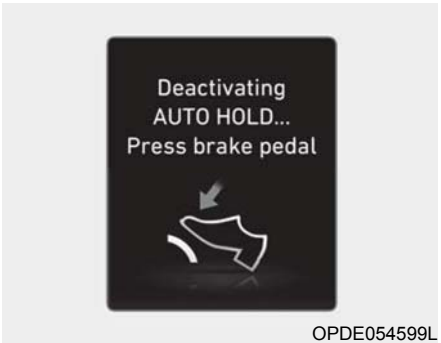
Figyelmeztető üzenetek



OPDE054600L

Parking brake automatically applied [A rögzítőfék automatikusan működésbe lépett]

Ha az EPB-t az Auto Hold funkció hozza működésbe, egy figyelmeztető hangjelzés hallható, és megjelenik egy üzenet.

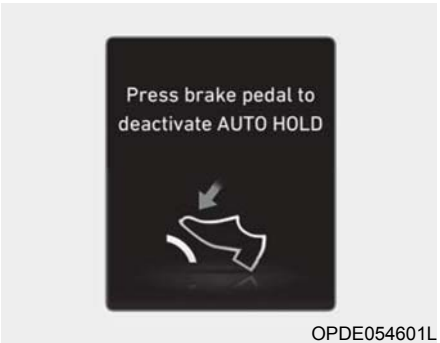


OPDE054599L

AUTO HOLD deactivating... Press brake pedal [Az AUTO HOLD kikapcsol. Nyomja le a fékpedált]

Ha az Auto Hold funkcióról az EPB funkcióra való átkapcsolás nem működik megfelelően, egy figyelmeztető hangjelzés hallható, és megjelenik egy üzenet.

Ha ez az üzenet jelenik meg, előfordulhat, hogy az Auto Hold és az EPB funkció nem működik. A biztonság érdekében nyomja le a fékpedált.



OPDE054601L

Press brake pedal to deactivate AUTO HOLD [Az AUTO HOLD kikapcsolásához nyomja le a fékpedált.]

Ha az Auto Hold funkció AUTO HOLD kapcsoló megnyomásával történő kikapcsolásakor nem nyomja le a fékpedált, egy figyelmeztető hangjelzés hallható, és megjelenik egy üzenet.



OPDE054108L

AUTO HOLD conditions not met. Close door and hood [Az AUTO HOLD feltételei nem teljesülnek. Csukja be az ajtókat és a motorháztetőt.]

Ha akkor nyomja meg az AUTO HOLD kapcsolót, amikor a vezetőajtó és a motorháztető nincs becsukva, egy figyelmeztető hangjelzés hallható, és egy üzenet jelenik meg a műszercsoport kijelzőjén. Akkor nyomja meg az AUTO HOLD gombot, miután becsukta a vezetőajtót és a motorháztetőt.

Blokkolásgátló rendszer (ABS)

⚠ VIGYÁZAT

Az ABS (Anti-Lock Brake System - Blokkolásgátló rendszer) vagy az ESC (Electronic Stability Control - Elektronikus menetstabilizáló rendszer) berendezések nem tudják megakadályozni a veszélyes, felelőtlen vezetési manőverek miatt bekövetkező baleseteket. Annak ellenére, hogy a gépkocsi jobban irányítható vészfékezések esetén, mindig tartson biztonságos távolságot az Ön előtt haladó járműtől. Szélsőséges, csúszós útviszonyok között mindig ajánlatos csökkenteni a sebességet. Az ABS vagy ESC rendszerrel szerelt gépkocsik féktávolsága a következő esetekben nagyobb lehet, mint az azzal nem rendelkező gépkocsiké.

- **Csökkentett sebességgel haladjon a következő körülmények esetén:**
- **Egyenetlen, kavicsos vagy havas úton.**

(folytatás)

(folytatás)

- **Kátyús utakon, vagy ha az útfelület magassága eltérő.**
- **Ha a gépkocsira hóláncot szerelt.**

ABS vagy ESC rendszerekkel szerelt gépkocsik biztonságosságát ne próbálja nagy sebességgel haladva vagy kanyarban. Ezzel veszélyeztetheti saját és a közlekedés többi résztvevőjének biztonságát.

Az ABS egy olyan elektronikus fékezési rendszer, amely segít megelőzni a fékezés közbeni megcsúszást. Az ABS lehetővé teszi a vezető számára az egyidejűleg történő kormányzást és fékezést.

Az ABS használata

Annak érdekében, hogy vészfékezéskor ki lehessen használni az ABS előnyeit, ne próbálja meg a féknyomást változtatni, és ne pumpálja a fékpedált. Olyan erősen nyomja meg a fékpedált, ahogy csak tudja.

Ha olyan útviszonyok esetén fékez, amikor a kerekek blokkolása valószínű, akkor hangokat hallhat a fékek felől, és a fékpedál lüktetését érezheti. Ez normális jelenség, és az ABS működését jelzi.

Az ABS nem csökkenti le a gépkocsi megállásához szükséges időt vagy távolságot.

Mindig tartson biztonságos távolságot az Ön előtt haladó járműtől.

Az ABS nem tudja megakadályozni a hirtelen irányváltoztatás, mint például egy túl gyors kanyarodás vagy hirtelen sávváltás által okozott megcsúszást. Mindig az adott út- és időjárási viszonyoknak megfelelően, biztonságos sebességgel vezessen.

Az ABS nem tudja megakadályozni a stabilitás elvesztését. Mindig óvatosan kormányozzon, amikor erősen fékez. Erős vagy hirtelen kormánymozdulatok miatt a gépkocsi a szembejövő forgalom elé sodródhat, vagy letérhet az úttestről.

Az ABS rendszerrel felszerelt gépkocsik fékútja laza vagy egyenetlen felületű utakon hosszabb lehet, mint a hagyományos fékrendszerű gépkocsiké.

A gyújtáskapcsoló ON állásába fordításakor ABS hibajelző lámpa ( ) felgyullad, és néhány másodpercig világít. Ez idő alatt a rendszer öndiagnosztikát végez, és a lámpa kialszik, ha a rendszer megfelelően működik. Ha a lámpa égve marad, az azt jelzi, hogy az ABS feltehetőleg meghibásodott. Azt tanácsoljuk, hogy minél előbb keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

⚠ VIGYÁZAT

Ha az ABS hibajelző lámpa ( ) felgyullad és égve marad, az azt jelzi, hogy az ABS feltehetőleg meghibásodott. A fékrásegítő továbbra is a megszokott módon működik. A súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében azt tanácsoljuk, hogy minél előbb keressen fel egy HYUNDAI márkaszervizt.

MEGJEGYZÉS

Ha rossz tapadású, pl. jeges úton halad, és folyamatosan használja a fékberendezést, az ABS folyamatosan fog működni, és az ABS figyelmeztető lámpa ( ) felgyulladhat. Húzódjon félre egy biztonságos helyre, és állítsa le a motort.

Indítsa be ismét a motort. Ha a lámpa kialszik, akkor az ABS rendszer megfelelően működik.

Ha a lámpa égve marad, az azt jelzi, hogy az ABS rendszer feltehetőleg meghibásodott. Azt tanácsoljuk, hogy minél előbb keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

Információ

Ha a gépkocsit a lemerült akkumulátor miatt egy másik akkumulátorról kell beindítani, előfordulhat, hogy ezzel egy időben felgyullad az ABS figyelmeztető lámpa ( ). Ez azért következhet be, mert alacsony az akkumulátor feszültsége. Ez azonban nem jelenti azt, hogy az ABS meghibásodott. Mielőtt elindul a gépkocsival, fel kell tölteni az akkumulátort.

Elektronikus menetstabilizáló rendszer (Electronic Stability Control - ESC)



Az elektronikus menetstabilizáló rendszer (Electronic Stability Control - ESC) kanyarodási manőverek során segít a gépkocsi stabilizálásában.

Az elektronikus menetstabilizáló rendszer figyelemmel kíséri, hogy merre áll a kormánykerék, és merre halad pillanatnyilag a gépkocsi. Az elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) a gépkocsi egyes kerekeinek fékezésével és a motor vezérlőrendszerén keresztül avatkozik be, hogy segítse a vezetőt a gépkocsi kívánt nyomvonalon történő megtartásában. Ez nem mentesít a biztonságos vezetés kötelezettsége alól. Mindig az útviszonyoknak megfelelően válassza meg a sebességet és a vezetési stílust.

⚠ VIGYÁZAT

Soha ne vezessen az útviszonyokhoz képest túl gyorsan vagy kanyarodás közben túl gyorsan. Az ESC rendszer nem képes a balesetek megakadályozására.

Nagy sebességű kanyarodás, hirtelen manőverek vagy vizes felületen bekövetkező felúszás (aquaplaning) miatt súlyos baleset következhet be.

Az ESC működése

ESC bekapcsolva

Az ESC és ESC OFF figyelmeztető lámpák a gyújtáskapcsoló „ON” állásba fordításakor felgyulladnak, és kb. 3 másodperc múlva kialszanak. Ekkor az ESC bekapcsol.

Működés közben



Az ESC működése közben az ESC figyelmeztető lámpa villog:

- Ha olyan útviszonyok esetén fékez, amikor a kerekek blokkolása valószínű, akkor hangokat hallhat a fékek felől, és a fékpedál lüktetését érezheti. Ez normális jelenség, és az ESC működését jelzi.
- Az ESC működése közben előfordulhat, hogy a motor nem úgy reagál a gázpedálra, mint normál körülmények között.
- Ha a sebességtartó automatika használatban volt, miközben az ESC rendszer működésbe lépett, a sebességtartó rendszer automatikusan kikapcsol. A sebességtartó automatika ismét visszakapcsolható, amikor az útviszonyok ezt lehetővé teszik. **Lásd az ebben a fejezetben később megtalálható „Sebességtartó automatika rendszer” című részt** (egyes változatoknál).
- Sárból történő kihajtásnál vagy csúszós úton vezetés során előfordulhat, hogy a gázpedál erős lenyomásának hatására sem emelkedik meg a motor fordulatszáma. Ez a gépkocsi stabilitásának és tapadásának megőrzése érdekében történik, és nem utal problémára.

ESC kikapcsolva



Az ESC működés kikapcsolása:

- 1. állapot

Nyomja meg röviden az ESC OFF gombot. Az ESC OFF visszajelző lámpa felgyullad, és a „Traction Control disabled” [Kipörgésgátló kikapcsolva] üzenet megjelenik. Ebben az állapotban az ESC rendszer kipörgésgátló funkciója (motorvezérlés) már nem működik, de az ESC fékberendezés-szabályozási funkciója (fékvezérlés) még működik.

• 2. állapot

Nyomja meg és 3 másodpercnél hosszabb ideig tartsa megnyomva az ESC OFF gombot. Az ESC OFF visszajelző lámpa felgyullad, és a „Traction & Stability Control disabled" [Kipörgésgátló és menetstabilizáló kikapcsolva] üzenet megjelenik, valamint megszólal egy figyelmeztető hangjelzés. Ebben az állapotban mind az ESC rendszer kipörgésgátló funkciója (motorvezérlés), mind az ESC fékberendezés-szabályozási funkciója (fékvezérlés) kikapcsol.

Ha az ESC kikapcsolt állapotában a gyújtáskapcsolót LOCK/OFF helyzetbe fordítja, az ESC kikapcsolt állapotban marad. A gépkocsi újbóli beindításakor az ESC automatikusan ismét bekapcsol.

Visszajelző lámpák

■ ESC visszajelző lámpa (villog)



■ ESC OFF (kikapcsolás) visszajelző lámpa (felgyullad)



A gyújtáskapcsoló ON állásba fordításakor az ESC visszajelző lámpa felgyullad, és ha az ESC rendszer megfelelően működik, kialszik.

Az ESC működése közben az ESC figyelmeztető lámpa villog.

Ha az ESC figyelmeztető lámpa égve marad, az azt jelzi, hogy az ESC rendszer feltehetőleg meghibásodott. Ha ez a figyelmeztető lámpa világít, akkor azt tanácsoljuk, hogy haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Az ESC OFF visszajelző lámpa az ESC gombbal való kikapcsolásakor felgyullad.

⚠ VIGYÁZAT

Az ESC figyelmeztető lámpa villogása az ESC rendszer működését jelzi:

Lassan haladjon, és SOHA ne próbáljon gyorsítani. SOHA ne kapcsolja ki az ESC rendszert, miközben az ESC visszajelző lámpa villog, ellenkező esetben elveszítheti a gépkocsi feletti uralmát, ami balesethez vezethet.

MEGJEGYZÉS

Eltérő méretű keréktárcsákkal vagy gumiabroncsokkal való közlekedés az elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) helytelen működését okozhatja. A gumiabroncsok cseréje előtt győződjön meg arról, hogy mind a négy gumiabroncs és keréktárcsa az eredetivel megegyező méretű. Soha ne vezessen olyan gépkocsit, amelyre különböző méretű keréktárcsákat és gumiabroncsokat szereltek.

Az ESC használata kikapcsolt állapotban

Vezetés közben

Az ESC OFF üzemmódot csak rövid ideig szabad használni a gépkocsi hóból vagy sárból történő kiszabadításához, mert így átmenetileg kikapcsol az ESC keréknyomatékra ható működése.

Ha vezetés közben ki akarja kapcsolni az ESC rendszert, nyomja meg az ESC OFF gombot, miközben sima útfelületen halad.

MEGJEGYZÉS

A sebességváltó károsodásának elkerülése érdekében:

- **Ne engedje, hogy az egyik tengely kereke(i) túlzottan kipörögjön (kipörögjenek), amikor az ESC, az ABS és a rögzítőfék figyelmeztető lámpák világítanak. Az ebből fakadó meghibásodások javítására nem vonatkozik a gépkocsi garanciája. Csökkentse a motor teljesítményét, és kerülje a kerék (kerekek) túlzott kipörgését, amikor ezek a lámpák világítanak.**
- **A gépkocsi fékpadon történő vizsgálatakor kapcsolja ki az ESC rendszert (az ESC OFF visszajelző lámpa világít).**

Információ

Az ESC kikapcsolása nem befolyásolja az ABS vagy a fékberendezés normál működését.

Gépkocsi stabilitás kezelés (Vehicle Stability Management - VSM)

A VSM (Vehicle Stability Management - Gépkocsi stabilitás kezelés) az ESC rendszer (Electronic Stability Control - Elektronikus menetstabilizáló rendszer) funkciója. Ez a funkció segít a gépkocsi stabilitásának megtartásában, amikor nedves, csúszós vagy egyenetlen útfelületen való hirtelen gyorsítás vagy fékezés során a négy kerék tapadása hirtelen eltérővé válhat.

⚠ VIGYÁZAT

A gépkocsi stabilitás kezelés (Vehicle Stability Management - VSM) rendszer használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **MINDIG ellenőrizze a sebességet és az elöl haladó gépkocsi mögött tartott követési távolságot. A VSM nem mentesít a biztonságos vezetés kötelezettsége alól.**
- **Soha ne vezessen az útviszonyokhoz képest túl gyorsan. A VSM rendszer nem képes a balesetek megakadályozására. A túlzott sebesség rossz időjárási viszonyok között, csúszós és göröngyös útfelületen való haladáskor súlyos balesetet okozhat.**

A VSM működése

VSM bekapcsolva

A VSM akkor működik, ha az alábbiak fennállnak:

- Az elektronikus menetstabilizáló rendszer (Electronic Stability Control - ESC) bekapcsolt állapotban van.
- A gépkocsi sebessége kanyargós utakon meghaladja a körülbelül 15 km/h-t.
- A gépkocsi sebessége meghaladja a körülbelül 20 km/h-t, amikor a gépkocsi egyenetlen útfelületen fékez.

Működés közben

Ha olyan útviszonyok esetén fékez, amikor az ESC rendszer működésbe lépése valószínű, akkor hangokat hallhat a fékek felől, és a fékpedál lüktetését érezheti. Ez normális jelenség, és a VSM működését jelzi.

i Információ

A VSM nem működik, ha:

- **Rézsűs úton, keresztirányban lejtő úton halad.**
- **Hátrafelé halad.**
- **Az ESC OFF visszajelző lámpa világít.**
- **Az MDPS (Motor Driven Power Steering – Motor által működtetett szervokormány) rendszer figyelmeztető lámpa ( ) világít vagy villog.**

⚠ VIGYÁZAT

Ha az ESC figyelmeztető lámpa ( ) vagy az MDPS figyelmeztető lámpa ( ) égve marad vagy villog, az azt jelzi, hogy a VSM rendszer feltehetőleg meghibásodott. Ha a figyelmeztető lámpa világít, akkor azt tanácsoljuk, hogy haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

MEGJEGYZÉS

Eltérő méretű keréktárcsákkal vagy gumiabroncsokkal való közlekedés a VSM rendszer helytelen működését okozhatja. A gumiabroncsok cseréje előtt győződjön meg arról, hogy mind a négy gumiabroncs és keréktárcsa az eredetivel megegyező méretű. Soha ne vezessen olyan gépkocsit, amelyre különböző méretű gumiabroncsokat és keréktárcsákat szereltek.

Hegymeneti elindulást segítő berendezés (Hill-Start Assist Control - HAC)

A hegymeneti elindulást segítő berendezés (HAC) emelkedőn álló helyzetből történő elinduláskor segítséget nyújt a gépkocsi visszagurulásának megelőzése érdekében. A rendszer megközelítőleg 2 másodpercig automatikusan működteti a fékeket, és 2 másodperc eltelte után, illetve amikor a gázpedált lenyomják, megszünteti a fékezettséget.

⚠ VIGYÁZAT

Mindig álljon készen a gázpedál lenyomására, amikor emelkedőn indul el. A HAC rendszer csak körülbelül 2 másodpercig működik.

i Információ

- **A HAC nem működik, ha a sebességváltó kar P (parkolás) vagy N (üres) állásban van.**
- **A HAC akkor is működésbe lép, ha az ESC (Electronic Stability Control - Elektronikus menetstabilizáló rendszer) ki van kapcsolva, azonban nem aktiválódik, ha az ESC nem működik megfelelően.**

Vészfékezéses megállás jelzése (Emergency Stop Signal - ESS) (egyes változatoknál)

A vészfékezéses megállást jelző rendszer a hátul haladókat figyelmezteti a féklámpa villogtatásával, ha a gépkocsi hirtelen és erősen fékez.

A rendszer akkor kapcsol be, ha:

- A gépkocsi hirtelen megáll. (A gépkocsi lassulása meghaladja a 7 m/s^2 értéket, és a sebessége 55 km/h fölötti.)
- Az ABS működésbe lép, és a gépkocsi sebessége meghaladja az 55 km/h-t.

Az elakadásjelző vészvillogó automatikusan bekapcsol a féklámpa villogtatása után:

- Ha a haladási sebesség 40 km/h alatt van,
- Ha az ABS kikapcsol, és
- Ha a vészfékezési helyzet megszűnik.

Az elakadásjelző vészvillogó kikapcsol:

- Ha a gépkocsi egy bizonyos ideig alacsony sebességgel halad.

A vezető manuálisan is kikapcsolhatja a vészvillogót a gomb megnyomásával.

i Információ

A vészfékezéses megállást jelző (Emergency Stop Signal - ESS) rendszer nem lép működésbe, ha az elakadásjelző vészvillogó már működik.

Többszörös ütközést megelőző fékrendszer (Multi-Collision Brake - MCB)

A többszörös ütközést megelőző Multi-Collision Brake automatikusan fékez a légzsákok kinyílásával járó baleset esetén, hogy csökkentse az esetlegesen bekövetkező további ütközések kockázatát.

A rendszer működése

- A légzsák működésbe lépése után a Multi-Collision Brake egy rövid ideig ellenőrzi a fékpedál és a gázpedál lenyomásának intenzitását. A rendszer akkor működik, ha a következő feltételek teljesülnek:
  - Az ütközés pillanatában a gépkocsi sebessége 180 km/h-nál alacsonyabb.
  - A fékpedál az ütközés után gyengén lenyomva marad.
  - A fékhatás megszűnik, ha a gázpedált 30%-nál jobban lenyomták.
- Amikor a vezető egy bizonyos szintnél erősebben lép a fékpedálra, miközben a Multi-Collision Brake rendszer aktív állapotú, a fékerő prioritást élvez a Multi-Collision Brake rendszer automatikus fékezésével szemben. Mindazonáltal, ha a vezető leveszi a lábát a fékpedálról, a Multi-Collision Brake rendszer fenntartja az automatikus fékezést.

Rendszer kikapcsolva

A Multi-Collision Brake kikapcsol a következő helyzetekben:

- A gázpedált egy bizonyos szintnél erősebben nyomják le.
- A gépkocsi megáll.
- Az ESC (elektronikus menetstabilizáló rendszer) vagy az elektronikus berendezések rendellenesen működnek.
- Ilyen esetben előfordulhat, hogy a rendszer nem megfelelően működik.
- Tíz másodperc eltelt azóta, hogy a fék feletti irányítást automatikusan átvette a Multi-Collision Brake rendszer.

⚠ VIGYÁZAT

- **A Multi-Collision Brake csökkenti a gépkocsi sebességét egy ütközést követően, de nem akadályoz meg egy második ütközést. A gázpedál lenyomásával elhagyhatja az ütközés helyét, hogy elkerülje a további veszélyes helyzeteket.**
- **Miután a Multi-Collision Brake rendszer megállította a gépkocsit, a rendszer már nem ellenőrzi a féket. A további balesetek megelőzése érdekében a vezetőnek helyzettől függően le kell nyomnia a gáz- vagy fékpedált.**

Fékezési tanácsok

⚠ VIGYÁZAT

Ha bármikor elhagyja a gépkocsit vagy leparkol, minden esetben teljesen álljon meg, és továbbra is tartsa benyomva a fékpedált. Állítsa a sebességváltó kart P (parkolás) állásba, hozza működésbe a rögzítőféket, és állítsa a gyújtáskapcsolót a LOCK/OFF állásba.

Ha a rögzítőfék nincs behúzva vagy nincs teljesen behúzva, a gépkocsi véletlenül elgurulhat, ami a vezető vagy mások sérülését okozhatja. MINDIG húzza be a rögzítőféket, mielőtt elhagyja a gépkocsit.

A nedves fékek veszélyesek. A fékek nedvessé válhatnak, ha vízen halad keresztül a gépkocsival, vagy ha a gépkocsit lemossa. Ha a fékek vizesek, a gépkocsi nem áll meg időben. A nedves fékek a gépkocsi egyik oldalra húzását eredményezhetik.

A fékek kiszárításához finoman fékezzen, amíg helyre nem áll a normál fékhatás, ügyelve arra, hogy mindig ellenőrzés alatt tartsa a gépkocsit. Ha a fékhatás nem tér vissza, álljon meg, amint az biztonságosan végrehajtható, és azt tanácsoljuk, hogy segítségért lépjen kapcsolatba egy HYUNDAI márkaszervizzel.

Menet közben NE tartsa a lábát a fékpedálon. Még a gyenge, de állandó pedálnyomás is a fékek túlmelegedését, a fék kopását és esetlegesen a fék meghibásodását okozhatják.

Ha vezetés közben egy gumiabroncs leereszt, fékezzen óvatosan, és tartsa egyenesben a gépkocsit a lassítás során. Ha már elég lassan halad ahhoz, hogy biztonságosan lehúzódjon, álljon meg egy biztonságos helyen.

Az előregurulás megakadályozásához határozottan nyomja a fékpedált, amikor a gépkocsi álló helyzetben van.

IDLE STOP AND GO (ISG – ALAPJÁRATI LEÁLLÍTÓ ÉS BEINDÍTÓ) RENDSZER (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

Az Ön gépkocsija rendelkezhet az ISG rendszerrel, amely a gépkocsi motorjának automatikus leállításával és újraindításával csökkenti az üzemanyag-fogyasztást.

A motor automatikusan beindul, amint fennállnak a beindítás feltételei.

MEGJEGYZÉS

Amikor az ISG rendszer automatikusan beindítja a motort, egyes figyelmeztető lámpák (ABS, ESC, ESC OFF, MDPS vagy a rögzítőfékre figyelmeztető lámpa) néhány másodpercre felgyulladhatnak. Ez azért következik be, mert alacsony az akkumulátor feszültsége. Ez azonban nem jelenti azt, hogy a rendszer meghibásodott.

Az ISG rendszer bekapcsolása

Az ISG rendszer a gyújtás bekapcsolása után aktiválódik.

Az ISG rendszer kikapcsolása



Ha ki szeretné kapcsolni az ISG rendszert, nyomja meg az ISG OFF gombot.

Az ISG OFF nyomógombon lévő visszajelző lámpa felgyullad.

Ha ismét megnyomja az ISG OFF gombot, a rendszer bekapcsol, és az ISG OFF gombon lévő lámpa kialszik.

Auto stop (automatikus leállítás)



A motor leállítása alapjárati üzemmódban (kivéve 48V MHEV)

Manuális sebességváltóval szerelt gépkocsi esetén

1. Lassítsa a gépkocsit 5 km/h sebesség alá.
2. A sebességváltó kart tegye N (üres) állásba.
3. Engedje fel a tengelykapcsoló-pedált.

Dupla tengelykapcsolós sebességváltó

1. Lassítsa a gépkocsit 0 km/h sebességre.
2. Nyomja le a fékpedált.

A motor leáll, és a műszercsoportban lévő zöld AUTO STOP visszajelző lámpa (Ⓐ) felgyullad.

MEGJEGYZÉS

- **Manuális sebességváltóval szerelt gépkocsi esetén a legutolsó alapjárati leállítás után legalább 8 km/h sebességet el kell érni, illetve automata sebességváltóval vagy dupla tengelykapcsolós sebességváltóval szerelt gépkocsi esetén legalább 5 km/h sebességet el kell érni.**
- **Ha kicsatolja a biztonsági övet, vagy kinyitja a vezetőajtót (vagy a motorháztetőt), az ISG rendszer kikapcsol.**

Auto start (automatikus indítás)

A motor beindítása az alapjárati leállítás üzemmódból (a Mild hibrid elektromos gépkocsi kivételével)

Manuális sebességváltóval szerelt gépkocsi

Nyomja le a tengelykapcsoló-pedált, miközben a sebességváltó kar N (üres) állásban van.

Dupla tengelykapcsolós sebességváltó

- Engedje fel a fékpedált.

A motor beindul, és a műszercsoportban lévő zöld AUTO STOP visszajelző lámpa (Ⓐ) ekkor kialszik.

Az ISG rendszer működési körülményei

Az ISG rendszer az alábbi körülmények között működik:

- A vezető biztonsági öve becsatolt állapotú.
- A vezetőajtó és a motorháztető be van csukva.
- A fékrásegítő vákuumszintje megfelelő.
- Az akkumulátor érzékelője bekapcsolt, és az akkumulátor töltöttsége megfelelő.
- A külső hőmérséklet nem túl alacsony vagy nem túl magas.
- A légkondicionáló berendezés teljesíti a feltételeket.
- A gépkocsi motorja megfelelően bemelegedett.
- A gépkocsi nem áll meredek emelkedőn vagy lejtőn (kivéve a manuális sebességváltóval szerelt változatokat)
- A kormánykerék nincs nagy mértékben elfordítva (kivéve a manuális sebességváltóval szerelt változatokat).
- A gépkocsi nem magasan a tengerszint felett lévő helyen van.
- A szélvédő jég- és páramentesítése kikapcsolt állapotban van

- A manuális fokozatváltási üzemmód nem került kiválasztásra (a manuális sebességváltó kivételével)
- Ha bizonyos idő eltelt az R (hátrameneti) fokozatból elkapcsolás után.

A motor akkor is automatikusan beindul a vezető bármilyen beavatkozása nélkül, ha az alábbiak bekövetkeznek:

- A fékrásegítő vákuumszintje alacsony.
- Túllépte a motorleállítás maximálisan megengedett időtartamát.
- Az ablakok bepárásodhatnak, és a légkondicionáló berendezés bekapcsolt állapotú.
- Az akkumulátor működési körülményei nem optimálisak.
- A légkondicionáló berendezés hűtési és fűtési teljesítménye nem kielégítő.
- Ha automatikusan leállított motornál megnyomja az ISG OFF gombot (a manuális sebességváltó kivételével)
- A gépkocsija a megállás után elindul.
- Egyidejűleg nyomja le a fék- és a gázpedált (a manuális sebességváltó kivételével).
- A vezető biztonsági övét kicsatolják, vagy a vezetőajtót kinyitják (a manuális sebességváltó kivételével)

A műszercsoportban lévő zöld AUTO STOP (Ⓐ) visszajelző lámpa 5 másodpercig villog.

MEGJEGYZÉS

- **Ha az ISG rendszer nem észleli ezeket a működési feltételeket, az ISG rendszer kikapcsol. Az ISG OFF nyomógombon lévő visszajelző lámpa felgyullad.**
- **Ha rendszeresen felgyullad a visszajelző lámpa, vagy figyelmeztető üzenet jelenik meg, ellenőrizze a működési körülményeket.**

ISG visszajelző



Az ISG rendszer működését a műszercsoportban lévő visszajelző lámpa jelzi. Ha a gépkocsi „Supervision” műszercsoporttal szerelt, a figyelmeztetés megjelenik az LCD kijelzőn.



OPDE040503



OPDE054620L

Előfordulhat, hogy a funkció a motor manuális újraindítását kéri, amikor az ISG OFF gombon lévő lámpa felgyullad, továbbá, ha a gépkocsi „Supervision” műszercsoporttal szerelt, folyamatosan megjelenik egy figyelmeztető üzenet.



OPDE054602L

A motor nem fog beindulni, ha a motor automatikus leállítása során manuális üzemmódban a sebességváltó kart a fékpedál lenyomása nélkül mozdítják N (üres) állásból D (előremeneti) fokozatba vagy R (hátrameneti) fokozatba. Ha ekkor lenyomja a fékpedált, a motor beindul.



OPDE050564L

A hagyományos manuális sebesség-váltóval szerelt gépkocsiknál az újraindítás kizárólag N (üres) állásban lehetséges. Ha a tengelykapcsoló-pedál teljes lenyomása nélkül kapcsol egy sebességfokozatot, egy figyelmeztető üzenet jelenik meg, és megszólal egy hangjelzés. A motort a sebességváltó üres (N) állásában kell beindítani.

Az ISG rendszer rendellenes működése

Előfordulhat, hogy a rendszer nem működik, ha:



- Az ISG rendszerhez kapcsolódó érzékelőknél vagy a rendszerben hiba jelentkezik.

A műszercsoportban lévő sárga AUTO STOP visszajelző lámpa ((Ⓐ)) 5 másodperces villogás után égve marad, és az ISG OFF gombon lévő lámpa felgyullad.

MEGJEGYZÉS

- **Ha az ISG OFF gomb visszajelző lámpája nem alszik ki az ISG OFF gomb ismételt megnyomására, vagy ha az ISG rendszer gyakran rendellenesen működik, haladéktalanul ellenőriztesse gépkocsiját egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben. Azt javasoljuk, hogy a karbantartási és javítási munkákat hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el.**
- **Ha az ISG OFF gombon lévő lámpa felgyullad, akkor legalább két órán át tartó, körülbelül 80 km/h sebességű haladás után, amelynek során a ventilátor a 2. fokozatnál alacsonyabb fokozatba kapcsolt, a lámpa kialudhat. Ha az ISG OFF gombon lévő lámpa az eljárás elvégzése ellenére tovább világít, haladéktalanul ellenőriztesse gépkocsiját egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben. Azt javasoljuk, hogy a karbantartási és javítási munkákat hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el.**

MEGJEGYZÉS

Ha az AGM akkumulátor visszacsatlakoztatására vagy cseréjére kerül sor, az ISG rendszer nem lesz azonnal működőképes.

Amennyiben használni kívánja az ISG rendszert, az akkumulátor érzékelőt kb. 4 órán keresztül kikapcsolt gyújtással kalibrálni kell, majd kétszer vagy háromszor motorindítás és motorleállítás műveletet kell végezni.

⚠ VIGYÁZAT

Ha a motor alapjárati leállítás üzemmódban van, előfordulhat, hogy a motor a vezető bármilyen beavatkozása nélkül beindul. Mielőtt elhagyná a gépkocsit, vagy munkát végezne a motortérben, állítsa le a motort a gyújtáskapcsoló LOCK (OFF) állásba fordításával, illetve a gyújtáskulcs kivételével.

INTEGRÁLT VEZETÉSI ÜZEMMÓD ELLENŐRZŐ RENDSZER (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)



A vezetési üzemmódot a vezető igényei vagy az útviszonyok alapján lehet kiválasztani.

Információ

A műszercsoport meghibásodása esetén a vezetési mód NORMAL üzemmódban lesz, és előfordulhat, hogy nem kapcsol át SPORT üzemmódra.

A DRIVE MODE [Vezetési mód] gomb megnyomásakor az üzemmód a következők szerint változik:



ECO üzemmód (egyes változatoknál)



Ha a vezetési üzemmódnál az ECO üzemmód kerül kiválasztásra, a legjobb üzemanyag-fogyasztás elérése érdekében a motor és a sebességváltó vezérlési logikája megváltozik.

- Ha a DRIVE MODE [Vezetési mód] gomb megnyomásával kiválasztásra került az ECO üzemmód, felgyullad az ECO visszajelző lámpa.
- A motor újraindításakor a vezetési mód a NORMAL üzemmódra áll vissza. Ha ismét az ECO üzemmódra van szükség, a DRIVE MODE [Vezetési mód] gomb megnyomásával újra válassza ki az ECO üzemmódot.

Információ

Az üzemanyag-fogyasztás a vezető vezetési szokásaitól és az útviszonyoktól függően változik.

Ha az ECO üzemmód aktív:

- A gázpedál óvatos lenyomásakor a gyorsulási reakció kissé lecsökkenhet.
- A légkondicionáló rendszer teljesítménye korlátozott lehet.
- A dupla tengelykapcsolós sebességváltó fokozatváltási viselkedése módosulhat.
- Előfordulhat, hogy a motorzaj felerősödik.

A fenti jelenségek normálisnak számítanak, amikor az üzemanyag-fogyasztás csökkenése érdekében az ECO üzemmód kiválasztásra került.

Az ECO üzemmód működési korlátozásai:

Ha az ECO üzemmód működése közben az alábbiak fordulnak elő, a rendszer még akkor is csak korlátozottan fog működni, ha az ECO visszajelző lámpa állapotában nem következik be változás.

- Ha a hűtőfolyadék hőmérséklete túl alacsony:

  A rendszer korlátozottan működik, amíg a motor hőmérséklete normális nem lesz.

- Emelkedőn felfelé való haladáskor:

  A rendszer korlátozottan működik, hogy emelkedőn felfelé haladás során nagyobb teljesítmény álljon rendelkezésre.

- Ha dupla tengelykapcsolós sebességváltóval szerelt gépkocsinál a sebességváltó kar manuális üzemmódban van:

  A rendszer a kapcsolási helyzetnek megfelelően korlátozottan fog működni.

- Ha a gázpedál néhány másodpercig nagyon le van nyomva: A rendszer korlátozottan fog működni, mert úgy ítéli meg, hogy a vezető gyorsítani akar.

NORMAL üzemmód

A NORMAL üzemmód finom vezetést és kényelmes vezetési élményt nyújt.

- A NORMAL üzemmód kiválasztása nem jelenik meg a műszercsoportban.
- A motor újraindításakor a vezetési mód a NORMAL üzemmódra áll vissza.

SPORT üzemmód

SPORT

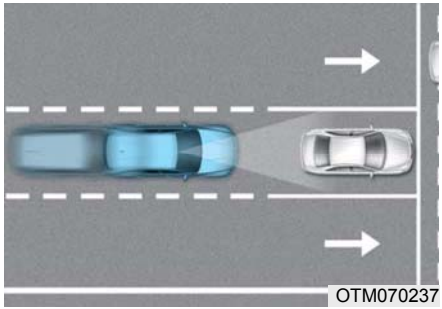
A SPORT üzemmód a kiemelkedő vezetési teljesítmény érdekében a kormányzási erőszükséglet, a motorvezérlési és a sebességváltó vezérlési logika automatikus beállításával kezeli a vezetési dinamikát.

- Ha a DRIVE MODE [Vezetési mód] gomb megnyomásával kiválasztásra került a SPORT üzemmód, felgyullad a SPORT visszajelző lámpa.
- A motor újraindításakor a vezetési mód a NORMAL üzemmódra áll vissza. Ha ismét a SPORT üzemmódra van szükség, a DRIVE MODE [Vezetési mód] gomb megnyomásával újra válassza ki a SPORT üzemmódot.
- Ha a SPORT üzemmód aktív:
  - A motorfordulatszám egy bizonyos ideig magas marad még a gázpedál felengedése után is.
  - Gyorsításkor a magasabb fokozatba kapcsolások késleltetettek.

Információ

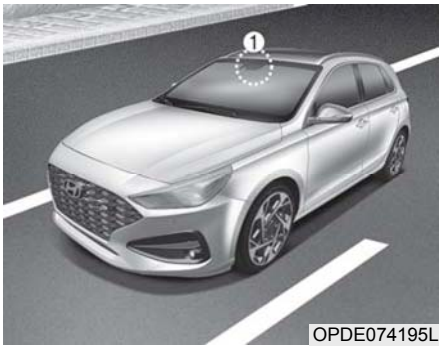
SPORT üzemmódban megnőhet az üzemanyag-fogyasztás.

FRONTÁLIS ÜTKÖZÉS MEGELŐZÉSÉT SEGÍTŐ (FCA) RENDSZER (KIZÁRÓLAG ELŐREFELÉ NÉZŐ KAMERA) (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)


OTM070237

A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer segíti egy elöl haladó gépkocsi, motorkerékpár gyalogos vagy kerékpáros észlelését, és a műszercsoportban megjelenő figyelmeztető üzenettel és hangjelzéssel hívja fel az Ön figyelmét egy esetlegesen bekövetkező ütközésre. Előfordulhat továbbá, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer fékezéssel segítséget nyújt az ütközés sebességének csökkentése vagy egy ütközés elkerülése érdekében.

Észlelést végző érzékelő



OPDE074195L

[1] : Előrefelé néző kamera

A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkednek el az érzékelők.

⚠ FIGYELEM

Az észlelést végző érzékelő optimális teljesítményének fenntartása érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **SOHA ne szerelje szét, illetve ne tegye ki semmilyen erős ütésnek az észlelést végző érzékelőt vagy az érzékelő egységet.**
- **Az észlelést végző érzékelő cseréje, illetve javítása esetén azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**

Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

- **Soha ne helyezzen semmilyen tartozékot vagy matricát a szélvédőre, illetve ne színezze a szélvédőt.**
- **Fokozottan ügyeljen arra, hogy az előrefelé néző kamera száraz maradjon.**

(folytatás)

(folytatás)

- **Soha ne helyezzen a műszerfalra olyan tárgyakat, mint például fehér papírlapokat, tükröt stb., amelyek visszaverik a fényt.**
- **Ne helyezzen semmilyen tárgyat a szélvédő közelébe, illetve ne ragasszon semmilyen tartozékot a szélvédő üvegére. Ez hatással lehet a légkondicionáló berendezés jég- és páramentesítő funkciójára, ami akadályozhatja a vezetést segítő rendszerek működését.**
- **Ha a gépkocsi utánfutót vontat, vagy egy hátsó csomagtartó van felszerelve, az nagymértékben befolyásolhatja az észlelést végző érzékelő hatékonyságát, vagy előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik.**

A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer beállításai

Forward safety [Előre irányuló biztonság]



OPDE074197L

Járó motornál a műszercsoport kijelzőjén a Settings [Beállítások] menüben válassza ki a **User settings [Felhasználói beállítások] → Driver assistance [Vezető segítése] → Driving safety [Biztonságos vezetés]** opciót, vagy az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüpontjában a **Settings [Beállítások] → Vehicle [Gépkocsi] → Driver assistance [Vezető segítése] → Driving Safety [Biztonságos vezetés]** opciót a következő beállítások kiválasztásához:

- Ha a Forward Safety [Előre irányuló biztonság] opció került kiválasztásra, a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer egy figyelmeztető üzenetet és egy hangjelzést bocsát ki az ütközés kockázati szintjeinek függvényében. A fékezést segítő funkció az ütközés kockázati szintjeinek függvényében lép működésbe.

  Ha törlésre kerül a Forward Safety [Előre irányuló biztonság] opció, az előre irányuló biztonság funkció kikapcsol. A műszercsoportban lévő figyelmeztető lámpa () felgyullad.

Forward Safety Warning Timing [Az előre irányuló biztonsági figyelmeztetés időzítése]



OPDE074198L

Járó motornál a műszercsoport kijelzőjén a Settings [Beállítások] menüpontban a **User settings [Felhasználói beállítások] → Driver assistance [Vezetési segítség] → Driving safety [Biztonságos vezetés] → Forward Safety Warning Timing [Az előre irányuló biztonság figyelmeztetés időzítése]** opciók kiválasztásával, vagy az információs-szórakoztató rendszerben a **Settings [Beállítások] → Vehicle [Gépkocsi] → Driver assistance [Vezetési segítség] → Driving safety [Biztonságos vezetés] → Forward Safety Warning Timing [Az előre irányuló biztonság figyelmeztetés időzítése]** menüpontok kiválasztásával módosíthatja a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer általi figyelmeztetés megkezdésének időpontját. A figyelmeztetés időpontja Normal [Normál] vagy Late [Késői] szintre állítható be.

- Normál vezetési körülmények között a Normal [Normál] opciót használja. Amennyiben az előre irányuló biztonság figyelmeztetés időzítését érzékenynek találja, akkor módosítsa azt a Late [Késői] opcióra.
- Ha a Late [Késői] opciót választja ki, a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer lassabban figyelmezteti a vezetőt.

⚠ FIGYELEM

- **Ha az elöl haladó gépkocsi hirtelen áll meg, a Normal [Normál] opció kiválasztása ellenére előfordulhat, hogy az előre irányuló biztonság figyelmeztetése késedelmesnek tűnik.**
- **Az előre irányuló biztonság figyelmeztetés időzítésének Late [Késői] opcióját gyér forgalomban és alacsony haladási sebességnél válassza.**

i Információ

Az előre irányuló biztonság figyelmeztetése a gépkocsi ismételt bekapcsolása után is megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.

Warning methods [Figyelmeztetési módok]



OPDE074199L

Járó motornál a műszercsoport kijelzőjén a Settings [Beállítások] menüben válassza ki a **User settings [Felhasználói beállítások] → Driver Assistance [Vezető segítése] → Warning Methods [Figyelmeztetési módok]** opciót, vagy az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüpontjában a **Settings [Beállítások] → Vehicle [Gépkocsi] → Driver assistance [Vezető segítése] → Warning Methods [Figyelmeztetési módok]** opciót a következő beállítások kiválasztásához:

- **Warning Volume [Figyelmeztetés hangereje]**:A figyelmeztetés hangereje beállítható.
- **Driving Safety Priority** [Biztonságos vezetés elsőbbsége]: Ha a vezetőt segítő rendszer figyelmeztetése megszólal, a gépkocsi lecsökkenti az ösz-szes többi audiokészülék hangerejét (információs-szórakoztató rendszer esetén).

i Információ

- **Ha változtat a figyelmeztetés módján, más vezetést segítő rendszerek figyelmeztetésének módjai is megváltozhatnak.**
- **A figyelmeztetés módja a motor újraindítása után is megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.**
- **A gépkocsi változatától és felszereltségétől függően előfordulhat, hogy nem áll rendelkezésre a Setting [Beállítások] menü.**

A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer működése

Alap funkció

A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer az ütközés kockázati szintjétől függően küld figyelmeztetést és fékezi a gépkocsit.

Collision warning [Ütközésre figyelmeztetés]



OPDE074200L

- A vezető figyelmeztetése érdekében a figyelmeztető lámpa villog, a Collision Warning [Ütközésre figyelmeztetés] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban, és megszólal egy figyelmeztető hangjelzés.
- Ha a funkció egy elöl lévő gépkocsit vagy motorkerékpárt észlel, akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége körülbelül 10 km/h és 180 km/h között van.
- Ha a funkció egy elöl lévő gyalogost vagy kerékpárost ismer fel, akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége körülbelül 10 km/h és 80 km/h között van.

Emergency braking [Vészfékezés]



OPDE074201L

A figyelmeztető lámpa villogása, a műszercsoportban megjelenő Emergency Braking [Vészfékezés] figyelmeztető üzenet és egy figyelmeztető hangjelzés megszólalása jelzi a vezetőnek, hogy vészfékezés fog történni.

A vészfékezés az alábbi körülmények között működik:

- Gépkocsi:

	Mozgó jármű	Álló jármű
Gyenge fékhatás	Körülbelül 10-130 km/h	
Erős fékhatás	Körülbelül 10-130 km/h	Körülbelül 10-60 km/h

- Gyalogos vagy kerékpáros: A funkció akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége körülbelül 10 km/h és 60 km/h között van.

⚠ FIGYELEM

- **A funkció működési tartománya az elöl lévő forgalmi körülmények vagy a gépkocsi környezetének függvényében lecsökkenhet.**
- **Éjszakai vezetés közben a motoros kétkerekű járművet felismerő funkció teljesítménye lecsökken, így előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő (FCA) rendszer átmenetileg korlátozottan működik vagy nem működik.**

A gépkocsi megállítása és a fékerő-szabályozás befejezése

Ha a gépkocsi vészfékezés miatt áll meg, a Drive carefully [Vezessen óvatosan] figyelmeztető üzenet jelenhet meg a műszercsoportban.

Haladéktalanul le kell nyomni a fékpedált, és ellenőrizni kell a környezetet.

- Miután a gépkocsit a vészfékezési funkció megállította, a fékerő-szabályozása körülbelül 2 másodperc elteltével befejeződik.

Információ

Az ütközésre figyelmeztető vagy a vészfékező rendszer működésekor a figyelmeztető hangjelzés a vészvillogó gomb megnyomásával kikapcsolható.

⚠ VIGYÁZAT

Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik minden helyzetben, és nem tud elkerülni minden ütközést.

A súlyos vagy halálos sérülések elkerülése érdekében:

- **A Settings [Beállítások] menüpontot kizárólag az után módosítsa, miután egy biztonságos helyen leparkolt a gépkocsival.**
- **A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik minden helyzetben, és nem tud elkerülni minden ütközést.**
- **Mindig tartsa ellenőrzés alatt a gépkocsiját. Ne hagyatkozzon kizárólag a frontális ütközés megelőzését segítő rendszerre, amikor egy ütközést kell elkerülni. Mindig tartson biztonságos követési távolságot, és szükség esetén csökkentse a sebességet.**

(folytatás)

(folytatás)

- **Szándékosan soha ne tesztelje a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer működését embereken, állatokon, tárgyakon vagy más gépkocsikon.**
- **Ha egy ütközésveszélyes helyzetben a vezető lenyomja a fékpedált, és az ütközés elkerüléséhez szükséges mértékben lelassítja a gépkocsit, előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem lép működésbe.**
- **Az útviszonyoktól és a vezetési körülményektől függően előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer későn figyelmezteti a vezetőt, vagy nem figyelmezteti a vezetőt.**
- **A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer működése során a gépkocsi hirtelen megállhat. Mindig csatolja be a biztonsági övét, győződjön meg arról, hogy valamennyi utas becsatolta a biztonsági övét, és rögzítse azokat a rögzítetlen tárgyakat, amelyek elrepülhetnek.**

(folytatás)

(folytatás)

- Előfordulhat, hogy ha bármilyen másik rendszer figyelmeztető üzenete megjelenik, vagy annak figyelmeztető hangjelzése megszólal, a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem figyelmezteti Önt.
- Előfordulhat, hogy zajos környezetben nem hallja meg a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer figyelmeztető hangjelzését.
- Az útviszonyoktól és a környezettől függően előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer kikapcsol vagy nem megfelelően működik, illetve szükségtelenül működésbe lép.

⚠ VIGYÁZAT

- A gépkocsi alap fékberendezése még abban az esetben is normálisan fog működni, ha a frontális ütközés megelőzését segítő rendszerrel kapcsolatosan bármilyen rendellenesség jelentkezik.

(folytatás)

(folytatás)

- Vészfékezéskor a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer által végzett fékerő-szabályozás automatikusan megszakad, ha Ön nagyon lenyomja a gázpedált, vagy a kormánykerék jelentős elforgatásával kormányozza a gépkocsit.

⚠ FIGYELEM

- A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer működési sebességtartománya az elöl lévő gépkocsi, gyalogos vagy kerékpáros állapota és a környezet függvényében lecsökkenhet. Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer csak figyelmezteti a vezetőt, vagy nem lép működésbe.
- A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer csak bizonyos körülmények között, az ütközés kockázati szintjeinek függvényében működik:

(folytatás)

(folytatás)

- Milyen irányból érkeznek a járművek
- Gépkocsi sebessége
- Környezet

- Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer működése korlátozott lesz, vagy nem megfelelően működik, ha a gépkocsi sebessége túl nagy, vagy az elöl lévő gépkocsihoz vagy kerékpároshoz viszonyított sebességkülönbség túl nagy.

i Információ

- Ha egy ütközésveszélyes helyzetben a vezető lenyomja a fékpedált, de a fékezés nem elegendő az ütközés elkerüléséhez, a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer kiegészítésképpen működésbe hozhatja a fékrendszert.
- A műszercsoportban megjelenő képek és színek a műszercsoport típusától és a Settings [Beállítások] menüben kiválasztott témától függően eltérőek lehetnek.

A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer rendellenes működése és korlátai

A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer rendellenes működése



OPDE074207L

Ha a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően, a műszercsoportban megjelenhet a „Check forward safety systems” [Ellenőrizze az előre irányuló biztonsági rendszereket] figyelmeztető üzenet, és felgyulladnak a ⚠ és figyelmeztető lámpák. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer kikapcsolva



OPDE074208L

Ha az előrefelé néző kamerát, a lökhárítót vagy az érzékelőt idegen anyag, mint például hó, víz vagy szennyeződés borítja, illetve utánfutót vontat, vagy csomagtartót szereltek fel, akkor csökkenhet az érzékelési teljesítmény, és ezért a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer átmenetileg korlátozottan működhet vagy kikapcsolhat.

A műszercsoportban megjelenhet a „Forward safety systems disabled. Camera obscured” [Az előre irányuló biztonsági rendszerek kikapcsoltak. A kamera kilátása korlátozott] figyelmeztető üzenet, és felgyulladhatnak a ⚠ és figyelmeztető lámpák.

Az ilyen anyag vagy az utánfutó, kerékpártartó stb. eltávolítása után és a motor újraindítását követően a funkció ismét normálisan fog működni.

Ha a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer akkor sem működik megfelelően, amikor már semmi sem takarja el az érzékelőt, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

⚠ VIGYÁZAT

- **Annak ellenére, hogy a műszercsoportban nem jelenik meg a figyelmeztető üzenet, vagy nem gyullad fel a figyelmeztető lámpa, előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően.**
- **Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően olyan nyílt területen (például üres parkolóhelyen), ahol a motor beindítása után nem észlelhető semmilyen tárgy, vagy az érzékelők kilátása korlátozott.**
- **Ha a gépkocsit úgy kapcsolták ki és indították újra, hogy közben a kamera kilátása korlátozott volt vagy rendellenesen működött, és ez a körülmény fennmarad, előfordulhat, hogy a működése nem lesz megfelelő.**

A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer korlátai

Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem megfelelően működik, vagy váratlanul működésbe lép, ha:

- Az érzékelő kilátása korlátozott, az érzékelő vagy annak környezete hóval, vízzel vagy szennyeződéssel stb. borított, vagy megsérült.
- Az előrefelé néző kamera körül a hőmérséklet túl magas vagy túl alacsony.
- A kamera lencséjét eltakarja vagy a kilátását korlátozza a színezett, fóliázott vagy bevonattal ellátott szélvédő, a megsérült szélvédő vagy az üvegre tapadt anyag (matrica, rovar stb.).
- A nedvességet nem távolították el, vagy az ráfagyott a szélvédőre.
- A mosófolyadék permetezése folyamatos, vagy a szélvédőtörlő bekapcsolt állapotban van.
- Erős esőben vagy havazásban vagy sűrű ködben vezetéskor.
- Az előrefelé néző kamera látómezejét elvakítja a napsugárzás.
- A napfény, az utcai világítás vagy a szembejövők fényszóróinak fénye visszatükröződik a vizes úttestről, például egy pocsolyáról.
- Egy tárgyat helyeztek a műszerfalra.
- A gépkocsiját vontatják.
- A környezet nagyon világos vagy nagyon sötét (éjszaka, alagút stb.).
- A fényerő hirtelen megváltozik, például egy alagútba való behajtás vagy onnan történő kihajtás miatt.
- A külső fényerő alacsony, és az elöl lévő jármű lámpái nem világítanak vagy gyenge a fényük.
- Egy elöl lévő gépkocsi, egy motorkerékpáros, egy gyalogos vagy egy kerékpáros csak részlegesen látható.
- Az elöl haladó jármű egy busz, egy nehéz-tehergépjármű, egy szokatlan alakú rakományt szállító tehergépjármű, utánfutó stb.
- Az elöl haladó gépkocsin vagy motorkerékpáron nem kapcsolták be a hátsó lámpákat, vagy a hátsó lámpák elhelyezkedése szabálytalan stb.
- Gyenge látási viszonyok között az elöl haladó jármű vagy motorkerékpár hátsó lámpái nem világítanak, vagy gyenge a fényük.
- Az elöl lévő jármű vagy motorkerékpár hátsó része kicsi, vagy nem a megszokott módon látható, például a jármű felborult, a másik irányba kanyarodik, vagy a jármű oldala látszódik stb.

- Az elöl lévő gépkocsi hasmagassága túl alacsony vagy túl magas.
- Egy jármű, egy motorkerékpár, egy gyalogos vagy egy kerékpáros hirtelen kerül a gépkocsi elé.
- Az elöl lévő jármű vagy motorkerékpár észlelése későn történik.
- Az elöl lévő járművet vagy motorkerékpárt hirtelen egy akadály takarja el.
- Az elöl lévő jármű vagy motorkerékpár sávot vált, vagy csökkenti a sebességét.
- Az elöl lévő jármű vagy motorkerékpár sérülés miatt szokatlan alakú.
- Az elöl lévő jármű vagy motorkerékpár sebessége túl alacsony vagy túl magas.
- Az elöl lévő jármű vagy motorkerékpár egy ütközés elkerülése érdekében az Ön gépkocsijával ellentétes irányba kormányoz.
- Ha elöl halad egy jármű, és az Ön gépkocsija alacsony sebességgel vált sávot.
- Az elöl lévő járművet hó borítja.
- Ön elhagyja a sávot, vagy visszatér a sávba.
- Ön kanyarban vagy körforgalomban halad, és az elöl lévő jármű nem észlelhető.
- Ön folyamatosan körbehalad.
- Az elöl lévő jármű vagy motorkerékpár szokatlan alakú.
- Az elöl lévő jármű vagy motorkerékpár emelkedőn vagy lejtőn halad.
- A gyalogosnak vagy kerékpárosnak csak egy része észlelhető. Például, ha a gyalogos előrehajol, vagy nem teljesen kiegyenesedve halad.
- A gyalogos vagy kerékpáros olyan ruházatot vagy felszerelést visel, amely megnehezíti az észlelését.



ORS071178

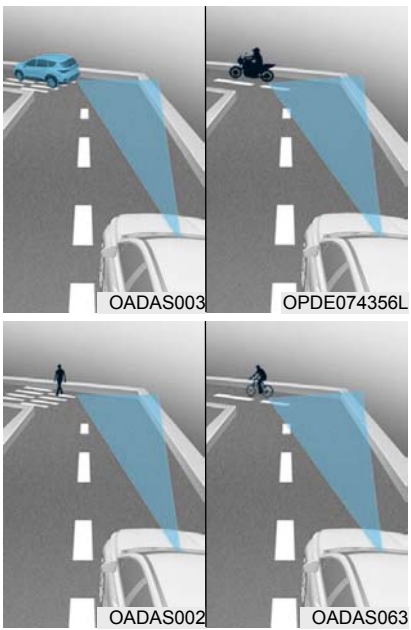
A fenti ábra azt mutatja, hogy milyen képet képes észlelni az előrefelé néző kamera járműként, motorkerékpárként gyalogosként vagy kerékpárosként.

- Az elöl lévő gyalogos vagy kerékpáros nagyon gyorsan mozog.
- Az elöl lévő gyalogos vagy kerékpáros kis termetű.
- Az elöl lévő gyalogos vagy kerékpáros csökkent mozgásképességű.
- Az elöl lévő gyalogos vagy kerékpáros az Ön gépkocsijának útvonalával szöget bezáróan halad.
- A gépkocsija előtt gyalogosok vagy kerékpárosok csoportot képeznek.
- A gyalogos vagy kerékpáros olyan ruházatot visel, amely beleolvad a háttérbe, így megnehezíti a felismerést.

- Nehéz megkülönböztetni a gyalogost vagy a kerékpárost a környezet hasonló alakú szerkezeteitől.
- Ön egy gyalogos, kerékpáros, közlekedési táblák és egyéb szerkezetek mellett halad el egy kereszteződés közelében.
- Gőzben, füstben vagy ködben halad.
- A gépkocsi alagúton vagy acélhídon halad keresztül.
- Nagy kiterjedésű területeken közlekedés során, ahol kevés gépkocsi vagy épület található (például sivatagban, mezőkön, vidéki területen stb.).
- Parkolóhelyen közlekedik.
- Fizetőkapun, építési területen, földúton, részben szilárd burkolatú úton, egyenetlen felületű úton, bukkanókon, sebességcsökkentő küszöbön („fekvőrendőrön”) stb. halad át.
- Vasúti síneket vagy más beágyazott fémtárgyakat tartalmazó felületű úton halad.
- Lejtőn, emelkedőn vagy kanyargós úton halad.
- Fákkal vagy utcai világítással szegélyezett úton halad.
- Szűk, fákkal, magasra nőtt fűvel vagy bokrokkal sűrűn szegélyezett úton halad.
- Olyan területen halad keresztül, ahol erős rádiósugárzás vagy elektromos zaj jelentkezik.
- A gépkocsi bizonytalanul mozog vagy túlságosan vibrál.
- A gépkocsija magassága lecsökken vagy megnő a jelentős terhelés, a nem megfelelő gumiabroncs-légnyomás stb. miatt.
- A gépkocsira hóláncot, szükségpótkereket vagy eltérő méretű kereket szereltek fel.

⚠ VIGYÁZAT

- **Kanyarokban való haladáskor**



(folytatás)

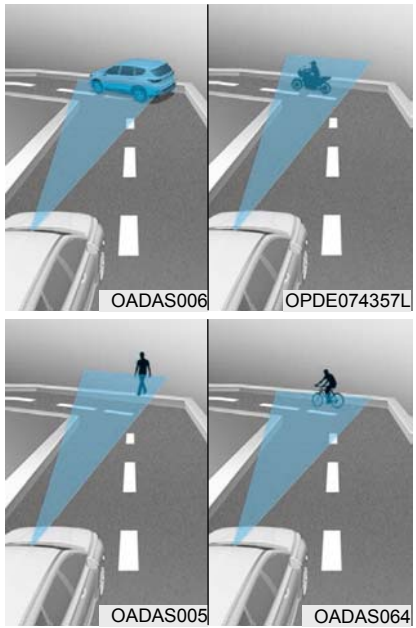
(folytatás)

Kanyarban vezetéskor előfordulhat, hogy az érzékelők teljesítményének leromlása miatt a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem ismer fel egy gépjárművet, motorkerékpárt, gyalogost vagy kerékpárost. Előfordulhat, hogy a figyelmeztetés vagy a fékezés annak ellenére elmarad, hogy szükség lenne rá.

Kanyarban vezetéskor mindig tartson biztonságos távolságot az úton közlekedőktől. Szükség szerint csökkentse a gépkocsi sebességét vagy kormányozza a gépkocsit.

(folytatás)

(folytatás)



(folytatás)

(folytatás)

Ha kanyarban vezetéskor egy másik sávban vagy a sávon kívül lévő gépjármű, motorkerékpár, gyalogos vagy kerékpáros észlelhető, előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer akkor is figyelmezteti Önt és lefékezi a gépkocsit, amikor ez nem szükséges.

Mindig ellenőrizze az útviszonyokat, és szükség szerint avatkozzon be, amennyiben a biztonságos vezetés ezt megköveteli.

(folytatás)

(folytatás)

- **Vezetés lejtőn és emelkedőn**





(folytatás)

(folytatás)





(folytatás)

(folytatás)

Emelkedőn vagy lejtőn haladáskor előfordulhat, hogy az érzékelők teljesítményének leromlása miatt a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem ismer fel egy gépjárművet, motorkerékpárt, gyalogost vagy kerékpárost. Előfordulhat, hogy a figyelmeztetés vagy a fékezés annak ellenére elmarad, hogy szükség lenne rá.

Továbbá a gépkocsi sebessége gyorsan lecsökkenhet, ha hirtelen észlel egy elöl haladó gépkocsit, motorkerékpárt, gyalogost vagy kerékpárost. Mindig tartson biztonságos távolságot az úton közlekedőktől. Az útviszonyoknak megfelelően válassza meg a gépkocsi sebességét vagy kormányozza a gépkocsit.

(folytatás)

(folytatás)

- **Sávváltás**



[A]: Az Ön gépkocsija
[B]: Sávot váltó gépkocsi

(folytatás)

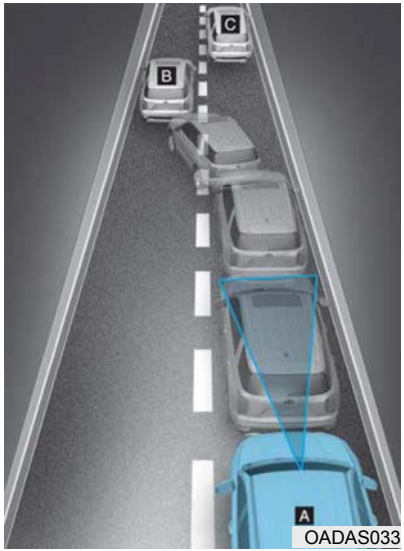
(folytatás)

Ha a szomszédos sávból egy gépkocsi vagy egy motorkerékpár belép az Ön sávjába, az érzékelő csak akkor tudja felismerni, amikor az az érzékelő érzékelési tartományába ér. Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem azonnal észleli a gépkocsit, ha a gépkocsi hirtelen vált sávot.

Mindig tartson biztonságos távolságot az elöl haladó gépjárművektől, motorkerékpároktól. Az útviszonyoknak megfelelően válassza meg a gépkocsi sebességét vagy kormányozza a gépkocsit.

(folytatás)

(folytatás)



[A]: Az Ön gépkocsija
[B]: Sávot váltó gépkocsi
[C]: Ugyanabban a sávban haladó gépkocsi

(folytatás)

(folytatás)

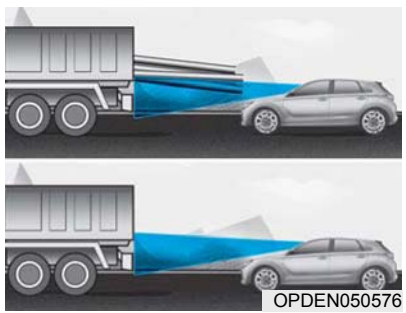
Ha egy Ön előtt lévő gépkocsi vagy motorkerékpár elhagyja a forgalmi sávot, előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem azonnal észleli az akkor Ön előtt lévő másik járművet.

Mindig tartson biztonságos távolságot az elöl haladó járművektől vagy motorkerékpároktól. Az útviszonyoknak megfelelően válassza meg a gépkocsi sebességét vagy kormányozza a gépkocsit.

(folytatás)

(folytatás)

- Jármű észlelése



Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem észleli az összes potenciális veszélyt, például, ha az Ön előtt haladó járműnek hátrafelé túlnyúló rakománya van, vagy az elöl haladó jármű felépítménye magasan a talaj fölött van. Mindig tartson biztonságos távolságot az elöl haladó járművektől. Az útviszonyoknak megfelelően válassza meg a gépkocsi sebességét vagy kormányozza a gépkocsit.

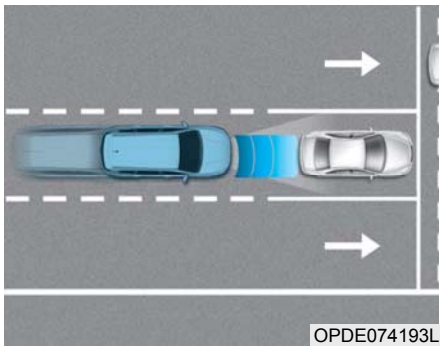
(folytatás)

⚠ VIGYÁZAT

- Utánfutó vagy egy másik jármű vontatása esetén mindig kapcsolja ki a frontális ütközés megelőzését segítő rendszert.
- Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer akkor is működik, ha gépjárműhöz, motorkerékpárhoz, gyalogoshoz vagy kerékpároshoz hasonló formájú vagy tulajdonságú tárgyat észlel.
- A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem észlel kerékpárokat vagy kisebb kerekes tárgyakat, mint például kerekes bőröndöket, bevásárlókocsikat vagy babakocsikat.
- Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem megfelelően működik erős elektromágneses hullámok általi zavarás esetén.
- Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik a gépkocsi beindítását vagy az előrefelé néző kamera alapbeállítását követő 15 másodpercben.

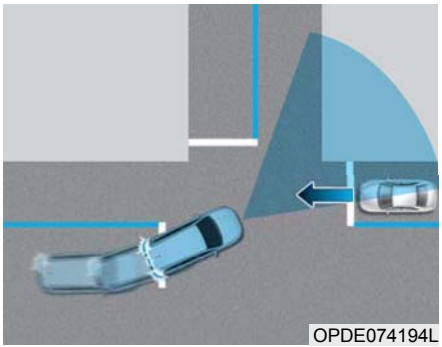
FRONTÁLIS ÜTKÖZÉS MEGELŐZÉSÉT SEGÍTŐ (FCA) RENDSZER (KOMBINÁLT TÍPUSÚ ÉRZÉKELŐ) (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

Alap funkció


OPDE074193L

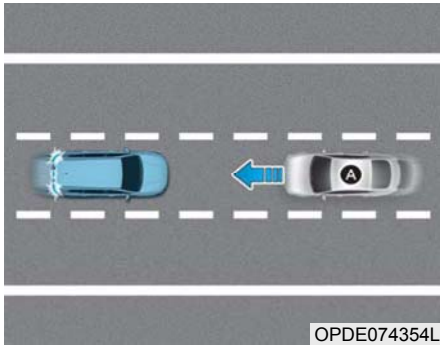
A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer segíti egy elöl haladó gépkocsi, motorkerékpár, gyalogos vagy kerékpáros észlelését, és a műszercsoportban megjelenő figyelmeztető üzenettel és hangjelzéssel hívja fel az Ön figyelmét egy esetlegesen bekövetkező ütközésre. Előfordulhat továbbá, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer fékezéssel segítséget nyújt az ütközés sebességének csökkentése vagy egy ütközés elkerülése érdekében.

Útkereszteződésben kanyarodási funkció


OPDE074194L

Az útkereszteződésben kanyarodási funkció a vészfékezési funkció működtetésével segít elkerülni egy szomszédos sávban szemből érkező járművel vagy motorkerékpárral történő ütközést, amikor bekapcsolt irányjelzők mellett egy útkereszteződésben balra (balkormányos változatoknál) vagy jobbra (jobbkormányos változatoknál) kanyarodik.

Közvetlenül szemből érkező jármű funkció



OPDE074354L

[A]: Szemből érkező jármű

A közvetlenül szemből érkező járművet vagy motorkerékpárt figyelő funkció segít az ütközési sebesség csökkentésében szemből közeledő jármű észlelése esetén.

Észlelést végző érzékelő

■ Előrefelé néző kamera



■ Első radar



[1] : Előrefelé néző kamera
[2] : Első radar

A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkednek el az érzékelők.

⚠ FIGYELEM

Az észlelést végző érzékelő optimális teljesítményének fenntartása érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Soha ne szerelje szét, illetve ne tegye ki semmilyen erős ütésnek az észlelést végző érzékelőt vagy az érzékelő egységet.**
- **Az észlelést végző érzékelők cseréje, illetve javítása esetén azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**
- **Ha a radart vagy a radar környezetét bármilyen sérülés vagy ütés éri, annak ellenére, hogy a műszercsoportban nem jelenik meg a figyelmeztető üzenet, előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően.**

Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

- **Soha ne helyezzen semmilyen tartozékot vagy matricát a szélvédőre, illetve ne színezze a szélvédőt.**
- **Fokozottan ügyeljen arra, hogy az előrefelé néző kamera száraz maradjon.**
- **Soha ne helyezzen a műszerfalra olyan tárgyakat, mint például fehér papírlapokat, tükröt stb., amelyek visszaverik a fényt.**
- **Ne helyezzen semmilyen tárgyat a szélvédő közelébe, illetve ne ragasszon semmilyen tartozékot a szélvédő üvegére. Ez hatással lehet a légkondicionáló berendezés jég- és páramentesítő funkciójára, ami akadályozhatja a vezetést segítő rendszerek működését.**
- **Ne helyezzen rendszámtáblakeretet vagy tárgyakat, mint például matricát, fóliát vagy lökhárító védőelemet az első radar burkolatának közelébe.**
- **Mindig tartsa tisztán, szennyeződéstől és portól mentesen az első radart és annak burkolatát.**

A gépkocsi mosásához kizárólag puha törlőkendőt használjon.

- **Kizárólag eredeti HYUNDAI alkatrészeket használjon egy sérült első radarburkolat javításához vagy cseréjéhez. Ne fényezze le az első radar burkolatát.**
- **Ha a gépkocsi utánfutót vontat, vagy egy hátsó csomagtartó van felszerelve, az nagymértékben befolyásolhatja az észlelést végző érzékelő hatékonyságát, vagy előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik.**

A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer beállításai

Forward safety [Előre irányuló biztonság]



OPDE074197L

Járó motornál a műszercsoport kijelzőjén a Settings [Beállítások] menüben válassza ki a **User settings [Felhasználói beállítások] → Driver assistance [Vezető segítése] → Driving safety [Biztonságos vezetés]** opciót, vagy az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüpontjában a **Settings [Beállítások] → Vehicle [Gépkocsi] → Driver assistance [Vezető segítése] → Driving Safety [Biztonságos vezetés]** opciót a következő beállítások kiválasztásához:

- Ha a Forward Safety [Előre irányuló biztonság] opció került kiválasztásra, a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer egy figyelmeztető üzenetet és egy hangjelzést bocsát ki az ütközés kockázati szintjeinek függvényében. A fékezést segítő funkció az ütközés kockázati szintjeinek függvényében lép működésbe.

  Ha törlésre kerül a Forward Safety [Előre irányuló biztonság] opció, az előre irányuló biztonság funkció kikapcsol. A műszercsoportban lévő figyelmeztető lámpa () felgyullad.

⚠ VIGYÁZAT

A motor minden egyes újraindításakor bekapcsol a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer. Ha törlésre kerül a Forward Safety [Előre irányuló biztonság] opció, a vezetőnek mindig figyelnie kell a környezetére, és fokozott óvatossággal kell vezetnie.

⚠ FIGYELEM

Az előre irányuló biztonság beállítása tartalmazza az alapfunkciót, a Junction Turning [Útkereszteződésben kanyarodási] és a Direct Oncoming [Közvetlenül szemből érkező jármű] funkciókat.

Forward Safety Warning Timing [Az előre irányuló biztonsági figyelmeztetés időzítése]



OPDE074198L

Járó motornál a műszercsoport kijelzőjén a Settings [Beállítások] menüpontban a **User settings [Felhasználói beállítások] → Driver assistance [Vezetési segítség] → Driving safety [Biztonságos vezetés] → Forward Safety Warning Timing [Az előre irányuló biztonság figyelmeztetés időzítése]** opciók kiválasztásával, vagy az információs-szórakoztató rendszerben a **Settings [Beállítások] → Vehicle [Gépkocsi] → Driver assistance [Vezetési segítség] → Driving safety [Biztonságos vezetés] → Forward Safety Warning Timing [Az előre irányuló biztonság figyelmeztetés időzítése]** menüpontok kiválasztásával módosíthatja a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer általi figyelmeztetés megkezdésének időpontját. A figyelmeztetés időpontja **Normal** [Normál] vagy **Late** [Késői] szintre állítható be.

- Normál vezetési körülmények között a **Normal** [Normál] opciót használja. Amennyiben az előre irányuló biztonság figyelmeztetés időzítését érzékenynek találja, akkor módosítsa azt a Late [Késői] opcióra.
- Ha a **Late** [Késői] opciót választja ki, a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer lassabban figyelmezteti a vezetőt.

⚠ FIGYELEM

- **Ha az elöl haladó gépkocsi hirtelen áll meg, a Normal [Normál] opció kiválasztása ellenére előfordulhat, hogy az előre irányuló biztonság figyelmeztetése késedelmesnek tűnik.**
- **Az előre irányuló biztonság figyelmeztetés időzítésének Late [Késői] opcióját gyér forgalomban és alacsony haladási sebességnél válassza.**

i Információ

Az előre irányuló biztonság figyelmeztetése a gépkocsi ismételt bekapcsolása után is megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.

Warning methods [Figyelmeztetési módok]



OPDE074199L

Járó motornál a műszercsoport kijelzőjén a Settings [Beállítások] menüben válassza ki a **User settings [Felhasználói beállítások] → Driver Assistance [Vezető segítése] → Warning Methods [Figyelmeztetési módok]** opciót, vagy az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüpontjában a **Settings [Beállítások] → Vehicle [Gépkocsi] → Driver assistance [Vezető segítése] → Warning Methods [Figyelmeztetési módok]** opciót a következő beállítások kiválasztásához:

- **Warning Volume** [Figyelmeztetés hangereje]: a figyelmeztetés hangereje beállítható. Ha kikapcsolja a Warning Volume [Figyelmeztetés hangereje] opciót, a biztonsága érdekében a funkció alacsony hangerőn figyelmeztetheti Önt.
- **Driving Safety Priority** [Biztonságos vezetés elsőbbsége]: Ha a vezetőt segítő rendszer figyelmeztetése megszólal, a gépkocsi lecsökkenti az összes többi audiokészülék hangerejét (információs-szórakoztató rendszer esetén).

Információ

- **Ha változtat a figyelmeztetés módján, más vezetést segítő rendszerek figyelmeztetésének módjai is megváltozhatnak.**
- **A figyelmeztetés módja a motor újraindítása után is megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.**
- **A gépkocsi változatától és felszereltségétől függően előfordulhat, hogy nem áll rendelkezésre a Setting [Beállítások] menü.**

A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer működése

Alap funkció

A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer az ütközés kockázati szintjétől függően küld figyelmeztetést és fékezi a gépkocsit.

Collision warning [Ütközésre figyelmeztetés]



OPDE074200L

- A vezető figyelmeztetése érdekében a figyelmeztető lámpa villog, a Collision Warning [Ütközésre figyelmeztetés] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban, és megszólal egy figyelmeztető hangjelzés.
- Ha a funkció egy elöl lévő gépkocsit, vagy motorkerékpárt észlel, akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége körülbelül 10 km/h és 200 km/h között van.
- Ha a funkció egy elöl lévő gyalogost vagy kerékpárost ismer fel, akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége körülbelül 10 km/h és 85 km/h között van.

Emergency braking [Vészfékezés]



OPDE074201L

A figyelmeztető lámpa villogása, a műszercsoportban megjelenő Emergency Braking [Vészfékezés] figyelmeztető üzenet és egy figyelmeztető hangjelzés megszólalása jelzi a vezetőnek, hogy vészfékezés fog történni.

A vészfékezés az alábbi körülmények között működik:

- Gépkocsi vagy motorkerékpár:

	Mozgó jármű	Álló jármű
Gyenge fékhatás	Körülbelül 10-200 km/h	
Erős fékhatás	Körülbelül 10-130 km/h	Körülbelül 10-60 km/h

- Gyalogos vagy kerékpáros:
  A funkció akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége körülbelül 10 km/h és 60 km/h között van.

⚠ FIGYELEM

- **A funkció működési tartománya az elöl lévő forgalmi körülmények vagy a gépkocsi környezetének függvényében lecsökkenhet.**
- **Éjszakai vezetés közben a motoros kétkerekű járművet felismerő funkció teljesítménye lecsökken, így előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő (FCA) rendszer átmenetileg korlátozottan működik vagy nem működik.**

A gépkocsi megállítása és a fékerő-szabályozás befejezése

Ha a gépkocsi vészfékezés miatt áll meg, a **Drive carefully** [Vezessen óvatosan] figyelmeztető üzenet jelenhet meg a műszercsoportban.

Haladéktalanul le kell nyomni a fékpedált, és ellenőrizni kell a környezetet.

- Miután a gépkocsit a vészfékezési funkció megállította, a fékerő-szabályozása körülbelül 2 másodperc elteltével befejeződik.

Információ

Az ütközésre figyelmeztető vagy a vészfékező rendszer működésekor a figyelmeztető hangjelzés a vészvillogó gomb megnyomásával kikapcsolható.

Útkereszteződésben kanyarodási funkció

Az útkereszteződésben kanyarodási funkció az ütközés kockázati szintjétől függően küld figyelmeztetést és fékezi a gépkocsit.

Collision warning [Ütközésre figyelmeztetés]

■ Balkormányos változatok



OPDE074203L

■ Jobbkormányos változatok



OPDE074204L

- A vezető figyelmeztetése érdekében a figyelmeztető lámpa villog, a Collision Warning [Ütközésre figyelmeztetés] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban, és megszólal egy figyelmeztető hangjelzés.
- A funkció a következő körülmények között kapcsol be:
  - Az Ön haladási sebessége körülbelül 10-30 km/h.
  - A szemből érkező gépkocsi sebessége körülbelül 30-70 km/h.
  - A kerékpáros vagy motorkerékpáros sebessége körülbelül 15-70 km/h.

Emergency braking [Vészfékezés]

■ Balkormányos változatok



OPDE074205L

■ Jobbkormányos változatok



OPDE074206L

- A figyelmeztető lámpa villogása, a műszercsoportban megjelenő Emergency Braking [Vészfékezés] figyelmeztető üzenet és egy figyelmeztető hangjelzés megszólalása jelzi a vezetőnek, hogy vészfékezés fog történni.
- Vészfékezési helyzetben a funkció a szemből érkező járművel történő ütközés elkerülése érdekében erős fékhatás létrehozásával avatkozik be a fékrendszeren.
- A funkció a következő körülmények között kapcsol be:
  - Az Ön haladási sebessége körülbelül 10-30 km/h.
  - A szemből érkező gépkocsi sebessége körülbelül 30-70 km/h.
  - A kerékpáros sebessége körülbelül 15-70 km/h.

Információ

Bal oldali vezetőülés esetén az ütközésveszélyes helyzetben kanyarodási funkció csak akkor lép működésbe szemből érkező járművek esetén, ha Ön balra kanyarodik. Jobb oldali vezetőülés esetén a funkció csak akkor lép működésbe szemből érkező járművek esetén, ha Ön jobbra kanyarodik.

A gépkocsi megállítása és a fékerő-szabályozás befejezése

Ha a gépkocsi vészfékezés miatt áll meg, a Drive carefully [Vezessen óvatosan] figyelmeztető üzenet jelenhet meg a műszercsoportban.

Haladéktalanul le kell nyomni a fékpedált, és ellenőrizni kell a környezetet.

- Miután a gépkocsit a vészfékezési funkció megállította, a fékerő-szabályozása körülbelül 2 másodperc eltelte után befejeződik.

Információ

Az ütközésre figyelmeztető vagy a vészfékező rendszer működésekor a figyelmeztető hangjelzés a vészvillogó gomb megnyomásával kikapcsolható.

Közvetlenül szemből érkező jármű funkció

A közvetlenül szemből érkező jármű funkció az ütközés kockázati szintjétől függően küld figyelmeztetést és fékezi a gépkocsit.

Collision warning [Ütközésre figyelmeztetés]



OPDE074200L

- A vezető figyelmeztetése érdekében a figyelmeztető lámpa villog, a Collision Warning [Ütközésre figyelmeztetés] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban, és megszólal egy figyelmeztető hangjelzés.
- A funkció a következő körülmények között működik:
  - Az Ön haladási sebessége körülbelül 10-130 km/h.
  - A szemből érkező gépkocsi vagy motorkerékpár sebessége körülbelül 10 km/h.

Emergency braking [Vészfékezés]



OPDE074201L

- A figyelmeztető lámpa villogása, a műszercsoportban megjelenő Emergency Braking [Vészfékezés] figyelmeztető üzenet és egy figyelmeztető hangjelzés megszólalása jelzi a vezetőnek, hogy vészfékezés fog történni.
- Vészfékezési helyzetben a funkció a szemből érkező járművel történő ütközés elkerülése érdekében erős fékhatás létrehozásával avatkozik be a fékrendszeren.
- A funkció a következő körülmények között kapcsol be:
  - Az Ön haladási sebessége körülbelül 30-130 km/h.
  - A szemből érkező gépkocsi vagy motorkerékpár sebessége meghaladja a 10 km/h-t.

⚠ FIGYELEM

- **A funkció működési tartománya az elöl lévő forgalmi körülmények vagy a gépkocsi környezetének függvényében lecsökkenhet.**
- **Éjszakai vezetés közben a motoros kétkerekű járművet felismerő funkció teljesítménye lecsökken, így előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő (FCA) rendszer átmenetileg korlátozottan működik vagy nem működik.**

A gépkocsi megállítása és a fékerő-szabályozás befejezése

Ha a gépkocsi vészfékezés miatt áll meg, a Drive carefully [Vezessen óvatosan] figyelmeztető üzenet jelenhet meg a műszercsoportban.

Haladéktalanul le kell nyomni a fékpedált, és ellenőrizni kell a környezetet.

- Miután a gépkocsit a vészfékezési funkció megállította, a fékerő-szabályozása körülbelül 2 másodperc elteltével befejeződik.

⚠ FIGYELEM

Ha az Ön gépkocsija vagy a szemből érkező jármű nem egyenesen halad, előfordulhat, hogy a közvetlenül szemből érkező jármű funkció figyelmeztetése és az általa végzett beavatkozás túl későn vagy egyáltalán nem lép működésbe.

i Információ

Az ütközésre figyelmeztető vagy a vészfékező rendszer működésekor a figyelmeztető hangjelzés a vészvillogó gomb megnyomásával kikapcsolható.

⚠ VIGYÁZAT

Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik minden helyzetben, és nem tud elkerülni minden ütközést.

A súlyos vagy halálos sérülések elkerülése érdekében:

- **A Settings [Beállítások] menüpontot kizárólag az után módosítsa, miután egy biztonságos helyen leparkolt a gépkocsival.**

(folytatás)

(folytatás)

- **A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik minden helyzetben, és nem tud elkerülni minden ütközést.**
- **Mindig tartsa ellenőrzés alatt a gépkocsiját. Ne hagyatkozzon kizárólag a frontális ütközés megelőzését segítő rendszerre, amikor egy ütközést kell elkerülni. Mindig tartson biztonságos követési távolságot, és szükség esetén csökkentse a sebességet.**
- **Szándékosan soha ne tesztelje a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer működését embereken, állatokon, tárgyakon vagy más gépkocsikon.**
- **Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem nyújt segítséget fékezéssel, ha a funkció által észlelt potenciális ütközés elkerülése érdekében Ön megfelelő erővel lenyomja a fékpedált.**

(folytatás)

(folytatás)

- **Az útviszonyoktól és a vezetési körülményektől függően előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer későn figyelmezteti a vezetőt, vagy nem figyelmezteti a vezetőt.**
- **A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer működése során a gépkocsi hirtelen megállhat. Mindig csatolja be a biztonsági övét, győződjön meg arról, hogy valamennyi utas becsatolta a biztonsági övét, és rögzítse azokat a rögzítetlen tárgyakat, amelyek elrepülhetnek.**
- **Előfordulhat, hogy ha bármilyen másik rendszer figyelmeztető üzenete megjelenik, vagy annak figyelmeztető hangjelzése megszólal, a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem figyelmezteti Önt.**
- **Előfordulhat, hogy zajos környezetben nem hallja meg a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer figyelmeztető hangjelzését.**

(folytatás)

(folytatás)

- Az útviszonyoktól és a környezettől függően előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer kikapcsol vagy nem megfelelően működik, illetve szükségtelenül működésbe lép.

⚠ VIGYÁZAT

- A gépkocsi alap fékberendezése még abban az esetben is normálisan fog működni, ha a frontális ütközés megelőzését segítő rendszerrel kapcsolatosan bármilyen rendellenesség jelentkezik.
- Vészfékezéskor a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer által végzett fékerő-szabályozás automatikusan megszakad, ha Ön nagyon lenyomja a gázpedált, vagy a kormánykerék jelentős elforgatásával kormányozza a gépkocsit.

⚠ FIGYELEM

- A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer működési sebességtartománya az elöl lévő gépkocsi, motorkerékpár, gyalogos vagy kerékpáros állapota és a környezet függvényében lecsökkenhet. Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer csak figyelmezteti a vezetőt, vagy nem lép működésbe.
- A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer csak bizonyos körülmények között, az ütközés kockázati szintjeinek függvényében működik:
  - A többi jármű állapota
  - Milyen irányból érkeznek a járművek
  - Gépkocsi sebessége
  - Környezet

(folytatás)

(folytatás)

- Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer működése korlátozott lesz, vagy nem megfelelően működik, ha a gépkocsi sebessége túl nagy, vagy az elöl lévő gépkocsihoz, motorkerékpárhoz vagy kerékpároshoz viszonyított sebességkülönbség túl nagy.

i Információ

- Egy hamarosan bekövetkező ütközés esetén a rendszer beavatkozhat a fékrendszerbe, ha Ön nem megfelelő erővel nyomja le a fékpedált.
- A műszercsoportban megjelenő képek és színek a műszercsoport típusától és a Settings [Beállítások] menüben kiválasztott témától függően eltérőek lehetnek.

A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer rendellenes működése és korlátai

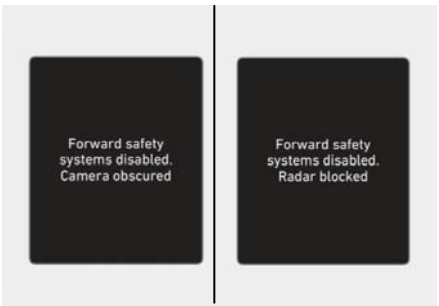
A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer rendellenes működése



OPDE074207L

Ha a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően, a műszercsoportban megjelenhet a „**Check forward safety systems**” [Ellenőrizze az előre irányuló biztonsági rendszereket] figyelmeztető üzenet, és felgyulladnak a ⚠ és figyelmeztető lámpák. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer kikapcsolva



OPDE074208L/OPDE074209L

Ha az előrefelé néző kamerát, az első radart, a lökhárítót vagy az érzékelőt idegen anyag, mint például hó, víz vagy szennyeződés borítja, illetve utánfutót vontat, vagy csomagtartót szereltek fel, akkor csökkenhet az érzékelési teljesítmény, és ezért a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer átmenetileg korlátozottan működhet vagy kikapcsolhat.

A műszercsoportban megjelenik a **Forward safety systems. Camera obscured** [Az előre irányuló biztonsági rendszerek kikapcsoltak. A kamera kilátása korlátozott] vagy a **Forward safety systems disabled. Radar blocked** [Az előre irányuló biztonsági rendszerek kikapcsoltak. A radar eltakarva] figyelmeztető üzenet, és felgyulladnak a ⚠ és figyelmeztető lámpák.

Az ilyen anyag vagy az utánfutó, kerékpártartó stb. eltávolítása után és a motor újraindítását követően a funkció ismét normálisan fog működni.

Ha a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer akkor sem működik megfelelően, amikor már semmi sem takarja el az érzékelőt, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

⚠ VIGYÁZAT

- **Annak ellenére, hogy a műszercsoportban nem jelenik meg a figyelmeztető üzenet, vagy nem gyullad fel a figyelmeztető lámpa, előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően.**
- **Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően olyan nyílt területen (például üres parkolóhelyen), ahol a motor beindítása után nem észlelhető semmilyen tárgy, vagy az érzékelők kilátása korlátozott.**
- **Ha a gépkocsit úgy kapcsolták ki és indították újra, hogy közben a kamera kilátása korlátozott volt vagy rendellenesen működött, és ez a körülmény fennmarad, előfordulhat, hogy a működése nem lesz megfelelő.**

A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer korlátai

Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem megfelelően működik, vagy váratlanul működésbe lép, ha:

- Az érzékelő kilátása korlátozott, az érzékelő vagy annak környezete hóval, vízzel vagy szennyeződéssel stb. borított, vagy megsérült.
- Az előrefelé néző kamera körül a hőmérséklet túl magas vagy túl alacsony.
- A kamera lencséjét eltakarja vagy a kilátását korlátozza a színezett, fóliázott vagy bevonattal ellátott szélvédő, a megsérült szélvédő vagy az üvegre tapadt anyag (matrica, rovar stb.).
- A nedvességet nem távolították el, vagy az ráfagyott a szélvédőre.
- A mosófolyadék permetezése folyamatos, vagy a szélvédőtörlő bekapcsolt állapotban van.
- Erős esőben vagy havazásban vagy sűrű ködben vezetéskor.
- Az előrefelé néző kamera látómezejét elvakítja a napsugárzás.
- A napfény, az utcai világítás vagy a szembejövők fényszóróinak fénye visszatükröződik a vizes úttestről, például egy pocsolyáról.
- Egy tárgyat helyeztek a műszerfalra.
- A gépkocsiját vontatják.
- A környezet nagyon világos vagy nagyon sötét (éjszaka, alagút stb.).
- A fényerő hirtelen megváltozik, például egy alagútba való behajtás vagy onnan történő kihajtás miatt.
- A külső fényerő alacsony, és az elöl lévő jármű lámpái nem világítanak vagy gyenge a fényük.
- Egy elöl lévő gépkocsi, egy motorkerékpáros, egy gyalogos vagy egy kerékpáros csak részlegesen látható.
- Az elöl haladó jármű egy busz, egy nehéz-tehergépjármű, egy szokatlan alakú rakományt szállító tehergépjármű, utánfutó stb.
- Az elöl haladó gépkocsin vagy motorkerékpáron nem kapcsolták be a hátsó lámpákat, vagy a hátsó lámpák elhelyezkedése szabálytalan stb.
- Gyenge látási viszonyok között az elöl haladó jármű vagy motorkerékpár hátsó lámpái nem világítanak, vagy gyenge a fényük.
- Az elöl lévő jármű vagy motorkerékpár hátsó része kicsi, vagy nem a megszokott módon látható, például a jármű felborult, a másik irányba kanyarodik, vagy a jármű oldala látszódik stb.

- Az elöl lévő gépkocsi hasmagassága túl alacsony vagy túl magas.
- Egy jármű, egy motorkerékpár, egy gyalogos vagy egy kerékpáros hirtelen kerül a gépkocsi elé.
- Az első radar körül a lökhárító megsérült, módosították, vagy a radart elmozdították az eredeti helyzetéből.
- Az első radar körül a hőmérséklet túl magas vagy túl alacsony.
- Egy közelben lévő tárgy, például egy védőkorlát, közeli gépkocsi stb. nagyon erősen visszatükröződik az első radaron.
- Az elöl lévő kerékpár olyan anyagból készült, amely nem megfelelően veri vissza az első radar jelét.
- Az elöl lévő jármű vagy motorkerékpár észlelése későn történik.
- Az elöl lévő járművet vagy motorkerékpárt hirtelen egy akadály takarja el.
- Az elöl lévő jármű vagy motorkerékpár sávot vált, vagy csökkenti a sebességét.
- Az elöl lévő jármű vagy motorkerékpár sérülés miatt szokatlan alakú.
- Az elöl lévő jármű vagy motorkerékpár sebessége túl alacsony vagy túl magas.
- Az elöl lévő jármű vagy motorkerékpár egy ütközés elkerülése érdekében az Ön gépkocsijával ellentétes irányba kormányoz.
- Ha elöl halad egy jármű vagy motorkerékpár, és az Ön gépkocsija alacsony sebességgel vált sávot.
- Az elöl lévő járművet hó borítja.
- Ön elhagyja a sávot, vagy visszatér a sávba.
- Ön kanyarban vagy körforgalomban halad, és az elöl lévő jármű vagy motorkerékpár nem észlelhető.
- Ön folyamatosan körbehalad.
- Az elöl lévő jármű vagy motorkerékpár szokatlan alakú.
- Az elöl lévő jármű vagy motorkerékpár emelkedőn vagy lejtőn halad.
- A gyalogosnak vagy kerékpárosnak csak egy része észlelhető. Például, ha a gyalogos előrehajol, vagy nem teljesen kiegyenesedve halad.
- A gyalogos vagy kerékpáros olyan ruházatot vagy felszerelést visel, amely megnehezíti az észlelését.


ORS071178

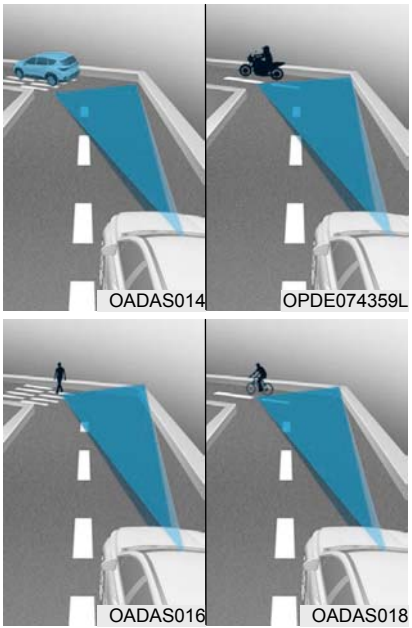
A fenti ábra azt mutatja, hogy milyen képet képes észlelni az előrefelé néző kamera és az első radar járműként, motorkerékpárként, gyalogosként vagy kerékpárosként.

- Az elöl lévő gyalogos vagy kerékpáros nagyon gyorsan mozog.
- Az elöl lévő gyalogos vagy kerékpáros kis termetű.
- Az elöl lévő gyalogos vagy kerékpáros csökkent mozgásképességű.
- Az elöl lévő gyalogos vagy kerékpáros az Ön gépkocsijának útvonalával szöget bezáróan halad.
- A gépkocsija előtt gyalogosok vagy kerékpárosok csoportot képeznek.

- A gyalogos vagy kerékpáros olyan ruházatot visel, amely beleolvad a háttérbe, így megnehezíti a felismerést.
- Nehéz megkülönböztetni a gyalogost vagy a kerékpárost a környezet hasonló alakú szerkezeteitől.
- Ön egy gyalogos, kerékpáros, közlekedési táblák és egyéb szerkezetek mellett halad el egy kereszteződés közelében.
- Gőzben, füstben vagy ködben halad.
- A gépkocsi alagúton vagy acélhídon halad keresztül.
- Nagy kiterjedésű területeken közlekedés során, ahol kevés gépkocsi vagy épület található (például sivatagban, mezőkön, vidéki területen stb.).
- Parkolóhelyen közlekedik.
- Fizetőkapun, építési területen, földúton, részben szilárd burkolatú úton, egyenetlen felületű úton, bukkanókon, sebességcsökkentő küszöbön („fekvőrendőrön”) stb. halad át.
- Vasúti síneket vagy más beágyazott fémtárgyakat tartalmazó felületű úton halad.
- Lejtőn, emelkedőn vagy kanyargós úton halad.
- Fákkal vagy utcai világítással szegélyezett úton halad.
- Szűk, fákkal, magasra nőtt fűvel vagy bokrokkal sűrűn szegélyezett úton halad.
- Olyan területen halad keresztül, ahol erős rádiósugárzás vagy elektromos zaj jelentkezik.
- A gépkocsi bizonytalanul mozog vagy túlságosan vibrál.
- A gépkocsija magassága lecsökken vagy megnő a jelentős terhelés, a nem megfelelő gumiabroncs-légnyomás stb. miatt.
- A gépkocsira hóláncot, szükségpótkereket vagy eltérő méretű kereket szereltek fel.

⚠ VIGYÁZAT

- **Kanyarokban való haladáskor**



(folytatás)

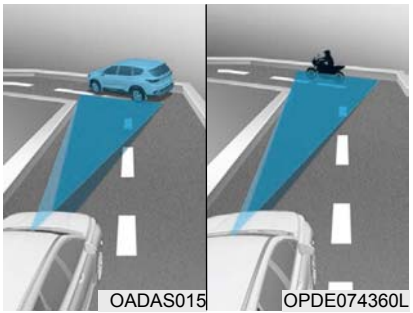
(folytatás)

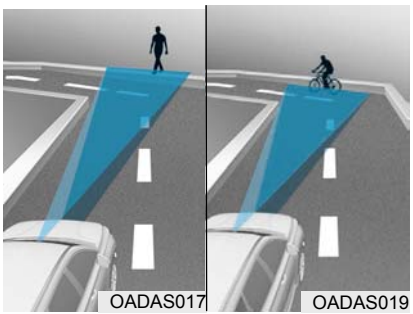
Kanyarban vezetéskor előfordulhat, hogy az érzékelők teljesítményének leromlása miatt a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem ismer fel egy gépjárművet, motorkerékpárt, gyalogost vagy kerékpárost. Előfordulhat, hogy a figyelmeztetés vagy a fékezés annak ellenére elmarad, hogy szükség lenne rá.

Kanyarban vezetéskor mindig tartson biztonságos távolságot az úton közlekedőktől. Szükség szerint csökkentse a gépkocsi sebességét vagy kormányozza a gépkocsit.

(folytatás)

(folytatás)





(folytatás)

(folytatás)

Ha kanyarban vezetéskor egy másik sávban vagy a sávon kívül lévő gépjármű, motorkerékpár, gyalogos vagy kerékpáros észlelhető, előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer akkor is figyelmezteti Önt és lefékezi a gépkocsit, amikor ez nem szükséges.

Mindig ellenőrizze az útviszonyokat, és szükség szerint avatkozzon be, amennyiben a biztonságos vezetés ezt megköveteli.

(folytatás)

(folytatás)

- **Vezetés lejtőn és emelkedőn**





(folytatás)

(folytatás)





(folytatás)

(folytatás)

Emelkedőn vagy lejtőn haladáskor előfordulhat, hogy az érzékelők teljesítményének leromlása miatt a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem ismer fel egy gépjárművet, motorkerékpárt, gyalogost vagy kerékpárost. Előfordulhat, hogy a figyelmeztetés vagy a fékezés annak ellenére elmarad, hogy szükség lenne rá.

Továbbá a gépkocsi sebessége gyorsan lecsökkenhet, ha hirtelen észlel egy elöl haladó gépkocsit, motorkerékpárt, gyalogost vagy kerékpárost. Mindig tartson biztonságos távolságot az úton közlekedőktől. Az útviszonyoknak megfelelően válassza meg a gépkocsi sebességét vagy kormányozza a gépkocsit.

(folytatás)

(folytatás)

- **Sávváltás**



OADAS030

[A]: Az Ön gépkocsija
[B]: Sávot váltó gépkocsi

(folytatás)

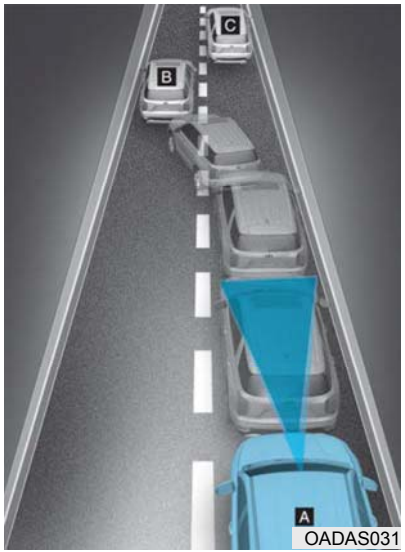
(folytatás)

Ha a szomszédos sávból egy gépkocsi vagy egy motorkerékpár belép az Ön sávjába, az érzékelő csak akkor tudja felismerni, amikor az az érzékelő érzékelési tartományába ér. Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem azonnal észleli a gépkocsit, ha a gépkocsi hirtelen vált sávot.

Mindig tartson biztonságos távolságot az elöl haladó járművektől. Az útviszonyoknak megfelelően válassza meg a gépkocsi sebességét vagy kormányozza a gépkocsit.

(folytatás)

(folytatás)



OADAS031

[A]: Az Ön gépkocsija
[B]: Sávot váltó gépkocsi
[C]: Ugyanabban a sávban haladó gépkocsi

(folytatás)

(folytatás)

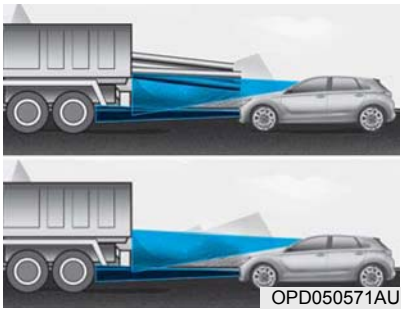
Ha egy Ön előtt lévő gépkocsi vagy motorkerékpár elhagyja a forgalmi sávot, előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem azonnal észleli az akkor Ön előtt lévő másik járművet.

Mindig tartson biztonságos távolságot az elöl haladó járművektől. Az útviszonyoknak megfelelően válassza meg a gépkocsi sebességét vagy kormányozza a gépkocsit.

(folytatás)

(folytatás)

- Jármű észlelése



Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem észleli az összes potenciális veszélyt, például, ha az Ön előtt haladó járműnek hátrafelé túlnyúló rakománya van, vagy az elöl haladó jármű felépítménye magasan a talaj fölött van. Mindig tartson biztonságos távolságot az elöl haladó járművektől. Az útviszonyoknak megfelelően válassza meg a gépkocsi sebességét vagy kormányozza a gépkocsit.

(folytatás)

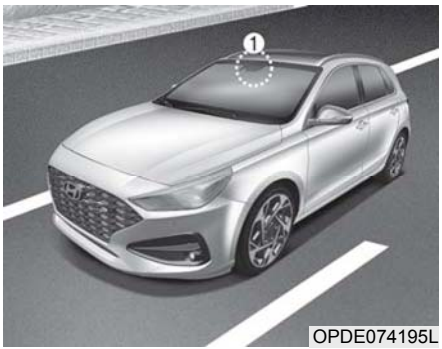
⚠ VIGYÁZAT

- Utánfutó vagy egy másik jármű vontatása esetén mindig kapcsolja ki a frontális ütközés megelőzését segítő rendszert.
- Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer akkor is működik, ha gépjárműhöz, motorkerékpárhoz, gyalogoshoz vagy kerékpároshoz hasonló formájú vagy tulajdonságú tárgyat észlel.
- A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem észlel kerékpárokat vagy kisebb kerekes tárgyakat, mint például kerekes bőröndöket, bevásárlókocsikat vagy babakocsikat.
- Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem megfelelően működik erős elektromágneses hullámok általi zavarás esetén.
- Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik a gépkocsi beindítását vagy az előrefelé néző kamera alapbeállítását követő 15 másodpercben.

SÁVELHAGYÁST MEGELŐZŐ RENDSZER (LANE KEEPING ASSIST SYSTEM – LKAS) (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

A sávelhagyást megelőző rendszer egy bizonyos sebesség feletti vezetés során segíti a sávelválasztó jelek (vagy az útpadkák) felismerését. A sávelhagyást megelőző rendszer figyelmeztetheti Önt, amikor a gépkocsija az irányjelzők használata nélkül hagyja el a sávot, és segíthet a kormányzásban, hogy segítse a gépkocsi sávelhagyásának megelőzését.

Észlelést végző érzékelő



[1] : Előrefelé néző kamera

A sávelválasztó vonalak észlelésére az előrefelé néző kamerát használják érzékelőként.

A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkedik el az érzékelő.

⚠ FIGYELEM

Az előrefelé néző kamerára vonatkozó elővigyázatossági előírások ennek a fejezetnek a „Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA)" című részében találhatók.

A sávelhagyást megelőző rendszer beállításai

Lane Safety [Biztonságos sávtartás]



Járó motornál a műszercsoport kijelzőjén a Settings [Beállítások] menüben válassza ki a **User settings [Felhasználói beállítások] → Driver Assistance [Vezető segítése] → Driving Safety [Biztonságos vezetés] → Lane Safety [Biztonságos sávtartás]** opciót, vagy az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüpontjában a **Settings [Beállítások] → Vehicle [Gépkocsi] → Driver assistance [Vezető segítése] → Driving Safety [Biztonságos vezetés] → Lane Safety [Biztonságos sávtartás]** opciót a következő beállítások kiválasztásához:

- Ha a **Lane Safety** [Biztonságos sávtartás] opció került kiválasztásra, a sávelhagyást megelőző rendszer automatikus kormányzással segíti a vezetőt a sávelhagyás megelőzésében. Ha a **Lane Safety** [Biztonságos sávtartás] opció kiválasztását törölték, a sávelhagyást megelőző rendszer kikapcsol, és a műszercsoportban felgyullad a sárga színű /\ figyelmeztető lámpa.

⚠ VIGYÁZAT

- **A sávelhagyást megelőző rendszer nem kezeli a kormánykereket, amikor a gépkocsi a sáv közepén halad.**
- **Mindig figyeljen a környezetére. Ha a Lane Safety [Biztonságos sávtartás] opció kiválasztását törölték, a sávelhagyást megelőző rendszer nem nyújt segítséget.**

Warning methods [Figyelmeztetési módok]



OPDE074199L

Járó motornál a műszercsoport kijelzőjén a Settings [Beállítások] menüben válassza ki a **User settings [Felhasználói beállítások] → Driver Assistance [Vezető segítése] → Warning Methods [Figyelmeztetési módok]** opciót, vagy az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüpontjában a **Settings [Beállítások] → Vehicle [Gépkocsi] → Driver assistance [Vezető segítése] → Warning Methods [Figyelmeztetési módok]** opciót a következő beállítások kiválasztásához:

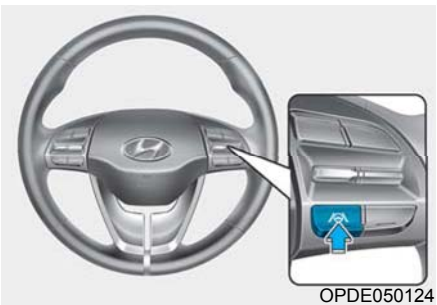
- **Warning Volume** [Figyelmeztetés hangereje]**:** A figyelmeztetés hangereje beállítható.
- **Driving Safety Priority** [Biztonságos vezetés elsőbbsége]: Ha a vezetőt segítő rendszer figyelmeztetése megszólal, a gépkocsi lecsökkenti az összes többi audiokészülék hangerejét (információs-szórakoztató rendszer esetén).

i Információ

- **Ha változtat a figyelmeztetés módján, más vezetést segítő rendszerek figyelmeztetésének módjai is megváltozhatnak.**
- **A figyelmeztetés módja a motor újraindítása után is megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.**
- **A gépkocsi változatától és felszereltségétől függően előfordulhat, hogy nem áll rendelkezésre a Setting [Beállítások] menü.**

A sávelhagyást megelőző rendszer működése

A sávelhagyást megelőző rendszer be-/kikapcsolása



OPDE050124

A motor beindításakor a sávelhagyást megelőző rendszer mindig bekapcsol. A műszercsoportban felgyullad a szürke színű visszajelző lámpa. A funkció kikapcsolásához a sávelhagyást megelőző rendszer bekapcsolt állapotában nyomja meg és tartsa megnyomva a sávon belül maradást segítő funkció ( ) gombját.

Információ

- **Ha a sávelhagyást megelőző rendszer működésre kész, a műszercsoportban felgyullad a szürke színű visszajelző lámpa.**

(folytatás)

(folytatás)

- **A sávelhagyást megelőző rendszer működése közben a műszercsoportban zöld színűen világít a visszajelző lámpa.**

Figyelmeztetés és beavatkozás

■ Bal



OPDE074281L

■ Jobb



OPDE074280L

Sávelhagyásra figyelmeztetés

- Ha a gépkocsi azt észleli, hogy elhagyni készül az eléje vetített sávot, a műszercsoportban villog a zöld visszajelző lámpa, a sávelválasztó vonal attól függően fog villogni a műszercsoportban, hogy melyik irányba hagyja el a sávot a gépkocsi, továbbá egy hangjelzés is megszólal.
- A sávelhagyásra figyelmeztetés akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége körülbelül 60 km/h és 200 km/h között van.

Sávelhagyást megelőző rendszer

- Ha a gépkocsi azt észleli, hogy elhagyni készül az eléje vetített sávot, a műszercsoportban villog a zöld visszajelző lámpa, és a rendszer a kormánykeréken beavatkozásokat végez, hogy a sávon belül tartsa a gépkocsit.
- A sávelhagyást megelőző rendszer akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége körülbelül 60 km/h és 200 km/h között van.

A kormánykerék megfogására vonatkozó figyelmeztetés



OPDE074212L

Ha Ön több másodpercre elengedi a kormánykereket, a műszercsoportban megjelenik a **Keep hands on steering wheel** [Tartsa a kezeit a kormánykeréken] figyelmeztető üzenet, és több fokozatban megszólal egy figyelmeztető hangjelzés.

⚠ VIGYÁZAT

Előfordulhat, hogy a sávelhagyást megelőző rendszer nem működik minden helyzetben, és nem tud elkerülni minden ütközést.

A súlyos vagy halálos sérülések elkerülése érdekében:

- **Előfordulhat, hogy a sávelhagyást megelőző rendszer nem kormányoz, ha a kormánykereket túl erősen tartja, vagy ha a kormánykereket túlságosan balra vagy jobbra fordítja.**
- **Mindig Ön kormányozza a gépkocsiját. A sávelhagyást megelőző rendszer nem egy önálló vezetési rendszer, és nem mindig kormányozza a gépkocsit.**
- **Ha túl lazán tartja a kormánykereket, vagy kesztyűt visel, előfordulhat, hogy megjelenik a Hands-off [A kezei nincsenek a kormánykeréken] figyelmeztető üzenet, mert a sávelhagyást megelőző rendszer úgy érzékelheti, hogy a vezető kezei nincsenek a kormánykeréken.**

(folytatás)

(folytatás)

- **A Hands-off [A kezei nincsenek a kormánykeréken] figyelmeztető üzenet az útviszonyoktól függően késve jelenhet meg, vagy előfordulhat, hogy egyáltalán nem jelenik meg.**
- **Ha bármilyen tárgyat rögzít a kormánykerékre, előfordulhat, hogy a Hands-off [A kezei nincsenek a kormánykeréken] figyelmeztetés nem működik megfelelően.**

i Információ

- **Akkor is kormányozhatja a gépkocsit, amikor a sávelhagyást megelőző rendszer segíti a kormányzást.**
- **Előfordulhat, hogy a kormánykerék nehezebben vagy könnyebben forgatható, amikor a sávelhagyást megelőző rendszer a kormánykeréken beavatkozást végez.**
- **Ha sávelválasztó jelek (vagy az útpadkák) észlelhetőek, a műszercsoportban a sávelválasztó vonalak szürkéről fehér színűre váltanak át.**

- **Ha sávelválasztó jelek (vagy az útpadkák) észlelhetőek, és az autópályán sávváltást segítő funkció bekapcsolt állapotban van, a műszercsoportban a sávelválasztó vonalak zöld színűre válthatnak át (egyes változatoknál).**

■ Sáv nincs észlelve



OPDE074213L

■ Sáv észlelve



OPDE074214L

- **A műszercsoportban megjelenő képek és színek a műszercsoport típusától és a műszercsoport segítségével kiválasztott témától függően eltérőek lehetnek.**

A sávelhagyást megelőző rendszer rendellenes működése és korlátai

A sávelhagyást megelőző rendszer rendellenes működése



OPDE074215L

Ha a sávelhagyást megelőző rendszer nem működik megfelelően, a műszercsoportban megjelenhet a **Check Lane Safety system** [Ellenőrizze a biztonságos sávtartást segítő rendszert] figyelmeztető üzenet, és felgyullad a sárga színű figyelmeztető lámpa. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A sávelhagyást megelőző rendszer kikapcsolva



OPDE074216L

Ha az előrefelé néző kamerát vagy az első radart letakarják, vagy azok kilátása korlátozott, érzékelési teljesítményük lecsökken, és a sávtartást segítő rendszer működése átmenetileg korlátozott lehet, vagy a rendszer kikapcsolhat.

A műszercsoportban megjelenhet a **Lane Safety system disabled. Camera obscured.** [A biztonságos sávtartást segítő rendszer kikapcsolt. A kamera kilátása korlátozott] figyelmeztető üzenet, és a műszercsoportban felgyulladhatnak a ⚠ és 🚗 figyelmeztető lámpák.

Az ilyen anyag eltávolítása után és a motor újraindítását követően a sávelhagyást megelőző rendszer ismét normálisan fog működni.

Ha a sávelhagyást megelőző rendszer azután sem működik megfelelően, hogy az érzékelőt nem takarja el és nem akadályozza semmi, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

⚠ VIGYÁZAT

- **Annak ellenére, hogy a műszercsoportban nem jelenik meg a figyelmeztető üzenet, vagy nem gyullad fel a figyelmeztető lámpa, előfordulhat, hogy a sávelhagyást megelőző rendszer nem működik megfelelően.**
- **Ha a gépkocsit úgy kapcsolták ki és indították újra, hogy közben a kamera kilátása korlátozott volt vagy rendellenesen működött, és ez a körülmény fennmarad, előfordulhat, hogy a működése nem lesz megfelelő.**

A sávelhagyást megelőző rendszer korlátai

Előfordulhat, hogy a sávelhagyást megelőző rendszer nem megfelelően működik, vagy váratlanul működésbe lép, ha:

- A sávelválasztó jelet nehezen lehet megkülönböztetni, mert:
  - Az útburkolati jelek (vagy az útpadka) sérült, vagy azokat víz, hó, szennyeződés, olaj stb. borítja.
  - Az útburkolati jel (vagy az útpadka) színe nehezen különböztethető meg az úttesttől.
  - A sávelválasztó vonalak vagy jelek (vagy útpadkák) közelében útburkolati jelek vannak, amelyek hasonlítanak a sávelválasztó jelekre (vagy az útpadkára).
  - Az út környezetében lévő tárgyak, például a középső elválasztó korlát, védőkorlát, zajfogó falak és fák árnyéka a sávelválasztó jelekre esik.
- A sávok száma nő vagy csökken, illetve az útburkolati jelek (vagy útpadkák) keresztezik egymást.

- Több mint két útburkolati jel (vagy útpadka) van az úton.
- A sávelválasztó jelek (vagy az útpadkák) bonyolultak, vagy a sávelválasztó vonalakat épített szerkezetek helyettesítik, például építési területen vagy fizetőkapunál.
- Egyéb útburkolati jelek vannak: például cikcakkban elhelyezkedő vonalak, gyalogátkelő jelzései vagy felfestett közlekedési táblák, útjelzések.
- A sávelválasztó vonal hirtelen eltűnik, például útkereszteződésben.
- A sáv (vagy az úttest) nagyon széles vagy keskeny.
- Útburkolati jel nélküli az útpadka.
- Az úttesten a sáv mellett elválasztó szerkezet, például útfelületből kiálló tárgy, járda, járdaszegély van.
- Nagyon kicsi az elöl haladó gépkocsi mögött tartott követési távolság, vagy az elöl haladó gépkocsi eltakarja a sávelválasztó jelet (vagy az útpadkát).

Információ

Az előrefelé néző kamera korlátaira vonatkozó további információk ennek a fejezetnek a „Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA)” című részében találhatók.

VIGYÁZAT

- **Mindig ellenőrizze a gépkocsija sebességét és az elöl haladó gépkocsi mögött tartott követési távolságot. A sávelhagyást megelőző rendszer nem mentesít a biztonságos vezetés kötelezettsége alól, mert ez csak egy kiegészítő funkció.**
- **Az út- és környezeti viszonyok függvényében előfordulhat, hogy a sávelhagyást megelőző rendszer kikapcsol, vagy nem működik megfelelően.**
- **Utánfutó vagy egy másik jármű vontatása esetén kapcsolja ki a sávelhagyást megelőző rendszert.**
- **Ha nagy sebességgel vezeti a gépkocsiját, előfordulhat, hogy a sávelhagyást megelőző rendszer nem kormányozza a gépkocsit.**
- **Előfordulhat, hogy ha bármilyen másik rendszer figyelmeztető üzenete megjelenik, vagy annak figyelmeztető hangjelzése megszólal, a sávelhagyást megelőző rendszer nem figyelmezteti Önt.**

(folytatás)

(folytatás)

- **Előfordulhat, hogy zajos környezetben nem hallja meg a sávelhagyást megelőző rendszer figyelmeztető hangjelzését.**
- **Ha bármilyen tárgyat rögzít a kormánykerékre, előfordulhat, hogy a rendszer nem nyújt megfelelő segítséget a kormányzásban.**
- **Előfordulhat, hogy a sávelhagyást megelőző rendszer nem működik a gépkocsi beindítását vagy az előrefelé néző kamera alapbeállítását követő 15 másodpercben.**
- **A sávelhagyást megelőző rendszer a következő esetekben nem fog működni:**
  - **Az irányjelző vagy az elakadásjelző vészvillogó működik.**
  - **A sávelhagyást megelőző rendszer bekapcsolásakor, illetve közvetlenül egy sávváltás után a gépkocsi nem a forgalmi sáv közepén halad.**

(folytatás)

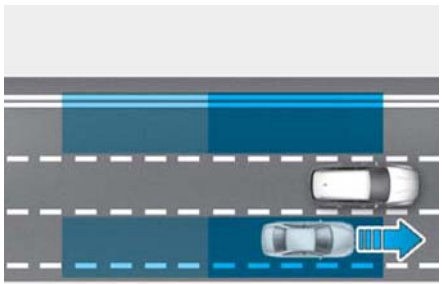
(folytatás)

  - **Az ESC (Electronic Stability Control - Elektronikus menetstabilizáló rendszer) vagy a VSM (Vehicle Stability Management - Gépkocsi stabilitás kezelés) a kerekekre ható fékerőt szabályozza.**
  - **A gépkocsi éles kanyarokban közlekedik.**
  - **A gépkocsi sebessége 55 km/h alatt vagy 210 km/h felett van.**
  - **A gépkocsija hirtelen sávváltást hajt végre.**
  - **A gépkocsija hirtelen fékez.**
- **A maximálisan megengedett terhelést meghaladó rakomány vagy a rakomány egyenetlen elhelyezése veszélyeztetheti a vezetés biztonságát. Ez megakadályozhatja a sávelhagyást megelőző rendszer megfelelő működését is.**

HOLTTÉRBEN ÜTKÖZÉS MEGELŐZÉSÉT SEGÍTŐ RENDSZER (BLIND-SPOT COLLISION-AVOIDANCE ASSIST - BCA) (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer segít észlelni a gépkocsi holttérében közeledő járműveket, és egy figyelmeztető üzenettel és figyelmeztető hangjelzéssel hívja fel a vezető figyelmét egy esetlegesen bekövetkező ütközésre.

Ha ütközés veszélye áll fenn egy párhuzamos parkolóhelyről történő kiálláskor, előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer az ütközés elkerülése érdekében fékezéssel segítséget nyújt.

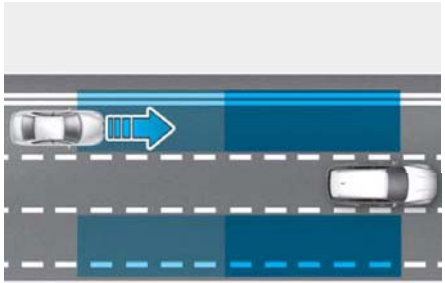


OJX1079256

A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer segít az észlelésben, és figyelmezteti Önt, ha a holttérben egy jármű tartózkodik.

⚠ FIGYELEM

Az észlelési tartomány a gépkocsi sebességétől függően változhat. Előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem észleli a holttérben tartózkodó járműveket, ha Ön nagy sebességgel halad el mellettük.

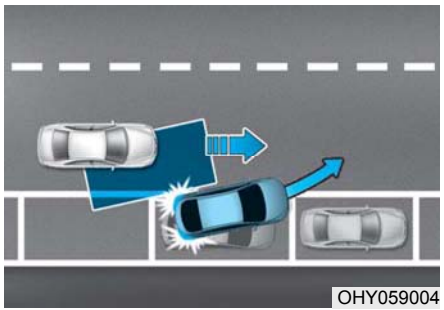


OJX1079026

A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer segít az észlelésben, és figyelmezteti Önt, hogy a holttérben egy jármű nagy sebességgel közeledik.

⚠ FIGYELEM

A figyelmeztetés időzítése a nagy sebességgel közeledő gépkocsi sebességétől függően változhat.


OHY059004

Ha egy parkolóhelyről előrefelé történő kiállás során ütközés veszélye áll fenn, a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer lefékezheti a gépkocsiját.

Észlelést végző érzékelő



OPDE074176L

[1] : Hátsó sarokban lévő radar

A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkednek el az érzékelők.

⚠ FIGYELEM

Az észlelést végző érzékelő optimális teljesítményének fenntartása érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Soha ne szerelje szét, illetve ne tegye ki semmilyen erős ütésnek a hátsó sarokban lévő radart vagy radaregységet.**
- **Ha a hátsó sarokban lévő radart vagy a radar környékét bármilyen sérülés vagy ütés éri, akkor annak ellenére, hogy nem jelenik meg figyelmeztető üzenet a műszercsoportban, előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**
- **A hátsó sarokban lévő radar cseréje, illetve javítása esetén azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**

(folytatás)

(folytatás)

- **Előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően, ha a lökhárítót kicserélték, illetve a hátsó sarokban lévő radar körüli terület megsérült vagy azt újrafényezték.**
- **Kizárólag eredeti HYUNDAI alkatrészeket használjon a hátsó lökhárító javításához, ahol a hátsó sarokban lévő radar elhelyezkedik.**
- **Ne helyezzen rendszámtáblakeretet vagy tárgyakat, mint például matricát, fóliát vagy lökhárító védőelemet a hátsó sarokban lévő radar közelébe.**
- **Ha a gépkocsi utánfutót vontat, vagy egy hátsó csomagtartó van felszerelve, az nagymértékben befolyásolhatja a hátsó sarokban lévő radar hatékonyságát, vagy előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik.**

⚠ FIGYELEM

Az előrefelé néző kamerára vonatkozó elővigyázatossági előírások ennek a fejezetnek a „Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA)" című részében találhatók.

A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer beállításai

Blind-Spot Safety [Holttér biztonság]



OPDE074217L

Járó motornál a műszercsoport kijelzőjén a Settings [Beállítások] menüben válassza ki a **User settings [Felhasználói beállítások] → Driver Assistance [Vezető segítése] → Driving Safety [Biztonságos vezetés] → Blind-spot Safety [Holttér biztonság]** opciót, vagy az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüpontjában a **Settings [Beállítások] → Vehicle [Gépkocsi] → Driver assistance [Vezető segítése] → Driving Safety [Biztonságos vezetés] → Blind-spot Safety [Holttér biztonság]** opciót a következő beállítások kiválasztásához:

- Ha a Blind-Spot Safety [Holttér biztonság] opció került kiválasztásra, a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer egy figyelmeztető üzenetet és egy figyelmeztető hangjelzést bocsát ki az ütközés kockázati szintjeinek függvényében. A fékezést segítő funkció parkolóhelyről kiálláskor az ütközés kockázati szintjeinek függvényében lép működésbe.



OPDE074218L

Ha a **Blind-Spot Safety** [Holttér biztonság] opció kiválasztásra került, a külső visszapillantó tükrön lévő figyelmeztető lámpa három másodpercig villogni fog.

Továbbá, ha a **Blind-Spot Safety** [Holttér biztonság] opció került kiválasztásra, a motor beindításakor a külső visszapillantó tükrön lévő figyelmeztető lámpa három másodpercig villogni fog.

Ha a motor ismételt beindításakor a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer kikapcsolt állapotban van, a műszercsoportban megjelenik a **Blind-Spot Safety System is Off** [A holttérbiztonsági rendszer kikapcsolva] üzenet.

⚠ VIGYÁZAT

Mindig figyeljen a környezetére. Ha törölte a Blind-Spot Safety [Holttér biztonság] opció kiválasztását, a holttérfigyelő rendszer nem nyújt segítséget.

i Információ

A motor újraindításakor a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.

Warning methods [Figyelmeztetési módok]



OPDE074199L

Járó motornál a műszercsoport kijelzőjén a Settings [Beállítások] menüben válassza ki a **User settings [Felhasználói beállítások] → Driver Assistance [Vezető segítése] → Warning Methods [Figyelmeztetési módok]** opciót, vagy az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüpontjában a **Settings [Beállítások] → Vehicle [Gépkocsi] → Driver assistance [Vezető segítése] → Warning Methods [Figyelmeztetési módok]** opciót a következő beállítások kiválasztásához:

- **Warning Volume** [Figyelmeztetés hangereje]: a figyelmeztetés hangereje beállítható.
- **Driving Safety Priority** [Biztonságos vezetés elsőbbsége]: Ha a vezetőt segítő rendszer figyelmeztetése megszólal, a gépkocsi lecsökkenti az összes többi audiokészülék hangerejét (információs-szórakoztató rendszer esetén).

Információ

- **Ha változtat a figyelmeztetés módján, más vezetést segítő rendszerek figyelmeztetésének módjai is megváltozhatnak.**
- **A figyelmeztetés módja a motor újraindítása után is megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.**
- **A gépkocsi változatától és felszereltségétől függően előfordulhat, hogy nem áll rendelkezésre a Setting [Beállítások] menü.**

A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer működése

Ütközésre figyelmeztetés (vezetés közben)



OPDE054597L

Ha egy gépkocsi észlelhető a holttérben, a külső visszapillantó tükrön lévő figyelmeztető lámpa felgyulladhat.

- A járműészlelő rendszer akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége 20 km/h-nál magasabb, és a holttérben lévő jármű sebessége 10 km/h-nál magasabb.

Az ütközésre figyelmeztetés akkor léphet működésbe, amikor az észlelt jármű felőli oldalon bekapcsolják az irányjelzőt.

- Egy potenciális ütközésre figyelmeztetés érdekében a külső visszapillantó tükrön lévő figyelmeztető lámpa villoghat, megszólalhat egy figyelmeztető hangjelzés, és a kormánykerék vibrálni kezdhet (egyes változatoknál).
- Az ütközésre figyelmeztetés akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége 40 km/h-nál magasabb, és a holttérben lévő jármű sebessége 10 km/h-nál magasabb.
- Az irányjelző kikapcsolása után, vagy ha Ön eltávolodik a holttérben lévő járműtől, a rendszer visszaáll a járműveket észlelő állapotra.

⚠ VIGYÁZAT

- **A hátsó sarokban lévő radar észlelési tartományát standard útszélességre tervezték, ezért keskeny úton előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer a két sávval távolabb haladó járműveket észleli, és azokra figyelmezteti Önt. Széles úton előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem észleli a szomszédos sávban haladó járműveket, és nem figyelmezteti Önt.**
- **Előfordulhat, hogy bekapcsolt vészvillogó esetén az irányjelző alapján történő ütközésre figyelmeztetés nem lép működésbe.**

i Információ

Bal oldali vezetőülés esetén előfordulhat, hogy balra kanyarodáskor működésbe lép az ütközésre figyelmeztetés. Jobb oldali vezetőülés esetén előfordulhat, hogy jobbra kanyarodáskor működésbe lép az ütközésre figyelmeztetés. Kanyarodáskor tartson megfelelő távolságot a többi gépkocsitól.

Ütközés megelőzését segítő rendszer (párhuzamos parkolásból kiálláskor)



OPDE074219L

Egy potenciális ütközésre figyelmeztetés érdekében a külső visszapillantó tükrön lévő figyelmeztető lámpa villoghat, megszólalhat egy figyelmeztető hangjelzés, a műszercsoportban megjelenhet egy figyelmeztető üzenet, és a kormánykerék vibrálni kezdhet (egyes változatoknál).

- Az ütközés megelőzését segítő rendszer akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége 3 km/h alá csökken, és a holttérben közeledő jármű sebessége 5 km/h-nál magasabb.
- A holttérben lévő járművel fenyegető ütközés megelőzése érdekében vészfékezéses beavatkozásra fog sor kerülni.

Ha a gépkocsi vészfékezés miatt áll meg, a Drive carefully [Vezessen óvatosan] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban.

Haladéktalanul le kell nyomni a fékpedált, és ellenőrizni kell a környezetet.

- Miután a gépkocsit a vészfékezési funkció megállította, a fékerő-szabályozása körülbelül 2 másodperc elteltével befejeződik.

⚠ VIGYÁZAT

A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik minden helyzetben, és nem tud elkerülni minden ütközést. A súlyos vagy halálos sérülések elkerülése érdekében:

- **A Settings [Beállítások] menüpontot kizárólag az után módosítsa, miután egy biztonságos helyen leparkolt a gépkocsival.**
- **Előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik, ha a funkció által észlelt potenciális ütközés elkerülése érdekében Ön megfelelő erővel lenyomja a fékpedált.**

(folytatás)

(folytatás)

- **Ha a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer fékezéssel segíti a gépkocsiját, és Ön túlzott erővel nyomja le a gázpedált, vagy a kormánykerék jelentős elforgatásával kormányozza a gépkocsit, a fékerő-szabályozás megszakad.**
- **A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer működése során a gépkocsi hirtelen megállhat. Mindig csatolja be a biztonsági övét, győződjön meg arról, hogy valamennyi utas becsatolta a biztonsági övét, és rögzítse azokat a rögzítetlen tárgyakat, amelyek elrepülhetnek.**
- **A gépkocsi fékberendezése még abban az esetben is normálisan fog működni, ha a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszerrel kapcsolatosan bármilyen rendellenesség jelentkezik.**
- **Az útviszonyoktól és a vezetési körülményektől függően előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer későn figyelmezteti Önt, vagy nem figyelmezteti Önt.**

(folytatás)

(folytatás)

- **Mindig tartsa ellenőrzés alatt a gépkocsiját. Mindig tartson biztonságos követési távolságot, és az útviszonyoknak megfelelően válassza meg a gépkocsi sebességét. A gépkocsi sebességének csökkentése vagy a gépkocsi megállítása érdekében nyomja le a fékpedált.**
- **Szándékosan soha ne tesztelje a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer működését embereken, állatokon, tárgyakon vagy más gépkocsikon.**
- **Előfordulhat, hogy ha bármilyen másik rendszer figyelmeztető üzenete megjelenik, vagy annak figyelmeztető hangjelzése megszólal, a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem figyelmezteti Önt.**
- **Előfordulhat, hogy zajos környezetben nem hallja meg a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer figyelmeztető hangjelzését.**

⚠ VIGYÁZAT

A fékberendezésen nem történik beavatkozás, és a rendszer csak figyelmeztetést küld, ha:

- **Az ESC (Elektronikus menetstabilizáló rendszer) figyelmeztető lámpa bekapcsolt állapotban van.**
- **Az elektronikus menetstabilizáló rendszert (ESC) más funkcióba kapcsolták.**

A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer rendellenes működése és korlátai

A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer rendellenes működése



OPDE074220L

Ha a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően, a műszercsoportban megjelenhet a **Check blind-spot safety systems** [Ellenőrizze a holttérbiztonsági rendszereket] figyelmeztető üzenet, és a műszercsoportban felgyulladhat a ⚠ figyelmeztető lámpa. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.



OPDE074221L

Ha a külső visszapillantó tükör figyelmeztető lámpája nem működik megfelelően, a műszercsoportban néhány másodpercre megjelenhet a „Check outside mirror warning icon” [Ellenőrizze a külső visszapillantó tükör figyelmeztető ikonját]) figyelmeztető üzenet, és a műszercsoportban felgyulladhat a ⚠ figyelmeztető lámpa. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer kikapcsolva



OPDE074222L

Ha a hátsó sarokban lévő radart letakarják, vagy annak kilátása korlátozott, vagy ha a hátsó lökhárítónak azt a részét, ahová a hátsó sarokban lévő radart szerelték, vagy magát az érzékelőt idegen anyag, mint például hó, víz vagy szennyeződés borítja, illetve utánfutót vontat, vagy csomagtartót szereltek fel, akkor csökkenhet az érzékelési teljesítmény, és ezért a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer átmenetileg korlátozottan működhet vagy kikapcsolhat.

A „Blind-spot safety systems disabled. Radar blocked” [A holttérbiztonsági rendszer kikapcsolva. A radar kilátása korlátozott] figyelmeztető üzenet jelenhet meg a műszercsoportban.

Az ilyen anyag vagy az utánfutó, kerékpártartó stb. eltávolítása után és a motor újraindítását követően a funkció ismét normálisan fog működni.

Ha a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer akkor sem működik megfelelően, amikor már semmi sem takarja el az érzékelőt, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

⚠ VIGYÁZAT

- **Annak ellenére, hogy a műszercsoportban nem jelenik meg a figyelmeztető üzenet, vagy nem gyullad fel a figyelmeztető lámpa, előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően. Előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem megfelelően működik.**
- **Előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően olyan nyílt területen (például üres parkolóhelyen), ahol a motor beindítása után nem észlelhető semmilyen tárgy, vagy az érzékelők kilátása korlátozott.**

A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer korlátai

Előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem megfelelően működik, vagy váratlanul működésbe lép, ha:

- Rossz időjárási viszonyok között, például sűrű havazásban, erős esőben stb.
- A hátsó sarokban lévő radart vagy a hátsó radar környékét hó, víz vagy szennyeződés borítja.
- A hátsó sarokban lévő radart vagy a hátsó radar környékét egy gépkocsi, fal vagy oszlop takarja.
- A hátsó sarokban lévő radar körül a hőmérséklet túl magas vagy túl alacsony.
- Felhajtón/lehajtón haladáskor, vagy fizetőkapun áthajtáskor.
- Az útburkolat (vagy a gépkocsi közelében a talaj) fémes elemeket tartalmaz (például egy földalatti vasút szerkezete miatt).
- A gépkocsi közelében egy rögzített tárgy, mint például zajfogó fal, védőkorlát, középső elválasztó korlát, sorompó, utcai lámpaoszlop, közlekedési tábla, alagút, fal stb. (a dupla szerkezeteket is beleértve) található.

- Szűk, fákkal, magasra nőtt fűvel vagy bokrokkal sűrűn szegélyezett úton halad.
- Szűk, fákkal, magasra nőtt fűvel vagy bokrokkal sűrűn szegélyezett úton halad.
- Nagy kiterjedésű területeken közlekedés során, ahol kevés gépkocsi vagy épület található (például sivatagban, mezőkön, üres parkolóhelyen).
- A másik jármű nagyon közel halad az Ön gépkocsija mögött, vagy előzéskor az Ön gépkocsiját nagyon megközelíti a másik jármű.
- A másik jármű nagyon nagy sebességgel halad, és rövid idő alatt előzi meg az Ön gépkocsiját.
- Az Ön gépkocsija megelőz egy másik járművet.
- A gépkocsija sávot vált.
- A gépkocsi a másik sávban lévő járművel egyszerre indult el és gyorsult fel.
- A másik sávban lévő jármű két sávnyira távolodik Öntől, vagy a két sáv távolságra lévő jármű az Ön melletti sávba halad át.
- Utánfutó csatlakozik, vagy vonóhorogra szerelt csomagtartó van használatban, és az akadályozza a hátsó sarokban lévő radar kilátását.
- A hátsó sarokban lévő radar körül a hátsó lökhárítót idegen anyag, mint például lökhárító matrica, lökhárító védőrács, kerékpártartó stb. borítja vagy takarja.
- A hátsó sarokban lévő radar körül a lökhárító megsérült, módosították, vagy a radart elmozdították az eredeti helyzetéből.
- A gépkocsija magassága a normál állapothoz képest lecsökken vagy megnő a jelentős terhelés, a nem megfelelő gumiabroncs-légnyomás stb. miatt.

A következő tárgyak észlelésekor előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem megfelelően működik, vagy váratlanul működésbe lép:

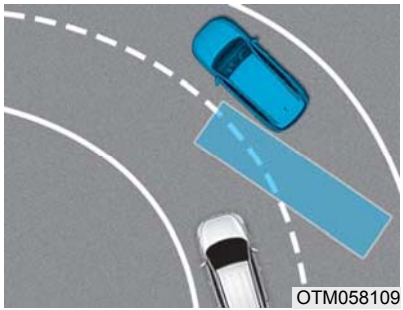
- Motorkerékpár vagy kerékpár.
- Olyan jármű, mint például egy platós utánfutó.
- Egy nagy jármű, mint például egy autóbusz vagy tehergépjármű.
- Egy mozgó akadály, mint például egy gyalogos, állat, bevásárlókocsi vagy babakocsi.
- Alacsony jármű, mint például egy sportautó.

Előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem segít fékezéssel, ha

- A gépkocsija jelentősen vibrál bukkanós, egyenetlen úttesten vagy foltokban javított útfelületen haladáskor.
- Csúszós, például havas, víztócsás vagy jeges útfelületen halad.
- A gumiabroncs légnyomása alacsony, vagy a gumiabroncs sérült.
- A fékrendszert a gyári beállítástól eltérően állították be.
- A gépkocsija hirtelen sávváltást hajt végre.

⚠ VIGYÁZAT

- **Kanyarokban való haladáskor**

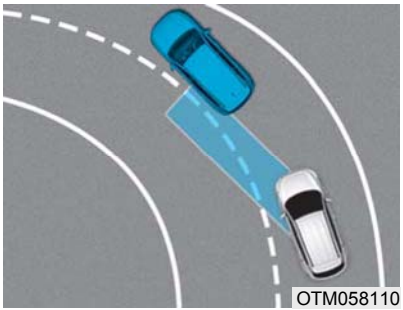


Kanyargós úton haladáskor előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem észleli a szomszédos sávban haladó járműveket, és nem figyelmezteti Önt, illetve nem fékezi le a gépkocsit.

Mindig ellenőrizze az útviszonyokat, és szükség szerint avatkozzon be, amennyiben a biztonságos vezetés ezt megköveteli.

(folytatás)

(folytatás)



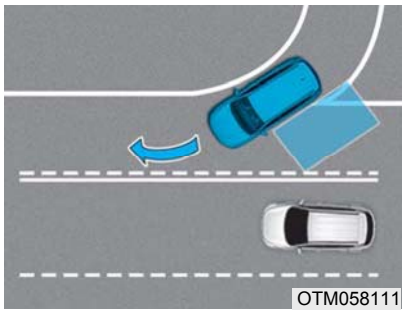
Kanyargós úton haladáskor előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer egy ugyanabban a sávban haladó járművet észlel, és figyelmeztetést bocsát ki, illetve lefékezi a gépkocsit.

Mindig ellenőrizze az útviszonyokat, és szükség szerint avatkozzon be, amennyiben a biztonságos vezetés ezt megköveteli.

(folytatás)

(folytatás)

- **Vezetés lejtőn és emelkedőn**



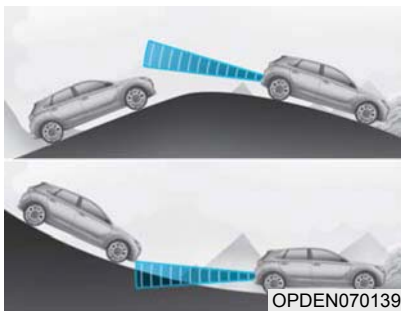
Lejtőn és emelkedőn haladáskor előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem észleli a szomszédos sávban haladó járművet, illetve helytelenül észleli a talajt vagy egy másik tárgyat, és figyelmeztetést bocsát ki, illetve lefékezi a gépkocsit.

Mindig ellenőrizze az útviszonyokat, és szükség szerint avatkozzon be, amennyiben a biztonságos vezetés ezt megköveteli.

(folytatás)

(folytatás)

- **A sávok összeolvadnak vagy szétválnak**



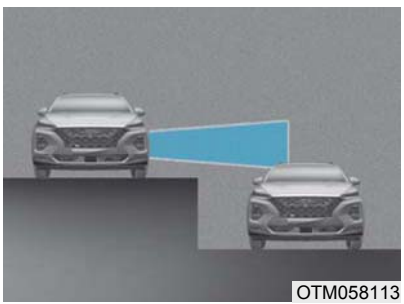
Ha olyan helyen közlekedik, ahol a sávok összeolvadnak vagy szétválnak, előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem észleli a szomszédos sávban haladó járműveket, és nem figyelmezteti Önt, illetve nem fékezi le a gépkocsit.

Mindig ellenőrizze az útviszonyokat, és szükség szerint avatkozzon be, amennyiben a biztonságos vezetés ezt megköveteli.

(folytatás)

(folytatás)

- **A forgalmi sávok eltérő magasságban helyezkednek el**



Előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem megfelelően működik ott, ahol a forgalmi sávok eltérő magasságban helyezkednek el. Előfordulhat, hogy a rendszer nem észleli azokat a gépkocsikat, amelyek eltérő magasságon lévő sávban haladnak (egy aluljáró csatlakozó szakaszánál, egy különszintű csomópontnál stb.), és nem figyelmezteti Önt, illetve nem fékezi le a gépkocsit.

Mindig ellenőrizze az útviszonyokat, és szükség szerint avatkozzon be, amennyiben a biztonságos vezetés ezt megköveteli.

⚠ VIGYÁZAT

- **Ha utánfutó csatlakozik, vagy vonóhorogra szerelt csomagtartó van használatban, mindig kapcsolja ki a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszert.**
- **Előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem megfelelően működik erős elektromágneses hullámok általi zavarás esetén.**
- **Előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik a gépkocsi beindítását vagy a hátsó sarokban lévő radarok alapbeállítását követő 3 másodpercben.**



OPDE074223L

1. Sebességhatár visszajelző
2. Beállított sebesség

Ha az előzetesen beállított sebességhatárnál gyorsabban halad, a sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer működésbe lép (a beállított sebességhatár villog, és a figyelmeztető hangjelzés megszólal), amíg a gépkocsi sebessége a sebességhatár alá nem csökken.

Warning methods [Figyelmeztetési módok]



OPDE074199L

Járó motornál a műszercsoport kijelzőjén a Settings [Beállítások] menüben válassza ki a **User settings [Felhasználói beállítások] → Driver Assistance [Vezető segítése] → Warning Methods [Figyelmeztetési módok]** opciót, vagy az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüpontjában a **Settings [Beállítások] → Vehicle [Gépkocsi] → Driver assistance [Vezető segítése] → Warning Methods [Figyelmeztetési módok]** opciót a következő beállítások kiválasztásához:

- **Warning Volume** [Figyelmeztetés hangereje]: A figyelmeztetés hangereje beállítható.

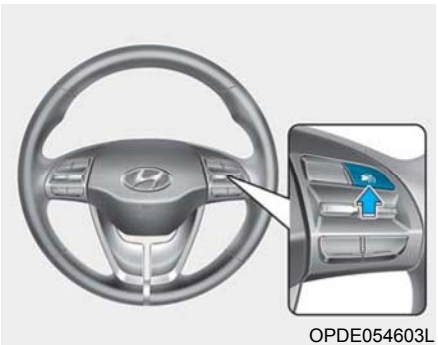
Információ

- **Ha változtat a figyelmeztetés módján, más vezetést segítő rendszerek figyelmeztetésének módjai is megváltozhatnak.**
- **A figyelmeztetés módja a motor újraindítása után is megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.**
- **A gépkocsi változatától és felszereltségétől függően előfordulhat, hogy nem áll rendelkezésre a Setting [Beállítások] menü.**

A sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer működése

A sebességhatár beállítása

1. A kívánt sebességnél nyomja meg és tartsa megnyomva a Vezetési segítség gombot (). A sebességhatár visszajelző lámpa (LIMIT) ekkor felgyullad a műszercsoportban.

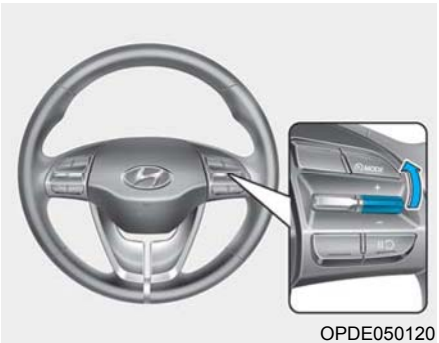


OPDE054603L

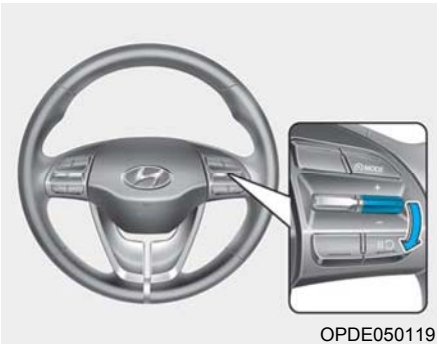
2. Nyomja a kapcsolót felfelé (+) vagy lefelé (-), és engedje el a kívánt sebesség elérésekor.

   A beállított sebesség módosításához nyomja a kapcsolót felfelé (+) vagy lefelé (-).

   A sebesség növeléséhez vagy csökkentéséhez nyomja meg és tartsa megnyomva, amelynek értéke először a 10 legközelebbi többszörösére vált, majd 10 km/h-s lépésekben nő vagy csökken.



OPDE050120



OPDE050119

3. Ellenőrizze a beállított sebességhatár értékét a műszercsoportban.
   - Amennyiben az előzetesen beállított sebességhatárnál gyorsabban kíván haladni, akkor a szükséges mértékben nyomja le a gázpedált.
   - A beállított sebességhatár villog, és a figyelmeztető hangjelzés addig szól, amíg a gépkocsi sebessége a beállított sebesség alá nem csökken.



OPDE074224L

Információ

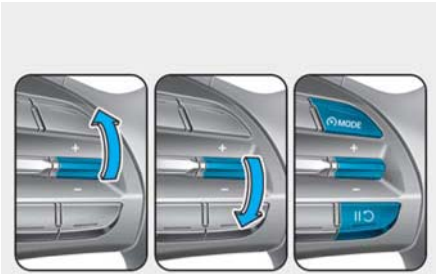
- **Ha nem nyomják túl a gázpedált a határolóponton, a gépkocsi sebessége a sebességhatár alatt marad.**
- **A beállított sebesség a gépkocsi változatától függően eltérő lehet. A beállított sebesség nem növelhető a maximális beállítható sebesség fölé.**

A sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer ideiglenes szüneteltetése


OPDE054118L

A beállított sebességhatár ideiglenes figyelmen kívül hagyásához nyomja meg a II↺ kapcsolót. A sebességhatár érvényét veszti, de a sebességhatár visszajelző lámpa (LIMIT) továbbra is világít a műszercsoportban.

A sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer visszakapcsolása



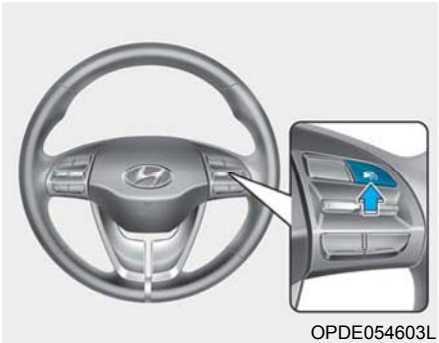
OPDE054567L

Nyomja meg a +, - vagy ⏮ kapcsolót.

Ha a + kapcsolót felfelé vagy a - kapcsolót lefelé nyomja, a beállított sebesség az aktuális értéket veszi fel.

A ⏮ kapcsoló megnyomására a gépkocsi sebessége visszaáll a korábban beállított sebességhatárra.

A sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer kikapcsolása



OPDE054603L

A sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer kikapcsolásához nyomja meg a Vezetési segítség (🚗) gombot. A sebességhatár visszajelző lámpa (LIMIT) kialszik.

Amikor nem használja a sebességhatárt ellenőrző manuális rendszert, a Vezetési segítség (🚗) gomb megnyomásával mindig kapcsolja ki.

⚠ VIGYÁZAT

A súlyos vagy halálos sérülések elkerülése érdekében:

- **Állítsa a gépkocsi sebességét az úton érvényes sebességhatárra, és használja az adott országban érvényes mértékegységet (mph vagy km/h).**
- **Ha nem használja a sebességhatárt ellenőrző manuális rendszert, mindig tartsa kikapcsolva, hogy megakadályozza a véletlen működtetést. Ellenőrizze, hogy a sebességhatár visszajelző lámpa (LIMIT) nem világít.**
- **Mindig defenzíven vezessen, és figyeljen a vezetésre.**

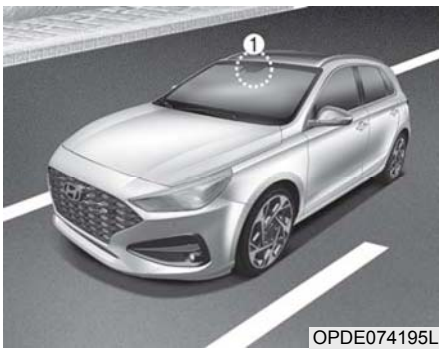
SEBESSÉGHATÁR BETARTÁSÁT SEGÍTŐ INTELLIGENS RENDSZER (INTELLIGENT SPEED LIMIT ASSIST – ISLA) (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

A sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer az észlelt közlekedési táblák és a navigációs rendszer adatai alapján tájékoztatja Önt a sebességhatárról és az egyéb kiegészítő információkról, és segítséget nyújt, hogy a gépkocsi sebessége a sebességhatár alatt maradjon.

⚠ FIGYELEM

- **Előfordulhat, hogy a sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer nem megfelelően működik, ha más országokban használják.**
- **Előfordulhat, hogy a sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer nem megfelelően működik, ha a navigációs rendszert nem frissítik rendszeresen.**

Észlelést végző érzékelő



[1]: Előrefelé néző kamera

A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkedik el az érzékelő.

⚠ FIGYELEM

Az előrefelé néző kamerára vonatkozó elővigyázatossági előírások ennek a fejezetnek a „Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA)” című részében találhatók.

A sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer beállításai

Speed limit [Sebességhatár]



Járó motornál a műszercsoport kijelzőjén a Settings [Beállítások] menüben válassza ki a **User settings [Felhasználói beállítások] → Driver Assistance [Vezető segítése] → Speed Limit [Sebességhatár]** opciót, vagy az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüpontjában a **Settings [Beállítások] → Vehicle [Gépkocsi] → Driver assistance [Vezető segítése] → Driving Safety [Biztonságos vezetés] → Speed Limit [Sebességhatár]** opciót a következő beállítások kiválasztásához:

- **Select country** [Az ország kiválasztása]: a sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer tájékoztatja Önt, amikor a navigációs rendszer nem áll rendelkezésre, ekkor manuálisan is kiválaszthatja azt az országot, amelyre vonatkozóan a sebességhatárt be szeretné állítani.
- **Speed Limit Assist** [Sebességhatár betartásának segítése]: A sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer tájékoztatja Önt a sebességkorlátozásról és a kiegészítő közlekedési táblákról. A funkció tájékoztatja Önt, hogy szükség esetén módosítsa a sebességhatárt manuálisan ellenőrző rendszerben vagy az intelligens sebességtartó automatikában beállított a sebességet.
- **Speed Limit Warning** [Sebességhatárra figyelmeztetés]: A sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer tájékoztatja Önt a sebességkorlátozásról és a kiegészítő közlekedési táblákról. A funkció figyelmezteti Önt, amikor a gépkocsijának sebessége meghaladja a sebességhatárt.
- **Speed Limit Information** [Sebességhatárra vonatkozó információ]: A sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer tájékoztatja Önt a sebességkorlátozásról és a kiegészítő közlekedési táblákról.
- **Off** [Ki]: A sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer kikapcsol. A ⊖ figyelmeztető lámpa világít.

⚠ VIGYÁZAT

A Settings [Beállítások] menüpontot kizárólag az után módosítsa, miután egy biztonságos helyen leparkolt a gépkocsival.

i Információ

Nyomja meg és tartsa megnyomva a kormánykeréken lévő Mute (némítás) gombot a sebességhatár betartását segítő intelligens rendszerről (vagy a sebességhatárra figyelmeztetésről) a Sebességhatárra vonatkozó információra való átkapcsoláshoz, illetve a Sebességhatárra vonatkozó információról (vagy annak kikapcsolásáról) a sebességhatár betartását segítő intelligens rendszerre való átkapcsoláshoz. (Előfordulhat, hogy az információs-szórakoztató rendszer szoftvere nem támogatja.)

Warning methods [Figyelmeztetési módok]



OPDE074199L

Járó motornál a műszercsoport kijelzőjén a Settings [Beállítások] menüben válassza ki a **User settings [Felhasználói beállítások] → Driver Assistance [Vezető segítése] → Warning Methods [Figyelmeztetési módok]** opciót,

vagy az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüpontjában: a **Settings [Beállítások] → Vehicle [Gépkocsi] → Driver assistance [Vezető segítése] → Warning Methods [Figyelmeztetési módok]** opciót a következő beállítások kiválasztásához:

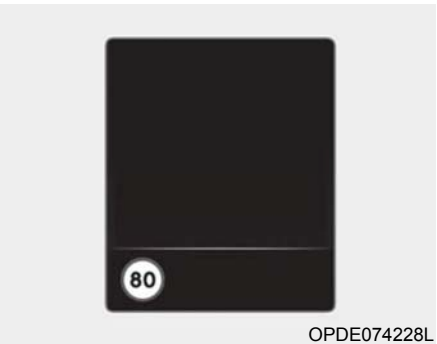
- **Warning Volume** [Figyelmeztetés hangereje]: A figyelmeztetés hangereje beállítható.

Információ

- **Ha változtat a figyelmeztetés módján, más vezetést segítő rendszerek figyelmeztetésének módjai is megváltozhatnak.**
- **A figyelmeztetés módja a motor újraindítása után is megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.**
- **A gépkocsi változatától és felszereltségétől függően előfordulhat, hogy nem áll rendelkezésre a Setting [Beállítások] menü.**

A sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer működése

Sebességhatár kijelzése



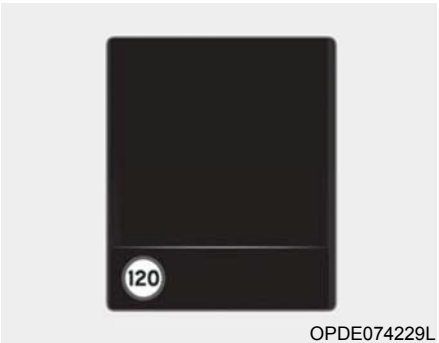
OPDE074228L

A sebességhatárra vonatkozó információ megjelenik a műszercsoportban.

Információ

- **Ha az úton érvényes sebességkorlátozásra vonatkozó információk nem ismerhetők fel, a - kijelzés látható.**
- **A sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer a sebességhatárra vonatkozó közlekedési táblákon túlmenően tájékoztat a kiegészítő táblákról is. A sebességhatárra vonatkozó kiegészítő közlekedési táblák országonként eltérőek lehetnek.**
- **A kiegészítő táblák a sebességkorlátozást vagy az előzési tilalmat jelző tábla alatt jelennek meg. Ha a kiegészítő tábla nem ismerhető fel, akkor az üres mezőként kerül kijelzésre.**
- **A műszercsoportban megjelenő képek és színek a műszercsoport típusától és a műszercsoport segítségével kiválasztott témától függően eltérőek lehetnek.**

Sebességtúllépésre figyelmeztetés



OPDE074229L

Ha a kijelzett sebességhatárnál nagyobb sebességgel halad, a piros sebességhatár visszajelző lámpa villogni fog, és egy figyelmeztető hangjelzés szólal meg.

A beállított sebesség módosítása



OPDE074230L/OPDE074231L

Ha a sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer vagy az intelligens sebességtartó automatika működése közben változik a sebességkorlátozás, egy felfelé vagy lefelé mutató nyíl jelenik meg, amely arról tájékoztatja Önt, hogy a beállított sebességet a kapcsoló felfelé (+) vagy lefelé (-) nyomásával módosítsa.

A kormánykeréken lévő + vagy - kapcsolók segítségével tudja a sebességkorlátozásnak megfelelően módosítani a beállított sebességet.

A beállított sebesség automatikus módosítása (navigációs rendszerrel szerelt változatoknál)



OPDE074232L

A sebességhatárt manuálisan ellenőrző rendszer vagy az intelligens sebességtartó automatika segít a sebességkorlátozásnak megfelelő sebesség beállításában. Ha a beállított sebesség megegyezik a sebességkorlátozással, akkor a sebességkorlátozás változásakor a rendszer automatikusan az aktuális sebességhatárra áll. A funkció olyan úton lép működésbe, ahol a sebességkorlátozás 70 km/h vagy annál magasabb. Amikor a funkció aktív, a műszercsoportban zöld színűen jelenik meg a beállított sebesség.

⚠ VIGYÁZAT

- **Szükség esetén csökkentse a gépkocsi sebességét. A gépkocsi akkor is vezethető a sebességhatár feletti sebességgel, ha az úton érvényes sebességkorlátozás alapján módosult a beállított sebesség.**
- **Ha az úton érvényes sebességkorlátozás 30 km/h-nál alacsonyabb, a beállított sebességet módosító funkció nem fog működni.**
- **A sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer az Ön által a Settings [Beállítások] menüben beállított sebesség mértékegységet használja. Ha a sebesség beállított mértékegysége eltér az országában használttól, akkor előfordulhat, hogy a sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer nem működik megfelelően.**

Információ

- **A sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer működésére vonatkozó további információkkal kapcsolatosan tanulmányozza ebben a fejezetben a „Sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer (MSLA)” című részt.**
- **Az intelligens sebességtartó automatika működésére vonatkozó további részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza ebben a fejezetben az „Intelligens sebességtartó automatika (SCC)” című részt.**

A sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer rendellenes működése és korlátai

A sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer rendellenes működése



OPDE074233L

Ha a sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer nem működik megfelelően, a műszercsoportban megjelenhet a **Check speed limit system** [Ellenőrizze a sebességhatárt ellenőrző rendszert] figyelmeztető üzenet, és a műszercsoportban felgyulladhatnak a ⚠ és ⛀ figyelmeztető lámpák. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer kikapcsolva



OPDE074234L

Ha az előrefelé néző kamerát letakarják, vagy a kilátása korlátozott, az érzékelési teljesítménye lecsökken, és a sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer működése átmenetileg korlátozott lehet, vagy a rendszer kikapcsolhat.

A műszercsoportban megjelenhet a **Speed limit system disabled. Camera obscured** [A sebességhatárra figyelmeztető rendszer kikapcsolt. A kamera kilátása korlátozott] figyelmeztető üzenet, és a műszercsoportban felgyulladhat a ⛀ figyelmeztető lámpa.

Az ilyen anyag eltávolítása után és a motor újraindítását követően a funkció ismét normálisan fog működni.

Ha a sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer azután sem működik megfelelően, hogy az érzékelőt nem takarja el és nem akadályozza semmi, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

⚠ VIGYÁZAT

- **Annak ellenére, hogy a műszercsoportban nem jelenik meg a figyelmeztető üzenet, vagy nem gyullad fel a figyelmeztető lámpa, előfordulhat, hogy a sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer nem működik megfelelően.**
- **Ha a gépkocsit úgy kapcsolták ki és indították újra, hogy közben a kamera kilátása korlátozott volt vagy rendellenesen működött, és ez a körülmény fennmarad, előfordulhat, hogy a működése nem lesz megfelelő.**

A sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer korlátai

Előfordulhat, hogy a sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer nem működik, vagy működése korlátozott, ha:

- A közlekedési tábla sérült, vagy eső, hóesés, köd, szennyeződés, homok, olaj stb. miatt rosszul látható, illetve a közelben lévő tárgyak részlegesen eltakarják, vagy árnyék esik rá.
- A közlekedési táblák nem felelnek meg a használat országában érvényes szabványoknak.
  - A közlekedési táblán lévő felirat vagy kép nem felel meg a használat országában érvényes szabványnak.
  - A közlekedési tábla a fő sáv és a lehajtó sáv között vagy szétváló utak között helyezkedik el.
  - A tábla egy másik járművön található.
- A forgalmi sáv és a közlekedési tábla közötti távolság túl nagy.
- LED-es közlekedési táblák vannak.
- A közlekedési táblán lévő számokat vagy egyéb jeleket a rendszer helytelenül sebességhatárra vonatkozó információként ismeri fel.
- A szomszédos úton lévő közlekedési táblákat helytelenül azon az úton lévő közlekedési táblákként ismeri fel, amelyen Ön halad.
- Kiegészítő közlekedési táblák vagy jelzőtáblák vannak a közlekedési tábla mellett.
- Több táblát helyeztek egymáshoz közel.
- A minimális sebességhatár jelzés helytelenül maximális sebességhatárként kerül felismerésre.
- A fényerő hirtelen megváltozik, például egy alagútba való behajtás vagy onnan történő kihajtás miatt, illetve egy híd alatti áthaladáskor.
- Éjszakai vagy alagútban történő közlekedés ellenére a fényszóró kikapcsolt állapotú, vagy a fényszórók fényereje nagyon gyenge.
- A napfény, az utcai világítás vagy a szembejövők fényszóróinak visszatükröződése miatt nehéz felismerni a közlekedési táblákat.
- A vezető olyan új úton halad, amely még nem szerepel a navigációs rendszerben.

- Az előrefelé néző kamera látómezejét elvakítja a napsugárzás.
- Éles kanyarokkal tűzdelt vagy nagyon kanyargós úton halad.
- Bukkanókon, sebességcsökkentő küszöbön („fekvőrendőrön”) való áthaladáskor, vagy meredek lejtőn felfelé és lefelé vagy balról jobbra haladáskor.
- A gépkocsi erősen rázkódik.
- Egy újonnan megnyitott úton haladáskor.
- A navigációs berendezés térkép-információja vagy GPS-adata téves.
- Nem az útvonal iránymutatásának megfelelően vezeti a gépkocsiját.
- A navigációs rendszert menet közben frissítették vagy újraindították.

⚠ VIGYÁZAT

- **Előfordulhat, hogy a sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer nem a helyes sebességhatárt jeleníti meg, vagy nem megfelelően ellenőrzi a vezetési sebességet, mert ez egy kiegészítő funkció, amely az úton érvényes sebességkorlátozásról tájékoztatja Önt.**
- **Állítsa a gépkocsi sebességét az úton érvényes sebességhatárra, és használja az adott országban érvényes mértékegységet (mph vagy km/h).**
- **Előfordulhat, hogy a sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer nem működik a gépkocsi beindítását vagy az előrefelé néző kamera alapbeállítását követő 15 másodpercben.**

Információ

Az előrefelé néző kamera korlátaira vonatkozó további információk ennek a fejezetnek a „Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA)” című részében találhatók.

A VEZETŐ ÉBERSÉGÉNEK CSÖKKENÉSÉRE FIGYELMEZTETŐ RENDSZER (DAW) (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

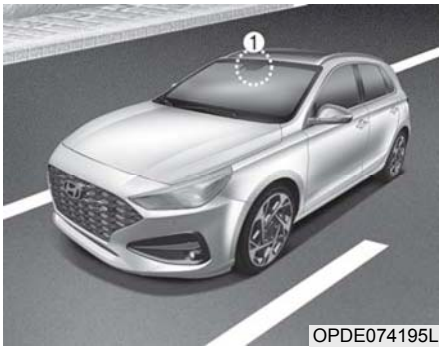
A figyelmetlen vezetésre figyelmeztető funkció

A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer vezetés közben figyeli az Ön vezetési jellemzőit. Amikor az éberségi szint egy bizonyos érték alá esik, a rendszer pihenőidőt javasol.

Elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció

Az elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció tájékoztatja Önt, ha az elöl lévő gépkocsi álló helyzetből elindul.

Észlelést végző érzékelő



[1] : Előrefelé néző kamera

Az előrefelé néző kamera menet közben segít a vezetési jellemzők és az elöl lévő gépkocsi álló helyzetből történő elindulásának észlelésében.

A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkedik el az érzékelő.

⚠ FIGYELEM

- **A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer optimális teljesítményének megtartása érdekében mindig tartsa jó állapotban az előrefelé néző kamerát.**
- **Az előrefelé néző kamerára vonatkozó elővigyázatossági előírások ennek a fejezetnek a „Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA)" című részében találhatók.**

A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer beállításai

Elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető rendszer

Járó motornál a műszercsoport kijelzőjén a Settings [Beállítások] menüben tudja be-, illetve kikapcsolni a **User settings [Felhasználói beállítások] → Driver Assistance [Vezető segítése] →Driver Attention Warning [A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer]** opciót, vagy az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüpontjában a **Settings [Beállítások] → Vehicle [Gépkocsi] → Driver Assistance [Vezető segítése] → Driver Attention Warning [A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer]** opciót, majd beállítani, hogy az egyes funkciók közül melyiket szeretné használni.



OPDE074253L

Ha a **Leading Vehicle Departure Alert [Az elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztetés]** opciót választja ki, a funkció tájékoztatja Önt, ha egy elöl észlelt gépkocsi álló helyzetből elindul.

A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer működése

A figyelmetlen vezetésre figyelmeztető funkció

Tartson pihenőt



OPDE074254L

Amikor a vezető éberségi szintje egy bizonyos érték alá esik, a műszercsoportban megjelenhet a **Consider taking a break** [Tartson egy kis pihenőt] figyelmeztető üzenet, és villoghat a figyelmeztető lámpa, továbbá egy figyelmeztető hangjelzés is megszólalhat.

- A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer nem javasolja a vezetőnek a pihenőidőt, ha a teljes vezetési idő 4 percnél rövidebb, illetve a pihenőidőt követő 4 percen belül sem tanácsol további pihenést.

⚠ VIGYÁZAT

A Settings [Beállítások] menüpontot kizárólag az után módosítsa, miután egy biztonságos helyen leparkolt a gépkocsival.

⚠ FIGYELEM

- **A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer az Ön vezetési jellemzői és szokásai alapján még akkor is ajánlhat pihenőidőt, ha Ön nem érez fáradtságot.**
- **A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer kizárólag egy kiegészítő funkció, és nem képes arra, hogy észlelje, figyelmesen vezet-e Ön.**
- **Ha fáradtnak érzi magát, akkor tartson pihenőt egy biztonságos helyen.**

Elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció



OPDE074255L

Amikor egy elöl észlelt gépkocsi álló helyzetből elindul, az elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció a műszercsoportban megjelenő **Leading vehicle is driving on** [Az elöl lévő gépkocsi elindul] üzenettel és egy figyelmeztető hangjelzéssel tájékoztatja a vezetőt.

⚠ VIGYÁZAT

- **Előfordulhat, hogy ha bármilyen másik rendszer figyelmeztető üzenete megjelenik, vagy annak figyelmeztető hangjelzése megszólal, az elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció nem figyelmezteti Önt.**

(folytatás)

⚠ VIGYÁZAT

(folytatás)

- **Mindig ellenőrizze az útviszonyokat, és szükség szerint avatkozzon be, amennyiben a biztonságos vezetés ezt megköveteli. Az Ön felelőssége, hogy a gépkocsit biztonságosan üzemeltesse.**

⚠ FIGYELEM

- **Az elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció egy kiegészítő funkció, és előfordulhat, hogy nem mindig figyelmezteti Önt, ha az elöl lévő gépkocsi álló helyzetből elindul.**
- **Vezetés előtt még akkor is mindig ellenőrizze a környezetet, ha a funkció arról tájékoztatja Önt, hogy az elöl lévő gépkocsi elindult.**

i Információ

A műszercsoportban megjelenő képek és színek a műszercsoport típusától és a Settings [Beállítások] menüben kiválasztott témától függően eltérőek lehetnek.

A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer rendellenes működése és korlátai

A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer rendellenes működése



OBC3073224L

Ha a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer nem működik megfelelően, a műszercsoportban néhány másodpercre megjelenhet a **Check Inattentive Driving Warning system** [Ellenőrizze a figyelmetlen vezetésre figyelmeztető rendszert] figyelmeztető üzenet, és a műszercsoportban felgyulladhatnak a ⚠ és ☕ figyelmeztető lámpák. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer kikapcsolva



OPDE074256L

Ha az előrefelé néző kamerát letakarják, vagy a kilátása korlátozott, az érzékelési teljesítménye lecsökken, és a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer működése átmenetileg korlátozott lehet, vagy a rendszer kikapcsolhat.

A műszercsoportban megjelenhet az **Inattentive Driving Warning disabled. Camera obscured** [A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer kikapcsolt. A kamera kilátása korlátozott] figyelmeztető üzenet, és a műszercsoportban felgyulladhatnak a ⚠ és ☕ figyelmeztető lámpák.

Az ilyen anyag eltávolítása után és a motor újraindítását követően a funkció ismét normálisan fog működni.

Ha a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer azután sem működik megfelelően, hogy az érzékelőt nem takarja el és nem akadályozza semmi, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

⚠ VIGYÁZAT

- **Előfordulhat, hogy a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer nem működik megfelelően olyan nyílt területen (például üres parkolóhelyen), ahol a motor beindítása után nem észlelhető semmilyen tárgy, vagy az érzékelők kilátása korlátozott.**
- **Ha a gépkocsit úgy kapcsolták ki és indították újra, hogy közben a kamera kilátása korlátozott volt vagy rendellenesen működött, és ez a körülmény fennmarad, előfordulhat, hogy a működése nem lesz megfelelő.**

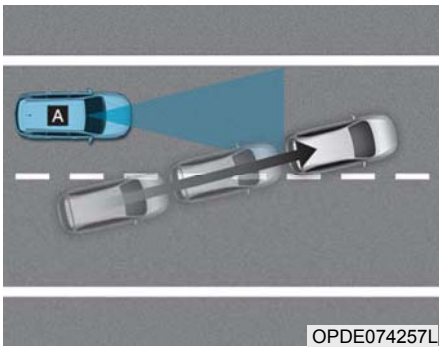
A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer korlátai

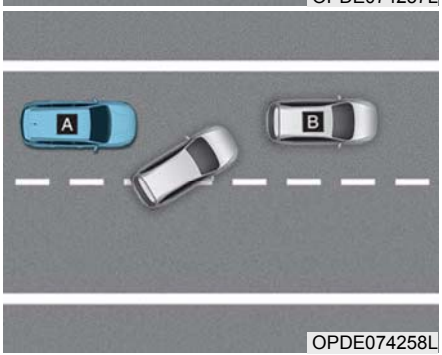
Előfordulhat, hogy a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer nem megfelelően működik, ha:

- A gépkocsit agresszívan vezetik, vagy a kormánykereket hirtelen forgatják egyik irányból a másikba.
- A gépkocsija szándékosan gyakran vált sávot.
- A gépkocsit egy másik vezetőt segítő rendszer, mint például a sávelhagyást megelőző rendszer tartja a forgalmi sávban.

Elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció

- **Amikor a gépkocsi elé bevág egy másik jármű**

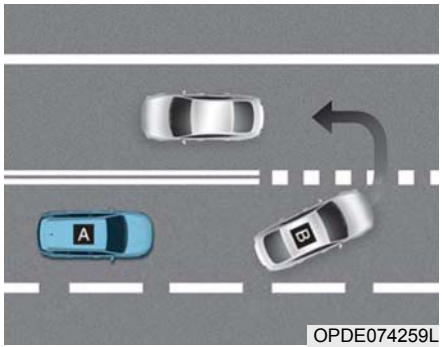




[A]: Az Ön gépkocsija
[B]: Elöl lévő gépkocsi

Ha egy jármű az Ön gépkocsija elé vág, előfordulhat, hogy az elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció nem fog megfelelően működni.

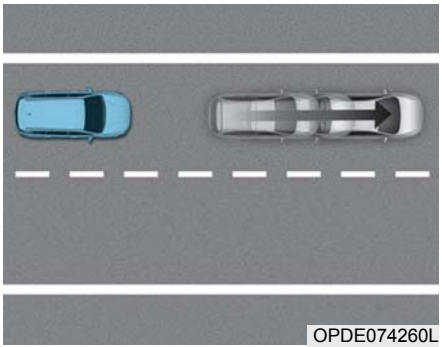
- **Amikor az elöl lévő gépkocsi élesen kanyarodik.**



[A]: Az Ön gépkocsija
[B]: Elöl lévő gépkocsi

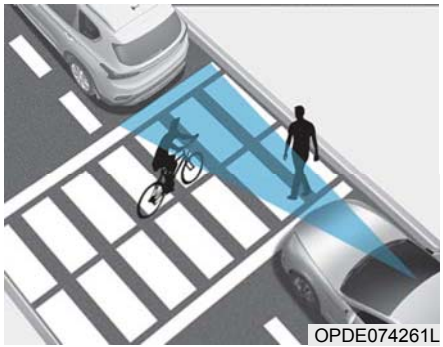
Ha az elöl lévő gépkocsi élesen elkanyarodik, például balra vagy jobbra kanyarodik, vagy 180 fokos visszafordulást hajt végre stb., előfordulhat, hogy az elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció nem fog megfelelően működni.

- **Amikor az elöl lévő gépkocsi hirtelen elindul.**



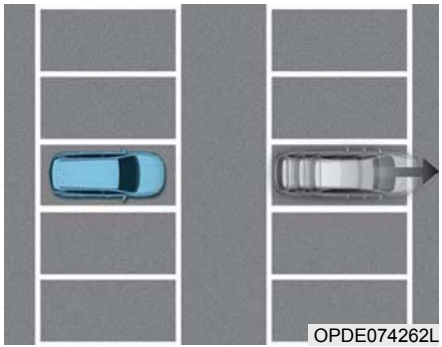
Ha az elöl lévő gépkocsi hirtelen elindul, előfordulhat, hogy az elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció nem fog megfelelően működni.

- **Amikor gépkocsija és az elöl lévő gépkocsi között egy gyalogos vagy egy kerékpáros van.**



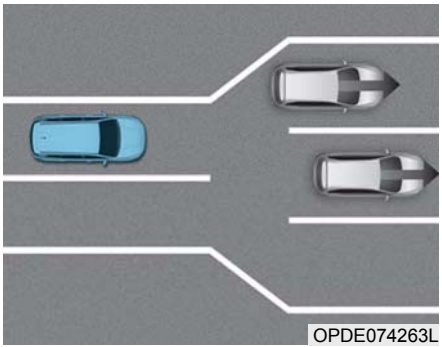
Ha gépkocsija és az elöl lévő gépkocsi között gyalogos(ok) vagy kerékpáros(ok) van(nak), előfordulhat, hogy az elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció nem fog megfelelően működni.

- **Parkolóhelyen.**



Ha egy elöl parkoló gépkocsi elindul, akkor az elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció figyelmeztetheti Önt, hogy a parkoló gépkocsi elindult.

- **Fizetőkapun vagy kereszteződésben stb. áthaladáskor.**



Ha fizetőkapun vagy kereszteződésben halad át sok gépkocsival együtt, vagy olyan úton halad, ahol a sávok gyakran összeolvadnak vagy szétválnak, előfordulhat, hogy az elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció nem megfelelően működik.

⚠ VIGYÁZAT

Előfordulhat, hogy a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer nem működik a gépkocsi beindítását vagy az előrefelé néző kamera alapbeállítását követő körülbelül 15 másodpercben.

i Információ

Az előrefelé néző kamerára vonatkozó elővigyázatossági előírások ennek a fejezetnek a „Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA)” című részében találhatók.

AZ ELŐREFELÉ IRÁNYULÓ FIGYELEM CSÖKKENÉSÉRE FIGYELMEZTETŐ RENDSZER (FAW) (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

Az előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer az utastérben lévő kamerát használja, hogy segítse a vezetőt a figyelem vezetés közbeni csökkenésének megelőzésében: ehhez egy figyelmeztető hangjelzést bocsát ki, és egy figyelmeztető lámpa felgyulladását használja.

Észlelést végző érzékelő



[A]: Utastérben lévő kamera

A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkedik el az érzékelő.

⚠ FIGYELEM

Az előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer optimális teljesítményének megtartása érdekében mindig tartsa jó állapotban az utastérben lévő kamerát.

Az előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer beállításai

Figyelmeztetés az előrefelé irányuló figyelem csökkenésére

Az információs-szórakoztató rendszerben a Settings [Beállítások] menüben, bekapcsolt gépkocsinál tudja kiválasztani a **Settings [Beállítások] → Vehicle [Gépkocsi] → Driver assistance [Vezető segítése] → Driver Attention Warning [A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer] → Forward attention warning [Figyelmeztetés az előrefelé irányuló figyelem csökkenésére]** opciót, majd beállítani, hogy az egyes funkciók közül melyiket szeretné használni.



OPDE055628

Ha a Forward attention warning [Figyelmeztetés az előrefelé irányuló figyelem csökkenésére] bekapcsolt állapotú, a funkció figyelmezteti a vezetőt, ha a vezető tekintete nem az útra fókuszál.

Információ

Az előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer a gépkocsi ismételt bekapcsolásakor mindig bekapcsol.

Az előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer működése

Előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer

Az előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer olyan információk alapján határozza meg, hogy a vezető az utat figyeli-e, mint például az az időtartam, amíg a vezető másfelé néz, amíg a szemei csukva vannak stb. Amennyiben az előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer úgy ítéli meg, hogy a vezető nem fókuszál, körülbelül 1 másodpercre megszólal egy figyelmeztető hangjelzés, és a műszercsoportban addig világít a figyelmeztető lámpa, amíg ezek a körülmények fennállnak.

A figyelmeztetés bekapcsol:

- Amikor a vezető tekintete 3 másodpercnél hosszabb ideig folyamatosan nem fókuszál az útra, miközben a gépkocsi sebessége meghaladja a 20 km/h-t.
- Amikor a vezető szemei 3 másodpercig vagy annál hosszabb ideig csukva vannak, miközben a gépkocsi sebessége meghaladja a 10 km/h-t.

A figyelmeztetés kikapcsol:

Ha a vezető 1 másodpercnél hosszabb ideig folyamatosan előrefelé néz.

⚠ FIGYELEM

- **A vezetési stílustól és a vezetési körülményektől függően előfordulhat, hogy az előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer akkor is figyelmezteti a vezetőt, amikor az figyeli az utat.**
- **Az előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer egy kiegészítő funkció, és előfordulhat, hogy nem észleli a vezető vezetés közbeni figyelmetlenségét.**
- **A vezető felel a biztonságos vezetésért, és az útra kell figyelnie.**

i Információ

- **Az előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer az elkészült videókat nem továbbítja a gépkocsin kívülre és nem tárolja azokat.**
- **Az előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer figyelmeztetési módja nem módosítható.**

Az előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer rendellenes működése és korlátai

Az előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer rendellenes működése



OPDE055630

Ha az előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer nem működik megfelelően, a műszercsoportban néhány másodpercre megjelenik a „Check forward attention warning system” [Ellenőrizze az előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszert] üzenet, a műszercsoportban felgyullad a figyelmeztető lámpa, valamint egy figyelmeztető hangjelzés is megszólal. Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Az előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer kikapcsolva



OPDE055631

Ha egy bizonyos ideig egy tárgy van közvetlenül az utastérben lévő kamera előtt vagy a vezető és a kamera között, akkor az előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer nem működik megfelelően. Ilyen esetben a műszercsoportban néhány másodpercre megjelenik a „Forward attention warning disabled. Camera obscured” [Az előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer kikapcsolva. A kamera kilátása korlátozott] figyelmeztető üzenet, a műszercsoportban felgyullad a figyelmeztető lámpa, valamint egy figyelmeztető hangjelzés is megszólal.

Előfordulhat, hogy az előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer környezeti vagy fizikai korlátozások miatt átmenetileg kikapcsol. Ilyen esetben a rendszer egy figyelmeztető üzenetet jelenít meg a műszercsoportban, és felgyullad a figyelmeztető lámpa.

Figyelmeztető üzenet: Forward Attention Warning system limited. Full face not visible [Az előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer működése korlátozott. Nem látható a teljes arc.]

- A figyelmeztető üzenet a motor minden egyes beindításakor egyszer megjelenik.

Ha eltávolítják a tárgyat, vagy a kamera képes a vezető arcának észlelésére, a funkció ismét normálisan fog működni. Ha az előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer ezek után sem működik megfelelően, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

⚠ FIGYELEM

- **Ne ütögesse a kamera felületét vagy a kamera körüli területet. Ha az utastérben lévő kamera sérült, előfordulhat, hogy az előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer nem működik megfelelően.**
- **Menet közben ne helyezzen semmit a kamerára vagy a kamera elé. Előfordulhat, hogy az utastérben lévő kamera nem működik megfelelően.**

(folytatás)

(folytatás)

- **Annak érdekében, hogy tisztításkor elkerülje a kamera lencséjének felületi sérülését, puha, tiszta kendővel törölje le a kamerát. Továbbá ne használjon éles szerszámokat a kamera közelében, illetve ne használjon vegyi anyagokat a kamera tisztításához.**
- **Mindig tartsa az utastérben lévő kamerát és annak környezetét tiszta és száraz állapotban.**
- **Ne helyezzen idegen tárgyakat, mint például matricát a kamera közelében lévő infravörös LED köré.**

Információ

A következő körülmények között két piros lámpa jelenhet meg a kamerán:

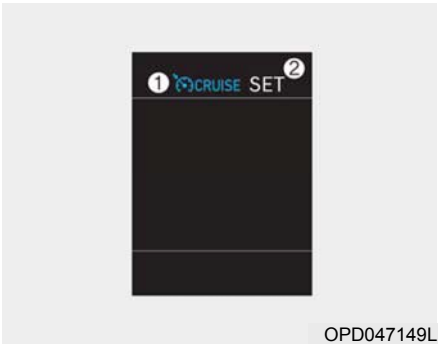
- **A külső fényerő halvány, illetve éjszakai vezetésnél.**
- **A gépkocsi egy épületben, például egy mélygarázsban, parkolóházban, garázsban vagy alagútban halad.**
- **A kamera burkolata részlegesen sérült.**

Az előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer korlátai

A következő körülmények között előfordulhat, hogy az előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer nem megfelelően működik, vagy váratlanul működésbe lép:

- A vezető napszemüveget, speciális szemüveget, infravörös fényt szűrő szemüveget, fényvisszaverő szemüveget vagy vastag lencséjű szemüveget visel.
- A vezető szemei erősen sminkeltek (szemhéjtus, szempillaspirál, színes smink, műszempilla) vagy szempiercinget visel.
- A vezetőre rálátást korlátozza a haja, kalapja stb.
- A vezető kacsint, vagy az egyik szeme le van takarva.
- A vezető arcát részlegesen eltakarja egy arcmaszk, sál stb.
- A vezetőre rálátást korlátozza a gépkocsin kívülről érkező fény.
- A kívülről jövő világítás, napfény vagy a kamera infravörös LED fénye visszatükröződik a szemüvegen vagy a napszemüvegen.
- A vezető úgy fordítja el vagy hajtja le a fejét, hogy az arca vagy az egyik szeme nem látszódik a kamerában.
- A vezető fel-le mozgatja a fejét (bólogat), vagy kedvezőtlen útviszonyok a gépkocsi túlzott rezgését okozzák vezetés közben.
- A vezető nem megfelelő pozícióban ül a vezetőülésben, így a vezető arca nem észlelhető.
- A vezető túl magas vagy túl alacsony.
- A kamerát eltakarja a vezető kormánykeréken lévő keze.
- A vezetőülés irányából egyszerre kettőnél több ember nézi a műszercsoportot.
- Nevetés vagy napfény miatt a vezető szemei beszűkülnek, hunyorog.
- Tévesen ismer fel a vezető arcához hasonló méretű képet vagy bábut.
- A gépkocsiban egyéb infravörös fényt használó berendezések vannak.

SEBESSÉGTARTÓ AUTOMATIKA (CC) (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)



OPD047149L

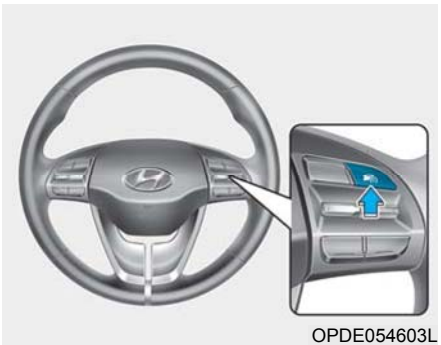
1. Cruise (automata sebességtartó berendezés) visszajelző lámpa
2. Beállított sebesség

A sebességtartó automatika segítségével körülbelül 30 km/h feletti sebességgel haladhat a gázpedál lenyomása nélkül.

Sebességtartó automatika működése

A sebességhatár beállítása

1. Gyorsítson a kívánt sebességre, amelynek 30 km/h fölött kell lennie.



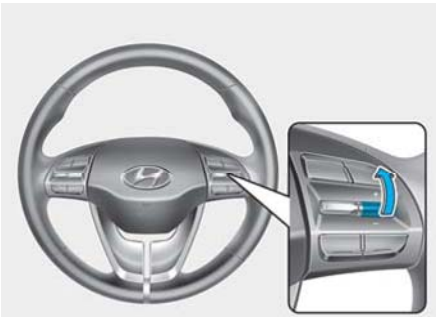
OPDE054603L

2. A kívánt sebességnél nyomja meg a Vezetési segítség gombot. A beállított sebesség és a Cruise visszajelző lámpa (CRUISE) ekkor felgyullad a műszercsoportban.
3. Vegye le a lábát a gázpedálról.
   A gépkocsi akkor is tartani fogja a beállított sebességet, amikor a gázpedál nincs lenyomva.

Információ

- **Emelkedőn a gépkocsi lelassulhat, illetve lejtőn kissé felgyorsulhat.**
- **A gépkocsi által tartalmazott opcióktól függően a Vezetési segítség gombon látható szimbólum eltérő lehet.**

A beállított sebesség növelése



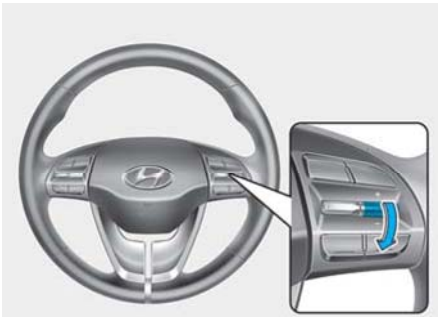
OPDE054120L

- Az utazósebesség 1 km/h értékkel növeléséhez nyomja felfelé a kapcsolót (+), és azonnal engedje el.
- A sebesség növeléséhez nyomja meg és tartsa megnyomva a + kapcsolót, és a sebesség értéke először a 10 legközelebbi többszörösére vált, majd 10 km/h-s lépésekben nő.

i Információ

A beállított sebesség a gépkocsi változatától függően eltérő lehet. A beállított sebesség nem növelhető a maximális beállítható sebesség fölé.

A beállított sebesség csökkentése



OPDE054119L

- Az utazósebesség 1 km/h értékkel csökkentéséhez nyomja lefelé a kapcsolót (-), és azonnal engedje el.
- A sebesség csökkentéséhez nyomja meg és tartsa megnyomva a - kapcsolót, és a sebesség értéke először a 10 legközelebbi többszörösére vált, majd 10 km/h-s lépésekben csökken.

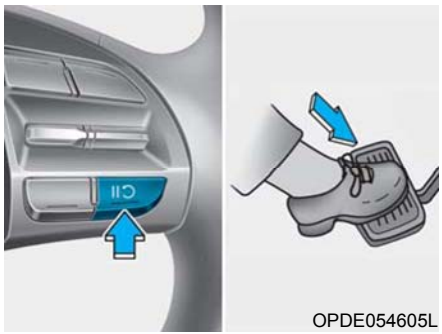
Ideiglenes gyorsítás

Ha ideiglenesen akar gyorsítani, miközben a sebességtartó automatika bekapcsolt állapotban van, nyomja le a gázpedált.

A beállított sebességre való visszatéréshez vegye le a lábát a gázpedálról.

Ha magasabb sebességnél a + kapcsolót felfelé vagy a - kapcsolót lefelé nyomja, a beállított sebesség a magasabb értéket veszi fel.

A sebességtartó automatika működésének ideiglenes megszakítása



OPDE054605L

A sebességtartó automatika működése megszakad:

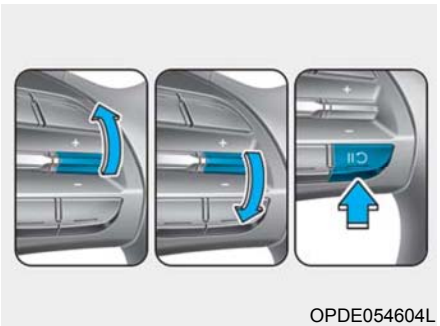
- A fékpedál lenyomásakor.
- A Ⅱↄ kapcsoló megnyomásakor.
- A sebességváltó N (üres) állásba kapcsolásakor.
- A gépkocsi körülbelül 30 km/h sebesség alá lassul.
- Az ESC (Elektronikus menetstabilizáló rendszer) működik.
- 2. sebességfokozatba történő visszakapcsoláskor manuális kapcsolási üzemmódban.

A beállított sebesség érvényét veszti, de a Cruise visszajelző lámpa (CRUISE) továbbra is világít.

MEGJEGYZÉS

Ha a sebességtartó automatika megszakítása a fent ismertetettektől eltérő helyzetben következik be, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A sebességtartó automatika visszakapcsolása



OPDE054604L

Működtesse a +, - vagy Ⅱↄ kapcsolót.

Ha a + kapcsolót felfelé vagy a - kapcsolót lefelé nyomja, a gépkocsi beállított sebessége a műszercsoportban éppen látható értéket veszi fel.

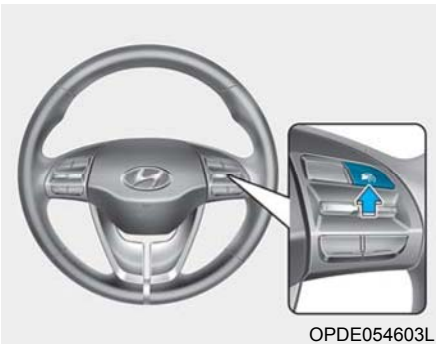
A Ⅱↄ kapcsoló megnyomására a gépkocsi sebessége visszaáll a korábban beállított sebességre.

A sebességtartó automatika visszakapcsolásához a gépkocsi sebességének meg kell haladnia a 30 km/h-t.

⚠ VIGYÁZAT

A haladási sebesség hirtelen megnőhet vagy lecsökkenhet, amikor megnyomja a Ⅱↄ kapcsolót.

A sebességtartó automatika kikapcsolása



OPDE054603L

A sebességtartó automatika kikapcsolásához nyomja meg a Vezetési segítség gombot. A Cruise (CRUISE) visszajelző lámpa kialszik. Amikor nem használja a sebességtartó automatikát, a Vezetési segítség gomb megnyomásával mindig kapcsolja ki.

Információ

Ha gépkocsija rendelkezik sebességhatárt ellenőrző manuális rendszerrel, a sebességtartó automatika kikapcsolásához és a sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer bekapcsolásához nyomja meg és tartsa megnyomva a Vezetési segítség gombot.

⚠ VIGYÁZAT

A súlyos vagy halálos sérülések elkerülése érdekében:

- **Állítsa a gépkocsi sebességét az úton érvényes sebességhatárra, és használja az adott országban érvényes mértékegységet (km/h vagy mph).**
- **Ha nem használja a sebességtartó automatikát, mindig tartsa kikapcsolva, hogy megakadályozza a véletlen működtetést. Ellenőrizze, hogy a Cruise (CRUISE) visszajelző kialudt-e.**
- **Mindig defenzíven vezessen, és figyeljen a vezetésre.**
- **Ne használja a sebességtartó automatikát, ha nem biztonságos a gépkocsi haladási sebességének állandó értéken tartása, beleértve a következőket:**
  - **erős forgalomban vagy olyan közlekedési körülmények között, ahol nehéz a gépkocsi állandó sebességen tartása**

(folytatás)

(folytatás)

- **vizes, jeges vagy hóval borított utakon**
- **emelkedőn vagy lejtőn, illetve kanyargós utakon**
- **szeles területeken**
- **korlátozott látási viszonyok között, mint például ködben, hóesésben, esőben vagy homokviharban**

- **Ne használja a sebességtartó automatikát utánfutó vontatása esetén.**

INTELLIGENS SEBESSÉGTARTÓ AUTOMATIKA (SCC) (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

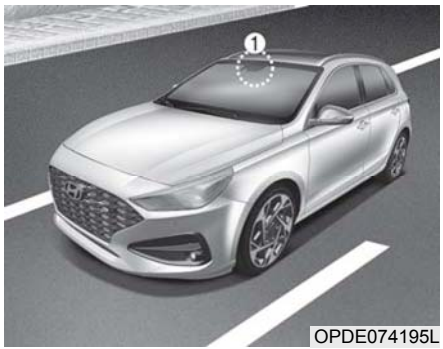
Alap funkció

Az intelligens sebességtartó automatika segít észlelni az elöl haladó járművet, és segítséget nyújt a kívánt sebesség és az elöl haladó gépkocsi mögötti követési távolság fenntartásában.

Gyorsulás segítése előzéskor

Ha az intelligens sebességtartó automatika működése során a funkció úgy ítéli meg, hogy Ön előzni próbál egy elöl haladó gépkocsit, az intelligens sebességtartó automatika gyorsítással nyújt segítséget ebben a manőverben.

Észlelést végző érzékelő





[1] : Előrefelé néző kamera
[2] : Első radar

Az előrefelé néző kamera és az első radar az elöl lévő gépkocsi észlelésére használt érzékelők. A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkedik el az érzékelő.

⚠ FIGYELEM

- **Az intelligens sebességtartó automatika optimális teljesítményének megtartása érdekében mindig tartsa jó állapotban az előrefelé néző kamerát és az első radart.**
- **Az előrefelé néző kamerára és az első radarra vonatkozó elővigyázatossági előírások ennek a fejezetnek a „Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA) (kombinált típusú érzékelő)" című részében találhatók.**

Az intelligens sebességtartó automatika beállításai

Intelligens sebességtartó automatika



OPDE074235L

Járó motornál a műszercsoport kijelzőjén a Settings [Beállítások] menüben válassza ki a **User settings** [Felhasználói beállítások] → **Driver Assistance** [Vezető segítése] → **Driving Convenience** [Vezetési kényelem] → **Smart Cruise Control** [Intelligens sebességtartó automatika] opciót, vagy az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüpontjában a **Settings** [Beállítások] → **Vehicle** [Gépkocsi] → **Driver Assistance** [Vezető segítése] → **Driving Convenience** [Vezetési kényelem] → **SCC (Smart Cruise Control)** [SCC (intelligens sebességtartó automatika)] menüpontokat a **Distance** [Távolság], **Acceleration** [Gyorsítás] és **Reaction Speed** [Válaszidő] manuális beállításához.

Az intelligens sebességtartó automatika működése

Működési feltételek

Alap funkció

Az intelligens sebességtartó automatika akkor kapcsol be, ha az alábbi feltételek teljesülnek:

- A kapcsolt fokozat a D (előremenet).
- A gépkocsija sebessége a működési sebességtartományban van.
  - 10 - 200 km/h között: ha a gépkocsi előtt nincs másik jármű.
  - 0 - 200 km/h között: ha a gépkocsi előtt egy jármű halad.
- Az ESC (Elektronikus menetstabilizáló rendszer) vagy az ABS bekapcsolt állapotban van.

Az intelligens sebességtartó automatika nem működik, ha:

- A vezetőajtó nyitva van.
- A motorfordulatszám a piros tartományban van.
- Az EPB (Electronic Parking Brake - Elektronikus rögzítőfék) behúzott állapotban van (egyes változatoknál).
- Az ESC (Elektronikus menetstabilizáló rendszer) vagy az ABS ellenőrzi a gépkocsit.
- A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer fékvezérlése működik.
- Alapjárati leállító és beindító rendszer (Idle stop and go - ISG) működik.

Információ

Ha a gépkocsi egy másik jármű mögött áll, le kell nyomnia a fékpedált az intelligens sebességtartó automatika bekapcsolásához.

A gyorsulás segítésének működési feltételei

A gyorsulást előzéskor segítő funkció akkor lép működésbe, amikor bekapcsolt intelligens sebességtartó automatika mellett az irányjelzőt balra (balkormányos változatoknál) vagy jobbra (jobbkormányos változatoknál) működtetik, és teljesülnek a következő feltételek:

- A gépkocsi sebessége meghaladja a 60 km/h-t.
- A gépkocsija előtt egy jármű észlelhető.

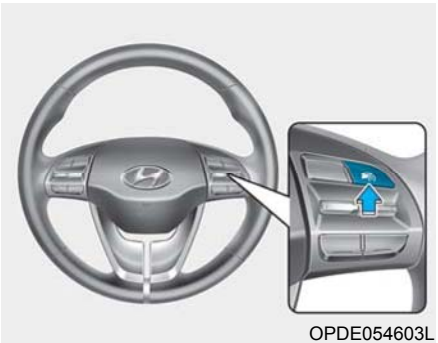
A gyorsulást előzéskor segítő funkció a következő esetekben nem fog működni:

- Az elakadásjelző vészvillogó működik.
- Lassításra van szükség az elöl lévő járműtől való távolság fenntartásához.

⚠ VIGYÁZAT

- **Legyen óvatos, amikor a gépkocsijával egy elöl haladó jármű előzéséhez ideiglenesen gyorsít.**
- **Ha a feltételek teljesülnek, a gyorsulást előzéskor segítő funkció még akkor is működésbe lép, ha olyan országokban használja a funkciót, ahol eltérő a vezetési oldal.**

Az intelligens sebességtartó automatika bekapcsolása



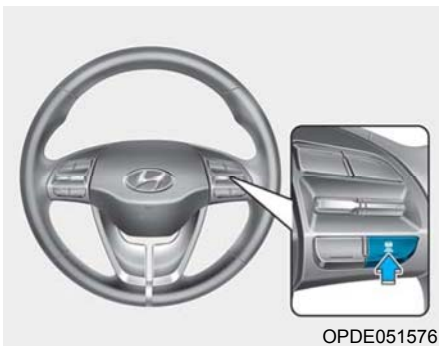
OPDE054603L

- Az intelligens sebességtartó automatika bekapcsolásához nyomja meg a Vezetési segítség gombot. A sebesség a műszercsoportban éppen látható sebességértéket veszi fel.
- Amennyiben nincs jármű Ön előtt, a rendszer fenntartja a beállított sebességet.
- Amennyiben egy jármű halad Ön előtt, az elöl haladó jármű mögötti követési távolság megtartása érdekében módosulhat a gépkocsija sebessége.
- Ha az elöl haladó jármű gyorsít, és a járművek közötti távolság nő, az Ön gépkocsija felgyorsul a beállított sebességre, és egyenletes sebességgel fog haladni, miután elérte a beállított követési távolságot.

i Információ

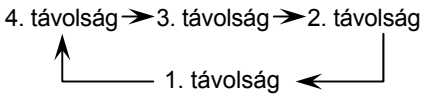
- **Ha a Vezetési segítség gomb megnyomásakor a gépkocsijának sebessége 10-30 km/h között van, az intelligens sebességtartó automatika beállított sebessége 30 km/h értékű lesz.**
- **Ha a kormánykeréken lévő kapcsolókarok segítségével kapcsol magasabb sebességfokozatból alacsonyabb sebességfokozatba, előfordulhat, hogy a gépkocsi sebessége nem gyorsul fel a beállított sebességre.**

A gépkocsik közötti követési távolság beállítása



OPDE051576

A gomb minden egyes megnyomásakor a gépkocsik közötti követési távolság a következők szerint változik:



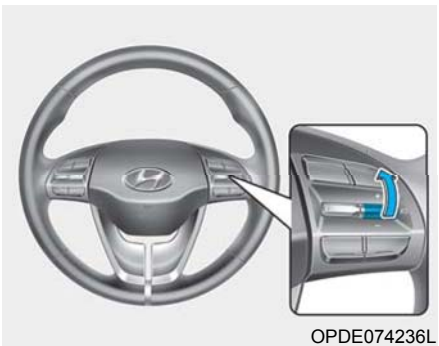
Ha gépkocsija 90 km/h sebességgel halad:

- 4. távolság: körülbelül 52,5 m
- 3. távolság: körülbelül 40 m
- 2. távolság: körülbelül 32,5 m
- 1. távolság: körülbelül 25 m

Információ

A motor ismételt beindításakor vagy az intelligens sebességtartó automatika átmeneti kikapcsolása után az utoljára kiválasztott követési távolság kerül beállításra.

A beállított sebesség növelése



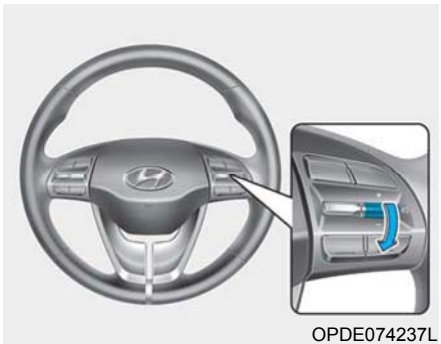
OPDE074236L

- Az utazósebesség 1 km/h értékkel növeléséhez nyomja felfelé a kapcsolót (+), és azonnal engedje el.
- A sebesség növeléséhez nyomja meg és tartsa megnyomva a + kapcsolót, és a sebesség értéke először a 10 legközelebbi többszörösére vált, majd 10 km/h-s lépésekben nő.
- Legfeljebb 200 km/h-s sebesség állítható be.

⚠ VIGYÁZAT

A gépkocsi haladási sebessége gyorsan nőhet, amikor felfelé nyomja és abban az állásban tartja a + kapcsolót.

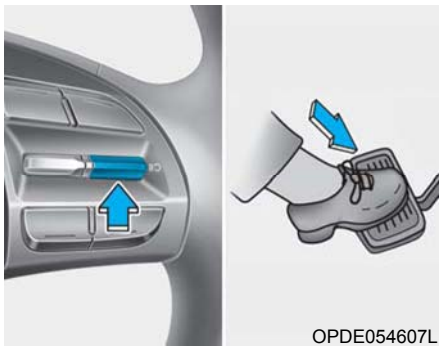
A beállított sebesség csökkentése



OPDE074237L

- Az utazósebesség 1 km/h értékkel csökkentéséhez nyomja lefelé a kapcsolót (-), és azonnal engedje el.
- A sebesség csökkentéséhez nyomja meg és tartsa megnyomva a - kapcsolót, és a sebesség értéke először a 10 legközelebbi többszörösére vált, majd 10 km/h-s lépésekben csökken.
- Minimálisan 30 km/h-s sebesség állítható be.

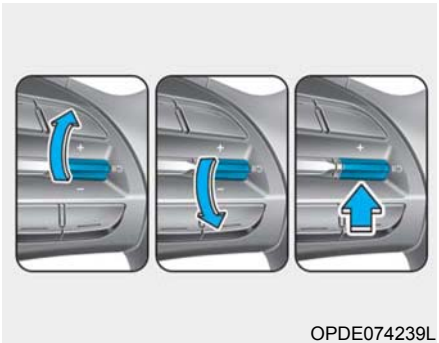
Az intelligens sebességtartó automatika működésének ideiglenes megszakítása



OPDE054607L

Az intelligens sebességtartó automatika működésének ideiglenes szüneteltetéséhez nyomja meg a Ⅱↄ kapcsolót, vagy nyomja le a fékpedált.

Az intelligens sebességtartó automatika visszakapcsolása



OPDE074239L

Nyomja meg a +, - vagy Ⅱↄ kapcsolót.

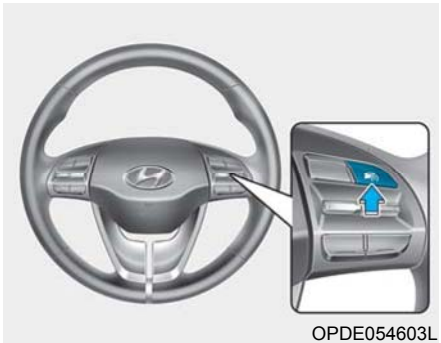
Ha a + kapcsolót felfelé vagy a - kapcsolót lefelé nyomja, a gépkocsi beállított sebessége a műszercsoportban éppen látható értéket veszi fel.

A Ⅱↄ kapcsoló megnyomására a gépkocsi sebessége visszaáll a korábban beállított sebességre.

⚠ VIGYÁZAT

A haladási sebesség hirtelen megnőhet vagy lecsökkenhet, amikor megnyomja a Ⅱↄ kapcsolót.

Az intelligens sebességtartó automatika kikapcsolása



OPDE054603L

Az intelligens sebességtartó automatika kikapcsolásához nyomja meg a Vezetési segítség gombot ( ).

i Információ

Ha gépkocsija rendelkezik sebességhatárt ellenőrző manuális rendszerrel, a sebességtartó automatika kikapcsolásához és a sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer bekapcsolásához nyomja meg és tartsa megnyomva a Vezetési segítség gombot ( ).

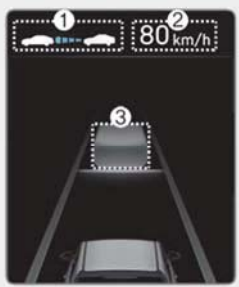
⚠ FIGYELEM

Egyszerre ne működtessen több gombot vagy kapcsolót, mert előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem fog megfelelően működni.

Az intelligens sebességtartó automatika kijelzése

Az intelligens sebességtartó automatika működési állapota a műszercsoport Driving Assist [Vezetési segítség] nézetében jelenik meg. Olvassa el a 3. fejezet „Műszercsoport kijelző üzemmódok” című részét.

■ Működik



OPDE074240L

■ Ideiglenesen kikapcsolva



OPDE074241L

- Működés közben
  (1) Azt jelzi ki, hogy a saját gépkocsi előtt halad-e egy másik jármű, valamint megjelenik a választott távolság.
  (2) Megjelenik a beállított sebesség.
  (3) Azt jelzi ki, hogy a saját gépkocsi előtt halad-e egy másik jármű, valamint megjelenik a követett jármű távolsága.
- Ha ideiglenesen kikapcsolták.
  (1) Az Ön gépkocsija szürke színben jelenik meg.
  (2) A korábban beállított sebesség szürkén jelenik meg.

i Információ

- **Az elöl lévő gépkocsitól mért távolság az Ön gépkocsija és az elöl lévő gépkocsi közötti tényleges távolságnak megfelelően jelenik meg a műszercsoportban.**
- **A rendszer által tartandó távolság a gépkocsi sebességétől és a beállított távolság szintjétől függően eltérő lehet. Ha alacsony a gépkocsi sebessége, annak ellenére kicsi lehet a rendszer által tartani kívánt távolság, hogy módosult a gépkocsik közötti követési távolság.**
- **A műszercsoportban megjelenő képek és színek a műszercsoport típusától és a Settings [Beállítások] menüben kiválasztott témától függően eltérőek lehetnek.**

Ideiglenes gyorsítás



OPDE074242L

Ha egy bizonyos sebesség felett akkor nyomja le a gázpedált, amikor az intelligens sebességtartó automatika bekapcsolt állapotban van, a gépkocsija átmenetileg anélkül gyorsul fel, hogy a beállított sebesség módosulna. A gázpedál lenyomása közben a beállított sebesség, a távolság szintje és a rendszer által tartandó távolság villog a műszercsoportban. Ha azonban nem megfelelő mértékben nyomja le a gázpedált, a gépkocsi lassulhat.

⚠ VIGYÁZAT

Az ideiglenes gyorsítás során óvatosan járjon el, mert az intelligens sebességtartó automatika még akkor sem ellenőrzi a sebességet és a távolságot, ha az Ön gépkocsija előtt egy másik jármű halad.

Mindig tartson biztonságos követési távolságot, és az útviszonyoknak megfelelően válassza meg a gépkocsi sebességét.

Az intelligens sebességtartó automatika működésének ideiglenes megszakítása



OPDE074243L

Az intelligens sebességtartó rendszer ideiglenes jelleggel automatikusan kikapcsol az alábbi esetekben:

- A gépkocsi sebessége 210 km/h-nál magasabb.
- A gépkocsi egy bizonyos ideig álló helyzetben van.
- A gázpedál egy bizonyos ideig folyamatosan lenyomott állapotban van.
- Az intelligens sebességtartó automatika működési feltételei nem teljesülnek.

Ha az intelligens sebességtartó automatika ideiglenes jelleggel automatikusan kikapcsol, az „SCC (Smart Cruise Control) cancelled” [Az SCC (intelligens sebességtartó automatika) kikapcsolt] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban, és egy figyelmeztető hangjelzés értesíti Önt.

Információ

Ha az intelligens sebességtartó rendszer ideiglenes jelleggel kikapcsol, amikor a gépkocsi álló helyzetben van, az elektronikus rögzítőfék (EPB) működésbe léphet.

⚠ VIGYÁZAT

Mindig tartson biztonságos követési távolságot, és az útviszonyoknak megfelelően válassza meg a gépkocsi sebességét. Amikor az intelligens sebességtartó automatika ideiglenesen kikapcsolt állapotban van, nem történik meg a sebesség és az elöl lévő járműtől mért távolság ellenőrzése.

Az intelligens sebességtartó automatika feltételei nem teljesülnek



OPDE074244L

Ha a Vezetési segítség gombot, a + kapcsolót, a - kapcsolót vagy a ⏮ kapcsolót akkor nyomják meg, amikor az intelligens sebességtartó automatika rendszer működési feltételei nem teljesülnek, az „SCC (Smart Cruise Ctrl.) conditions not met” [Az SCC (intelligens sebességtartó automatika) feltételei nem teljesülnek] üzenet jelenik meg a műszercsoportban, és megszólal egy figyelmeztető hangjelzés.

Forgalomban



OPDE074245L

Forgalomban a gépkocsija megáll, ha az Ön előtt haladó jármű megáll. Továbbá, ha az Ön előtt lévő jármű elindul, akkor az Ön gépkocsija is el fog indulni. Továbbá, a gépkocsi megállását követően egy bizonyos idő elteltével a **Use switch or pedal to accelerate** [A kapcsolót vagy a pedált használja a gyorsításhoz] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban. Az elinduláshoz nyomja le a gázpedált, vagy nyomja meg a + kapcsolót, a - kapcsolót vagy a ⏮ kapcsolót.

Figyelmeztetés a gépkocsi előtti útviszonyokra



OPDE074246L

A **Watch for surrounding vehicles** [Ügyeljen a környező járművekre] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban, és megszólal egy figyelmeztető hangjelzés, ha egy bizonyos sebességnél lassabban haladva az elöl haladó jármű eltűnik, amikor az intelligens sebességtartó automatika fenntartja az elöl lévő járműtől a távolságot.

⚠ VIGYÁZAT

Mindig ügyeljen arra, hogy hirtelen járművek vagy tárgyak jelenhetnek meg Ön előtt. Mindig tartson biztonságos követési távolságot, és az útviszonyoknak megfelelően válassza meg a gépkocsi sebességét.

Collision Warning [Ütközésre figyelmeztetés]



OPDE074200L

Az intelligens sebességtartó automatika működése során, amikor egy elöl haladó járművel való ütközésnek magas a kockázati szintje, a Collision warning! [Ütközésre figyelmeztetés] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban, és megszólal egy figyelmeztető hangjelzés.

⚠ VIGYÁZAT

Előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem figyelmezteti Önt egy ütközésre, ha:

- **Az elöl lévő járműtől való távolság kicsi, vagy az elöl haladó jármű sebessége nagyobb az Ön gépkocsijának sebességénél vagy ahhoz közeli.**
- **Az elöl lévő jármű sebessége nagyon alacsony, vagy álló helyzetben van.**
- **Közvetlenül az intelligens sebességtartó automatika bekapcsolása után lenyomták a gázpedált.**
- **Mindig tartson biztonságos követési távolságot, és az útviszonyoknak megfelelően válassza meg a gépkocsi sebességét.**

⚠ VIGYÁZAT

Az intelligens sebességtartó automatika nem helyettesíti a szabályos és biztonságos vezetést.

A súlyos vagy halálos sérülések elkerülése érdekében:

- **Mindig ellenőrizze a gépkocsija sebességét és az elöl haladó gépkocsi mögött tartott követési távolságot. Az intelligens sebességtartó automatika nem mentesít a biztonságos vezetés kötelezettsége alól, mert ez csak egy kiegészítő funkció.**
- **Mindig tartson biztonságos követési távolságot, és az útviszonyoknak megfelelően válassza meg a gépkocsi sebességét. Előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem érzékeli a váratlan és hirtelen vagy komplex vezetési helyzeteket.**
- **Ha nem használja az intelligens sebességtartó automatikát, mindig tartsa kikapcsolva, hogy megakadályozza a véletlen működtetést.**

(folytatás)

(folytatás)

- **Az intelligens sebességtartó automatika működése közben még a gépkocsija álló helyzetében se nyissa ki az ajtót, és ne hagyja el a gépkocsiját.**
- **Mindig ellenőrizze a gépkocsi sebességét és az elöl haladó jármű mögött tartott, kiválasztott követési távolságot.**
- **Tartson biztonságos, az útviszonyoknak és a gépkocsi sebességének megfelelő követési távolságot. Ha nagy sebességgel történő haladáskor a járművek közötti követési távolság túl kicsi, súlyos ütközés következhet be.**
- **Amikor a gépkocsi egy előtte lévő jármű mögött követési távolságot tartva halad, és ha az elöl haladó jármű már nem észlelhető, az intelligens sebességtartó automatika hirtelen felgyorsíthat a beállított sebességre.**
- **Emelkedőn a gépkocsi lelassulhat, illetve lejtőn kissé felgyorsulhat.**

(folytatás)

(folytatás)

- **Mindig óvatosan vezessen, és készüljön fel az olyan helyzetekre, mint amikor például egy gépkocsi hirtelen bevág Ön elé.**
- **Utánfutó vagy egy másik jármű vontatása esetén kapcsolja ki az intelligens sebességtartó automatikát.**
- **Az Ön gépkocsijának vontatása esetén kapcsolja ki az intelligens sebességtartó automatikát.**
- **Előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem megfelelően működik erős elektromágneses hullámok általi zavarás esetén.**
- **Előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem észlel egy akadályt a gépkocsi előtt, ami ütközéshez vezethet.**
- **Ha a járművek gyakran váltanak sávot, előfordulhat, hogy a rendszer késve reagál, vagy az intelligens sebességtartó automatika egy jelenleg másik sávban haladó járműre reagál.**

(folytatás)

(folytatás)

- **Előfordulhat, hogy ha bármilyen másik rendszer figyelmeztető üzenete megjelenik, vagy annak figyelmeztető hangjelzése megszólal, az intelligens sebességtartó automatika nem figyelmezteti Önt.**
- **Előfordulhat, hogy zajos környezetben nem hallja meg az intelligens sebességtartó automatika figyelmeztető hangjelzését.**
- **A gépkocsi gyártója nem felel semmilyen közlekedési szabálysértésért vagy Ön által okozott ütközésekért.**
- **Állítsa a gépkocsi sebességét az úton érvényes sebességhatárra, és használja az adott országban érvényes mértékegységet (km/h vagy mph).**
- **Előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem működik a gépkocsi beindítását, illetve az előrefelé néző kamera, az első radar vagy az első sarokban lévő radar alapbeállítását követő 15 másodpercben.**

Információ

Előfordulhat, hogy zajt hall, amikor a fékrendszert az intelligens sebességtartó automatika kezeli. Ez normális jelenség, és nem utal rendellenességre.

Az intelligens sebességtartó automatika rendellenes működése és korlátai

Az intelligens sebességtartó automatika rendellenes működése



OPDE074247L

Ha az intelligens sebességtartó automatika nem működik megfelelően, a műszercsoportban megjelenhet a **Check SCC (Smart Cruise Control) system** [Ellenőrizze az SCC (intelligens sebességtartó automatika) rendszert] figyelmeztető üzenet, és felgyulladhat a ⚠ figyelmeztető lámpa. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Az intelligens sebességtartó automatika kikapcsolva



OPDE074248L

Ha az első radart letakarják, vagy a kilátása korlátozott, az érzékelési teljesítménye lecsökken, és az intelligens sebességtartó automatika működése átmenetileg korlátozott lehet vagy kikapcsolhat.

Az **SCC (Smart Cruise Control) disabled. Radar blocked** [Az intelligens sebességtartó automatika kikapcsolva. A radar kilátása korlátozott] figyelmeztető üzenet jelenhet meg a műszercsoportban.

Ha az intelligens sebességtartó automatika azután sem működik megfelelően, hogy az érzékelőt nem takarja el és nem akadályozza semmi, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

⚠ VIGYÁZAT

- **Annak ellenére, hogy a műszercsoportban nem jelenik meg a figyelmeztető üzenet, vagy nem gyullad fel a figyelmeztető lámpa, előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem működik megfelelően.**
- **Előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem működik megfelelően olyan nyílt területen (például üres parkolóhelyen), ahol a motor beindítása után nem észlelhető semmilyen tárgy, vagy az érzékelők kilátása korlátozott.**

Az intelligens sebességtartó automatika korlátai

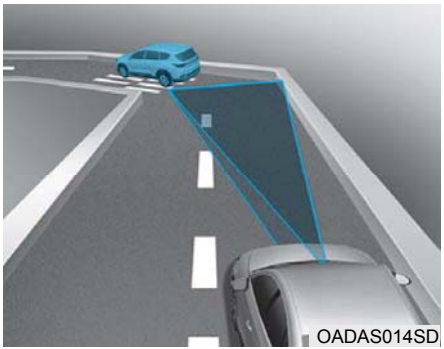
Előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem megfelelően működik, vagy váratlanul működésbe lép, ha:

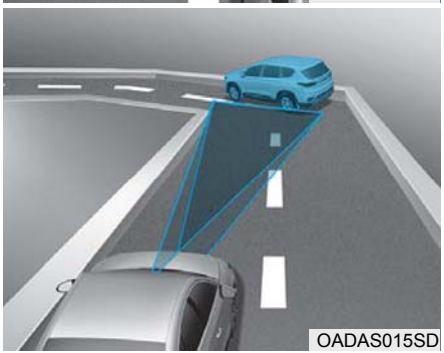
- Az érzékelőt vagy az érzékelő körüli területet letakarják, annak kilátása korlátozott vagy az érzékelő sérült.
- Az előrefelé néző kamera körül a hőmérséklet túl magas vagy túl alacsony.
- A kamera lencséjét eltakarja vagy a kilátását korlátozza a színezett, fóliázott vagy bevonattal ellátott szélvédő, a megsérült szélvédő vagy az üvegre tapadt anyag (matrica, rovar stb.).
- A nedvességet nem távolították el, vagy az ráfagyott a szélvédőre.
- A mosófolyadék permetezése folyamatos, vagy a szélvédőtörlő bekapcsolt állapotban van.
- Erős esőben, havazásban vagy sűrű ködben vezetéskor.
- Az előrefelé néző kamera látómezejét elvakítja a napsugárzás.

- A napfény, az utcai világítás vagy a szembejövők fényszóróinak fénye visszatükröződik a vizes úttestről, például egy pocsolyáról.
- Egy tárgyat helyeztek a műszerfalra.
- A környezet nagyon világos vagy nagyon sötét (éjszaka, alagút stb.).
- A fényerő hirtelen megváltozik, például egy alagútba való behajtás vagy onnan történő kihajtás miatt.
- A külső fényerő alacsony, és az elöl lévő jármű lámpái nem világítanak vagy gyenge a fényük.
- Egy elöl lévő gépkocsi csak részlegesen látható.
- Az elöl haladó gépkocsin nem kapcsolták be a hátsó lámpákat, vagy a hátsó lámpák elhelyezkedése szabálytalan stb.
- Az elöl haladó járművön nem kapcsolták be a hátsó lámpákat, vagy a hátsó lámpák elhelyezkedése szabálytalan stb.
- Az elöl lévő jármű hátsó része kicsi, vagy nem a megszokott módon látható, például a jármű felborult, a másik irányba kanyarodik, vagy a jármű oldala látszódik.
- Az elöl lévő jármű hasmagassága túl alacsony vagy túl magas.
- A gépkocsit vontatják.
- Egy jármű hirtelen kerül a gépkocsi elé.
- Az első radar körül a lökhárító megsérült, módosították, vagy a radart elmozdították az eredeti helyzetéből.
- Egy közelben lévő tárgy, például egy védőkorlát, közeli gépkocsi stb. nagyon erősen visszatükröződik az első radaron.
- Az első radar körül a hőmérséklet túl magas vagy túl alacsony.
- Az elöl lévő jármű olyan anyagból készült, amely nem megfelelően veri vissza az első radar jelét.
- Az elöl lévő jármű észlelése későn történik.
- Az elöl lévő járművet hirtelen egy akadály takarja el.
- Az elöl lévő jármű hirtelen sávot vált, vagy hirtelen csökkenti a sebességét.
- Az elöl lévő jármű olyan szögben áll, amely az érzékelési tartományon kívül van.
- Ha elöl halad egy jármű, és az Ön gépkocsija alacsony sebességgel vált sávot.
- Az elöl lévő járművet hó borítja.
- Ön kanyarban vagy körforgalomban halad, és az elöl lévő jármű nem észlelhető.
- Ön folyamatosan körbehalad.
- A gépkocsija bizonytalanul mozog vagy túlságosan vibrál.
- A gépkocsija magassága lecsökken vagy megnő a jelentős terhelés, a nem megfelelő gumiabroncs-légnyomás stb. miatt.
- Gőzben, füstben vagy ködben halad.
- A gépkocsi alagúton vagy acélhídon halad keresztül.
- Nagy kiterjedésű területeken közlekedés során, ahol kevés gépkocsi vagy épület található (például sivatagban, mezőkön, vidéki területen stb.).
- Parkolóhelyen közlekedik.
- Fizetőkapun, építési területen, földúton, részben szilárd burkolatú úton, egyenetlen felületű úton, bukkanókon, sebességcsökkentő küszöbön („fekvőrendőrön”) stb. halad át.

- Vasúti síneket vagy más beágyazott fémtárgyakat tartalmazó felületű úton halad.
- Lejtőn, emelkedőn vagy kanyargós úton halad.
- Éles kanyarokkal tűzdelt úton halad.
- Fákkal vagy utcai világítással szegélyezett úton halad.
- Szűk, fákkal, magasra nőtt fűvel vagy bokrokkal sűrűn szegélyezett úton halad.
- Csúszós, például havas, víztócsás vagy jeges útfelületen halad.
- Olyan területen halad keresztül, ahol erős rádiósugárzás vagy elektromos zaj jelentkezik.

- **Kanyarokban való haladáskor**


OADAS014SD


OADAS015SD

Előfordulhat, hogy kanyarban az intelligens sebességtartó automatika nem érzékeli az Ön sávjában haladó gépkocsit, és a gépkocsi felgyorsulhat a beállított sebességre. A gépkocsija sebessége lecsökkenhet, ha a szomszédos sávban egy jármű észlelhető, vagy a gépkocsi sebessége gyorsan lecsökkenhet, ha hirtelen észlel egy elöl haladó járművet.

Megfelelő sebességet válasszon kanyarban, és az útviszonyoknak és a vezetési körülményeknek megfelelően használja a fék- vagy a gázpedált.

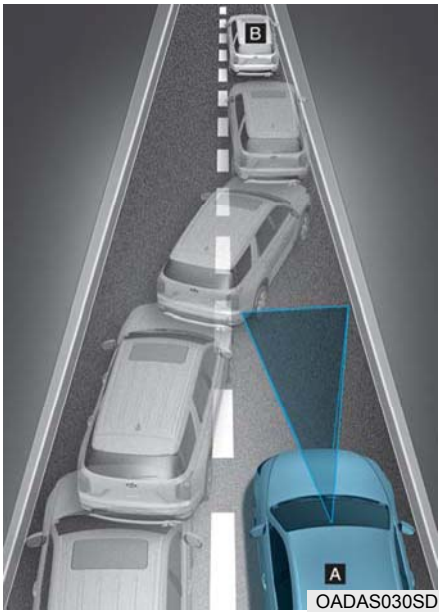
- **Vezetés lejtőn és emelkedőn**


OADAS012SD

Emelkedőn vagy lejtőn haladáskor előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem érzékeli az Ön sávjában haladó járművet, és a gépkocsi felgyorsulhat a beállított sebességre. Továbbá a gépkocsi sebessége gyorsan lecsökkenhet, ha hirtelen észlel egy elöl haladó járművet.

Megfelelő sebességet válasszon emelkedőn, és az útviszonyoknak és a vezetési körülményeknek megfelelően használja a fék- vagy a gázpedált.

- **Sávváltáskor**

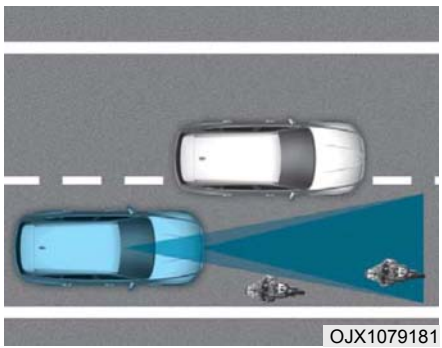


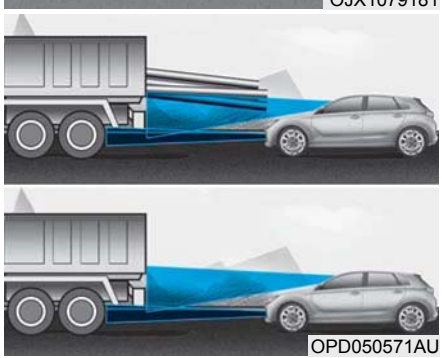
OADAS030SD

[A]: Az Ön gépkocsija
[B]: Sávot váltó gépkocsi

Ha a szomszédos sávból egy jármű belép az Ön sávjába, az érzékelő csak akkor tudja felismerni, amikor az az érzékelő érzékelési tartományába ér. Előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem azonnal észleli a járművet, ha az Ön gépkocsija hirtelen vált sávot. Szükség esetén fékezzen, hogy csökkentse a gépkocsi sebességét.

- **Olyan helyzetek, amikor az észlelés korlátozott**


OJX1079181

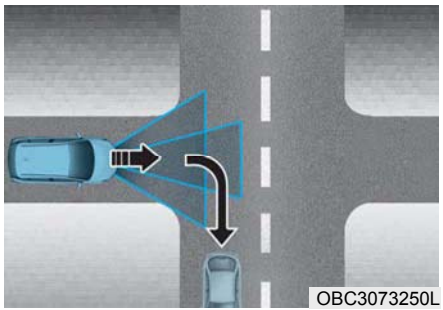

OPD050571AU

Előfordulhat, hogy az érzékelő egyes, az Ön sávjában haladó járműveket, gyalogosokat vagy állatokat nem ismer fel:

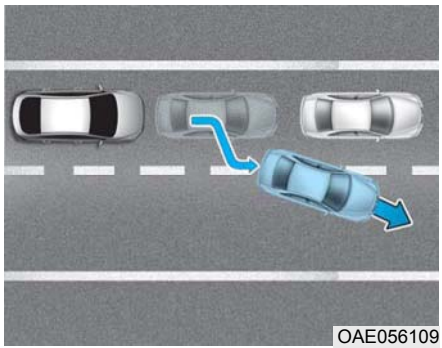
- Egyik oldalon (nem középen) haladó járművek
- Lassú mozgású vagy hirtelen lassuló járművek
- Nagyobb hasmagasságú járművek vagy olyan járművek, amelyek rakománya túllóg a jármű hátsó részén.
- Olyan járművek, amelyek első része megemelkedik a nehéz rakomány miatt.
- Az Ön gépkocsijától körülbelül 2 m-es távolságon belül lévő járművek
- Szemből érkező gépkocsik
- Álló járművek
- Lapos hátsó profilú járművek, mint például autószállítók
- Keskeny járművek, mint például motorkerékpárok vagy kerékpárok
- Speciális gépkocsik
- Állatok és gyalogosok

Szükség esetén fékezzen, hogy csökkentse a gépkocsi sebességét.

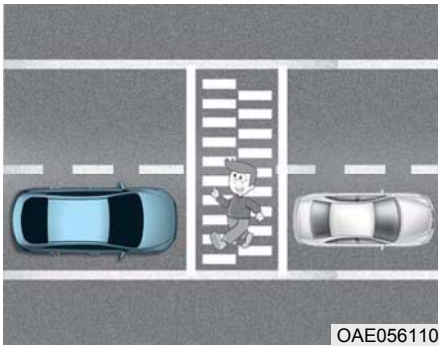
- A következő esetekben előfordulhat, hogy az érzékelő nem ismeri fel az elöl haladó járművet:
  - Menet közben hirtelen kormánymozdulatokat végez.
  - Szűk vagy kanyargós úton haladáskor.
- A gépkocsija felgyorsulhat, ha az előtte haladó jármű bekanyarodik egy kereszteződésben, és már nem észlelhető.


OBC3073250L

- Ha egy Ön előtt lévő jármű elhagyja a forgalmi sávot, előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem azonnal észleli az akkor Ön előtt lévő másik járművet.


OAE056109

- Mindig ügyeljen a gyalogosokra, amikor a gépkocsija az előtte haladó gépkocsi mögött követési távolságot tart fenn.


OAE056110

NAVIGÁCIÓN ALAPULÓ INTELLIGENS SEBESSÉGTARTÓ AUTOMATIKA (NSCC) (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika autópályán közlekedés során a navigációs rendszerből származó információk alapján segít az útviszonyoknak megfelelő sebességgel való vezetést, amikor az intelligens sebességtartó automatika bekapcsolt állapotban van.

Információ

- **A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika kizárólag szintbeli kereszteződés nélküli autópályákon (vagy autóutakon) érhető el.**
  - **A szintbeli kereszteződés nélküli utak olyan utak, ahol korlátozott a bejáratok és kijáratok száma, ami lehetővé teszi a forgalom egyenletes nagy sebességű haladását.**
- **Az autópálya-hálózat bővülését a navigációs rendszer jövőbeni frissítései tartalmazhatják.**
- **A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika a fő autópályákon működik, és nem használható különszintű csomópontokban vagy útkereszteződésekben.**

Autópályán kanyarban automatikus lassítás

Ha a gépkocsi nagy sebességgel halad, az autópályán kanyarban automatikusan lassító funkció a navigációtól származó kanyarinformáció alapján átmenetileg lelassítja a gépkocsiját vagy korlátozza a gyorsulását.

A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika beállításai



OPDE074294L

Bekapcsolt gépkocsinál a műszercsoport kijelzőjén a Settings [Beállítások] menüben válassza ki a **User settings [Felhasználói beállítások] → Driver Assistance [Vezető segítése] → Driving Convenience [Vezetési kényelem] → Auto Highway Speed Control [A sebesség automatikus ellenőrzése autópályán]** opciót, vagy az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüpontjában a **Settings [Beállítások] → Vehicle [Gépkocsi] → Driver Assistance [Vezető segítése] → Driving Convenience [Vezetési kényelem] → Motorway Auto Speed Change [Automatikus sebességmódosítás autópályán]** menüpontokat a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika bekapcsolásához, és törölje a kiválasztást a funkció kikapcsolásához.

Információ

Ha a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatikával kapcsolatban probléma jelentkezett, a funkciót nem lehet beállítani a Settings [Beállítások] menüben.

A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika működése

A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika a következő esetekben állhat rendelkezésre:

- Az intelligens sebességtartó automatika működik.
- Szintbeli kereszteződés nélküli úton halad.

Információ

Az intelligens sebességtartó automatika használatára vonatkozó további információkkal kapcsolatosan tanulmányozza ennek a fejezetnek az „Intelligens sebességtartó automatika (SCC)” című részét.

A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika kijelzése

A következő jelenhet meg a műszercsoportban:



OPDE074265L

A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika készenléti állapota

Ha a működési feltételek teljesülnek, világít a zöld színű NAV visszajelző lámpa.

A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika működés közben

A sebesség ellenőrzése közben a zöld NAV visszajelző lámpa villog.

Ideiglenesen kikapcsolva vagy vezető által megszakítva

Ha a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika nem tudja ellenőrizni a gépkocsit, például amikor az intelligens sebességtartó automatikát ideiglenesen kikapcsolják vagy a navigációs rendszer egy útvonalat keres, a szürke NAV visszajelző lámpa világít.

Amikor a vezető lenyomja a gázpedált, a fehér NAV visszajelző lámpa villog.

⚠ VIGYÁZAT



OPDE074202L

A Drive carefully [Vezessen óvatosan] figyelmeztető üzenet jelenik meg, ha a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika nem képes lelassítani a gépkocsit.

Információ

A műszercsoportban megjelenő képek és színek a műszercsoport típusától és a Settings [Beállítások] menüben kiválasztott témától függően eltérőek lehetnek.

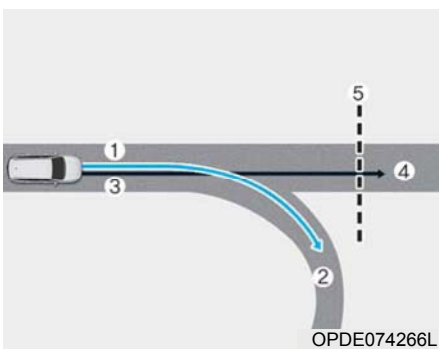
Autópályán kanyarban automatikus lassítás

- A gépkocsi az autópályán lévő kanyartól függően fog lassítani, és a kanyar után a gépkocsi az intelligens sebességtartó automatika által beállított sebességre fog felgyorsulni.
- A gépkocsi lassítási ideje a gépkocsi sebességétől és a kanyar élességétől függően eltérő lehet. Minél nagyobb a haladási sebesség, annál hamarabb kezdődik a lassítás.

A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika korlátai

Előfordulhat, hogy a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika nem megfelelően működik, ha:

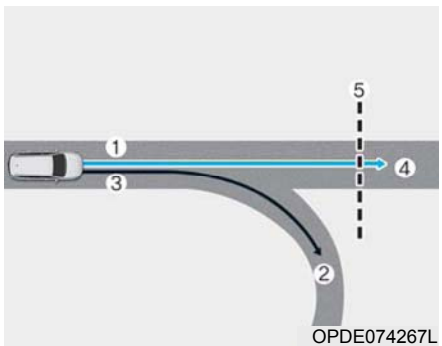
- A navigáció nem megfelelően működik.
- Az információs-szórakoztató rendszer rendellenes működése miatt a térkép-információ nem kerül továbbításra.
- A térkép-információ és a tényleges út eltér egymástól, mert a valós idejű GPS-adat vagy a térkép-információ téves.
- A navigációs rendszer egy útvonalat keres vezetés közben.
- A GPS jelek vétele akadályozott, például alagútban.
- A gépkocsija behajt egy benzinkúthoz vagy egy pihenőhelyre.
- Az Android Auto vagy a Car Play működik.
- A navigációs rendszer nem tudja észlelni a gépkocsi aktuális helyzetét (például a főút mellett felüljárót is magában foglaló magasabban lévő utak vannak, vagy a közelben egy párhuzamos út fut).
- A navigációs rendszer menet közben frissült vagy újraindul.
- Egyes útszakaszok sebességhatára az útviszonyoknak megfelelően módosult (például építési terület).
- Olyan úton halad, ahol valamilyen létesítményt építenek.
- Sávlezárással vagy sávszűkítéssel járó vezetési körülmények között közlekedik.
- Rossz időjárási viszonyok között, például erős esőben, sűrű havazásban stb.
- Éles kanyarokkal tűzdelt úton halad.
- Ha a gépkocsija szintbeli kereszteződés nélküli autópályán halad tovább, és nem követi a navigáció által ajánlott lehajtást az autópályáról, előfordulhat, hogy az autópályán kanyarban automatikusan lassító funkció addig nem működik, amíg nem észleli azt, hogy Ön továbbra is az autópályán halad. Az autópályán kanyarban automatikusan lassító funkció működése során a gépkocsija a kanyartól való távolság és a gépkocsi sebességének függvényében fokozatosan vagy hirtelen lassíthat.



OPDE074266L

1. Beállított útvonal
2. Leágazás
3. Haladási útvonal
4. Főút
5. Kanyarodóként azonosított útszelvény

- Ha a gépkocsija nem követi a navigációban beállított útvonalat, és egy különszintű csomópontban vagy egy útkereszteződésben lehajt az autópályáról, előfordulhat, hogy az autópályán kanyarban automatikusan lassító funkció átmenetileg addig működik, amíg nem észleli azt, hogy Ön elhagyta az autópályát.

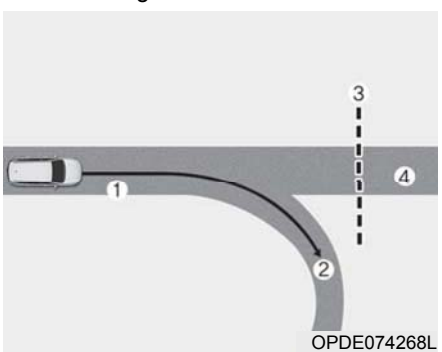


OPDE074267L

1. Beállított útvonal
2. Leágazás
3. Haladási útvonal
4. Főút
5. Kanyarodóként azonosított útszelvény

- Ha a navigációban nincs úti cél beállítva, az autópályán kanyarban automatikusan lassító funkció a navigációs rendszerben lévő, a szintbeli kereszteződés nélküli autópályára vonatkozó kanyarinformációk alapján fog működni.

  Ha egy különszintű csomópontban vagy egy útkereszteződésben lehajt az autópályáról, előfordulhat, hogy az autópályán kanyarban automatikusan lassító funkció az autópályára vonatkozó navigációs információk alapján átmenetileg működik.



OPDE074268L

1. Haladási útvonal
2. Leágazás
3. Kanyarodóként azonosított útszelvény
4. Főút

⚠ VIGYÁZAT

Mindig figyeljen az útra. Az Ön felelőssége a közlekedési szabályok betartása. A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika nem mentesít a biztonságos vezetés kötelezettsége alól, mert ez csak egy kiegészítő funkció.

A súlyos vagy halálos sérülések elkerülése érdekében:

- **Vezetés közben mindig ellenőrizze a sebességkorlátozásokat. A navigációs rendszer sebességhatárra vonatkozó információja eltérhet az úton aktuálisan érvényes sebességkorlátozástól.**
- **A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika automatikusan kikapcsol, amikor elhagyja az autópályát, és letér egy főútra, behajt egy különszintű csomópontba, útkereszteződésbe vagy lehajt egy pihenőhelyre.**

(folytatás)

(folytatás)

- Az úton elöl haladó járművek konfigurációja miatt előfordulhat, hogy a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika nem működik.
- Utánfutó vagy egy másik jármű vontatása esetén kapcsolja ki a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatikát.
- Amikor az autópályán elhagyja a fizetőkaput, a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika a legszélső sáv alapján lép működésbe. Ha egy másik sávba hajt be, előfordulhat, hogy a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika nem megfelelően működik.
- A gépkocsija felgyorsul, ha a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika bekapcsolt állapotában lenyomja a gázpedált. Ha nem megfelelő mértékben nyomja le a gázpedált, a gépkocsi lassulhat.

(folytatás)

(folytatás)

- Ha Ön a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika működése közben gyorsít, majd felengedi a gázpedált, előfordulhat, hogy a gépkocsi nem tud elegendő mértékben lassítani, vagy hirtelen lelassít.
- Ha a kanyar túl éles vagy enyhe, előfordulhat, hogy a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika nem működik.

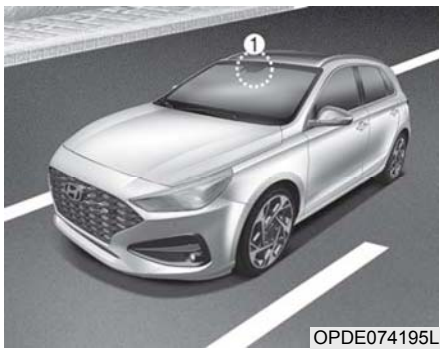
Információ

- Időeltérés jelentkezhet a navigációs útmutatások és a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika működésének kezdete és vége között.
- A műszercsoportban és a navigációs rendszerben jelzett sebességre vonatkozó információk eltérhetnek.
- A gyorsítás akkor is korlátozott lehet a közelgő kanyarok miatt, amikor az intelligens sebességtartó automatikában beállított sebességnél alacsonyabb sebességgel halad.
- Ha a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika működik, amikor elhagyja az autópályát, és letér egy különszintű csomópontba, útkereszteződésbe, pihenőhelyre stb., előfordulhat, hogy a funkció egy bizonyos ideig működni fog.
- Bizonyos útviszonyok, mint például egyenetlen útfelületek, szűk sávok miatt előfordulhat, hogy nem érzi elegendőnek a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika általi lassítást.

SÁVTARTÁST SEGÍTŐ RENDSZER (LANE FOLLOWING ASSIST – LFA) (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

A sávtartást segítő rendszer megkönnyíti az úton lévő sávelválasztó jelek és/vagy egy elöl lévő jármű észlelését, és a kormánykerék kezelésével segíti a gépkocsi sáv közepén tartását.

Észlelést végző érzékelő



[1] : Előrefelé néző kamera

Az előrefelé néző kamera menet közben segít a vezetési jellemzők és az elöl lévő gépkocsi álló helyzetből történő elindulásának észlelésében.

A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkedik el az érzékelő.

⚠ FIGYELEM

Az előrefelé néző kamerára vonatkozó elővigyázatossági előírások ennek a fejezetnek a „Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA)" című részében találhatók.

A sávtartást segítő rendszer beállításai

Warning methods [Figyelmeztetési módok]



Járó motornál a műszercsoport kijelzőjén a Settings [Beállítások] menüben válassza ki a **User settings [Felhasználói beállítások] → Driver Assistance [Vezető segítése] → Warning Methods [Figyelmeztetési módok]** opciót, vagy az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüpontjában a **Settings [Beállítások] → Vehicle [Gépkocsi] → Driver assistance [Vezető segítése] → Warning Methods [Figyelmeztetési módok]** opciót a következő beállítások kiválasztásához:

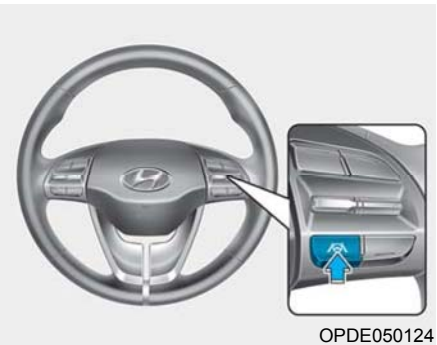
- **Warning Volume** [Figyelmeztetés hangereje]: A figyelmeztetés hangereje beállítható.
- **Driving Safety Priority** [Biztonságos vezetés elsőbbsége]: Ha a vezetőt segítő rendszer figyelmeztetése megszólal, a gépkocsi lecsökkenti az összes többi audiokészülék hangerejét (információs-szórakoztató rendszer esetén).

Információ

- **Ha változtat a figyelmeztetés módján, más vezetést segítő rendszerek figyelmeztetésének módjai is megváltozhatnak.**
- **A figyelmeztetés módja a motor újraindítása után is megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.**
- **A gépkocsi változatától és felszereltségétől függően előfordulhat, hogy nem áll rendelkezésre a Setting [Beállítások] menü.**

A sávtartást segítő rendszer működése

A sávtartást segítő rendszer be-/kikapcsolása



OPDE050124

A sávtartást segítő rendszer bekapcsolásához járó motornál nyomja meg a kormánykeréken a sávtartást segítő rendszer gombját (). A műszercsoportban szürke vagy zöld színűen felgyullad a visszajelző lámpa.

A funkció kikapcsolásához ismét nyomja meg a gombot.

Sávtartást segítő rendszer



OPDE074157L

Ha a rendszer észleli mindkét sávelválasztó vonalat és/vagy az elöl haladó gépkocsit, valamint a gépkocsi sebessége nem haladja meg a 200 km/h-t, a műszercsoportban felgyullad a zöld visszajelző lámpa, és a sávtartást segítő rendszer a kormánykerék kezelésével segíti a gépkocsi sávon belül tartását.

Információ

Amikor a kormánykeréken nem történik beavatkozás, a fehér visszajelző lámpa villogni fog, és szürke színűre vált.

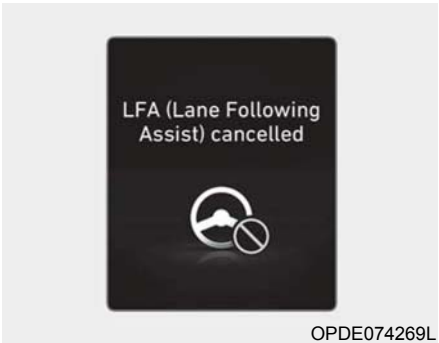
A kormánykerék megfogására vonatkozó figyelmeztetés



OPDE074212L

Ha Ön több másodpercre elengedi a kormánykereket, a műszercsoportban megjelenik a **Keep hands on steering wheel** [Tartsa a kezeit a kormánykeréken] figyelmeztető üzenet, és több fokozatban megszólal egy figyelmeztető hangjelzés.

- Első szint: Figyelmeztető üzenet
- Második szint: Figyelmeztető üzenet (piros kormánykerék) és figyelmeztető hangjelzés



OPDE074269L

Ha a Hands-off [A kezei nincsenek a kormánykeréken] figyelmeztetés után Ön továbbra sem fogja meg a kormánykereket, akkor megjelenhet az **LFA (Lane Following Assist) cancelled** [Az LFA (a sávtartást segítő rendszer) kikapcsolt] figyelmeztető üzenet, és a sávtartást segítő rendszer automatikusan kikapcsol.

⚠ VIGYÁZAT

Mindig biztonságosan kormányozza a gépkocsiját, és tartsa a forgalmi sávban a gépkocsiját.

A súlyos vagy halálos sérülések elkerülése érdekében:

- **Menet közben mindig tartsa a kezeit a kormánykeréken.**
- **Előfordulhat, hogy a sávtartást segítő rendszer nem kormányoz, ha a kormánykereket túl erősen tartja, vagy ha a kormánykereket túlságosan balra vagy jobbra fordítja.**
- **Ha túl lazán tartja a kormánykereket, vagy kesztyűt visel, előfordulhat, hogy megjelenik a Hands-off [A kezei nincsenek a kormánykeréken] figyelmeztető üzenet, mert a sávtartást segítő rendszer úgy érzékelheti, hogy a vezető kezei nincsenek a kormánykeréken.**

(folytatás)

(folytatás)

- A Hands-off [A kezei nincsenek a kormánykeréken] figyelmeztető üzenet az útviszonyoktól függően késve jelenhet meg, vagy előfordulhat, hogy egyáltalán nem jelenik meg.
- Ha bármilyen tárgyat rögzít a kormánykerékre, előfordulhat, hogy a Hands-off [A kezei nincsenek a kormánykeréken] figyelmeztetés nem működik megfelelően.

Információ

- A sávtartást segítő rendszer működési állapotát a műszercsoport Driving Assist [Vezetési segítség] nézetében tekintheti meg. Olvassa el a 3. fejezet „Műszercsoport” című részét.
- Ha mindkét sávelválasztó jel észlelhető, a műszercsoportban a sávelválasztó vonalak szürkéről fehér színűre váltanak át.

■ Sáv nincs észlelve



OPDE074270L

■ Sáv észlelve



OPDE074157L

- A műszercsoportban megjelenő képek és színek a műszercsoport típusától és a Settings [Beállítások] menüben kiválasztott témától függően eltérőek lehetnek.
- Amennyiben a forgalmi sávot határoló útburkolati jelek nem ismerhetők fel, a sávtartást segítő rendszer kormánykereket kezelő funkciója az elöl lévő gépkocsitól és a gépkocsi vezetési körülményeitől függően korlátozott lehet.
- Akkor is kormányozhatja a gépkocsit, amikor a sávtartást segítő rendszer segíti a kormányzást.
- Előfordulhat, hogy a kormánykerék nehezebben vagy könnyebben forgatható, amikor a sávtartást segítő rendszer a kormánykeréken beavatkozást végez.

A sávtartást segítő rendszer rendellenes működése és korlátai

A sávtartást segítő rendszer rendellenes működése



OIG069072L

Ha a sávtartást segítő rendszer nem működik megfelelően, a műszercsoportban néhány másodpercre megjelenhet a Check Driver Assistance system [Ellenőrizze a vezetőt segítő rendszert] figyelmeztető üzenet, és felgyulladhat a ⚠ figyelmeztető lámpa. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A sávtartást segítő rendszer korlátai

Információ

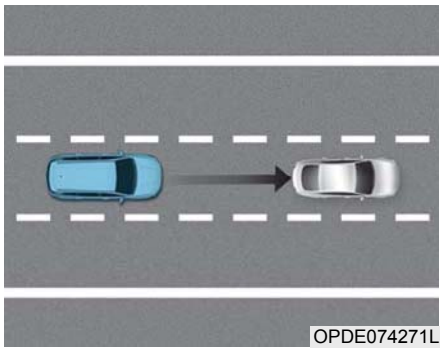
A sávtartást segítő rendszer korlátaira és elővigyázatossági előírásaira vonatkozó további információk ennek a fejezetnek „A sávelhagyást megelőző rendszer rendellenes működése és korlátai” című részében találhatók.

⚠ VIGYÁZAT

A maximálisan megengedett terhelést meghaladó rakomány vagy a rakomány egyenetlen elhelyezése veszélyeztetheti a vezetés biztonságát. Ez megakadályozhatja a sávtartást segítő rendszer megfelelő működését is.

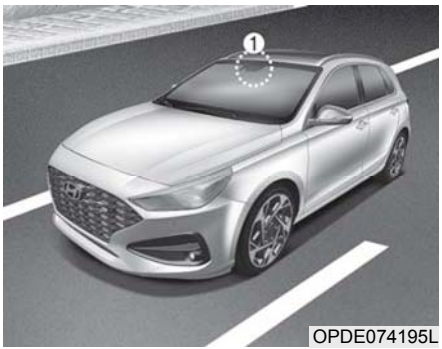
VEZETÉSI SEGÍTSÉG AUTÓPÁLYÁN (HIGHWAY DRIVING ASSIST – HDA) (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

Alap funkció


OPDE074271L

Az autópályán segítséget nyújtó rendszer autópályán (vagy autóúton) vezetéskor segíti az elöl haladó jármű mögötti követési távolság megtartását, a beállított sebesség fenntartását és a gépkocsi sáv közepén tartását.

Észlelést végző érzékelő



OPDE074195L



OPDE074196L

[1]: Előrefelé néző kamera
[2]: Első radar

A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkednek el az érzékelők.

⚠ FIGYELEM

Az észlelést végző érzékelőkre vonatkozó elővigyázatossági előírások ennek a fejezetnek a „Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA)” című részében találhatók.

Az autópályán segítséget nyújtó rendszer beállításai



OPDE074295L

Bekapcsolt gépkocsinál a műszercsoport kijelzőjén a Settings [Beállítások] menüben tudja be-, illetve kikapcsolni a **User settings [Felhasználói beállítások] → Driver Assistance [Vezető segítése] → Driving Convenience [Vezetési kényelem] → Highway Driving Assist [Vezetési segítség autópályán]** opciót, vagy az információs-szórakoztató rendszerben a **Settings [Beállítások] → Vehicle [Gépkocsi] → Driver Assistance [Vezető segítése] → Driving Convenience [Vezetési kényelem] → HDA (Motorway Driving Assist) [HDA (Autópályán segítséget nyújtó rendszer]** opciót az egyes funkciók be-, illetve kikapcsolásához.

Vezetési segítség autópályán

Ha a Highway Driving Assist [Autópályán segítséget nyújtó] rendszer kiválasztásra kerül, segíti autópályán (vagy autóúton) az elöl haladó jármű mögötti követési távolság megtartását, a beállított sebesség fenntartását és a gépkocsi sáv közepén tartását.

Warning methods [Figyelmeztetési módok]



OPDE074296L

Járó motornál a műszercsoport kijelzőjén a Settings [Beállítások] menüben válassza ki a **User settings [Felhasználói beállítások] → Driver Assistance [Vezető segítése] → Warning Methods [Figyelmeztetési módok]** opciót, vagy az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüpontjában a **Settings [Beállítások] → Vehicle [Gépkocsi] → Driver assistance [Vezető segítése] → Warning Methods [Figyelmeztetési módok]** opciót a következő beállítások kiválasztásához:

- **Warning Volume** [Figyelmeztetés hangereje]: a figyelmeztetés hangereje beállítható.
- **Driving Safety Priority** [Biztonságos vezetés elsőbbsége]: Ha a vezetőt segítő rendszer figyelmeztetése megszólal, a gépkocsi lecsökkenti az összes többi audiokészülék hangerejét (információs-szórakoztató rendszer esetén).

Információ

- **Ha módosítja a figyelmeztetés hangerejét, más vezetést segítő rendszerek figyelmeztetésének hangereje is módosulhat.**

(folytatás)

(folytatás)

- **A figyelmeztetés módja a motor újraindítása után is megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.**
- **A gépkocsi változatától és felszereltségétől függően előfordulhat, hogy nem áll rendelkezésre a Setting [Beállítások] menü.**

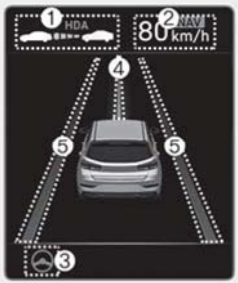
Az autópályán segítséget nyújtó rendszer működése

Alap funkció

Az autópályán segítséget nyújtó rendszer kijelzője

Az autópályán segítséget nyújtó rendszer működési állapotát a műszercsoport Driving Assist [Vezetési segítség] üzemmódjában tekintheti meg. Olvassa el a 3. fejezet „Műszercsoport” című részét.

■ Sáv észlelve



OPDE074274L

1. Azt jelzi ki, hogy a saját gépkocsi előtt halad-e egy másik jármű, valamint megjelenik a választott távolság.
   - Az autópályán segítséget nyújtó rendszer visszajelzője (HDA)
     - Zöld HDA: működési állapot
     - Szürke HDA: készenléti állapot
     - Fehér HDA villog: a gázpedál lenyomott állapotú
     - Nincs jelzés: kikapcsolt állapot
2. Megjelenik a beállított sebesség.
3. A sávtartást segítő rendszer visszajelző lámpája világít.
4. Megjelenik a gépkocsi előtt haladó jármű és a kiválasztott távolság.
5. Attól függően jelenik meg, hogy észlelhető-e a sáv vagy sem.

i Információ

- **További információk ennek a fejezetnek az „Intelligens sebességtartó automatika (SCC)” és a „Sávtartást segítő rendszer (LFA)” című részeiben találhatók.**
- **A műszercsoportban megjelenő képek és színek a műszercsoport típusától és a Settings [Beállítások] menüben kiválasztott témától függően eltérőek lehetnek.**

Az autópályán segítséget nyújtó rendszer működése

Az autópályán segítséget nyújtó rendszer akkor működik, ha az alábbi körülmények fennállnak:

- Szintbeli kereszteződés nélküli útra felhajtás után, vagy azon haladáskor megnyomta a Vezetési segítség gombot.
- Szintbeli kereszteződés nélküli útra felhajtáskor, vagy azon haladáskor, ha a sávtartást segítő és az intelligens sebességtartó automatika rendszerek működésben vannak.

Újraindulás megállás után



OPDE074245L

Ha az autópályán segítséget nyújtó rendszer működik, a gépkocsija megáll, ha az Ön előtt haladó jármű megáll. Továbbá, ha az Ön előtt lévő jármű a megállást követő 30 másodpercen belül elindul, akkor az Ön gépkocsija is el fog indulni. A gépkocsija megállását követő 30 másodperc elteltével a **Use switch or pedal to accelerate** [A kapcsolót vagy a pedált használja a gyorsításhoz] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban. A gyorsításhoz nyomja le a gázpedált, vagy nyomja meg a + kapcsolót, a - kapcsolót vagy a ⁞↻ kapcsolót.

A kormánykerék megfogására vonatkozó figyelmeztetés



OPDE074212L

Ha Ön több másodpercre elengedi a kormánykereket, a műszercsoportban megjelenhet a **Keep hands on steering wheel** [Tartsa a kezeit a kormánykeréken] figyelmeztető üzenet, és több fokozatban megszólal egy figyelmeztető hangjelzés.

Első szint: Figyelmeztető üzenet

Második szint: Figyelmeztető üzenet (piros kormánykerék) és figyelmeztető hangjelzés



OPDE074275L

Ha a kormánykerék megfogására felszólító figyelmeztetés után Ön továbbra sem fogja meg a kormánykereket, akkor megjelenik a **HDA (Motorway Driving Assist) system cancelled** [A HDA (autópályán segítséget nyújtó) rendszer kikapcsolt] figyelmeztető üzenet, és az autópályán segítséget nyújtó rendszer, valamint a sávváltást segítő rendszer automatikusan kikapcsol.

A haladási sebesség korlátozása



OPDE074276L

Ha az autópályán segítséget nyújtó rendszer a kormánykerék megfogására felszólító figyelmeztetés miatt kikapcsolt, a haladási sebesség korlátozott lesz.

Ha a haladási sebességet korlátozó funkció aktív, a **Driver's grasp not detected. Driving speed will be limited** [A vezető keze nem észlelhető. A haladási sebesség korlátozva lesz] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban, és folyamatosan szól egy figyelmeztető hangjelzés.

Az autópályán segítséget nyújtó rendszer készenléti állapota

Ha az intelligens sebességtartó rendszer ideiglenes jelleggel kikapcsol, miközben az autópályán segítséget nyújtó rendszer működésben van, akkor az autópályán segítséget nyújtó rendszer készenléti állapotba kerül. Ekkor a sávtartást segítő rendszer normál módon fog működni.

Információ

- **A haladási sebességet korlátozó funkció segít Önnek 60 km/h-nál alacsonyabb sebességgel vezetni. Ekkor a gépkocsi az elöl haladó gépkocsi miatt lelassít. A lassítás után a gépkocsi nem tud automatikusan gyorsítani.**
- **A haladási sebesség korlátozása megszűnik, ha:**
  - **A vezető ismét megfogja a kormánykereket.**
  - **A vezető a sávtartást segítő gombbal () bekapcsolja a sávtartást segítő rendszert.**
  - **Ha a +, -, kapcsolót vagy gombot megnyomják, illetve lenyomják a gázpedált vagy a fékpedált.**

Az autópályán segítséget nyújtó rendszer rendellenes működése és korlátai

Az autópályán segítséget nyújtó rendszer rendellenes működése



OPDE074277L

Ha az autópályán segítséget nyújtó rendszer nem működik megfelelően, a műszercsoportban megjelenhet a **Check HDA (Motorway Driving Assist) system** [Ellenőrizze a HDA (autópályán segítséget nyújtó) rendszert] figyelmeztető üzenet, és a műszercsoportban felgyulladhat a figyelmeztető lámpa. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

⚠ VIGYÁZAT

Mindig ellenőrizze az útviszonyokat, és szükség szerint avatkozzon be, amennyiben a biztonságos vezetés ezt megköveteli. Az autópályán segítséget nyújtó rendszer csak egy kiegészítő funkció, és nem egy önvezető vagy egy önállóan vezető rendszer.

A súlyos vagy halálos sérülések elkerülése érdekében:

- **Menet közben mindig tartsa a kezeit a kormánykeréken.**
- **Mindig figyeljen az útra. Az Ön felelőssége a közlekedési szabályok betartása.**
- **Előfordulhat, hogy az autópályán segítséget nyújtó rendszer nem képes az összes forgalmi helyzet felismerésére, és nem ismeri fel az összes lehetséges ütközési veszélyt. Előfordulhat, hogy nem észlelhetőek olyan akadályok, mint például járművek, motorkerékpárok, kerékpárok, gyalogosok vagy besorolatlan akadályok, szerkezetek (például védőkorlátok és fizetőkapuk).**

(folytatás)

(folytatás)

- **Az autópályán segítséget nyújtó rendszer a következő helyzetekben automatikusan kikapcsol:**
  - **Ön olyan utakon halad, amelyeken az autópályán segítséget nyújtó rendszer nem működik. Ilyenek például a pihenőhelyek, útkereszteződések, csomópontok stb. Azonban előfordulhat, hogy egyes területeken az autópályán segítséget nyújtó rendszer fenntartja a működését.**
  - **A navigáció nem működik megfelelően, például amikor a navigációs rendszer frissítés alatt áll vagy újraindul.**
- **Az autópályán segítséget nyújtó rendszer az útviszonyoktól (a navigációs rendszer információitól függően) és a környezeti viszonyoktól függően véletlenül működésbe léphet vagy kikapcsolhat.**

(folytatás)

(folytatás)

- **A sávtartást segítő rendszer átmenetileg kikapcsolhat, amikor az előrefelé néző kamera nem képes a sávok megfelelő észlelésére, vagy a Hands-off [A kezei nincsenek a kormánykeréken] figyelmeztetés aktív.**
- **A kormánykerék-tartási módtól, illetve az útviszonyoktól függően a Hands-off [A kezei nincsenek a kormánykeréken] figyelmeztető üzenet korán vagy késedelmesen jelenhet meg.**
- **Előfordulhat, hogy zajos környezetben nem hallja meg az autópályán segítséget nyújtó rendszer figyelmeztető hangjelzését.**
- **Ha kanyarban nagy sebességgel vezeti a gépkocsiját, előfordulhat, hogy a gépkocsija elhagyja a sávot, ha Ön nem tartja fenn a gépkocsija feletti ellenőrzést.**
- **Utánfutó vagy egy másik jármű vontatása esetén kapcsolja ki az autópályán segítséget nyújtó rendszert.**

(folytatás)

(folytatás)

- **Az autópályán segítséget nyújtó rendszer nem működik közvetlenül a motor beindítása után, illetve az érzékelők vagy a navigációs rendszer inicializálása során.**

Az autópályán segítséget nyújtó rendszer korlátai

Előfordulhat, hogy az autópályán segítséget nyújtó rendszer nem megfelelően működik, vagy nem működik, ha:

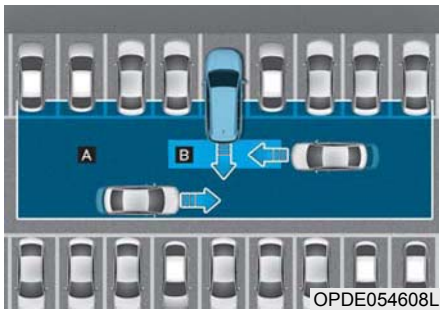
- A térkép-információ és a tényleges út eltér egymástól, mert a navigációs rendszer frissítése nem történt meg, vagy a valós idejű GPS-adat vagy a térkép-információ téves.
- Az információs-szórakoztató rendszer túlterhelt, mert például egyidejűleg olyan funkciókat végeznek rajta, mint útvonal keresése, videofelvétel lejátszása, hangfelismerés stb.
- A GPS jelek vétele akadályozott, például alagútban.
- Ön letér a navigációs útvonalról, illetve az úti célhoz vezető útvonal megváltozott, vagy törölték.
- A gépkocsija behajt egy benzinkúthoz vagy egy pihenőhelyre.
- Az Android Auto vagy a Car Play működik.
- A navigációs rendszer nem tudja észlelni a gépkocsi aktuális helyzetét (például a főút mellett felüljárót is magában foglaló magasabban lévő utak vannak, vagy a közelben egy párhuzamos út fut).
- Utánfutó csatlakozik, vagy vonóhorogra szerelt csomagtartó van felszerelve a gépkocsijára.

Információ

Az előrefelé néző kamerára, az első radarra, az első sarokban lévő radarra és a hátsó sarokban lévő radarra vonatkozó korlátozások megismeréséért tanulmányozza ennek a fejezetnek a „Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA)” című részét.

HÁTSÓ KERESZTIRÁNYÚ FORGALOM MIATTI ÜTKÖZÉS MEGELŐZÉSÉT SEGÍTŐ RENDSZER (RCCA) (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer tolatás közben segíti az Ön gépkocsija felé hátul bal és jobb oldalról keresztirányban közeledő járművek észlelését, továbbá figyelmeztető üzenettel és hangjelzéssel hívja fel a vezető figyelmét egy esetlegesen bekövetkező ütközésre. Egy ütközés elkerülése érdekében a fékrendszeren is beavatkozhat.



[A]: A hátsó keresztirányban elhaladó forgalom miatti ütközésre figyelmeztetés működési tartománya

[B]: A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer működési tartománya

⚠ FIGYELEM

A figyelmeztetés időzítése az észlelt jármű sebességétől függően változhat.

Észlelést végző érzékelő



[1]: Hátsó sarokban lévő radar

A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkednek el az érzékelők.

⚠ FIGYELEM

A hátsó sarokban lévő radarra vonatkozó elővigyázatossági előírások ennek a fejezetnek a „Holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer (BCA)” című részében találhatók.

A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer beállításai

Rear Cross-Traffic Safety [Hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsága]



OTM070194N

Járó motornál a műszercsoport kijelzőjén a Settings [Beállítások] menüben a következők kiválasztásával tudja be-, illetve kikapcsolni a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszert: **User settings** [Felhasználói beállítások] → **Driver Assistance** [Vezető segítése] → **Parking safety** [Biztonságos parkolás] → **Rear Cross-Traffic Safety** [Hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági funkció], vagy az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüpontjában a **Settings** [Beállítások] → **Vehicle** [Gépkocsi] → **Driver Assistance** [Vezető segítése] → **Parking Safety** [Biztonságos parkolás] → **Rear Cross-Traffic Safety** [Hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági funkció].

⚠ VIGYÁZAT

A motor újraindításakor a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer bekapcsol. Ha a motor újraindítását követően a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer kiválasztását törölték, a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer a gépkocsi következő beindításáig nem működik.

Warning methods [Figyelmeztetési módok]



OPDE074199L

Járó motornál a műszercsoport kijelzőjén a Settings [Beállítások] menüben válassza ki a **User settings [Felhasználói beállítások] → Driver Assistance [Vezető segítése] → Warning Methods [Figyelmeztetési módok]** opciót, vagy az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüpontjában a **Settings [Beállítások] → Vehicle [Gépkocsi] → Driver assistance [Vezető segítése] → Warning Methods [Figyelmeztetési módok]** opciót a következő beállítások kiválasztásához:

- **Warning Volume** [Figyelmeztetés hangereje]: a figyelmeztetés hangereje beállítható.

Információ

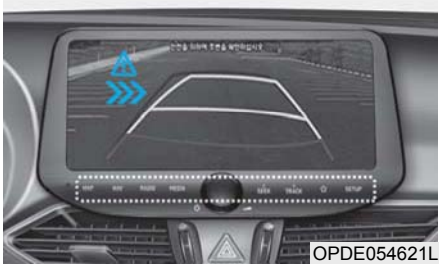
- **Ha változtat a figyelmeztetés módján, más vezetést segítő rendszerek figyelmeztetésének módjai is megváltozhatnak.**
- **A figyelmeztetés módja a motor újraindítása után is megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.**
- **A gépkocsi változatától és felszereltségétől függően előfordulhat, hogy nem áll rendelkezésre a Setting [Beállítások] menü.**

A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer működése

Collision warning [Ütközésre figyelmeztetés]



OPDEN060039/OPDE054609L



OPDE054621L

Ha a bal vagy jobb hátsó oldal felől egy jármű közelít a gépkocsija felé, a külső visszapillantó tükrön lévő figyelmeztető lámpa villoghat, a műszercsoportban megjelenhet egy figyelmeztető üzenet, megszólalhat egy figyelmeztető hangjelzés, és a kormánykerék vibrálni kezdhet (egyes változatoknál).

Ha a tolatókamera képernyő rendszer működésben van, egy figyelmeztetés is megjelenhet az információs-szórakoztató rendszer képernyőjén.

Az ütközésre figyelmeztetés akkor működik, ha:

- Hátrameneti (R) fokozatba kapcsol, és a gépkocsi sebessége 8 km/h-nál alacsonyabb.
- A közeledő gépkocsi körülbelül 25 m-en belül van az Ön gépkocsijának bal vagy jobb oldalától.
- A bal vagy jobb oldalról közeledő gépkocsi sebessége 5 km/h felett van.

Információ

- **Ha a működési feltételek teljesülnek, a figyelmeztetés akkor is megtörténik, amikor úgy közeledik bal vagy jobb oldalról egy gépkocsi, hogy az Ön gépkocsijának sebessége 0 km/h.**
- **A műszercsoportban megjelenő képek és színek a műszercsoport típusától és a műszercsoport segítségével kiválasztott témától függően eltérőek lehetnek.**

Emergency Braking [Vészfékezés]



OPDEN060039/OPDEN070163



OPDE054621L

Ha a bal vagy jobb hátsó oldal felől egy jármű közelít a gépkocsija felé, a külső visszapillantó tükrön lévő figyelmeztető lámpa villoghat, a műszercsoportban megjelenhet egy figyelmeztető üzenet, megszólalhat egy figyelmeztető hangjelzés, és a kormánykerék vibrálni kezdhet (egyes változatoknál).

Ha a tolatókamera képernyő rendszer működésben van, egy figyelmeztetés is megjelenhet az információs-szórakoztató rendszer képernyőjén.

Ha egy hamarosan bekövetkező ütközés veszélye fenyeget, a gépkocsi bal vagy jobb oldaláról közeledő járművel fenyegető ütközés megelőzése érdekében vészfékezéses beavatkozásra fog sor kerülni.

Vészfékezés történhet, ha:

- A sebességváltó hátrameneti (R) fokozatban van, és a gépkocsi sebessége 8 km/h-nál alacsonyabb.
- A közeledő gépkocsi körülbelül 1,5 m-en belül van az Ön gépkocsijának bal vagy jobb oldalától.
- A bal vagy jobb oldalról közeledő gépkocsi sebessége 5 km/h felett van.

⚠ VIGYÁZAT

A fékerő-szabályozás az alábbi esetekben befejeződik:

- **A közeledő jármű az érzékelési tartományon kívül van.**
- **A közeledő jármű az Ön gépkocsija mögött elhalad.**
- **A közeledő jármű nem az Ön gépkocsija felé halad.**
- **A közeledő jármű sebessége lecsökken.**
- **A funkció által észlelt potenciális ütközés elkerülése érdekében Ön megfelelő erővel lenyomja a fékpedált.**

A gépkocsi megállítása és a fékerő-szabályozás befejezése

Ha a gépkocsi vészfékezés miatt áll meg, a Drive carefully [Vezessen óvatosan] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban.

- Haladéktalanul le kell nyomni a fékpedált, és ellenőrizni kell a környezetet.
- A gépkocsi megállítása után a fékerő-szabályozása körülbelül 2 másodperc elteltével befejeződik.
- Vészfékezéskor a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer által végzett fékerő-szabályozás automatikusan megszakad, ha Ön elegendő erővel nyomja le a fékpedált.

⚠ VIGYÁZAT

Előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer nem minden helyzetben működik, és nem tud elkerülni minden ütközést.

A súlyos vagy halálos sérülések elkerülése érdekében:

(folytatás)

(folytatás)

- **A Settings [Beállítások] menüpontot kizárólag az után módosítsa, miután egy biztonságos helyen leparkolt a gépkocsival.**
- **A lehetséges veszélyek ellenőrzése érdekében a vállai fölött hátratekintve mindig győződjön meg arról, hogy biztonságosan tud-e tolatni.**
- **Előfordulhat, hogy ha bármilyen másik rendszer figyelmeztető üzenete megjelenik, vagy annak figyelmeztető hangjelzése megszólal, a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer nem figyelmezteti Önt.**
- **Előfordulhat, hogy zajos környezetben nem hallja meg a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer figyelmeztető hangjelzését.**

(folytatás)

(folytatás)

- A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer működése során a gépkocsi hirtelen megállhat. Mindig csatolja be a biztonsági övét, győződjön meg arról, hogy valamennyi utas becsatolta a biztonsági övét, és rögzítse azokat a rögzítetlen tárgyakat, amelyek elrepülhetnek.
- Előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik, ha a rendszer által észlelt potenciális ütközés elkerülése érdekében Ön megfelelő erővel lenyomja a fékpedált.
- A gépkocsi fékberendezése még abban az esetben is normálisan fog működni, ha a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszerrel kapcsolatosan bármilyen rendellenesség jelentkezik.

(folytatás)

(folytatás)

- A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer működése közben a fékerő-szabályozás automatikusan megszakad, ha Ön elegendő erővel nyomja le a gázpedált.
- Az útviszonyoktól és a vezetési körülményektől függően előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer későn figyelmezteti Önt, vagy nem figyelmezteti Önt.
- Mindig tartsa ellenőrzés alatt a gépkocsiját. Az Ön felelőssége, hogy a gépkocsit biztonságosan üzemeltesse. Egy ütközés elkerülése érdekében ne hagyatkozzon kizárólag a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszerre. Mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén csökkentse a gépkocsija sebességét, vagy nyomja le a fékpedált a gépkocsi sebességének csökkentése vagy a gépkocsi megállítása érdekében.

(folytatás)

(folytatás)

- Szándékosan soha ne tesztelje a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer működését embereken, állatokon, tárgyakon vagy más gépkocsikon.

⚠ VIGYÁZAT

A fékberendezésen nem történik beavatkozás, és a rendszer csak figyelmeztetést küld, ha:

- Az ESC (Elektronikus menetstabilizáló rendszer) figyelmeztető lámpa bekapcsolt állapotban van.
- Az ESC (Electronic Stability Control - Elektronikus menetstabilizáló rendszer) a kerekekre ható fékerőt szabályozza.

i Információ

Hátrameneti (R) fokozatba kapcsolás után a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer egyszer lép működésbe egy bal vagy jobb oldalról közeledő jármű esetén.

A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer rendellenes működése és korlátai

A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer rendellenes működése



OTM070125N

Ha a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően, a műszercsoportban néhány másodpercre megjelenhet a **Check Rear Cross-Traffic safety system** [Ellenőrizze a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszert] figyelmeztető üzenet, és a műszercsoportban felgyulladhat a figyelmeztető lámpa. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.



OTM070100L

Ha a külső visszapillantó tükör figyelmeztető lámpája nem működik megfelelően, a műszercsoportban néhány másodpercre megjelenhet a **Check outside mirror warning icon** [Ellenőrizze a külső visszapillantó tükör figyelmeztető ikonját]) figyelmeztető üzenet, és a műszercsoportban felgyulladhat a figyelmeztető lámpa. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer kikapcsolva



OTM070124L

Ha a hátsó sarokban lévő radart letakarják, vagy annak kilátása korlátozott, vagy ha a hátsó lökhárítónak azt a részét, ahová a hátsó sarokban lévő radart szerelték, vagy magát az érzékelőt idegen anyag, mint például hó, víz vagy szennyeződés borítja, illetve utánfutót vontat, vagy csomagtartót szereltek fel, akkor csökkenhet az érzékelési teljesítmény, és ezért a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer átmenetileg korlátozottan működhet vagy kikapcsolhat.

A **Rear cross-traffic safety functions disabled. Radar blocked** [A hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági funkciók kikapcsolva. A radar kilátása korlátozott] figyelmeztető üzenet jelenhet meg a műszercsoportban.

Az ilyen anyag vagy az utánfutó, kerékpártartó stb. eltávolítása után és a motor újraindítását követően a funkció ismét normálisan fog működni.

Ha a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer akkor sem működik megfelelően, amikor már semmi sem takarja el az érzékelőt, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

⚠ VIGYÁZAT

- **Annak ellenére, hogy a műszercsoportban nem jelenik meg a figyelmeztető üzenet, vagy nem gyullad fel a figyelmeztető lámpa, előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően.**

(folytatás)

(folytatás)

- **Előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően olyan nyílt területen (például üres parkolóhelyen), ahol a motor beindítása után nem észlelhető semmilyen tárgy, vagy az érzékelők kilátása korlátozott.**
- **Ha utánfutó csatlakozik, vagy vonóhorogra szerelt csomagtartó van használatban, mindig kapcsolja ki a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszert.**

A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer korlátai

Előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer nem megfelelően működik, vagy váratlanul működésbe lép:

- Fákkal, magasra nőtt fűvel vagy bokrokkal sűrűn szegélyezett úton való elinduláskor.
- Vizes felületű úton való elinduláskor.
- A közeledő gépkocsi sebessége túl magas vagy túl alacsony.

A fékberendezésen nem történik beavatkozás, ha.

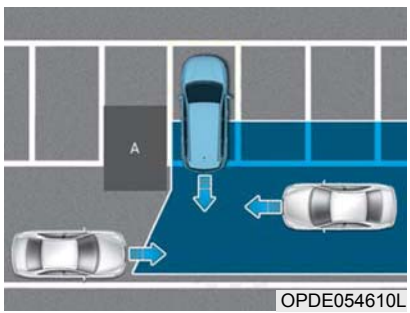
- A gépkocsija jelentősen vibrál bukkanós, egyenetlen úttesten vagy foltokban javított útfelületen haladáskor.
- Csúszós, például havas, víztócsás vagy jeges útfelületen halad.
- A gumiabroncs légnyomása alacsony, vagy a gumiabroncs sérült.
- A fékrendszert a gyári beállítástól eltérően állították be.

i Információ

A hátsó sarokban lévő radarra vonatkozó korlátozások ennek a fejezetnek a „Holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer (BCA)” című részében találhatók.

⚠ VIGYÁZAT

- **Egy gépkocsi vagy valamilyen szerkezet melletti elhaladáskor**



[A]: Szerkezet

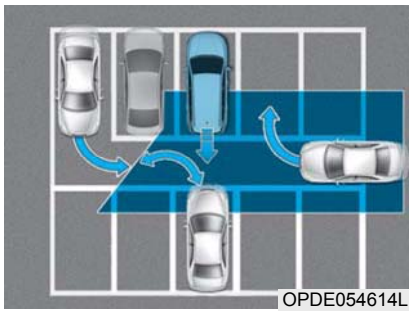
Ha egy gépkocsi vagy egy szerkezet mellett halad el, előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer korlátozottan működik, és nem észleli a bal vagy jobb oldalról érkező járművet. Előfordulhat, hogy a rendszer nem küld figyelmeztetést vagy nem fékezi le a gépkocsiját.

Tolatás közben mindig ellenőrizze a környezetét.

(folytatás)

(folytatás)

- **Ha a gépkocsi egy összetett parkolási környezetben van**



Előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer az Ön gépkocsija mellett parkoló vagy a parkolóhelyről kiálló gépkocsikat észleli (például egy gépkocsi elindul a gépkocsija mögül, egy gépkocsi leparkol vagy kiáll egy parkolóhelyről a hátsó területen, illetve az Ön gépkocsija felé közeledő gépkocsi elkanyarodik). Ilyen esetben előfordulhat, hogy a funkció akkor is figyelmezteti Önt és lefékezi a gépkocsiját, amikor nem lenne szükséges.

(folytatás)

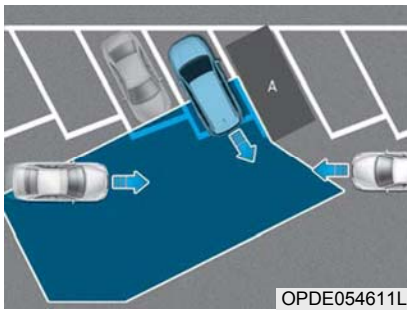
(folytatás)

Tolatás közben mindig ellenőrizze a környezetét.

(folytatás)

(folytatás)

- **A gépkocsija átlósan parkol**



[A]: Gépkocsi

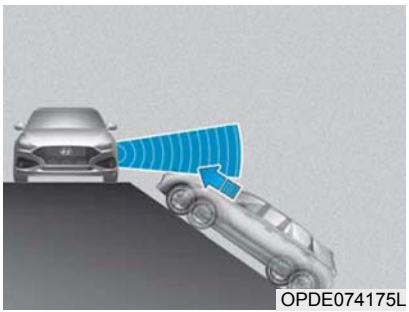
Átlósan parkoláskor előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer korlátozottan működik, és nem észleli a bal vagy jobb oldalról érkező járművet. Ilyen esetben előfordulhat, hogy a funkció nem figyelmezteti Önt, és nem fékezi le a gépkocsiját.

Tolatás közben mindig ellenőrizze a környezetét.

(folytatás)

(folytatás)

- **Ha a gépkocsi lejtőn vagy annak közelében áll**



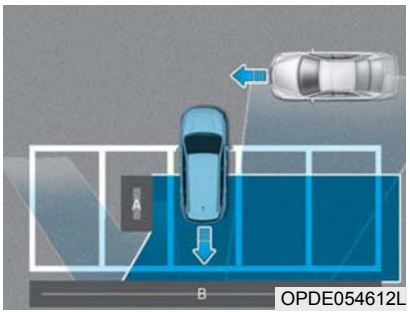
Ha a gépkocsi emelkedőn vagy lejtőn van, előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer korlátozottan működik, és nem észleli a bal vagy jobb oldalról érkező gépkocsit. Ilyen esetben előfordulhat, hogy a funkció akkor is figyelmezteti Önt és lefékezi a gépkocsiját, amikor nem lenne szükséges.

Tolatás közben mindig ellenőrizze a környezetét.

(folytatás)

(folytatás)

- **Olyan parkolóhelyre beálláskor, ahol valamilyen szerkezet van**



[A]: Szerkezet, [B]: Fal

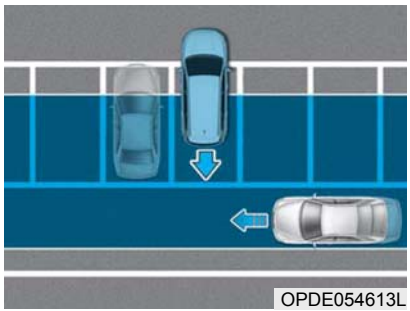
Ha olyan parkolóhelyre tolat be, ahol oldalt vagy hátul egy fal vagy szerkezet található, előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer észleli a gépkocsi előtt elhaladó járműveket. Ilyen esetben előfordulhat, hogy a funkció figyelmezteti Önt, vagy lefékezi a gépkocsiját.

Tolatás közben mindig ellenőrizze a környezetét.

(folytatás)

(folytatás)

- **A gépkocsija hátrafelé parkol.**



Ha egy parkolóhelyre tolat be, előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer észleli a gépkocsi mögött elhaladó járműveket. Ilyen esetben előfordulhat, hogy a funkció akkor is figyelmezteti Önt és lefékezi a gépkocsiját, amikor nem lenne szükséges.

Tolatás közben mindig ellenőrizze a környezetét.

⚠ VIGYÁZAT

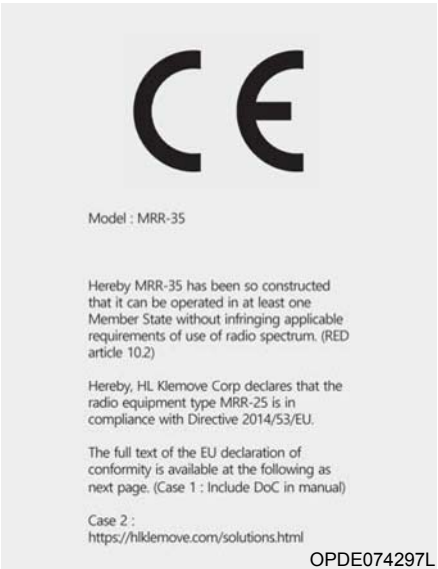
- **Előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer nem megfelelően működik erős elektromágneses hullámok általi zavarás esetén.**
- **Előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik a gépkocsi beindítását vagy a hátsó sarokban lévő radarok alapbeállítását követő 3 másodpercben.**

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Első radar (egyes változatoknál)

A gépkocsi rádiófrekvenciás alkatrészei (első radar) a következő követelményeket teljesítik:

■ Európa és CE nyilatkozattal rendelkező országok



OPDE074297L

■ Dél-Korea



OPDE074298L

■ Egyesült Királyság



OPDE074299L

■ Izrael



OPDE074300L

■ Thaiföld



OPDE074301L

■ Tajvan



OPDE074302L

■ Paraguay



OPDE074303L

■ Szingapúr



OPDE074304L

■ Fülöp-szigetek



OPDE074305L

■ Mexikó



OPDE074306L

■ Brazília



OPDE074308L

■ Dél-Afrikai Köztársaság



OPDE074307L

■ Malajzia



OPDE074309L

■ Indonézia



OPDE074310L

■ Kína



OPDE074311L

Hátsó sarokban lévő radar (egyes változatoknál)

A gépkocsi rádiófrekvenciás alkatrészei (hátsó sarokban lévő radar) a következő követelményeket teljesítik:

■ Európa és CE nyilatkozattal rendelkező országok



OPDE075312

■ Dél-Korea



OPDE074313L

■ Egyesült Királyság



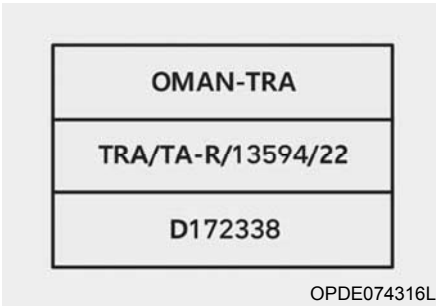
OPDE074314L

■ Japán



OPDE074315L

■ Omán



OPDE074316L

■ Jordánia



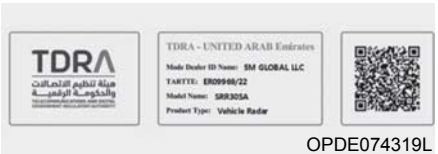
OPDE074317L

■ Üzbegisztán



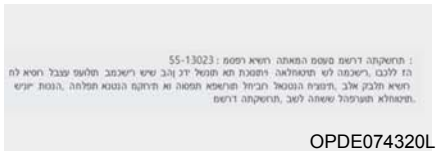
OPDE074318L

■ Egyesült Arab Emírségek



OPDE074319L

■ Izrael



OPDE074320L

■ Zambiai Köztársaság



OPDE074321L

■ Szíria



OPDE074322L

■ Szerbia



OPDE074323L

■ Thaiföld



OPDE074324L

■ Paraguay



OPDE074325L

■ Mongólia



OPDE074325L

■ Fülöp-szigetek



OPDE074327L

■ Szingapúr



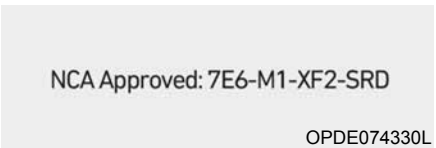
OPDE074328L

■ Argentína



OPDE074329L

■ Ghána



OPDE074330L

■ Marokkó



OPDE074331L

■ Szenegáli Köztársaság



OPDE074332L

■ Mauritánia



OPDE074333L

■ Benin



OPDE074334L

■ Tajvan

CCAH22LP4140T7

電信法第 48 條, 低功率電波輻射性電機管理辦法
第十二條
經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
第十四條
低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。
前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Article 12
Without permission, any company, firm or user shall not alter the frequency, increase the power, or change the characteristics and functions of the original design of the certified lower power frequency electric machinery.
Article 14
The application of low power frequency electric machineries shall not affect the navigation safety nor interface a legal communication, if an interference is found, the service will be suspended until improvement is made and the interference no longer exist.

OPDE074335L

■ Dél-Afrikai Köztársaság

ICASA TA-2000/0586 APPROVED

OPDE074336L

■ Oroszország

EAC

OPDE074337L

■ Malajzia

MCMC HIDF16000136

OPDE074309L

■ Togo

Approval Number : 032/20

OPDE074338L

■ Kína



OPDE074339L

■ Mexikó



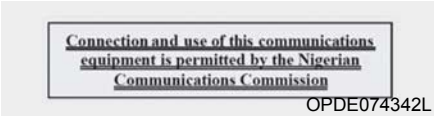
OPDE074340L

■ E-jóváhagyás



OPDE074341L

■ Nigériai Szövetségi Köztársaság



OPDE074342L

■ Brazília



OPDE074343L

■ Ausztrália


OPDE074344L

■ Indonéz Köztársaság



OPDE074345L

Veszélyes vezetési körülmények

Ha olyan veszélyes vezetési körülményekkel találkozik, mint víz, hó, jég, sár vagy homok, kövesse az alábbi javaslatokat:

- Óvatosan vezessen, és tartson a szokásosnál is nagyobb követési távolságot.
- Kerülje a hirtelen fékezési és kormányzási manővereket.
- Ha gépkocsijával havas, sáros vagy homokos úton akad el, az elinduláskor kapcsoljon 2. fokozatba. A kerekek szükségtelen kipörgésének elkerülése érdekében óvatosan gyorsítson.
- Jeges, havas vagy sáros úton való elinduláshoz a hajtott kerekek alá helyezzen homokot, durva sót, hóláncot vagy egyéb nem csúszós anyagot, hogy megnövelje a tapadást.

⚠ VIGYÁZAT

Ha automata sebességváltóval szerelt gépkocsival visszakapcsol csúszós úton, az baleset forrása lehet. A kerekek forgási sebességének hirtelen megváltozása megcsúszást okozhat. Óvatosan kapcsoljon vissza csúszós úton.

A gépkocsi hintáztatása

Ha hintáztatással kell a gépkocsit kiszabadítani hóból, homokból vagy sárból, először forgassa a kormánykereket jobbra és balra, hogy megtisztítsa az első kerekek körüli területet. Ezután kapcsoljon oda és vissza az R (hátrameneti) és bármely előremeneti fokozat között.

Próbálja meg elkerülni a kerekek kipörgetését, és ne pörgesse túl a motort.

A sebességváltó károsodásának elkerülése érdekében a fokozatváltás előtt várja meg, amíg a kerekek pörgése megáll. A fokozatváltás során engedje fel a gázpedált, és miközben a sebességváltó fokozatban van, finoman nyomja le a gázpedált. Lassan pörgesse a kerekeket előre- és hátrafelé, ami hintáztató mozgást okoz, és kiszabadíthatja a gépkocsit.

⚠ VIGYÁZAT

Ha a gépkocsi elakad, és a kerekek túlzottan kipörögnek, a gumiabroncsok belső hőmérséklete nagyon gyorsan megnőhet. Ha a gumiabroncs megsérül, a gumiabroncs defektet kaphat vagy felrobbanhat. Ez az állapot veszélyes: Ön vagy mások megsérülhetnek. Ne hajtsa végre ezt a manővert, ha személyek vagy tárgyak vannak a gépkocsi közelében.

Ha megkísérli a gépkocsi kiszabadítását, a gépkocsi gyorsan túlmelegedhet, ami a motortérben tüzet vagy egyéb károkat okozhat. A gumiabroncsok és a motor túlmelegedésének megelőzése érdekében próbálja meg elkerülni a kerekek kipörgetését. NE ENGEDJE úgy kipörögni a kerekeket, hogy a kerék forgási sebessége meghaladja az 56 km/h-t.

Információ

ESC rendszerrel szerelt gépkocsiknál kapcsolja ki az ESC berendezést a gépkocsi hintáztatása előtt.

MEGJEGYZÉS

Ha néhány hintáztatás után még mindig nem tud kiszabadulni, kérje vontató segítségét a gépkocsi kihúzásához, hogy elkerülje a motor túlmelegedését, a sebességváltó esetleges károsodását és a gumiabroncs sérülését. Lásd a „A gépkocsi vontatása” című részt a 6. fejezetben.

Biztonságos kanyarvétel

Kerülje kanyarodás közben a fékezést és a sebességváltást, különösen akkor, ha vizes az útfelület. A legkedvezőbb az, ha kanyarodás közben kissé gyorsít.

Éjszakai vezetés

Éjjel vezetni sokkal veszélyesebb, mint nappal, ezért jegyezze meg az alábbi fontos tanácsokat:

- Csökkentse sebességét, és tartson nagyobb követési távolságot a többi jármű mögött, mivel a látási viszonyok éjjel kedvezőtlenebbek, különösen ott, ahol nincs közvilágítás.
- A visszapillantó tükröket úgy kell beállítani, hogy a követő gépkocsik fényszórója minél kevésbé vakítson.
- A fényszórók mindig legyenek tiszták és megfelelően beállítottak. Szennyezett vagy rosszul beállított fényszóróval még nehezebb az éjszakai vezetés.
- Ne nézzen közvetlenül a szemből jövő gépkocsik fényszórójának fényébe. Ez ideiglenesen elvakíthatja Önt, és néhány másodperc szükséges ahhoz, hogy a szemek megszokják a sötétséget.

A gépkocsi vezetése esőben

Az eső és a vizes útfelület veszélyessé teszi a vezetést. Itt felsorolunk néhány megfontolásra érdemes tanácsot az esőben vagy csúszós úton való vezetéssel kapcsolatban:

- Lassítson le, és tartson a szokásosnál is nagyobb követési távolságot. Az erős eső rontja a látási feltételeket, és megnöveli a gépkocsi féktávolságát.
- Kapcsolja ki a sebességtartó automatikát (egyes változatoknál).
- Cseréltesse ki az ablaktörlőlapátokat, ha azt tapasztalja, hogy csíkosan törölnek, vagy töröletlen felületek maradnak a szélvédőn.
- Ellenőrizze rendszeresen a gumiabroncsok futófelületét. Ha a gumiabroncsok futófelülete nem megfelelő, hirtelen fékezéskor vizes úton a kerekek megcsúszhatnak, ami balesethez vezethet. **Lásd „A gumiabroncs tapadása” című részt a 7. fejezetben.**
- Kapcsolja be a tompított világítást, hogy a közlekedés többi résztvevője jobban láthassa gépkocsiját.

- Ha nagy víztócsákon túl gyorsan halad keresztül, fékezési problémák adódhatnak. Ha tócsákon kell áthaladnia, csökkentse sebességét.
- Ha úgy gondolja, hogy a fékek nedvessé váltak, fékezzen finoman, amíg vissza nem tér a megfelelő fékhatás.

Vizes felületen bekövetkező felúszás (aquaplaning)

Ha az útfelület eléggé nedves, és Ön túl gyorsan vezet, a gépkocsi csak kismértékben vagy egyáltalán nem érintkezik az út felületével, és vízréteg alakul ki a gumiabroncs és az útfelület között. Az a legjobb, ha nedves útfelület esetén LELASSÍT.

A felúszás kockázata annál nagyobb, minél kopottabb a gumiabroncs futófelülete, lásd „A gumiabroncs futófelülete” című részt a 7. fejezetben.

A gépkocsi vezetése vízzel elárasztott úton

Kerülje a vízzel elöntött úton való haladást. Csak akkor hajtson a vízbe, ha biztos abban, hogy a víz nem ér a kerékagyak alsó részénél magasabbra. Lassan hajtson a vízen való áthaladáskor. Tartson megfelelő követési távolságot, mert a fékhatás vizes úton kisebb lehet.

Miután áthaladt a vizes területen, finoman fékezzen többször egymás után, amíg a gépkocsi még lassan halad.

A gépkocsi vezetése autópályán

Gumiabroncsok

Állítsa be a gumiabroncsok légnyomását az előírt értékre. Az alacsony gumiabroncs-légnyomás miatt a gumiabroncsok túlmelegedhetnek vagy károsodhatnak.

Ne szereljen fel kopott vagy sérült gumiabroncsokat, mert azok csökkenthetik a tapadást és a fékhatást.

Információ

Soha ne alkalmazzon a gumiabroncsokon feltüntetett maximális értéknél nagyobb légnyomást.

Üzemanyag, hűtőfolyadék és motorolaj

Autópályán nagy sebességgel való haladás növeli az üzemanyag-fogyasztást, és kevésbé hatékony, mint a lassabb, mérsékelt sebességgel való közlekedés. Az üzemanyag-takarékosság érdekében mérsékelt sebességgel közlekedjen autópályán.

Indulás előtt ellenőrizze a hűtőfolyadék- és a motorolajszintet.

Hajtószíj

A laza vagy sérült hajtószíj a motor túlmelegedését okozhatja.

TÉLI VEZETÉS

A téli zord időjárás miatt a gumiabroncsok tapadása megváltozik, és más problémák is jelentkezhetnek. A téli vezetés okozta problémák csökkentése érdekében kövesse az alábbi tanácsokat:

Információ

A nyári gumiabroncsokat azért szerelik fel, hogy száraz útfelületen a legjobb teljesítményt biztosítsák, ami a műszaki tulajdonságoktól függően eltérő lehet. Mivel a nyári gumiabroncsokkal a felületre átvihető erő havas vagy jeges útfelületen haladáskor jelentősen lecsökken, ezért azt javasoljuk, hogy a gépkocsi standard gumiabroncsai méretével megegyező méretű téli gumiabroncsokat használjon, vagy cserélje le azokat négyévszakos gumiabroncsokra, illetve használjon hóláncot.

⚠ VIGYÁZAT

Ha nagyon hideg időben nyári gumiabroncsokat használ, a gumiabroncsok megrepedezhetnek, és maradandó károsodásokat szenvedhetnek.

Havas vagy jeges útviszonyok

Hagyjon elegendő, a szokásosnál nagyobb követési távolságot az Ön gépkocsija és az Ön előtt haladó gépkocsi között.

Finoman fékezzen. Havas, jeges útviszonyok esetén nagyon veszélyes a gyorshajtás, a hirtelen gyorsítás, a hirtelen fékezés, valamint a nagy sebességű, éles kanyarodás. Lassításkor használja a lehető legtovább a motorféket. Havas, jeges útviszonyok esetén a hirtelen fékezés a gépkocsi megcsúszását idézheti elő.

Mély hóban való közlekedéskor használjon téli gumiabroncsokat, és szükség esetén szereljen fel hóláncot.

Mindig vigyen magával szükséghelyzetben használható eszközöket. A legfontosabb eszközök, amelyeket a gépkocsiban kell tartani: hólánc, vontatókötél, zseblámpa, vészjelzőfény, homok, ásó, indítókábelek, ablak jégkaparó, kesztyű, földre helyezhető takaró, kezeslábas, takaró stb.

Téli gumiabroncsok

⚠ VIGYÁZAT

A téli gumiabroncsok azonos méretűek és típusúak legyenek, mint a gépkocsi eredeti gumiabroncsai. Ellenkező esetben a gépkocsi biztonsága és az úttartása jelentősen leromolhat.

Azt tanácsoljuk, hogy 7 °C alatti külső hőmérséklet esetén téli gumiabroncsokat használjon.

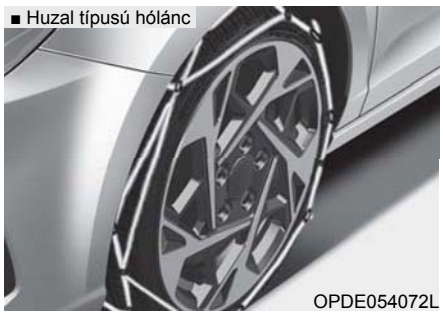
Ha téli gumiabroncsokat szereltet fel, akkor ellenőrizze, hogy mind radiál abroncs-e, és méretük, terhelési indexük azonos-e az eredeti gumiabroncsokéval. Mind a négy kerékre szereltessen téli gumiabroncsot, hogy biztosítani lehessen a jó úttartást minden időjárási körülmény között. A téli gumiabroncsok tapadása száraz úton nem olyan jó, mint az eredeti gumiabroncsoké. Érdeklődje meg a gumiabroncs kereskedőjétől a maximális sebességre vonatkozó előírásokat.

ℹ Információ

Ne szereltessen fel szöges gumiabroncsot anélkül, hogy ellenőrizné a használatukra vonatkozó helyi előírásokat.

Hóláncok

■ Huzal típusú hólánc



OPDE054072L

■ Szövet típusú hólánc



OPDE058504

Mivel a radiál gumiabroncsok oldalfala vékonyabb, mint más típusú gumiabroncsoké, egyes fajtájú hóláncok sérülést okozhatnak. Ezért téli gumiabroncsok használata javasolt a hólánc felszerelése helyett.

Könnyűfém keréktárcsa használata esetén ne szereljen fel hóláncot; ha lehetséges, használjon huzal vagy szövet típusú hóláncot. Amennyiben hólánc használata szükséges, eredeti HYUNDAI vagy azzal egyenértékű, a gépkocsihoz jóváhagyott alkatrészeket használjon, és a hólánchoz mellékelt használati útmutató tanulmányozása után szerelje fel a hóláncot. Ha a gépkocsi a hólánc nem megfelelő használatából adódóan sérül meg, az nem tartozik a gyártó garanciális kötelezettségei közé.

⚠ VIGYÁZAT

Hólánc használatakor jelentősen megváltozik a gépkocsi irányíthatósága:

- **Ne haladjon 30 km/h sebességnél, illetve a lánc gyártója által megszabott sebességnél gyorsabban (mindig az alacsonyabb értéket vegye figyelembe).**
- **Vezessen óvatosan, és kerülje a buckákat, a gödröket, az éles kanyarodást vagy az út által rejtett egyéb veszélyeket, amelyek a gépkocsi ugrálását okozhatják.**
- **Kerülje az éles kanyarokat és a blokkoló fékezést.**

ℹ Információ

- **A hóláncot az első kerekekre szerelje fel. Ne feledje, hogy a gumiabroncsokra felszerelt hólánc nagyobb vonóerőt biztosít, de nem akadályozza meg az oldalirányú megcsúszást.**
- **Ne szereltessen fel szöges gumiabroncsot anélkül, hogy ellenőrizné a használatukra vonatkozó helyi előírásokat.**

A hólánc felszerelése

A hólánc felszerelésekor kövesse a hólánc gyártójának utasításait, és olyan szorosan szerelje fel, amennyire csak lehet. Ha a kerekekre hóláncot szerelt, vezessen lassan (30 km/h sebességnél lassabban). Ha azt hallja, hogy a hólánc hozzáér a karosszériához, álljon meg, és húzza meg a hóláncokat. Ha még mindig hozzáér valamihez a hólánc, lassítson le annyira, hogy megszűnjön a zaj. Szerelje le a hóláncokat azonnal, amikor tiszta útszakaszra ér.

A hólánc felszerelésekor távol a forgalomtól, sík úton álljon meg a gépkocsival. Kapcsolja be a vészvillogókat, és helyezze ki az elakadásjelző háromszöget a gépkocsi mögé (ha van). Mindig helyezze a sebességváltót P (parkolás) állásba, illetve alacsony sebességfokozatba, használja a rögzítőféket, és állítsa le a motort a hólánc felszerelése előtt.

MEGJEGYZÉS

Ha a gépkocsija 225/40ZR18 méretű gumiabroncsokkal rendelkezik, ne használjon hóláncot, mivel az károsíthatja a gépkocsiját (a kereket, a kerékfelfüggesztést és a karosszériát).

MEGJEGYZÉS

Hóláncok használatakor:

- **Ha a felszerelt hólánc nem megfelelő méretű, vagy nincs megfelelően felszerelve, károsodást okozhat a gépkocsi fékcsöveiben, a futóműben, a karosszériában és a kerekekben.**
- **SAE „S” besorolású, illetve huzal típusú hóláncot használjon.**
- **Ha azt hallja, hogy a hólánc hozzáér a karosszériához, a gépkocsi karosszériájával való érintkezés elkerülése érdekében húzza meg a hóláncokat.**
- **A karosszéria károsodásának elkerülése érdekében körülbelül 0,5 - 1 km-es út megtétele után feszítse meg ismét a hóláncokat.**
- **Könnyűfém keréktárcsával rendelkező gépkocsira ne szereljen fel hóláncot. Ha elkerülhetetlen, használjon huzal típusú hóláncot.**
- **A lánckapcsolódások károsodásának megelőzése érdekében olyan huzal típusú hóláncokat szereljen fel, amelyek vastagsága nem éri el a 12 mm-t.**

Téli vezetésre vonatkozó óvintézkedések

Használjon jó minőségű etilén-glikol hűtőfolyadékot

A motor hűtőrendszerét gyárilag kiváló minőségű etilén-glikol hűtőfolyadékkal töltik fel. Ez az egyetlen hűtőfolyadék típus, amelyet használni lehet, mert ez segít megakadályozni a hűtőrendszer korrózióját, keni a vízszivattyút, és megakadályozza a befagyást. A hűtőfolyadék cseréjét, utántöltését a 7. fejezetben ismertetett karbantartási ütemtervnek megfelelően kell végrehajtani. A tél beköszönte előtt ellenőriztesse a hűtőfolyadék fagyáspontját, hogy az megfeleljen a várható téli hőmérsékletnek.

Az akkumulátor és a kábelek ellenőrzése

A téli hőmérséklet megnöveli az akkumulátor terhelését és befolyásolja a teljesítményét. **A 7. fejezet utasításainak megfelelően ellenőrizze az akkumulátort és a kábeleket.** Azt ajánljuk, hogy az akkumulátor töltöttségi szintjét egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben ellenőriztesse.

Szükség esetén cserélje le az olajat téli olajra

Téli időszakban egyes régiókban javasolt az olaj lecseréltetése alacsonyabb viszkozitású téli olajra. További információkért tanulmányozza a 8. fejezetben leírtakat. Ha nem biztos abban, hogy milyen típusú téli olajat kell használnia, keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

A gyújtógyertyák és a gyújtórendszer ellenőrzése

Ellenőrizze a gyújtógyertyákat a 7. fejezet utasításainak megfelelően. Szükség esetén cserélje ki azokat. Ugyancsak ellenőrizze a gyújtóberendezés összes kábelét és részegységét törés, kidörzsölődés és sérülés szempontjából.

A zárak befagyásának megelőzése

A zárak befagyásának megelőzése érdekében fecskendezzen bevizsgált jégoldó folyadékot vagy glicerint a kulcsnyílásba. Ha a kulcsnyílás már jéggel borított, permetezzen rá bevizsgált jégoldó folyadékot, hogy a jég leolvadjon. Ha a zár belső része fagyott be, próbálja meg felmelegített kulccsal kiolvasztani. Óvatosan bánjon a meleg kulccsal, mert égési sérülést okozhat.

Az ablakmosó berendezésben bevizsgált fagyálló folyadékot használjon

Az ablakmosó rendszerben lévő víz megfagyásának elkerülése érdekében öntsön a tartályba megfelelő arányban kevert, bevizsgált fagyálló ablakmosó folyadékot. A fagyálló ablakmosó folyadék beszerezhető a hivatalos HYUNDAI márkaszervizekben. Ne használjon motorba való fagyálló folyadékot vagy egyéb fagyállót, mivel ezek károsíthatják a karosszéria fényezését.

A rögzítőfék befagyásának megelőzése

Bizonyos körülmények között a rögzítőfék a rögzített állapotban befagyhat. Ennek bekövetkezése akkor a legvalószínűbb, ha a hátsó fékek körül hó vagy jég halmozódik fel, vagy a fékek nedvesek. Ha fennáll a rögzítőfék befagyásának veszélye, csak átmenetileg használja azt, amíg a sebességváltót a P (parkolás) fokozatba kapcsolja. Továbbá ékelje ki a hátsó kerekeket, így a gépkocsi nem tud elgurulni. Ezután engedje ki a rögzítőféket.

Ne engedje, hogy jég vagy hó nagyobb mennyiségben összegyűljön a gépkocsi alján

Bizonyos körülmények között hó vagy jég rakódhat le a sárvédők belső részén, és akadályozhatja a kormányzást. Ha zord téli viszonyok között vezeti a gépkocsit, amikor a fentiek előfordulhatnak, rendszeresen ellenőrizze a gépkocsi alját, és győződjön meg arról, hogy az első kerekek és a kormányberendezés részegységeinek mozgását nem akadályozza semmi.

Vigyen magával szükséghelyzetben használható eszközöket

Az időjárási körülményektől függően célszerű, ha a gépkocsit felszereli megfelelő eszközökkel, amelyekre rendkívüli esetben szükség lehet. A legfontosabb eszközök, amelyeket a gépkocsiban kell tartani: hólánc, vontatókötél, zseblámpa, vészjelzőfény, homok, ásó, indítókábelek, ablak jégkaparó, kesztyű, földre helyezhető takaró, kezeslábas, takaró stb.

Ne helyezzen a motortérbe tárgyakat vagy anyagokat

A motor hűtését akadályozó tárgyak vagy anyagok elhelyezése a motortérben a motor meghibásodását vagy tüzet okozhat. Az ebből fakadó károkra nem vonatkozik a gyártó által nyújtott garancia.

Közlekedjen a gépkocsijával, amikor a kipufogócsőben lecsapódik és felhalmozódik a vízgőz

Télen, ha járó motor mellett a gépkocsi hosszú ideig álló helyzetben van, előfordulhat, hogy a kipufogócsőben vízgőz csapódik le, ami felhalmozódhat. A kipufogócsőben lévő víz zajt stb. kelthet, de közepes-magas sebességgel haladás során ez kiürül.

UTÁNFUTÓ VONTATÁSA (EURÓPA)

Ha gépkocsijával vontatni szándékozik, először érdeklődje meg országa közlekedési hatóságától a törvényi előírásokat. A törvények különbözőségéből adódóan az utánfutókra, a gépkocsikra vagy egyéb járművekre, illetve a szerkezetekre a vontatással kapcsolatosan vonatkozó követelmények eltérőek lehetnek. Azt ajánljuk, hogy kérje egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviz tanácsát a vontatással kapcsolatban.

Ne feledje, hogy az utánfutó vontatása eltér az önálló gépkocsi vezetésétől. Az utánfutó vontatása változásokat jelent az irányíthatóság, az élettartam és az üzemanyag-fogyasztás szempontjából. A sikeres és biztonságos utánfutó-vontatás megfelelő felszerelést és annak helyes használatát igényli. Ha a gépkocsi az utánfutó-vontatás nem megfelelő végrehajtásából adódóan sérül meg, az nem tartozik a gyártó garanciális kötelezettségei közé.

Ez a fejezet sok jól bevált, fontos utánfutó-vontatási tanácsot és biztonsági szabályt tartalmaz. Ezek közül számos lényeges az Ön és utasai biztonsága szempontjából. Utánfutó vontatása előtt figyelmesen olvassa el ezt a fejezetet.

⚠ VIGYÁZAT

Tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Ha utánfutó vontatása esetén nem a megfelelő felszerelést használja és/vagy helytelenül vezet, elveszítheti uralmát a járműszerelvény fölött. Például, ha az utánfutó túl nehéz, előfordulhat, hogy csökken a fékek teljesítménye. Ön és utasai súlyos vagy halálos sérülést szenvedhetnek. Csak akkor vontasson utánfutót, ha követte a fejezetben ismertetett összes útmutatást.**
- **Vontatás előtt bizonyosodjon meg arról, hogy az utánfutó össztömege, a jármű össztömege, a teljes tengelyterhelés és az utánfutó vonófejterhelése a határértékeken belül van.**
- **Ha utánfutót vontat, ellenőrizze, hogy kikapcsolta-e az ISG rendszert.**

i Információ

- **Ne szereljen semmilyen berendezést a gépkocsira, amely eltakarja a rendszámtáblát, és nem lehet könnyen eltávolítani vagy áthelyezni.**
- **Amikor nem használja az utánfutót, akassza le a gépkocsiról, hogy a rendszámtábla látható legyen.**

Információ - Európa

- **A műszakilag megengedett maximális terhelés a hátsó tengely(ek)en nem több mint 15%-kal túlléphető, és a gépkocsi műszakilag megengedett maximális terhelése nem több mint 10%-kal vagy 100 kg-mal túlléphető (az értékek közül a legkisebb a mértékadó). Ebben az esetben ne lépje túl a 100 km/h sebességet M1 kategóriájú vagy a 80 km/h sebességet N1 kategóriájú járműveknél.**
- **Ha M1 kategóriájú jármű vontat utánfutót, a vonóhorogra ható többletterhelés a gumiabroncsok teherbírásának túllépését okozhatja, azonban ez nem lehet több 15%-nál. Ebben az esetben ne lépje túl a 100 km/h sebességet, és növelje meg a gumiabroncsok légnyomását 0,2 bar-ral.**

❋ **M1: személygépkocsik (9 vagy annál kevesebb ülés)**

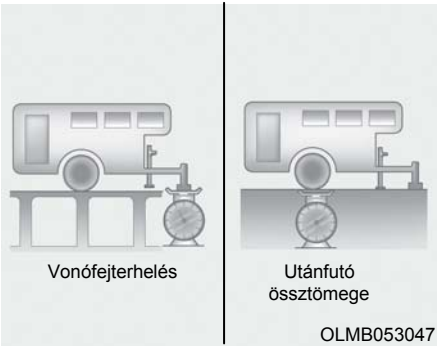
❋ **N1: kisáruszállító (maximálisan 3,5 tonna)**

Ha úgy dönt, hogy utánfutót fog vontatni

Az alábbiak felsorolnak néhány fontos szempontot, ha úgy dönt, hogy utánfutót fog vontatni:

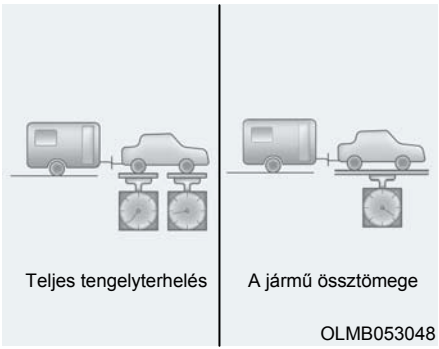
- Fontolja meg a vontatmány lengéseinek kialakulását csökkentő szerkezet alkalmazását. Érdeklődjön a vonóhorog kereskedőnél a vontatmány lengéseit csökkentő berendezésekről.
- Ne vontasson semmit gépkocsijával az első 2000 km során, hogy lehetővé tegye a motor megfelelő bejáratását. Ha ezt a figyelmeztetést nem tartja be, súlyosan károsodhat a motor vagy a sebességváltó.
- Ha utánfutót vontat, akkor kérje egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviz tanácsát a további olyan követelményekkel kapcsolatban, mint pl. vonóhorog készlet stb.
- Mindig mérsékelt (100 km/h sebesség alatti), illetve a vontatásra engedélyezett sebességgel vezessen.
- Hosszú emelkedőn ne lépje túl a 70 km/h sebességet, illetve a vontatásra engedélyezett sebességhatárt. Mindig az alacsonyabb értéket vegye figyelembe.
- Figyelmesen tanulmányozza a következő oldalakon ismertetett terhelés- és tömeghatárokat.

Utánfutó tömege



Mennyi az utánfutó biztonságos maximális tömege? Soha nem lehet nehezebb a fékezett utánfutóra megengedett maximális tömegnél. Azonban még az is túl nehéz lehet. Attól függ, hogyan akarja az utánfutót használni. Például a sebesség, a magasság, az út emelkedése, lejtése, a külső hőmérséklet, és a gépkocsival végzett vontatás gyakorisága, mind fontos tényező. Az utánfutó ideális tömege függhet a gépkocsiban lévő speciális felszereléstől is.

Vonófejterhelés



Fontos megmérni az utánfutó vonófejterhelését, mivel ez befolyásolja a jármű össztömegét. A vonófej terhelése maximálisan 10%-a lehet az utánfutó össztömegének, de nem haladhatja meg a maximális megengedett vonófejterhelést.

Az utánfutó berakodása után mérje meg az utánfutó és külön a vonófej terhelését, hogy megbizonyosodjon a helyes tömegértékekről. Ha nem megfelelőek, egyszerűen módosíthatja ezeket az utánfutóban lévő tárgyak áthelyezésével.

⚠ VIGYÁZAT

Tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Soha ne rakodjon úgy az utánfutóba, hogy nagyobb teher van hátul, mint elöl. Az utánfutó teljes terhelésének kb. 60%-át kell előre rakodni. Hátulra az utánfutó teljes terhelésének csak kb. 40%-át szabad rakodni.**
- **Soha ne lépje túl az utánfutóra és a vonóhorogra vonatkozó megengedett tömeget. A helytelen terhelés a gépkocsi károsodását és/vagy személyi sérülést okozhat. A tömegeket és a rakományt kereskedelmi mérlegen ellenőrizze.**

i Információ

A tengerszint feletti magasság növekedésével csökken a motor teljesítménye. A tengerszinttől mérve 1000 m fölött és további 1000 m-enként 10-10%-ot kell levonni a gépkocsi/utánfutó tömegéből (utánfutó tömege + gépkocsi össztömege).

Referencia tömegek és távolságok utánfutó vontatása esetén

Normál csomag esetén

Tétel		Benzinmotor	
		Smartstream G1.0 T-GDi Pre-EU7	Smartstream G1.6 T-GDi Pre-EU7
		6 M/S	7 DCT
Utánfutó maximális tömege kg	Fékberendezéssel	1010	1410
	Fékberendezés nélkül	510	610
Maximálisan engedélyezett, a vonóhorogra függőlegesen ható statikus terhelés kg		75	
Ajánlott távolság a hátsó kerék középpontjától a csatlakozási pontig mm	Ötajtós	860	
	Kombi	1105	

M/S: Manuális sebességváltó DCT: Dupla tengelykapcsolós sebességváltó

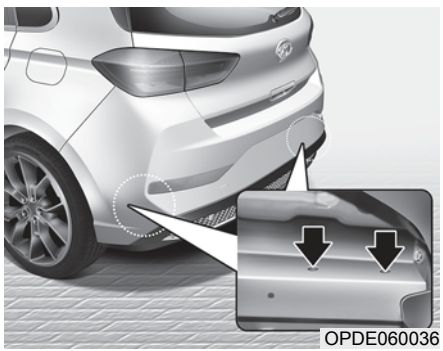
N-line

Tétel			Benzinmotor	
			Smartstream G1.0 T-GDi Pre-EU7	Smartstream G1.6 T-GDi Pre-EU7
			6 M/S	7 DCT
Utánfutó maximális tömege kg	Fékberendezéssel		1010	1410
	Fékberendezés nélkül		510	610
Maximálisan engedélyezett, a vonóhorogra függőlegesen ható statikus terhelés kg			75	
Ajánlott távolság a hátsó kerék középpontjától a csatlakozási pontig mm		Ötajtós	860	
		Kombi	1105	

M/S: Manuális sebességváltó DCT: Dupla tengelykapcsolós sebességváltó

Utánfutó vontatására szolgáló berendezés

Vonóhorog


OPDE060036

Információ

A vonószerkezet felszerelésére szolgáló furatok mindkét oldalon a fenéklemez alsó részén, a hátsó kerekek mögött helyezkednek el.

Fontos, hogy megfelelő legyen a vonóhorog. Az oldalszél, a nagy teherautók melletti elhaladás és az egyenetlen útfelület csak néhány ok arra, hogy miért szükséges a megfelelő vonóhorog. Az alábbiakban néhány betartandó szabály olvasható:

- Kell furatokat készíteni a gépkocsi karosszériájába a vonóhorog felszereléséhez? Ha igen, akkor a vonóhorog eltávolításakor tömítse el a furatokat. Ha nincsenek elzárva a furatok, a kipufogóból szén-monoxid (CO), valamint szennyeződés és víz juthat a gépkocsi belsejébe.
- A gépkocsi lökhárítói nem alkalmasak vonóhorog rögzítésére. Ne szereljen fel kölcsönzött vagy bármilyen, lökhárítóra szerelhető típusú vonóhorgot. Csak tartóvázra szerelt vonóhorgot használjon, amely nem érinti a lökhárítót.
- A vonóhorog szerkezete a legkisebb mértékben sem takarhatja el a hátsó rendszámtáblának vagy a gépkocsi világítóberendezésének bármely részét. Ha a hátsó rendszámtáblát és/vagy a gépkocsi világítóberendezését részben eltakarhatja a vonóhorog szerkezet bármelyik része, akkor nem használható olyan szerkezetű vonóhorog, amelyet szerszám nélkül nem lehet eltávolítani vagy áthelyezni. Kivételt képez az olyan berendezés, amelyet a vonóhorog gyártója olyan kioldó eszközzel, kulccsal lát el, amely könnyen kezelhető (vagyis 20 Nm-t meg nem haladó erőkifejtést igényel). Ne feledje, hogy a használaton kívüli vonóhorgot mindig el kell távolítani vagy át kell helyezni, ha a hátsó rendszámtáblát és/vagy a gépkocsi világítóberendezését a vonóhorog szerkezet bármelyik része eltakarja.
- HYUNDAI vonóhorog tartozékként a hivatalos HYUNDAI márkaszervizekben kapható.

Biztonsági láncok

Mindig szereljen láncot a gépkocsija és az utánfutó közé. A biztonsági láncra vonatkozóan útmutatásokat adhat a vonóhorog vagy az utánfutó gyártója. A biztonsági lánc felszerelésével kapcsolatban kövesse a gyártói útmutatásokat. Mindig hagyja annyira lazán a láncot, hogy kanyarodni tudjon az utánfutóval. Soha ne engedje, hogy a biztonsági lánc leérjen a földre.

Fékezett utánfutó

Ha az utánfutó fékberendezéssel szerelt, bizonyosodjon meg arról, hogy az megfelel az ország előírásainak, továbbá, hogy megfelelően felszerelt és jól működik.

Ha az utánfutó nehezebb a fékezetlen utánfutóra engedélyezett maximális tömegnél, akkor annak rendelkeznie kell megfelelő fékkel. Mindenképpen olvassa el az utánfutó fékjére vonatkozó következő útmutatásokat, hogy képes legyen azok megfelelő felszerelésére, beállítására és karbantartására. Ügyeljen arra, hogy ne módosítsa gépkocsija fékberendezését.

⚠ VIGYÁZAT

Csak akkor használja egy utánfutó saját fékberendezését, ha teljes mértékben megbizonyosodott arról, hogy a fékberendezés megfelelő beállítása megtörtént. Ezt a feladatot szakemberre kell bízni. Ehhez a munkához vegye igénybe egy hozzáértő utánfutó szakműhely segítségét.

Vezetés utánfutó vontatásakor

Az utánfutó vontatása bizonyos mértékű tapasztalatot igényel. Mielőtt útnak indul, meg kell ismerkednie az utánfutóval. Ismerkedjen meg az utánfutó többletsúlya miatt megváltozó úttartás és fékezés érzésével. Soha ne feledje, hogy a vezetett gépkocsi most hosszabb, és sokkal kevésbé reagál, mint önmagában.

Elindulás előtt ellenőrizze a vonógömböt és a szerkezetet, a biztonsági láncokat, az elektromos csatlakozó(ka)t, a világítást, a gumiabroncsokat és a fékeket.

Útközben rendszeresen ellenőrizze a rakomány biztonságos rögzítését és a világítást, valamint az utánfutó fékberendezésének működését.

Távolság

Legalább kétszer akkora távolságra maradjon le az Ön előtt haladó járműtől, mint azt utánfutó nélküli gépkocsival tenné. Ez segít az olyan helyzetek elkerülésében, amelyek vészfékezést és hirtelen irányváltást igényelnek.

Előzés

Hosszabb előzési útszakaszra van szükség, ha utánfutót vontat. Továbbá a járműszerelvény nagyobb hosszúsága miatt a megelőzött jármű mellett messzebbre kell elhaladnia, mielőtt visszatér a sávjába, hogy a megelőzött jármű biztosan az utánfutó mögött legyen.

Tolatás

Fogja meg egyik kezével a kormánykerék alsó részét. Ezután az utánfutó balra irányításához mozdítsa balra a kezét. Az utánfutó jobbra irányításához mozdítsa jobbra a kezét. Mindig a lehető leglassabban tolasson, és amennyiben lehetséges, valaki irányítsa tolatás közben.

Kanyarodás

Ha utánfutóval kanyarodik, szélesebben forduljon, mint normál esetben. Ha így jár el, az utánfutó nem megy le az útpadkára, nem ütközik neki a járdaszegélynek, útjelzéseknek, fáknak vagy egyéb tárgyaknak. Kerülje a rántásszerű vagy hirtelen manővereket. Időben jelezze előre szándékát.

Irányjelző lámpák

Ha utánfutót vontat, gépkocsijában eltérő irányjelző relére és kiegészítő vezetékekre van szükség. A műszercsoportban lévő zöld nyilak mindig villognak, ha kanyarodást vagy sávváltást jelez. Ha helyes a csatlakoztatás, az utánfutó irányjelzői szintén villognak, illetve lámpái világítanak, és jelzik a közlekedés többi résztvevője számára kanyarodási, sávváltási vagy megállási szándékát.

Ha utánfutót vontat, a műszercsoportban lévő zöld nyilak akkor is villognak, ha az utánfutó izzója kiégett. Így azt gondolhatja, hogy az Ön mögött haladók látják a jelzéseket, miközben a valóságban nem. Ezért nagyon fontos, hogy rendszeresen ellenőrizze az utánfutó izzók megfelelő működését. Akkor is minden alkalommal ellenőrizni kell a világítást, ha leköti, majd visszacsatlakoztatja a vezetékeket.

⚠ VIGYÁZAT

Ne csatlakoztassa az utánfutó világítóberendezését közvetlenül a gépkocsi világítóberendezésére. Csak jóváhagyott utánfutó kábelköteget használjon.

Ha nem így jár el, az a gépkocsi elektromos rendszerének károsodásához és/vagy személyi sérüléshez vezethet.

Azt tanácsoljuk, hogy kérje egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviz segítségét.

Vezetés lejtőn és emelkedőn

Csökkentse sebességét, és kapcsoljon alacsonyabb sebességfokozatba, mielőtt hosszú vagy meredek lejtőhöz érkezik, és elindul lefelé. Ha nem kapcsol vissza, olyan sokat kell használni a féket, hogy azok túlmelegednek, és nem fognak megfelelő hatékonysággal működni.

Hosszú emelkedőn kapcsoljon vissza, és mérsékelje sebességét 70 km/h-ra, hogy ezzel csökkentse a motor és a sebességváltó túlmelegedésének lehetőségét.

Ha az utánfutó nehezebb a fékezetlen utánfutóra engedélyezett maximális tömegnél, és a gépkocsi dupla tengelykapcsolós sebességváltóval szerelt, D (Drive) fokozatban haladjon, ha utánfutót vontat. Ha a gépkocsit utánfutó vontatásakor D (Drive) fokozatban használja, minimálisra csökken a hőterhelés, és megnő a sebességváltó élettartama.

MEGJEGYZÉS

A motor és/vagy a sebességváltó túlmelegedésének elkerülése érdekében:

- **Ha 6%-nál meredekebb emelkedőn vontat utánfutót, fokozottan figyelje a motor hűtőfolyadék hőmérőt, hogy megelőzze a motor túlmelegedését. Ha a hűtőfolyadék hőmérő mutatója a „H” (HOT - FORRÓ) jelzés felé mozog, húzódjon félre, és amint teheti, álljon meg egy biztonságos helyen, majd hagyja a motort alapjáraton járni, amíg lehűl. Továbbhaladhat, miután a motor kellőképpen lehűlt.**
- **Ha úgy vontat utánfutót, hogy eléri a gépkocsi maximális össztömegét és a maximális vontatható tömeget, a motor vagy a sebességváltó túlmelegedhet. Ilyen körülmények közötti vezetéskor járassa alapjáraton a motort, és várja meg, amíg lehűl. Továbbhaladhat, miután a motor vagy a sebességváltó kellőképpen lehűlt.**

(folytatás)

(folytatás)

- **Utánfutó vontatásakor a gépkocsi sebessége sokkal alacsonyabb lehet a forgalom általános sebességénél, különösen emelkedőn felfelé haladáskor. Ha utánfutóval emelkedőn felfelé halad, a jobb oldali sávban közlekedjen. A gépkocsi sebességét az utánfutóval közlekedő gépkocsik számára maximálisan megengedett sebességtől, az emelkedő meredekségétől és az utánfutó súlyától függően válassza meg.**
- **A gépkocsi sebességét az utánfutó tömegének és az emelkedő meredekségének figyelembevételével kell megválasztani.**
- **Dupla tengelykapcsolós sebességváltóval szerelt gépkocsiknál az utánfutó meredek emelkedőn történő vontatása esetén a sebességváltó tengelykapcsolója túlmelegedhet.**

  Amikor a tengelykapcsoló túlmelegszik, a biztonsági védelem működésbe lép. Ha a biztonsági védelem működésbe lép, egy hangjelzés kíséretében villog a műszercsoportban lévő sebességfokozat helyzet visszajelző.

(folytatás)

(folytatás)

Ugyanekkor egy figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoport kijelzőjén, és rángatás/rázkódás léphet fel.

Ha figyelmen kívül hagyja ezt a figyelmeztetést, a vezetési körülmények rosszabbodhatnak.

A normál vezetési körülményekhez való visszatérés érdekében álljon meg a gépkocsival vízszintes talajon, nyomja a fékpedált néhány percig, mielőtt továbbindul.

Parkolás lejtőn és emelkedőn

Általában, ha gépkocsijára utánfutót kapcsolt, kerülnie kell a meredek utakon való parkolást.

Ha mégis lejtőn vagy emelkedőn kell leparkolnia az utánfutóval, azt az alábbiak szerint tegye:

1. Álljon meg a gépkocsival a parkolóhelyen.

   Fordítsa a kerekeket a padka felé (jobbra, ha lejtőn lefelé, balra, ha emelkedőn felfelé áll).
2. Állítsa a sebességváltó kart P (parkolás) állásba dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén vagy üres állásba (manuális sebességváltó esetén).
3. Használja a rögzítőféket, és állítsa le a gépkocsit.
4. Ékelje ki az utánfutó kerekeit a kerekek lejtő felé néző oldalán.
5. Indítsa be a gépkocsit, nyomja le a fékpedált, kapcsoljon üresbe, engedje ki a rögzítőféket, és lassan engedje fel a fékpedált, amíg az utánfutó kerekeinél lévő ékek felveszik a terhelést.
6. Ismét nyomja le a fékpedált, és húzza be a rögzítőféket.
7. Dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén mozdítsa a sebességváltó kart P (parkolás) állásba, illetve manuális sebességváltó esetén 1. fokozatba, ha emelkedőn vagy hátramenetbe (R), ha lejtőn lefelé parkol.
8. Állítsa le a gépkocsit, engedje fel a fékpedált, azonban hagyja, hogy a rögzítőfék is tartsa a gépkocsit.

⚠ VIGYÁZAT

A súlyos vagy végzetes sérülések megelőzése érdekében:

- **Ne szálljon ki a gépkocsiból, amíg nem húzta be erősen a rögzítőféket. Ha a motort járva hagyja, a gépkocsi váratlanul elindulhat. Ön és más személyek súlyos vagy halálos sérülést szenvedhetnek.**
- **Ne használja a gázpedált a gépkocsi emelkedőn való megtartására.**

Ha el akar indulni emelkedőn való parkolás után

1. P (parkolás) állásban lévő dupla tengelykapcsolós sebességváltóval vagy üres fokozatban lévő manuális sebességváltóval nyomja le és tartsa lenyomva a fékpedált, miközben:
   - Indítsa be a motort;
   - Kapcsoljon sebességfokozatba, és
   - Engedje ki a rögzítőféket.
2. Lassan engedje fel a fékpedált.
3. Lassan induljon el, amíg az utánfutó elmozdul az ékekről.
4. Álljon meg, és kérjen meg valakit az ékek felszedésére és elrakására.

Karbantartás utánfutó vontatása esetén

A gépkocsi gyakrabban igényel karbantartást, ha rendszeresen utánfutót vontat. Fordítson különös figyelmet a következőkre: motorolaj, tengelyek kenése és hűtőfolyadék. Egy másik lényeges elem a fékek állapotának gyakori ellenőrzése. Ha utánfutót vontat, ajánlott ezeknek a részeknek az elindulás előtti átvizsgálása. Ne feledkezzen meg az utánfutó és a vonóhorog karbantartásáról sem. Kövesse az utánfutóhoz mellékelt karbantartási ütemtervet, és rendszeres időközönként végezze el az ellenőrzést. Célszerű az ellenőrzést mindennap elindulás előtt végrehajtani. A legfontosabb, hogy a vonóhorog összes csavarja és anyacsavarja megfelelően meg legyen húzva.

MEGJEGYZÉS

A gépkocsi károsodásának elkerülése érdekében:

- **Az utánfutó vontatása közben fellépő magasabb terhelés miatt meleg napokon vagy emelkedőn felfelé haladva túlmelegedés következhet be. Ha a hőmérséklet-kijelző műszer túlmelegedést jelez, kapcsolja ki a légkondicionálót, álljon meg gépkocsijával egy biztonságos helyen, és hagyja a motort lehűlni.**
- **Ne állítsa le a motort, amíg a hőmérséklet-kijelző műszer túlmelegedést jelez.**
  (Járassa alapjáraton a motort a motor lehűléséhez.)

A GÉPKOCSI TÖMEGE

A vezetőajtó oszlopán két címke található, amelyeken a gépkocsi terhelhetősége van feltüntetve: a gumiabroncs és terhelési információs adattábla, valamint a jóváhagyási adattábla.

Mielőtt hozzáfogna a gépkocsiba való berakodáshoz, ismerje meg azokat a fogalmakat, amelyek meghatározzák a gépkocsi terhelhetőségét és tömegeloszlását. Ezeket az adatokat a gépkocsiban található adattábláról lehet leolvasni:

A saját tömeg alapértéke

Ez a tömeg tartalmazza a gépkocsi, a teli tartályban lévő üzemanyag és az összes széria felszerelés tömegét. Ebbe nem tartozik bele az utasok, a csomagok és az opcionális felszerelések tömege.

A gépkocsi saját tömege

Ez a márkakereskedéstől átvett új gépkocsi átadáskori tömege, amikor az már felszerelt a kívánság szerinti tartozékokkal.

Terhelhetőség

Ez az adat a gépkocsi által szállítható személyek és csomagok, valamint az opcionális tartozékok tömegét jelenti.

Tengelyterhelés (GAW)

Ez az a teljes tömeg, amely az első és a hátsó tengelyekre nehezedik, beleértve a gépkocsi saját tömegét, valamint a szállított személyek és csomagok tömegét.

Maximálisan engedélyezett tengelyterhelés (GAWR)

Ez a maximális megengedett tömeg, amellyel az egyes (első vagy hátsó) tengelyek terhelhetők. Ezeket az adatokat a gépkocsi adattáblája is tartalmazza. Az egyes tengelyekre jutó teljes terhelés a vonatkozó határértéket soha nem lépheti túl.

A gépkocsi össztömege (GVW)

Ez a tömeg a következők összegéből adódik: a gépkocsi menetkész tömege, az utasok tömege és a csomagok tömege.

A gépkocsi műszakilag megengedett össztömege (GVWR)

Ez az adat a teljes terhelésű gépkocsi maximális megengedett tömege (opciós felszerelések, tartozékok, utasok, csomagok tömegével együtt). A műszakilag megengedett maximális tömeg adatot a vezető oldali ajtóoszlopon lévő gépkocsi adattábláról lehet leolvasni.

Túlterhelés

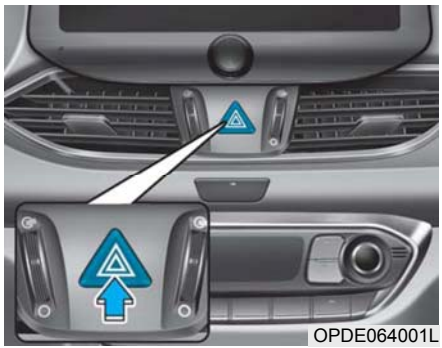
⚠ VIGYÁZAT

A maximális megengedett tengelyterhelés (GAWR) és a műszakilag megengedett maximális össztömeg (GVWR) értékeket a gépkocsi adattáblájáról lehet leolvasni. Ha a gépkocsit bármilyen módon túlterheli, és ezen értékeket túllépi, az balesethez vagy a gépkocsi károsodásához vezethet. Önnek ki kell számítania a terhelést a csomagok (és az utasok) tömegének megmérésével, mielőtt a gépkocsiba helyezi azokat. Ügyeljen arra, hogy ne terhelje túl a gépkocsit.

Teendők szükséghelyzetben

Elakadásjelző vészvillogó 6-2
Vezetés közben előforduló szükséghelyzetek 6-2
Ha a motor menet közben leáll 6-2
Ha a motor menet közben egy útkereszteződésben leáll 6-2
Ha menet közben defektet kap 6-2
Ha a motor nem indul be 6-3
Ha a motor az indításkor nem forog vagy csak lassan forog 6-3
Ha a motor indításkor megfelelő fordulatszámmal forog, de mégsem indul be 6-3
Indítás külső akkumulátorról 6-4
Ha a motor túlmelegszik 6-7
Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS) 6-9
A TPMS alaphelyzetbe állítása 6-9
Alacsony gumiabroncs légnyomásra figyelmeztető lámpa 6-11
TPMS hibajelző lámpa 6-13
Ha az egyik gumiabroncs defektet kap (pótkerékkel) 6-14
Emelő és szerszámok 6-14
Kerékcsere 6-15
Az emelőn lévő címke 6-20
Az emelő EK megfelelőségi nyilatkozata 6-21
Ha az egyik gumiabroncs defektet kap (Tire Mobility Kit-tel) 6-22
Bevezetés 6-22
Megjegyzések a Tire Mobility Kit biztonságos használatára vonatkozóan 6-23
A Tire Mobility Kit egységei 6-24
A Tire Mobility Kit használata 6-25
A tömítőfolyadék eloszlatása 6-27
A gumiabroncsok légnyomásának ellenőrzése 6-28
A gépkocsi vontatása 6-30
A gépkocsi szállítása 6-30
Leszerelhető vonószem 6-31
Vontatás szükséghelyzetben 6-32
Páneurópai eCall rendszer 6-34
Az adatkezelésre vonatkozó információk 6-36
Páneurópai eCall rendszer 6-38
Eszközök vészhelyzetre 6-42
Tűzoltó készülék 6-42
Elsősegély készlet 6-42
Elakadásjelző háromszög 6-42
Gumiabroncs légnyomásmérő műszer 6-42

ELAKADÁSJELZŐ VÉSZVILLOGÓ


OPDE064001L

Az elakadásjelző vészvillogó a közlekedés többi résztvevője számára jelzi, hogy az Ön gépkocsiját különös figyelemmel közelítsék meg, előzzék meg vagy kerüljék ki.

A vészvillogót akkor kell használni, ha szükséghelyzetben javítást végez gépkocsiján, vagy pl. az országút útpadkáján áll meg gépkocsijával.

Az elakadásjelző vészvillogó be-, illetve kikapcsolásához az elakadásjelző vészvillogó gombot a gyújtáskapcsoló bármelyik állásában nyomja meg. A gomb a középső kijelzőpanelen található. A vészvillogó bekapcsolásakor az összes irányjelző lámpa egyszerre villog.

- Az elakadásjelző vészvillogó álló és haladó gépkocsinál egyaránt működtethető.
- Az elakadásjelző vészvillogó bekapcsolásakor az irányjelző nem működik.

VEZETÉS KÖZBEN ELŐFORDULÓ SZÜKSÉGHELYZETEK

Ha a motor menet közben leáll

- Tartsa az irányt, és fokozatosan csökkentse a sebességet. Óvatosan húzódjon le az útról egy biztonságos helyre.
- Kapcsolja be az elakadásjelző vészvillogót.
- Próbálja meg beindítani a motort. Ha a motor nem indul be, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

Ha a motor menet közben egy útkereszteződésben leáll

Ha a motor egy útkereszteződésben leáll, amennyiben az biztonságosan megtehető, a sebességváltót kapcsolja az N (üres) fokozatba, majd tolja a gépkocsit egy biztonságos helyre.

Ha menet közben defektet kap

Ha menet közben az egyik gumiabroncs defektes lesz, akkor az alábbiak szerint járjon el:

- Vegye le a lábát a gázpedálról, engedje lelassulni a gépkocsit, miközben próbálja meg egyenes irányban tartani.

Ne fékezzen azonnal, és ne húzódjon le az útról egy hirtelen mozdulattal, mert elveszítheti uralmát a gépkocsi felett, ami balesethez vezethet. Ha a gépkocsi biztonságos tempóra lelassult, óvatosan fékezzen, és húzódjon le az úttestről. Annyira húzódjon le az úttestről, amennyire csak lehet, és szilárd, sima talajon parkoljon le. Ha osztott pályás úttesten halad, ne parkoljon a két útpálya közötti elválasztó sávon.

- Amikor a gépkocsi megállt, nyomja meg az elakadásjelző vészvillogó gombját, mozdítsa a sebességváltó kart P (parkolás) állásba (dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén), illetve N (üres) állásba (manuális sebességváltó esetén), hozza működésbe a rögzítőféket, és állítsa a gyújtáskapcsolót a LOCK/OFF állásba.
- Kérje meg az utasokat, hogy szálljanak ki a gépkocsiból. Ügyeljen arra, hogy mindenki a forgalommentes irányba szálljon ki.
- A defektes gumi cseréjekor kövesse az ebben a fejezetben később található utasításokat.

HA A MOTOR NEM INDUL BE

Ha a motor az indításkor nem forog vagy csak lassan forog

- Dupla tengelykapcsolós sebességváltóval szerelt gépkocsi esetén ellenőrizze, hogy a váltókar N (üres) vagy P (parkolás) fokozatban van-e. A motor csak akkor indul, ha a sebességváltó kar N (üres) vagy P (parkolás) állásban van.
- Ellenőrizze az akkumulátor kábelsaruk tisztaságát és rögzítettségét.
- Kapcsolja be a belső világítást. Ha indításkor nagyon elhalványodik vagy kialszik, lemerült az akkumulátor.

Ne kísérelje meg betolással vagy másik gépkocsival való vontatással beindítani a motort. Ez a gépkocsija károsodását okozhatja. **Lásd az „Indítás külső akkumulátorról” című részt ebben a fejezetben.**

⚠ FIGYELEM

A betolásos vagy behúzásos indítás a katalizátor túlterhelését eredményezheti, ami a károsanyag-kibocsátást ellenőrző rendszer károsodását okozhatja.

Ha a motor indításkor megfelelő fordulatszámmal forog, de mégsem indul be

- Ellenőrizze az üzemanyagszintet, és szükség esetén tankoljon.

Ha a motor továbbra sem indul be, azt tanácsoljuk, hogy további segítségért lépjen kapcsolatba egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel.

INDÍTÁS KÜLSŐ AKKUMULÁTORRAL

A külső akkumulátorról végzett indítás igen veszélyes lehet, ha nem szakszerűen hajtják végre. A gépkocsi súlyos sérülésének vagy károsodásának elkerülése érdekében kövesse a fejezet külső akkumulátorral való indítást ismertető útmutatásait. Ha bármilyen kétség merül fel a külső akkumulátorról végzett indítással kapcsolatban, kérjen segítséget egy szakembertől, vagy hívjon segélyszolgálatot.

⚠ VIGYÁZAT

Az akkumulátor közelében végzett munkák, illetve az akkumulátor kezelése során Önt és a közelben tartózkodókat fenyegető SÚLYOS VAGY HALÁLOS SÉRÜLÉSEK elkerülése érdekében mindig tartsa be a következő óvintézkedéseket:



Gondosan tanulmányozza át a következő előírásokat minden alkalommal, mielőtt az akkumulátorhoz nyúlna.

(folytatás)

⚠ VIGYÁZAT

(folytatás)



Használjon védőszemüveget, amely megvédi a szemet a kifröccsenő savtól.



A nyílt lángot vagy a szikrát okozó tárgyakat, gyúlékony anyagokat tartsa távol az akkumulátortól.



Az akkumulátor celláiban hidrogéngáz fejlődik, amely nagyon gyúlékony, és meggyújtásakor robbanást okozhat.



Az akkumulátorokat tartsa gyermekek elől elzárt helyen.



Az akkumulátorok erősen korrozív hatású kénsavat tartalmaznak. Ügyeljen arra, hogy a sav ne kerüljön a szemébe, a bőrére vagy a ruhájára.

(folytatás)

(folytatás)

Ha sav kerül a szemébe, legalább 15 percen keresztül öblítse tiszta folyó vízzel, és ezt követően azonnal forduljon orvoshoz. Amennyiben sav kerül a bőrére, bő vízzel alaposan mossa le az érintett területet. Ha fájdalmat vagy égető érzést tapasztal, azonnal forduljon orvoshoz.

- **A műanyag házas akkumulátor felemelése közben ügyeljen arra, hogy ne nyomja be az akkumulátor oldalát, mert a túl erős nyomástól kifolyhat az akkumulátorsav a szellőzőnyílásokon keresztül. Az ilyen akkumulátorokat akkuhordozóval, vagy átlós sarkainál fogva emelje fel.**
- **Befagyott akkumulátor esetén ne próbáljon meg külső akkumulátorról szükségindítást végezni.**
- **SOHA ne töltse a gépkocsiban az akkumulátort úgy, hogy a gépkocsi kábelsarui csatlakoztatva vannak az akkumulátorra.**

(folytatás)

(folytatás)

- **Az elektronikus gyújtórendszer nagyfeszültséggel működik. SOHA ne érintse meg ezeket az egységeket a motor működése közben vagy a gyújtáskapcsoló ON állásában.**
- **Ne engedje, hogy az indítókábelek (+) és (-) pólusai érintkezzenek egymással, mert az szikrát okozhat.**
- **Ha alacsony elektrolitszintű vagy befagyott akkumulátorra külső akkumulátort kapcsol, az akkumulátor megrepedhet, vagy robbanás következhet be.**

MEGJEGYZÉS

A gépkocsi károsodásának elkerülése érdekében:

- **Kizárólag 12 V-os áramforrást (akkumulátor vagy indítóberendezés) használjon a gépkocsi külső akkumulátorról történő szükségindításához.**
- **Ne próbálja meg a gépkocsit tolással beindítani.**

Információ



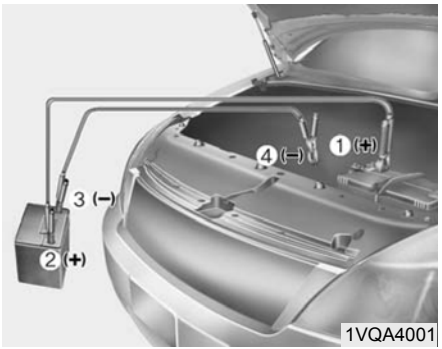
A helytelenül kezelt akkumulátor és elem károsíthatja a környezetet és az egészséget. Az adott ország törvényi előírásai szerint kezelje a hulladék akkumulátort és elemeket.

Külső akkumulátorról történő indítás folyamata

1. Állítsa annyira közel a gépkocsikat, hogy az indítókábelek elérjenek a használandó pontokig, de ne engedje, hogy a gépkocsik érintkezzenek egymással.
2. Még álló motornál is mindig ügyeljen arra, hogy távol tartsa magát a hűtőventilátortól vagy bármilyen egyéb, a motortérben lévő mozgó alkatrésztől.
3. Kapcsolja ki az összes elektromos berendezést, pl. rádiókat, világítást, légkondicionálást stb. Állítsa a sebességváltó kart P (parkolás) állásba (automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén) vagy üres állásba (manuális sebességváltó esetén), és működtesse a rögzítőféket. Állítsa le mindkét gépkocsi motorját.

⚠ FIGYELEM

Külső akkumulátorról történő indítás előtt, a fordított polaritás elkerülése érdekében bizonyosodjon meg arról, hogy helyesen azonosította a pozitív (+) és a negatív (-) pólusokat.



4. Csatlakoztassa az indítókábeleket az ábrán látható helyekre, pontosan követve az ábra szerinti sorrendet. Először csatlakoztassa az egyik indítókábelt a gépkocsija piros, pozitív (+) indításra szolgáló csatlakozási pontjára (1).
5. Csatlakoztassa az indítókábel másik végét az indításhoz használt gépkocsi piros, pozitív (+) akkumulátorsarujára vagy indításra szolgáló csatlakozási pontjára (2).
6. Csatlakoztassa a második indítókábelt az indításhoz használt gépkocsi fekete, negatív (-) akkumulátorsarujára / karosszéria testelési pontjára (3).
7. Csatlakoztassa a második indítókábel másik végét a gépkocsija fekete, negatív (-) karosszéria testelési pontjára (4).

   Nem szabad az indítókábeleket a megfelelő akkumulátorpólusoktól/indításra szolgáló csatlakozási pontoktól és a megfelelő testelési ponttól eltérő helyekre csatlakoztatni. A kábelek csatlakoztatásakor ne hajoljon az akkumulátor fölé.

⚠ VIGYÁZAT

Ne csatlakoztassa az indítókábelt a lemerült akkumulátor negatív (-) sarujára. Ilyenkor szikra keletkezhet, ami az akkumulátor felrobbanását okozhatja, és személyi sérüléshez vagy a gépkocsi károsodásához vezethet.

8. Indítsa be az indításhoz használt gépkocsi motorját, és néhány percig járassa körülbelül 2000 fordulat/perces motorfordulatszámon. Ezután indítsa be a gépkocsiját.

Ha a gépkocsija néhány indítási kísérlet után sem indul be, valószínűleg javítást igényel. Ilyen esetben hívjon hivatásos segélyszolgálatot. Ha nem egyértelmű az akkumulátor lemerülésének oka, azt tanácsoljuk, hogy forduljon egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizhez, és ellenőriztesse gépkocsiját.

Pontosan a csatlakoztatásuk fordított sorrendjében kösse le az indítókábeleket:

1. Kösse le az indítókábelt a gépkocsija fekete, negatív (-) karosszéria testelési pontjáról (4).
2. Kösse le az indítókábel másik végét az indításhoz használt gépkocsi fekete, negatív (-) akkumulátorsarujáról / karosszéria testelési pontjáról (3).
3. Kösse le a második indítókábelt az indításhoz használt gépkocsi piros, pozitív (+) akkumulátorsarujáról / indításra szolgáló csatlakozási pontjáról (2).
4. Kösse le az indítókábel másik végét a gépkocsija piros, pozitív (+) indításra szolgáló csatlakozási pontjáról (1).

⚠ VIGYÁZAT

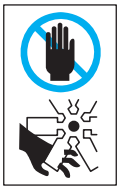
Külső akkumulátorról történő indítás során akadályozza meg a pozitív (+) és a negatív (-) kábelek egymás közötti érintkezését. Az így keletkező szikra személyi sérüléshez vezethet.

HA A MOTOR TÚLMELEGSZIK

Ha a motor hőmérséklet-kijelző műszere túlmelegedést jelez, ha teljesítménycsökkenést érez, vagy ha hangos kopogó, sivító hangot hall, akkor valószínűleg túlmelegedett a motor. Bármelyik jelenséget is tapasztalja, kövesse az alábbi eljárást:

1. Húzódjon le az útról, és amint teheti, álljon meg egy biztonságos helyen.
2. Kapcsolja a sebességváltó kart P (parkolás) állásba (dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén) vagy üres fokozatba (manuális sebességváltó esetén), és működtesse a rögzítőféket. Ha a légkondicionáló működik, kapcsolja ki.
3. Ha hűtőfolyadék folyik ki a gépkocsi alá, vagy gőz csap ki a motorháztető alól, azonnal állítsa le a motort. Ne nyissa fel addig a motorháztetőt, amíg a hűtőfolyadék kifolyása vagy a gőz kiáramlása meg nem szűnik. Ha nincs látható hűtőfolyadék-vesztés és nincs gőzkiáramlás, járassa alapjáraton a motort, és győződjön meg a hűtőventilátor működéséről. Ha a hűtőventilátor nem működik, állítsa le a motort.

⚠ VIGYÁZAT



Amíg a motor jár, a balesetek elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy kezei, ruházata és szerszámok ne érintkezzenek forgó vagy mozgó alkatrészekkel (pl.: ventilátor, hajtószíjak).

4. Ellenőrizze, hogy nem szivárog-e a hűtőradiátorból és a csövekből a hűtőfolyadék, vagy nincs-e hűtőfolyadék csöpögés a gépkocsi alatt. (Ha megállás előtt működött a légkondicionáló, teljesen normális, hogy hideg víz csöpög belőle a gépkocsi alá.)
5. Ha szivárog a hűtőfolyadék, haladéktalanul állítsa le a motort, és azt tanácsoljuk, hogy további segítségért lépjen kapcsolatba egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel.

⚠ VIGYÁZAT



SOHA ne vegye le a hűtősapkát, illetve ne nyissa ki a leeresztő csavart, amíg a motor és a hűtőradiátor még forró. A nyomás alatt kifröccsenő forró hűtőfolyadék vagy gőz forrázásos sérülést okozhat.

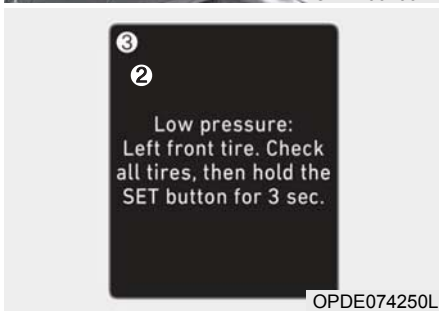
Állítsa le a motort, és várja meg, amíg a motor lehűl. Különös óvatossággal járjon el a hűtősapka levételekor. Egy vastag törölközőt csavarjon a sapka köré, és forgassa azt lassan az óramutató járásával ellentétes irányba az első ütközésig. Lépjen hátra, amíg a hűtőrendszerből kiszökik a nyomás. Ha biztos abban, hogy a nyomás teljesen megszűnt, akkor a törölközővel megfogva a hűtősapkát, nyomja azt lefelé, és folyamatosan, az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva vegye le.

6. Ha nem találja a túlmelegedés okát, várja meg, amíg a hűtőfolyadék hőmérséklete normalizálódik. Ha elszivárgott a hűtőfolyadék, óvatosan töltse fel hűtőfolyadékkal a kiegyenlítő tartályt a két jelzés felezőpontjáig.
7. A fentieket óvatosan végezze, és ellenőrizze, hogy nincs-e további jele a túlmelegedésnek. Ha a motor ismét túlmelegszik, azt tanácsoljuk, hogy további segítségért lépjen kapcsolatba egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel.

⚠ FIGYELEM

- **A hűtőfolyadék nagymértékű fogyása a hűtőrendszer tömítetlenségét jelzi, ezért azt tanácsoljuk, hogy a lehető leghamarabb ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**
- **Ha a motor túlmelegedését a motor alacsony hűtőfolyadékszintje okozza, a hirtelen betöltött motor hűtőfolyadék a motor megrepedéséhez vezethet. A károsodás elkerülése érdekében a hűtőfolyadékot lassan, kis adagokban töltse be.**





(1) Alacsony gumiabroncs légnyomás jelző / TPMS hibajelző lámpa
(2) TPMS SET (beállítás) gomb
(3) Alacsony gumiabroncs légnyomásra figyelmeztető üzenet

A gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS) a gumiabroncsok alacsony légnyomását a kerékben lévő érzékelők segítségével határozza meg, amelyek menet közben észlelik a gumiabroncs sugarának változásait és a fellépő vibrációt. A megfelelő működéshez alaphelyzetbe kell állítani a rendszert, és el kell tárolni a gumiabroncs aktuális légnyomását. A TPMS alaphelyzetbe állítása után, ha egy vagy több gumiabroncs légnyomása a tárolt gumiabroncs légnyomáshoz képest lecsökkent, a műszercsoportban felgyullad egy figyelmeztető lámpa. Akkor is felgyullad egy figyelmeztető lámpa, ha a TPMS rendszerrel kapcsolatos probléma jelentkezik.

Ha a gépkocsi feltételei teljesülnek, a TPMS egy alacsony nyomású gumiabroncs kijelzésére képes. Akkor is ellenőrizze az összes gumiabroncs légnyomását, és állítsa be az előírt nyomásértéket, ha a TPMS csak egy alacsony légnyomású gumiabroncsot jelez.

A figyelmeztető lámpákra és a TPMS alaphelyzetbe állítására vonatkozó további információk ennek a fejezetnek a következő részében találhatók.

A TPMS alaphelyzetbe állítása

A TPMS alaphelyzetbe állítása:

1. A gumiabroncs légnyomását állítsa be a megadott gumiabroncs légnyomás értékre.



2. Járó motorral parkoló gépkocsinál 3 másodpercig tartsa megnyomva a kormányoszloptól balra levő TPMS SET gombot.
3. Ellenőrizze, hogy a figyelmeztető lámpa (TPMS) villog-e körülbelül 4 másodpercig.

Információ

- **Ha a „Tire pressures stored” [Gumiabroncsok légnyomása tárolva] üzenet nem jelenik meg a műszercsoportban, vagy a figyelmeztető lámpa nem villog, újra próbálja meg a 2. lépéstől.**
- **Az előírt gumiabroncs légnyomásra vonatkozó bővebb információkat a 8. fejezetben, a „Gumiabroncsok és keréktárcsák” című részben talál.**

A TPMS normál működése érdekében az alapbeállítást a következő esetekben el kell végezni:

- Egy gumiabroncs vagy kerék javítása vagy cseréje után.
- Egy gumiabroncs vagy kerék helyzetének cseréje után.
- A gumiabroncsok légnyomásának beállítása után.
- Amikor az alacsony gumiabroncs légnyomásra figyelmeztető lámpa világít.
- A futómű egy alkatrésze vagy az ABS/ESC rendszer cseréje után.

⚠ FIGYELEM

- **Miután mind a négy gumiabroncsot az előírt nyomásértékre állította, végezze el az alapbeállítást. Ha a nyomásérték beállítása nélkül végzi el az alapbeállítást, előfordulhat, hogy a figyelmeztető hangjelzés nem szólal meg, vagy nem megfelelően szólal meg.**
- **Ha beállította a négy gumiabroncs légnyomásértékét, végezze el az alapbeállítást. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy a rendszer rendellenesen működik, és a figyelmeztető hangjelzés nem szólal meg, vagy nem megfelelően szólal meg.**
- **A légnyomás beállítását a gumiabroncsok hideg állapotában végezze. A gumiabroncsok hideg állapota azt jelenti, hogy a gépkocsit legalább 3 órája nem használták, vagy 1,6 kilométernél kevesebbet tett meg.**

Alacsony gumiabroncs légnyomásra figyelmeztető lámpa



OPDE074251L

Ha az alacsony gumiabroncs légnyomásra figyelmeztető lámpa ((!)) világít, és a figyelmeztető üzenet 10 másodpercre megjelenik a műszercsoportban, akkor egy vagy több gumiabroncs légnyomása jelentősen alacsonyabb az előírtnál.

Az alacsony légnyomású gumiabroncs pozíciója is megjelenik (egyes változatoknál).

Ha a figyelmeztető lámpa világít, csökkentse a sebességet, kerülje az éles kanyarokat és a hirtelen fékezést. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Ellenőrizze mind a négy gumiabroncs állapotát és légnyomását, majd végezze el a TPMS alapbeállítását (további információk ennek a fejezetnek „A TPMS alaphelyzetbe állítása” című részében találhatók), vagy tegye meg a szükséges intézkedéseket, mint például a gumiabroncs javítását vagy cseréjét.

Ha nincs a közelben hivatalos HYUNDAI márkaszerviz, álljon meg egy biztonságos helyen, és ellenőrizze mind a négy gumiabroncs állapotát és légnyomását, majd végezze el a TPMS alapbeállítását.

Amennyiben nem tudja elvégezni a légnyomás beállítását, használja a Tire Mobility Kitet (TMK) a javításhoz, vagy cserélje ki az alacsony légnyomású gumiabroncsot a szükségpótkerékre. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Egyszerű szemrevételezéssel nem lehet egy alacsony légnyomású kereket azonosítani. Mindig jó minőségű gumiabroncs légnyomásmérő műszert használjon. Ne feledje, hogy a (menet közben) felmelegedett gumiabroncs nyomása magasabb, mint a hideg gumiabroncsé. A hideg gumiabroncs alatt az értendő, hogy a jármű 3 órán át nyugalmi állapotban volt, és kevesebb mint 1,6 km-t haladt ezen 3 órás időtartam alatt. Hagyja lehűlni a gumiabroncsokat a nyomás megmérése előtt. Az előírt nyomásra felfújás előtt mindig győződjön meg arról, hogy a gumiabroncs hideg.

Információ

- Előfordulhat, hogy a figyelmeztető lámpa a szükségpótkerék felszerelése után továbbra is égve marad. Eredeti méretű gumiabroncsokat szereljen fel.
- Ne feledje, hogy a TPMS nem helyettesíti a megfelelő karbantartást. A helyes gumiabroncs légnyomás beállítása a vezető felelőssége, továbbá a gumiabroncsokat rendszeresen ellenőrizni kell az előírt légnyomás érték fenntartása érdekében.
- Amikor az alacsony gumiabroncs légnyomásra figyelmeztető lámpa világít.
- Előfordulhat, hogy az alacsony gumiabroncs légnyomásra figyelmeztető lámpa felgyullad, ha nem végezték el a TPMS szükséges alapbeállítását.
- Télen vagy hideg időjárás esetén a gumiabroncsok alacsony légnyomására figyelmeztető lámpa felgyulladhat, ha a gumiabroncsok előírt légnyomásának beállítása meleg időben történt. Ez nem jelenti a TPMS rendellenes működését, mivel a hőmérséklet csökkenésével arányosan csökken a gumiabroncsok légnyomása. Ellenőrizze a gumiabroncs légnyomását, és állítsa be a megadott gumiabroncs légnyomás értékre.
- Előfordulhat, hogy a TPMS teljesítménye a következő helyzetekben csökken:
  - Az alapbeállítást nem megfelelően végezték el.
  - Nem eredeti méretű gumiabroncsokat használnak.
  - Göröngyös, például havas, csúszós vagy burkolatlan utakon való közlekedéskor.
  - Ismétlődő éles kanyarok, hirtelen gyorsítások vagy hirtelen fékezések.
  - Túl lassú vagy túl gyors vezetés esetén.
  - A gépkocsi túlterhelt.
  - Pótkereket vagy hóláncot használnak.

⚠ FIGYELEM

- Az alacsony nyomású gumiabroncsokkal való huzamos haladás a gumiabroncsok túlmelegedését és károsodását okozza. A túl alacsony légnyomás instabillá teheti a gépkocsit, csökkentheti a gumiabroncs élettartamát, nőhet az üzemanyag-fogyasztás, megnőhet a féktávolság, és egyéb gumiabroncs-meghibásodásokat idézhet elő, ami a gépkocsi feletti uralom elvesztéséhez vezethet. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben, és tartsa fenn az előírt légnyomás értékeket.
- A TPMS nem képes külső tényezők által okozott komoly és hirtelen gumiabroncs sérülésekre figyelmeztetni. Ha a gépkocsi bármilyen instabilitását észleli, azonnal vegye le a lábát a gázpedálról, majd fokozatosan és finoman fékezzen, és lassan húzódjon le egy biztonságos helyre az úttestről.

TPMS hibajelző lámpa


OPDE064009L

A TPMS rendellenes működésére figyelmeztető jelzés () körülbelül 70 másodperces villogás után égve marad, ha probléma jelentkezik a gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszerben.

Ha a visszajelző a TPMS alapbeállítása után továbbra is világít, akkor azt tanácsoljuk, hogy haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Ha a TPMS rendszerrel kapcsolatban probléma jelentkezett, az alacsony légnyomású gumiabroncs nem észlelhető.

MEGJEGYZÉS

Körülmény	**A  visszajelző állapota**
Alacsony légnyomás	Világít
A rendszer rendellenes működése	Körülbelül 70 másodpercig villog, majd folyamatosan világít.
Reset [Visszaállítás]	Körülbelül 4 másodpercig villog, majd kialszik.

HA AZ EGYIK GUMIABRONCS DEFEKTET KAP (PÓTKERÉKKEL, EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

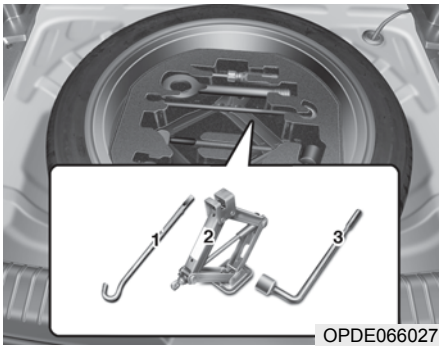
⚠ VIGYÁZAT

Egy kerék cseréje veszélyes lehet. A súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében egy kerék cseréje során kövesse az ebben a fejezetben található utasításokat.

⚠ FIGYELEM

A hajtókar használata során ügyeljen arra, hogy a lapos végétől távol helyezkedjen el. A lapos vég éles szélei vágási sérüléseket okozhatnak.

Emelő és szerszámok



(1) Emelő hajtókar

(2) Emelő

(3) Kerékanyakulcs

A gépkocsiemelő, az emelő hajtókar és a kerékanyakulcs a csomagtérben, a csomagtér tárolódoboz fedele alatt található.

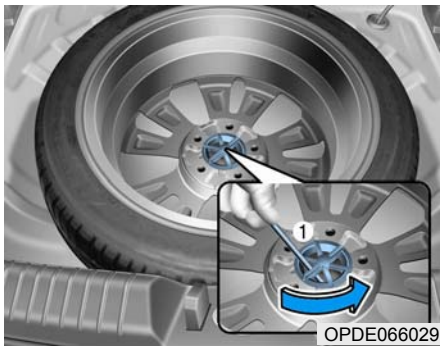
Az emelő csak szükség esetén, egy keréknek a pótkerékre történő kicserélésére használható.



A pótkerék eltávolításához forgassa a kereket tartó szárnyas anyát az óramutató járásával ellentétes irányba.

A pótkereket ugyanebbe a tárolórekeszbe helyezze el, és a kereket a tartó szárnyas anya óramutató járásával megegyező irányba történő elforgatásával rögzítse.

A pótkerék és az emelő menet közbeni zörgésének meggátolása érdekében megfelelően rögzítse azokat a helyükön.



Ha nehéz kézzel meglazítani a kereket tartó szárnyas anyát, az emelő hajtókar segítségével könnyen meglazíthatja.

1. Helyezze az emelő hajtókart (1) a kereket tartó szárnyas anya belsejébe.
2. Forgassa a kereket tartó szárnyas anyát az emelő hajtókarral az óramutató járásával ellentétes irányba.

Kerékcsere

⚠ VIGYÁZAT

A gépkocsi lecsúszhat vagy leeshet az emelőről, és súlyos sérülést vagy halált okozhat Önnek vagy a közelben tartózkodó személyeknek. Tartsa be a következő biztonsági óvintézkedéseket:

- **Ne feküdjön olyan gépkocsi alá, amelyet emelő tart.**
- **Forgalmi sávban SOHA ne cseréljen kereket. Mielőtt kereket cserél, gépkocsijával MINDIG húzódjon le teljesen az úttestről vízszintes, szilárd talajra, távol a forgalomtól. Ha nem talál emelésre alkalmas szilárd, vízszintes felületet az út mellett, akkor hívjon segítségül egy autómentőt.**
- **Kizárólag a gépkocsihoz tartozó emelőt használja.**

(folytatás)

(folytatás)

- **Az emelőt MINDIG a gépkocsi erre szolgáló, jelzett emelési pontjaihoz helyezze. SOHA ne helyezze az emelőt a lökhárító vagy a gépkocsi egyéb része alá.**
- **A gépkocsi felemelt állapotában ne indítsa be a motort.**
- **Senki sem tartózkodhat a gépkocsiban, amikor az felemelt állapotban az emelőn van.**
- **Tartsa távol a gyerekeket az úttól és a gépkocsitól.**

A gépkocsi kerékcseréjéhez a következő lépéseket kövesse:

1. Szilárd, sima talajon parkoljon le.
2. Mozdítsa a sebességváltó kart P (parkolás) állásba (automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén) vagy üres állásba (manuális sebességváltó esetén), működtesse a rögzítőféket, és állítsa a gyújtáskapcsolót a LOCK/OFF állásba.
3. Nyomja meg az elakadásjelző vészvillogó gombját.
4. Vegye ki a kerékanyakulcsot, az emelőt, az emelő hajtókart és a pótkereket a gépkocsiból.



OPDE064051L

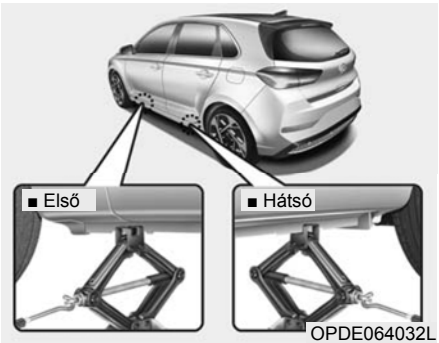
[1]: Ék

5. Ékelje ki a cserélendő kerék helyzetéhez képest átlósan elhelyezkedő kereket elölről és hátulról is.



OPDE064031L

6. Egy fordulattal lazítsa meg a kerékanyákat az óramutató járásával ellentétes irányba a fent jelzett sorrendben, de ne vegyen le egy anyát sem mindaddig, amíg a kerék fel nem emelkedett a talajról.



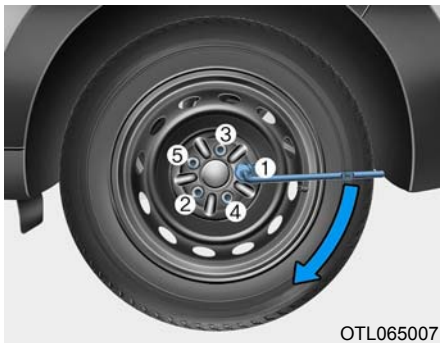
OPDE064032L

7. Helyezze az emelőt a cserélendő kerékhez legközelebb kialakított emelési ponthoz a vázszerkezet alá. Az emelési hely egy, az alvázra hegesztett lemez, melyen két bemélyedés található. Soha ne helyezze az emelőt a gépkocsi egyéb része alá. Ez a küszöb károsodását okozhatja.


OPDE064033L

8. Illessze az emelőbe a hajtókart, és forgassa az óramutató járásával megegyező irányba, amíg a kerék annyira fel nem emelkedik, hogy elhagyja a talajt. Ellenőrizze, hogy a gépkocsi stabilan áll-e az emelőn.

9. Lazítsa meg a kerékanyákat a kerékanyakulccsal, és kézzel csavarja le azokat. Emelje le a kereket a kerékcsavarokról, és fektesse vízszintes felületre, ahol nem akadályozza a mozgást. Távolítson el minden szennyeződést a kerékcsavarokról, a felfekvő felületekről és a kerékről.
10. Helyezze a pótkereket a kerékagy csavarjaira.
11. Kézzel húzza meg a kerékanyákat: a kerékanyák kisebb átmérőjű oldala legyen közelebb a kerékhez.
12. Eressze le a gépkocsit a talajra az emelő hajtókar óramutató járásával ellentétes irányba forgatásával.



13. Az ábrán látható sorrendben húzza meg a kerékanyákat a kerékanyakulccsal. Még egyszer ellenőrizze, hogy mindegyik anya megfelelően meg van-e húzva. Kerékcsere után, amint lehetséges, kérjen meg egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt, hogy a megfelelő nyomatékkal húzza meg a kerékanyákat.

    A kerékanya meghúzási nyomatéka: 110 - 130 Nm.

Ha van légnyomásmérője, ellenőrizze a gumiabroncs légnyomást (a gumiabroncsok légnyomására vonatkozó információkat a 8. fejezet „Gumiabroncsok és keréktárcsák” című része tartalmazza). Ha a nyomás az előírtnál alacsonyabb vagy magasabb, akkor óvatosan hajtson a legközelebbi benzinkúthoz, és állítsa be a gumiabroncs megfelelő légnyomását. A nyomás ellenőrzése vagy beállítása után mindig csavarja vissza a szelepsapkát. Ha a szelepsapkát nem csavarja vissza, levegő szivároghat ki a gumiabroncsból. Ha a szelepsapkát elveszítette, vásároljon egy újat, és helyezze fel minél előbb. A kerékcsere után mindig rögzítse a defektes kereket a pótkerék helyén, és helyezze vissza az emelőt és a szerszámokat a helyükre.

MEGJEGYZÉS

- **A pótkerék felszerelése után minél előbb ellenőrizze a gumiabroncs légnyomását. Állítsa be az ajánlott nyomásértékre.**
- **A kerekek cseréje után, körülbelül 50 km megtételét követően ellenőrizze és húzza meg a kerékanyákat. Körülbelül 1000 km megtételét követően ismét ellenőrizze és húzza meg a kerékanyákat.**

⚠ FIGYELEM

A gépkocsi kerékcsavarjai és kerékanyái metrikus menetűek. Kerékcsere alkalmával ügyeljen arra, hogy ugyanazokat az anyákat szerelje vissza, mint amelyeket leszerelt. Ha cserélni kell az anyákat, a kerékcsavarok sérülésének elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy metrikus kerékanyákat használjon, és ellenőrizze a kerék megfelelő rögzítettségét az agyon. Azt tanácsoljuk, hogy további segítségért keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

Ha a felszerelés bármelyik eleme, például az emelő, a kerékanyák, a csavarok vagy egyéb tartozékok sérültek, illetve rossz állapotban vannak, ne kísérelje meg a kerékcserét, hanem hívjon segélyszolgálatot.

A szükségpótkerék használata (egyes változatoknál)

A szükségpótkereket kizárólag szükséghelyzetben való használatra tervezték. Óvatosan vezessen, ha szükségpótkerékkel közlekedik, és mindig kövesse a következő biztonsági óvintézkedéseket.

⚠ VIGYÁZAT

A szükségpótkerék meghibásodásának és a gépkocsi feletti uralom elvesztésének (ami esetlegesen balesetet okozhat) megelőzése érdekében:

- **A szükségpótkereket kizárólag szükséghelyzetben használja.**
- **SOHA ne vezesse a gépkocsit 80 km/h-nál nagyobb sebességgel.**
- **A szükségpótkerék oldalfalán tüntetik fel a maximális terhelhetőségét. A gépkocsi terhelésekor vegye figyelembe a pótkerékre jutó tömegarányt, és ne lépje túl a szükségpótkerék teherbírását.**
- **Ne használja folyamatosan a szükségpótkereket. Minél előbb javíttassa meg vagy cseréltesse ki az eredeti gumiabroncsot, hogy elkerülje a szükségpótkerék meghibásodását.**

Ha szükségpótkerékkel szerelt gépkocsival közlekedik:

- A szükségpótkerék felszerelése után ellenőrizze a gumiabroncs légnyomását. A szükségpótkerékben alkalmazandó légnyomás: 4,2 bar.
- Ne hajtson be automata gépkocsimosóba, amíg a szükségpótkerék van felszerelve.
- A szükségpótkereket ne szerelje fel egy másik gépkocsira, mert ezt kifejezetten az Ön gépkocsijához tervezték.
- A szükségpótkerék futófelülete rövidebb élettartamú, mint a normál kerék. Ellenőrizze rendszeresen a szükségpótkerék gumiabroncsát, és ha elkopott, cserélje ki az eredetivel azonos méretűre és típusúra.
- Egyidejűleg ne használjon egynél több szükségpótkereket.
- A szükségpótkerék használatakor ne vontasson utánfutót a gépkocsival.

MEGJEGYZÉS

Az eredeti gumiabroncs és keréktárcsa megjavítása és a gépkocsira történő visszaszerelése után be kell állítani a megfelelő kerékanya-meghúzási nyomatékot. A kerékanya helyes meghúzási nyomatéka: 110 - 130 Nm.

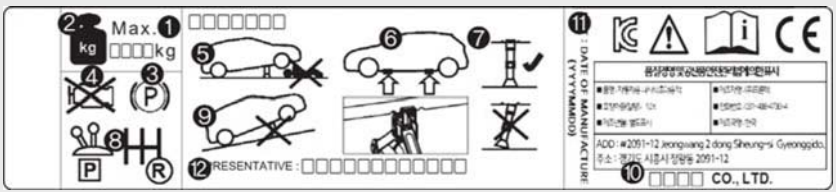
⚠ FIGYELEM

A szükségpótkerék és a gépkocsija sérülésének elkerülése érdekében:

- **Mindig az út állapotának megfelelő sebességgel haladjon, hogy el tudja kerülni az olyan úthibákat, mint pl. kátyú vagy kitört aszfalt- és betondarabok.**
- **A nagyobb akadályokat kerülje ki. Mivel a szükségpótkerék átmérője kisebb, mint a normál keréké, a gépkocsi szabad magassága is kisebb lesz (kb. 25 mm-rel).**
- **A szükségpótkerékre ne szereljen hóláncot. Mivel a szükségpótkerék kisebb, a hólánc nem rögzülne rendesen.**
- **A szükségpótkerék gumiabroncsát nem lehet felszerelni normál keréktárcsára, és a szükségpótkerék keréktárcsájára sem lehet normál nyári vagy téli gumiabroncsot felszerelni.**
- **Ne gyorsítson vagy lassítson hirtelen (0-40 km/h) egyik vezetési üzemmódban sem, mert az a hajtómű olajszivárgását okozhatja.**

Az emelőn lévő címke

■ Példa



OHYK065011

A jármű tényleges emelő címkéje az ábrázolttól eltérő lehet.
További részletekért tanulmányozza az emelőn lévő címkét.

1. A modell neve
2. Maximálisan megengedett terhelés
3. Az emelő használatakor mindig működtesse a rögzítőféket.
4. Az emelő használatakor állítsa le a motort.
5. Ne feküdjön olyan gépkocsi alá, amelyet emelő tart.
6. A küszöb alatt kialakított helyek
7. A gépkocsi felemelésekor az emelőnek az emelési pont alatt függőlegesen kell elhelyezkednie.
8. Állítsa a sebességváltó kart R (hátramenet) állásba manuális sebességváltó vagy P (parkolás) állásba dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén.
9. Az emelőt csak szilárd, vízszintes talajon használja.
10. Az emelő gyártója
11. Gyártás dátuma
12. Képviselő vállalat és címe

Az emelő EK megfelelőségi nyilatkozata

CE

EC Declaration of Conformity
according to EC Machinery Directive 2006/42/EC

We, **FRONTEC CO., LTD.**
2091-12 Jeongwang 2(i)-dong Siheung-si Gyeonggi-d ,Korea
declare under our sole responsibility that the product

Product : JACK-ASSY
Type Designation(s) : 1200KG, 1000KG, 800KG, 700KG, 500KG
Serial No. : N/A (prototype)
Year of Manufacture : 2013
to which this declaration relates is in conformity with the following standard(s) or other normative document(s);

EN ISO12100 (2010)	Safety of machinery - General principles for design – Risk assessment and risk reduction
EN 1494/A1 (2008)	Mobile or movable jacks and associated lifting equipment

following the provisions of Directive(s);

2006/42/EC	Directive on the approximation of the laws of Member States relating to machinery (OJ L157 Jun, 9, 2006)

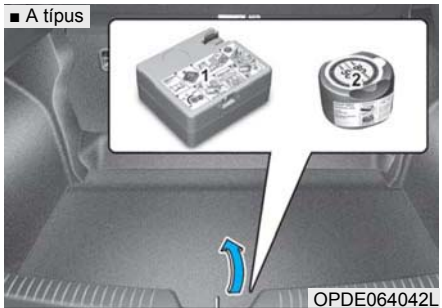
Siheung-si Gyeonggi-d ,Korea / 15.07.2013 SOO HONG, MIN President
(Place and date of issue)(Name and signature or equivalent making of authorized person)

* T.C.F Compiling Location:
- Address: PRIBORSKA 280, 739 42 FRYDEK MISTEK,CHLEBOVICE, CZECH REPUBLIC
- Team: Purchase team
- Company name: HANWHA L&C CZECH s.r.o

JACKDOC14F

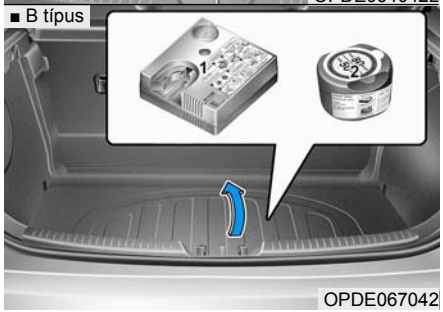
HA AZ EGYIK GUMIABRONCS DEFEKTET KAP (TIRE MOBILITY KIT-TEL, EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

■ A típus



OPDE064042L

■ B típus



OPDE067042

A biztonságos működés érdekében használat előtt figyelmesen olvassa el és tartsa be az ebben a kézikönyvben található útmutatásokat.

(1) Kompresszor

(2) Tömítőfolyadékot tartalmazó tartály

A Tire Mobility Kit a gumiabroncs ideiglenes megjavítására szolgál, ezért azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa meg a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

⚠ FIGYELEM

Ha két vagy annál több gumiabroncs eresztett le, ne használja a Tire Mobility Kit-et, mert az ahhoz tartozó tömítőanyag-tartály tartalma csak egy defektes gumiabroncshoz elegendő.

⚠ VIGYÁZAT

Ne használja a Tire Mobility Kit-et a gumiabroncs oldalfalán lévő defekt javítására. Ebben az esetben a gumiabroncs meghibásodása következhet be, ami balesetet okozhat.

⚠ VIGYÁZAT

Minél hamarabb javíttassa meg a gumiabroncsot. A gumiabroncs bármikor leereszthet a Tire Mobility Kit-tel való felfújást követően.

Bevezetés

A Tire Mobility Kit készlettel mozgásképes marad akkor is, ha egy kerék defektet kap.

A kompresszorból és a tömítőfolyadékból álló rendszer hatásosan és kényelmesen eltömíti a személygépkocsik kerekében keletkezett legtöbb olyan defektet, amelyet szögek vagy hasonló tárgyak okoztak, valamint felfújja a gumiabroncsot.

Miután megbizonyosodott arról, hogy a gumiabroncs megfelelően tömítetté vált, óvatosan közlekedhet a gumiabronccsal (legfeljebb 200 km távolságot, maximum 80 km/h sebességgel), hogy eljusson egy gépjármű- vagy gumiabroncs-javító műhelybe, ahol kicseréltetheti a gumiabroncsot.

Előfordulhat, hogy egyes gumiabroncsok, különösen az olyanok, amelyeken nagy lyuk keletkezett vagy az oldalfaluk sérült, nem tömíthetőek teljesen.

A gumiabroncs nyomásvesztesége kedvezőtlenül befolyásolja a gumiabroncs teljesítőképességét.

Ezért kerülje a hirtelen kormánymozdulatokat vagy vezetési manővereket, különösen akkor, ha a gépkocsi jelentősen meg van terhelve, vagy utánfutót vontat.

A Tire Mobility Kit-et nem arra tervezték vagy szánták, hogy állandó gumiabroncs-javítási megoldást nyújtson, továbbá csak egy gumiabroncsnál szabad alkalmazni.

Ez az útmutató lépésről lépésre bemutatja, hogyan kell egyszerűen és megbízhatóan elvégezni a defekt ideiglenes tömítését.

Olvassa el a „Megjegyzések a Tire Mobility Kit biztonságos használatára vonatkozóan” című részt.

⚠ VIGYÁZAT

Ne használja a TMK-t, ha a gumiabroncs a leeresztett állapotban vagy az elégtelen nyomással való haladás miatt súlyosan károsodott.

Csak az olyan defekt javítható a TMK segítségével, amely a gumiabroncs futófelületén helyezkedik el.

Megjegyzések a Tire Mobility Kit biztonságos használatára vonatkozóan

- Úgy parkoljon le a gépkocsijával az út szélén, hogy a Tire Mobility Kit használatakor a forgalomtól távol legyen.
- A jármű elgurulásának megelőzése érdekében még teljesen vízszintes talajon is húzza be a kéziféket.
- Kizárólag a Tire Mobility Kit-et használja a személygépkocsi gumiabroncsok tömítéséhez/felfújásához. Csak az olyan defekt javítható a Tire Mobility Kit segítségével, amely a gumiabroncs futófelületén helyezkedik el.
- Ne használja motorkerékpárokon, kerékpárokon vagy bármilyen egyéb típusú gumiabroncsokhoz.
- Amennyiben a gumiabroncs és a keréktárcsa is sérült, a biztonsága érdekében ne használja a Tire Mobility Kit-et.
- A Tire Mobility Kit használata hatástalan lehet, ha a sérülés mérete kb. 6 mm-nél nagyobb.

  Ha a gumiabroncs nem tehető menetképessé a Tire Mobility Kit segítségével, azt tanácsoljuk, hogy lépjen kapcsolatba egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel.
- Ne használja a Tire Mobility Kit-et, ha a gumiabroncs a leeresztett állapotban vagy az elégtelen nyomással való haladás miatt súlyosan károsodott.
- Ne távolítsa el a gumiabroncs futófelületébe behatolt idegen tárgyakat, mint például szögeket, csavarokat.
- Amennyiben a gépkocsi a szabadban van, hagyja járni a motort. Ellenkező esetben a kompresszor működés során lemerülhet a gépkocsi akkumulátora.
- A használat során soha ne hagyja a Tire Mobility Kit-et felügyelet nélkül.
- Ne hagyja a kompresszort egyhuzamban 10 percnél hosszabb ideig működni, mert túlmelegedhet.
- Ne használja a Tire Mobility Kit-et -30 °C alatti külső hőmérséklet esetén.
- Ha a tömítőanyag bőrrel érintkezett, öblítse le az érintett felületeket bő vízzel, és forduljon orvoshoz, ha az irritációs tünetek továbbra is fennállnak.
- Ha a tömítőanyag szembe került, legalább 15 percen keresztül öblítse folyó vízzel, és forduljon orvoshoz, ha az irritációs tünetek továbbra is fennállnak.
- Ha a tömítőanyagot lenyelte, bő vízzel öblítse ki a száját, és igyon bőséges mennyiségű vizet. Azonban egy eszméletlen személynek ne adjon semmit, hanem haladéktalanul forduljon orvoshoz.
- A tömítőanyaggal való hosszú időtartamú érintkezés a testszövetek károsodását okozhatja, például vesekárosodás stb. léphet fel.

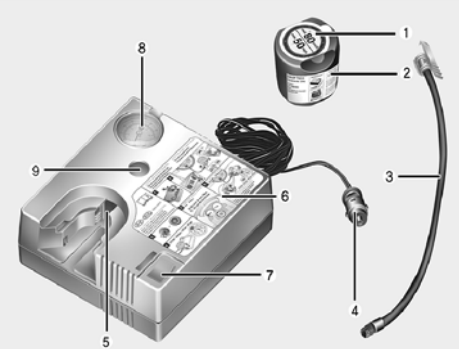
A Tire Mobility Kit egységei

■ A típus



OPDE064064L

■ B típus



OAE067039

1. Sebességkorlátozó címke
2. Tömítőfolyadékot tartalmazó tartály és sebességkorlátozó címke
3. Töltőcső a tömítőfolyadék-tartálytól a kerékhez
4. Csatlakozók és vezeték a csatlakozóaljzathoz való közvetlen csatlakoztatáshoz
5. A tömítőfolyadék-tartály tárolóhelye
6. Kompresszor
7. BE/KI kapcsoló
8. Nyomásmérő műszer a gumiabroncs légnyomásának kijelzéséhez
9. Gomb a gumiabroncs légnyomásának csökkentéséhez

A csatlakozók, a vezeték és az összekötő cső tárolása a kompresszor házában történik.

Szigorúan kövesse a megadott sorrendet, egyébként a tömítőfolyadék nagy nyomással kiszökhet.

⚠ VIGYÁZAT

Lejárt szavatosságú tömítőanyag

Ne használja a gumiabroncs tömítőanyagot, ha annak szavatossági ideje lejárt (vagyis a tömítőanyag-tartály címkéjén megtalálható lejárati időpont után). Ez megnövelheti a gumiabroncs meghibásodásának kockázatát.

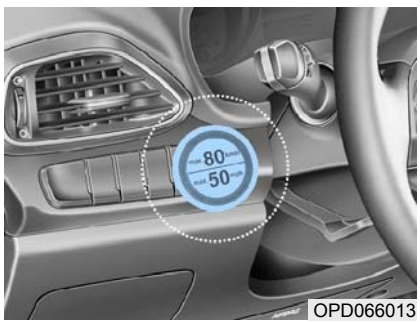
⚠ VIGYÁZAT

Tömítőfolyadék

- **Tartsa gyermekek elől elzárt helyen.**
- **Kerülje a szemmel való érintkezést.**
- **Ne nyelje le.**

A Tire Mobility Kit használata

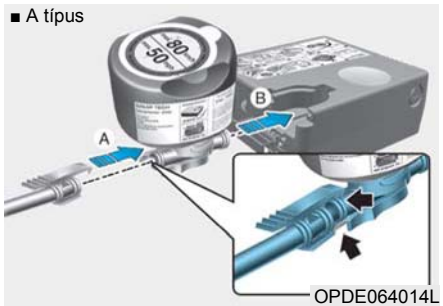
⚠ FIGYELEM



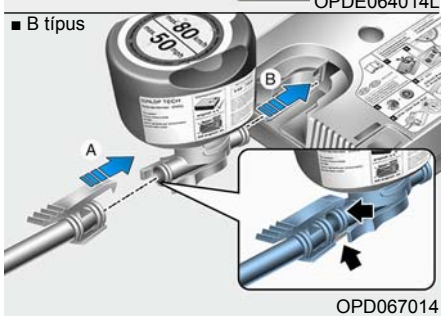
Vegye le a sebességkorlátozást jelző címkét (1) a tömítőfolyadékot tartalmazó tartályról (2), és helyezze a gépkocsi belsejében egy jól látható helyre, mint pl. a műszercsoport közelébe, ezzel emlékeztetve a vezetőt arra, hogy ne vezessen túl gyorsan.

1. Rázza fel a tömítőfolyadék tartályát (1).

■ A típus



■ B típus



2. Csatlakoztassa a kompresszor töltőcsövét (3) a tömítőfolyadék-tartályhoz (2) az (A) irányba, és csatlakoztassa a tömítőfolyadék-tartályt a kompresszorhoz (6) a (B) irányba.
3. Ellenőrizze, hogy a kompresszor kapcsolója OFF (kikapcsolt) állásban legyen.



4. Csavarja le a szelepsapkát a defektes gumiabroncs szelepéről, és csavarja fel a szelepre a tömítőfolyadék-tartály töltőcsövét (3).

⚠ FIGYELEM

Biztonságosan csavarja fel a szelepre a tömítőfolyadék töltőcsövét. Ellenkező esetben a tömítőfolyadék visszafolyhat, és a töltőcső eltömődhet.





5. Illessze a kompresszor áramellátó vezetékét (4) a gépkocsi csatlakozóaljzatába.

MEGJEGYZÉS

Az áramellátó vezeték csatlakoztatásához kizárólag az utas oldali csatlakozóaljzatot használja.

6. A gyújtáskapcsoló bekapcsolt helyzetében kapcsolja be a kompresszort, és járassa kb. 5-7 percig a tömítőfolyadék betöltéséhez és a megfelelő nyomásérték eléréséhez. (Olvassa el a 8. fejezetben a Gumiabroncsok és keréktárcsák című részt.) A gumiabroncs feltöltés utáni légnyomása nem bír jelentőséggel, és később ellenőrizni/korrigálni kell.

   Ügyeljen arra, hogy ne fújja fel túlságosan a gumiabroncsot, és álljon távol a gumiabroncstól a felfújás során.

⚠ FIGYELEM

Gumiabroncsok légnyomása

Ne közlekedjen a gépkocsival, ha a gumiabroncs légnyomása 2 bar (200 kPa) alatt van. Ebben az esetben a gumiabroncs hirtelen meghibásodása következhet be, ami balesetet okozhat.

7. Kapcsolja ki a kompresszort.
8. Távolítsa el a csöveket a tömítőfolyadék-tartály csatlakozójáról és a gumiabroncs szelepéről.

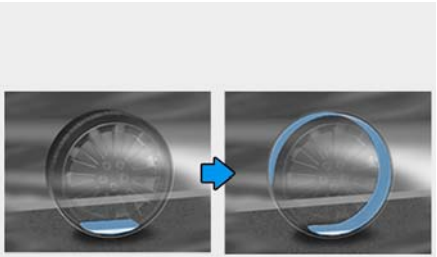
Helyezze vissza a Tire Mobility Kit-et a gépkocsiban lévő tárolóhelyére.

⚠ VIGYÁZAT

Szén-monoxid

Járó motorral ne hagyja gépkocsiját hosszabb ideig rossz szellőzésű helyen. A szén-monoxid mérgező gáz, és fulladást okozhat.

A tömítőfolyadék eloszlatása



OLMF064106

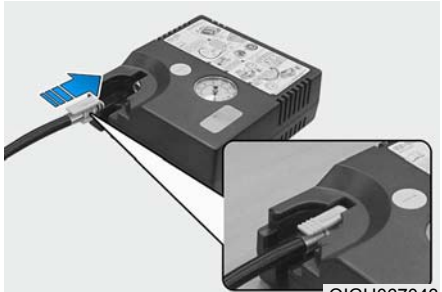
9. Azonnal induljon el a gépkocsival, és menjen kb. 7-10 kilométert (vagy kb. 10 percet), hogy a tömítőfolyadék egyenletesen szétoszoljon a gumiabroncsban.

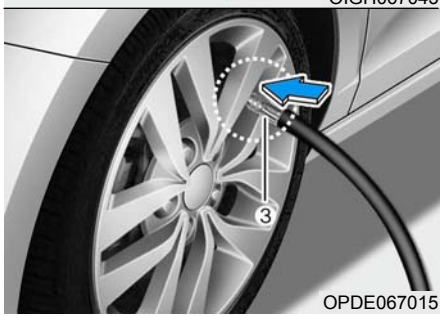
Ne lépje túl a 80 km/h sebességet! Ha lehetséges, ne csökkentse a sebességet 20 km/h alá.

Ha menet közben szokatlan rázkódást, bizonytalan kormányzást vagy zajt észlel, csökkentse a sebességet, és hajtson óvatosan egy olyan helyre, ahol biztonságosan le tudja állítani a gépkocsit.

Hívjon segélyszolgálatot vagy autómentőt.

A gumiabroncsok légnyomásának ellenőrzése





1. Körülbelül 7-10 km-es út megtétele (vagy kb. 10 perc eltelte) után álljon meg egy biztonságos helyen.
2. Csatlakoztassa a kompresszor töltőcsövét (3) közvetlenül a gumiabroncs szelepére.
3. Illessze a kompresszor áramellátó vezetékét a gépkocsi csatlakozóaljzatába.
4. A gumiabroncs légnyomását állítsa be a megadott gumiabroncs légnyomás értékre.

   Bekapcsolt gyújtásnál az alábbiak szerint járjon el:

   - **A gumiabroncs légnyomásának növelése:** Kapcsolja be a kompresszort. A pillanatnyi légnyomás ellenőrzéséhez rövid időre kapcsolja be a kompresszort.
   - **A gumiabroncs légnyomásának csökkentése:** Nyomja meg a kompresszor gombját (9).

MEGJEGYZÉS

Ne üzemeltesse a kompresszort 10 percnél hosszabb ideig, egyébként a készülék túlmelegszik és károsodhat.

Információ

Előfordulhat, hogy a nyomásmérőműszer a tényleges értéknél magasabb értéket mutat, amikor a kompresszor működik. A gumiabroncsnyomás pontos értékének leolvasásához kapcsolja ki a kompresszort.

⚠ FIGYELEM

Ha a gumiabroncs nem tartja a légnyomást, másodszor is induljon el a gépkocsival, és kövesse „A tömítőfolyadék eloszlatása” című részben leírtakat. Ezután ismételje meg az 1-4 lépéseket.

A TMK használata hatástalan lehet, ha a sérülés mérete kb. 4 mm-nél nagyobb.

Azt tanácsoljuk, hogy lépjen kapcsolatba egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel, ha a gumiabroncs nem tehető menetképessé a Tire Mobility Kit segítségével.

⚠ VIGYÁZAT

A gumiabroncs légnyomásának 2,2 bar (220 kPa) értékűnek kell lennie. Ha ez nem érhető el, ne haladjon tovább.

Hívjon segélyszolgálatot vagy autómentőt.

⚠ FIGYELEM

Gumiabroncs légnyomás-érzékelő (TPMS-sel szerelt változatoknál)

A gumiabroncs nyomásérzékelőn és a keréktárcsán levő tömítőanyag-maradványokat gondosan el kell távolítani, amikor a gumiabroncsot egy újra cseréli, és ellenőriztesse a gumiabroncs nyomásérzékelőket. Azt tanácsoljuk, hogy ezt egy hivatalos márkaszervizben végeztesse el.

i Információ

A megjavított vagy kicserélt gumiabroncs és keréktárcsa gépkocsira történő visszaszerelése után 110 - 130 Nm-es nyomatékkal kell meghúzni a kerékanyákat.

Műszaki adatok

Rendszer feszültsége: 12 V egyenáram

Üzemi feszültség: 10~15 V egyenáram

Áramfelvétel: max.15 A

Használhatóság hőmérséklet-tartománya: -40 °C ~ +70 °C

Max. üzemi nyomás: 60 kPa

Méretek

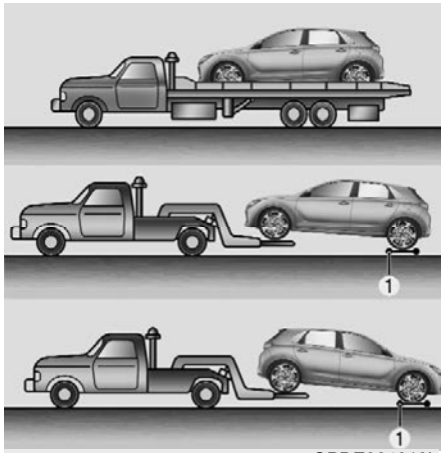
Kompresszor: 680 g, 150 mm x 130 mm x 60 mm

Tömítőfolyadékot tartalmazó tartály (15”/16" méretű gumiabroncshoz): 200 ml, Ø 85x81 mm

Tömítőfolyadékot tartalmazó tartály (17”/18" méretű gumiabroncshoz): 300 ml, Ø 85x104 mm

A GÉPKOCSI VONTATÁSA

A gépkocsi szállítása



OPDE064018L

[1]: Görgős kocsik

Ha a gépkocsit vontatni kell, akkor javasoljuk, hogy ezt vagy egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel vagy egy hivatásos autómentővel végeztesse el.

A gépkocsi károsodásának elkerülése érdekében szakszerű eljárást kell követni a gépkocsi emelésekor és vontatásakor. Javasolt a görgős kocsival vagy a trélerrel való szállítás.

Megengedett, hogy a gépkocsit a talajon (görgős kocsi nélkül) gördülő hátsó és felemelt első kerekekkel vontassák.

Ha bármelyik terhelt kerék vagy a futómű hibás, vagy ha a gépkocsit úgy kell vontatni, hogy az első kerekek a talajon legyenek, görgős kocsit kell az első kerekek alá helyezni.

Ha a gépkocsit egy hivatásos autómentő görgős kocsi nélkül vontatja, mindig az első, és ne a hátsó kerekek legyenek felemelt állapotban.

Egy gépkocsi szállítása előtti rövid útszakasz megtételére vonatkozó óvintézkedések

Ha a gépkocsival autószállítóra kell felállni vagy át kell helyezni, akkor a gépkocsit csak rövid, 10 méternél kisebb távolságra mozgassa, és a sebesség ne haladja meg az 5 km/h-t.

Ilyenkor N (üres) állásba kell kapcsolni, és a rögzítőféket ki kell oldani. Amennyiben a fordulatszám-csökkentő hajtómű és a rögzítőfék működésképtelen, felemelt hátsó kerekekkel mozgassa a gépkocsit.

MEGJEGYZÉS

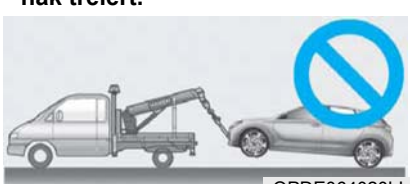
A gépkocsit ne emelje meg a vontatásra szolgáló szerkezeteknél, illetve a karosszéria vagy az alváz alkatrészeinél, mert ellenkező esetben károsodhat a gépkocsi.

⚠ FIGYELEM

- **Ne vontassák a gépkocsit úgy, hogy az első kerekek a talajon vannak, mivel ez a gépkocsi károsodásához vezethet.**


OPDE064019L

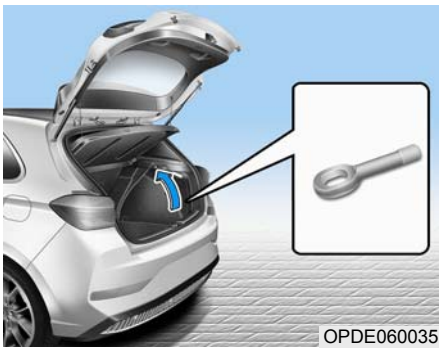
- **Darus, lengő felfüggesztéssel ne vontassák a gépkocsit. A kereket fixen emeljék fel, vagy használjanak trélert.**


OPDE064020LL

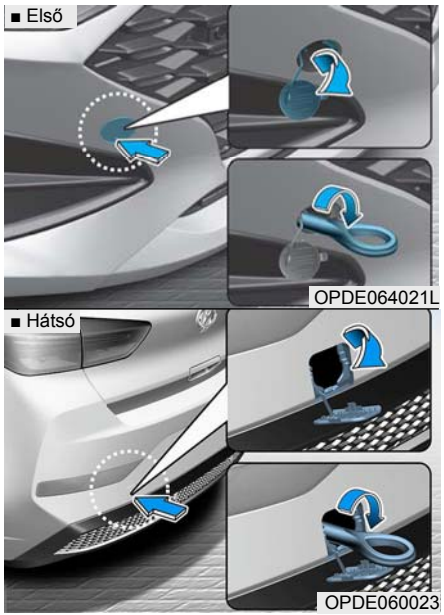
⚠ VIGYÁZAT

Ha az Ön járműve borulásérzékelővel szerelt, állítsa a gyújtáskapcsolót LOCK/OFF vagy ACC állásba a jármű vontatása esetén. Az oldal- és a függönylégzsákok kinyílhatnak, ha a borulásérzékelő a helyzetet borulásként észleli.

Leszerelhető vonószem



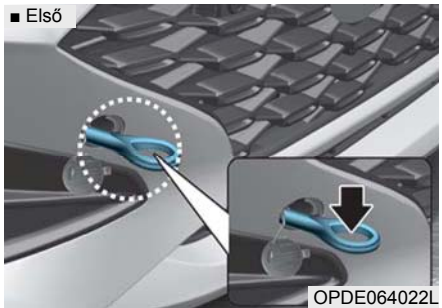
1. Nyissa ki a csomagtérajtót, és vegye ki a vonószemet a szerszámtartóból.



2. A fedél alsó (első)/felső (hátsó) részét megnyomva pattintsa ki a furat fedelét az első vagy a hátsó lökhárítóból.
3. A menetes furatban az óramutató járásával megegyező irányba forgatva szerelje fel a vonószemet, amíg szilárdan nem rögzül.
4. Használat után csavarja ki a vonószemet, és helyezze vissza a fedelet.

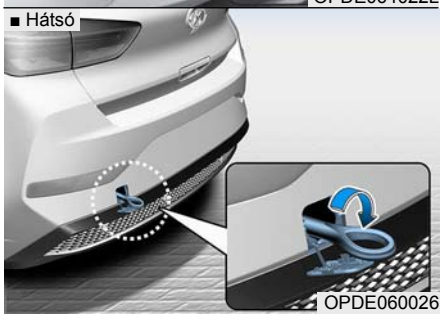
Vontatás szükséghelyzetben

■ Első



OPDE064022L

■ Hátsó



OPDE060026

Ha a gépkocsit vontatni kell, akkor javasoljuk, hogy ezt egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel vagy hivatásos autómentővel végeztesse el.

Ha autómentő nem érhető el, akkor a gépkocsi ideiglenesen az első vagy a hátsó vonószemhez csatlakoztatott kötéllel vagy lánccal vontatható szükséghelyzetben.

Rendkívül óvatosan járjon el, ha a vontatást vontatókötéllel vagy -lánccal végzi. A vontatott járműben csak egy, a kormánykereket és a féket működtető személy tartózkodhat.

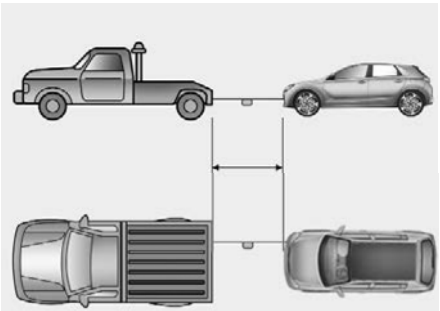
A gépkocsit így vontatni csak szilárd burkolatú úton, rövid távon és kis sebességgel szabad. Továbbá a kerekeknek, a tengelyeknek, az erőátvitelnek, a kormányműnek és a fékberendezésnek jó állapotban kell lenniük.

⚠ FIGYELEM

A vezetőnek a vontatott járműben kell tartózkodnia a kormányzáshoz és a fék működtetéséhez. A vezetőn kívül utas nem tartózkodhat a gépkocsiban.

Mindig tartsa be a következő óvintézkedéseket a szükségvontatás során:

- A gyújtáskapcsolót kapcsolja ACC állásba, hogy a kormányzár ne legyen reteszelve.
- A sebességváltó kart tegye N (üres) állásba.
- Engedje ki a rögzítőféket.
- Ha a motor nem jár, nagyobb erővel kell nyomni a fékpedált, mint normál esetben.
- A kormánykerék forgatásához nagyobb erőkifejtés szükséges, mivel a szervokormány nem működik.
- A vontatáshoz a vontatott gépkocsinál nagyobb tömegű járművet használjon.
- A vontatás során mindkét gépkocsi vezetője rendszeresen kommunikáljon egymással.
- A szükséghelyzetben való vontatás előtt ellenőrizze, hogy a vonószem nincs-e eltörve vagy megsérülve.
- Biztonságosan csatlakoztassa a vontatókötelet vagy -láncot a vonószemhez.
- Vontatáskor ne rántsa meg a vonószemet. Egyenletes sebességgel és erővel vontasson.



OPDE064060L

- A vontatókötél vagy -lánc hossza maximum 5 méter lehet. A jobb láthatóság érdekében a vontatókötél vagy -lánc közepén egy kb. 30 x 30 centiméteres piros vagy fehér zászlót kell elhelyezni.
- Próbáljanak óvatosan úgy vezetni, hogy a vontatókötél vagy -lánc menet közben és fékezéskor feszes maradjon.
- Vontatás előtt ellenőrizze a jármű alatt, hogy nem szivárog-e az automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó folyadék. Ha az automata sebességváltó folyadék szivárog, akkor trélert vagy görgős kocsit kell használni.

MEGJEGYZÉS

Elinduláskor és haladás közben lassan és fokozatosan gyorsítson, illetve lassítson, és közben ügyeljen arra, hogy fenntartsa a vontatókötél vagy vontatólánc feszességét, ellenkező esetben károsodhatnak a vonószemek és a gépkocsi.

MEGJEGYZÉS

A gépkocsi és a gépkocsialkatrészek vontatás során bekövetkező sérülésének elkerülése érdekében:

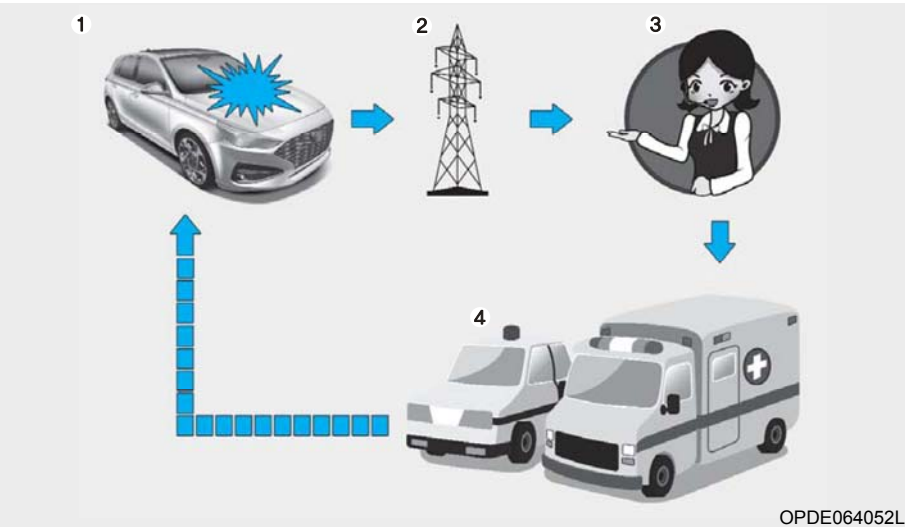
- **Vonószem használata esetén mindig egyenesen, menetirányba húzzon. Ne húzza a gépkocsit oldalra vagy függőlegesen.**
- **Nem szabad a vonószemekhez rögzített kötéllel vagy lánccal kihúzni a sárba, homokba vagy más akadályba beragadt gépkocsit onnan, ahonnan az saját erejéből nem tud kijönni.**
- **A dupla tengelykapcsolós sebességváltóban történő károsodás elkerülése érdekében vontatáskor maximum 15 km/h sebességgel haladjon, és a vontatási távolság nem lehet több 1,5 km-nél.**
- **A gépkocsit maximum 25 km/h sebességgel lehet vontatni, vagy a vontatási távolság nem lehet több 20 km-nél (manuális sebességváltóval szerelt gépkocsi esetén).**

PÁNEURÓPAI ECALL RENDSZER (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

A gépkocsi a páneurópai eCall segélyhívó rendszerrel összeköttetésben álló készülékkel* szerelt, amelynek funkciója a mentőegységek vészhelyzeti hívása. A páneurópai eCall rendszer egy automatikus vészhelyzeti segélyhívó szolgáltatás, amely Európa útjain bekövetkező közlekedési baleset vagy egyéb** balesetek bekövetkezésekor indítja a segélyhívást (kizárólag olyan országokban, amelyek rendelkeznek a rendszerre vonatkozó szabályozással).

A rendszer Európa útjain bekövetkező balesetek esetén lehetővé teszi a kapcsolatfelvételt a nyilvános segélyhívó központtal (Public Safety Answering Point - PSAP) (kizárólag olyan országokban, amelyek rendelkeznek a rendszerre vonatkozó szabályozással).

A páneurópai eCall rendszer a Kezelési kézikönyvben és a Garancia és szervizfüzetben ismertetett feltételek szerint adatokat továbbít a segélyhívó központnak, olyan információkat is beleértve, mint a gépkocsi tartózkodási helye, a gépkocsi típusa, és alvázszáma (VIN).



OPDE064052L

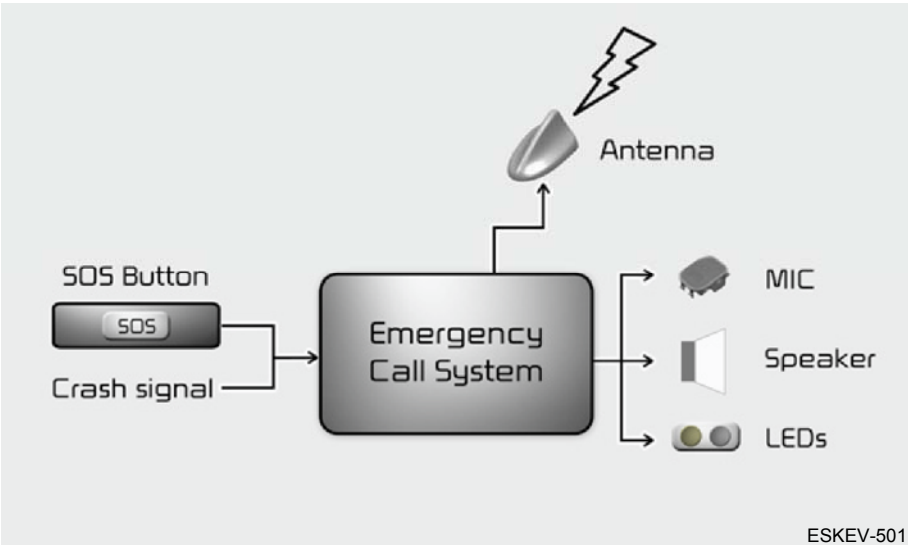
① Közlekedési baleset
② Vezeték nélküli hálózat
③ Segélyhívó központ
④ Mentés

* A Kezelési kézikönyvben ismertetett páneurópai eCall készülék a gépkocsiba szerelt olyan berendezést jelent, amely összeköttetést biztosít a páneurópai eCall rendszerrel.

** Az „egyéb balesetek” fogalom az európai utakon bekövetkező bármilyen balesetet jelent (kizárólag olyan országokban, amelyek rendelkeznek a rendszerre vonatkozó szabályozással), amely személyi sérüléssel jár és/vagy segítségnyújtást igényel. Bármilyen baleset észlelése esetén meg kell állni a gépkocsival, és meg kell nyomni az SOS gombot (a gomb elhelyezkedését a Kezelési kézikönyv „Páneurópai eCall rendszer (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)” fejezetében látható ábra mutatja be). Hívás indítása esetén a rendszer összegyűjti a gépkocsira vonatkozó adatokat (arra a gépkocsira vonatkozóan, amelyből a hívást kezdeményezték), majd összekapcsolja a gépkocsit a segélyhívó központ diszpécserével, hogy tájékoztatni lehessen a vészhelyzeti segélyhívás okáról.

Miután a páneurópai eCall rendszer által eltárolt adatokat a vezető és az utasok részére nyújtott megfelelő mentési műveletek érdekében továbbították a segélyhívó központba, az adatokat törlik, amint a mentési művelet befejeződött.

A gépkocsiba szerelt eCall rendszer ismertetése



ESKEV-501

A gépkocsiba szerelt, 112-es hívószámon alapuló eCall rendszer, a rendszer működésének és funkcióinak áttekintése: tanulmányozza ezt a fejezetet. A 112-es hívószámon alapuló eCall szolgáltatás egy általános közcélú, ingyenesen hozzáférhető szolgáltatás.

A gépkocsiba szerelt, 112-es hívószámon alapuló eCall rendszer alapértelmezetten aktivált állapotú. Súlyos baleset bekövetkezésekor a gépkocsi érzékelőinek segítségével automatikusan működésbe lép.

Akkor is automatikusan aktiválódik, ha a gépkocsi TPS rendszerrel szerelt, amely egy súlyos baleset bekövetkezésekor nem működik.

A gépkocsiba szerelt, 112-es hívószámon alapuló eCall rendszer szükség esetén manuálisan is működésbe hozható. A rendszer manuálisan működésbe hozatalával kapcsolatos útmutatásokért tanulmányozza ezt a fejezetet.

Ha egy olyan kritikus rendszerhiba lép fel, amely működésképtelenné teszi a gépkocsiba szerelt, 112-es hívószámon alapuló eCall rendszert, a következő figyelmeztetés tájékoztatja a gépkocsi utasait: tanulmányozza ezt a fejezetet.

Az adatkezelésre vonatkozó információk

Személyes adatok bármilyen, a gépkocsiba szerelt, 112-es hívószámon alapuló eCall rendszeren keresztül történő feldolgozásának meg kell felelnie az Európai Parlament és a Tanács 95/46/EK (1) és 2002/58/EK (2) irányelveiben meghatározott, a személyes adatok védelméről szóló szabályoknak, és különösen az egyének alapvető érdekeinek védelmén kell alapulnia, összhangban a 95/46/EK (3) irányelvvel.

Az ilyen adatok feldolgozása szigorúan az egységes európai 112-es segélyhívó számra irányuló vészhelyzeti eCall hívás kezelésére korlátozódik.

Adattípusok és azok fogadói

A gépkocsiba szerelt, 112-es hívószámon alapuló eCall rendszer kizárólag a következő adatokat gyűjtheti és dolgozhatja fel:

- A gépkocsi alvázszáma (VIN)
- A gépkocsi fajtája (személygépkocsi vagy kisáruszállító)
- A gépkocsi meghajtásához használt energiaforrás fajtája (benzin/gázolaj/CNG/LPG/elektromos áram/hidrogén)
- A gépkocsi tartózkodási helyei és haladási iránya
- A rendszer automatikus aktiválásának időbélyege
- Bármilyen további adatok (ha vonatkozik): nincsenek

A gépkocsiba szerelt, 112-es hívószámon alapuló eCall rendszer által feldolgozott adatok fogadói az illetékes nyilvános segélyhívó központok, amelyeket az elhelyezkedési országuk szerinti megfelelő hatóságok jelölték ki az egységes európai 112-es segélyhívó számra érkező eCall hívások első fogadására és kezelésére. További információk (ha rendelkezésre állnak): nincsenek.

(1) Az Európai Parlament és a Tanács 1995. október 24-én kelt 95/46/EK irányelve a személyes adatok feldolgozása vonatkozásában az egyének védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról (HL L 281, 1995. 11. 23., 31. oldal).

(2) Az Európai Parlament és a Tanács 2002. július 12-én kelt 2002/58/EK irányelve az elektronikus hírközlési ágazatban a személyes adatok kezeléséről, feldolgozásáról és a magánélet védelméről ("Elektronikus hírközlési adatvédelmi irányelv") (HL L 201, 2002. 07. 31., 37. oldal).

(3) A 95/46/EK irányelvet hatályon kívül helyezte az Európai Parlament és a Tanács 2016. április 27-én 2016/679 rendelete a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról (általános adatvédelmi rendelet) (HL L 119, 2016. 05. 04., 1. oldal). Ezt a rendeletet 2018. május 25-től kell alkalmazni.

Az adatkezelésre vonatkozó rendelkezések

A gépkocsiba szerelt, 112-es hívószámon alapuló eCall rendszert úgy tervezték, hogy a rendszer memóriájában tárolt adatokhoz egy eCall hívás indítása előtt ne lehessen hozzáférni a rendszeren kívülről. További megjegyzések (ha vannak): nincsenek.

A gépkocsiba szerelt, 112-es hívószámon alapuló eCall rendszert úgy tervezték, hogy normál működési állapotában biztosítsa a következőket: ne legyen nyomon követhető, és ne legyen bármiféle folyamatos nyomon követés tárgya. További megjegyzések (ha vannak): nincsenek.

A gépkocsiba szerelt, 112-es hívószámon alapuló eCall rendszert úgy tervezték, hogy biztosítsa a rendszer memóriájában tárolt adatok automatikus és folyamatos törlését.

A gépkocsi helyzetének adata a rendszer belső memóriájában folyamatosan felülírásra kerül, ami a rendszer normál működéséhez szükséges.

A gépkocsiba szerelt, 112-es hívószámon alapuló eCall rendszer működési adatainak naplója az eCall segélyhívás céljából történő kezelés teljesítéséhez szükségesnél hosszabb ideig nem kerül megőrzésre, és a megőrzés az eCall segélyhívás kezdeményezésétől számítva semmilyen esetben sem haladja meg a 13 órát. További megjegyzések (ha vannak): nincsenek.

Az adatok által érintett személy jogainak gyakorlási módozatai

Az adatok által érintett személynek (a gépkocsi tulajdonosának) jogában áll hozzáférni az adatokhoz, és amennyiben szükséges, kérheti az őt érintő azon adatok helyesbítését, törlését vagy letiltását, amelyek feldolgozása nem a 95/46/EK irányelv előírásaival összhangban történt. Bármely harmadik feleket, akik az adatokat megkapták, értesíteni kell az ezzel az irányelvvel összhangban végzett ilyen jellegű helyesbítésről, törlésről vagy letiltásról, kivételt képez az, ha ez lehetetlennek bizonyul, illetve aránytalan ráfordítással járna.

Az adatok által érintett személynek jogában áll panaszt emelni az illetékes adatvédelmi hatóságnál, amennyiben azt feltételezi, hogy jogai a személyes adatainak feldolgozása során sérültek.

A hozzáférési kérések kezeléséért felelős szolgáltató elérhetősége (ha van): nincsen.

Páneurópai eCall rendszer

■ A típus



OOSEV069174L

■ B típus



OOSEV069173L

A páneurópai eCall rendszer utastérbe szerelt alkotóelemei:

(1) SOS gomb

(2) LED

SOS gomb:

A vezető/utas a gomb megnyomásával indítja a vészhelyzeti segélyhívást a készenléti szervek irányába.

LED:

A piros és zöld LED 3 másodpercre felgyullad a gyújtás ON állásba kapcsolásakor. Azt követően a rendszer normál működése esetén kialszanak.

Ha a rendszerrel kapcsolatban probléma jelentkezett, akkor a LED piros színű marad.

Baseset automatikus jelzése



OPDE064053L

A gépkocsit érő baleset bekövetkezésekor a páneurópai eCall készülék automatikusan vészhelyzeti segélyhívást kezdeményez a segélyhívó központ felé a megfelelő mentési műveletek érdekében.

Egy közlekedési baleset észlelése esetén a megfelelő mentési műveletek és segítség biztosítása érdekében a páneurópai eCall rendszer automatikusan továbbítja a baleset adatait a segélyhívó központnak.

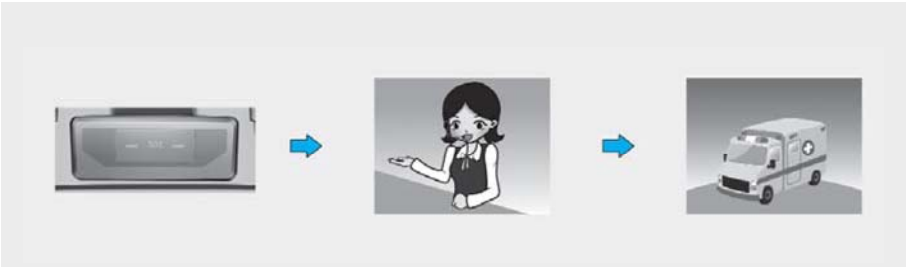
Ebben az esetben a vészhelyzeti segélyhívás nem szakítható meg az SOS gomb megnyomásával, és a páneurópai eCall rendszer vonalban marad mindaddig, amíg a hívást fogadó segélyhívó központ diszpécsere meg nem szakítja a segélyhívást.

Előfordulhat, hogy csekély súlyosságú közlekedési baleseteknél a páneurópai eCall rendszer nem kezdeményez vészhelyzeti segélyhívást. Mindenesetre manuálisan indítható vészhelyzeti segélyhívás az SOS gomb megnyomásával.

⚠ FIGYELEM

A rendszer működésképtelen, ha a mobiltelefon hálózatnak nincs térereje, és hiányoznak a GPS és a Galileo rendszerek jelei.

Baleset manuális jelzése



OPDE064061L

Amennyiben vészhelyzeti segítségnyújtásra van szükség, a vezető vagy az utas az SOS gomb megnyomásával manuálisan kezdeményezheti a segélyhívást a segélyhívó központ irányába.

A páneurópai eCall rendszeren keresztül kezdeményezett vészhelyzeti segélyhívás az SOS gomb ismételt, 3 másodpercen belüli megnyomásával szakítható meg.

A vészhelyzeti segélyhívás manuális módon, az SOS gomb megnyomásával történt kezdeményezése után (a megfelelő mentési műveletek és segítség érdekében) a páneurópai eCall rendszer automatikusan továbbítja a közlekedési baleset adatait vagy az egyéb baleset adatait a nyilvános segélyhívó központ (PSAP) diszpécserének.

Amennyiben a vezető vagy az utas véletlenül nyomta meg az SOS gombot, a hívás a gomb 3 másodpercen belüli ismételt megnyomásával megszakítható.

Egy közlekedési baleset vagy egyéb baleset bekövetkezése esetén a vészhelyzeti segélyhívás manuális módon történő kezdeményezéséhez a következők szerint kell eljárni:

1. A közlekedési szabályokat betartva álljon meg a gépkocsival, hogy ezzel biztosítsa a biztonságot saját maga és a közlekedés többi résztvevője számára;
2. Nyomja meg az SOS gombot. Az SOS gomb megnyomásakor a készülék bejelentkezik a mobiltelefon-hálózatba, és a készülék műszaki követelményeinek megfelelően összegyűjti a gépkocsira és annak helyzetére vonatkozó minimális adatcsomagot. A kapcsolatfelvétel után a páneurópai eCall rendszer diszpécserével tisztázni kell a vészhelyzeti segélyhívás okait (körülményeket).
3. A vészhelyzeti segélyhívás okainak tisztázása után a segélyhívó központ diszpécsere a helyszínre irányítja a mentést végző egységeket, és befejezi a segélyhívást.

Amennyiben a vészhelyzeti segélyhívást nem a fent ismertetett eljárás szerint kezdeményezik, a segélyhívás tévesnek minősül.

⚠ VIGYÁZAT

A páneurópai eCall rendszer vészhelyzeti áramellátása az akkumulátorról

- **A páneurópai eCall rendszer akkumulátora a gépkocsi fő áramforrásától érkező áramellátás vészhelyzetben történt ütközés miatti megszakadása biztosítja az áramellátást.**
- **A páneurópai eCall (ERA-GLONASS) rendszer akkumulátorát 3 évente kell cserélni. További információk a 7. fejezetnek a „Karbantartási ütemterv" című részében találhatók.**

A LED piros színűen világít (a rendszer működési rendellenessége)

Ha a LED normál vezetési körülmények között felgyullad, az a páneurópai eCall rendszer működési rendellenességét jelezheti.

(folytatás)

(folytatás)

Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a páneurópai eCall rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben. Egyébként nem garantálható a gépkocsijába szerelt páneurópai eCall rendszer készülék megfelelő működése. A fent leírt körülmények figyelmen kívül hagyásából eredő következményekért a gépkocsi tulajdonosát terheli a felelősség.

Önkényes eltávolítás vagy módosítás

A páneurópai eCall rendszer a segítségnyújtás érdekében felhívja a vészhelyzeti segélyközpontot. Ezért a páneurópai eCall rendszer bármilyen önkényes eltávolítása vagy beállításainak módosítása befolyással lehet a vezetési biztonságra. Még akár tévesen kezdeményezett vészhelyzeti segélyhívással is fordulhat a segélyhívó központhoz. Ezért nyomatékosan kérjük, hogy ne végezzen se saját kezűleg, se harmadik fél által semmilyen módosítást a gépkocsiba szerelt páneurópai eCall rendszer berendezés beállításain.

(folytatás)

MEGJEGYZÉS

A mobilszolgáltatók a világ számos országában fokozatosan megszüntetik a 2G és a 3G használatát. A 2G és/vagy a 3G hálózati technológia fokozatos kivezetése a mobilszolgáltatók önálló döntése, így az kívül esik a HYUNDAI hatáskörén.

A mobilszolgáltatók 2G és 3G használatát megszüntető döntése miatt az automatikus/manuális eCall már nem lesz elérhető baleset vagy egyéb, segélyszolgálatot igénylő helyzet esetén.

ESZKÖZÖK VÉSZHELYZETRE (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

Gépkocsija olyan eszközökkel van felszerelve, amelyek segíthetnek Önnek, hogy a különféle vészhelyzetekben cselekedni tudjon.

Tűzoltó készülék

Ha a gépkocsiban kis kiterjedésű tűz keletkezik, és ismeri a tűzoltó készülék használatát, az alábbiak szerint cselekedjen:

1. Húzza ki a készülék felső részén lévő biztonsági szeget, amely normál esetben megakadályozza a kioldó markolat véletlenszerű lenyomását.
2. Irányítsa a készülék fúvókáját a tűz központjára.
3. Álljon kb. 2,5 méter távolságra a tűztől, és nyomja meg a kioldó markolatot a tűzoltóanyag kifecskendezése érdekében. Ha a markolatot elengedi, a kiáramlás megszűnik.
4. Mozgassa a fúvókát előre és hátra, hogy a tűzoltóanyag a tűz központjában ugyanilyen mozgást végezzen. Ha úgy látszik, hogy a tűz kialudt, legyen körültekintő, mert a lángok újra felcsaphatnak.

Elsősegély készlet

Olló, géz, sebtapasz stb. van a készletben, amelyek fontosak lehetnek, ha valakit elsősegélyben kell részesíteni.

Elakadásjelző háromszög

Veszélyhelyzetben helyezze az elakadásjelző háromszöget az útra kellő távolságban a gépkocsijától, így jelezve a forgalom többi résztvevőjének, hogy gépkocsija valamilyen probléma miatt az út szélén áll.

Gumiabroncs légnyomásmérő műszer (egyes változatoknál)

A gumiabroncsok légnyomása a napi használat során fokozatosan csökken, ezért rendszeresen kell azokat pótlólag néhány tized bar-ral felfújni. Ez nem jelenti azt, hogy a gumiabroncsok eresztenek, mivel ez a normál használat során bekövetkező természetes jelenség. A gumiabroncsok légnyomását mindig a gumiabroncsok hideg állapotában ellenőrizze, mert melegedéskor nő a nyomás.

A gumiabroncsok légnyomásának ellenőrzése során a következő lépéseket hajtsa végre:

1. Csavarja le a szelepsapkát, amely a keréktárcsa belső peremén található.
2. Nyomja rá és tartsa a szelepen a nyomásmérő végét. Egy kis levegő ilyenkor kiáramlik, de több is kiáramolhat, ha nem szorítja a műszert erősen a szelepre.
3. Ha erősen nyomja a műszert, és a levegő nem áramlik ki, a mérés megtörténik.
4. Olvassa le a nyomásértéket annak megállapítására, hogy a nyomás megfelelő-e.
5. Állítsa be a légnyomást az előírt értékre. Olvassa el a 8. fejezetben a „Gumiabroncsok és keréktárcsák” című részt.
6. Csavarja vissza a szelepsapkát.

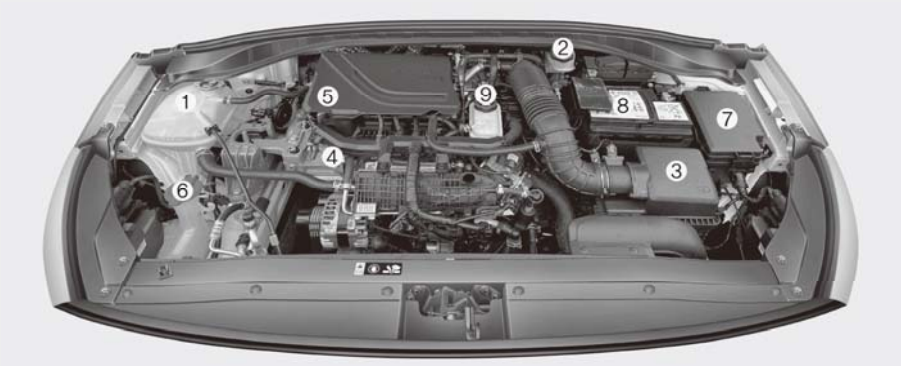
Karbantartás

Motortér 7-3
Karbantartási munkák 7-5
A tulajdonos felelőssége 7-5
A tulajdonos általi karbantartásra vonatkozó óvintézkedések 7-5
A tulajdonos karbantartási teendői 7-6
A tulajdonos általi karbantartás ütemterve 7-6
Időszakos karbantartási ütemtervek 7-8
Időszakos karbantartási ütemterv (Európa) 7-10
Karbantartás fokozott igénybevétel és alacsony futásteljesítmény esetén (Európa) 7-13
Az időszakos karbantartási ütemterv tételeinek magyarázata 7-15
Motorolaj 7-18
A motorolajszint ellenőrzése 7-18
A motorolaj és az olajszűrő cseréje 7-19
Motor hűtőfolyadék 7-21
A motor hűtőfolyadékszint ellenőrzése 7-21
A motor hűtőfolyadék cseréje 7-23
Fék-/tengelykapcsoló folyadék 7-24
A fékfolyadék/tengelykapcsoló folyadék szintjének ellenőrzése 7-24
Ablakmosó folyadék 7-25
Az ablakmosó folyadék szintjének ellenőrzése 7-25
Rögzítőfék 7-25
A rögzítőfék ellenőrzése 7-25
Levegőszűrő 7-26
A szűrő cseréje 7-26
Pollenszűrő 7-28
A szűrő ellenőrzése 7-28
A szűrő cseréje 7-28
Ablaktörlőlapátok 7-29
Az ablaktörlőlapátok ellenőrzése 7-29
Az ablaktörlőlapátok cseréje 7-29
Akkumulátor 7-32
Az akkumulátor karbantartása 7-33
Az akkumulátor kapacitását jelző címke 7-33
Az akkumulátor töltése 7-34
Beállítandó egységek 7-35
Gumiabroncsok és kerekek 7-36
A gumiabroncsok karbantartása 7-36
Javasolt gumiabroncs levegőnyomás hideg állapotban 7-37
A gumiabroncsok légnyomásának ellenőrzése 7-38
Kerekek felcserélése 7-38
Futómű-beállítás és kerék-kiegyensúlyozás 7-39
Gumiabroncs cseréje 7-40
Keréktárcsa cseréje 7-41
A gumiabroncs tapadása 7-41
A gumiabroncs karbantartása 7-41
A gumiabroncs oldalfal jelölései 7-41
Alacsony oldalfalú gumiabroncsok 7-45

Biztosítékok 7-46
Biztosítékcsere a műszerfalban levő biztosítéktáblában 7-47
Biztosítékcsere a motortérben levő biztosítéktáblában 7-48
Biztosítéktábla/relétábla ismertetése 7-50
Világítás izzók 7-62
Fényszóró-, statikus kanyarfényszóró, helyzetjelző-, irányjelzőizzó és nappali menetjelző fény izzójának cseréje 7-63
Ködfényszóró 7-64
A fényszórók és a ködfényszórók beállítása (Európa) 7-64
Oldalsó irányjelző lámpa izzócsere 7-70
Hátsó kombinált lámpatest izzócsere 7-70
Hátsó ködlámpa 7-77
Felülre szerelt harmadik féklámpa cseréje 7-78
Rendszámtábla-világítás izzócsere 7-78
Belső világítás izzó cseréje 7-79
A karosszéria ápolása 7-81
Külső ápolás 7-81
Az utastér ápolása 7-86
Károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer 7-89
Kartergáz elvezető rendszer 7-89
Benzingőz elvezető rendszer 7-89
Kipufogógáz károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer 7-90

MOTORTÉR

■ **Benzinmotor (Smartstream G1.0 T-GDi Pre-EU7)**

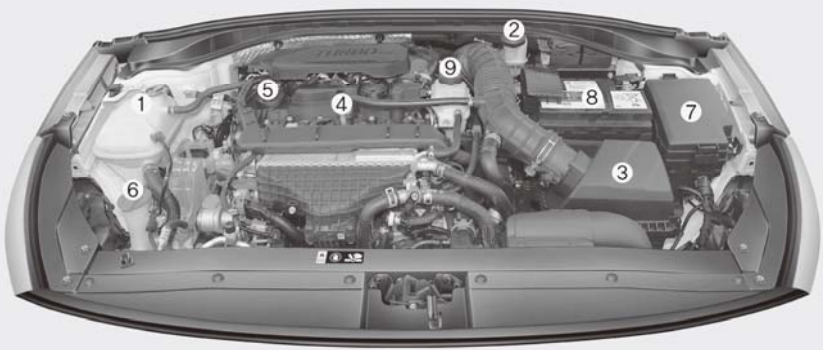


1. Hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály/motor hűtőfolyadék sapka
2. Fék- és tengelykapcsoló folyadéktartály
3. Levegőszűrő
4. Motorolajszint-mérő pálca
5. Motorolaj-betöltő nyílás
6. Szélvédőmosó folyadéktartály
7. Biztosítéktábla
8. Akkumulátor
9. Vízhűtéses töltőlevegő hőcserélő

A jármű tényleges motortere az ábrázolttól eltérő lehet.

OPDE075418

■ **Benzinmotor (Smartstream G1.6 T-GDi Pre-EU7)**



1. Motor hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály/motor hűtőfolyadék sapka
2. Fék- és tengelykapcsoló folyadéktartály
3. Levegőszűrő
4. Motorolajszint-mérő pálca
5. Motorolaj-betöltő nyílás
6. Szélvédőmosó folyadéktartály
7. Biztosítéktábla
8. Akkumulátor
9. Vízhűtéses töltőlevegő hőcserélő

A jármű tényleges motortere az ábrázolttól eltérő lehet.

OPDE075089

KARBANTARTÁSI MUNKÁK

A karbantartási és ellenőrzési munkák saját kezű elvégzése esetén a legnagyobb gondossággal járjon el annak érdekében, hogy elkerülje a gépkocsi károsodását vagy a saját magának okozott sérüléseket.

Azt javasoljuk, hogy a karbantartási és javítási munkákat hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el. Egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviz megfelel a HYUNDAI magas szolgáltatási minőséget megkövetelő előírásainak, és műszaki támogatásban részesül a HYUNDAI-tól annak érdekében, hogy az ügyfelek megelégedettségére magas színvonalú szolgáltatást nyújtson.

A tulajdonos felelőssége

A karbantartások elvégeztetése és az ezeket igazoló dokumentumok megőrzése a tulajdonos felelőssége.

Saját érdekében őrizze meg azokat a dokumentumokat, amelyek a karbantartási munkáknak a karbantartási ütemterv (lásd a következő oldalakat) szerinti elvégzését igazolják. A garancia érvényesítése érdekében Önnek szüksége lehet ezekre, mert ez igazolja a javítási és karbantartási követelmények kielégítését.

A garanciával kapcsolatos részletes információk a Garanciális feltételek és tájékoztató füzetben találhatók.

A karbantartás elmulasztása vagy a nem megfelelő karbantartás miatt szükségessé váló javítások és beállítások elvégzése nem tartozik a garancia körébe.

A tulajdonos általi karbantartásra vonatkozó óvintézkedések

A nem megfelelő, hiányos vagy elégtelen javítás a gépkocsiban működési zavarokat okozhat, és meghibásodáshoz, balesethez vagy személyi sérülésekhez vezethet. Ez a fejezet csak olyan karbantartási műveletekről ad tájékoztatást, amelyeket könnyen végre lehet hajtani.

Ne hajtson végre semmilyen módosítást a gépkocsiján. A módosítások károsan befolyásolhatják gépkocsija biztonságát, élettartamát és teljesítményét. A módosított vagy utólag beszerelt alkatrészek, részegységek által okozott következménykárokra nem vonatkozik a gyártómű garanciája.

MEGJEGYZÉS

A garanciális időszakban a nem megfelelően elvégzett vagy elvégeztetett karbantartási műveletek a garancia érvényességének megszűnésével járnak. A részleteket olvassa el a jármű Garanciafüzetében. Ha Ön nem biztos abban, hogy valamilyen javítást vagy karbantartási munkát el tud végezni, azt tanácsoljuk, hogy bízza ezeket egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizre.

A TULAJDONOS KARBANTARTÁSI TEENDŐI

⚠ VIGYÁZAT

A gépkocsin végzett karbantartási munkák elvégzése veszélyekkel járhat. Ha Önnek nincs megfelelő szaktudása, gyakorlata, illetve nincsenek megfelelő szerszámai és felszerelései, akkor azt tanácsoljuk, hogy bízza a javítási, karbantartási feladatok elvégzését egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizre. MINDIG tartsa be a következő óvintézkedéseket a karbantartási munkák elvégzése során:

- **Álljon a gépkocsival vízszintes talajra, mozdítsa a sebességváltó kart P (parkolás) állásba (dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén), hozza működésbe a rögzítőféket, és állítsa a gyújtáskapcsolót a LOCK/OFF állásba.**
- **Ékelje ki a kerekeket (elöl és hátul) a gépkocsi elmozdulásának megakadályozása érdekében.**
- **Ne viseljen laza ruházatot, és vegye le az ékszereket, mert a mozgó alkatrészek elkaphatják azokat.**

(folytatás)

(folytatás)

- **Ha a karbantartás során járatni kell a motort, akkor a munkákat szabadban vagy jó szellőzésű területen végezze el.**
- **A nyílt lángot vagy szikrát okozó tárgyakat tartsa távol az akkumulátortól és az üzemanyag-ellátáshoz kapcsolódó alkatrészektől.**

A következő lista azokat a gépkocsin elvégzendő ellenőrzéseket és átvizsgálásokat tartalmazza, amelyeket a gépkocsi biztonságos, megbízható működése érdekében a tulajdonosnak vagy egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviznek a megadott gyakorisággal el kell végeznie.

Bármely, a szokásostól eltérő körülményről mielőbb értesítse a márkaszervizt.

Ezekre a tulajdonos általi karbantartási ellenőrzésekre általában nem vonatkozik a garancia, és a munkadíjat, az alkatrészek cseréjét, valamint a felhasznált kenőanyagokat a szerviz kiszámlázhatja Önnek.

A tulajdonos általi karbantartás ütemterve

Ha megáll tankolni:

- Ellenőrizze a motorolajszintet.
- Ellenőrizze a motor hűtőfolyadék szintjét a kiegyenlítő tartályban.
- Ellenőrizze az ablakmosó folyadék szintjét.
- Ellenőrizze a gumiabroncsok légnyomását.

⚠ VIGYÁZAT

Meleg motornál a hűtőfolyadékszint ellenőrzését óvatosan végezze. A nyomás alatt lévő hűtőrendszerből a kinyitásakor kiáramló forró hűtőfolyadék vagy gőz súlyos égési és egyéb sérüléseket okozhat.

A gépkocsi használata során:

- Figyeljen a kipufogórendszer minden hangváltozására, vagy a kipufogógáz szagára az utastérben.
- Ellenőrizze a kormánykerék rezgéseit. Figyeljen oda, ha megnő a kormányzási erőszükséglet, ha lazulást érez a kormánykeréken, vagy ha megváltozik a gépkocsi egyenesfutása.
- Figyeljen arra, hogy a gépkocsi nem kanyarodik-e magától valamelyik irányba állandóan, vagy nem húz-e el egyik irányba sima, sík úton.
- Figyeljen arra, hogy nem hall-e rendellenes hangot a fékektől, és fékezéskor nem húz-e el a gépkocsi valamelyik irányba, nem nő-e meg a fékpedál útja, vagy nem „keményedik”-e fel a fékpedál.
- Ha bármi csúszást vagy változást érez az erőátviteli rendszerben, ellenőrizze a sebességváltóban az olajszintet.
- Ellenőrizze a dupla tengelykapcsolós sebességváltó P (parkolás) funkcióját.
- Ellenőrizze a rögzítőféket.
- Ellenőrizze, hogy nincs-e valamilyen folyadék (olaj, víz stb.) a gépkocsi alatt (a légkondicionáló berendezésből kicsöpögő kondenzvíz normális jelenség).

Legalább havonta:

- Ellenőrizze a motor hűtőfolyadék szintjét a kiegyenlítő tartályban.
- Ellenőrizze a külső világító- és jelzőberendezések (helyzetjelző, féklámpa, irányjelző, vészvillogó) működését.
- Ellenőrizze az összes gumiabroncs és a pótkerék légnyomását, ellenőrizze a gumiabroncsokat elhasználódás, egyenetlen kopás vagy sérülés szempontjából.
- Ellenőrizze a kerékanyák meghúzottságát.

Legalább évente kétszer (pl. minden tavasszal és ősszel):

- Ellenőrizze a hűtő-, a fűtő- és a légkondicionáló berendezés csöveit szivárgások vagy sérülések szempontjából.
- Ellenőrizze az ablakmosó és -törlő működését. Tisztítsa meg az ablaktörlőlapátokat egy ablakmosó folyadékkal megnedvesített törlőkendővel.
- Ellenőrizze a fényszórók beállítását.
- Ellenőrizze a kipufogódob, a kipufogócsövek, a hővédő lemezek és a bilincsek állapotát.
- Ellenőrizze a biztonsági öveket kopás és működés szempontjából.
- Ellenőrizze a napfénytető működését (egyes változatoknál). Tiszta ronggyal portalanítsa a napfénytető sínjeit, és kenje meg a síneket általános felhasználású zsírral.

Legalább évente egyszer:

- Tisztítsa ki a karosszéria és az ajtók vízleeresztő furatait.
- Olajozza meg az ajtók csuklópántjait és a motorháztető csuklópántjait.
- Olajozza meg az ajtó és a motorháztető zárakat és zárütközőket.
- Gumiápoló szerrel vonja be az ajtók gumitömítéseit.
- Ellenőrizze a légkondicionáló rendszer működését.
- Tisztítsa meg az akkumulátort és az akkumulátorsarukat.
- Ellenőrizze a fékfolyadék szintjét.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSI ÜTEMTERV

Ha a gépkocsit normál körülmények között üzemelteti, vagyis az alábbiak közül egyik feltétel sem jellemző az Ön használati módjára, akkor gépkocsijának karbantartását a normál ütemterv szerint kell elvégeztetni. Ha az alábbi feltételek közül bármelyik fennáll, akkor gépkocsijára a fokozott igénybevételnek kitett gépkocsik karbantartási előírásai vonatkoznak.

- Ismételten 8 km-nél rövidebb útszakaszok megtétele normál hőmérsékleten, vagy 16 km-nél rövidebb útszakaszok megtétele fagypont alatti hőmérsékleten.
- Hosszú ideig tartó alapjárati üzemeltetés vagy nagy távolság megtétele alacsony sebességgel haladva.
- Göröngyös, egyenetlen felületű, poros, sáros, burkolatlan (földutakon), kavicsos vagy sóval szórt utakon való közlekedés.
- Olyan utakon való közlekedés, ahol sót és egyéb korróziót előidéző anyagot használnak, vagy nagyon hideg időjárási körülmények közötti közlekedés.
- Nagyon poros körülmények közötti közlekedés.
- Erős forgalomban való közlekedés.
- Emelkedőn, lejtőn vagy hegyvidéki utakon való gyakori közlekedés.
- Utánfutó vagy lakókocsi vontatása, illetve tetőcsomagtartó használata.
- Járőrautóként, taxiként vagy egyéb kereskedelmi célú, illetve járművontatásra való használat.
- Tartós 130 km/h sebesség feletti használat, gyakori nagy sebességű haladással vagy hirtelen gyorsításokkal/lassításokkal járó használat.
- Gyakori elindulással és megállással járó használat
- Gyakori elindulással és megállással járó használat, és évi 15 000 km-nél alacsonyabb futásteljesítmény.
- Az ajánlottól eltérő motorolaj használata (ásványi olaj, félig szintetikus, alacsonyabb minőségi osztályú, eltérő viszkozitású stb.).

Ha a gépkocsi a fenti körülmények között üzemel, az ellenőrzéseket, cseréket és folyadék utántöltéseket gyakrabban kell elvégeztetni, mint ahogy az a normál karbantartási ütemtervben szerepel. A táblázatokban megadott időtartam eltelte vagy távolság megtétele után kövesse az előírt karbantartási periódusokat.

Információ

- **A használat során a motorolaj fogyása normál jelenség, ezért rendszeresen ellenőrizze a motorolajszintet.**
- **A motorolajcsere normál üzemi körülményekre érvényes intervallumát az ajánlott specifikációjú motorolaj használatát alapul véve határozták meg. Amennyiben nem az ajánlott specifikációjú motorolajat használja, akkor a karbantartási ütemtervben a fokozott igénybevétel esetére megadott intervallumonként cserélje az olajat és a szűrőt.**
- **A gépkocsi a motorolaj élettartamát kezelő rendszerrel rendelkezhet, amely a vezető vezetési előzményei alapján meghatározza a motorolaj várható élettartamát, és figyelmezteti a vezetőt a motorolajcsere szükségességére.**
  - **Ha a motorolaj-fogyasztás a vezető vezetési stílusának függvényében megnő, az olaj fennmaradó élettartamára figyelmezetés a normál motorolajcsere intervallum kijelzése előtt megjelenik a műszercsoportban. Azt tanácsoljuk, hogy a motorolaj és az olajszűrő cseréjét hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el.**
  - **A motorolaj élettartamát kezelő rendszer az ajánlott motorolaj használata esetén működik. Ezért amennyiben nem az ajánlott motorolajat használja, akkor a karbantartási ütemtervben a fokozott igénybevétel esetére megadott intervallumonként cserélje az olajat és a szűrőt. Továbbá rendszeresen ellenőrizze a motorolajszintet, mivel ez a rendszer azt feltételezi, hogy a motorolaj utántöltésére normál módon kerül sor.**
  - **Motorolajcsere esetén mindig végezze el a fennmaradó motorolaj-élettartam nullázását. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy a motorolaj élettartamát kezelő rendszer fennmaradó olaj-élettartamra vonatkozó kijelzése nem pontos. A motorolajcserére figyelmeztetés nullázásához az információs-szórakoztató rendszerben válassza ki a RESET menüpontot, majd a Yes [Igen] opció kiválasztásakor megjelenik a képernyőn a „Has the engine oil been changed? Press [Yes] to reset the oil life.” [Motorolajcsere történt? Nyomja meg a [Yes] (Igen) gombot az olaj élettartamának nullázásához.] üzenet.**
  - **Amennyiben nem érkezik figyelmeztetés a karbantartási ütemterv maximális intervallum eléréséig, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSI ÜTEMTERV (Európa)

KARBANTARTÁSI INTERVALLUM / KARBANTARTÁSI TÉTEL		Hónapok	12	24	36	48	60	72	84	96
		Km x 1000	30	60	90	120	150	180	210	240
Hajtószíjak *1			Első ellenőrzés 90 000 km-nél vagy 72 hónap után: ezt követően 30 000 km-enként vagy 24 havonta							
Motorolaj és motorolajszűrő ** *2 *3			Csere 15 000 km-enként vagy 12 havonta							
Üzemanyag-adalékok *4			Betöltés 15 000 km-enként vagy 12 havonta							
Intercooler, belépő cső	Smartstream G1.0 T-GDi Pre-EU7		Ellenőrzés 15 000 km-enként vagy 12 havonta							
	Smartstream G1.6 T-GDi Pre-EU7		Első ellenőrzés 6 hónap után: ezt követően ellenőrzés 30 000 km-enként vagy 24 havonta							
Motorolaj és motorolajszűrő ** *2 *3			Csere 15 000 km-enként vagy 12 havonta							
Levegőszűrő			E	CS	E	CS	E	CS	E	CS

E : Ellenőrzés és szükség szerint beállítás, javítás, tisztítás vagy csere. CS : Csere.

** : A motorolaj szintjét rendszeresen kell ellenőrizni, és megfelelő szinten kell tartani. Az alacsony olajszinttel való használat károsíthatja a motort, és az ezáltal okozott károkra a garancia nem terjed ki.

*1 : Ellenőrizze a hajtószíj feszítőjét, a vezetőgörgőt és a generátor ékszíjtárcsát, és szükség szerint végezzen beállítást vagy cserét.

*2 : Ellenőrizze a motorolaj szintjét és szivárgását 500 kilométerenként vagy minden hosszabb utazás megkezdése előtt.

*3 : Soha ne töltsön adalékot a motorolajhoz. A motorolaj adalék megváltoztathatja a motorolaj tulajdonságait, és a motor súlyos károsodását okozhatja.

*4 : Ha az európai üzemanyag szabványokat (EN228) kielégítő vagy azokkal egyenértékű üzemanyagok, beleértve az üzemanyag-adalékokat is, nem állnak rendelkezésre, egy flakon adalék használata ajánlott. Az adalékok a hivatalos HYUNDAI márkaszervizekben vásárolhatók meg, ahol tájékoztatást adnak azok használatával kapcsolatban. Ne keverje egyéb adalékokkal.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSI ÜTEMTERV (Európa) (folyt.)

KARBANTARTÁSI INTERVALLUM / KARBANTARTÁSI TÉTEL		Hónapok	12	24	36	48	60	72	84	96
		Km x 1000	30	60	90	120	150	180	210	240
Gyújtógyertyák			Csere 75 000 km-enként *5 vagy 60 havonta							
Szellőzőcső és tanksapka				E		E		E		E
Üzemanyagtartály levegőszűrő				E		E		E		E
Üzemanyagszűrő *6			E	E	E	E	E	E	E	E
Üzemanyagcsövek, -vezetékek és csatlakozások				E		E		E		E
Hűtőrendszer			E	E	E	E	E	E	E	E
Hűtőfolyadék *7	Motor hűtőfolyadék		Első csere 180 000 km-nél vagy 10 év után: ezt követően ellenőrzés 30 000 km-enként vagy 24 havonta *8							
	Vízhűtéses töltőlevegő hőcserélő									
Teljes elektromos rendszer			E	E	E	E	E	E	E	E
Akkumulátor állapota			E	E	E	E	E	E	E	E
Fékcsövek, -vezetékek és csatlakozások			E	E	E	E	E	E	E	E
Rögzítőfék (egyes változatoknál)			E							

E : Ellenőrzés és szükség szerint beállítás, javítás, tisztítás vagy csere. CS : Csere.

*5 : Kényelme érdekében a szokásos karbantartási időszak előtt cserélhető, amikor más egységek karbantartását végzi.

*6 : Az üzemanyagszűrő karbantartásmentesnek tekintendő, azonban ajánlott időszakos ellenőrzés elvégzése. Ennek a karbantartásnak a rendszeressége az üzemanyag minőségétől függ. Ha néhány olyan fontos, a biztonságot befolyásoló körülmény jelentkezik, mint az üzemanyag áramlásának csökkenése, fordulatszám-ingadozás, teljesítményvesztés, indítási problémák stb., akkor a karbantartási tervtől függetlenül, az üzemanyagszűrő azonnali cseréje érdekében forduljon egy HYUNDAI márkaszervizhez.

*7 : A hűtőfolyadék utántöltésekor csak ioncserélt vagy lágy vizet használjon a gépkocsihoz, és soha ne keverje csapvízzel a gyárilag betöltött hűtőfolyadékot. Nem megfelelő hűtőfolyadék keverék használata súlyos működési rendellenességet vagy motorkárosodást eredményezhet.

*8 : Kényelme érdekében a szokásos karbantartási időszak előtt cserélhető, amikor más egységek karbantartását végzi.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSI ÜTEMTERV (Európa) (folyt.)

KARBANTARTÁSI INTERVALLUM / KARBANTARTÁSI TÉTEL	Hónapok / Km x 1000	12 / 30	24 / 60	36 / 90	48 / 120	60 / 150	72 / 180	84 / 210	96 / 240
Elektronikus berendezések GDS készülékkel		E	E	E	E	E	E	E	E
Fék-/tengelykapcsoló folyadék		CS	CS	CS	CS	CS	CS	CS	CS
Féktárcsák és fékbetétek		E	E	E	E	E	E	E	E
Kormánymű fogasléc, rudazat és gumiharangok		E	E	E	E	E	E	E	E
Féltengelyek és gumiharangok		E	E	E	E	E	E	E	E
Gumiabroncs (légnyomás és kopás)		E	E	E	E	E	E	E	E
Első kerékfelfüggesztés gömbcsuklók		E	E	E	E	E	E	E	E
Légkondicionáló berendezés hűtőközeg		E	E	E	E	E	E	E	E
Légkondicionáló kompresszor		E	E	E	E	E	E	E	E
Pollenszűrő		CS	CS	CS	CS	CS	CS	CS	CS
Manuális sebességváltó olaj *9		Nincs szükség ellenőrzésre, cserére vagy karbantartásra							
Dupla tengelykapcsolós sebességváltó folyadék *9		Nincs szükség ellenőrzésre, cserére vagy karbantartásra							
Kipufogórendszer		E	E	E	E	E	E	E	E
Páneurópai eCall rendszer akkumulátora (egyes változatoknál)		Csere 4 évente							

E : Ellenőrzés és szükség szerint beállítás, javítás, tisztítás vagy csere. CS : Csere.

*9 : A manuális sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó olajat minden alkalommal ki kell cserélni, ha az egység vízbe merült.

Karbantartás fokozott igénybevétel és alacsony futásteljesítmény esetén (Európa)

Az alábbi egységeken a fokozott igénybevétel és az alacsony futásteljesítmény mellett használt gépkocsik esetében gyakrabban kell karbantartást végezni. A megfelelő karbantartási periódusokat az alábbi táblázat tartalmazza.

CS: Csere E: Ellenőrzés és szükség szerint beállítás, javítás, tisztítás vagy csere

Karbantartási tétel		Karbantartási művelet	Karbantartási intervallum	Közlekedési körülmény
Motorolaj és motorolajszűrő	Smartstream G1.0 T-GDi Pre-EU7	CS	Csere 7500 km-enként vagy 6 havonta	G, J, K, L
	Smartstream G1.6 T-GDi Pre-EU7	CS	Csere 15 000 km-enként vagy 6 havonta	D, H, I, L
Levegőszűrő		CS	A használati körülményektől függően gyakoribb csere	C, E
Gyújtógyertyák		CS	A használati körülményektől függően gyakoribb csere	A, B, F, G, H, I, K
Kormánymű fogasléc, rudazat és gumiharangok		E	A használati körülményektől függően gyakoribb ellenőrzés	C, D, E, F, G
Első kerékfelfüggesztés gömbcsuklók		E	A használati körülményektől függően gyakoribb ellenőrzés	C, D, E, F, G
Tárcsafékbetétek, féknyergek és féktárcsák		E	A használati körülményektől függően gyakoribb ellenőrzés	C, D, E, G, H
Rögzítőfék (egyes változatoknál)		E	A használati körülményektől függően gyakoribb ellenőrzés	C, D, G, H
Féltengelyek és gumiharangok		E	A használati körülményektől függően gyakoribb ellenőrzés	C, D, E, F, G, H, I

Karbantartási tétel	Karbantartási művelet	Karbantartási intervallum	Közlekedési körülmény
Pollenszűrő	CS	A használati körülményektől függően gyakoribb csere	C, E, G
Manuális sebességváltó olaj	CS	120 000 km-enként	C, D, F, G, H, I, J
Dupla tengelykapcsolós sebességváltó folyadék	CS	120 000 km-enként	C, D, F, G, H, I, J

Fokozott igénybevételt jelentő közlekedési körülmények

A : Ismételten 8 km-nél rövidebb útszakaszok megtétele normál hőmérsékleten, vagy 16 km-nél rövidebb útszakaszok megtétele fagypont alatti hőmérsékleten.
B : Hosszú ideig tartó alapjárati üzemeltetés vagy nagy távolság megtétele alacsony sebességgel haladva.
C : Göröngyös, egyenetlen felületű, poros, sáros, burkolatlan (földutakon), kavicsos vagy sóval szórt utakon való közlekedés
D : Olyan utakon való közlekedés, ahol sót és egyéb korróziót előidéző anyagot használnak, vagy nagyon hideg időjárási körülmények közötti közlekedés.
E : Nagyon poros körülmények közötti közlekedés
F : Erős forgalomban való közlekedés.
G : Emelkedőn, lejtőn vagy hegyvidéki utakon való gyakori közlekedés.
H : Utánfutó vagy lakókocsi vontatása, illetve tetőcsomagtartó használata.
I : Járőrautóként, taxiként, áruszállítóként vagy járművontatásra való használat.
J : Tartós 130 km/h sebesség feletti használat, gyakori nagy sebességű haladással vagy hirtelen gyorsításokkal/lassításokkal járó használat.
K : Gyakori elindulással és megállással járó használat, és évi 15 000 km-nél alacsonyabb futásteljesítmény.
L : Az ajánlottól eltérő motorolaj használata (ásványi olaj, félig szintetikus, alacsonyabb minőségi osztályú, eltérő viszkozitású stb.).

AZ IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSI ÜTEMTERV TÉTELEINEK MAGYARÁZATA

Motorolaj és olajszűrő

A motorolajat és az olajszűrőt a karbantartási ütemtervben rögzített gyakorisággal kell cserélni. Ha a gépkocsit fokozott igénybevételt jelentő körülmények között használják, gyakoribb olaj- és szűrőcsere szükséges.

Hajtószíjak

Ellenőrizze a hajtószíjakat szakadás, repedezettség, túlzott elhasználódás vagy olajszennyeződés szempontjából, és szükség esetén cseréltesse ki azokat. A hajtószíjak megfelelő feszességét rendszeresen ellenőrizni kell, és szükség esetén utána kell állítani.

⚠ FIGYELEM

A szíj ellenőrzésekor állítsa a gyújtáskapcsolót LOCK/OFF vagy ACC pozícióba.

Üzemanyagszűrő

Az üzemanyagszűrő karbantartásmentesnek tekintendő, azonban ajánlott időszakos ellenőrzés elvégzése. Ennek a karbantartásnak a rendszeressége az üzemanyag minőségétől függ. Ha néhány olyan fontos körülmény jelentkezik, mint az üzemanyag áramlásának csökkenése, fordulatszám-ingadozás, teljesítményvesztés, indítási problémák stb., akkor haladéktalanul cserélje ki az üzemanyagszűrőt. Azt tanácsoljuk, hogy további részletekért keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

Üzemanyagcsövek, üzemanyag-vezetékek és csatlakozások

Ellenőrizze az üzemanyagcsövek, -vezetékek és csatlakozásaik tömítettségét, épségét. Azt tanácsoljuk, hogy az üzemanyagcsövek, -vezetékek és csatlakozások cseréjét hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el.

Szellőzőcső és tanksapka

A szellőzőcsövet és a tanksapkát a karbantartási ütemtervben rögzített gyakorisággal kell ellenőrizni. Győződjön meg arról, hogy az új szellőzőcső vagy tanksapka helyesen lett beszerelve.

Vákuumcsövek és forgattyúsház szellőztető csövek (egyes változatoknál)

Ellenőrizze a csövek felületét hő által okozott károsodások és/vagy mechanikai sérülések szempontjából. Kemény és megmerevedett gumianyag, repedések, szakadások, vágások, dörzsölődések és erős kidudorodások jelzik a károsodást. Fordítson megkülönböztetett figyelmet azokra a csövekre, amelyek forró alkatrészek, mint például a kipufogócsonk közelében helyezkednek el. Ellenőrizze a csövek elvezetését, nehogy valamelyik cső forró, éles vagy mozgó alkatrészhez érjen, mivel ezek égési vagy mechanikai károsodást okozhatnak. Vizsgálja meg az összes csőcsatlakozást, úgymint a bilincses és a karmantyús csatlakozásokat, valamint győződjön meg rögzítettségükről, szivárgásmentességükről. A csöveket azonnal ki kell cserélni, ha bármilyen károsodás vagy sérülés jelét mutatják.

Levegőszűrő

Azt tanácsoljuk, hogy a levegőszűrő cseréjét hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el.

Gyújtógyertyák

Csak megfelelő hőértékű új gyújtógyertyákat szereljen be.

Az alkatrészek összeszerelésekor egy puha kendővel gondosan tisztítsa meg a gyújtótekercs belsejének és külsejének alsó részét és a gyújtógyertya szigetelését, hogy megelőzze a gyújtógyertya szigetelés beszennyeződését.

⚠ VIGYÁZAT

Ne kösse le és ne ellenőrizze a gyújtógyertyákat, amíg a motor még forró. Megégetheti saját magát.

Hűtőrendszer

Ellenőrizze a hűtőrendszer elemeinek, úgymint a hűtőradiátor, a kiegyenlítő tartály, a csövek és csatlakozásaik tömítettségét és épségét. Cseréltessen ki minden sérült alkatrészt.

Motor hűtőfolyadék

A hűtőfolyadékot a karbantartási ütemtervben rögzített gyakorisággal kell cserélni.

Manuális sebességváltó olaj (egyes változatoknál)

A manuális sebességváltó olajat a karbantartási ütemtervben megadottak szerint ellenőrizze.

Dupla tengelykapcsolós sebességváltó folyadék (egyes változatoknál)

A dupla tengelykapcsolós sebességváltó folyadékot a karbantartási ütemtervben megadottak szerint ellenőrizze.

Fékcsövek és -vezetékek

Szemrevételezéssel ellenőrizze ezeket helyes beszerelés, kidörzsölődés, repedezettség, egyéb károsodás és tömítettség szempontjából. Azonnal cseréltesse ki a károsodott, hibás alkatrészeket.

Fék-/tengelykapcsoló folyadék (egyes változatoknál)

Ellenőrizze a fék-/tengelykapcsoló szintjét a fékfolyadéktartályban. A szintnek a tartály oldalán látható „MIN” és „MAX” jelölések között kell lennie. Kizárólag DOT 3 vagy DOT 4 teljesítményszintű hidraulikus fékfolyadékot használjon.

Rögzítőfék

Ellenőrizze a rögzítőféket, beleértve a rögzítőfék karját és a bowdeneket is.

Tárcsafékbetétek, féknyergek és féktárcsák

Ellenőrizze a fékbetéteket túlzott kopás, a féktárcsákat ütés és kopás, valamint a féknyergeket fékfolyadék-szivárgás szempontjából.

További információkat a féktárcsák ellenőrzésére és a betét kopáshatárára vonatkozóan a HYUNDAI internetes oldalán talál.

(http://service.hyundai-motor.com)

Kerékfelfüggesztés rögzítőcsavarjai

Ellenőrizze a kerékfelfüggesztés csatlakozásait rögzítettség vagy sérülések szempontjából. Húzza meg ezeket az előírt nyomatékkal.

Kormánymű ház, rudazat és gumiharangok/alsó lengőkar gömbcsukló

A gépkocsi álló helyzetében, leállított motorral ellenőrizze a kormánykerék túlzott holtjátékát.

Ellenőrizze a rudazatot elgörbülés és sérülések szempontjából. Ellenőrizze a porvédő gumiharangokat és gömbcsuklókat elhasználódottság, repedezettség és sérülések szempontjából. Cseréltessen ki minden sérült alkatrészt.

Féltengelyek és gumiharangok

Ellenőrizze a féltengelyeket, a gumiharangokat és a bilincseket repedezettség, elhasználódottság vagy sérülések szempontjából. Cserélje ki az összes hibás alkatrészt, és szükség esetén cseréljen kenőzsírt.

Légkondicionáló berendezés hűtőközeg/kompresszor

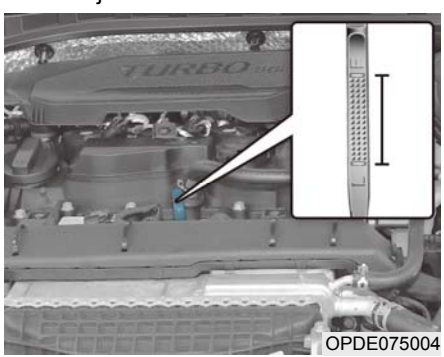
Ellenőrizze a légkondicionáló berendezés csővezetékeit és csatlakozásait tömítettség és sérülések szempontjából.

MOTOROLAJ

A motorolajszint ellenőrzése

A gépkocsi a működése során a motorolajat kenéshez, hűtéshez és a motor különféle hidraulikus egységeinek működtetésére használja. A használat során a motorolaj fogyása normál jelenség, a motorolajat rendszeresen ellenőrizze és szükség esetén töltsön utána. Az olaj által nyújtott teljesítmény leromlásának megelőzése céljából az ajánlott karbantartási ütemtervben meghatározottak szerint ellenőrizze az olajszintet, és szükség esetén töltsön utána.

Az alábbi eljárás szerint ellenőrizze a motorolajat.



1. Kövesse a motorolaj gyártójának összes útmutatását.
2. Álljon a gépkocsival vízszintes talajra, a sebességváltó kart állítsa P (parkolás) állásba, működtesse a rögzítőféket, és ékelje ki a kerekeket.
3. Indítsa be a motort, és addig melegítse fel a motort, amíg a hűtőfolyadék hőmérséklete eléri az állandó normál üzemi hőmérsékletet.
4. Állítsa le a motort, távolítsa el az olajbetöltő nyílás sapkáját, és húzza ki az olajszint-ellenőrző pálcát. Várjon 15 percet, hogy az olaj visszafolyjon az olajteknőbe.
5. Törölje le az olajszint-ellenőrző pálcát, és teljesen tolja vissza a helyére.
6. Húzza ki újra az olajszint-ellenőrző pálcát, és ellenőrizze az olajszintet. A szintnek az F (tele) és az L (alacsony) jelzés között kell lennie.

⚠ VIGYÁZAT

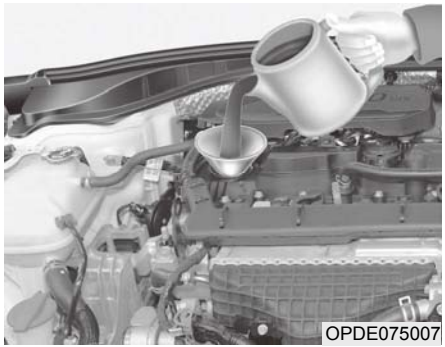
Hűtőcső

Legyen nagyon körültekintő, hogy ne érintse meg a hűtőrendszer csöveit az olajszint ellenőrzése közben, mert azok annyira forróak lehetnek, hogy égési sérülést okozhatnak.

MEGJEGYZÉS

A motor károsodásának elkerülése érdekében:

- **Ne öntse ki a motorolajat az olaj betöltése vagy cseréje során. A kifolyt olajat azonnal törölje le.**
- **A motorolaj-fogyasztás nőhet az új gépkocsi bejáratása során, és körülbelül 6000 km megtétele után stabilizálódik.**
- **A motorolaj-fogyasztást befolyásolhatják a vezetési szokások, az időjárási viszonyok, a közlekedési körülmények, az olaj minősége stb. Ezért ajánlott a motorolajszint rendszeres ellenőrzése és a szükség szerinti utántöltés.**

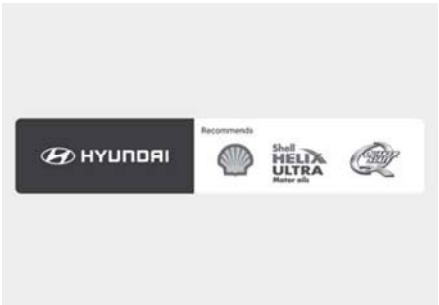


7. Ha az olajszint az L (alacsony) jelzés alatt van, akkor töltsön utána annyi motorolajat, hogy elérje az F (tele) szintet.

Kizárólag az előírásoknak megfelelő olajat használjon.

(Olvassa el a 8. fejezetben az „Ajánlott kenőanyagok és feltöltési mennyiségek” című részt.)

A motorolaj és az olajszűrő cseréje



- A használat során a motorolaj kenési, korrózió elleni, hűtési és tisztító hatása fokozatosan csökken. Azt tanácsoljuk, hogy a motorolajat és a szűrőt hivatalos HYUNDAI márkaszervizben, a motorolajcsere intervallumra figyelmeztető funkció alapján, illetve ennek a fejezetnek az elején megadott karbantartási ütemterv szerint cseréltesse ki.
- Ha a karbantartási ütemtervben meghatározott időtartam után végezteti el a motorolajcserét, akkor a motorolaj teljesítménye leromolhat, ami negatívan befolyásolja a motort működését. Ezért a karbantartási ütemtervben megadottak szerint cseréltesse ki a szűrőt.
- A motor optimális állapotban tartásához az ajánlott motorolajat és szűrőt használja. Amennyiben nem az ajánlott motorolajat és szűrőt használja, akkor a karbantartási ütemtervben a fokozott igénybevétel esetére megadott intervallumonként cserélje az olajat és a szűrőt.
- A motorolajcsere intervallumát az olaj öregedésének megelőzése céljából határozták meg, és nem függ össze a motorolaj-fogyasztással, ezért rendszeresen ellenőrizze a motorolaj mennyiségét, és szükség esetén töltsön utána.

Információ

Smartstream T-GDi motor esetén, ha az olajnyomás a nem elegendő mennyiségű motorolaj miatt lecsökken, a motorolajnyomás figyelmeztető lámpa (🛢) felgyullad. Továbbá bekapcsol egy fejlett motorvédelmi rendszer, amely korlátozza a motor teljesítményét, és ha a gépkocsit tartósan ilyen állapotban vezetik, felgyullad a motor hibajelző lámpa (🔧).

(Kivéve Smartstream G1.6 T-GDi Pre-EU7) Amikor a motorolajnyomás helyreáll, a motorolajnyomás figyelmeztető lámpa és a fejlett motorvédelmi rendszer kikapcsol.

(Smartstream G1.6 T-GDi Pre-EU7) Amikor a motorolajnyomás helyreáll, a motorolajnyomás figyelmeztető lámpa és a fejlett motorvédelmi rendszer a motor újraindítása után kikapcsol.

⚠ FIGYELEM

Közvetlenül a motor leállítása után a motorolaj rendkívül forró, és a csere során égési sérüléseket okozhat. A motorolaj cseréjéhez várja meg, amíg a motorolaj lehűl.

⚠ VIGYÁZAT

A bőrrel hosszú időn át érintkező fáradt olaj bőrirritációt vagy bőrrákot okozhat. A fáradt olaj olyan vegyületeket tartalmaz, amelyek a kísérleti állatokon a laboratóriumi vizsgálatok során rákos megbetegedést okoztak. Mindig védje bőrét úgy, hogy szappannal és meleg vízzel minél hamarabb lemossa a rákerült fáradt olajat.

MEGJEGYZÉS

Soha ne töltsön adalékot a motorolajhoz. A motorolaj adalék megváltoztathatja a motorolaj tulajdonságait, és a motor súlyos károsodását okozhatja.

MOTOR HŰTŐFOLYADÉK

A nyomás alatti hűtőrendszer és a kiegyenlítő tartály egész évben használható hűtőfolyadékkal van feltöltve. A kiegyenlítő tartály gyárilag fel van töltve.

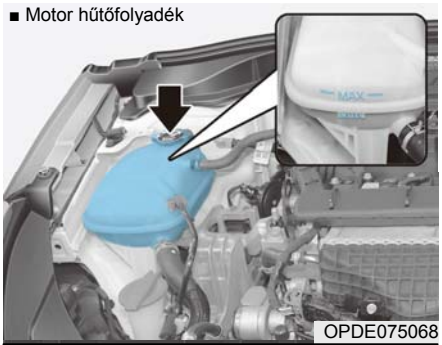
Ellenőriztesse a hűtőfolyadék fagyáspontját és töménységét legalább évente egyszer a téli időszak beköszönte előtt, vagy amikor hidegebb hőmérsékletű területre utazik.

MEGJEGYZÉS

- **Ha a motor túlmelegedését a motor alacsony hűtőfolyadékszintje okozza, a hirtelen betöltött motor hűtőfolyadék a motor megrepedéséhez vezethet. A károsodás elkerülése érdekében a hűtőfolyadékot lassan, kis adagokban töltse be.**
- **Ne közlekedjen motor hűtőfolyadék nélkül. Ez a hűtőfolyadék-szivattyú meghibásodását, a motor túlmelegedését, berágódását stb. okozhatja.**

A motor hűtőfolyadékszint ellenőrzése

■ Motor hűtőfolyadék



■ Vízhűtéses töltőlevegő hőcserélő



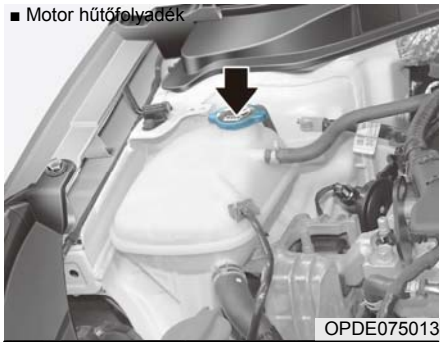
Ellenőrizze a hűtőrendszer és a fűtőberendezés csöveinek állapotát és csatlakozásait. Cseréltessen ki minden kidudorodott vagy elöregedett csövet.

A hűtőfolyadékszintnek a tartály oldalán látható MAX és MIN (vagy F (tele) és L (alacsony)) jelzések között kell lennie a motor hideg állapotában.

Ha alacsony a hűtőfolyadék szintje, akkor töltsön be elegendő mennyiségű desztillált (ioncserélt) vizet. A feltöltést a MAX (vagy F (tele)) szintig végezze, de ne töltse túl a tartályt.

Ha gyakran kell utánatölteni, azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

■ Motor hűtőfolyadék



OPDE075013

■ Vízhűtéses töltőlevegő hőcserélő



OPDE075015

⚠ VIGYÁZAT



Soha ne vegye le a hűtőfolyadék-tartály sapkát/hűtőradiátor sapkát, illetve ne nyissa ki a leeresztő csavart, amíg a motor és a hűtőradiátor még forró. A nyomás alatt kifröccsenő forró hűtőfolyadék vagy gőz forrázásos sérülést okozhat.

Állítsa le a motort, és várja meg, amíg a motor lehűl. Különös óvatossággal járjon el a hűtőfolyadék-tartály sapka/hűtőradiátor sapka levételekor. Egy vastag törölközőt csavarjon a sapka köré, és forgassa azt lassan az óramutató járásával ellentétes irányba az első ütközésig. Lépjen hátra, amíg a hűtőrendszerből kiszökik a nyomás. Ha biztos abban, hogy a nyomás teljesen megszűnt, akkor a törölközővel megfogva a hűtősapkát, nyomja azt lefelé, és folyamatosan, az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva vegye le.

⚠ VIGYÁZAT



A hűtőventilátor elektromos motorja akkor is tovább működhet vagy beindulhat, amikor a motor nem jár, ami súlyos sérüléseket okozhat.

Ügyeljen arra, hogy kezei, ruházata és szerszámok ne érintkezzenek a hűtőventilátor forgó lapátjaival.

A hűtőventilátort meghajtó elektromos motor vezérlése a motor hűtőfolyadék hőmérséklete, a légkondicionáló hűtőközeg nyomása és a gépkocsi sebessége alapján történik. Ahogy csökken a hűtőfolyadék hőmérséklete, az elektromos motor automatikus leáll. Ez a rendszer normális viselkedése. Ha a gépkocsi GDI motorral szerelt, a hűtőventilátor elektromos motorja bármikor működésbe léphet, és akár az akkumulátor negatív sarujának lekötéséig is működhet.

Az ajánlott motor hűtőfolyadék

- A hűtőfolyadék utántöltésekor csak desztillált (ioncserélt) vizet használjon a gépkocsihoz, és soha ne keverje csapvízzel a gyárilag betöltött hűtőfolyadékot. Nem megfelelő hűtőfolyadék keverék használata súlyos működési rendellenességet vagy motorkárosodást eredményezhet.
- A gépkocsi motorja számos alumínium alkatrészt tartalmaz, amelyeket foszfátbázisú etilén-glikol hűtőfolyadékkal kell védeni a korróziótól és a folyadék megfagyásától.
- NE HASZNÁLJON alkohol vagy metanol alapú hűtőfolyadékot, és ne keverje ezeket az előírt hűtőfolyadékkal.
- Ne használjon olyan keveréket, amely 60%-nál több vagy 35%-nál kevesebb fagyálló folyadékot tartalmaz, mert ezzel csökken a keverék hatásfoka.

A keverési arányra vonatkozóan az alábbi táblázat az irányadó.

Külső hőmérséklet	Keverék (térfogat) százalék	
	Fagyálló folyadék	Víz
-15 °C	35	65
-25 °C	40	60
-35 °C	50	50
-45 °C	60	40

Információ

Ha kétségei merülnek fel a keverési aránnyal kapcsolatban, legegyszerűbben 50% víz és 50% fagyálló keverékét állíthatja elő, mivel így mindegyikből egyforma mennyiség kerül a keverékbe. Ez a legtöbb hőmérsékleti tartományban, -35 °C-ban és annál melegebb időben használható.

A motor hűtőfolyadék cseréje

Azt tanácsoljuk, hogy a hűtőfolyadékot hivatalos HYUNDAI márkaszervizben, ennek a fejezetnek az elején megadott karbantartási ütemterv szerint cseréltesse ki.

MEGJEGYZÉS

A motoralkatrészek károsodásának elkerülése érdekében helyezzen egy vastag rongyot a hűtőfolyadék sapka és/vagy a feltöltő nyílás köré, mielőtt a folyadékot betöltené, hogy a folyadék ne kerüljön a motor egységeire, illetve ne folyjon azok belsejébe, például a generátorba.

FÉK-/TENGELYKAPCSOLÓ FOLYADÉK (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

A fékfolyadék/tengelykapcsoló folyadék szintjének ellenőrzése



Rendszeresen ellenőrizze a folyadék szintjét a folyadéktartályban. A szintnek a tartály oldalán látható MIN és MAX jelölések között kell lennie.

Mielőtt a fék-/tengelykapcsoló folyadék betöltéséhez leveszi a betöltősapkát, tisztítsa meg a környezetét, nehogy szennyeződés jusson a fék-/tengelykapcsoló folyadékba.

Ha alacsony a folyadékszint, akkor töltsön utána a MAX szintig. A megtett kilométerek számának növekedésével a folyadékszint csökken. Ez normális jelenség, mert ahogy a fékbetétek kopnak, úgy csökken a fékfolyadék szintje.

Ha a folyadékszint nagyon lecsökken, azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Információ

Kizárólag az előírt fék-/tengelykapcsoló folyadékot használja. (Olvassa el a 8. fejezetben az „Ajánlott kenőanyagok és feltöltési mennyiségek” című részt.)

Információ

Mielőtt eltávolítja a fék-/tengelykapcsoló folyadék betöltésére szolgáló sapkát, olvassa el a sapkán lévő figyelmeztetést.

Információ

Az eltávolítás előtt tisztítsa meg a betöltőnyílás sapkáját. Kizárólag gyárilag lezárt flakonból származó DOT4 fék-/tengelykapcsoló folyadékot használjon.

⚠ VIGYÁZAT

Ha gyakran kell folyadékot utántölteni a fék-/tengelykapcsoló rendszerbe, az a fék-/tengelykapcsoló rendszer szivárgására utalhat. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

⚠ VIGYÁZAT

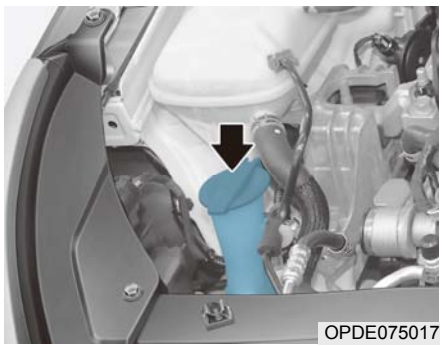
Ügyeljen arra, hogy a fék-/tengelykapcsoló folyadék ne kerüljön érintkezésbe a szemével. Ha fék-/tengelykapcsoló folyadék kerül a szemébe, legalább 15 percen keresztül öblítse tiszta folyó vízzel, és ezt követően azonnal forduljon orvoshoz.

MEGJEGYZÉS

- **Ügyeljen arra, hogy a fék-/tengelykapcsoló folyadék ne kerüljön a karosszéria fényezésére, mivel ez károsítja a fényezést.**
- **Ha a fék-/tengelykapcsoló folyadék hosszabb ideig érintkezett a szabad levegővel, SOHA ne használja, mivel így nem garantálható a minősége. Ezt a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell megsemmisíteni.**
- **Ne töltsön a fékrendszerbe az előírásoknak nem megfelelő folyadékot. Ha akár csak néhány csepp ásványi olaj, mint például motorolaj kerül a fék-/tengelykapcsoló rendszerbe, a fékberendezés alkatrészei súlyosan károsodhatnak.**

ABLAKMOSÓ FOLYADÉK

Az ablakmosó folyadék szintjének ellenőrzése



Ellenőrizze a folyadék szintjét az ablakmosó folyadék tartályában, és szükség esetén töltsön utána.

Ha nincs más folyadék kéznél, sima víz is használható.

Természetesen hideg időben fagyálló ablakmosó folyadékot használjon a befagyás elkerülése érdekében.

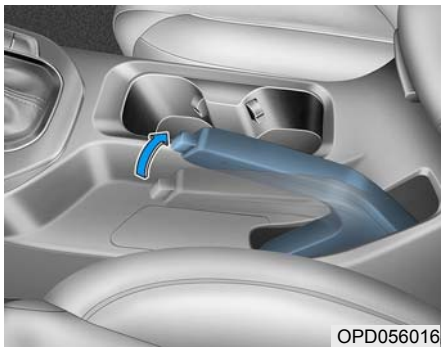
⚠ VIGYÁZAT

A súlyos vagy halálos sérülések megelőzése érdekében az ablakmosó folyadék használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **A motor hűtőfolyadékot vagy fagyállót ne használja az ablakmosó tartály feltöltésére. A motor hűtőfolyadék komolyan gátolhatja a kilátást, ha ez kerül a szélvédőre. Ez a gépkocsi feletti uralom elvesztéséhez és balesethez vezethet, továbbá a karosszéria fényezésének és a díszítőelemeinek a károsodását is okozhatja.**
- **Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön szikra vagy láng az ablakmosó folyadék vagy a folyadéktartály közelébe. Az ablakmosó folyadék alkoholt tartalmazhat és gyúlékony lehet.**
- **Ne igya meg az ablakmosó folyadékot, és ügyeljen arra, hogy ne érintkezzen a bőrével. Az ablakmosó folyadék emberekre és állatokra mérgező hatású.**
- **Az ablakmosó folyadékot tartsa gyermekektől és állatoktól távol, számukra elérhetetlen helyen.**

RÖGZÍTŐFÉK

A rögzítőfék ellenőrzése

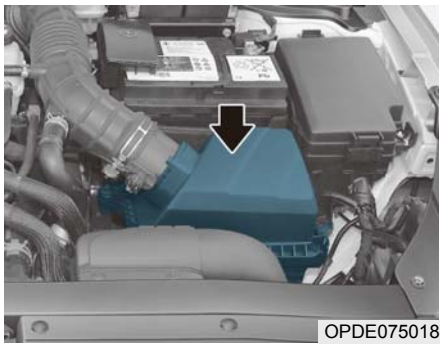


Ellenőrizze a kéziféket a kiengedett helyzettől a végállásig hallható „kattanások” megszámolásával. Továbbá a rögzítőféknek egymagában meg kell tartania a gépkocsit egy meredek lejtőn. Ha a rögzítőfék teljes útja kisebb vagy nagyobb az előírtnál, azt tanácsoljuk, hogy a beállítást egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el.

Elmozdulás: 5-6 „kattanás” 20 kg-os (196 N) erő hatására.

LEVEGŐSZŰRŐ

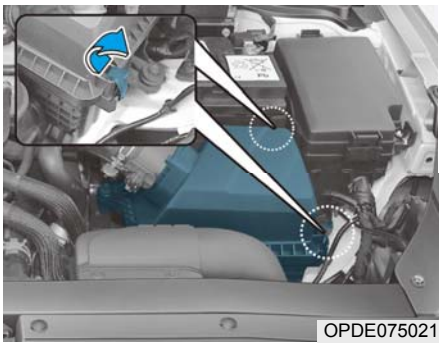
A szűrő cseréje



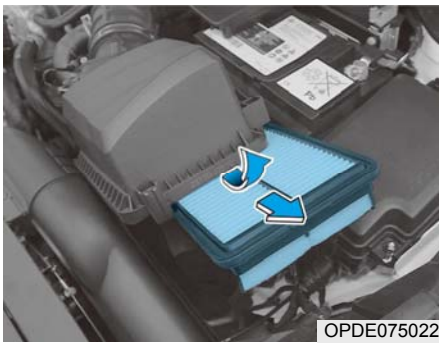
A levegőszűrő az ellenőrzés során sűrített levegővel megtisztítható.

Ne kísérelje meg a szűrő mosását vagy átöblítését, mert a víz károsítja azt.

Ha a levegőszűrő szennyezett, ki kell cserélni.

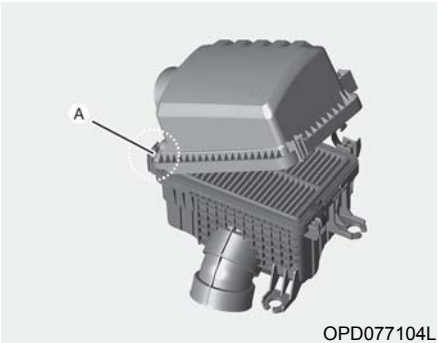


1. Pattintsa le a légszűrő fedelét leszorító kapcsokat, és nyissa fel a fedelet.



2. Törölje ki a levegőszűrő ház belső részét.
3. Cserélje ki a levegőszűrőt.
4. Zárja le a fedelet a kapcsok beakasztásával.
5. Ellenőrizze a fedél megfelelő felszerelését.

Információ



OPD077104L

Mielőtt a kapcsok beakasztásával lezárja a fedelet, ellenőrizze, hogy beillesztette-e a csuklópántot (A).

Információ

Ha a gépkocsi nagyon poros vagy homokos környezetben üzemel, a szűrőt sokkal gyakrabban kell cserélni, mint a javasolt csereperiódus (bővebb információk a fejezet „Karbantartás fokozott igénybevétel esetén” című részében találhatók).

MEGJEGYZÉS

- **Ne közlekedjen a gépkocsival levegőszűrő nélkül, mivel ez fokozott motorkopáshoz vezet.**
- **A levegőszűrő cseréjekor ügyeljen arra, hogy por vagy egyéb szennyeződés ne jusson a szívócsőbe, mivel ez motorkárokat okozhat.**
- **Kizárólag eredeti HYUNDAI vagy azzal egyenértékű alkatrészeket használjon. Gyenge minőségű alkatrészek használata károsíthatja a levegőmennyiség-érzékelőt, és a garancia megszűnésével járhat.**

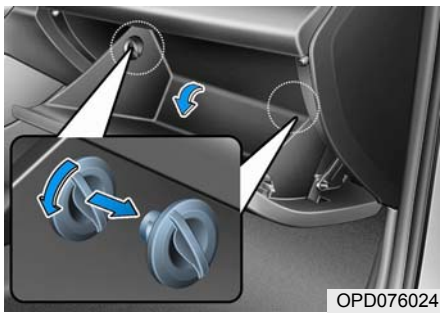
POLLENSZŰRŐ

A szűrő ellenőrzése

Ha a gépkocsival túlnyomórészt erősen szennyezett városi forgalomban vagy poros, nem szilárd burkolatú utakon közlekedik, az ellenőrzés és a csere elvégzése gyakrabban szükséges. A pollenszűrő saját kezűleg történő cseréjét az alábbiak szerint végezze, és ügyeljen arra, hogy ne károsítsa a gépkocsi egyéb egységeit.

Cseréltesse ki a szűrőt a karbantartási ütemtervben megadottak szerint.

A szűrő cseréje


OPD076024

1. Nyitott kesztyűtartónál távolítsa el a kesztyűtartó két oldalán található ütközőket.



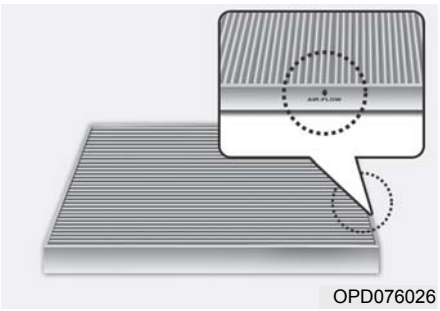
OPD076023

2. Távolítsa el a tartóhevedert (1).



OPD076025

3. Nyomja meg és tartsa megnyomva a fedél mindkét oldalán lévő reteszelést (1).
4. Húzza ki a fedelet (2).


OPD076026

5. Cserélje ki a pollenszűrőt.
6. Az összeszerelést a szétszereléssel ellentétes sorrendben végezze el.

MEGJEGYZÉS

Az új pollenszűrőt a helyes irányba állítva szerelje be: a nyíl szimbólum (↓) lefelé nézzen, ellenkező esetben a légkondicionáló hatékonysága lecsökkenhet, és a működése esetleg zajjal járhat.

ABLAKTÖRLŐLAPÁTOK

Az ablaktörlőlapátok ellenőrzése

A szélvédő és az ablaktörlőlapátok szennyeződése csökkenti az ablaktörlő törlési hatékonyságát.

Általános szennyezőanyag-források a bogarak, a fanedvek és a gépi autómosókban használt forró viasz. Ha az ablaktörlőlapátok nem törlik megfelelően a szélvédőt, akkor tisztítsa meg a szélvédőt és a lapátokat jó minőségű tisztítószerrel vagy kímélő tisztítószerrel, és öblítse le alaposan bő, tiszta vízzel.

MEGJEGYZÉS

Az ablaktörlőlapátok, az ablaktörlőkarok vagy egyéb részegységek károsodásának megelőzése érdekében ne tegye a következőket:

- **Ne használjon benzint, kerozint, festékhígítót vagy más oldószert a lapátokon vagy azok közelében.**
- **Ne próbálja meg kézzel mozgatni az ablaktörlőket.**
- **Ne használjon az előírttól eltérő ablaktörlőlapátokat.**

i Információ

Egyes automata autómosókban forró ipari viaszt használnak, ami rontja a szélvédőüveg tisztíthatóságát.

i Információ

Az ablaktörlőlapátok kopó alkatrészek, ezért a törlőlapátok normál elhasználódására nem vonatkozik a gyártói garancia.

Az ablaktörlőlapátok cseréje

Ha az ablaktörlőlapátok már nem törölnek megfelelően, akkor a lapátok kopottak vagy repedezettek lehetnek, és feltétlenül indokolt a cseréjük.

MEGJEGYZÉS

Az ablaktörlőkarok vagy egyéb részegységek károsodásának megelőzése érdekében ne próbálja meg kézzel mozgatni az ablaktörlőket.

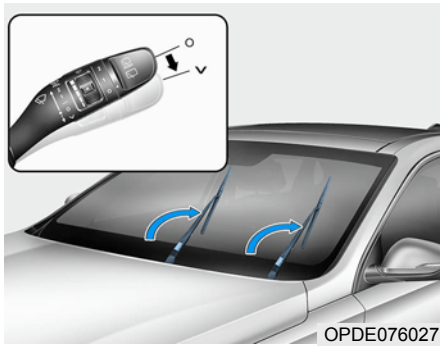
MEGJEGYZÉS

A Hyundai általi jóváhagyással nem rendelkező ablaktörlőlapátok használata az ablaktörlő hibás működését vagy működésképtelenségét okozhatja.

MEGJEGYZÉS

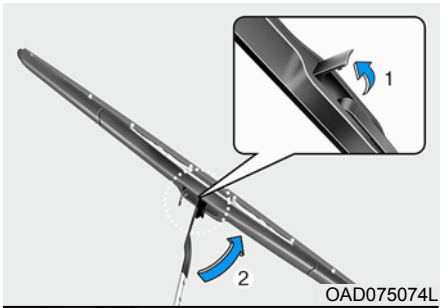
- **Az ablaktörlőlapátok és a motorháztető sérülésének megakadályozása érdekében a karokat csak a függőleges helyzetben emelje fel az üvegről.**
- **Az ablaktörlőkarokat az elindulás előtt mindig helyezze vissza a szélvédőüvegre.**

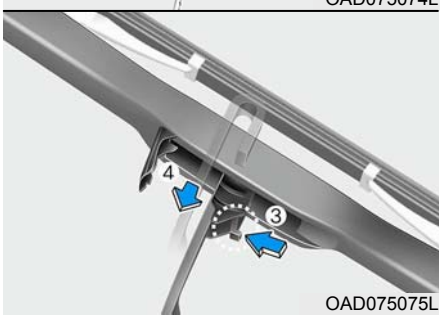
Szélvédőtörlő karbantartási pozíciók



Ez a gépkocsi „rejtett” ablaktörlő kialakítású, ami azt jelenti, hogy az ablaktörlőlapátokat nem lehet felemelni, amikor az alsó nyugalmi helyzetben vannak.

1. A motor leállítását követő 20 másodpercen belül az ablaktörlő kapcsolókart mozdítsa lefelé, és tartsa a V helyzetben körülbelül 2 másodpercig, amíg az ablaktörlő a legfelső törlési helyzetbe nem mozog.
2. Ilyenkor tudja felemelni az ablaktörlőlapátokat a szélvédőről.
3. Óvatosan helyezze vissza a szélvédőre az ablaktörlőlapátokat.
4. Az ablaktörlők alsó nyugalmi pozícióba történő visszatéréséhez fordítsa az ablaktörlő kapcsolókart bármelyik bekapcsolt állásba.



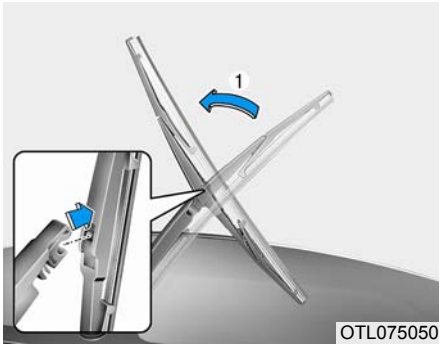


1. Emelje fel az ablaktörlőlapát rögzítőelemét (1). Ezután emelje fel az ablaktörlőlapátot (2).
2. Miközben a rögzítőt (3) benyomva tartja, húzza lefelé az ablaktörlőlapátot (4).

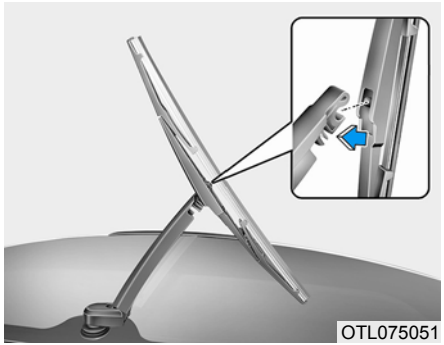


3. Távolítsa el az ablaktörlőlapátot az ablaktörlőkarról (5).
4. Az új ablaktörlőlapát felszerelését az eltávolítással ellentétes sorrendben végezze el.
5. Helyezze vissza a szélvédőre az ablaktörlőlapátot.

Hátsó ablaktörlőlapát



1. Emelje fel az ablaktörlőkart, és húzza le a lapátot.



2. Az új lapát felhelyezésekor illessze a kar végét a lapát középső részén lévő nyílásba, és nyomja rá a lapátot a hallható kattanásig.
3. A lapát meghúzásával ellenőrizze, hogy a felszerelése megfelelően megtörtént-e.

Az ablaktörlőkarok vagy egyéb egységek sérülésének elkerülése érdekében azt tanácsoljuk, hogy az ablaktörlőlapátok cseréjét egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel végeztesse el.

AKKUMULÁTOR

⚠ VIGYÁZAT

Az akkumulátor közelében végzett munkák, illetve az akkumulátor kezelése során Önt és a közelben tartózkodókat fenyegető SÚLYOS VAGY HALÁLOS SÉRÜLÉSEK elkerülése érdekében mindig tartsa be a következő óvintézkedéseket:



Gondosan tanulmányozza át a következő előírásokat minden alkalommal, mielőtt az akkumulátorhoz nyúlna.



Használjon védőszemüveget, amely megvédi a szemet a kifröccsenő savtól.



A nyílt lángot vagy a szikrát okozó tárgyakat, gyúlékony anyagokat tartsa távol az akkumulátortól.



Az akkumulátor celláiban hidrogéngáz fejlődik, amely nagyon gyúlékony, és meggyújtásakor robbanást okozhat.

(folytatás)

(folytatás)



Az akkumulátorokat tartsa gyermekek elől elzárt helyen.



Az akkumulátorok erősen korrozív hatású kénsavat tartalmaznak. Ügyeljen arra, hogy a sav ne kerüljön a szemébe, a bőrére vagy a ruhájára.

Ha sav kerül a szemébe, legalább 15 percen keresztül öblítse tiszta folyó vízzel, és ezt követően azonnal forduljon orvoshoz. Amennyiben sav kerül a bőrére, bő vízzel alaposan mossa le az érintett területet. Ha fájdalmat vagy égető érzést tapasztal, azonnal forduljon orvoshoz.

- **A műanyag házas akkumulátor felemelése közben ügyeljen arra, hogy ne nyomja be az akkumulátor oldalát, mert a túl erős nyomástól kifolyhat az akkumulátorsav a szellőzőnyílásokon keresztül. Az ilyen akkumulátorokat akkuhordozóval, vagy átlós sarkainál fogva emelje fel.**

(folytatás)

(folytatás)

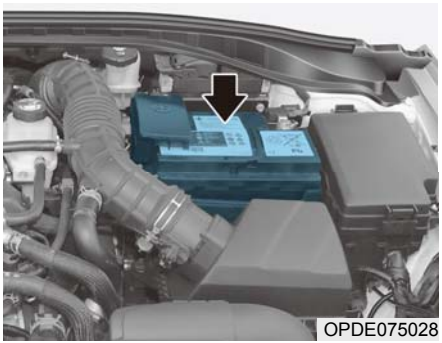
- **Befagyott akkumulátor esetén ne próbáljon meg külső akkumulátorról szükségindítást végezni.**
- **SOHA ne töltse a gépkocsiban az akkumulátort úgy, hogy a gépkocsi kábelsarui csatlakoztatva vannak az akkumulátorra.**
- **Az elektronikus gyújtórendszer nagyfeszültséggel működik. SOHA ne érintse meg ezeket az egységeket a motor működése közben vagy a gyújtáskapcsoló ON állásában.**

MEGJEGYZÉS

Az akkumulátor károsodásának elkerülése érdekében mindig kövesse az alábbi útmutatásokat, amikor az akkumulátort kezeli:

- **Ha hideg időben hosszabb ideig nem közlekedik a gépkocsival, kösse le, vegye ki a járműből és belső térben tárolja az akkumulátort.**
- **Mindig teljesen töltse fel az akkumulátort, hogy megelőzze az akkumulátor hideg időben bekövetkező károsodását.**
- **Ügyeljen arra, hogy ne érje nedvesség az akkumulátor pólusait, mert az csökkentheti az akkumulátor teljesítményét, és sérülést okozhat. Óvatosan járjon el, amikor folyadékokat helyez a csomagtartóba.**
- **Ne billentse meg az akkumulátort.**
- **Ha jóváhagyás nélküli elektronikus készülékeket csatlakoztat, az akkumulátor lemerülhet. Soha ne használjon jóváhagyás nélküli elektronikus készülékeket.**

Az akkumulátor karbantartása



OPDE075028

- Az akkumulátornak mindig biztonságosan rögzített helyzetben kell lennie a gépkocsiban.
- Az akkumulátor tetejét tartsa mindig tisztán és szárazon.
- Az akkumulátor pólusai és a kábelsaruk legyenek tiszták és jól meghúzottak. A sarukat védőzsírral kell bevonni.
- Ha elektrolit folyt ki az akkumulátorból, akkor azonnal le kell öblíteni vízben oldott szódabikarbónával.
- Ha a gépkocsit hosszabb időre leállítja, kösse le az akkumulátorsarukat.

Az akkumulátor kapacitását jelző címke

■ Példa



OLMB073072

A jármű tényleges akkumulátor címkéje az ábrázolttól eltérő lehet.

1. CMF60L-BCI: A HYUNDAI akkumulátor típusjele
2. 12 V: Névleges feszültség
3. 60Ah (20HR): Névleges kapacitás (amperórában kifejezve)
4. 92RC: Névleges tartalék kapacitás (percben kifejezve)
5. 550CCA: Hidegindítási áramerősség SAE szabvány szerint mérve
6. 440A: Hidegindítási áramerősség EN szabvány szerint mérve

Az akkumulátor töltése

Akkumulátortöltővel

A gépkocsiban karbantartásmentes, kalcium alapú akkumulátor található.

- Ha az akkumulátor a gépkocsi elhagyása után a bekapcsolva maradt fényszórók vagy utastér világítás miatt lemerült, kb. 10 órás időtartamú lassú töltéssel feltölthető.
- Ha az akkumulátor menet közben a túl nagy elektromos fogyasztás miatt fokozatosan merült le, akkor a feltöltést 20 – 30 A áramerősséggel, két órán keresztül kell végezni.

⚠ VIGYÁZAT

A gépkocsi akkumulátorának töltése során mindig tartsa be a következő útmutatásokat a robbanások vagy sav által okozott maró hatás által okozott SÚLYOS vagy HALÁLOS SÉRÜLÉSEK kockázatának elkerülése érdekében:

- **Az akkumulátoron végzendő karbantartási műveletek vagy a töltés megkezdése előtt kapcsoljon ki minden elektromos fogyasztót, és állítsa le a motort.**
- **A nyílt lángot vagy a szikrát okozó tárgyakat, gyúlékony anyagokat tartsa távol az akkumulátortól.**
- **Mindig szabadban vagy megfelelő szellőzésű zárt térben végezze a műveleteket.**
- **Az akkumulátor töltésének ellenőrzésekor használjon védőszemüveget.**
- **Az akkumulátort ki kell szerelni a gépkocsiból, és jól szellőző helyiségben kell elhelyezni.**

(folytatás)

(folytatás)

- **Töltés közben figyelje az akkumulátort, mert a töltést meg kell szüntetni, vagy csökkenteni kell a töltőáram erősségét, ha a cellákban heves gázképződés kezdődik.**
- **Ha az akkumulátort kiszereli a gépkocsiból, akkor a negatív sarut kösse le először, és visszaszereléskor ezt csatlakoztassa utoljára. Az akkumulátor lekapcsolása a töltőről a következő sorrendben történjen:**
  - **(1) Kapcsolja ki az akkumulátortöltő főkapcsolóját.**
  - **(2) Vegye le az akkumulátor negatív kivezetéséről a csipeszt.**
  - **(3) Vegye le az akkumulátor pozitív kivezetéséről a csipeszt.**
- **Az akkumulátor cseréje esetén mindig eredeti, a HYUNDAI által jóváhagyott vagy azzal egyenértékű akkumulátort használjon.**

⚠ FIGYELEM

AGM akkumulátor
(egyes változatoknál)

- **Az Absorbent Glass Mat (AGM) (savat felszívó üvegszövetes) akkumulátorok karbantartásmentesek, ezért azt tanácsoljuk, hogy kizárólag hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztessen karbantartást/javítást az AGM akkumulátoron. Az AGM akkumulátor töltéséhez csak teljesen automatikus működésű, az AGM akkumulátorokhoz kifejlesztett akkumulátortöltőt használjon.**
- **Azt tanácsoljuk, hogy az AGM akkumulátor cseréje alkalmával hivatalos HYUNDAI márkaszervizből származó cserealkatrészeket használjon.**
- **Ne nyissa ki vagy távolítsa el az akkumulátor tetején lévő kupakot. Ez a benne lévő elektrolit szivárgását eredményezheti, ami súlyos sérülést okozhat.**

Indítás segédakkumulátorral

Egy megfelelő töltöttségű segédakkumulátorral történő indítás után körülbelül 20 - 30 percig közlekedjen a gépkocsival, majd állítsa le. Ha korábban állítja le a gépkocsit, mint hogy az akkumulátor megfelelően feltöltődhetne, előfordulhat, hogy a gépkocsi nem indul újra. A segédakkumulátorral történő indítási eljárásra vonatkozó további információkért tanulmányozza a 6. fejezet „Indítás külső akkumulátorról” című részét.

i Információ



A helytelenül kezelt akkumulátor és elem károsíthatja a környezetet és az egészséget.

A hulladék akkumulátort és elemeket mindig annak az országnak a törvényi előírásai szerint kezelje, ahol éppen tartózkodik.

Beállítandó egységek

Ha az akkumulátor lemerült vagy lekötötték, az alábbi egységeket be kell állítani:

- Automatikus ablakemelés/-leeresztés
- Napfénytető
- Fedélzeti számítógép
- Légkondicionáló berendezés
- Vezetőülés beállítási helyzet memória rendszer
- Óra
- Audiorendszer

GUMIABRONCSOK ÉS KEREKEK

⚠ VIGYÁZAT

Egy gumiabroncs meghibásodása miatt elveszítheti járműve feletti uralmát, és ezzel balesetet okozhat. A SÚLYOS vagy HALÁLOS SÉRÜLÉSEK kockázatának csökkentése érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Havonta ellenőrizze a gumiabroncsok légnyomását, kopását és sérülésmentességét.**
- **A hideg állapotú gumiabroncs javasolt légnyomás értékeit a kezelési kézikönyvben és a gépkocsi vezető oldali középső oszlopán lévő gumiabroncs adattáblán találja meg. A gumiabroncsok nyomásának méréséhez mindig jó minőségű nyomásmérő műszert használjon. Ha túl nagy vagy túl kicsi a gumiabroncsokban a nyomás, akkor romlik a gépkocsi irányíthatósága.**
- **A használatban lévő kerekek gumiabroncsainak ellenőrzésekor mindig ellenőrizze a pótkerék légnyomását is.**

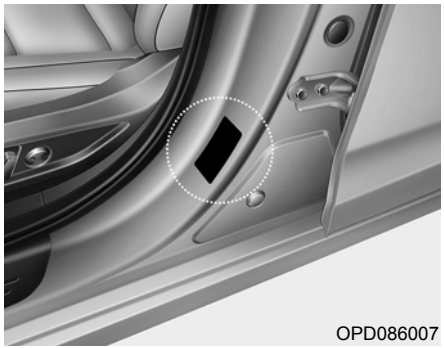
(folytatás)

(folytatás)

- **Az elhasználódott, egyenetlenül kopott vagy sérült gumiabroncsokat ki kell cserélni. A kopott gumiabroncsok csökkentik a fékhatást, rontják a kormányozhatóságot és a tapadást.**
- **A gumiabroncsok cseréjekor a gumiabroncsokat MINDIG a gépkocsira eredetileg szerelt méretűre kell cserélni. Az előírttól eltérő méretű gumiabroncsok használata szokatlan vezethetőségi jellemzőket, a gépkocsi feletti uralom elvesztését okozhatja, illetve negatívan befolyásolhatja a gépkocsija blokkolásgátló rendszerének (ABS) működését, ami súlyos balesethez vezethet.**

A gumiabroncsok karbantartása

A gumiabroncsok megfelelő karbantartása, élettartama, a biztonság és a legkedvezőbb üzemanyag-fogyasztás érdekében tartsa be a javasolt levegőnyomásokat, és ügyeljen arra, hogy a gépkocsi terhelése és tömegeloszlása a határértékeken belül legyen.


OPD086007

A gumiabroncsok összes specifikációját (méretek és nyomások) a vezető oldali középső oszlopon elhelyezett gumiabroncs adattáblán lehet megtalálni.

Javasolt gumiabroncs levegő-nyomás hideg állapotban

Az összes gumiabroncs légnyomását (beleértve a pótkereket is) a gumiabroncsok hideg állapotában kell ellenőrizni. A gumiabroncsok hideg állapota azt jelenti, hogy a gépkocsit legalább 3 órája nem használták, vagy 1,6 kilométernél kevesebbet tett meg.

A meleg gumiabroncsokban a légnyomás 0,3 - 0,4 bar értékkel megnőhet az előírt hideg nyomásértékhez képest. Ne engedjen ki levegőt a meleg gumiabroncsból, hogy ezzel változtasson a nyomáson, mert így a szükségesnél kisebb lesz a nyomás. A javasolt gumiabroncs légnyomásokat a 8. fejezetben, a „Gumiabroncsok és keréktárcsák” című részben találja meg.

⚠ VIGYÁZAT

A javasolt gumiabroncs légnyomást azért kell betartani, hogy az utazási kényelem és a gépkocsi irányíthatósága optimális, a gumiabroncskopás pedig minimális legyen.

A túl magas vagy túl alacsony légnyomás csökkenti a gumiabroncs élettartamát, nagymértékben befolyásolja a gépkocsi irányíthatóságát, és hirtelen gumiabroncs-meghibásodást idézhet elő, ami a gépkocsi feletti uralom elvesztéséhez és balesethez vezethet.

A jelentős nyomásveszteség nagymértékű melegedéshez vezethet, ami defektet, futófelület leválást és egyéb gumiabroncshibákat okozhat. Ez együtt járhat a gépkocsi feletti uralom elvesztésével, ami balesetet okozhat. Ha forró nyári napokon, hosszú távon nagy sebességgel halad, sokkal nagyobb a fentiek veszélye.

⚠ FIGYELEM

- **Az alacsony légnyomással való közlekedés a gumiabroncsok fokozott kopását, valamint a gépkocsi rosszabb irányíthatóságát és magasabb üzemanyag-fogyasztását eredményezi. Előfordulhat, hogy deformálódik a keréktárcsa is. Tartsa a gumiabroncsok légnyomását a megfelelő szinten. Ha egy gumiabroncsot gyakran kell felfújni, azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**
- **A túl magas légnyomású gumiabroncsokkal való haladáskor a gépkocsi kemény rázkódása tapasztalható, a gumiabroncs futófelülete középen kopik, és megnő a gumiabroncsok úthibák miatti sérülésének lehetősége.**

A gumiabroncsok légnyomásának ellenőrzése

A gumiabroncsok, beleértve a pótkereket is, légnyomásának ellenőrzését havonta vagy gyakrabban hajtsa végre.

Az ellenőrzés menete

Jó minőségű gumiabroncs légnyomásmérő műszert használjon. Szemrevételezéssel nem tudja megállapítani, hogy gumiabroncsai kellően felfújtak-e. A radiál gumiabroncsok megfelelően felfújtnak tűnhetnek még akkor is, ha nyomásuk alacsony.

Csavarja le a szelepsapkát a gumiabroncs szelepéről. Erősen nyomja rá a nyomásmérő óra végét a szelepre, hogy pontos mérést végezhessen. Ha a hideg állapotú nyomásérték megegyezik a gumiabroncs és terhelési információs adattábla szerinti értékkel, akkor további beállításra nincs szükség. Ha a nyomás alacsony, akkor fújja fel a gumiabroncsot, hogy elérje az előírt értéket. Mindenképpen csavarja vissza a szelepsapkát a szelepre. Szelepsapka nélkül szennyeződés, nedvesség juthat a szelepbe, ami levegőszivárgást okozhat. Ha a szelepsapkát elvesztette, szerezzen be és helyezzen fel egy újat minél előbb.

Ha túlfújta a gumiabroncsot, akkor nyomja meg a szelep közepén lévő fémcsapot, hogy kieresszen egy kis levegőt. Ellenőrizze újra a nyomást a nyomásmérő órával. Mindenképpen csavarja vissza a szelepsapkát a szelepre. Szelepsapka nélkül szennyeződés, nedvesség juthat a szelepbe, ami levegőszivárgást okozhat. Ha a szelepsapkát elvesztette, szerezzen be és helyezzen fel egy újat minél előbb.

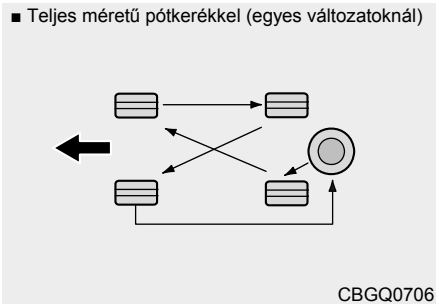
Kerekek felcserélése

Az egyenletes gumiabroncskopás elősegítése érdekében a HYUNDAI azt tanácsolja, hogy a kerekeket 12 000 kilométerenként vagy egyenetlen kopás esetén gyakrabban cserélje fel egymással.

A kerekek felcserélése alkalmával ellenőrizni kell a kerekek kiegyensúlyozottságát is.

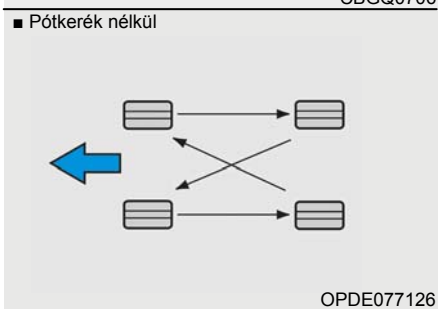
A kerekek felcserélése során ellenőrizni kell, hogy nem tapasztalható-e egyenetlen gumikopás vagy sérülés. Az egyenetlen gumiabroncskopás okozója lehet a nem megfelelő guminyomás, a helytelen futómű-beállítás, a kerekek nem megfelelő kiegyensúlyozása, a vészfékezés vagy a nagy sebességű kanyarodás. A kerekek körbeforgatásával ellenőrizze, hogy nincsenek-e kidudorodások, hólyagok a futófelületen vagy az oldalfalon. A fent említett bármelyik hiba esetén a gumiabroncsot ki kell cserélni. Ugyancsak ki kell a gumiabroncsot cserélni, ha látni lehet a szövetet vagy a fémszálakat. A kerekek felcserélése után be kell állítani az első és a hátsó gumiabroncsok megfelelő légnyomását, és ellenőrizni kell a kerékanyák meghúzási nyomatékát (a megfelelő nyomaték: 110 - 130 Nm).

■ Teljes méretű pótkerékkel (egyes változatoknál)



CBGQ0706

■ Pótkerék nélkül



OPDE077126

A kerekek felcserélése során célszerű ellenőrizni a fékbetétek vastagságát.

Információ

Az aszimmetrikus gumiabroncs külső és belső oldala eltérő. Ha aszimmetrikus gumiabroncsot szerel fel, győződjön meg arról, hogy az „outside" [külső oldal] jelölésű rész kerüljön kívülre. Ha az „inside" [belső oldal] jelölésű rész kerül kívülre, akkor a gépkocsi úttartása leromolhat.

⚠ VIGYÁZAT

- **A kerekek felcserélésébe ne vonja be a szükségpótkereket.**
- **Semmilyen körülmények között sem szabad vegyesen radiál és diagonál gumiabroncsokat használni. Ez szokatlan vezethetőségi jellemzőket okozhat, ami miatt elveszítheti járműve feletti uralmát, és ezzel balesetet idézhet elő.**

Futómű-beállítás és kerék-kiegyensúlyozás

A gyárilag gondosan elvégzett futómű-beállítás és kerék-kiegyensúlyozás a leghosszabb gumiabroncs élettartamot és legjobb általános teljesítményt biztosítja.

A legtöbb esetben Önnek nem szükséges a futómű-beállítást újra elvégeztetni. Ha rendellenes gumiabroncskopást észlel, vagy a gépkocsi valamelyik irányba elhúz, a futómű beállítása indokolt lehet.

Ha sima úton haladva a kerekek felől vibrálást észlel, akkor a kerekeit valószínűleg ki kell egyensúlyoztatni.

MEGJEGYZÉS

Könnyűfém keréktárcsákon a nem megfelelő kiegyensúlyozó súlyok használata a keréktárcsák sérülését okozhatja. Csak jóváhagyott súlyokat használjon.

Gumiabroncs cseréje



Ha a gumiabroncs egyenletesen kopott, akkor a kopásjelző egy egybefüggő szalagként jelenik meg keresztben a futófelületen. Ez azt jelzi, hogy a futófelület vastagsága már kevesebb 1,6 milliméternél. Ha ez bekövetkezik, cseréltesse ki a gumiabroncsokat.

A cserével ne várjon addig, amíg a kopásjelző a futófelület teljes szélességében megjelenik.

⚠ VIGYÁZAT

A HALÁLOS vagy SÚLYOS SÉRÜLÉSEK kockázatának csökkentése érdekében:

- **Az elhasználódott, egyenetlenül kopott vagy sérült gumiabroncsokat ki kell cserélni. A kopott gumiabroncsok csökkentik a fékhatást, rontják a kormányozhatóságot és a tapadást.**
- **A gumiabroncsok cseréjekor a gumiabroncsokat mindig a gépkocsira eredetileg szerelt méretűre kell cserélni. Az előírttól eltérő méretű gumiabroncsok használata szokatlan vezethetőségi jellemzőket, a gépkocsi feletti uralom elvesztését okozhatja, illetve negatívan befolyásolhatja a gépkocsija blokkolásgátló rendszerének (ABS) működését, ami súlyos balesethez vezethet.**

(folytatás)

(folytatás)

- **Gumiabroncsok (vagy keréktárcsák) cseréjekor azt tanácsoljuk, hogy párban cserélje le a két első vagy a két hátsó gumiabroncsot (vagy keréktárcsát). Csak egy gumiabroncs cseréje rendkívüli módon ronthatja a gépkocsi irányíthatóságát. Amennyiben csak két gumiabroncsot cserél le, azt tanácsoljuk, hogy az új gumiabroncsokat a hátsó tengelyen lévő kerekekre szerelje.**
- **A gumiabroncsok elöregszenek, még akkor is, ha nem voltak használatban. Függetlenül attól, hogy még milyen mélységű mintázat maradt a futófelületen, 6 év normál használat után a HYUNDAI a gumiabroncsok kicseréltetését ajánlja.**
- **A hőhatás, amelyet egyrészt a meleg időjárás vagy a gyakori nagy terheléssel való üzemelés okoz, gyorsíthatja az öregedési folyamatot. Ha a fentieket nem veszi figyelembe, hirtelen gumiabroncs-meghibásodás jöhet létre, ami a gépkocsi feletti uralom elvesztéséhez és balesethez vezethet.**

Szükségpótkerék cseréje (egyes változatoknál)

A szükségpótkeréken levő gumiabroncs futófelületének rövidebb az élettartama, mint a normál méretűé. Ha a kopásjelző láthatóvá válik a gumiabroncson, akkor cseréltesse ki a szükségpótkereket. A cseréként beszerzett szükségpótkerék ugyanolyan méretű és kialakítású legyen, mint amilyet a gyár az új gépkocsihoz szállított, és ugyanolyan szükségpótkerék keréktárcsára kell felszereltetni. A szükségpótkerék gumiabroncsa nem szerelhető fel normál méretű keréktárcsára, és a normál méretű gumiabroncs nem szerelhető fel a szükségpótkerék keréktárcsájára.

⚠ VIGYÁZAT

Minél előbb meg kell javíttatni vagy ki kell cseréltetni az eredeti gumiabroncsot, hogy elkerülje a pótkerék meghibásodását és a jármű feletti uralom elvesztését, ami balesetet okozhat. A szükségpótkerék csak szükséghelyzetben használható. A szükségpótkerékkel ne haladjon 80 km/h sebesség felett.

Keréktárcsa cseréje

Ha a keréktárcsákat bármilyen okból kicserélteti, akkor győződjön meg arról, hogy az új keréktárcsák a gyárival azonos átmérőjűek, peremszélességűek és középsík eltolásúak legyenek.

A gumiabroncs tapadása

A kopott futófelületű, nem megfelelően felfújt gumiabroncs vagy a csúszós útfelület jelentősen csökkenti a tapadást. A gumiabroncsokat ki kell cserélni, ha a kopásjelzők láthatóvá válnak. Annak érdekében, hogy ne veszítse el a gépkocsi feletti uralmát, esőben, illetve havas vagy jeges úton csökkentse a haladási sebességet.

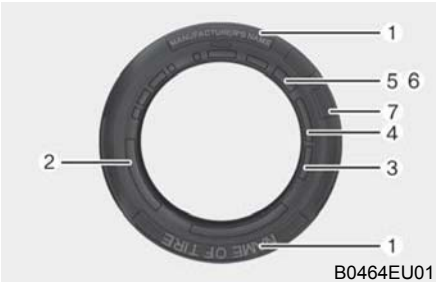
A gumiabroncs karbantartása

A gumiabroncsok megfelelő légnyomása és a futómű pontos beállítása segít csökkenteni a futófelület kopását. Ha azt veszi észre, hogy egy gumiabroncs egyenetlenül kopik, ellenőriztesse a futómű beállítását egy márkaszervizben.

Ha új gumiabroncsokat szereltet fel, ki kell egyensúlyoztatni a kerekeket. Ez javítja az utazás kényelmét, és növeli a gumiabroncsok élettartamát. A gumiabroncs leszerelését követően a kereket minden esetben ki kell egyensúlyoztatni.

A gumiabroncs oldalfal jelölései

Ezek az információk azonosítják és ismertetik a gumiabroncs alapjellemzőit, és itt található a gumiabroncs azonosító szám (tire identification number - TIN) is a biztonsági azonosítás céljából. A gumiabroncs azonosító szám (TIN) elsődlegesen arra szolgál, hogy pl. visszahívások esetén azonosítani lehessen a gumiabroncsot.



1. Gyártó vagy márkanév

A gyártó vagy a márka nevét feltüntetik a gumiabroncson.

2. A gumiabroncs méretjelölései

A gumiabroncs oldalfalán tüntetik fel a méretjelölést. Erre az információra Önnek akkor van szüksége, ha gépkocsijához új gumiabroncsot választ. A következő példa leírja, hogy mit jelentenek a méretjelölés szám- és a betűjelzései.

Példa a gumiabroncs méretjelölésére:
(Ezek a szám- és betűjelzések csak példaként szolgálnak, az Ön gépkocsiján lévő gumiabroncsok méretei ettől eltérhetnek.)

205/55R16 91H

205 - A gumiabroncs szélessége milliméterben.
55 - Keresztmetszeti arány. A gumiabroncs keresztmetszet magasságának százalékos aránya a szélességéhez képest.
R - A gumiabroncs szövetszerkezetének fajtája (radiál).
16 - A keréktárcsa átmérője hüvelykben.
91 - Terhelési index: ez egy számkód, amely összefüggésben van a gumiabroncs maximális terhelhetőségével.
H - Sebességindex. További információkért lásd a gumiabroncs sebességindex táblázatot ebben a fejezetben.

A keréktárcsa méretjelölései

A keréktárcsán szintén találhatók méretjelölések, amelyek fontosak lehetnek az Ön számára, ha új keréktárcsát szeretne vásárolni. A következő példa leírja, hogy mit jelentenek a méretjelölés szám- és a betűjelzései.

Példa a keréktárcsa méretjelölésére:
6.5JX16

6.5 - A keréktárcsa szélessége hüvelykben.
J - A keréktárcsa perem kontúrjának jelölése.
16 - A keréktárcsa átmérője hüvelykben.

Gumiabroncs sebességindex

Az alábbi táblázatban a személygépkocsi gumiabroncsokhoz használt különböző sebességindexek közül látható néhány. A sebességindex a gumiabroncs oldalfalon feltüntetett méretjelöléseinek képezi részét. A sebességindex azt jelzi, hogy az adott gumiabroncsot milyen sebességhatárig lehet biztonságosan használni.

Sebesség-index	Maximális sebesség
S	180 km/h
T	190 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
W	270 km/h
Y	300 km/h

3. A gumiabroncsok gyártási idejének ellenőrzése – gumiabroncs azonosító szám (TIN)

A gyártási időponttól számítva minden hat évesnél öregebb gumiabroncsot (beleértve a pótkereket is) új gumiabroncsra kell cserélni. A gyártási időpontot az oldalfalon (nagy valószínűséggel a belső oldalon) lehet megtalálni a DOT kódban. A DOT kód egy sorszámot és az angol ABC betűit tartalmazza. A gyártási időpontot a DOT kód utolsó négy számjegye jelzi.

DOT: XXXX XXXX OOOO

A DOT kód első része a gyártó kódszáma, amely meghatározza a gumiabroncs méretét és futófelületi mintázatát, az utolsó négy számjegy pedig a gyártás hetét és évét jelzi.

Például:

A DOT XXXX XXXX 1525 felirat azt jelenti, hogy a gumiabroncsot 2025-ben, a 15. héten gyártották.

4. A gumiabroncs szövetszerkezete és anyaga

A gumiabroncs vázát alkotó, gumival borított szövetrétegek száma. A gyártóknak ugyancsak fel kell tüntetniük, hogy milyen anyagokat használtak: ez lehet acél, nejlon, poliészter és egyebek. Az „R” betű a radiál szerkezetre utal, a „D” betű a diagonál vagy ferde vázszerkezetet jelöli. A „B” betűvel jelölt gumiabroncs övvel erősített ferde szövetszerkezettel rendelkezik.

5. A megengedett maximális levegőnyomás

Ez a szám azt a maximális levegőnyomást tünteti fel, amellyel a gumiabroncs még felfújható. Ne lépje túl a megengedett maximális levegőnyomást. A gumiabroncs és terhelési információs adattáblán megtalálja a felfújási nyomásértékeket.

6. A maximális terhelhetőség

Ez a szám jelöli azt a maximális terhelést kilogrammban és fontban, amelyet a gumiabroncs még el tud viselni. Gumiabroncs csere esetén vegye ezt figyelembe, és olyan terhelési indexű gumiabroncsot válasszon, mint amilyen a gyári felszerelésű gumiabroncs volt.

7. Egységes gumiabroncs minőségi osztályba sorolás

A minőségi osztályba sorolást jelentő adatokat a személygépkocsi gumiabroncsok oldalfalán tüntetik fel a futófelület válla és a maximális keresztmetszet között.

Például:

TREAD WEAR 200 (Futófelület-kopás 200)

TRACTION AA (Tapadási besorolás AA)

TEMPERATURE A (Hőmérséklet A)

Futófelület-kopás

A futófelület kopásosztálya egy összehasonlító szám, amely a gumiabroncs kopási mértékén alapul. Ezt ellenőrzött körülmények között, szabványosított hatósági próbapályán vizsgálják. Például, ha egy gumiabroncs kopásosztálya 150, akkor ez másfélszer (1½) jobban teljesít a hatósági pályán, mint a 100-as kopásosztályba sorolt gumiabroncs.

A gumiabroncsok relatív teljesítménye a tényleges használat során jelentkező körülményektől függ, de ez nagymértékben eltérhet a normától, mivel egy sor tényező befolyásolja, mint pl. a használat módja, a karbantartás, az út- és az időjárási viszonyok.

A minőségi osztályba sorolást jelentő adatokat a személygépkocsi gumiabroncsok oldalfalán tüntetik fel. A gépkocsin található normál vagy opcionális felszereltségű gumiabroncsok eltérőek lehetnek, ami a minőségi osztályban is jelentkezhet.

Tapadási besorolás - AA, A, B & C

A tapadási osztályok a legmagasabbtól a legalacsonyabbig a következők: AA, A, B és C. Ezek a fokozatok határozzák meg a gumiabroncs fékezési képességét nedves útfelületen. Ezt ellenőrzött feltételek mellett, szabványosított aszfalt és beton útfelületű hatósági próbapályán mérik. A „C” osztályba sorolt gumiabroncsnak gyenge a tapadási teljesítménye.

⚠ VIGYÁZAT

A tapadási osztályba soroláskor egyenes vonalú fékezést valósítanak meg. Nem tartozik bele a vizsgálatba a gyorsítási, a kanyarodási, az aquaplaning (vízenfutás) vagy a maximális vonóerő jellemzők mérése.

Hőmérséklet besorolás - A, B & C

Az „A” (a legmagasabb), a „B” és a „C” hőmérséklet-osztályok határozzák meg a gumiabroncs hővel szembeni ellenállását, és azt a képességét, hogy elossza a hőt a gumiabroncsban, amit ellenőrzött körülmények között beltéri laboratóriumban, szabványosított feltételek mellett, egy próbakerékkel mérnek.

A hosszan tartó magas hőhatás a gumiabroncs anyagát roncsolja, csökkenti az élettartamát, és az igen magas hőmérséklet a gumiabroncs váratlanul fellépő meghibásodásához vezethet. A „B” és az „A” osztályok magasabb teljesítményszintet képviselnek a laboratóriumi tesztek során, mint amit a törvény minimálisan előír.

⚠ VIGYÁZAT

A hőmérséklet-osztályt megfelelő légnyomású és normál terhelésű gumiabroncsra állapítják meg. A túl nagy sebesség, a túl alacsony légnyomás, a túl nagy légnyomás vagy a túlterhelés egyenként vagy kombinálva megnöveli a gumiabroncs hőterhelését, ami váratlan gumiabroncs-meghibásodást idézhet elő. Emiatt elveszítheti járműve feletti uralmát, és ezzel balesetet okozhat.

Alacsony oldalfalú gumiabroncsok (egyes változatoknál)

Alacsony oldalfalúnak azokat a gumiabroncsokat nevezzük, amelyeknek az oldalfal-magasság / futófelület-szélesség aránya százalékban kifejezve 50-nél kisebb. Ezek a gumiabroncsok sportos megjelenést kölcsönöznek a gépkocsinak. Az alacsony oldalfalú gumiabroncsok optimalizálása a vezethetőség és a fékezés szempontjából történik, ezért előfordulhat, hogy az ilyen gumiabroncsokkal szerelt gépkocsikban az utazás kényelmetlenebb, és a normál gumiabroncsokhoz képest nagyobb a zajszint.

⚠ FIGYELEM

Mivel az alacsony oldalfalú gumiabroncsok oldalfala alacsonyabb a megszokottnál, az alacsony oldalfalú gumiabroncs és a keréktárcsa könnyebben sérülést szenvedhet. Tartsa be a következő útmutatásokat.

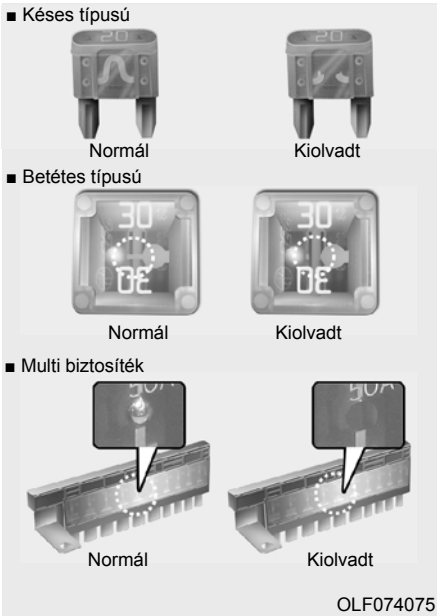
- **Egyenetlen útfelületen vagy terepen történő haladáskor óvatosan vezessen, és ügyeljen arra, hogy a gumiabroncsok és a keréktárcsák ne sérüljenek meg. Vezetés után ellenőrizze a gumiabroncsokat és a keréktárcsákat.**

(folytatás)

(folytatás)

- **Ha kátyún hajt keresztül, sebességcsökkentő küszöbre („fekvőrendőrre”), csatornafedőre vagy járdaszegélyre hajt fel, lassan vezessen, hogy a gumiabroncsok és a keréktárcsák ne sérüljenek meg.**
- **Ha a gumiabroncsot ütés éri, ellenőrizze a gumiabroncs állapotát, vagy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.**
- **A gumiabroncsok sérülésének megelőzése érdekében havonta vagy gyakrabban, de legalább 3000 km-enként ellenőrizze a gumiabroncsok állapotát és nyomását.**
- **Nem könnyű szabad szemmel felismerni a gumiabroncs sérülését. Ha akár csak a legcsekélyebb jel is utal a gumiabroncs sérülésére, ellenőrizze és cserélje ki a gumiabroncsot, mert a sérülés levegőszivárgást okozhat.**
- **Ha a gumiabroncs sérülését egyenetlen útfelületen, terepen való közlekedés, illetve akadályokon, kátyún, csatornafedőn vagy járdaszegélyen áthaladás okozta, arra nem vonatkozik a garancia.**
- **A gumiabroncsra vonatkozó információk a gumiabroncs oldalfalán találhatók.**

BIZTOSÍTÉKOK



A biztosíték feladata, hogy megvédje az elektromos rendszert az elektromos túlterhelésből adódó károsodástól.

A gépkocsiban 2 (vagy 3) biztosítéktábla található. Az egyik a vezető oldalon, a műszerfal alsó paneljén, a többi a motortérben helyezkedik el.

Ha a gépkocsijában valamelyik lámpa, elektromos fogyasztó vagy vezérlőrendszer nem működik, ellenőrizze a vonatkozó áramkörhöz tartozó biztosítékot. Ha a biztosíték kiolvadt, akkor a biztosítékszál a biztosítékon belül elolvadt vagy szakadt.

Ha az elektromos rendszer nem működik, először a vezető oldali biztosítéktáblát ellenőrizze. Egy kiolvadt biztosíték cseréje előtt állítsa le a motort, és kapcsolja ki az összes fogyasztót, majd kösse le az akkumulátor negatív saruját. A kiolvadt biztosítékot mindig egy ugyanolyan amperértékű biztosítékkal cserélje ki.

Ha a kicserélt biztosíték is kiolvad, akkor az arra utal, hogy valamilyen elektromos hiba van. Ne használja a hibás rendszert, és azonnal lépjen kapcsolatba egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel.

Információ

A gépkocsiban háromfajta biztosítékot használnak: az alacsonyabb amperértékű késes típusút, valamint a nagyobb terhelhetőségű betétes kialakítású és multi biztosítékot.

⚠ VIGYÁZAT

SOHA ne cserélje ki a biztosítékot az eredetitől eltérő amperértékűre.

- **A nagyobb amperértékű biztosíték károsíthatja az áramkört, és tűzveszélyt okoz.**
- **Ne hidalja át a biztosítékot egy vezetékkel vagy alumíniumfóliával, még ideiglenes megoldásként sem. Ez súlyos vezetékkárosodást vagy tüzet okozhat.**

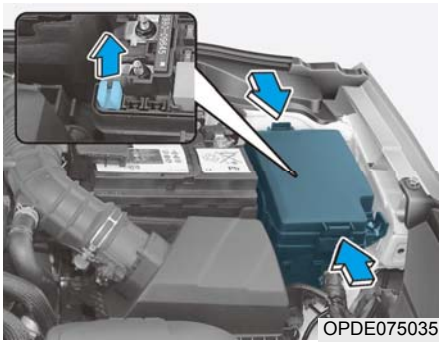
MEGJEGYZÉS

Ne használjon csavarhúzót vagy egyéb fémtárgyat a biztosíték kivételéhez, mert rövidzárlatot okozhat, ami az adott áramkör súlyos károsodását eredményezi.

Biztosítékcsere a műszerfalban levő biztosítéktáblában



1. Állítsa le a gépkocsit.
2. Kapcsolja ki az összes többi kapcsolót.
3. Nyissa ki a biztosítéktábla fedelét.
4. A feltételezhetően hibás biztosíték elhelyezkedését a biztosítéktábla fedelén lévő címke alapján azonosítsa.



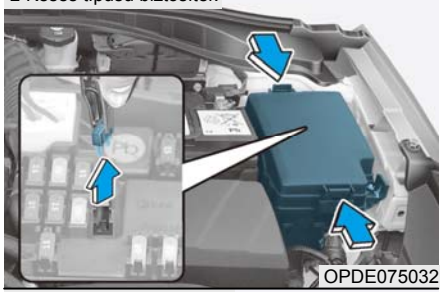
5. Egyenesen húzza ki a gyanús biztosítékot. A biztosíték kivételéhez használja a motortér biztosítéktáblában található kihúzó szerszámot.
6. Ellenőrizze a kihúzott biztosítékot, és cserélje ki, ha kiolvadt. A tartalék biztosítékok a műszerfali biztosítéktáblában (vagy a motortér biztosítéktáblában) találhatók.
7. Nyomjon be egy ugyanolyan amperértékű új biztosítékot, és ellenőrizze, hogy szorosan illeszkedik-e a rugós foglalatban. Ha a csatlakozást lazának találja, kérjen tanácsot egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviztől.

Szükséghelyzetben, ha nincs tartalék biztosíték, akkor egy megfelelő amperértékű biztosítékot vegyen ki ideiglenesen egy olyan áramkörből, amelyet nem kell használnia (pl. szivargyújtó).

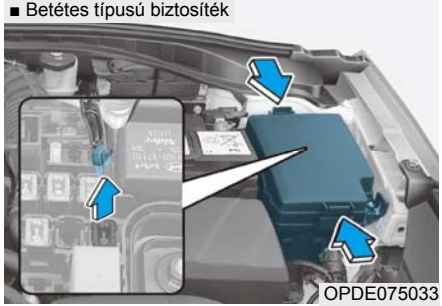
Ha a fényszóró vagy egyéb elektromos fogyasztó nem működik, és a biztosítékot jónak találja, ellenőrizze a motortérben levő biztosítéktáblát. Ha egy biztosíték kiolvadt, ugyanolyan amperértékű biztosítékra kell kicserélni.

Biztosítékcsere a motortérben levő biztosítéktáblában

■ Késes típusú biztosíték



■ Betétes típusú biztosíték

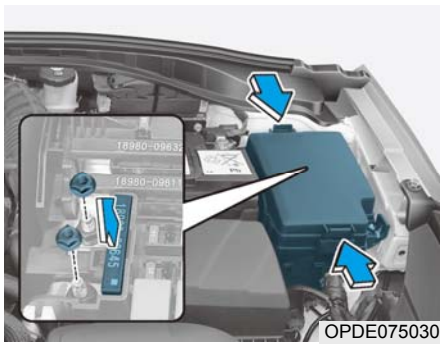


1. Állítsa le a gépkocsit.
2. Kapcsolja ki az összes többi kapcsolót.
3. Nyomással oldja ki a biztosítéktábla fedél rögzítőfülét, és emelje fel a fedelet.
4. Ellenőrizze a kihúzott biztosítékot, és cserélje ki, ha kiolvadt. A biztosíték kivételéhez és visszahelyezéséhez használja a motortér biztosítéktáblában található kihúzó szerszámot.
5. Nyomjon be egy ugyanolyan amperértékű új biztosítékot, és ellenőrizze, hogy szorosan illeszkedik-e a rugós foglalatban. Ha a csatlakozást lazának találja, kérjen tanácsot egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviztől.

MEGJEGYZÉS

A motortérben levő biztosítéktábla ellenőrzése után biztonságosan helyezze vissza a biztosítéktábla fedelét. Egy kattanó hang hallható a fedél megfelelő reteszelődésekor. Ha a fedél nem zár megfelelően, a bejutó víz elektromos meghibásodásokat okozhat.

Főbiztosíték

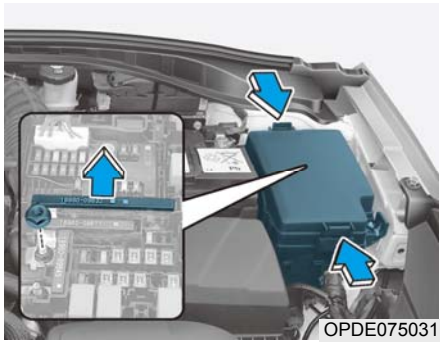


1. Állítsa le a motort.
2. Kapcsolja ki az összes többi kapcsolót.
3. Nyomással oldja ki a biztosítéktábla fedél rögzítőfülét, és emelje fel a fedelet.
4. Távolítsa el a fenti ábrán jelzett anyákat.
5. Cserélje ki a biztosítékot egy ugyanolyan amperértékű új biztosítékra.
6. A visszaszerelést a szétszereléssel ellentétes sorrendben végezze el.

i Információ

Ha a főbiztosíték kiolvadt, azt tanácsoljuk, hogy lépjen kapcsolatba egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel.

Multi biztosíték


OPDE075031

Ha a multi biztosíték olvadt ki, akkor azt a következőképpen kell kiszerelni:

1. Állítsa le a gépkocsit.
2. Kösse le az akkumulátor negatív saruját.
3. Nyomással oldja ki a biztosítéktábla fedél rögzítőfülét, és emelje fel a fedelet.
4. Távolítsa el a fenti ábrán jelzett anyákat.
5. Cserélje ki a biztosítékot egy ugyanolyan amperértékű új biztosítékra.
6. A visszaszerelést a szétszereléssel ellentétes sorrendben végezze el.

Ha a multi biztosíték kiolvadt, azt tanácsoljuk, hogy lépjen kapcsolatba egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel.

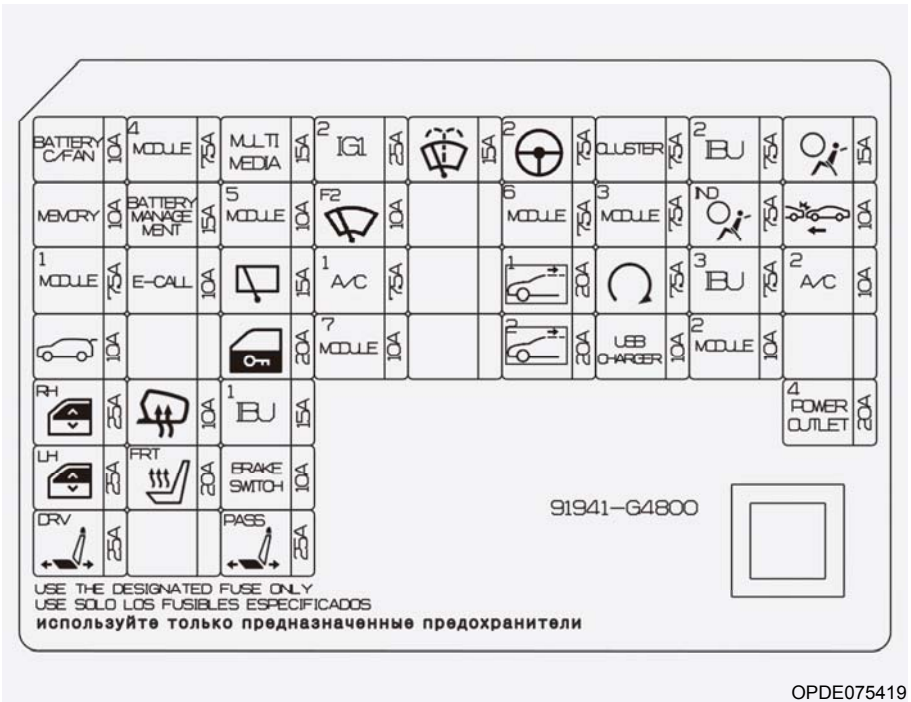
Biztosítéktábla/relétábla ismertetése

Műszerfal biztosítéktábla



OPD076039

A biztosítéktábla/relétartó fedél belső oldalán található címkén a biztosítékok és relék megnevezése és amperértéke olvasható.



OPDE075419

Információ

Előfordulhat, hogy a kézikönyvben ismertetett biztosítékok közül nem mindegyik vonatkozik az Ön gépkocsijára. A lista a kézikönyv nyomdába kerülésének idején pontos. Ha ellenőrzi a gépkocsi biztosítéktábláját, a fedélen lévő címke alapján azonosítsa a biztosítékokat.

Vezető oldali biztosítéktábla

Biztosíték neve	Jelkép	Terhelhetőség	Védett áramkör
MEMORY	MEMORY	10 A	Légkondicionáló vezérlőegység, automatikus világítás és fényérzékelő
MODULE 1	1 MODULE	7,5 A	ICM integrált áramköri modul relédoboz (külső visszapillantó tükör behajtás/kihajtás relé), utas oldali légzsák hatástalanító kapcsoló, vezetőülés beállítási helyzet memória vezérlőegység, utastérben lévő kamera (ICC) egység, vezető/utas oldali elektromos mozgatású külső tükör, vezető/utas oldali intelligens kulcs külső kilincs
T/GATE		10 A	Csomagtérajtót kinyitó relé
P/WDW RH	RH 	25 A	Jobb oldali elektromos ablakemelő relé, vezető oldali ablakemelő biztonsági vezérlőegység, utas oldali ablakemelő biztonsági vezérlőegység, jobb hátsó ablakemelő biztonsági vezérlőegység, jobb hátsó elektromos ablakemelő kapcsoló
P/WDW LH	LH 	25 A	Bal oldali elektromos ablakemelő kapcsoló, vezető oldali ablakemelő biztonsági vezérlőegység, utas oldali ablakemelő biztonsági vezérlőegység, bal hátsó ablakemelő biztonsági vezérlőegység, bal hátsó elektromos ablakmozgató kapcsoló
P/SEAT DRV	DRV 	25 A	Vezetőülés beállítási helyzet memória vezérlőegység, vezetőülés manuális kapcsoló
MODULE 4	4 MODULE	7,5 A	IBU, utas oldali légzsák hatástalanító kapcsoló, elektromos rögzítőfék kapcsoló, sávelhagyást megelőző rendszer vezérlőegység, holttérfigyelő rendszer bal/jobb oldali egység
E-CALL	E-CALL	10 A	MTS E-Call vezérlőegység

Vezető oldali biztosítéktábla

Biztosíték neve	Jelkép	Terhelhetőség	Védett áramkör
HEATED MIRROR		10 A	ECM, légkondicionáló vezérlőegység, vezető oldali elektromos mozgatású külső tükör, utas oldali elektromos mozgatású külső tükör
FRT S/ HEATER		20 A	Első ülésfűtés vezérlőegység, első ülésszellőztetés vezérlőegység
MULTI MEDIA	**MULTI MEDIA**	15 A	DC-DC átalakító
MODULE 5	5 **MODULE**	10 A	Diagnosztikai csatlakozó, audioberendezés, A/V és navigációs egység, DC-DC átalakító, elektrokromatikus tükör, vezetőülés beállítási helyzet memória vezérlőegység, bal/jobb oldali fényszóró, MTS E-Call vezérlőegység, légkondicionáló vezérlőegység, utas oldali légzsák hatástalanító kapcsoló, első ülésszellőztetés vezérlőegység, automata sebességváltó kar visszajelző, első ülésfűtés vezérlőegység, vezeték nélküli töltőegység, utastérben lévő kamera (ICC) egység
RR WIPER		15 A	ICM integrált áramköri modul relétábla (hátsó ablaktörlő relé), hátsó ablaktörlőmotor
DR LOCK		20 A	Ajtózáró relé, ajtónyitó relé, ICM integrált áramköri modul relétábla (Dead Lock relé)
IBU 1	1 **IBU**	15 A	IBU
BRAKE SWITCH	**BRAKE SWITCH**	10 A	IBU, féklámpakapcsoló
P/SEAT PASS	PASS 	25 A	Utasülés manuális kapcsoló
IG1 2	2 **IG1**	25 A	PCB doboz (biztosíték: F10, F12, F14, F46)

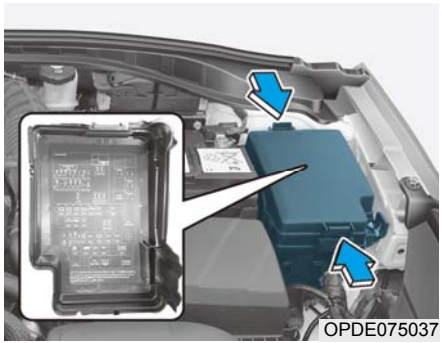
Vezető oldali biztosítéktábla

Biztosíték neve	Jelkép	Terhelhetőség	Védett áramkör
FRT WIPER2	F2	10 A	ECM, IBU, szélvédőtörlő-motor, PCB egység doboz (szélvédőtörlő (magas fokozat) relé, szélvédőtörlő (alacsony fokozat) relé)
A/C 1	1 A/C	7,5 A	Motortér áramelosztó központ (9., 10., 11. relé), légkondicionáló vezérlőegység
MODULE 7	7 MODULE	10 A	Diagnosztikai csatlakozó, központi ajtózáró kapcsoló, vészvillogó kapcsoló, esőérzékelő
WASHER		15 A	Multifunkciós kapcsoló
MDPS	2	7,5 A	MDPS vezérlőegység
MODULE 6	6 MODULE	7,5 A	Hűtőventilátor vezérlőegység, első ülésfűtés vezérlőegység, első ülésszellőztetés vezérlőegység
SUNROOF 1	1	20 A	A napfénytető üveg motorja
SUNROOF 2	2	20 A	A napfénytető üveg motorja
CLUSTER	CLUSTER	7,5 A	Műszercsoport
MODULE 3	3 MODULE	7,5 A	Sport üzemmód kapcsoló, féklámpakapcsoló

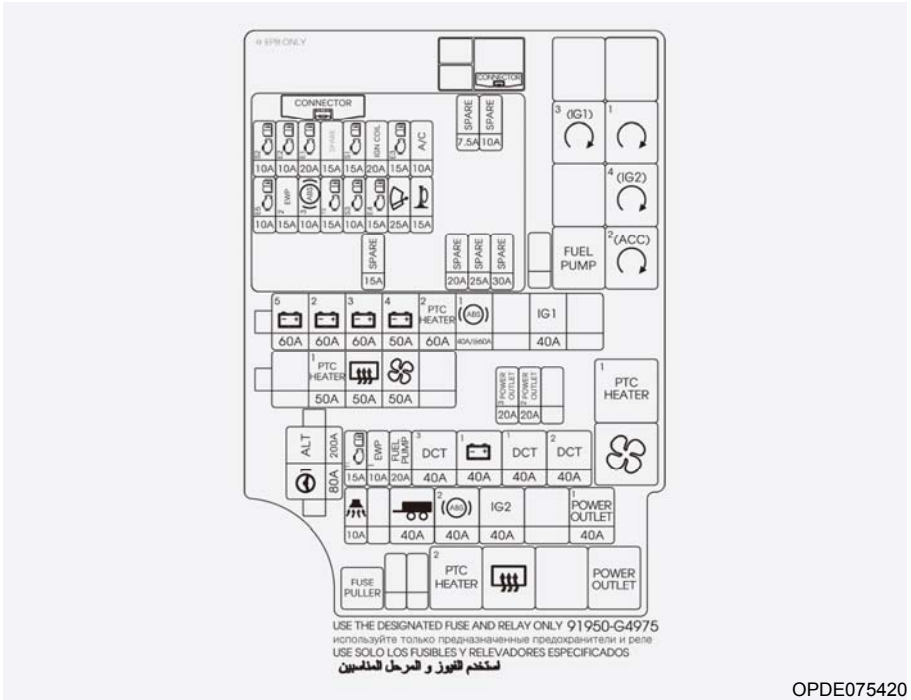
Vezető oldali biztosítéktábla

Biztosíték neve	Jelkép	Terhelhetőség	Védett áramkör
START		7,5 A	[M/T] ECM, IBU [DCT] Sebességváltó működési tartomány kapcsoló
USB CHARGER	USB CHARGER	10 A	Első USB-töltő, hátsó USB-töltő
IBU 2	2 IBU	7,5 A	IBU, BMS vezérlőegység
AIRBAG IND		7,5 A	Műszercsoport, központi ajtózár kapcsoló
IBU 3	3 IBU	7,5 A	IBU
MODULE 2	2 MODULE	10 A	IBU, DC-DC átalakító, MTS E-Call vezérlőegység, elektromos mozgatású külső tükör kapcsoló, motortér áramelosztó központ (14. relé)
AIRBAG		15 A	SRS légzsák vezérlőegység
FCA		10 A	FCA vezérlőegység
A/C 2	2 A/C	10 A	Légkondicionáló vezérlőegység, ECM, ventilátor motor, ventilátor ellenállás, motortér áramelosztó központ (10. relé)
POWER OUTLET 4	4 POWER OUTLET	20 A	2. hátsó elektromos csatlakozóaljzat

Motortérben levő biztosítéktábla


OPDE075037

A biztosítéktábla/relétartó fedél belső oldalán található címkén a biztosítékok és relék megnevezése és amperértéke olvasható.



OPDE075420

Információ

Előfordulhat, hogy a kézikönyvben ismertetett biztosítékok közül nem mindegyik vonatkozik az Ön gépkocsijára. A lista a kézikönyv nyomdába kerülésének idején pontos. Ha ellenőrzi a gépkocsi biztosítéktábláját, a fedélen lévő címke alapján azonosítsa a biztosítékokat.

Motortérben levő biztosítéktábla

	Biztosíték neve	Jelkép	Terhelhetőség	Védett áramkör
MULTI BIZTOSÍTÉK 1	ALT	**ALT**	150 A 200 A (utánfutó)	Generátor, biztosíték: F20/F21/F22/F24/F25/F26, 1/2/3 multi biztosíték
	MDPS		80 A	MDPS vezérlőegység
MULTI BIZTOSÍTÉK 2	B+5		60 A	PCB doboz (főrelé, biztosíték: F1/F2/F3/F4/F6)
	B+2		60 A	ICU áramelosztó központ (IPS1/IPS2/IPS3/IPS4/IPS5)
	B+3		60 A	ICU áramelosztó központ (IPS6/IPS7/IPS8/IPS9/IPS10/IPS11)
	B+4		50 A	ICU áramelosztó központ (biztosíték: F4/F5/F6/F7/F13/F21/F32/F33)
	PTC HEATER 2	**PTC HEATER**	60 A	11. relé (PTC fűtés 2. relé)
	ABS1		40 A (EPB nélkül) 60 A (EPB-vel)	ABS vezérlőegység, ESP vezérlőegység
	IG1	**IG1**	40 A	Gyújtáskapcsoló, motortér áramelosztó központ (3. relé (PDM3 (IG1) relé), 8. relé (PDM2 (ACC) relé))

Motortérben levő biztosítéktábla

	Biztosíték neve	Jelkép	Terhelhetőség	Védett áramkör
MULTI BIZTOSÍTÉK 3	PTC HEATER	[1] PTC HEATER	50 A	9. relé (PTC fűtés 1. relé)
	RR HTD		50 A	12. relé (hátsó ablak fűtés relé)
	BLOWER		50 A	10. relé (ventilátor relé)
BIZTOSÍTÉK	POWER OUTLET 3	[3] POWER OUTLET	20 A	1. hátsó elektromos csatlakozóaljzat
	POWER OUTLET 2	[2] POWER OUTLET	20 A	1. elöl lévő elektromos csatlakozóaljzat
	TCU1		15 A	[DCT] TCM
	EWP 1	[1] EWP	10 A	Elektronikus vízszivattyú
	FUEL PUMP	FUEL PUMP	20 A	7. relé (üzemanyag-szivattyú relé)
	DCT 3	[3] DCT	40 A	[DCT] Intelligens sebességváltó működtető
	B+1	[1] 	40 A	ICU áramelosztó központ (hosszú időtartamú terhelés relé (biztosíték: F2/F10/F15), biztosíték: F3/F18/F19/F20/F25)

Motortérben levő biztosítéktábla

	Biztosíték neve	Jelkép	Terhelhetőség	Védett áramkör
BIZTOSÍTÉK	DCT 1	1 DCT	40 A	[DCT] TCM
	DCT 2	2 DCT	40 A	[DCT] TCM
	B/ALARM		10 A	ICM relétartó (riasztó sziréna kürtrelé)
	TRAILER		40 A	Utánfutó csatlakozóaljzat
	ABS 2	2 	40 A	ABS vezérlőegység, ESC vezérlőegység
	IG2	IG2	40 A	Gyújtáskapcsoló, motortér áramelosztó központ (4. relé (indítórelé), 6. relé (PDM4 (IG2) relé))
	POWER OUTLET 1	1 POWER OUTLET	40 A	14. relé (elektromos csatlakozóaljzat relé)

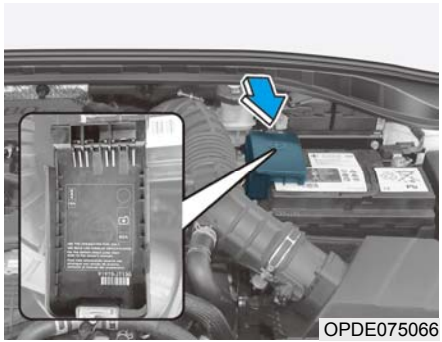
Motortérben levő biztosítéktábla

Biztosíték neve	Jelkép	Terhelhetőség	Védett áramkör
A/C	A/C	10 A	Légkondicionáló relé
HORN		15 A	Kürtrelé
ECU 3	E3 	15 A	ECM
WIPER		25 A	Ablaktörlőrelé
IGN COIL	IGN COIL	20 A	[G4FP] 1., 2., 3., 4. gyújtótekercs, [G3LE] 1., 2., 3. gyújtótekercs
ECU 4	E4 	15 A	ECM
SENSOR 1	S1 	15 A	Lambda-szonda (katalizátor előtti), lambda-szonda (katalizátor utáni)
SENSOR 3	S3 	10 A	Motortér áramelosztó központ (7. relé - üzemanyag-szivattyú relé)

Motortérben levő biztosítéktábla

Biztosíték neve	Jelkép	Terhelhetőség	Védett áramkör
TCU 2	T2	15 A	[G4FP] sebességváltó működési tartomány kapcsoló, TCM
ECU 1	E1	20 A	ECM
ABS 3	3 (ABS)	10 A	ABS vezérlőegység, ESC vezérlőegység, tengelykapcsoló főhenger
ECU 2	E2	10 A	ECM
EWP 2	2 EWP	15 A	[G3LE] Elektronikus vízszivattyú
SENSOR 2	S2	10 A	[G4FP] Olajszint-érzékelő, benzingőz szellőztetést szabályozó mágnesszelep, változó lökettérfogatú olajszivattyú mágnesszelep, RCV vezérlő mágnesszelep, légkondicionáló relé, 1./2. olajvezérlő szelep (szívó/kipufogó), elektronikus vízszivattyú [G3LE] Olajszint-érzékelő, benzingőz szellőztetést szabályozó mágnesszelep, változó lökettérfogatú olajszivattyú mágnesszelep, RCV vezérlő mágnesszelep, légkondicionáló relé, teljesítménymódosító mágnesszelep (szívó/kipufogó)
ECU 5	E5	10 A	ECM

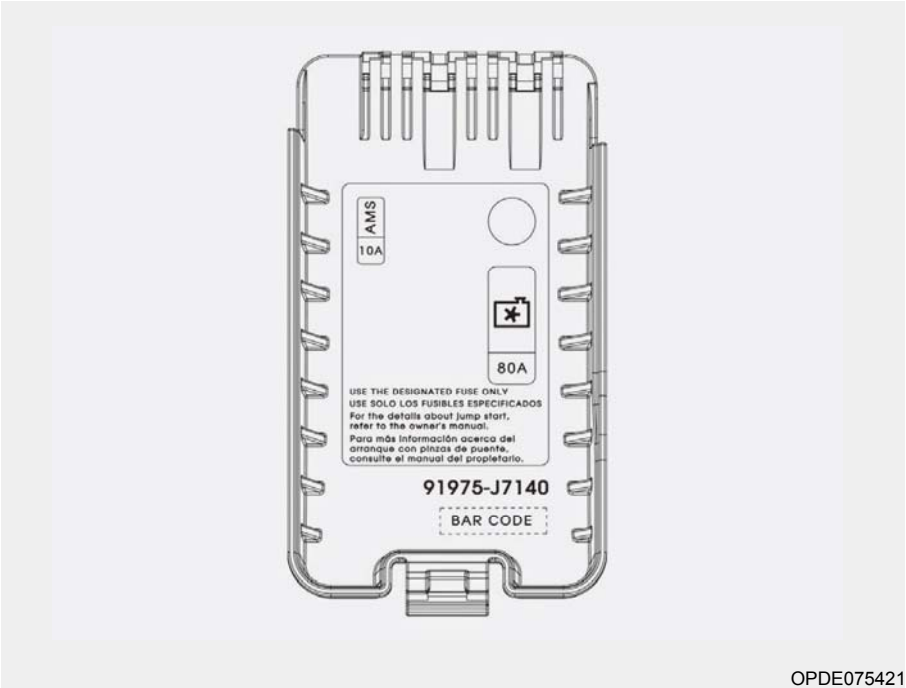
Motortérben levő biztosítéktábla (akkumulátor pólus fedél)


OPDE075066

A biztosítéktábla/relétartó fedél belső oldalán található címkén a biztosítékok és relék megnevezése és amperértéke olvasható.

Információ

Előfordulhat, hogy a kézikönyvben ismertetett biztosítékok közül nem mindegyik vonatkozik az Ön gépkocsijára. A lista a kézikönyv nyomdába kerülésének idején pontos. Ha ellenőrzi a gépkocsi biztosítéktábláját, a fedélen lévő címke alapján azonosítsa a biztosítékokat.



OPDE075421

MEGJEGYZÉS

A motortérben levő biztosítéktábla ellenőrzése után biztonságosan helyezze vissza a fedelet. Ha a fedél nem zár megfelelően, a bejutó víz elektromos meghibásodásokat okozhat.

VILÁGÍTÁS IZZÓK

Azt tanácsoljuk, hogy kérje egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviz tanácsát a gépkocsi izzóinak cseréjével kapcsolatban. Nehéz a gépkocsi izzóit kicserélni, mivel a gépkocsi egyéb egységeit is el kell távolítani ahhoz, hogy hozzáférjen az izzóhoz. Különösen igaz ez a fényszóró egységre, ha azt az izzó(k)hoz való hozzáférés érdekében ki kell szerelni.

A fényszóró egység ki- és beszerelése közben a gépkocsi megsérülhet.

⚠ VIGYÁZAT

Az izzócsere végrehajtása előtt a gépkocsi megbízható rögzítése érdekében erősen húzza be a rögzítőféket, a gyújtáskapcsolót fordítsa „LOCK/OFF” állásba, és az égési sérülések vagy az áramütés elkerülése érdekében kapcsolja ki a lámpákat.

MEGJEGYZÉS

Győződjön meg arról, hogy a kiégett izzó helyére ugyanolyan teljesítményű izzót szerel be. Egyébként kiolvadhat a biztosíték, vagy károsodhatnak az elektromos vezetékek.

i Információ

A gépkocsi mosása után vagy nedves időben való éjszakai vezetés után a gépkocsi fényszóróinak és hátsó lámpatestjeinek burái párásnak tűnhetnek. Ez a jelenség a lámpatest külső és belső hőmérséklete közötti különbség miatt következik be, és nem jelenti a gépkocsi hibáját. Ha a nedvesség lecsapódik a lámpatestben, bekapcsolt fényszórókkal való vezetés után eltűnik. A megszűnés szintje a lámpatest méretétől, a lámpatest helyzetétől és a környezeti körülményektől függően eltérő lehet. Amennyiben a nedvesség nem tűnik el, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Információ

Ha baleset vagy a fényszórócsoport visszaszerelése után be kell állítani a fényszórósugár irányát, azt tanácsoljuk, hogy egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben ellenőriztesse a rendszert.

Információ - A közlekedési oldalnak megfelelő átállítás (Európa)

A tompított fényszóró fényelosztása aszimmetrikus. Ha olyan országba utazik, ahol az ellentétes oldalon közlekednek, ez az aszimmetrikus fénysugár elvakítja a szembejövő forgalmat. A vakítás megelőzése érdekében az európai uniós szabályozás számos műszaki megoldást ír elő (pl. automatikusan átkapcsoló rendszer, öntapadós matrica, fénysugár alacsonyabbra állítása). Ezeket a fényszórókat úgy tervezték, hogy ne vakítsák a szembejövő forgalmat. Így nem szükséges módosítást végezni a fényszórón, ha ellentétes oldali közlekedésű országban autózik.

Fényszóró-, statikus kanyarfényszóró, helyzetjelző-, irányjelzőizzó és nappali menetjelző fény izzójának cseréje



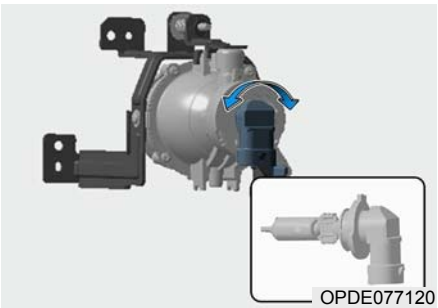
OPDE074092L

(1) Távolsági fényszóró
(2) Tompított fényszóró
(3) Helyzetjelző világítás, irányjelző lámpa, nappali menetjelző fény
(4) Statikus kanyarfényszóró
(5) Ködfényszóró

Fényszóró-, statikus kanyarfényszóró, helyzetjelző-, irányjelzőizzó és nappali menetjelző fény izzójának cseréje

Ha a LED-es lámpa nem világít, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

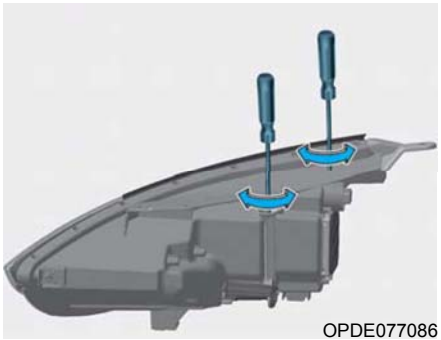
Ködfényszóró (egyes változatoknál)


OPDE077120

1. Lazítsa meg az alsó burkolat patentjeit, majd távolítsa el az alsó burkolatot.
2. Nyúljon be a kezével az első lökhárító mögé.
3. Húzza le a csatlakozót a foglalatról.
4. Vegye ki az izzófoglalatot a házból úgy, hogy a foglalatot az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg a foglalaton lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a ház kivágásaival.
5. Helyezze be az új izzófoglalatot a lámpatestbe úgy, hogy a foglalaton lévő fülek egy vonalba kerüljenek a házon lévő kivágásokkal. Nyomja a foglalatot a házba, és forgassa az óramutató járásával megegyező irányba.

A fényszórók és a ködfényszórók beállítása (Európa)

A fényszóró beállítása


OPDE077086

1. Fújja fel a gumiabroncsokat az előírt nyomásra, és a vezetőn, a pótkeréken és a szerszámokon kívül távolítson el minden terhelést a gépkocsiból.
2. A gépkocsinak vízszintes talajon kell állnia.
3. A vetítési felületen húzzon egy függőleges vonalat (a függőleges vonal áthalad az azokhoz tartozó fényszóró középpontján) és egy vízszintes vonalat (a vízszintes vonal áthalad a fényszórók középpontján).

4. Jó állapotú fényszóróval és akkumulátorral úgy állítsa be a fényszórókat, hogy a legfényesebb rész a függőleges és a vízszintes vonalakra essen.
5. A tompított fényszóró balra vagy jobbra állításához forgassa az állítót az óramutató járásával megegyező vagy azzal ellentétes irányba. A tompított fényszóró felfelé vagy lefelé állításához forgassa az állítót az óramutató járásával megegyező vagy azzal ellentétes irányba.

   A távolsági fényszóró felfelé vagy lefelé állításához forgassa az állítót az óramutató járásával megegyező vagy azzal ellentétes irányba.

A ködfényszóró beállítása



OPDE074137L

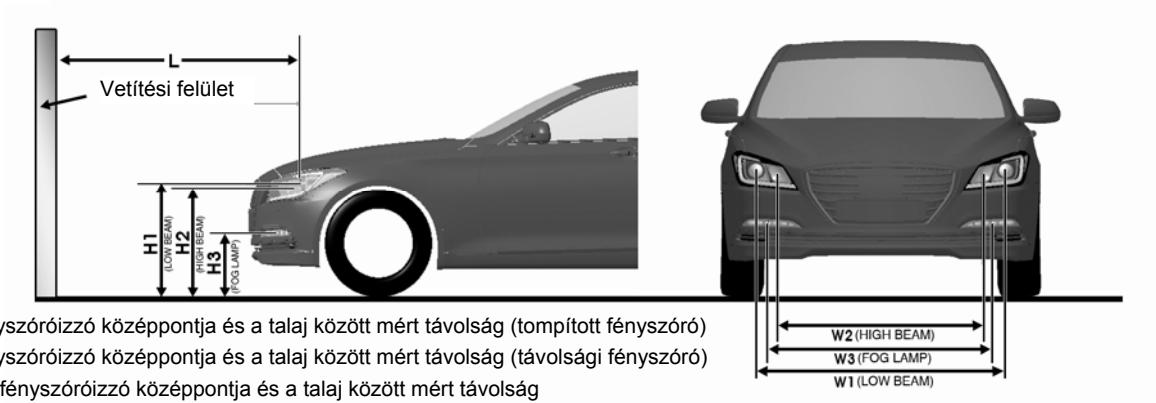
A ködfényszóró ugyanúgy állítható be, mint ahogyan a fényszórók.

Jó állapotú ködfényszóróval és akkumulátorral végezze el a ködfényszóró beállítását.

A ködfényszóró felfelé vagy lefelé állításához forgassa az állítócsavart az óramutató járásával megegyező vagy azzal ellentétes irányba.

Beállítási pont

■ 5 ajtós, kombi



H1: A fényszóróizzó középpontja és a talaj között mért távolság (tompított fényszóró)
H2: A fényszóróizzó középpontja és a talaj között mért távolság (távolsági fényszóró)
H3: A ködfényszóróizzó középpontja és a talaj között mért távolság
W1: A két fényszóróizzó középpontja között mért távolság (tompított fényszóró)
W2: A két fényszóróizzó középpontja között mért távolság (távolsági fényszóró)
W3: A két ködfényszóróizzó középpontja között mért távolság

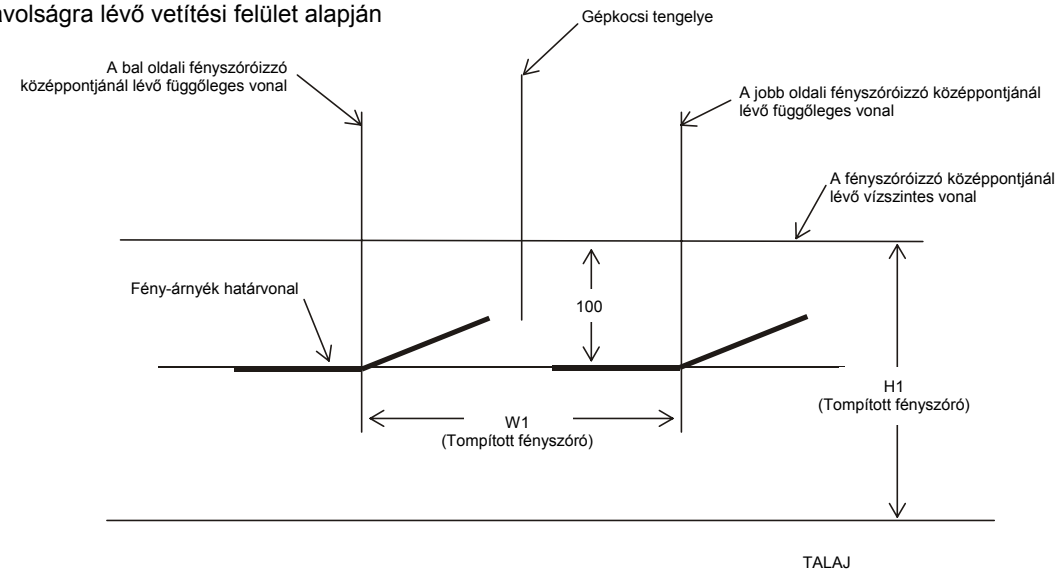
OPDE076081

Mértékegység: mm

A gépkocsi állapota	H1	H2	H3	W1	W2	W3
Vezető nélkül	677	631	344	1385	1114	1484
Vezetővel	672	626	339	1385	1114	1484

Tompított fényszóró fénysugara (balkormányos)

■ 10 m-es távolságra lévő vetítési felület alapján

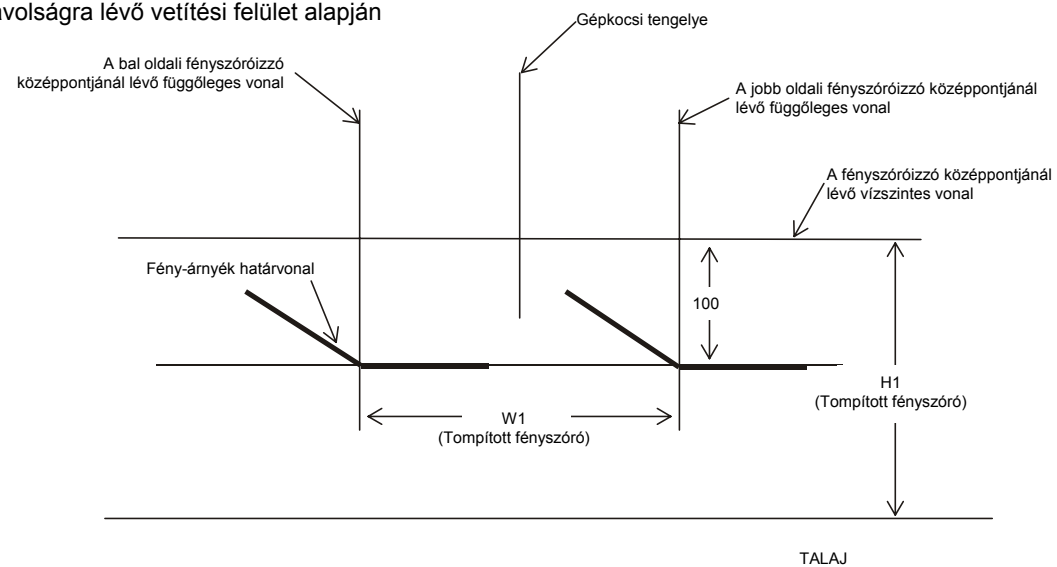


OPDE076082

1. Kapcsolja be a tompított fényszórót úgy, hogy a vezető a gépkocsin kívül van.
2. A fény-árnyék határvonalnak az ábrán jelzett határvonalra kell esnie.
3. A tompított fényszóró beállításakor a függőleges beállítást a vízszintes beállítást követően kell elvégezni.
4. Ha a gépkocsi fényszórómagasság-állító berendezéssel szerelt, a fényszórómagasság-állító berendezés kapcsolóját fordítsa 0 állásba.

Tompított fényszóró fénysugara (jobbkormányos)

■ 10 m-es távolságra lévő vetítési felület alapján

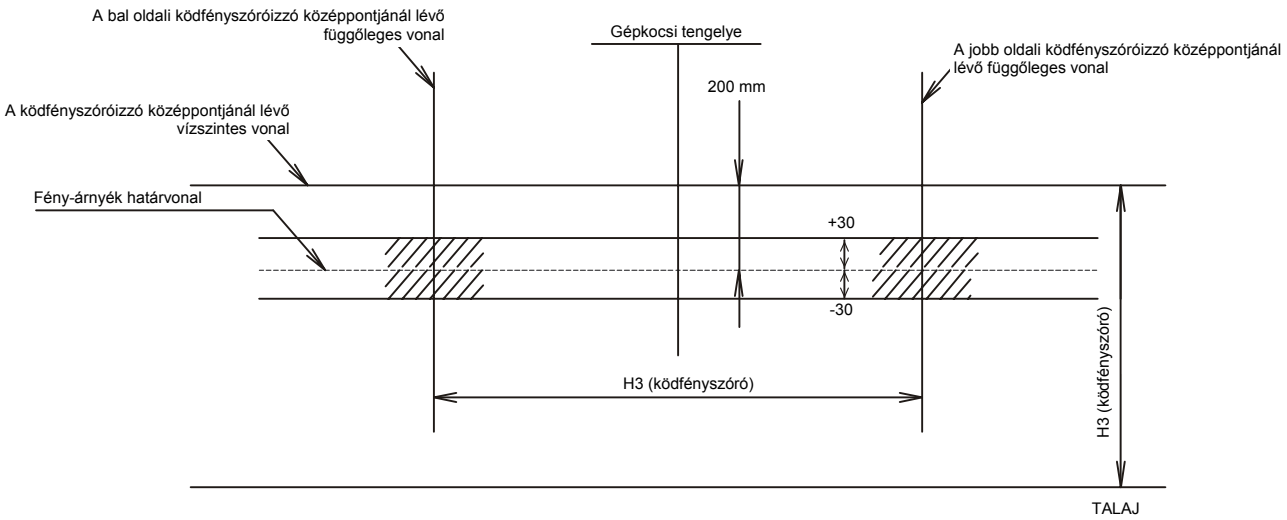


OPDE076083

1. Kapcsolja be a tompított fényszórót úgy, hogy a vezető a gépkocsin kívül van.
2. A fény-árnyék határvonalnak az ábrán jelzett határvonalra kell esnie.
3. A tompított fényszóró beállításakor a függőleges beállítást a vízszintes beállítást követően kell elvégezni.
4. Ha a gépkocsi fényszórómagasság-állító berendezéssel szerelt, a fényszórómagasság-állító berendezés kapcsolóját fordítsa 0 állásba.

Ködfényszóró

■ 10 m-es távolságra lévő vetítési felület alapján



OPDE076084

1. Kapcsolja be a ködfényszórót úgy, hogy a vezető a gépkocsin kívül van.
2. A fény-árnyék határvonalnak az engedélyezett tartományba (satírozott tartomány) kell esnie.

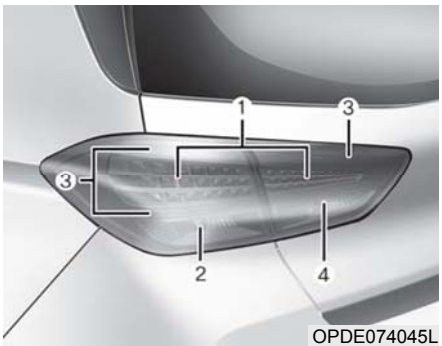
Oldalsó irányjelző lámpa cseréje



Ha az izzó nem világít, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Hátsó kombinált lámpatest izzócseré

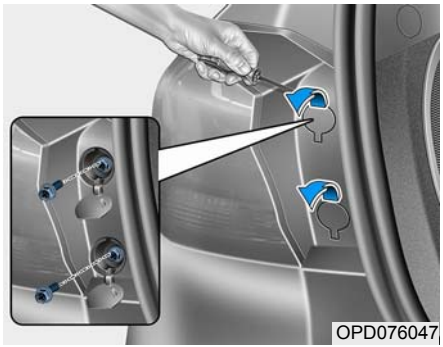
A típus (5 ajtós)



(1) Féklámpa/helyzetjelző lámpa
(2) Irányjelző lámpa
(3) Hátsó helyzetjelző lámpa
(4) Tolatólámpa

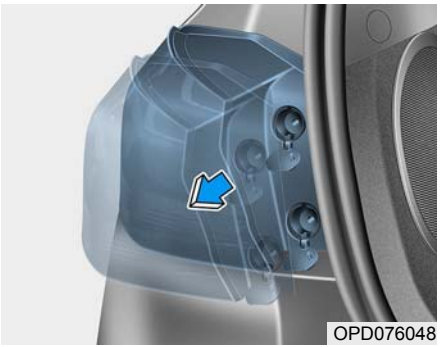
Féklámpa/hátsó helyzetjelző lámpa

Ha a LED-es lámpa nem világít, akkor ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.



Fék-/helyzetjelző lámpa és irányjelző lámpa

1. Állítsa le a motort.
2. Nyissa fel a csomagtérajtót.
3. Nyissa ki a lámpaegységet tartó csavarok fedeleit.
4. Lazítsa meg a lámpatestet tartó csavarokat egy kereszthornyos csavarhúzóval.


OPD076048

5. Vegye ki a hátsó kombinált lámpatestet a gépkocsi karosszériájából.



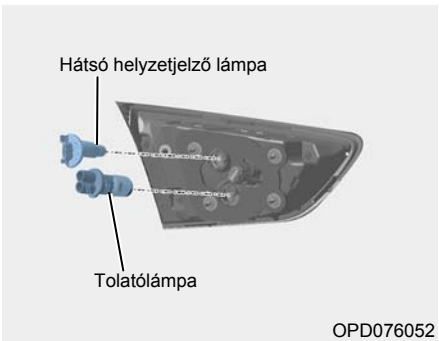
OPDE074278L

6. Vegye ki a foglalatot a lámpatestből úgy, hogy a foglalatot az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg a foglalaton lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a lámpatesten lévő nyílásokkal.
7. Vegye ki az izzót a foglalatból úgy, hogy megnyomja és az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg az izzón lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a foglalaton lévő nyílásokkal. Húzza ki az izzót a foglalatból.
8. Helyezzen be egy új izzót a foglalatba, és forgassa addig, amíg az rögzül a helyén.
9. Helyezze be a foglalatot a lámpatestbe úgy, hogy a foglalaton lévő fülek egy vonalba kerüljenek a lámpatesten lévő nyílásokkal. Nyomja a foglalatot a lámpatestbe, és forgassa az óramutató járásával megegyező irányba.
10. Szerelje vissza a lámpatestet a gépkocsi karosszériájába.


OPDE070072

Tolatólámpa

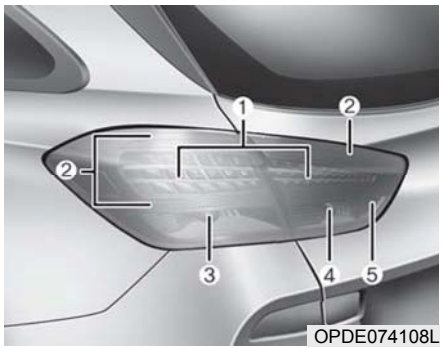
1. Állítsa le a motort.
2. Nyissa fel a csomagtérajtót.
3. Távolítsa el a szerelőnyílás fedelét egy lapos csavarhúzóval.



OPD076052

4. Vegye ki a foglalatot a lámpatestből úgy, hogy a foglalatot az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg a foglalaton lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a lámpatesten lévő nyílásokkal.
5. Egyenesen kihúzva távolítsa el az izzót.
6. Helyezzen be egy új izzót a foglalatba, és forgassa addig, amíg az rögzül a helyén.
7. Helyezze be a foglalatot a lámpatestbe úgy, hogy a foglalaton lévő fülek egy vonalba kerüljenek a lámpatesten lévő nyílásokkal. Nyomja a foglalatot a lámpatestbe, és forgassa az óramutató járásával megegyező irányba.
8. Szerelje vissza a szerelőnyílás fedelét.

B típus (kombi)

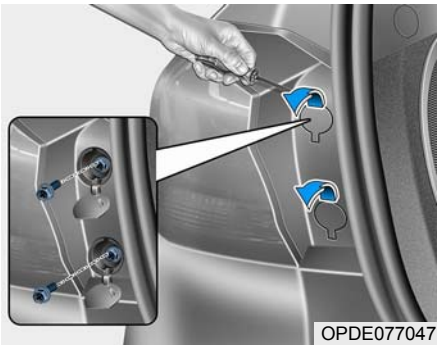


OPDE074108L

(1) Féklámpa/hátsó helyzetjelző lámpa
(2) Hátsó helyzetjelző lámpa
(3) Irányjelző lámpa
(4) Tolatólámpa
(5) Hátsó ködlámpa

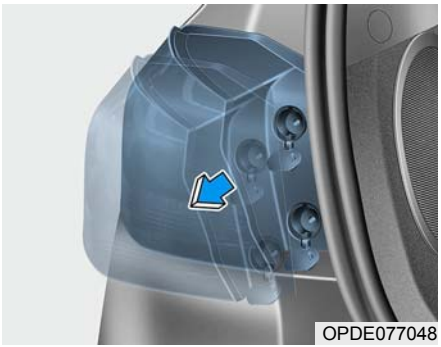
Féklámpa/hátsó helyzetjelző lámpa

Ha a LED-es lámpa nem világít, akkor ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.



Irányjelző lámpa

1. Állítsa le a motort.
2. Nyissa fel a csomagtérajtót.
3. Nyissa ki a lámpaegységet tartó csavarok fedeleit.
4. Lazítsa meg a lámpatestet tartó csavarokat egy kereszthornyos csavarhúzóval.



5. Vegye ki a hátsó kombinált lámpatestet a gépkocsi karosszériájából.



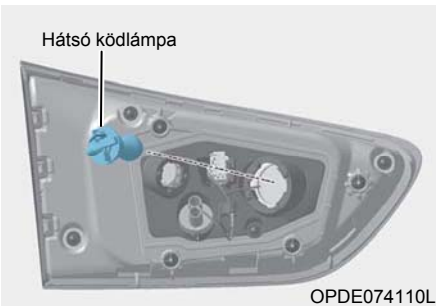
6. Vegye ki a foglalatot a lámpatestből úgy, hogy a foglalatot az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg a foglalaton lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a lámpatesten lévő kivágásokkal.
7. Vegye ki az izzót a foglalatból úgy, hogy megnyomja és az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg az izzón lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a foglalaton lévő kivágásokkal. Húzza ki az izzót a foglalatból.
8. Helyezzen be egy új izzót a foglalatba, és forgassa addig, amíg az rögzül a helyén.

9. Helyezze be a foglalatot a lámpatestbe úgy, hogy a foglalaton lévő fülek egy vonalba kerüljenek a lámpatesten lévő kivágásokkal. Nyomja a foglalatot a lámpatestbe, és forgassa az óramutató járásával megegyező irányba.
10. Szerelje vissza a lámpatestet a gépkocsi karosszériájába.

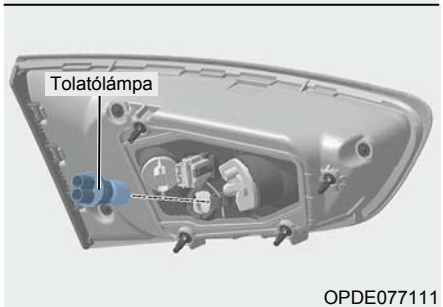

OPDE070072

Tolatólámpa és hátsó ködlámpa

1. Állítsa le a motort.
2. Nyissa fel a csomagtérajtót.
3. Távolítsa el a szerelőnyílás fedelét egy lapos csavarhúzóval.



OPDE074110L

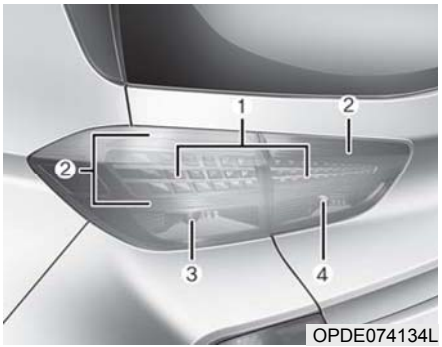


OPDE077111

4. Vegye ki a foglalatot a lámpatestből úgy, hogy a foglalatot az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg a foglalaton lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a lámpatesten lévő kivágásokkal.
5. Egyenesen kihúzva távolítsa el az izzót.

6. Helyezzen be egy új izzót a foglalatba, és forgassa addig, amíg az rögzül a helyén.
7. Helyezze be a foglalatot a lámpatestbe úgy, hogy a foglalaton lévő fülek egy vonalba kerüljenek a lámpatesten lévő kivágásokkal. Nyomja a foglalatot a lámpatestbe, és forgassa az óramutató járásával megegyező irányba.
8. Szerelje vissza a szerelőnyílás fedelét.

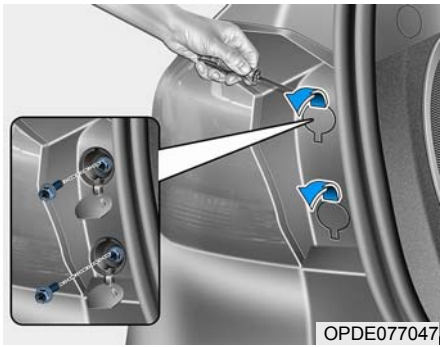
C típus (N-Line)



(1) Féklámpa/hátsó helyzetjelző lámpa
(2) Hátsó helyzetjelző lámpa
(3) Irányjelző lámpa
(4) Tolatólámpa

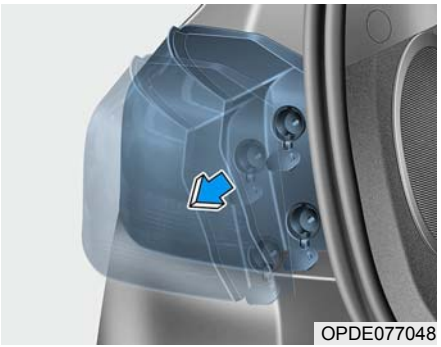
Féklámpa/hátsó helyzetjelző lámpa

Ha a LED-es lámpa nem világít, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

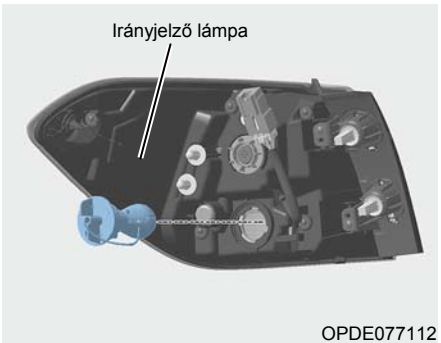


Irányjelző lámpa

1. Állítsa le a motort.
2. Nyissa fel a csomagtérajtót.
3. Nyissa ki a lámpaegységet tartó csavarok fedeleit.
4. Lazítsa meg a lámpatestet tartó csavarokat egy kereszthornyos csavarhúzóval.


OPDE077048

5. Vegye ki a hátsó kombinált lámpatestet a gépkocsi karosszériájából.



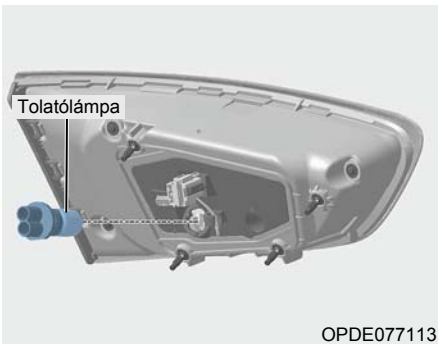
OPDE077112

6. Vegye ki a foglalatot a lámpatestből úgy, hogy a foglalatot az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg a foglalaton lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a lámpatesten lévő kivágásokkal.
7. Vegye ki az izzót a foglalatból úgy, hogy megnyomja és az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg az izzón lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a foglalaton lévő kivágásokkal. Húzza ki az izzót a foglalatból.
8. Helyezzen be egy új izzót a foglalatba, és forgassa addig, amíg az rögzül a helyén.
9. Helyezze be a foglalatot a lámpatestbe úgy, hogy a foglalaton lévő fülek egy vonalba kerüljenek a lámpatesten lévő kivágásokkal. Nyomja a foglalatot a lámpatestbe, és forgassa az óramutató járásával megegyező irányba.
10. Szerelje vissza a lámpatestet a gépkocsi karosszériájába.


OPDE070072

Tolatólámpa

1. Állítsa le a motort.
2. Nyissa fel a csomagtérajtót.
3. Távolítsa el a szerelőnyílás fedelét egy lapos csavarhúzóval.

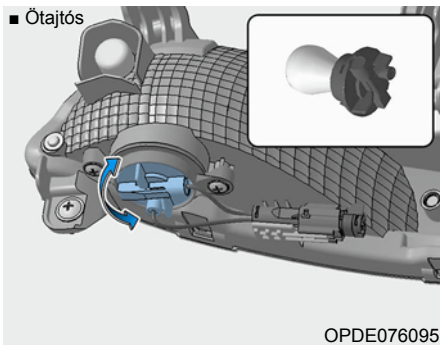


OPDE077113

4. Vegye ki a foglalatot a lámpatestből úgy, hogy a foglalatot az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg a foglalaton lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a lámpatesten lévő kivágásokkal.
5. Egyenesen kihúzva távolítsa el az izzót.
6. Helyezzen be egy új izzót a foglalatba, és forgassa addig, amíg az rögzül a helyén.
7. Helyezze be a foglalatot a lámpatestbe úgy, hogy a foglalaton lévő fülek egy vonalba kerüljenek a lámpatesten lévő kivágásokkal. Nyomja a foglalatot a lámpatestbe, és forgassa az óramutató járásával megegyező irányba.
8. Szerelje vissza a szerelőnyílás fedelét.

Hátsó ködlámpa

Izzós típus



OPDE076095

1. Lazítsa meg a hátsó kerékdobbetét patentjeit és csavarjait, majd válassza el a hátsó lökhárítótól.
2. Nyúljon be a kezével a hátsó lökhárító mögé.

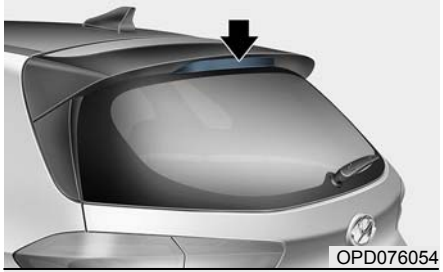
3. Vegye ki a foglalatot a házból úgy, hogy a foglalatot az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg a foglalaton lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a ház kivágásaival.
4. Vegye ki az izzót a foglalatból úgy, hogy megnyomja és az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg az izzón lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a foglalaton lévő kivágásokkal. Húzza ki az izzót a foglalatból.
5. Helyezzen be egy új izzót a foglalatba, és forgassa addig, amíg az rögzül a helyén.
6. Helyezze be a foglalatot a házba úgy, hogy a foglalaton lévő fülek egy vonalba kerüljenek a házon lévő kivágásokkal. Nyomja a foglalatot a házba, és forgassa az óramutató járásával megegyező irányba.

LED-es típus

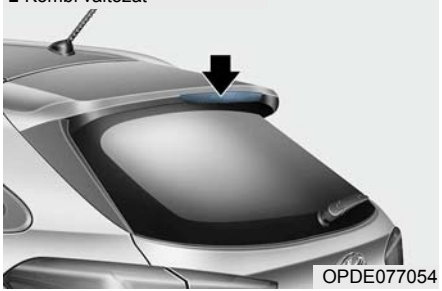
Ha a LED-es lámpa nem világít, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Felülre szerelt harmadik féklámpa cseréje

■ Ötajtós változat



■ Kombi változat



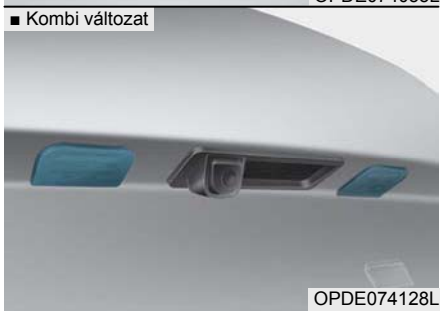
Ha a felülre szerelt harmadik féklámpa nem működik, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

Rendszámtábla-világítás izzócsere

■ Ötajtós változat



■ Kombi változat



Ha a LED-es lámpa nem világít, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Belső világítás izzó cseréje

Izzós típus

■ Kesztyűtartó-világítás lámpatest



1. Egy lapos csavarhúzóval finoman pattintsa ki a burát a lámpatest házából.
2. Egyenesen kihúzva távolítsa el az izzót.
3. Szereljen be egy új izzót.
4. A visszaszerelést ellentétes sorrendben végezze el.

MEGJEGYZÉS

Ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a bura, a fül és a műanyag lámpaház.

LED-es típus

■ Utastér-világítás lámpatest - napfénytetővel szerelt változatoknál



■ Utastér-világítás lámpatest - napfénytető nélküli változatoknál



■ Térképolvasó lámpa



■ Piperetükör-világítás



■ Csomagtér-világítás lámpatest



Ha a LED-es lámpa nem világít, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

MEGJEGYZÉS

Ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a bura, a fül és a műanyag lámpaház.

A KAROSSZÉRIA ÁPOLÁSA

Külső ápolás

A külső ápolással kapcsolatos figyelmeztetések

Ha bármilyen vegyszeres tisztítószert vagy polírozószert használ, nagyon fontos, hogy kövesse a rajtuk lévő címkén megadott használati utasításokat. Olvassa el az összes veszélyfelhívást és figyelmeztetést, amelyek a címkén találhatók.

A karosszéria fényezés karbantartása

Mosás

A gépkocsi fényezésének a korróziótól és az állagromlástól való megóvása érdekében alaposan és rendszeresen, legalább havonta egyszer langyos vagy hideg vízzel mossa le a gépkocsit.

Ha gépkocsiját terepen is használja, mossa le minden egyes ilyen út után. Legyen különös figyelemmel a rárakódott só, szennyeződés, sár vagy egyéb idegen anyagok eltávolítására. Ügyeljen arra, hogy az ajtók alsó peremén és a küszöbök alján lévő vízleeresztő furatok ne legyenek eldugulva.

Rovarok, kátrány, fanedvek, madárürülék és az ipari szennyeződések károsíthatják a gépkocsi fényezését, ha nem távolítja el ezeket azonnal.

Lehet, hogy még akkor sem tudja teljesen eltávolítani ezeket a lerakódásokat, ha azonnal lemossa tiszta vízzel. Semleges hatású autómosó sampon biztonságosan használható a fényezett felületek tisztítására.

Mosás után alaposan öblítse le a gépkocsit langyos vagy hideg vízzel. Ne hagyja, hogy a mosószer rászáradjon a fényezésre.

MEGJEGYZÉS

- **Ne használjon erős hatású mosószert, vegyi tisztítószereket vagy forró vizet, és ne mossa a gépkocsit közvetlen napsütésben, illetve amikor a karosszéria meleg.**
- **Óvatosan mossa a gépkocsi oldalablakait.**

  Különösen akkor járjon el óvatosan, ha nagynyomású mosót használ, mert a víz átszivároghat az ablakon, és eláztathatja a gépkocsi belső részeit.
- **A műanyag alkatrészek és lámpák károsodásának megelőzésére ne mossa azokat vegyi oldószerekkel vagy erős hatású mosószerekkel.**

⚠ VIGYÁZAT

Nedves fékek

A gépkocsi mosása után lassan haladva ellenőrizze a fékberendezést, hogy nem gyengült-e a fékhatás a mosás következtében. Ha a fékhatás lecsökkent, lassú előrehaladás közbeni gyenge fékezéssel szárítsa ki a kerékfékeket.

Nagynyomású mosás

- Nagynyomású mosó használata esetén megfelelő távolságra helyezkedjen el a gépkocsitól.

  Túl kis távolság vagy a vízsugár túl nagy nyomása az alkatrészek sérüléséhez vagy víz beszivárgásához vezethet.
- Ne mossa a kamerát, az érzékelőket vagy az érzékelők körüli területet nagynyomású vízzel. A nagynyomású víz által okozott hatás a berendezés rendellenes működését eredményezheti.
- A szórószár végét ne vigye túl közel a védőharangokhoz (gumi- vagy műanyag fedelek) vagy csatlakozókhoz, mivel ezek a nagynyomású vízzel érintkezés miatt károsodhatnak.


OLMB073082

MEGJEGYZÉS

- **Ha a motorteret vízzel mossa, beleértve a nagynyomású vizet is, a motortérben lévő elektromos áramkörök meghibásodhatnak.**
- **Soha ne engedje, hogy víz vagy egyéb folyadék kerüljön a gépkocsi belsejében lévő elektromos/elektronikus egységekre, mivel a folyadékok károsodást okozhatnak.**

MEGJEGYZÉS

Matt fényezésű gépkocsi

Ne mosassa a gépkocsiját forgókefés automata mosóban, mert az károsíthatja a gépkocsi felületét. A gépkocsi felületét magas hőmérsékleten mosó gőztisztító használata esetén előfordulhat, hogy az olaj a felülethez tapad, és nehezen eltávolítható foltok maradnak a felületen.

A gépkocsi mosásakor puha törlőkendőt (például mikroszálas kendőt vagy szivacsot), a szárításhoz mikroszálas kendőt használjon. Ha kézzel mossa a gépkocsit, ne használjon olyan tisztítószert, amely waxot tartalmaz. Ha a gépkocsi felülete túlságosan szennyezett (homok, szennyeződés, por stb. által), a gépkocsi mosása előtt tisztítsa le a felületet vízzel.

Viasszal bevonás

Egy megfelelő viaszréteg védőgátat képez a fényezés és a szennyeződések között. Egy megfelelő viaszréteg segít a gépkocsija védelmében.

A gépkocsi fényezését akkor kell viaszréteggel bevonni, ha a víz lefolyik róla, és nem képződnek vízgyöngyök.

Viaszolás előtt mindig mossa le és szárítsa meg alaposan a gépkocsit. Jó minőségű folyékony vagy paszta halmazállapotú viaszt használjon, és kövesse a gyártó utasításait. Vonja be viasszal az összes fém díszítőelemet, hogy megtartsák ragyogásukat.

Az olaj, kátrány vagy hasonló anyagok folttisztítóval történő eltávolításakor a viaszréteg is megsérül. Mindig vonja be újra viasszal ezeket a területeket, még akkor is, ha az egész gépkocsit nem kell viaszolni.

MEGJEGYZÉS

- **A szennyeződések vagy a por száraz törlőkendővel való eltávolítása megkarcolhatja a gépkocsi fényezett felületeit.**
- **Krómozott felületű vagy eloxált alumínium alkatrészek tisztításához ne használjon fémszivacsot, dörzsölő hatású vagy erős, lúgos vagy maró hatású oldószert tartalmazó tisztítószereket. Ezek a védőréteg károsodását és a felület elszíneződését vagy a fényezés sérülését okozhatják.**

MEGJEGYZÉS

Matt fényezésű gépkocsi

Ne használjon semmilyen polírozó védőanyagot, mint például oldószert, tisztítószert, csiszoló hatású szert vagy polírozószert. Amennyiben waxot használnak, szilikoneltávolítóval haladéktalanul távolítsa el a waxot, és ha bármilyen kátrány vagy kátrányszármazék marad a gépkocsi felületén, kátrányeltávolítót használjon a tisztításhoz. Ugyanakkor ügyeljen arra, hogy ne fejtsen ki túl nagy nyomást a fényezett területre.

A fényezés sérüléseinek javítása

A mély karcokat vagy a kőfelverődések krátereit a festett felületeken azonnal meg kell javítani. A fémig hatoló sérülés gyorsan korrodálódik, amit csak költséges javítással lehet megszüntetni.

MEGJEGYZÉS

Ha a gépkocsi megsérült, vagy bármilyen fém alkatrész javítása vagy cseréje szükséges, győződjön meg arról, hogy a karosszéria javítóműhely megfelelő korrózióvédő bevonattal látja el a javított vagy cserélt alkatrészeket.

MEGJEGYZÉS

Matt fényezésű gépkocsi

Matt fényezésű gépkocsik esetén nem lehet csak a károsodott területet kijavítani, hanem szükség esetén a teljes alkatrészt javítani kell. Ha a gépkocsi sérült, és fényezésre van szükség, azt tanácsoljuk, hogy a karbantartási és javítási munkákat hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el.

Különös gonddal járjon el, mivel nehéz a javítás után visszaállítani az eredeti minőséget.

Fényes fémfelületek karbantartása

- Az útról eredő kátrány és a rovarok eltávolítására kátrányeltávolító szert használjon. A kaparó vagy éles tárgyak megsérthetik a felületet.
- A fényes fém felületeket egy réteg viasszal vagy króm védőanyaggal védje és polírozza ragyogó fényesre.
- Téli időszakban vagy tenger melletti területeken a fényes fém felületeket vastagabb viaszréteggel vagy krómvédő anyaggal védje. Szükség esetén vonja be ezeket a felületeket nem korrodáló védőzsírral vagy más védőanyaggal.

A gépkocsi alsó részeinek karbantartása

A jég és hó eltávolítására vagy pormentesítésre használt korrodáló anyagok rárakódhatnak a gépkocsi alsó részeire. Ha ezeket az anyagokat nem távolítják el, akkor felgyorsul a gépkocsi alsó részére szerelt alkatrészek (üzemanyagcsövek, alvázkeret, padlólemez és kipufogórendszer) rozsdásodása, annak ellenére, hogy ezeket korrózió elleni védelemmel látták el.

Gondosan öblítse le a gépkocsi alsó részeit és a kerékjáratokat langyos vagy hideg vízzel havonta egyszer, terepen való használat után és a téli időszak végén. Fordítson különös figyelmet ezekre a területekre, mert nehezen lehet látni az összes lerakódott sarat és szennyeződést. A csak megnedvesített szennyeződés fokozza a korrózió kialakulását. Az ajtók, a küszöbök alsó éle és az alvázkeret tartók vízleeresztő furatainak nem szabad eldugulni a szennyeződésektől. Az itt bennmaradt víztől ezek a részek korrodálódhatnak.

⚠ VIGYÁZAT

A gépkocsi mosása után lassan haladva ellenőrizze a fékberendezést, hogy nem gyengült-e a fékhatás a mosás következtében. Ha a fékhatás lecsökkent, lassú előrehaladás közbeni gyenge fékezéssel szárítsa ki a kerékfékeket.

A könnyűfém keréktárcsák karbantartása

A könnyűfém keréktárcsákat átlátszó védőbevonattal látják el.

MEGJEGYZÉS

- **Ne használjon csiszoló tulajdonságú tisztítószert, polírozószert, oldószert vagy drótkefét a könnyűfém keréktárcsák tisztítására.**
- **Akkor tisztítsa meg a keréktárcsákat, amikor lehűltek.**
- **Csak gyenge szappant vagy semleges mosószert használjon, és alaposan öblítse le vízzel. Sózott utakon haladás után mindig tisztítsa meg a keréktárcsákat.**
- **Ne mossa a keréktárcsákat nagy sebességgel forgó gépkocsimosó kefékkel.**
- **Ne használjon semmiféle savas vagy lúgos mosószert.**

Korrózió elleni védelem

A gépkocsi korrózió elleni védelme

Azáltal, hogy a Hyundai a legfejlettebb korrózió elleni védelmet biztosító tervezést és gyártási technológiát alkalmazza, a lehető legjobb minőségű gépkocsikat gyártja. Ez azonban csak a munka egyik fele. Ahhoz, hogy minél hosszabban megőrizzük a gépkocsija korrózióállóságát, az Ön közreműködésére is szükség van.

A korrózió általános okai

A gépkocsik korróziójának leggyakoribb okai:

- Útszóró só, szennyeződés és nedvesség lerakódása a gépkocsi alján.
- A fényezés vagy a védőbevonatok sérülése kőfelverődés, kopás vagy kisebb karcolások és horpadások következtében, amelyek által a fém közvetlenül ki van téve a korróziós hatásoknak.

Korrózió által leginkább veszélyeztetett területek

Ha sokat tartózkodik gépkocsijával olyan környéken, ahol az rendszeresen ki van téve korrozív anyagok hatásának, rendkívül fontos a korrózió elleni védelem. A fokozott korrózió leggyakoribb okai az utak sózása, a pormentesítő vegyszerek, a tengeri levegő és az ipari légszennyezés.

Nedvesség által előidézett korrózió

A nedvesség olyan körülményeket teremt, amelyben nagyobb valószínűséggel fordul elő korrózió. Például a korróziós folyamatok felgyorsulnak nagy páratartalom esetén, főként akkor, ha a hőmérséklet közvetlenül fagypont feletti. Ilyen körülmények között a korrozív anyagot érintkezésben tartja a gépkocsi felületével a lassan elpárolgó nedvesség.

A sár különösen korrozív, mivel csak lassan szárad, ezáltal hosszú ideig nedvesen tartja a gépkocsi felületét. Bár úgy látszik, hogy a sár megszáradt, a belsejében sokáig megtartja a nedvességet, ezzel elősegíti a korróziót.

Magas hőmérsékleten szintén felgyorsul azon alkatrészek korróziója, amelyek nem megfelelően szellőznek, így a nedvesség szétterjedhet. Ezen okok miatt különösen fontos a gépkocsi tisztán, sártól és egyéb szennyeződésektől mentesen tartása. Ez a tisztántartás nemcsak a látható felületekre vonatkozik, hanem különösképpen a gépkocsi aljára.

A korrózió elleni védelem elősegítése

A következők betartásával segítheti a korrózió megelőzését:

Tartsa tisztán gépkocsiját

A leghatékonyabb korrózió megelőző eljárás a gépkocsi tisztántartása, és a korrozív anyagok rendszeres eltávolítása. Különösen fontos a gépkocsi aljára fordított figyelem.

- Ha fokozottan korrózióveszélyes helyen él – ahol rendszeresen sózzák az utakat, tenger közelében, iparilag erősen szennyezett helyen, ahol gyakori a savas eső stb. – különös figyelmet kell fordítania a korrózió megelőzésére. Télen legalább havonta egyszer, és a tél végén nagyon alaposan mosassa le az alvázat.
- Alvázmosáskor fordítson különös figyelmet a sárvédő által takart részekre, és az egyéb, nem látható helyekre. Alapos munkát végezzen! Ha lemosás helyett csak benedvesíti a felrakódott sarat, gyorsítja a korróziót, ahelyett, hogy megelőzné azt. Nagynyomású vízzel és gőzzel hatékonyan eltávolítható a felrakódott sár és korrozív anyagok.
- Az ajtók aljának, a küszöbök és a zárt karosszériaelemek tisztításakor ügyeljen arra, hogy a vízkivezető nyílások ne legyenek eltömődve, hogy a víz kifolyhasson, nehogy bennmaradva gyorsítsa a korróziót.

Tartsa szárazon a garázsát

Ne tartsa gépkocsiját párás, rossz szellőzésű garázsban. Ez a környezet ugyanis nagyon kedvez a korróziónak. Ez fokozottan igaz arra az esetre, ha gépkocsiját a garázsban mossa le, vagy még vizesen, havasan, jegesen, sárral borítva beáll vele a garázsba. Még a fűtött garázs is segíti a korróziót, ha nem jó a szellőzése, és nem tud elpárologni a nedvesség.

Tartsa jó állapotban a fényezett felületeket

A fényezett elemek karcolásait vagy a kőfelverődések nyomait a lehető leghamarabb fesse le javítófestékkel, hogy csökkentse a korrózió esélyét. Ha a fém is kilátszik, javasolt fényező szakműhellyel megszüntettetni a hibát.

Madárürülék: a madárürülék nagyon korrozív, és akár néhány óra alatt károsíthatja a fényezett felületet. Ezért minél előbb távolítsa el a madárürüléket a fényezésről.

Ne hanyagolja el az utasteret

Nedvesség gyűlhet össze a padlókárpitok és a szőnyegek alatt, ez pedig korróziót okozhat. Rendszeresen ellenőrizze, hogy a szőnyegek alatt a padlókárpitok szárazak-e. Különös gondossággal járjon el, ha műtrágyát, tisztítószereket vagy vegyi anyagokat szállít gépkocsijával.

Ezeket csak megfelelő tárolóedényekben szabad szállítani, és ha valami kifröccsent vagy kiszivárgott, azonnal itassa fel, és a helyét tisztítsa meg vízzel, majd alaposan szárítsa ki.

Az utastér ápolása

A belső ápolással kapcsolatos figyelmeztetések

Ne használjon vegyszereket (illatszert, kozmetikai olajat, naptejet, kéztisztítót és légfrissítőt) az utastér tisztítására, illetve kerülje, hogy ilyen anyagok a belső alkatrészekkel érintkezésbe kerüljenek, mivel ezek károsodást vagy elszíneződést okozhatnak. Ha ezek a szerek a belső részekkel érintkezésbe kerülnek, azonnal törölje le azokat.

Tanulmányozza a következő utasításokat, amelyek a gépkocsi belső felületeinek szakszerű tisztítására vonatkoznak.

MEGJEGYZÉS

Soha ne engedje, hogy víz vagy egyéb folyadék kerüljön a gépkocsi belsejében lévő elektromos/elektronikus egységekre, mivel a folyadékok károsodást okozhatnak.

MEGJEGYZÉS

Bőrbevonatok (kormánykerék, ülések stb.) tisztításakor semleges tisztítószert vagy alacsony alkoholtartalmú oldatot használjon. Ha magas alkoholtartalmú oldatokat vagy savas/lúgos tisztítószereket használ, a bőr kifakulhat, vagy a felülete hámlani kezdhet.

A kárpit és a belső borítások tisztítása

A gépkocsi belső felületei (egyes változatoknál)

Egy puha kefével vagy porszívóval távolítsa el a port és a laza szennyeződéseket a belső felületekről.

Szükség esetén a belső felületeket meleg víz és kímélő, nem oldószeres tisztítószer keverékével tisztítsa (használat előtt mindig tesztelje le a tisztítószert egy nem látható helyen).

Szövetanyagok (egyes változatoknál)

Egy puha kefével vagy porszívóval távolítsa el a port és a laza szennyeződéseket a szövetanyagok felületéről. A tisztítást kárpithoz és szőnyegekhez ajánlott semleges hatású, enyhén szappanos oldattal végezze. A friss foltokat azonnal távolítsa el szövet-folttisztítóval. Ha a friss foltok tisztítására nem fordít azonnal gondot, akkor a szövetanyag kifakulhat, színei elváltozhatnak. Ha az anyagokkal nem bánik szakszerűen, akkor ezek tűzállósága csökkenhet.

MEGJEGYZÉS

Ha nem a javasolt tisztítószereket használja, akkor az kihathat a szövet megjelenésére, és csökkenhet a tűzállósági tulajdonsága.

Bőr (egyes változatoknál)

- A bőrkárpitozású ülés tulajdonságai
  - A bőr egy állat külső bőréből készül, amely a használhatóvá tétel érdekében egy különleges eljáráson megy keresztül. Mivel természetes termékről van szó, vastagsága, illetve sűrűsége változó.

    A hőmérséklettől és a páratartalomtól függően a nyúlás és zsugorodás természetes eredményeként ráncok keletkezhetnek.
  - Az ülés a még jobb komfortérzet elérése érdekében nyúlásra képes szövetből készül.
  - A testtel érintkező részek követik a test vonalát, és az oldalsó támasztórész kiemelkedik, ami vezetési komfortot és stabilitást biztosít.
  - A használat során természetes módon ráncok keletkezhetnek, ami nem a termék rendellenessége.

⚠ FIGYELEM

- **A használatból természetes módon származó ráncokra vagy kopásokra, karcolásokra nem terjed ki a garancia.**
- **Fém tartozékokkal ellátott övek, cipzárak vagy hátsó zsebben tárolt kulcsok károsíthatják az üléskárpitot.**
- **Ügyeljen arra, hogy ne érje nedvesség az ülést. Ez megváltoztathatja a természetes bőr természetét.**
- **Farmerek vagy fehérített, fehérítő hatású ruházatok szennyezhetik, károsíthatják az üléshuzat felületét.**

- A bőrülések ápolása
  - Rendszeresen porszívózza ki az ülést az ülésre rakódott szennyeződések és homok eltávolítása érdekében. Ez megelőzi a bőr kopását, karcolódását vagy sérülését, és segít a minőségének megőrzésében.
  - Száraz vagy puha ruhával gyakran törölje le a bőr üléshuzatot.
  - A kifejezetten bőrápolásra szolgáló szer használata segít megelőzni a huzat kopását, karcolódását, és segít a szín megóvásában. Figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és kérje szakember tanácsát, ha a bőrhuzaton tisztító-, ápoló- vagy védőanyag használatát tervezi.
  - A világosabb színű (bézs, vajszín) bőr könnyebben szennyeződik, és a foltok jobban észrevehetőek. Gyakran tisztítsa az üléseket.
  - Ne törölje az üléseket nedves kendővel, mert ez a felület repedezését okozhatja.
- A bőrülések tisztítása
  - Azonnal távolítson el mindenféle szennyeződést. Az egyes szennyeződési fajták eltávolításához tanulmányozza az alábbi útmutatásokat.
  - Kozmetikai szerek (naptej, alapozó stb.)

    Tegyen tisztítókrémet egy kendőre, és törölje le a szennyeződést. Egy nedves ruhával törölje le a krémet, és egy száraz ruhával itassa fel a vizet.
  - Italok (kávé, üdítők stb.)

    Tegyen kis mennyiségű semleges tisztítószert a szennyeződésre, és addig törölje, amíg a folt el nem tűnik.
  - Olaj

    Haladéktalanul távolítsa el az olajat egy jó nedvszívó képességű ruhával, és törölje le kifejezetten természetes bőrhöz való folteltávolító szerrel.
  - Rágógumi

    Jéggel keményítse meg a gumit, és fokozatosan távolítsa el.

A hárompontos biztonsági öv tisztítása

A heveder tisztításához bármilyen semleges hatású, enyhén szappanos oldatot használhat, amelyeket kárpit és szőnyeg tisztítására ajánlanak. Kövesse a mosószerhez mellékelt használati utasítást. A hevederhez ne használjon fehérítő vagy textilfestéket, mivel ezek gyengítik az anyagát.

Utastér ablakok belső tisztítása

Ha az ablakok belső felülete behomályosodik, mivel olajos, zsíros vagy viaszos réteg rakódott le, tisztítsa meg ablaktisztító szerrel. Kövesse az ablaktisztító szerhez mellékelt használati utasítást.

MEGJEGYZÉS

A hátsó ablak belső felületét ne kaparja vagy karcolja meg. Ezzel elszakíthatja a hátsó ablak fűtőszálait.

KÁROSANYAG-KIBOCSÁTÁST SZABÁLYOZÓ RENDSZER

A károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerre a Garancia- és szervizfüzetben található garanciális feltételek vonatkoznak. Olvassa el alaposan a Garanciális feltételek és tájékoztató füzet vonatkozó részeit.

Az Ön gépkocsija károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerrel szerelt, hogy megfeleljen az összes környezetvédelmi előírásnak.

A gépkocsiban három károsanyag-kibocsátás szabályozási rendszer található, amelyek a következők:

(1) Kartergáz elvezető rendszer
(2) Benzingőz elvezető rendszer
(3) Kipufogógáz károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer

Annak érdekében, hogy a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerek megfelelően működjenek, gépkocsijának ellenőrzését és karbantartását egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben, a karbantartási ütemtervnek megfelelően végeztesse el.

⚠ FIGYELEM

Elektronikus menetstabilizáló rendszerrel (Electronic Stability Control - ESC) szerelt gépkocsiknál végzett felülvizsgálatok és karbantartási munkák

- **Ha a gépkocsit fékpadon ellenőrzik, akkor a gyújtáskimaradások elkerülése érdekében az ESC kapcsoló megnyomásával ki kell kapcsolni az ESC rendszert.**
- **A fékpadi mérések befejezése után az ESC kapcsoló ismételt megnyomásával kapcsolja vissza az ESC rendszert.**

1. Kartergáz elvezető rendszer

A kartergáz elvezető rendszer feladata, hogy meggátolja a motor forgattyúsházából kiáramló gázok általi környezetszennyezést. A rendszer a levegőellátó csövön keresztül friss, szűrt levegőt juttat a forgattyúsházba. A forgattyúsházon belül a friss levegő keveredik a kartergázzal, és ezután a PCV szelepen keresztül a motor szívókörébe kerül.

2. Benzingőz elvezető rendszer

A benzingőz elvezetést szabályozó rendszer feladata, hogy megakadályozza a benzingőz kijutását a szabad levegőbe.

Aktívszén-szűrő tartály

A benzintartályban keletkező benzingőz az aktívszén-szűrő tartályba kerül, amely elnyeli és tárolja azt. A tartályban elnyelt benzingőz járó motornál a szellőztető szelepen keresztül a motorba kerül.

Benzingőz szellőztetést szabályozó mágnesszelep (PCSV)

A benzingőz szellőztetést szabályozó mágnesszelepet a motor vezérlőegysége (ECM) működteti. Amikor a motor hűtőfolyadék hőmérséklete alacsony, és a motor alapjáraton jár, a PCSV mágnesszelep zárva van, így a benzingőz nem juthat be a motorba. A motor felmelegedése után a gépkocsi normál haladása közben a PCSV mágnesszelep kinyit, és a benzingőz beáramlik a motorba.

3. Kipufogógáz károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer

A kipufogógáz károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer egy olyan, igen hatékony berendezés, amely szabályozza a kipufogógáz károsanyag-tartalmát, miközben fenntartja a motor jó teljesítményét.

A gépkocsi módosítása

A gépkocsit nem szabad módosítani. A gépkocsi módosítása (pl. chip tuning stb.) befolyásolhatja a teljesítményt, a biztonságot, a tartósságot, valamint megsértheti a törvény által meghatározott biztonsági és károsanyag-kibocsátási előírásokat.

Ezek mellett vegye figyelembe, hogy a gépkocsi módosítás miatti károsodására vagy teljesítménycsökkenésére nem vonatkozik a HYUNDAI garanciája.

- Ha jóváhagyás nélküli elektronikus készülékeket használ, az a gépkocsi rendellenes működését, a vezetékek sérülését, az akkumulátor lemerülését eredményezheti, vagy tüzet okozhat. A biztonsága érdekében ne használjon jóváhagyás nélküli elektromos készülékeket.

Kipufogógázzal kapcsolatos elővigyázatossági intézkedések (szén-monoxid)

- A kipufogógáz egyéb összetevők mellett szén-monoxidot tartalmaz. Ezért, ha akár a legkisebb mértékben is kipufogógázszag érzékelhető, haladéktalanul ellenőriztesse és javíttassa meg a kipufogórendszert. Ha bármikor az a gyanú merül fel, hogy kipufogógáz kerül a gépkocsi utasterébe, csak teljesen lehúzott ablakokkal haladjon tovább. Azonnal ellenőriztesse és javíttassa meg a gépkocsit.

⚠ VIGYÁZAT

A motor kipufogógázai szén-monoxidot (CO) tartalmaznak. Mivel a szén-monoxid színtelen és szagtalan gáz, ezért nagyon veszélyes, és belélegezve halált okozhat. Kövesse a következő utasításokat a szén-monoxid mérgezés elkerülése érdekében.

- Ne járassa a motort korlátozott szellőzésű vagy zárt helyen (pl. garázsban) a ki- és beálláshoz szükségesnél hosszabb ideig.
- Ha a gépkocsival nyitott helyen hosszabb időre áll meg járó motorral, kapcsolja be a szellőzőrendszert, hogy friss levegő áramoljon az utastérbe.
- Járó motornál soha ne tartózkodjon a gépkocsiban hosszabb ideig.
- Ha a motor leáll, vagy nem akar beindulni, a hosszan tartó indítási kísérlet meghibásodást okozhat a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerben.

A katalizátorral kapcsolatos üzemeltetési óvintézkedések (egyes változatoknál)

⚠ VIGYÁZAT

Járó motornál vagy közvetlenül a motor leállítása után a kipufogórendszer és a katalizátor rendkívül forró. A SÚLYOS VAGY HALÁLOS sérülések elkerülése érdekében:

- **A forró kipufogórendszer képes meggyújtani a gépkocsi alatt lévő éghető anyagokat. Gépkocsijával ne parkoljon, ne haladjon el, illetve ne járassa a gépkocsi motorját éghető anyagok (fű, növényzet, papír, falevelek stb.) felett vagy közelében.**
- **Ne közelítse meg a kipufogórendszert és a katalizátort, mert égési sérüléseket szenvedhet.**

  Továbbá ne távolítsa el a kipufogórendszer körüli hővédő lemezt, ne szereljen fel burkolóelemeket a gépkocsi aljára, illetve a korrózió elleni védelem céljával ne vigyen fel bevonatot a gépkocsira. Ez bizonyos körülmények között tűzveszélyt okozhat.

Gépkocsiját katalizátorral szerelték, amely a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer része.

Ezért tartsa be a következő elővigyázatossági intézkedéseket:

⚠ FIGYELEM

- **Benzinmotoros gépkocsijához kizárólag ÓLOMMENTES benzint használjon.**
- **Ne használja tovább gépkocsiját, ha motorhibának, gyújtáskimaradásnak vagy teljesítménycsökkenésnek bármilyen jele mutatkozik.**
- **Ne használja a motort a tervezettől eltérő célra. Nem rendeltetésszerű használatnak minősül például az álló motorral gurulás és a meredek lejtőn sebességfokozatban történő haladás álló motornál.**
- **Ne járassa a motort nagy fordulatszámmal hosszú ideig (5 percig vagy annál tovább).**

(folytatás)

(folytatás)

- **Ne módosítsa vagy bontsa meg a gépkocsi károsanyag-kibocsátását szabályozó rendszer egyik alkatrészét sem. Az összes ellenőrzést és beállítást kizárólag hivatalos HYUNDAI márkaszervizben lehet elvégeztetni.**
- **Kerülje a nagyon alacsony üzemanyagszinttel való közlekedést. Ha kifogy a benzin, az a motorban gyújtáskimaradást okozhat, ami a katalizátor túlterhelését eredményezheti.**

A fenti óvintézkedések figyelmen kívül hagyása a katalizátor károsodását okozhatja.

Ez a motorra, valamint a gépkocsira vonatkozó garancia megszűnésével is járhat.

Benzin részecskeszűrő (GPF) (egyes változatoknál)

A benzin részecskeszűrő (Gasoline Particulate Filter - GPF) rendszer felfogja a kipufogógázban lévő kormot.

Eltérően a cserélhető és eldobható levegőszűrőtől, a GPF rendszer a közlekedési körülményektől függően automatikusan elégeti (oxidálja) a felgyülemlett kormot.

Más szavakkal, a motor vezérlőrendszer általi aktív égés és a normál/nagy terhelésű vezetési körülmények okozta magas hőmérsékletű kipufogógáz elégeti az összegyűlt kormot.

Ha azonban a gépkocsit gyakran ismétlődően, rövid útszakaszokon vagy folyamatosan, hosszú időn át alacsony sebességgel használják, a túl alacsony kipufogógáz-hőmérséklet miatt az összegyűlt korom automatikus eltávolítása nem lesz lehetséges. Ebben az esetben a felgyülemlett korom a kormot elégető folyamattól függetlenül elér egy bizonyos mennyiséget, és a GPF lámpa felgyullad.

A benzin részecskeszűrő (GPF) figyelmeztető lámpa világítása a gépkocsi körülbelül 30 perces időtartamú, 80 km/h-nál nagyobb sebességgel és 3. vagy annál magasabb sebességfokozatban, 1500 - 4000 1/perces motorfordulatszámmal történő vezetésével megszüntethető.

Ha a gépkocsi fent ismertetett eljárás szerinti vezetése ellenére elkezd villogni a GPF figyelmeztető lámpa, vagy megjelenik a „Check exhaust system” [Ellenőriztesse a kipufogórendszert] figyelmeztető üzenet, akkor azt tanácsoljuk, hogy egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben vizsgáltassa át a rendszert.

Ha hosszan tartóan villog a GPF figyelmeztető lámpa, károsodhat a GPF rendszer, és az üzemanyag-fogyasztás növekedhet.

⚠ FIGYELEM

Benzin (GPF-fel szerelt változatoknál)

GPF rendszerrel szerelt gépkocsik esetében kizárólag előírt minőségű motorikus benzint kell használni.

Amennyiben magas kéntartalmú (50 ppm kéntartalom fölötti) benzint vagy jóváhagyás nélküli adalékokat használ, az a GPF rendszer károsodását és fehér füst kibocsátását okozhatja.

Műszaki adatok és vásárlói információk

Méretek 8-2
Motor 8-4
Izzók teljesítménye 8-5
Gumiabroncsok és keréktárcsák 8-7
Teljes méretű gumiabroncs 8-7
Szükségpótkerék 8-8
Gumiabroncsok terhelési és sebességindexe (Európa) 8-9
Légkondicionáló rendszer 8-9
Gépkocsi tömegadatok és csomagtartó térfogat 8-10
Ajánlott kenőanyagok és feltöltési mennyiségek 8-11
Ajánlott motorolaj 8-13
Ajánlott SAE viszkozitás 8-13
Alvázszám (VIN) 8-15
Gépkocsi jóváhagyási adattábla 8-15
Gumiabroncs légnyomás adattábla 8-16
Motorszám 8-16
Légkondicionáló kompresszor adattábla 8-16
Megfelelőségi nyilatkozat 8-17
Európai importőr (Európa) 8-17
Üzemanyag címke 8-18
Az akkumulátorokra vonatkozó szabályozás (EU 2023/1542) 8-20
Információk az antenna gyártójáról 8-23

MÉRETEK

Normál csomag esetén

mm

Tétel		Teljes hosszúság	Teljes szélesség	Teljes magasság	Első nyomtáv	Hátsó nyomtáv		Tengelytáv
						Kerékfelfüggesztés típusa		
						Multi link	CTBA *3	
Ötajtós változat	195/65 R15	4340	1795 / 2039*2	1455	1573	1581	1572	2650
	205/55 R16				1565	1573	1564	
	225/45 R17				1559	1567	1558	
Kombi változat	195/65 R15	4585	1795 / 2039*2	1465 / 1475*1	1573	1581	1572	2650
	205/55 R16				1565	1573	1564	
	225/45 R17				1559	1567	1558	

*1: tetősínnel
*2: külső visszapillantó tükörrel
*3: CTBA: kapcsolt torziós tengely (coupled torsion beam axle)

N-line felszereltség esetén

mm

Tétel		Teljes hosszú-ság	Teljes szélés-ség	Teljes magasság	Első nyomtáv	Hátsó nyomtáv		Tengelytáv
						Kerékfelfüggesztés típusa		
						Multi link	CTBA *3	
Ötajtós változat	225/45 R17	4340	1795 / 2039*2	1455	1559	1567	-	2650
	225/40 ZR18			1453	1555	1563	-	
Kombi változat	225/45 R17	4585	1795 / 2039*2	1465 / 1475*1	1559	1567	-	2650
	225/40 ZR18				1555	1563		

*1: tetősínnel
*2: külső visszapillantó tükörrel
*3: CTBA: kapcsolt torziós tengely (coupled torsion beam axle)

MOTOR

Tétel		Benzinmotor	
		Smartstream G1.0 T-GDi Pre-EU7	Smartstream G1.6 T-GDi Pre-EU7
Lökettérfogat	cm³	998	1598
Furat x löket	mm	71,0 x 84,0	75,6 x 89
Gyújtási sorrend		1-2-3	1-3-4-2
Hengerek száma		Háromhengeres, soros	Négyhengeres, soros

IZZÓK TELJESÍTMÉNYE

Világítás izzók			Izzó típusa	Teljesítmény (W)
Első	Fényszóró	Tompított	LED	LED
		Távolsági	LED	LED
	Helyzetjelző lámpa		LED	LED
	Irányjelző lámpa		LED	LED
	Nappali menetjelző fény		LED	LED
	Statikus kanyarfényszóró (SBL)		LED	LED
	Ködfényszóró		HB4	51
	Oldalsó irányjelző lámpa		LED	LED

Világítás izzók			Izzó típusa	Teljesítmény (W)
Hátsó	Féklámpa/hátsó helyzetjelző lámpa		LED	LED
	Hátsó helyzetjelző lámpa		LED	LED
	Irányjelző lámpa		PY21W	21
	Tolatólámpa		W16W	16
	Ködlámpa	Izzós típus	PY21W	21
		LED-es típus	LED	LED
	Felülre szerelt harmadik féklámpa		LED	LED
	Rendszámtábla-világítás		LED	LED
Utastér	Személyes lámpa		LED	LED
	Utastér-világítás lámpatest		LED	LED
	Térképolvasó lámpa		LED	LED
	Piperetükör-világítás lámpatest		LED	LED
	Csomagtér-világítás lámpatest		LED	LED
	Kesztyűtartó-világítás lámpatest		FESTOON	5

GUMIABRONCSOK ÉS KERÉKTÁRCSÁK

Teljes méretű gumiabroncs

Tétel	Gumiabroncs méretek	Keréktárcsa méretek	Légnyomás (bar)						Kerékanya meghúzási nyomaték (Nm)
			Normál terhelés (160 km/h-nál alacsonyabb sebesség)		Maximális terhelés (160 km/h-nál alacsonyabb sebesség)		Nagy sebességű haladás (160 km/h-nál magasabb sebesség)*1		
			Első	Hátsó	Első	Hátsó	Első	Hátsó	
Normál csomag esetén	195/65 R15	6.0J X 15	2,2	2,2	2,35	2,5	2,75	2,75	107~127
	205/55 R16	6.5J X 16	2,2	2,2	2,35	2,75	2,75	2,75	
	225/45R17	7.0J X 17	2,2	2,2	2,35	2,75	2,75	2,75	
N-line sorozat esetén	225/45R17	7.0J X 17	2,2	2,2	2,35	2,75	2,75	2,75	
	225/40ZR18	7.5J X 18	2,4	2,4	2,5	2,75	2,75	2,75	

*1: Amennyiben ez törvényileg megengedett, nagy sebességgel (160 km/h sebesség felett) történő haladáshoz a fenti táblázat szerint állítsa be a gumiabroncsok légnyomását.

Szükségpótkerék

Gumiabroncs méretek	Keréktárcsa méretek	Légnyomás (bar)		Kerékanya meghúzási nyomaték (Nm)
		Első	Hátsó	
T125/80 D15	4.0T X 15	4,2	4,2	107~127
T125/80 D16	4.0T X 16	4,2	4,2	

* Ha az Ön gépkocsija nem rendelkezik szükségpótkerékkel, akkor a gépkocsi tartozéka a Tire Mobility Kit.

MEGJEGYZÉS

- **0,2 bar értékkel növelhető az előírás szerinti standard légnyomás, ha hamarosan hidegebb időjárás várható. Minden 7 °C-os hőmérséklet-csökkenés esetén a gumiabroncsok nyomáscsökkenése általában 0,07 bar. Különösen nagy hőmérséklet-ingadozások esetén szükség szerint ismét ellenőrizze a gumiabroncsok légnyomását a megfelelő szinten tartáshoz.**
- **A légnyomás általában csökken, ha a tengerszint felett magasan fekvő területre halad fel. Ezért, ha jelentősebb tengerszint feletti magasságú területre tervez utazást, indulás előtt ellenőrizze a gumiabroncsok légnyomását. Szükség esetén fújja fel a megfelelő értékre: magasság szerinti légnyomás-módosítás: +0,1 bar/1 km.**
- **Soha ne lépje túl a felszerelt gumiabroncsok oldalfalán feltüntetett maximális légnyomás értéket.**

⚠ FIGYELEM

A gumiabroncsok cseréjekor a gumiabroncsokat a gépkocsira eredetileg szerelt méretűre kell cserélni.

Eltérő méretű gumiabroncsok használata az érintett alkatrészek sérülését okozhatja, illetve rendellenes működést eredményezhet.

GUMIABRONCSOK TERHELÉSI ÉS SEBESSÉGINDEXE (EURÓPA)

Tétel	Gumiabroncs méretek	Keréktárcsa méretek	Terhelési index		Sebességhatár	
			LI *1	kg	SS *2	km/h
Teljes méretű gumiabroncs	195/65 R15	6.0J X 15	91	615	H	210
	205/55 R16	6.5J X 16	91	615	H	210
	225/45 R17	7.0J X 17	91	615	W	270
	225/40ZR18	7.5J X 18	92	630	Y	300
Szükségpótkerék	T125/80 D15	4.0T X 15	95	690	M	130
	T125/80 D16	4.0T X 16	97	730	M	130

*1 LI: TERHELÉSI INDEX
*2 SS: SEBESSÉGINDEX

LÉGKONDICIONÁLÓ RENDSZER

Tételek	Tömegadatok és feltöltési adatok	Minőségosztály
Hűtőközeg g	500	R-1234yf R-134a
Kompresszorban lévő kenőolaj g	100 ± 10	REF PAG-1

Azt tanácsoljuk, hogy további részletekért keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

GÉPKOCSI TÖMEGADATOK ÉS CSOMAGTARTÓ TÉRFOGAT

Tétel			Benzinmotor	
			Smartstream G1.0 T-GDi Pre-EU7	Smartstream G1.6 T-GDi Pre-EU7
			MS	DCT
A jármű össztömege kg		Ötajtós	1800	1880
		Kombi	1830	1910
		N-LINE (ötajtós)	1810	1880
		N-LINE (kombi)	1840	1910
Csomagtér térfogata (VDA) liter	Ötajtós változat	Min.	395	
		Max.	1301	
	Kombi változat	Min.	602	
		Max.	1650	

MS: Manuális sebességváltó
DCT: Dupla tengelykapcsolós sebességváltó

Min: A hátsó ülés mögött, az ülés háttámla felső pereméig.
Max: Az első ülés mögött a tetőig.

AJÁNLOTT KENŐANYAGOK ÉS FELTÖLTÉSI MENNYISÉGEK

A motor és a sebességváltó megfelelő teljesítményének és élettartamának érdekében csak a megfelelő minőségű kenőanyagokat használja.

A helyes kenőanyagok használata javítja a motor hatékonyságát, és javítja az üzemanyag-fogyasztást.

Gépkocsijához az alábbi kenőanyagok és folyadékok használata ajánlott:

Kenőanyagok		Mennyiség	Minőségosztály
Motorolaj [*1] [*2] (olajteknő + szűrő) Ajánlott Shell HELIX Motor oils	Smartstream G1.0 T-GDi Pre-EU7	3,6 l	API SN PLUS/SP vagy ILSAC GF-6 [*2]
	Smartstream G1.6 T-GDi Pre-EU7	4,8 l	SAE 0W-20 API SN PLUS/SP vagy ILSAC GF-6 [*2]
Manuális sebességváltó olaj	Smartstream G1.0 T-GDi Pre-EU7	1,5 - 1,6 l	HK SYN MTF 70W (SK) SPIRAX S6 GHME 70W MTF (H.K.SHELL) GS MTF HD 70W (GS CALTEX) API GL-4, SAE 70W, TGO-9

[*1]: Tanulmányozza a 12. oldalon lévő SAE viszkozitás táblázatot.

[*2]: API SN PLUS (vagy magasabb) minőségosztályú motorolaj használata szükséges.
A motorolaj- és motorolajszűrő csere szempontjából az alacsonyabb minőségű motorolaj (ásványi olaj, beleértve a félig szintetikus olajat is) használata fokozott igénybevételt jelentő körülménynek számít.

Kenőanyagok			Mennyiség	Minőségosztály
Dupla tengelykapcsolós sebességváltó olaj	Smartstream G1.6 T-GDi Pre-EU7		1,6 - 1,7 l	API GL-4, SAE 70W, HYUNDAI eredeti sebességváltó olaj HK D DCTF TGO-10 PLUS (SK) SPIRAX S6 GHDE 70W DCTF PLUS (SHELL)
Hűtőfolyadék	Smartstream G1.0 T-GDi Pre-EU7	Motor hűtőfolyadék	6,4 l	Fagyálló folyadék és desztillált víz keveréke (Foszfátbázisú etilén-glikol hűtőfolyadék alumínium hűtőhöz)
		WCAC *3	2,1 l	
	Smartstream G1.6 T-GDi Pre-EU7	Motor hűtőfolyadék	7,4 l	
		WCAC *3	2,2 l	
Fék-/tengelykapcsoló folyadék			0,7 - 0,8 l	SAE J1704 DOT-4 vagy SAE J1704 DOT-4LV, FMVSS 116 DOT-4, ISO4925 CLASS-6
Üzemanyag			50 l	Olvassa el a bevezetésben az „Üzemanyagra vonatkozó előírások” című részt.

*3: WCAC: vízhűtéses töltőlevegő hőcserélő.

Ajánlott motorolaj (Európa)

Gyártó	Termék
Shell	Helix Ultra API SN PLUS: 0W20

Ajánlott SAE viszkozitás

⚠ FIGYELEM

- **Mindig tisztítsa meg az olajbetöltő nyílás, a szintjelző pálca és az olajleeresztő csavar környékét, mielőtt az olajszintet ellenőrzi, vagy leereszti az olajat. Ez különösen akkor fontos, ha a gépkocsit szennyezett vagy homokos területeken, illetve nem szilárd burkolatú utakon használja. A betöltőnyílás és a szintjelző pálca környezetének tisztítása azért fontos, hogy a szennyeződések ne jussanak be a motorba vagy egyéb mechanizmusba, ahol károsodást okozhatnak.**
- **Soha ne töltsön adalékot a motorolajhoz. A motorolaj adalék megváltoztathatja a motorolaj tulajdonságait, és a motor súlyos károsodását okozhatja.**

A motorolaj viszkozitása befolyásolja az üzemanyag-fogyasztást és hideg időben a motor működését (a motor indíthatóságát és az olaj kenőképességét). Az alacsonyabb viszkozitású olajtól hideg időben jobb az üzemanyag-fogyasztás és a motor teljesítménye, míg a nagyobb viszkozitású olaj meleg időben nyújt megbízható kenést a motor számára. Az előírttól eltérő viszkozitású olaj használata a motor súlyos károsodásához vezethet. Az olaj kiválasztásánál vegye figyelembe, hogy a gépkocsi milyen hőmérsékleti tartományban üzemel a következő olajcseréig. A táblázatból válassza ki a megfelelő viszkozitású olajat.

■ Smartstream G1.0 T-GDi Pre-EU7

A SAE viszkozitás értékeknek megfelelő hőmérséklet-tartomány										
Hőmérséklet	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
	(°F)	-10	0	20	40	60	80	100	120	
Európa (kivéve Közel-Kelet) *1		0W-20								
Közel-Kelet *2, 3		5W-30*2								

■ Smartstream G1.6 T-GDi Pre-EU7

A SAE viszkozitás értékeknek megfelelő hőmérséklet-tartomány										
Hőmérséklet	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
	(°F)	-10	0	20	40	60	80	100	120	
		0W-20								

*1: Ha a fent előírt motorolaj nem kapható, akkor SAE 0W-20 viszkozitású motorolajat használjon. A motorolajcsere szempontjából az ásványi olaj vagy félig szintetikus olaj használata fokozott igénybevételt jelentő körülménynek számít.

*2: Ha a fent előírt motorolaj nem kapható, akkor SAE 5W-30 viszkozitású motorolajat használjon. A motorolajcsere szempontjából az ásványi olaj vagy félig szintetikus olaj használata fokozott igénybevételt jelentő körülménynek számít.

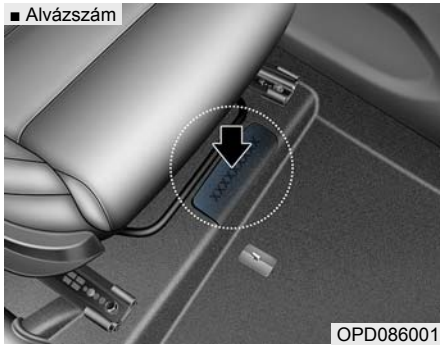
*3: Közel-Kelet, beleértve: Irán, Algéria, Szudán, Tunézia, Egyiptom.



Az olyan motorolaj, amelyen látható az American Petroleum Institute (API) mellékelten ábrázolt minőségi védjegye, megfelel az International Lubricant Specification Advisory Committee (ILSAC) előírásainak. Kizárólag olyan motorolaj használata javasolt, amely rendelkezik API minőségi védjeggyel.

ALVÁZSZÁM (VIN)

■ Alvázszám



A járműazonosító szám (Vehicle Identification Number - VIN), azaz alvázszám a jármű forgalomba helyezésénél és a tulajdonjoggal kapcsolatos összes jogi ügyben stb. használatos azonosító szám.

A számot az utasülés alatti részen a padlólemezbe ütik be. A szám ellenőrzéséhez nyissa ki a fedelet.

■ Gépkocsi VIN (alvázszám) tábla (egyes változatoknál)



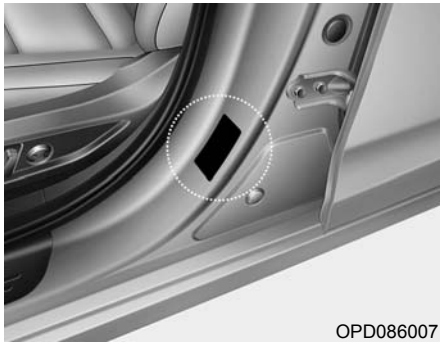
Az alvázszám egy, a műszerfal felső részén felerősített táblán is megtalálható. A táblán lévő szám könnyen látható kívülről a szélvédőn keresztül.

GÉPKOCSI JÓVÁHAGYÁSI ADATTÁBLA



A gépkocsi jóváhagyási adattáblája a vezető oldali (vagy az utas oldali) B oszlopon található, és a gépkocsi alvázszámát (VIN) is tartalmazza.

GUMIABRONCS LÉGNYOMÁS ADATTÁBLA


OPD086007

Az új gépkocsira gyárilag szerelt gumiabroncsokat úgy választották ki, hogy azok normál vezetési körülmények között a legjobb teljesítményt nyújtsák.

Az előírt légnyomás értékeket feltüntető címke a vezető oldali B oszlopon található.

MOTORSZÁM

■ Smartstream G1.0 T-GDi Pre-EU7



OPDE075422

■ Smartstream G1.6 T-GDi Pre-EU7



OPDE075423

A motorszám a motorblokkba, az ábrán szemléltetett helyre van beütve.

LÉGKONDICIONÁLÓ KOMPRESSZOR ADATTÁBLA

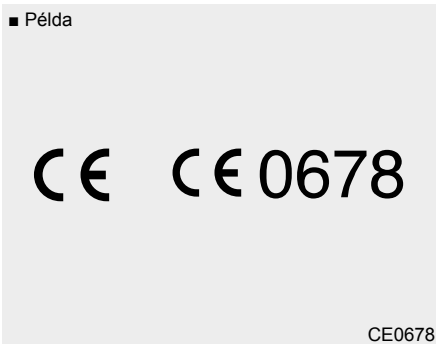


OHC081001

A kompresszoron lévő adattábla tájékoztat a gépkocsiban lévő kompresszor típusáról. Ebből megállapítható a modell, a beszállítói cikkszám, a gyártási szám, a hűtőközeg (1) és a kenőolaj (2) típusa.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

■ Példa



CE0678

A gépkocsi rádiófrekvenciás alkatrészei megfelelnek az Európai Unió 1995/5/EK számú irányelvében foglalt előírásoknak és egyéb vonatkozó rendelkezéseknek.

További információk, beleértve a gyártó megfelelőségi nyilatkozatát, a HYUNDAI következő honlapján érhetők el:

http://service.hyundai-motor.com

EURÓPAI IMPORTŐR (EURÓPA)

Hyundai Motor Europe GmbH
Kaiserleipromenade 5, 63067
Offenbach, Germany
T +49 (0) 69 27 1472 -0
www.hyundai.com/eu

ÜZEMANYAG CÍMKE (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

■ A típus



OPDEN048488

Az üzemanyag címke az üzemanyagtöltő-nyílás ajtaján található.

A. Ólommentes benzin oktánszáma
   1) RON/ROZ: Research Octane Number - oktánszám
   2) (R+M)/2, AKI: Anti Knock Index (kopogás index)

B. Benzin típusú üzemanyagok azonosítói
   ❉ Ez a szimbólum a használható üzemanyagot jelöli. Ne használjon semmilyen más típusú üzemanyagot.

C. További részletekért olvassa el a bevezetésben az „Üzemanyagra vonatkozó előírások” című részt.

■ B típus



OTM013030L

Az üzemanyag címke az üzemanyagtöltő-nyílás ajtaján található.

A. Ólommentes benzin oktánszáma
   1) RON/ROZ: Research Octane Number - oktánszám
   2) (R+M)/2, AKI: Anti Knock Index (kopogás index)

B. Benzin típusú üzemanyagok azonosítói
   ❉ Ez a szimbólum a használható üzemanyagot jelöli. Ne használjon semmilyen más típusú üzemanyagot.

C. További részletekért olvassa el a bevezetésben az „Üzemanyagra vonatkozó előírások” című részt.

AZ AKKUMULÁTOROKRA VONATKOZÓ SZABÁLYOZÁS (EU 2023/1542)

MHEV 48 V-os akkumulátor (egyes változatoknál)



Gyártó

Hyundai Mobis Co. Ltd.

- Cím: 203, Teheran-ro, Gangnam-gu, Szöul, 06141, Korea
- Kapcsolattartási pont / E-mail: Y02J000@HYUNDAI-PARTNERS.COM
- Webcím: www.mobis.co.kr

Gyártó üzem

Yura Corporation Szlovákia

- Cím: Púchovská cesta 413, 020 61 Lednické Rovné

12 V-OS SLI AKKUMULÁTOR



Gyártó

EXIDE TECHNOLOGIES SAS

- Cím: 5-7 allee des Pierres Mayettes, 92230 Gennevilliers Franciaország
- Kapcsolattartási pont: EXIDEMKT@EXIDEGROUP.COM
- Webcím: www.exidegroup.com



Gyártó

CLARIOS GERMANY GmbH & Co. KG

- Cím: Am Leineufer 51 D-30419 Hannover, Németország
- Kapcsolattartási pont: INFO@CLARIOS.COM
- Webcím: www.clarios.com

Intelligens kulcs eleme (egyes változatoknál)



Gyártó

Panasonic Energy Co., Ltd.

- Cím: Kawasan Industri Gobel, Jl. Teuku Umar Km.44, Telaga Asih, Cikarang Barat, Bekasi 17530, Jawa Barat, Indonézia
- Kapcsolattartási pont / E-mail: ccc@id.panasonic.com
- Webcím: https://www.panasonic.com/global/energy



Gyártó

SM BEXEL

- Cím: No.1 Jinghu Road New North District, 213000 Changzhou City, Jiangsu, Kína
- Kapcsolattartási pont: kdchae@bexel.co.kr
- Webcím: https://www.bexel.co.kr

Importőr

Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.

- Cím: Hyundai 700/1, 739 51 Nižní Lhoty, Industrial zone Nošovice
- Kapcsolattartási pont: INFO@HYUNDAI-MOTOR.CZ
- Webcím: www.hyundai-motor.cz

Távvezérlős kulcs (egyes változatoknál)



Gyártó

SM BEXEL

- Cím: No.1 Jinghu Road New North District, 213000 Changzhou City, Jiangsu, Kína
- Kapcsolattartási pont: kdchae@bexel.co.kr
- Webcím: https://www.bexel.co.kr



Gyártó

Panasonic Indonesia

- Cím: Kawasan Industri Gobel, Jl. Teuku Umar Km.44, Telaga Asih, Cikarang Barat, Bekasi 17530, Jawa Barat, Indonézia
- Kapcsolattartási pont: CCC@ID.PANASONIC.COM
- Webcím: https://www.panasonic.com/global/energy.html

Importőr

MOBASE ELECTRONICS POLAND

- Cím: Antonio Gaudiego 6a, 44-109 Gliwice, Lengyelország
- Kapcsolattartási pont: SALESDEPARTMENT@MOBASEELEC.PL
- Webcím: www.mobaseelec.pl

eCall rendszer elem (egyes változatoknál)



Gyártó

SkyPower Enterprise Co., Ltd

- Cím: 28F, No. 289, Sec 2 Wen-Hua Rd., Ban-Ciao District, New Taipei City, Taiwan
- Kapcsolattartási pont: sean_yang@skypowertek.com
- Webcím: www.skypowertek.com

Importőr

Continental Automotive Hungary Kft.

- Cím: H-8200 Veszprém, Házgyári út 6-8.
- Kapcsolattartási pont: barnabas.fueloep@continental-corporation.com
- Webcím: www.continental.com

TPMS akkumulátor (egyes változatoknál)



Gyártó

Maxell Ltd.,

- Cím: 5 Takumidai, Ono-shi, Hyogo 675-1322, Japán
- Kapcsolattartási pont: customerservices@maxell.eu
- Webcím: www.maxell.eu

Importőr

Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.

- Cím: Hyundai 700/1, 739 51 Nižní Lhoty, Industrial zone Nošovice
- Kapcsolattartási pont / E-mail: INFO@HYUNDAI-MOTOR.CZ
- Webcím: www.hyundai-motor.cz

Információ

A biztonsága érdekében kérjük, kövesse az alábbi biztonsági információkat.

- **A terméket csak a megadott jármű megadott gumiabroncsaihoz használja. Más gumiabroncsokhoz vagy járművekhez történő használat az elem károsodását, meghibásodását vagy gyenge teljesítményét okozhatja.**
- **A biztonság és az optimális működés érdekében a gumiabroncsok felszerelését és leszerelését márkakereskedésben végeztesse el.**

  Ha ezt nem tartja be, az az elem károsodásához, meghibásodásához vagy gyenge teljesítményéhez vezethet.
- **A használt elem nem cserélhető és nem tölthető.**
- **Kérjük, ne szerelje szét és ne dobja tűzbe ezt a terméket.**
- **A termék használata után kérjük, ellenőrizze az elem megfelelő ártalmatlanítására vonatkozó helyi előírásokat.**

Információ



Ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként.

INFORMÁCIÓK AZ ANTENNA GYÁRTÓJÁRÓL

- Winnercom Co.
  - Cím: 1000 Great West Road, Brentford, TW8 9DW, UK
- Ace Technologies
  - Cím: 47 Wynwards Road, Swindon, SN254ZP, UK
- INFAC Elecs
  - Cím: Unit 6, Benford Court, Warwick, CV34 5DA, UK
- Molex
  - Cím: Molex B.V., Ascent 1 Aerospace Boulevard, Farnborough, GU14 6XW, UK

Tárgymutató

A

A gépkocsi külső áttekintése (elölnézet) ... 1-2
A gépkocsi külső áttekintése (hátulnézet) ... 1-4
A gépkocsi rendszerének OTA (vezeték nélküli) frissítése ... 3-44
A gépkocsi tömege ... 5-218
Túlterhelés ... 5-218
A gépkocsi utasterének áttekintése ... 1-7
A gépkocsi vontatása ... 6-30
A gépkocsi szállítása ... 6-30
Leszerelhető vonószem ... 6-31
Vontatás szükséghelyzetben ... 6-32
A karosszéria ápolása ... 7-81
Az utastér ápolása ... 7-86
Külső ápolás ... 7-81
A motortér áttekintése ... 1-10
A tulajdonos karbantartási teendői ... 7-6
A tulajdonos általi karbantartás ütemterve ... 7-6
A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (Driver Attention Warning - DAW) ... 5-128
A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer beállításai ... 5-129
A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer működése ... 5-129
A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer rendellenes működése és korlátai ... 5-131
Ablakmosó folyadék ... 7-25
Az ablakmosó folyadék szintjének ellenőrzése ... 7-25
Ablakok ... 3-35
Elektromos ablakmozgatás ... 3-35
Manuális ablakemelők ... 3-39
Távvezérelt ablakzárási funkció ... 3-39
Ablaktörlő és -mosó berendezés ... 3-111
Hátsó ablaktörlő és -mosó kapcsoló ... 3-114
Szélvédőmosó berendezés ... 3-113
Szélvédőtörlő ... 3-112
Ablaktörlőlapátok ... 7-29
Az ablaktörlőlapátok cseréje ... 7-29
Az ablaktörlőlapátok ellenőrzése ... 7-29
Ajánlott kenőanyagok és feltöltési mennyiségek ... 8-11
Ajánlott motorolaj ... 8-13
Ajánlott SAE viszkozitás ... 8-13
Ajtózárak ... 3-12
Automatikus ajtózáró/-nyitó funkciók ... 3-16
Az ajtózárak működtetése a gépkocsi belső teréből ... 3-14
Az ajtózárak működtetése kívülről ... 3-12
Biztonságos kiszállásra figyelmeztetés (SEW) ... 3-17
Gyermekbiztonsági zárral szerelt hátsó ajtók ... 3-16
Akkumulátor ... 7-32
Az akkumulátor kapacitását jelző címke ... 7-33
Az akkumulátor karbantartása ... 7-33
Az akkumulátor töltése ... 7-34
Beállítandó egységek ... 7-35

Alapjárati leállító és beindító rendszer (Idle stop and go - ISG) 5-56
Az ISG rendszer bekapcsolása 5-56
Az ISG rendszer kikapcsolása 5-56
Az ISG rendszer működési körülményei 5-57
Az ISG rendszer rendellenes működése 5-60
ISG visszajelző 5-58
Alvázszám (VIN) 8-15
Automatikus légkondicionáló berendezés 3-139
A rendszer karbantartása 3-148
A rendszer működése 3-146
Automatikus fűtés és légkondicionálás 3-140
Manuális fűtés és légkondicionálás 3-141
Az akkumulátorokra vonatkozó szabályozás (EU 2023/1542) 8-20
Az időszakos karbantartási ütemterv tételeinek magyarázata 7-15

B

Bejutás a gépkocsiba 3-3
Indításgátló rendszer 3-11
Intelligens kulcs 3-6
Távvezérlős kulcs 3-3
Belső felszerelések 3-158
Csomagtartó takarófedél 3-167
Csomagtartó takaróroló (kombi) 3-169
Csúsztatható kartámasz 3-159
Elektromos csatlakozóaljzat 3-160
Elválasztó háló (kombi) 3-167
Hamutartó 3-158
Napellenző 3-160
Óra 3-164
Padlószőnyeg rögzítési pont(ok) 3-165
Poggyászrögzítő háló (tartó) 3-166
Poggyászrögzítő sínrendszer (kombi) 3-171
Pohártartó 3-158
Ruhaakasztó 3-165
USB-töltő 3-162
Vezeték nélküli mobiltelefon-töltő rendszer 3-163
Biztonsági övek 2-22
Biztonsági öv figyelmeztető lámpa 2-23
Biztonsági öv rendszer 2-25
Biztonsági övek kezelése 2-33
Biztonsági övre vonatkozó biztonsági óvintézkedések 2-22
Biztonsági övre vonatkozó kiegészítő óvintézkedések 2-31
Biztosítékok 7-46
Biztosítékcsere a motortérben levő biztosítéktáblában 7-48
Biztosítékcsere a műszerfalban levő biztosítéktáblában 7-47
Biztosítéktábla/relétábla ismertetése 7-50

D

Dupla tengelykapcsolós sebességváltó 5-24
A dupla tengelykapcsolós sebességváltó működése 5-24
Parkolás 5-32
Vezetési tanácsok 5-32

E

Elakadásjelző vészvillogó 6-2
Elindulás előtt 5-5
Elindulás előtt 5-5
Mielőtt beszáll a gépkocsiba 5-5
Előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer (Forward Attention Warning - FAW) 5-135
Az előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer beállításai 5-135
Az előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer működése 5-136
Az előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer rendellenes működése és korlátai 5-137
Eszközök vészhelyzetre 6-42
Elakadásjelző háromszög 6-42
Elsősegély készlet 6-42
Gumiabroncs légnyomásmérő műszer 6-42
Tűzoltó készülék 6-42
Európai importőr (Európa) 8-17

F

Fedélzeti számítógép 3-93
Fedélzeti számítógép üzemmódok 3-93
Fék-/tengelykapcsoló folyadék 7-24
A fékfolyadék/tengelykapcsoló folyadék szintjének ellenőrzése 7-24
Fékberendezés 5-34
Auto hold (automatikus rögzítőfék) 5-42
Blokkolásgátló rendszer (ABS) 5-46
Elektronikus menetstabilizáló rendszer (Electronic Stability Control - ESC) 5-48
Elektronikus rögzítőfék (Electronic Parking Brake - EPB) 5-37
Fékbetét kopásjelző 5-35
Fékezési tanácsok 5-55
Fékrásegítő 5-34
Gépkocsi stabilitás kezelés (Vehicle Stability Management - VSM) 5-51
Hegymeneti elindulást segítő berendezés (Hill-Start Assist Control - HAC) 5-53

Rögzítőfék (kézi működtetésű) 5-35
Többszörös ütközést megelőző fékrendszer (Multi-Collision Brake - MCB) 5-54
Vészfékezéses megállás jelzése (Emergency Stop Signal - ESS) 5-53
Fontos biztonsági óvintézkedések 2-2
A vezető figyelmetlensége 2-2
Légzsák által okozott veszélyek 2-2
Minden gyermek legyen rögzítve 2-2
Mindig csatolja be a biztonsági övét 2-2
Tartsa biztonságos állapotban a gépkocsiját 2-3
Tartsa ellenőrzés alatt a sebességet 2-3
Frontális ütközés megelőzését segítő (FCA) rendszer (kizárólag előrefelé néző kamera) 5-63
A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer beállításai 5-64
A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer működése 5-66
A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer rendellenes működése és korlátai 5-70
Frontális ütközés megelőzését segítő (FCA) rendszer (kombinált típusú érzékelő) 5-78
A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer beállításai 5-80
A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer működése 5-82
A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer rendellenes működése és korlátai 5-89

G

Gépkocsi beállítások (információs-szórakoztató rendszer) 3-92
A gépkocsi beállítása 3-92
Gépkocsi jóváhagyási adattábla 8-15
Gépkocsi külső áttekintése (elölnézet) 1-2
Gépkocsi külső áttekintése (hátulnézet) 1-4
Gépkocsi rendszerének OTA (vezeték nélküli) frissítése 3-44
Gépkocsi tömegadatok és csomagtartó térfogat 8-10
Gépkocsi tömege 5-218
Túlterhelés 5-218
Gépkocsi utasterének áttekintése 1-7
Gépkocsi vontatása 6-30
A gépkocsi szállítása 6-30
Leszerelhető vonószem 6-31
Vontatás szükséghelyzetben 6-32
Gumiabroncs légnyomás adattábla 8-16
Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS) 6-9
A TPMS alaphelyzetbe állítása 6-9
Alacsony gumiabroncs légnyomásra figyelmeztető lámpa 6-11
TPMS hibajelző lámpa 6-13
Gumiabroncsok és kerekek 8-7
Szükségpótkerék 8-8
Teljes méretű pótkerék 8-7
Gumiabroncsok terhelési és sebességindexe (Európa) 8-9

Gumiabroncsok, keréktárcsák és kerekek 7-36
A gumiabroncs karbantartása 7-41
A gumiabroncs oldalfal jelölései 7-41
A gumiabroncs tapadása 7-41
A gumiabroncsok karbantartása 7-36
A gumiabroncsok légnyomásának ellenőrzése 7-38
Alacsony oldalfalú gumiabroncsok 7-45
Futómű-beállítás és kerék-kiegyensúlyozás 7-39
Gumiabroncs cseréje 7-40
Javasolt gumiabroncs levegőnyomás hideg állapotban 7-37
Kerekek felcserélése 7-38
Keréktárcsa cseréje 7-41

GY

Gyermekbiztonsági rendszer (CRS) 2-34
Gyermekbiztonsági rendszer (CRS) kiválasztása 2-35
Gyermekbiztonsági rendszer (CRS) rögzítése 2-37
Tanácsunk: A gyermekek mindig a hátsó ülésen utazzanak 2-34
Gyújtáskapcsoló 5-7
Kulcsos gyújtáskapcsoló 5-7
Motorindító/-leállító gomb 5-10

H

Ha a motor nem indul be 6-3
Ha a motor az indításkor nem forog vagy csak lassan forog 6-3
Ha a motor indításkor megfelelő fordulatszámmal forog, de mégsem indul be 6-4
Ha a motor túlmelegszik 6-7
Ha az egyik gumiabroncs defektet kap (pótkerékkel) 6-14
Az emelő EK megfelelőségi nyilatkozata 6-21
Az emelőn lévő címke 6-20
Emelő és szerszámok 6-14
Kerékcsere 6-15
Ha az egyik gumiabroncs defektet kap (Tire Mobility Kit-tel) 6-22
A gumiabroncsok légnyomásának ellenőrzése 6-28
A Tire Mobility Kit egységei 6-24
A Tire Mobility Kit használata 6-25
A tömítőfolyadék eloszlatása 6-27
Bevezetés 6-22
Megjegyzések a Tire Mobility Kit biztonságos használatára vonatkozóan 6-23

Hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő (RCCA) rendszer 5-180
A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer beállításai 5-181
A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer működése 5-182
A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer rendellenes működése és korlátai 5-186
Hátsó utas jelenlétére figyelmeztetés (Rear Occupant Alert - ROA) 3-23
Holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer (Blind-Spot Collision-Avoidance Assist - BCA) 5-105
A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer beállításai 5-107
A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer működése 5-109
A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer rendellenes működése és korlátai 5-112

I

Időszakos karbantartási ütemterv tételeinek magyarázata 7-15
Időszakos karbantartási ütemtervek 7-8
Időszakos karbantartási ütemterv (Európa) 7-10
Karbantartás fokozott igénybevétel és alacsony futásteljesítmény esetén (Európa) 7-13
Indítás külső akkumulátorról 6-4
Információk az antenna gyártójáról 8-22
Információs-szórakoztató rendszer 4-2
A gépkocsi rádiójának működése 4-6
Antenna 4-3
Audiorendszer kezelőszervek a kormánykeréken 4-4
Bluetooth® vezeték nélküli technológiás kihangosító berendezés 4-5
Hangfelismerés 4-5
USB-csatlakozó 4-2
Integrált vezetési üzemmód ellenőrző rendszer 5-61
Intelligens sebességtartó automatika (Smart Cruise Control - SCC) 5-144
Az intelligens sebességtartó automatika beállításai ... 5-145
Az intelligens sebességtartó automatika működése ... 5-146
Az intelligens sebességtartó automatika rendellenes működése és korlátai 5-155
Ismerkedés a műszerfallal (I) 1-8
Ismerkedés a műszerfallal (II) 1-9
Izzók teljesítménye 8-5

J

Jégmentesítés 3-127
Hátsó ablak jég- és páramentesítése 3-127

K

Karbantartás a tulajdonos által 7-6
A tulajdonos általi karbantartás ütemterve 7-6
Karbantartási munkák 7-5
A tulajdonos általi karbantartásra vonatkozó óvintézkedések 7-5
A tulajdonos felelőssége 7-5
Károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer 7-89
Benzingőz elvezető rendszer 7-89
Kartergáz elvezető rendszer 7-89
Kipufogógáz károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer 7-90
Karosszéria ápolása 7-81
Az utastér ápolása 7-86
Külső ápolás 7-81
Klímaberendezés 8-9
Klímaberendezés kiegészítő funkciók 3-154
Automatikus szellőztetés 3-154
Napfénytető belső levegő keringtetés 3-154
Utastér ionizátor 3-154
Klímaberendezés (automatikus) 3-139
A rendszer karbantartása 3-148
A rendszer működése 3-146
Automatikus fűtés és légkondicionálás 3-140
Manuális fűtés és légkondicionálás 3-141
Klímaberendezés (manuális) 3-129
A rendszer karbantartása 3-136
A rendszer működése 3-134
Fűtés és légkondicionálás 3-130
Kormánykerék 3-27
Állítható magasságú / tengelyirányú helyzetű kormánykerék 3-28
Kormánykerékfűtés 3-29
Kürt 3-29
MDPS (Motor Driven Power Steering - motor által működtetett szervokormány) 3-27
Különleges vezetési körülmények 5-199
A gépkocsi hintáztatása 5-199
A gépkocsi vezetése autópályán 5-201
A gépkocsi vezetése esőben 5-200
A gépkocsi vezetése vízzel elárasztott úton 5-201
Biztonságos kanyarvétel 5-200
Éjszakai vezetés 5-200
Veszélyes vezetési körülmények 5-199
Külső áttekintés (elölnézet) 1-2
Külső áttekintés (hátulnézet) 1-4
Külső egységek 3-47
Csomagtérajtó 3-48
Motorháztető 3-47
Üzemanyagtöltő-nyílás ajtó 3-51

L

Légkondicionáló berendezés kiegészítő funkciók 3-154
Automatikus szellőztetés 3-154
Napfénytető belső levegő keringtetés 3-154
Utastér ionizátor 3-154
Légkondicionáló berendezés (automatikus) 3-139
A rendszer karbantartása 3-148
A rendszer működése 3-146
Automatikus fűtés és légkondicionálás 3-140
Manuális fűtés és légkondicionálás 3-141
Légkondicionáló berendezés (manuális) 3-129
A rendszer karbantartása 3-136
A rendszer működése 3-134
Fűtés és légkondicionálás 3-130
Légkondicionáló kompresszor adattábla 8-16
Légkondicionáló rendszer 8-9
Légzsák - passzív biztonsági rendszer 2-45
A passzív biztonsági berendezés (SRS) karbantartása 2-62
Hogyan működik a légzsákrendszer? 2-52
Hol helyezkednek el a légzsákok? 2-47
Kiegészítő biztonsági óvintézkedések 2-63
Légzsák figyelmeztető címkék 2-63
Mi várható egy légzsák felfúvódása után? 2-56
Miért nem nyílt ki a gépkocsim légzsákja a baleset során? 2-57
Levegőszűrő 7-26
A szűrő cseréje 7-26

M

Manuális légkondicionáló berendezés 3-129
A rendszer karbantartása 3-136
A rendszer működése 3-134
Fűtés és légkondicionálás 3-130
Manuális sebességváltó 5-20
A manuális sebességváltó működése 5-20
Vezetési tanácsok 5-22
Megfelelőségi nyilatkozat 5-191
Első radar 5-191
Hátsó sarokban lévő radar 5-194
Megfelelőségi nyilatkozat 8-17
Méretek 8-2
Motor 8-4
Motor hűtőfolyadék 7-21
A motor hűtőfolyadék cseréje 7-23
A motor hűtőfolyadékszint ellenőrzése 7-21
Motorolaj 7-18
A motorolaj és az olajszűrő cseréje 7-19
A motorolajszint ellenőrzése 7-18
Motorszám 8-16
Motortér 7-3
Motortér áttekintése 1-10

Műszercsoport 3-54
A műszercsoport beállítása 3-55
A műszercsoport kijelzőjén megjelenő üzenetek 3-75
Figyelmeztető és visszajelző lámpák 3-62
Műszerek és kijelzők 3-56
Sebességfokozat-váltás kijelző 3-60
Műszercsoport kijelző 3-80
A műszercsoport kijelző beállítása 3-80
Műszercsoport kijelző üzemmódok 3-81

N

Navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika (NSCC) 5-162
A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika beállításai 5-162
A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika korlátai 5-165
A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika működése 5-163

O

OTA (vezeték nélküli) frissítés 3-44

P

Páneurópai eCall rendszer 6-34
Az adatkezelésre vonatkozó információk 6-36
Páneurópai eCall rendszer 6-38
Panoráma napfénytető 3-40
A napfénytető alapbeállítása 3-43
Billentés nyitás/zárás 3-41
Elektromos napellenző 3-40
Nyitás/zárás elcsúsztatással 3-41
Nyitott napfénytetőre figyelmeztetés 3-43
Parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer (PDW) 3-121
A parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer beállításai 3-121
A parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer működése 3-122
A parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer rendellenes működése és korlátai 3-124
Pollenszűrő 7-28
A szűrő ellenőrzése 7-28
A szűrő cseréje 7-28

R

Riasztóberendezés 3-24
Rögzítőfék 7-25
A rögzítőfék ellenőrzése 7-25
Rögzítőtalp a tetőcsomagtartó felszereléséhez 3-173

S

Sávelhagyást megelőző rendszer (Lane Keeping Assist - LKA) 5-97
A sávelhagyást megelőző rendszer beállításai 5-97
A sávelhagyást megelőző rendszer működése 5-99
A sávelhagyást megelőző rendszer rendellenes működése és korlátai 5-101
Sávtartást segítő rendszer (Lane Following Assist - LFA) 5-168
A sávtartást segítő rendszer beállításai 5-168
A sávtartást segítő rendszer működése 5-169
A sávtartást segítő rendszer rendellenes működése és korlátai 5-172
Sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer (ISLA) 5-121
A sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer beállításai 5-121
A sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer működése 5-123
A sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer rendellenes működése és korlátai 5-125
Sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer (MSLA) 5-117
A sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer működése 5-118
Sebességtartó automatika (CC) 5-140
Sebességtartó automatika működése 5-140

SZ

Szélvédő jég- és páramentesítése 3-151
Automatikus légkondicionáló berendezés 3-152
Automatikus páramentesítő rendszer (csak automatikus működésű légkondicionáló berendezés esetén) 3-153
Manuális légkondicionáló berendezés 3-151

T

Tárolórekeszek ... 3-155
Csomagtér oldalsó tálca (kombi) ... 3-157
Csomagtér tálca (kombi) ... 3-157
Kesztyűtartó ... 3-155
Középkonzol tárolórekesz ... 3-155
Napszemüveg-tároló rekesz ... 3-156
Többfunkciós tárolórekesz ... 3-156
Téli vezetés ... 5-202
Havas vagy jeges útviszonyok ... 5-202
Téli vezetésre vonatkozó óvintézkedések ... 5-205
Tolatókamera képernyő (RVM) ... 3-115
A tolatókamera képernyő beállításai ... 3-115
A tolatókamera képernyő rendellenes működése és korlátai ... 3-120
Tömeg ... 5-218
Túlterhelés ... 5-218
Tulajdonos karbantartási teendői ... 7-6
A tulajdonos általi karbantartás ütemterve ... 7-6

U

Utastér áttekintése ... 1-7
Utánfutó vontatása (Európa) ... 5-207
Ha úgy dönt, hogy utánfutót fog vontatni ... 5-208
Karbantartás utánfutó vontatása esetén ... 5-217
Utánfutó vontatására szolgáló berendezés ... 5-212
Vezetés utánfutó vontatásakor ... 5-213

Ü

Ülések ... 2-4
Biztonsági óvintézkedések ... 2-5
Első ülések ... 2-6
Fejtámla ... 2-15
Hátsó ülések ... 2-12
Ülésfűtés és ülésszellőztetés ... 2-19
Üzemanyag címke ... 8-18

V

Vezeték nélküli (OTA) frissítés ... 3-44
Vezetés közben előforduló szükséghelyzetek ... 6-2
Ha a motor menet közben egy útkereszteződésben leáll ... 6-2
Ha a motor menet közben leáll ... 6-2
Ha menet közben defektet kap ... 6-3

Vezetési segítség autópályán (HDA) 5-173
Az autópályán segítséget nyújtó rendszer beállításai 5-174
Az autópályán segítséget nyújtó rendszer működése 5-175
Az autópályán segítséget nyújtó rendszer rendellenes működése és korlátai 5-177
Vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (Driver Attention Warning - DAW) 5-128
A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer beállításai 5-129
A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer működése 5-129
A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer rendellenes működése és korlátai 5-131
Vezetőülés beállítási helyzet memória rendszer 3-25
A tárolt helyzetek előhívása 3-25
Beállítási helyzetek tárolása 3-25
Beszállást segítő funkció 3-26
Világítás 3-97
Belső világítás 3-107
Külső világítás 3-97
Statikus kanyarfényszóró 3-106
Üdvözlő rendszer 3-106
Világítás izzók 7-62
A fényszórók és a ködfényszórók beállítása (Európa) 7-64
Belső világítás izzó cseréje 7-79
Felülre szerelt harmadik féklámpa cseréje 7-78
Fényszóró-, statikus kanyarfényszóró, helyzetjelző-, irányjelzőizzó és nappali menetjelző fény izzó cseréje 7-63
Hátsó kombinált lámpatest izzócsere 7-70
Hátsó ködlámpa 7-77
Ködfényszóró 7-64
Oldalsó irányjelző lámpa izzócsere 7-70
Rendszámtábla-világítás izzócsere 7-78
Visszapillantó tükrök 3-30
Belső visszapillantó tükör 3-30
Külső visszapillantó tükör 3-31
Vontatás (gépkocsi) 6-30
A gépkocsi szállítása 6-30
Leszerelhető vonószem 6-31
Vontatás szükséghelyzetben 6-32
Vontatás (utánfutó - Európa) 5-207
Ha úgy dönt, hogy utánfutót fog vontatni 5-208
Karbantartás utánfutó vontatása esetén 5-217
Utánfutó vontatására szolgáló berendezés 5-212
Vezetés utánfutó vontatásakor 5-213

A2-PDeFL-HU-2026

MAGYAR